

ههژار

بۆ كوردستان

دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی

ئاراس

زنجیره‌ی روشنبیری

خاوه‌نی نیمتیاز: شهوگه‌ت شیخ یه‌زدین

سه‌رنوو‌سه‌ر: به‌دران ئه‌حمه‌د هه‌یب

کتیب: بۆ‌کوردستان

دیوانی: هه‌ژار

سه‌رپه‌رشتیی چاپ: شوکور مسسته‌فا و به‌دران ئه‌حمه‌د

ده‌ره‌یتانی هونه‌ری: به‌دران ئه‌حمه‌د

به‌رگ: محمه‌د قادر

بلاو‌کراوه‌ی ئاراس - ژماره: ٤٦

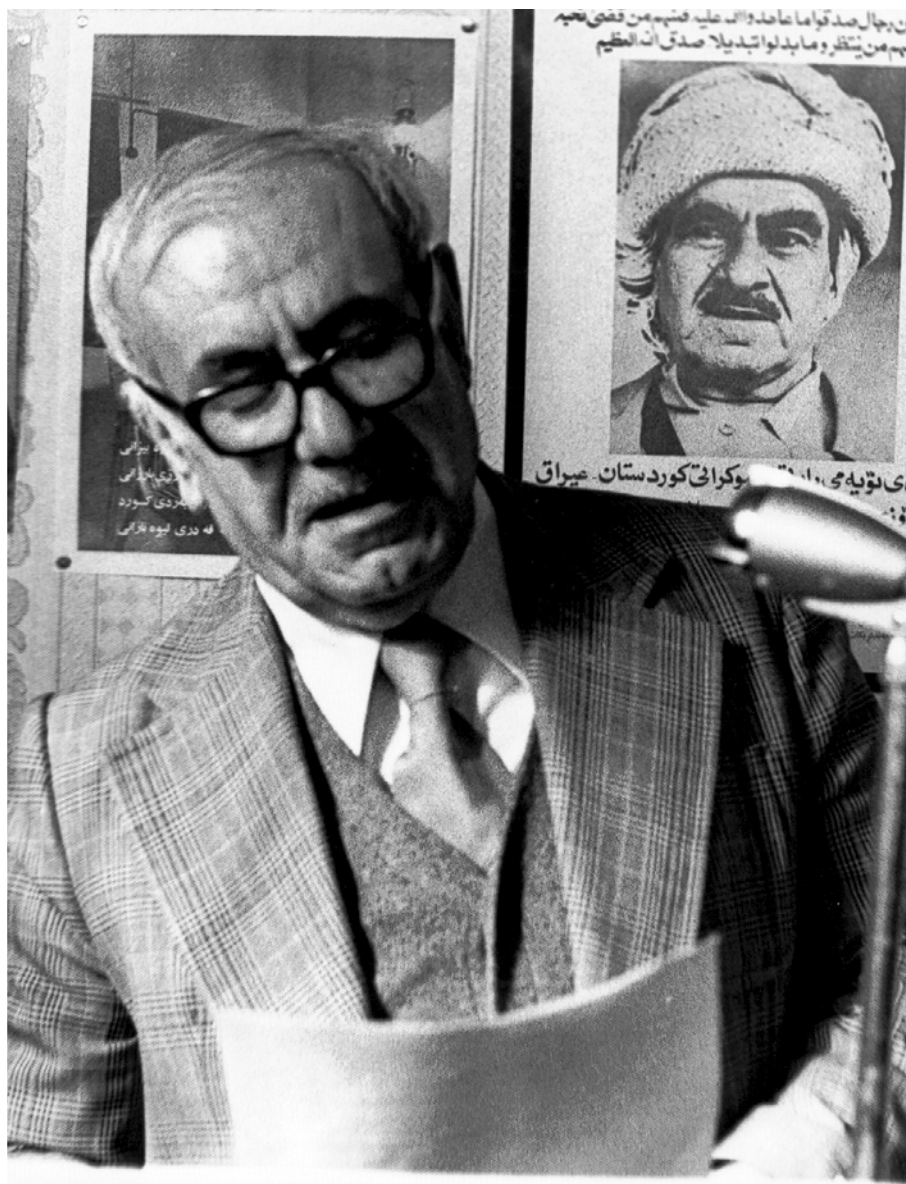
چاپی چواره‌م - چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده

هه‌ولبیر - ٢٠٠١

له‌ کتیب‌خانه‌ی به‌رتیوه‌به‌رایه‌تی گشتیی روشنبیری و هونه‌ر

ژماره (٧٨) ی سالی ٢٠٠٠ دراوه‌تی

*



ههزار

وشه یه کی پتویست

ئه رکی له چاپدانه وهی «بۆ کوردستان» ی شاعیری گه وره ی کورد «ههژاری موکریانی»، له لایه ن سه روکی خوشه ویست کاک مه سعود بارزانی یه وه، به ئیمه سپێردرا. ئه رکی ئیمه له سه ره په رشتیی چاپی ئه مجاره ی دیوانه که دا ئه وه بووه که شیعره کانا ن هینا وه ته وه سه ر رینوو سیی ئیسته ی کوردی و هه له بژێریمان تیدا کردوو به و هیوا یه ی بی هه له و که موکورتی ده ریچی. هه ولێشمان دا وه ئه گه ر له ملا و له ولا شیعری کمان ده ست که وی به گه ل ئه م چاپه ی بخه یین، به داخه وه جگه له تاک و ته رایه کی پاشکۆی «مه م و زین» و «خه یام» ه که ی، شتیکی ترمان ده ست نه که وت. مامۆستا فه رهاد شاکه لی له سوید کۆمه لێک شیعری هه ژاری له نامیله که یه کدا به ناوی «به یادی تو ده ژێ دلم» بلا و کردوو ته وه که له سی چاپه که ی پێشوودا نین، ئه وانیش ئه و شیعرا نه ن که هه ژار سالانه له سالوه گه ری مائنا وایی نه مران «مه لا مسته فای بارزان و کاک ئیدریسی جوانه مه رگ» دا گو توونی. زۆریه ی شیعره کانی به شی چواره می ئه م کتیبه له و نامیلکه یه وه رگیرا ون. نامیلکه که ی شاکه لی هه ندی هه له ی چاپی تی که وتوو، هه ولمان دا وه لیتره به پیتی ده سه لات راستیا ن بکه ینه وه.

سو پاسی به ریز سه روک مه سعود بارزانی ده که یین که ئه رکی سه ره په رشتیی ئه م چاپه ی «بۆ کوردستان» ی پت سپاردین و هیوادارین ئه وه ی کردوو مانه مایه ی ره زامه ندیی به ریزیا ن بپت.

مام هه ژار له هه موو چاپه کانی پێشوودا نووسیویه: «سو پاس بۆ خودا که ده ست و زمانگی بۆ خزمه تی کوردی خستۆته کار. سو پاس بۆ باوکی کورد و برای هه ژاران (مه لا مسته فای بارزانی) که وا دوو جار ئه م دیوانه ی بۆ چاپ کردم». ئیمه ش هه موو هیوامان ئه وه یه که گیانی باوکی کورد و برای هه ژاران (مه لا مسته فای بارزان) و گیانی هه ژار خویشی به م کاره شاد بن و، کتیبخانه ی کوردی بۆ یه که م جار به ئازادییه وه با وه ش بۆ «هه ژار بۆ کوردستان» بکاته وه.

شوکور مسته فا و به دران ئه حمه د

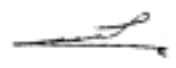
۲۷ ئایار ۲۰۰۰

وہسیہ تنامہ ی ہزار

- پہا و ہ خودا -

ہر شئی پشیمانہ سلوہ خوردان تیجا : لک روینا لھ کرس دنگ ل کوانہ جھ نرو دہ نروا کہ لہ دنیا
 خوش و مستون
 خوش ناگادارہ کہ من لھزار کہ لھ موندانی نرا نام دا لھجج ک شیم بہ قصہ سہ سلامتہ نا ہزارن
 خوش نہویستوہ ... کہ بہا ناہر بہ و شیشہ و بہا ہ ششم دہ ل کہ دتی و لھ روک لھ دنیا تی پونگرہ ہوا
 کہ قیامتہا بہ کیک ل نرکیان خوش قبول کیا
 و کیمت دہام بو کہ مانہ کہ دوست و نرکیان لھ کہ لہ دہ نر بو یان موکین دہا کانی مردم
 لاسہ کہم کہ بہرتی بہ ہدہ لہ عطیہ نا ہزارن ہتیرک - یان لاقہم لھ لکرتانہم تیزو کہ ہدہ تیز
 ہتیرا وہ .. کہ لوانہ شہ کہ دوست و نرکیان و خوش دہیتا ہزارن و لھ ہا ہا ہ بقا ہون دہا ہ تیرہ ، ہجرا
 بہول کہ قہریم کہ ہدہ ہتہ نا ہزارن و ناہ کرتا دور نبقا ، ناوہ کہ کہ دنیا لھ خوردان خوش و نا نام
 بہ دین و نرکیان لھ ہو .. لاسہ کہم نرکیان ہجہ ہارہ ہتیرا لھ ہجہ ، و لھ کہ ر خواہ کرد و لھ ہا ہا ہاز دین
 کہوردہ وہ ہنارہ لھ یان ہردہ و ہزارن ، سیک ل شکی شیش ہون و کہ بہرتی لھ دہا زہ کانی لھ
 کہ کہر بو یان ہو کون نبقا و کیمتہ کہم ہجہ ہا ہا کہن کہ ہینا سہ ، خوش کہر بو یان کہ لھ کون ہا ہ و زہ ہمت و
 دہ روزہ ر لھ دہ نبقا و ہجو کیمتہ کہم عہد ل لھ کن کہ قیامت لانا ہا ہازن ہا ہازن لھ کہم ،
 لیشہ ہون لھ روک لہ ہر دنیا لاکرہ لہ دہا ہوا ، ہرمان لاکرہ تی دہا ... -

افشا : عبدالحق شکرگشا - لھزار ، ہا ہ ہجیر



کہ او کیمتہ روزہ ۱۷ سبجان مانی ۱۴۰۴ ہجیرہ قمرہ ۲۹ / اپریل ۱۴۶۳ ہجیرہ شمسی
 ۱۹ / مئی ۱۹۸۴ ، کہ گوگون سلیمان نوم ہوا -- لھزار

وهسیه تنامه‌ی هه‌ژار

به‌ناوی خودا

حه‌دیشی پیغه‌مبهره سلاوی خودای لی بی: «له‌و دنیا ههر که‌س ده‌گه‌ل‌ئه‌وانه‌ه‌شری ده‌کری که له‌سه‌ر دنیا خو‌شی ویستون»

خو‌اش نا‌گاداره که منی هه‌ژار له هه‌موو ته‌مه‌نی ژیا‌مدا هیچ که‌سی‌کم به‌قه‌ده‌ر مه‌لا مسته‌فا بارزانی خو‌ش نه‌ویستوه... که به‌ران‌به‌ر به‌و هه‌دیشه‌ ده‌بی‌ حه‌شرم ده‌گه‌ل‌ئه‌و بی و هه‌روه‌ک له دنیا لی‌یه‌وه نزی‌ک بووم له قیامه‌تیش به‌یه‌کی‌ک له نزی‌کانی خو‌یم قبول‌ بکا.

وه‌سیه‌ت ده‌که‌م بو‌ئه‌و که‌سانه‌ی دو‌ست و نزی‌کمن‌ئه‌گه‌ر‌ئه‌وه‌نده‌ی بو‌بان موم‌کین ده‌بی‌ کاتی‌ مردم لاشه‌که‌م له‌به‌ر پی‌ی مه‌رقه‌دی مه‌لا مصطه‌فا بارزانی بنی‌ژن. یان لانی که‌م له‌و گور‌ستانه‌م بنی‌ژن که‌ئه‌وی تیدا نی‌ژراوه... له‌وانه‌ش که‌ دو‌ست و نزی‌کی بارزانی‌ن و له‌پاشی به‌جی ماون ده‌پاری‌مه‌وه، ئی‌جازه‌ بدن که‌ قه‌برم له‌ قه‌بری مسته‌فا بارزانی‌یه‌وه تا ده‌کری دوور نه‌بی. تاوه‌ک له دنیا هه‌موو دل‌خو‌شی و شانازیم به‌دی‌تن و نزی‌کبوون له‌و بو... لاشه‌که‌شم نزی‌ک به‌جه‌نازه‌ی پیرو‌ژی‌ئه‌وبی و ئه‌گه‌ر خو‌ای کرد و له‌سایه‌ی نازادبوونی کورده‌وه جه‌نازه‌که‌یان برده‌وه بارزان، شتی‌ک له‌ ئی‌سکی منیش به‌رن و له‌به‌ر پی‌ی ئه‌ودا ژیر خاکی که‌ن. ئه‌گه‌ر بو‌بان موم‌کین نه‌بی وه‌سیه‌ته‌که‌م جی‌به‌جی که‌ن قه‌یدی نی‌یه، خو‌ئه‌گه‌ر بو‌بان موم‌کین بی‌و زه‌حمه‌ت و ده‌ردی سه‌ری له‌دوو نه‌بی و به‌ وه‌سیه‌ته‌که‌م عه‌مه‌ل نه‌که‌ن له قیامه‌ت لای بارزانی گله‌یان لی ده‌که‌م. لی‌شم روونه هه‌روه‌ک له‌سه‌ر دنیا لاگیری لی ده‌کردم ئه‌وساش لاگیریم لی ده‌کا...

امضاء: عبدالرحمن شه‌رفکندی. هه‌ژاری شاعیر.

ئه‌م وه‌سیه‌ته‌ روژی ۱۷ / شعبان سالی ۱۴۰۴ هجری قمری = ۳۹ / اردیبه‌شست ۱۳۶۳ هجری شمسی

۱۹ / مانگی مای ۱۹۸۴. له‌گوندی سلیمان نووسراوه... هه‌ژار

پیشہ کی چابی سیٹھ مین

نہم دیوانہ جگہ لہ «نالہ کوک» و «خہ یام» و «مہم و زین» و ناوئاخنہ بہ بہندہکانی «شہرفنامہ» و «ہوڑی گاوان»، دہکری بیژم زوربہی زوری ئەو ہلہبہستانہی تیدایہ کہ لہ سالی ۱۹۴۸ ی میلادہوہ گاگا بہہوی پروداویکی سہرنج راکیش، یاخو ہروا بہ نارہزوو درہنگ یا زوو تاک و تہرا ہونیومن و نووسیومنہوہ.

بویہش وتم زوربہی زور و نالیم ہہمسو، چونکہ کہرتیکم لی تاوہکی بوون و بوم نہلواوہ ہہرچیہک بہ پەرژوبلاوی لہ رۆژنامہ و کۆوارہکانی بلاو دا بلاو بوونہوہ، ہہموویان بہسہر گرمہوہ. ئەنجار بہہوی کۆسپ و گرتی ژینی دژوار و نالہبار جاروبارہ دہستہواریک کراونہ چاوگہی ئاگر و بوونہ مشککی. چہند بریکیش بہر لرفہی لافاو کہوتوون و توون بہتوون چوون. پەر پەرپیکیش بہ ونجر ونجر کراوی بہدہم رہشہبادا دراون و ہیچیانم لہ بیر نہماون. کۆمایہکیش ہہروا ماون و چاوہچاون بیئہ بہرچاو تا ہاوزمانانی کوردم چاویکیان پیدا بخشین.

بوژی پروت چکارہیہ؟

ویژہناسان لایان وایہ ہہر بوژیٹیک لہ ہہر دہور و زہمانیکا ہہر ریبازیکی گرتیہ یان بہبی ری رۆیشتیہ، بہہر ناوات و نیازیک ہلہبہستی ہونیبتتہوہ ئەو بوژیہ لہ ماوہی ژیانی خویدا رموزنیتیکی درۆژن، یان خووخوش و راستگۆ بی، سفت یان بی تان و پۆ بی، بہلہنگاز یان ساز و کوک بی، بویر بی یان ترسہنوک بی. بی ئەوہ خوئی ئاگا بکا بی گومان ہلہبہستہکانی ناویئہبیکی روونوینی روودانی ژین و کردہوہی ئاپورہی رۆژگاری چہرخی خوہتی. بو بہلگہی روون باسی ئەبو نہواس دہکن:

ئەو کابرایہ لہ سہتا ہہشتای ہلہبہستی لہسہر مہستی و بادہ و سادہ و تۆلازی و نیر و میبازی و پەسنبیژی و فہراویژی دہبریتہوہ. بہو حالہش را تۆژہروانی وربا و زیت بہوردبینی و بہزانیاری کہ لییان کۆلیوہتہوہ؟ وہک فیلمیکی رہنگین و پر وردہکاری نووک و بہ دیی داب و کرداری دہرباری ہاروون و ئەمین دہردہخا. وپرای ئەوہش ژینی ئەوسای دہولہمہند و دلہمدانی ہشاماتی ہاویانی و بیبر و پروای موسولمانانی لیک جیای ئەو دہورہ دہور ئەکاتہوہ و بہ رۆشنی شانی ئەدا.*

* ئەبو نوواس: ۷۵۷-۸۱۴ ی میلاد، ناوی حەسەن کوری ہانی، خەلکی ئەھواز شاعیری دہرباری ہاروون ئەلرہشید و ئەمینی خەلیفہ بوہ. نوواس واتا: جۆلاتنہی جالجالۆکە.

بەسەرچلى تۆزىك لە بەسەرھاتەكەم

با ھىچ كارمان بەو نەبى كە من ئاخۆچ پىيازىك گرتووه و لە ھۆننەوھى ھەلبەستەم نىياز و مەبەستەم چ بووه؟ شاھىرم يان لاپرەسەنم؟ خۆشم نازانم كامىانم. بەلام پروون و ئاشكرايە سى و چەند سالى تەمەنم دەرەدەر و مالانگەر بووم. نزم و بەرز و پىس و پاك و بەد و چاكى زۆرم دىوھ. بە دەردى كورده گوتەنى: دنيا م قونە كەو كرووھ. بۆ نانەوشكى رۆژانە و بۆ جى خەويكى شەوانە لە شاگرد مەيخانە چيە تىبەوھ بگرە تا عەنبالى و قورەكارى و گەسك لىدانى مالان و كاشى مالى و نامان شوشتن و زىبىل رشتنم كرووھ. ئەوھى بەسەر من ھاتووه بەدەردى حاجىبەكە گوتى: بەسەر حەسەن و حوسپىن ھاتبا سەكەت دەبوون. بە قەتارى دەرەجە سى، ئۆتۆبۆسى دەرەجە دوو، كەلەكى فوو. بە سەفەر چووم. لە ناو جەرگەى ھەزاراندا لە نەدارىدا يەكەم بووم و دەگەل ھەزاراندا ژباوم. زۆر بە پاو گاگاش بە سواری زۆر باژىر و گوند و گۆر و شىو و بەرناو و شاخ و دۆل و دەشتى بىروون و وشكارۆ و چۆل و ھۆل و پان گەر اووم. شەوگار لە ھەرزانتىن خان يان لەسەر بانى مزگەوتان، جارجار لەسەر رەلمى گەرم لە ساراى، زۆر جار لەو كەژ و چىايە لە ئەشكەوتان، لەسەر بەردان لەبەر باران و لەنگىزە ستارم گرتووه و خەوتووم. بەرگ شىرى و بى شمەكى و كەوش چەكى و چلەك و چەپەلى و گەمارى بى ئەسپۆنى و ئەسپۆنى ھۆگرىان پىتوھ گرتووم و چاومىيان بەخۆ رايھىناوھ. گوپچكەم بە جوتىن و پلارى خاوەن كارى نالەبار و رۆژ و خوتىرلە خاراوھ.

واتا دەردى ھەزارانم نە بەدەم، بە دل چىشتووه. مەسەل دەلى: سەد بژىشك بە ئەندازەى دەرەدەدارىك نازانى نەخۆشى چىيە؟ وىستوومە رۆژگارنىك دابى ھەزار لە بىنگار رزگار بى و بەگىاندارىكى بەئابروو حەساو بكرى و ھەر بەسەرى زىندوو نەمىرى. بۆ پىكھاتى ئەم ئاواتەش شنگلىكى پىداوويست بۆ لە خۆ بدرى و كارىك بكرى ھەزار بە بىچارە خۆران نەخورى. پىشىنامان گوتوويانە: منالى منال ئاسايىش تا نەگى شىرى نادەنى. ماف كە نەسىنرى نادى.

سەربارى دەردى ھەزارى و لەش بەبارىش گەلىك سالان بەرخ ئاسايى لە گورگى و رگن ترساوم، پۆلىس و مووچەخۆرانى دەولەتانى داگىركەرى ولاتەكەم ھىرشىيان بەتاو بۆ ھىناوم، ناچار بووم بە زگى برسى خۆ لە قوزىنان قايم كەم نەمدۆزنەوھ. دايم لەجى گۆر كىدا بووم نەك لە شوپىنىك پىم بزنان و بم قۆزنەوھ.

له ئیتران پام کرد بۆ عێراق، له عێراق پۆلیس راوی نام بۆ سووریا، له سووریا بوومه قاچاغ و له ویش دهبوو له شوینه و نکه قوچاغ بم. «ئویال بهستۆم ناهه قیش نه بوو بمگرن» چونکه منی نیومن و نیونیومنیس نا، بی کهس و بی دهر و بی کار وهک جه نابی مه لا فه رموی به زگیگ تیر له دووزگان برسی، هیشتانی عارم نه نابوو، به خیر سیاسه تم ده کرد، و اتا له سوور دۆراند بووم له کایه م تی هه لدیناوه. وهک ده لێن «کویر هه تا ده مرئ هه ر به ئاواتی چاوانه». بۆ ئازادی تی ده کو شام، له هاوالی ری ده گه رام، به شکو رۆژتیک له سایه ی هاوکاری و اندا ئه و رۆژانه بیینه وه که کوردستانی دل به رم ماوه ی سالتیک تیا ژیاوه و ئالای خۆی له سه ر شه کاوه.

هه ر کۆمه لێک به دهم یان به جیره ی قه له م بیگوتایه بیر ئازادیم له لایه، ده چوومه لای. ده گه ل سووره خۆمالیه کان بوومه ئاشنا، هیندیان قسه ی خۆش بۆ کردم، هیندیان به دهم دلخۆش کردم که لام وابوو هه ر که سه سمیلتی سوور بی هه مزاعایه. سوور له پیلی کورد دهنه ون و به ره و به هه شتی راده دن. تا سه ره نجام بۆم ده رکه وت ئه و با به راسته ش زر خاله و فه رم سووده یان کرچ و کاله و توپی پته و ناو به تاله. ئه وانه ی هه وسارم ده گرن به ره و که نده لانه م ده بن، چیم هه یه له ویشم ده که ن، عاره به ره شکه ی خۆسوور که ره بۆ عه ره بایه تی کردن دهستی نازی ئالمان خوازی به بزمار له ته خته دابوو. ته نانه ت سووره کورده که ش که بۆیان فریو درابوو به شانازی خۆی به تازی هه ساو ده کرد، بۆ ره گه ز په رستی عاره ب ببوو نوکه ری بی مز و کوردایه تیی به لاوه گوناح و سووچ بوو. به زمانی خۆی که کوردی بوو نه یده دواندم، له عاره بیس کۆله وار بوو. سه یری خۆشیش له مه دایه له وه تا له ولاتی عاره ب کمۆنیستی په یدا بووه؟ هه تا ئیستاش له میسر و سووریه و عێراق - مه گین چلۆنکایی بووبیت - ئه گینا که وچک به دهستی حیزبه کانی به گفستی خۆیان «کمۆنیست»، سه رله بهریان به چه که کورد بوون. هه مووش تیکرا مامۆستا «خالید به گداش» یان به مامۆستای هه ره باشیان پێ ناساندوین. به گداشی کورد و مامۆستاش ناوی کوردی بیستبایه وهک درکی وه بن کلکی دهن جووته ی داویشت. سوور مانای ئه وه بوو وابی، کورده که ش بکاته عاره و. تازه له و ره نگه ی گرتویه نابی هه رگیز کال بیته وه، جا مه گین تاکتیک تیکی دا.

پیاو با قسێکیش بۆ دز بکا، مالم هه قه جار جار ره نگیان ده گۆرا. ئه ویش که نگێ؟ مه سه ل ده لێ «بۆزه له ری». هه رکاتی تیبیان ده گبیرا و له لایه ن ده ولت راوده کران یاخۆ له هه تبه ته دهران. بۆ ته فره دانی ئه وانه ی کورد و کوردستان په رستن تا په نایه کبان

دهسكهوئى و له ناو كورد بپاريزرين و سهر له نوئى بپووزينه وه. به زهرتك خوئيان پهنگ دهكرد و وهكوئى كافهكهى خوئمان كوردستانى يه كپارچه و مهزنيان دهويست. به لام ههر ترسيان دهپهوى، بار دهگورا. وهك فتيلهى ناو تهويله دواى وهى كاربان پي نه ده ميان پفيكيان لي دهكردين و له ده لاقه يان داده ناين. عه لاقه يان دهگه ل كورد په روه ران دهپرى و ههر كهس كوردبا و بيگوتايه من عه رهب نيم ده ميان دهشكاند.

ئه و جار پارتى

دهگه ل پارتى «هه مزه» و «برايه ئه حمه د» دا- واتا خه زوور و ماموستاي ئه م مامجه لالهى ئيستامان، كه ده يانگوت ئيمه بو كورد خه بات ئه كه ين. ههر له ئيرانه وه ده رچووم راسته وخو چوومه لايان و له ژير سيبه رى ئالايان وهك سو فيلكيتكى ساويلكه له لاشيپانهى ده رگايان دهسته ونه زه ريان ده ويستام و فه رمانيانم به پي توانا به گيان و دل پي تك ده هينا. له پاش چند سال، دواى هه زار ئه زمونى سو پيروتال تازه به خير تى گه يشتم وهك له به يتيكا گوتوومه «پوچ هاتووم به شوپن كلوى قووجا». پارته كهى جى هوميتديشم خوئى به هيچ كاره ده زانى و ببووه كلكى ئه و تاخمه سووره زرتانهى تانهى چاوى كوردخو ازان بوون، كامه ي له پارتيه كورده كهى له چاو مه مانان چازان بوون خوئيان ناونا ئاوى كه رويشكه كه و ده شيان گوت ئيمه خه ست تر و بو برايه تيبى گهلانى كورد چه وسينه وه به كارتر و به هه ست ترين، به لام هه رچه ند كلكه سووته و ماستاويان كرد به هيچ ئاوا كوردايه تى و كمونيسيى ئه و سه رده مه پي كه وه پيلوز و جوت باقيه نه كرا و هه رچى وتيان گه مه ي پي كرا و وهك كورده له هه ردووك جيتر نان بووين. ئيستر منى هه ژارى ده ربه ده ر و زوير وهك گاي ئاو كيشى كو ل و بير له جه غزيكى بي جه مسه ردا ده خولامه وه. هه له، يان راست، وازم زور له كوردايه تى بوو. ده هو لى كوردايه تيبه كه ش داخه كه م ده نكي نه ده دا، مى ئه نته ر ناسيو ناليستي كيشابوو. يان به قه ولى كاك زه بيحى: كو زمو پولي تي تى ريبابوو.

له بهر ئه م ده پارامه وه، له لاي ئه و ده لالامه وه پياوى چابن وه رن كورد بين. ئه گه ر هه ر كمونيسيستيش بن بلين كمونيسيستى كورد بين و ده مانه وئى به و ريگه دا كوردستانمان ئازاد بكه ين. ناليتم دو ستى و ئاشنايه تيبى گهلانى دراوسى مه كه ن. ده ليم ئيوه نانى خو تان له سهر سفره ي تورك و تاجيك و عاره بان ده رخواردى ميوانان مه ده ن. با بزنان خانه خوئى كورد بوو. به لانى كه م مرؤ دو ست بن. سوور ده زانن هه ر كورده له رووى دنيا دا نه ناو نه

ناسیای هییه . له زۆر شویتان کۆمه‌لی به‌زه‌ی جان‌ه‌وه‌ر هه‌یه هه‌یج نه‌بێ ئیوه‌ش کۆمه‌لیک بو‌ئاگا له‌و جان‌ه‌وه‌ره‌ی که‌ نا‌نراوه‌ گه‌لی کورد پێک به‌یه‌ین . چ ده‌قه‌ومه‌ی؟ زوو په‌رسقیان ده‌دامه‌وه‌ تورک و تاجیک و عاره‌بیش به‌ بیست و چهند ده‌وله‌ته‌وه‌ هه‌موو برا گه‌وره‌مان . تا برای زل ژن نه‌هه‌ینی برا چوکه‌ هه‌قی نییه‌ مه‌تق بکا .

ئیمه‌ی به‌ خۆمان ده‌لێین کورد له‌به‌ر هه‌ر حوکمی‌کدا ده‌ژین له‌سه‌رمانه‌ قرو‌قپ بین ، نه‌لێین کوردین . ئه‌گه‌ر پێیان فه‌رمووین چه‌رموین ، ئیمه‌ ئێژین «به‌فری که‌ژین» ئه‌گه‌ر گو‌تیا‌ن تاله‌ جوانه‌ ده‌بێ بیژین «کلۆی ره‌ژین» . ده‌بێ هه‌ریه‌که‌ی له‌لایه‌ک بلێین . ئاربین ، به‌چکه‌ی قه‌حتان و نزارین ، تورکی کێوین . به‌زمانی ئه‌وان داخه‌یوین . خۆمانیا‌ن بو‌ به‌کوشت ئه‌ده‌ین . تا هه‌موو و‌لاته‌کانیا‌ن به‌ره‌به‌ره‌ وه‌ک خه‌ینی پ‌ژاومان سوور ده‌بێ و وه‌ک شیلا‌ن و ده‌نکه‌ مه‌رجانی ناو به‌رموور دیمه‌نیا‌ن دیته‌ به‌رچاومان ، هه‌رگا ئه‌وان سوور هه‌لگه‌را‌ن خۆبا‌ن فه‌رمانا‌ن پێ ده‌ده‌ن بیژین کوردین «که‌ره‌ مه‌مه‌ به‌هار دێ» عاسمان دوور و زه‌وی سه‌خت ئه‌من چ بکه‌م؟ پیاوی دلدار له‌ ره‌گه‌ی گه‌یشتن به‌ یار هه‌ر کارێکی لا ره‌وايه‌ . چاری ناچار بو‌ ئه‌وه هه‌لم ده‌سکه‌وی و دادی کوردان به‌گو‌تی نازادانی دنیا دادم ، به‌هه‌زار ته‌له‌که‌ و که‌له‌ک ده‌گه‌ل تازه‌ره‌نگ ئالێکی ده‌له‌مه‌ی هه‌یشتا کورد و کال خۆم پێک خست و هه‌رچۆنیک بوو خۆم گه‌یا‌نده‌ جه‌ژنی لاوان له‌ بو‌خاریست ، ده‌ردی کوردم بو‌ نازادیه‌خوازانی جیهان شی کرده‌وه ، کیه‌زه‌ تورکیک ده‌سکه‌ی گو‌لی پێشکه‌ش کردم و زۆر عوزرخوازی لێ کردم که‌ کورد له‌ و‌لاته‌که‌ی ئه‌ودا به‌رسته‌مه‌ . نوینه‌رانی گه‌لانی دیش هه‌ر که‌سه‌ به‌ نۆره‌ی خۆیا‌ن دل‌سو‌زی خۆبا‌ن ده‌ربری . برا کورده‌ سووره‌کانی هاو‌رێم نه‌بێ که‌ له‌سه‌ر ئه‌م کوردايه‌ تیه‌یه‌ کارێکیان به‌سه‌ر هه‌یناوم «عاره‌ب به‌سه‌ر گامه‌یشی خۆی نه‌هه‌یناوه‌» . جارێکی تر بو‌ به‌شدا‌ری له‌ فیه‌ستیوا‌لی مۆسکۆدا که‌ برا سووره‌کانی عه‌یراق گو‌تیبو‌یا‌ن قه‌ی نا‌کا بچن؟ خۆم ته‌یار کرد . برا کورده‌ سووره‌کانی سووریا‌یی که‌ ده‌یا‌نزا‌نی هه‌ر کوردم . کارێکی وا‌یا‌ن پێ کردم «با به‌ ده‌وا‌ری شری نا‌کا» ، من و دوو هه‌واله‌که‌میا‌ن که‌ یه‌کیان کاک زه‌بیحی بوو ناونا «خوینتا‌ل و ئیمپه‌ریال» ، پیت وانه‌بێ منیش ده‌ستم داده‌نه‌واند . مستی وام تی ده‌سه‌ره‌واندن گو‌رچوو‌په‌ی و حا‌لیان شری بێ ، ده‌ جار ناویان نام جاسوس و سه‌دجار په‌شیمان بوونه‌وه‌ و ده‌سته‌ودا‌وین ده‌بوونه‌وه‌ هاو‌کاریا‌ن ده‌گه‌لدا بکه‌م یا که‌مه‌تر ئازاریان بده‌م . جا ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر کورده‌ی لۆمه‌ی سووره‌ زرتهم ده‌کرد؟ مامۆستا‌کانی پارته‌یمان له‌ بنه‌وه‌ که‌یفیا‌ن پێ ده‌هات . به‌لام له‌ ترسی مه‌لعوون بوون نه‌یا‌ن ده‌وترا ده‌ری خه‌ن . ئه‌و ژبا‌نه‌ی که‌ من له‌و ماوه‌دا رام بوارد ئه‌گه‌ر به‌ درێژی باس بکری مه‌سه‌نه‌وییه‌کی

حهفتا ههزار مه‌نیهی ده‌وئ! سوور ئه‌و سوورهن که له کوردایه‌تی توورهن. پارتی کوردیش بی ده‌سه‌لات و بی پرشت هه‌موو ئاواتی ئه‌وه‌یه به‌لانی که‌م به‌ ئالی و کالی هه‌ساو که‌ن. به‌لام لی‌بیان قه‌بوول ناکه‌ن، ئیژی سوورم، ده‌لین شینی! ده‌لینی واکم، ده‌لین هی‌نی و نامانه‌ویی. ده‌وله‌تیش دژی هه‌ردووک لا.

منیش جارێک به‌ سووری تۆخ، هه‌لیک به‌ شینی چوبتی، چه‌لیک به‌ ناوی ئیرانی سنوور په‌رینی غه‌واره‌ی به‌دکار داده‌نین و به‌ چراهه له دووم ده‌گه‌رتین که‌ بگرن. ببومه مه‌ته‌لی ئه‌سه‌پ «ئه‌ولام تات و ئه‌لام تات وه‌ی بابه‌ جیقم ده‌رهات». قاسم کووده‌تایه‌که‌ی کرد، مه‌لا مسته‌فا بارزانی پاش چه‌ند سال ژبانی تال که له‌سه‌ر کوردایه‌تییه‌که‌ی به‌ بۆمبارانی ده‌وله‌تی هه‌ره‌زلی ئه‌و سه‌رده‌مه له‌خاکی خۆی ده‌رکرا‌بوو، له مه‌هاباد یاریده‌ی کۆمه‌له‌ی کورد و کۆماری کوردانی دابوو، له‌پاش تیک‌چوونی کۆمه‌له‌ش، ده‌ستی بۆ دوژمن نه‌دابوو، چووبوو پرووسییه‌ی شوره‌وی و به‌ په‌ناه‌نده‌یی ژبا‌بوو، گه‌رایه‌وه بۆ به‌غدایه. به‌ هاتنه‌وه‌ی پارتیی ژاکاو، بووژایه‌وه، کوردایه‌تی زۆر به‌ هی‌ز هاته‌کایه‌وه و ناوی کورد و کوردپه‌رستان له دنیا ده‌نگی دایه‌وه. له‌من هه‌ر مه‌پرسه‌ چۆن بووم! چه‌ند به‌و موژده‌ گه‌شامه‌وه. کۆنه‌ ئاشنای چوارده‌ سال له‌مه‌وه‌به‌رم بوو، ئه‌وساش هه‌ر تاجی سه‌رم بوو، هه‌ر که‌ دیتمی و دواندمی، زانیم ئه‌وه‌ی له‌ دووی ویتلم دۆزیمه‌وه، ئاواتی کوردستانه‌ و به‌س. هی‌وای منی هه‌ژارۆکه‌ و ئه‌و مه‌رده‌ ئازا و به‌کاره‌ی له‌خوا نه‌بی ترسی له‌ هی‌چ که‌سه‌یک نییه‌، ته‌واو یه‌کتر ده‌گره‌وه. خۆم به‌ سو‌فیلکی‌ک ده‌شبه‌اند که‌ نزیک به‌ناهومیدبوون خوا پیرتیکی زۆر پیرۆزی بۆ گه‌یاندم. زۆر به‌ به‌ختی خۆم ده‌نازم که‌ له‌ په‌نای خۆی په‌نای دام، له‌ سای ئه‌ودا به‌رگی لالایی و مه‌راییی ساله‌های سالم سووتاند و هه‌ودای ترسانم پساند و ده‌روازه‌ی خه‌مم داخرا و گرتی ده‌مم کرایه‌وه. له‌وساوه له‌به‌رپیتی ئه‌ودا، که‌ تاده‌مرم تۆزی به‌رپیتی به‌ پیرۆزترین شت ده‌زانم، تا لیک دیدار ئاخه‌رت بووین به‌ ئازادی چیم به‌دلدا ده‌هات ده‌مگوت، هه‌ر ته‌نگانه‌شم بۆ ده‌هات ده‌پیاراستم.

بارزانی نه‌ک ته‌نیا بۆ من بۆ هه‌موو نووسه‌ران چابوو. بۆ بی‌که‌س وه‌ختی خۆی که‌س بوو. بۆ قانیع و مام هی‌من و جگه‌رخوون و گش نووسه‌ر و شاعیرانی بی به‌ش و ناکام برا‌بوو. ئه‌گه‌ر که‌سانیک و بزانی که‌ من بۆره‌ خزمه‌تیکم به‌ زمانی کوردی کردوو، با مه‌منوونی بارزانی بن، چونکه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و نه‌بوایه‌ که‌س په‌ریتیکی چاپکراوی له‌ نووسراوی من نه‌ده‌دی. باسی پیاوه‌تی و ئازایی و کوردایه‌تی و مه‌ردایه‌تی مه‌لا مسته‌فا بارزانی زۆر کتییی گه‌وره‌ی ده‌وین تا ده‌ناسرئ، که‌ لی‌شم روونه‌ ده‌نوسرین. به‌لام هه‌رشت

به‌وهختی خۆی. من ده‌زانم تاریخ داوهرتیکی چاکه، هه‌له ناکا و په‌له‌ش ناکا. به‌رۆژی خۆی پاک و پیس لیک هه‌لداویرئ. له‌ زۆر زهرده قۆره‌ی ئه‌مپۆ که هه‌رده‌م په‌نگی ده‌گۆرن خۆ‌ده‌بویرئ و به‌ناوی ئه‌و کورده مه‌رده سه‌ر رووپه‌ری ریزه‌ ناوی هه‌موو کوردی شوپشگێر و پیاوی ئازادیه‌خوا و ئازا و کوردستان په‌رستی کۆن و تازه‌ده‌په‌نگینی. ئه‌وی که ده‌لێن «بارزانی مرد و نه‌ما» زۆر نه‌زانن، بارزانی هه‌رگیز نامرئ و نه‌ش مردووه. گه‌لیتیکیش له‌و ده‌م هه‌لانه‌ی ده‌لێن زیندووین، لای من به‌مردوو هه‌ساون. ده‌ریا دور ده‌شاریته‌وه و ئاو‌مالک و کهف وه‌سه‌ر ده‌خا. با چاوه‌نۆری تاریخ بین، دوا رۆژ هه‌موو شت ده‌رده‌خا.

جا ئه‌ی خوینه‌ری به‌ریتز و خۆشه‌ویستی هاو‌زمانم. ئه‌وا چاپی سییه‌مینێ دیوانه‌که‌ت پیشکه‌ش ده‌که‌م. تکایه تا سه‌رله‌به‌ری نه‌خوینه‌وه. نه‌ جوین بده، نه‌ باسم به‌ چاکه بکه، به‌ په‌له‌شی مه‌خوینه‌وه، لیتی رامینه، وردی که‌وه. به‌رانبه‌ر به‌ رۆژ و کاتی نووسراوه‌که‌ی پێ نووسراوه و بۆی نووسراوه بیه‌ر بکه‌وه. با تیم بگه‌ی که من چیم و چم ویستوه. ژیانم چلۆن تی په‌ریوه و چه‌ام دیوه. ئه‌گه‌ر به‌ که‌یفیشت نه‌بێ هیچ نه‌بێ ئه‌وه فیر ده‌بی که وه‌کو من هه‌له نه‌بی و له‌ هه‌زار جێ ده‌ستت به‌زاخاودا نه‌چێ. له‌وانه‌شه که‌سانیک که سه‌رزاره‌کی ده‌یانناسی و به‌ پیاگی خاسیان ده‌زانی بیان ناسی چین و چیان ده‌وئ. یان که‌سانیک که فیل‌بازان به‌ شات و شووت به‌ دزیوبان نیشانداوی له‌ خوینده‌وه‌ی ئه‌م دیوانه تی بگه‌ی که فریودراوی و له‌ هه‌له پاشگه‌ز ببیه‌وه.

به‌سه‌رهات و ته‌جره‌به‌ی سی و دوو سالی رابردوی ئاواره‌یی منی هه‌ژار به‌هێواشی شی بکه‌وه و گه‌وه‌کانی تیک خه‌ره‌وه و بیده به‌ر بیری رووناکت. ئه‌وسا ئه‌گه‌ر هیچی وات وه‌به‌ر چاوه‌وت که موسکیک که‌لکیکی هه‌بێ په‌حمه‌تیکم بۆ بنیره. خۆ ئه‌گه‌ر چی باشت نه‌دی و رینگه‌که‌مت به‌شاش زانی ئه‌وسا گه‌ردنت ئازایی، جوینییک بده و به‌ده‌ردی کورده‌ گوتنه‌ی «تفی خۆت باوێژه‌و برۆ». له‌ کۆتایییدا ده‌مه‌وی کورت و کرمانجی پیت بلیم «کوردم و به‌س». هه‌رکه‌س کوردپه‌رستی راست بێ سلاوه‌تم له‌ دیداری. ئه‌مپۆ ئه‌وپه‌ری ئاواتم رزگارپوونی کوردستانه له‌ بیگانه. به‌ فه‌رمایشی مام هیمن «وه‌ته‌ن خه‌را به‌ چ ده‌ریه‌ستی بیرلن و په‌که‌نم». سا ئه‌وه تۆ و ئه‌وه دیوانی «دیوانه‌ی کوردستان».

هه‌ژار

۱۳۵۸ / ۱۰ / ۵

پیشہ کیبھک بۆ چاپی دووھەم

لەسەر تۆم دوژمنە دنیا - قضیة مانع الجمع - ە

کە تەزکی تۆ نەکەم تەزکی ھەموو دنیا نەکەم چیکەم؟

مەحوی

سالی ۱۹۶۶ «ھەژار بۆ کوردستان» خستە بەر دەستی خۆیندەوارانەو ە ھەستم بۆ راگرت و گوئی قولاغی دەنگ دانەو ە ی بووم، ئەوی راست بی خۆیندەوارانی ھاوزمانم بوونە چەند بەشیکی و ئیستاش ھەروا لکیان لی دەبیستەو، ئەوانە ی رکیان لە شیوعی و دەستە چەپیەکان دەبیستەو گوتیان «ھەژار شیوعییەکی پیسە و بۆ ئەو نابی دیوانەکە ی بخوینریتەو!» .

ئەوانەش کە وشکە شیوعی کوردن و ھەموو دنیا یان لە بیرە کورد و کوردستان نەبی . گوتیان «ھەژار فاشیست و ڕەگەزاوی و کۆنە پەرسە و لە ئەنترناسیۆنال و دەبالەکتیک نازانی و فیری بەسەر تەقەد دوومیەتەو نەبی» .

مامۆستا جاشکەکانی ۶۶ ەک مامۆستا برایم ئەحمەد و مامۆستا جەلال تالەبانی و گەجەر گوجەری دەور و بەریان کە خۆیان ھاویشتۆتە کۆشی بیگانان و کوردە ناموسی خۆیان بە پارە و پوول بە دوژمنانی کورد و کوردستان فرۆشتوو، نووکی قەلەمی منیان ەک نەقیزە تیپراچوو، جووتەیان لە ئاسمان دا . چاویان قووچاند و دەمیان کردەو، دوژمنی رای ئیمان ت بی ئەو جوینی ئەوان دایان و ئیستاش ھەروا دەیدەن، ژنە قەرەج خۆزگەیان پی دەخوای، دوا ی ئەو کە سەرزەرکی تیپریان جوینی بازاری و بیشرمانە دا، لەسەر ڕووپەری ڕۆژنامە ەربیبیەکیان (نەوەر) و لە کۆواری (رژگاری لە ناموس) یاندا نووسییان کە «ھەژار شایەری دەریاری بارزانی - یە و کۆ نانی بداتی بەو ھەلدەلی و بیگانە یەکی خۆینتالە و دژی تورک و فارس و ەربەبی برامانە و خزمەتکاری تریستات و کۆمپەرادۆرانە» خوا ی تۆ ئەیزانی ئیستاش نازانم تریستات و کۆمپەرادۆر بەچی دەلین!

جاشەکانی ڕەمەکی و ەشیرەتی بەبی ئەو ت بی بگەن چم گوتوو بەشوین دیوانەکە دا ئەگەر ان و بەلایانەو شتیکی سەیر و خۆش بو . تەنانەت ھیندیکی لەو ھەلبەستانە ی دژی ئەوانم گوتبوو کردبوویانە گۆرانی و گەری ڕەشەلەکیان پی دەگێرا .

ھیندیکی ڕەشخوین و ھەلەش کە بە پەلە چاویکیان پیدا خشاندبوو، تاقەتی

سه‌رنجدان و لی‌کۆلینه‌وه‌یان نه‌بیوو. گوتیان «هه‌ژار هه‌رده‌مه له‌سه‌ر باریکه و کهس نازانی
بروای به‌چییه!».

به‌لام ئەو کوردانه‌ی که به‌تیکرایبی په‌سه‌ندیان کرد و لایان وابوو ئەرکی خۆم وه‌ک
پێشمه‌رگه‌یه‌ک به‌رانبه‌ر به‌گه‌ل و نیشتمانه‌که‌م پێک هیناوه، زۆر له‌و ره‌خنه‌ گرانه
زۆرتربوون و زۆر به‌ دلگه‌رمی پێشوازییان لێ کرد. ته‌نانه‌ت له‌ هیندیک مه‌له‌بنده‌کانی
کوردستاندا وای بره‌و په‌یدا کرد که له‌ بازاری ره‌شدا نرخ‌ی تا بایی ده‌ دیناری عێراقی
هه‌لچوو. زۆریش نامه‌ی ئافه‌رین و په‌سه‌ندم له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ بۆ هات و دلخۆشیان کردم
و جێ برینی دهم پیسانیان بۆ برژاندمه‌وه. جا لێره‌دا من لام وایه‌ ئەوی هه‌قی بووبی
تووهره‌بی هه‌ر مامۆستا جاشکه‌کانن، چونکه‌ ئەوان ده‌یانه‌وئێ پارهی خه‌یانه‌تی هه‌ره
گه‌وره‌یان به‌بی ده‌نگی بده‌ن به‌ شه‌راب و گوشت و کهس لێیان له‌هه‌رانه‌دا. ده‌شزانن
خوێنده‌وارانی دیوانی من له‌ کوردستاندا چه‌ندن و کین! ئەوی من له‌سه‌ری بنووسم زۆر
گرانی بۆ ته‌واو ده‌بی.

ئەو برا کوردانه‌ی گوتیان هه‌ژار شیوعییه و ئەوانه‌ی فه‌رموویان کۆنه‌په‌رسته و
ئهو‌ده‌سته‌ی لایان وابوو له‌سه‌ر هه‌یج باران نیم - گه‌ردنیا خۆش و ئازایی - به‌و مه‌رحه‌ی
له‌به‌ریان گران نه‌یه و ئەم‌جاره‌ش بروانه‌ نووسراوه‌کانم و هه‌ر له‌ رووپه‌ری هه‌وه‌لی
پێشه‌کیه‌که‌یرا تا دوا دێری دوامین په‌ری به‌ له‌سه‌رخۆیی و سه‌رنجدانه‌وه‌ سه‌رله‌به‌ر
بخوێننه‌وه. ئەوسا بۆیان روون ده‌بیته‌وه‌ که من کوردم و به‌س. کوردستان لای من له
سه‌رووی هه‌موو شتیکه‌وه‌یه و رووگه‌ی هه‌ره‌ پیرۆزمه و هه‌رگیز رووم له‌م رووگه‌یه‌م
وه‌رنه‌گێراوه و له‌ په‌رستنی پاشگه‌ز نه‌بووم و ناشیم:

عاشقی کوردستانم، گیلمه‌ گیلمه‌ی نازانم

نه‌فارسم و نه‌عه‌ره‌و، تی ناگه‌م ئیمشی و بره‌و

ئه‌گه‌ر به‌ ستالینم هه‌لده‌گوت، لام وابوو کوردستان ئازاد ده‌کا. ئه‌گه‌ر به‌گه‌ر هیندیک
شیوعی عێراقی و سووریدا ده‌چووم پێم وابوو زبانیان بۆ کورد و کوردستان هه‌یه.
هه‌رکه‌س دۆستی کوردستان بی و بۆ کورد به‌هره‌ی هه‌بی، من کۆیله‌ی ئالقه‌ له‌گوتی ده‌بم و
پێی هه‌لده‌لێم و له‌به‌ری ده‌پارێمه‌وه‌ و هه‌ر که‌س و هه‌ر گه‌لێک دژی ئازادی کوردبی و
کوردستان داگیر بکات یان یاریده‌ی داگیرکه‌رانی کوردستان بدا، ئه‌گه‌ر هه‌زار جار سوور و
زه‌رد و بۆری و هه‌زار کۆمپه‌رادۆر و مۆمپه‌رادۆر بی به‌پێی توانا به‌گه‌ژیدا ده‌چم و له‌سه‌ر

تەناف ھەللى دەخەم و ئەگەر دەستىم بېگاتى دودانە شەقى تەپرىشى رى دەخەم. ھەرکەشىش لەسەر ئەو بېروباوەرەم لىم توورە دەبى و جۆنىم پى ئەدا كەيفى خۆبەتى. بەلام دەبى ئەوەندە بزائن كە لەسەر كورد و كوردستان جۆنىشىم پى بەدى و خۆنىشىم پىژى ھەر بە خەلاتى دەزانم، وەك لە گۆرانیدا دەلین:

دەگەل تۆمە چاوى چاوم
لەسەر تۆ زۆریان لى داوم
وہمزانى خەلات كراوم

خۆبەندەوارى بەرئىز:

وہك زانیت لە چاپى ھەوہلى ئەم دیوانەدا زۆربەى ئەو شیعرا ئەم چاپ كەرد كە لەنىوان ۹۴۸ و ۹۶۶دا نووسیبوو من. وا لە چاپى دووھەمدا ئەوانەشم خستە سەر، كە لەنىوان ۶۶ و ۶۹شدا نووسیومن و ھەر و ھا ھیندیک لە كۆنە شیعرا كانیشىم كە ئەمدەویست ون بن لەم چاپى دووھەمدا جیم بۆ كەرد و نەوہ. بەھومیدم لە دەرفەتیکى تریشا ئەوانەى كە لەمە بەولاوہ دەیان نووسم پیتشكەشتى بكەم. بابزانی مەرگ ماوەمان پى ئەدا یان ھەر لە ئیستاوہ لیک دیدار ئاخەت دەبین! خوا ئەیزانى!

ھەژار

۱۹۶۹ / ۱۲ / ۲۹

بى خۆلان - چۆمان - بالەكایەتى

پیشەکییه ک بو چایی یه کهم

خویندهواری زیرهک، لام وایه بیستوتته که له «قهیسی عامیری» یان پرسیهوه: تو بیت وایه گه ورهیی موسولمانان نه بی بو ئیمام عهلی بی یان بدری به معاویه؟ گوتی نه گهر راستان دهوی بهشی له یلای منه و کهسی تر مافی به سه ره وه نییه! و اتا نه وینداری راست جگه له دل بهر و گراوی خوئی کهسی له بیر نامینی و هه زار گۆرانی و ئاههنگی جوړ به جوړی وه پیش کهون نهو ههر به یاره کهی خوئی هه لده لئی.

من دلداری کوردستانم و له وه تا بیر نه که مه وه به تین و تاوی نهو نه وینه وه نه سوو تیتیم. باو کم مه لا بوو، فیری کردبووم، نه گهر نیازی کم هه بی له خوا بیاریمه وه بو م پیک دینی. زۆر جارن زۆر به هه ژاری دهستم به رهو عاسمان بهرز نه کرده وه و نه مگوت "خوایه پاتشایه کی چکۆلوکانه ی جوانکیله ی کوردم بدهیه. زۆرم خویش دهوی!" نه بی چه ند منال بوویم که پیم و ابووه پاتشای کوردیش وه ک له یستۆک منال ژیر نه کاته وه!

ئه م خویشه و یستییه ت له دلی پر په ژاره ما
تیکه ل به شیر مژیم و له دووی گیان نه چیتته دهر

ئه م دلداریه م که وا به کال و کرچی هاته روو. پی به پی ههنگاو به ههنگاو له گه لما گه وه بووه و تا پتر چاو م کراوه ته وه و دل م به هیتر لیتی داوه. به و پییه ش نه وینی نیشتمان و ئاواتی ئازادیم پته وتر به ته وژم و پان و پوړ و به هیز و گورتر بووه. ئیستاش که وا پیر بووم زۆرتر به و گری نه وینه وه نه سوو تیتیم و که نه لێن «پیره دار باشتر گر نه گری»، له من رووی داوه.

هه موو ئاواتم له دنیا دا نه مه یه " گه لی کوردیش وه ک هه موو گه لانی خودا پیدای سهرزهوی له ژیر چنگی داگیر که ران و چهوسینه ران رزگاری بی و کوردستانی کی ئازاد و سه ره به خو پیک بیت، ئالای کوردستانی ئازاد و به هیز له سه ر هه موو مه لبه نده کانی کوردستان به ریتته وه، تا بستیک له خاکی کوردستان له ژیر دهستی بیگانه دا مابی و تا کوردیکی هه ژار به ره مه می ره نجی شان و نرخ خوه دانی ناوچه وانی بچته ناو گیرفانی داگیر که رانی بیگانه و چهوسینه ر و دهسپرانی ناو خو، من به ئاوات نه گه یشتووم!"

زۆر کهس زۆر جار گالتهم پی نه کهن و نه لێن "نه وهی تو له دووی ویلی زۆر دووره دهست و هسته مه و هه رگیز دهست نادا!" به لێ رهنگه زۆر چه توون و گران بیت و له وانه یه بمرم و نه بیینم، به لام نابیت دلداری راست له ریگه ی نیازا بیر له تاریکی شه و و

که‌ند و کلۆی رێگه و ده‌ست لێوه‌شان‌دنی جنۆکه و دیوه‌ز مه بکاته‌وه. هه‌ر هه‌ینده‌ی له‌سه‌ره هه‌تا ماوه به‌پیتی توانا بۆی ماندوو‌بێ و لێی ماندوو نه‌بێ، ئه‌وسا ئه‌گه‌ر له‌ رێگه‌شا بمرێ هه‌ر به‌خته‌وه‌ره.

ده‌لێن سلێمان پێغه‌مبه‌ر میرووله‌بێکی دیت، زۆر به‌له‌ز و هه‌له‌په‌ خه‌ریکه‌ گ‌ل له‌ دامی‌نی چیا‌یه‌کی به‌رز‌ه‌وه‌ ئه‌گو‌یزێته‌وه، لێی پرس‌ی: چیه‌ته‌ وا شه‌که‌تی؟ گو‌تی: د‌لم له‌سه‌ر میرووله‌بێکه‌ و په‌له‌پی لێ به‌ستووم هه‌تا ئه‌و کێوه‌ی بۆ نه‌گو‌یزمه‌وه‌ می‌ردم پێ نا‌کا. سلێمان گو‌تی: هه‌ی هه‌ژاری چاره‌ ره‌ش! خۆ ئه‌گه‌ر سه‌د هه‌زار سالیشت ته‌مه‌ن ما‌بێ. هه‌یشتا هه‌زار یه‌کی ئه‌م که‌ژه‌ت پێ له‌به‌ین نا‌چێ. میروو گو‌تی: قوربان له‌ ئاینی د‌لداران‌دا لێک دانه‌وه‌ دروست نییه‌!

هه‌ر که‌ چاو‌م کراوه‌ته‌وه‌ و به‌ ده‌وری خۆما روانیومه‌ دیتوومه‌ "کوردستانی د‌لبه‌رم له‌ نیوان تورک و ئێرانی و عاره‌با دابه‌ش کراوه‌ و ئه‌و سێ گه‌له‌ موسو‌لمانه‌، هاو ئایانه‌، زۆر نامه‌درانه‌ و بێ به‌زه‌یی ده‌میان تی ناوه‌ و خوینی گه‌لی کورد ئه‌مژن. تیش گه‌یشتووم ئه‌گه‌ر هه‌یزی ئیستیعمارگه‌رانی زل پشته‌ی نه‌گرتنا‌یه‌ نه‌یانته‌توانی بمانخه‌نه‌ ئه‌و قه‌فه‌زه‌ پۆلاینه‌وه‌ و تا ئیستا تیا نه‌ده‌ماینه‌وه‌.

ئه‌لێن دووژمنی دووژمنت دووستی تو‌یه، منیش به‌و پێیه‌ و به‌بیری خۆم ته‌نیا په‌نا و په‌سیو‌بکی بۆ کوردی بیچاره‌ ئه‌مایه‌وه‌ هه‌ر سوپاگه‌ی رۆژه‌لات و به‌ره‌ی ئیشتراکی بوون که‌ دووژمنی سه‌رسه‌ختی ئیستیعمار و دژی چه‌وسانه‌وه‌ی گه‌لانن و خۆیان به‌ دوو‌ست و یاری به‌شخوراوان و لێقه‌وماوان ده‌زانن. هه‌ر چه‌ندی له‌ ده‌ستم هاتووه‌ بۆم نووسیون و تا ده‌نگم بری کردوه‌ هاوارم لێ کردوون و هانام بردوونه‌ به‌ر.

که‌ گه‌لی کوردیش وه‌ک خه‌لکی کووبا و جه‌زاییر و میسر و کو‌ی و کو‌ی لێقه‌وماون و بگه‌ر هه‌زار په‌له‌ کلۆ و چاره‌ ره‌شترن، ئاو‌رپ‌کیان لێ بده‌نه‌وه‌. که‌ تا ئیستاش هه‌ر به‌هومیدی ئه‌و ئاو‌ردانه‌وه‌ مل که‌چی ئاو‌ر دانه‌وه‌م! جا ئه‌گه‌ر جارێکیش له‌ رۆژگارێکا هه‌ستم کردووه‌ که‌ هه‌یندیک له‌ وانه‌ خۆیان به‌ پێشکه‌وتوو ئه‌زانن! ره‌فتاری دواکه‌وتووانه‌بان ره‌چاو کردووه‌ و لێیان خۆش نه‌هاتوو به‌ باسی کورد و کوردستان بکری. یاخۆ ئه‌گه‌ر منی هه‌ژاری ده‌ره‌ده‌ری خاکه‌سه‌ر به‌هه‌زار ناری عه‌لی خۆم ساز کردوه‌ و به‌ر و بوخچه‌م به‌ره‌و مو‌سکۆ تێک ناوه‌، تا دادی گه‌لی هه‌ژارم به‌رمه‌ به‌ر په‌ساره‌ی خانه‌دانی گه‌وره‌. هه‌یندیک له‌ براده‌رانی کورد و عاره‌بی ئازادبخوازا! لێم بوون به‌ چق‌لی مه‌م و زینان

و نه یان هیتشتوو دهنگی هاوارم بگاته دادگای ههژاران. ناچار بووم لهسه ر بیرو پروای خۆم و لهسه ر کوردستانی دل بهرم و دهنگ بیتم و رهخه یان لی بگرم. تا که ریم قاسم بو کورد باش بووه خۆشم ویستوو و نه گهر له پاشدا هه لی توزاندوو و له به لینی پیشووی پاشگه ز بوته وه. منیش هه ر به و گه ز و ره به یه م بو پیواوه. نه گهر له جهنگه ی شوړشی پیروزی کوردا زانیومه خرۆشۆف چه کی بو قاسم ناروو، لومه و سه ر کۆنه م کردوو و پیتم و ابووه نابج به چه کی کرێکار و وه رزیران کرێکار و جووتیاری کوردی هه ژاری هیمن و بیکه س بکوژری. کورت و کرمانجییه که ی نه مه یه "کوێله ی کوردستانم و نوکه ری باینجان نیم". هه ر که س بو کوردستان باش بیتم سوپاسی نه که م و هه ر که سیش زبانی بو گهل و نیشتمانم هه بی به گژیا نه چم. جابا کوری هه زه تی په له پیتکه ش بیتم.

له ماوه ی نه و بیست سا له دا که ناوئاخنی نه م دیوانه ی تیا نووسراوه. زۆر شتی پیچه وانه و دژی یه کترمان دیوه. دیاره نووسه ریش یه کیکه له گه له که ی خۆی و بیه وی و نه یه وی ناچاره به سه ر هاتی گه لی خۆی تومار نه کا. جا من رهنگه له و ماوه یه دا جاروباره توژتیک تامی زارم گوژی. به لام نه گهر به وردی سه رنج بدری ده رته که وی که نیازی دل هه رگیز نه گوژاوه و هه روه ک هه میسه په پوله یه کم به ده وه ی گری نه وینی کوردستانی جوانه وه و تا نه مه چنگه خو له میشتیک به ده م باوه ده ست له باله فره و په له قازه هه لئاگرم. وه ک «مه حوی» فرموویه:

له سه رخۆ چوونه، شهیدا بوونه، قور پیوانه، سووتانه

هه تا مردن مه حه بهت ئیشی زۆره، ریزی لی ده گرم

بیخو پنه وه و به چاویکی بی لایه نه وه سه رنجی بده. به شکه شتی وای تیدا هه بی به ر دل ت بکه وی. خو نه گهر هه مووشیانت پی چرووک بوو. بیر له وه بکه وه که زۆر وشه ی کوردیم خستۆته سه ر کاغه ز. نه مه ش و ایزانم هه ر باشه.

هه ژار ۱۹۶۶/۶/۵

بهشی یه کهم

له پاش تییکچوونی کۆماری کوردستان، منیش دهریه دهر بووم به شارانه وه. تاسابووم و وه کو که و له فریه چووبووم. نان پهیدا کردن بۆ من زۆر دژوار بوو، ئه بویه شه و رۆژ بچه وسیمه وه له پیتی بژیوتیکی نهمر و نهژیدا سه رباری دهریه دهری و ههژاریشم دوو چاری لهش به بار بیه کی زۆر گران و ههسته م بووم. جا له بهر هه لوه دایبی به شوپین نان و لان و دهرمانا، زۆر کهم په رژاومه ته سه ر نووسین و بیه کردنه وه. ئه وانه ش که نووسبووم یان له نه خوشخانه. یان کاتی و ابووه که دهستم له هیهچ ئیش و کاریک به ند نه بووه. ناوئاخنی ئه م دیوانه به شتیکی زۆر له و شیعرا نه ن که له نیوان سالانی ۱۹۴۸ و ۱۹۶۶ دا نووسیومه. به هومییدم له هه لیتیکی تریشا ئه وانه ی ماون و چاپ نه کراون، ئه گه ر ته مه ن مه ودا بدا، ئه وه ی له مه و لاوه بتوانم بیه نووسم چاپ بکری و له ناونه چی.

به غدا ۹ / ۷ / ۱۹۴۸ - ئه م شیعرا نه م له پشتی وینه یه کی یادگاری نووسیوه:

هه ر کوردم

به دهریه دهری یان له مائی خۆم
له خاکی عه ره ب، له ئییران و رۆم
کۆک و پۆشته بم، روت و ره جال بم
کۆشکم ده قات بی، ویره نه مال بم
نازا و رزگار بم شادان و خه ندان
یان زنجیر له مل له سووچی زیندان
ساغ بم جحیل بم بگرم گوی سوانان
یان زار و نزار له نه خوشخانان
دانیشم له سه ر ته ختی خونکاری
یان له کۆلانا ن بکه م هه ژاری
کوردم و له پیتی کورد و کوردستان
سه ر له پیناوم گیان له سه ر دهستان

به کوردی ده ژیم به کوردی ده مرم
به کوردی ده دیده وهرامی قه برم
به کوردی دیسان زیندوو ده بجه وه
له و دنیا ش بۆ کورد تی هه لده چمه وه

به غدا، ۱۵ / ۱۰ / ۱۹۴۸ - توشی نه خوشی سبل ببووم و له مردن بووم، ئه مانهم بۆ کتلی قه بره کهم

نووسیوه:

نامرادیک

لاوه کان گه وه کچان نازاران
دلبه ران، دلتسه ره کان، دلداران
ده مه روون تاوی بمین لیسه
فاتحاییکی بخوین خیره
له نیو ئه م گۆره هه ژار نیژراوه
زۆر له ریتی ئیوه جه فای کیشاوه
ژینی خۆی کرده فیدای خوشی کورد
له ریتی ئازادی به ناکامی مرد
توخودا کاتی که ئازادیو سه ند
ره گه زی خوین مژه کانو هه لقه ند
کیژ و کوپه رچی به لاما لادا
پیم بلتی و پایتی به قه برم دادا
ئهی هه ژار به سیه تی مردن هه سته
موژده بی مه وته نه کهت سه ره سته

به‌غدا، ۵ / ۱۱ / ۱۹۴۸: له به‌غدا نه‌خۆشی سیل زۆری بۆ هینابووم، دوکتۆریش مزگینی مردنیان پێ

دابووم منیش ئەمانەم وەک ئاواتیک نوسیووه:

خۆشیی دواڕۆژ

دیتەوه وه‌ختی هه‌را کاتی خه‌بات
دیتەوه باوی محه‌مه‌د سه‌له‌وات
زوو به‌زوو پێک دێ هه‌موو دل‌خوامان
له‌ بل‌ندان ده‌شه‌کی ئالامان
دیتەوه باوی ئەوه‌ی ده‌سته‌ی کور
بینه‌ریز نی‌ز به‌ده‌ست و دل‌ پێ
سه‌از ده‌بێ له‌شکری بێ ئەندازه
به‌ هه‌موو جووره‌ چه‌کیکی تازه
له‌شکری کوردی به‌ ئازا مه‌شه‌وور
ده‌رسی جه‌نگ فێری له‌کن ئوردووی سوور
بێ به‌زه‌ هه‌ل‌ ده‌که‌نه ئیستیعمار
داده‌پاچن سه‌ری خوینمژ وه‌ک مار
پاک له‌ رێی ئەم وه‌ته‌ن و ئەم خا‌که
تا له‌ پێش‌دای بکوژن پێی چا‌که
کیژه‌ کورد دوورنییه‌ به‌کتر بان‌ که‌ن
زامی ئەندامی کور‌ان ده‌رمان‌ که‌ن

نامی‌نی رۆژو شه‌و، ئا‌غاو تاجی
پاوی‌که‌ن، بچه‌وه‌ کۆشکی عاجی
کاتی دێ ره‌عیه‌تی ده‌س‌قه‌ل‌شاوی

له سه رووی ئاغا بنووسری ناوی
پۆژی دئ په نجبه هری بی نان و مال
سه ری حاجیان بکا زینده به چال
ها که دیت سوؤفی و دهرویش جووتن
تی ده گهن بوچی نه دارو پروتن
پیشی مام شیخی له بندا ده برن
ئابرووی ده پژن و ورگی ده برن
هه ربینا دیت که مه لای خایینی گهل
پۆژی ئیقبالئ سهره و ژیره له کهل
به پهت و داری هه لاهه ســـــراوه
سه د هزار چه پله له دووی لی دراوه
نیشتمان پاشی فری دانی بژار
پاشی په ی کردنی دهستی زۆردار
وه کو ئیستا هه یه و نامینی
گه لی مه رد ئه و ده مه خو دهنوینی
کیژ و کور پیر و جوان پیاو و ژن
کاری زۆریان هه یه راناوهستن
هه ر که ئاغا به شه قان چوو به ر دئ
ملی گاجووتئ له نیری دهر دئ
هه ر ته راکتوره که و بانگ دیتئ:
هه ر که سه ی با به شی خو م پی بکیلی
دا ده چین به گهنم دهشت و کیو
دیتته روو هه رچی هه یه زیو و زیو

هەر وهكو دهچته جيگهي بهگ رهنجبه
ههروهه لوري دهچيته جيي كه
لادهچي غارهرهشي ديهاتي
ديته جي كوشكي سپي و دوو قاتي
بهرقه دهبروسكي لهناو ههر ديهك
رژ دهبي نيوه شهوي ههر جي يهك
له ههموو شويني بژيشك و دوكتور
داو و دهرماني له ههر چهشن و جور
چاري دهرديان دهكـريـ خـوراـيي
ههيه مهكتهب له ههموو ناوايي
تا له چنگ ديوي جههل رزگار بن
عالم و چاپك و رژلهي كار بن
دهردهخن مهعدهنى پولاى ناسن
چونكه زانا دهبن و دهى ناسن
بو ريگاي ناسن و بوئوتومبيل
لهت دهكهن جهرگي ههزار وهك قهنديل
كورد زمانىكي وهكو خوت و خوم
تهجرهبهى خاكي دهكا بوئاتوم
رژي ههدهفـريـ ههزار تهياره
كه لهبن بالي: بژي كورد، دياره

لاوهكان خوشي له خو سهريپاكو
وهك بههشتيكي دهبينن خاكو

داخه که م من که نه خو شیم سه خته
 که نه مهش شوینی کوری به دبه خته
 زور ده ترسم که برۆم نهی بینم
 پی نه گا حاسلی هیشتا شینم
 تو بلایی هینده نه جهل راوه ستی
 عه هدره پیمانئ له گه لما به ستی؟
 وه ته نم ههر وه کی بو خوم ده مه وی
 سه رده مهی چاومی وا پی بکه وی
 نه وه ده مهی گیان به ده سی خوم ته سلیم
 ده که م و نامه وی با چیدی نه ژیم

نه خوشخانهی به حنهس- لبنان ۱۹۵۰/۱۱/۵: زور جار له رادیوکانی ئیستیماری و کلکه کانیه وه
 نه مانیبست که گویا خه تهری سوور هه ره شه له خه لکی رۆژه ه لاتی ناوه راست نه کا و ئینگلیز و ئامریکا
 ده بیان پارێزن، له وه رامی نه وه دا گوتومه:

له خۆتم بپارێزه

سه گ به ربوی گوت: کهی جیژنه تانه
 بيم بو دیدنه و بینم جیژنه تانه
 وتی نه و رۆژهی که ته تو نابینم
 گه وره تر جیژنه له ماوهی ژینم

مامه تو سه ری ساکسون و مام سام
 تو له و به ری ئاو من له ئاسیام
 پیم نالی چی توی گه یاندوته لام؟

به درۆ و دهلهسه خۆت كرده برام!
 دهتهوئى به زۆر دۆست و يارم بى
 له خهتەرى سوور پاريزگارم بى؟
 بى بهزه و خويين مرث، خاوهنى هپزى
 خواهى و نهخواهى هەر دەم پاريزى
 ئيسستاش تو پرهنگه بهوهم بزانى
 كه جارى جاران ليمت دهروانى
 نا، نا وهك جاران نه ماوم مامه
 نهت ناسم له بهر ريش و عه مامه
 ديوى ئاووژووت ليم را دياره
 كارت شكارى گهلى نزاره
 نهگهر تو مهردى خوداى نه خواسته
 له مليون قسهت يهكيكى راسته
 دهتهوئى دهرچم له به لا و خهتهر
 نه فهسيك بدهم منى خاكه سهر؟
 رزگارم بكه له چنگالى خۆت
 من له مالى خۆم، تو له مالى خۆت
 له تو خهتهرتر دوژمن ناناسم
 ته نيبالا له تويه ترس و هه راسم
 خهتەرى شين و سوورم هەر خۆتى
 به لاى نزىك و دوورم هەر خۆتى
 هۆى چاوى سوورو پرهنگى زهردم توئى

مـاـيـهـی هـهـژـاری و رهنج و دهردم توی
تۆدهس ههـلـگـری و دهرچی له دیارم
به مهرگت نهو دهم ئازا و رزگارم

لبنان، نه خوشخانهی به حنهس ۱۹۵۰/۹/۲۰ - دهولهتی سۆفیه تی ئالای ئاشتیخوازیی ههـلـکـردبوو، له
ههـمـوو لایهکی دنیاشهوه فهقیر و ههژار چوو بونه ژێر سیبهریهوه. ئامریکاش شهـری به کۆزیا فرۆشتبوو.
منیش له زمان خوی شهـپـهـوه نه مهه م نوسیوه:

بانگی شهـر له مـارـسهـوه

هاوار کۆمهـلی سهـرمـایهـداران
دهستهی خوین مژان گهـلی بهـدکاران
ئهـی خوین مژانی فهـقـیـر و ههـژار
داگیـرکـهـرانی گهـلانی رزگار
ئهـی جی هومیدی خوداوهندی جهـنگ
که ئیـهـوهـم نهـبی بیکارم، دل تهـنگ
جاریکه و ئهـم جار له منتان کهـوی
ههـرگیز وهـک ئیـستـاو بۆ ههـل ناکهـوی
ئهـگهـر دهـخـوازن دنیا ویران بی
خهـلکی سهـرزهـوی رووت و بی نان بی؟
ئهـکهـر دهـخـوازن پر بی گیرفانوو
لاشه دابنیتن له چینی خانوو
موستهـشفاو مهـکـتهـب پرووخین پاکی
بکرینه دهـشـتی کاکی بهـکاکی؟
له شارستانی بهـلـگه نهـمیـنی

له ئینسانیهت نه میننی شویننی
گیانی ملیوۆنان له ژن و مندال
دهرچی و بوئیوه بییته کووتال
دهخوازن زۆربن: بیوه ژن، ههتیو
ئهویش شک نه بهن دهرمان و بژیو
قیمهتی خویننی پیر و جوانان
بدن به شهراپ له قومارخانان
گهر دهتانهوی خویننتان ههرشین بی
نازیهتی باقی لهسهه زهمین بی؟
دهستو دهکلکی ئامریکا گرن
ههتا ئه و مابیی ئیوه نامرن
تا ئه و بی.. ماوه شهپ و خوین رشتن
ئیسستیعباد کردن، بیچاره کوشتن
مهئین نازی مرد کهس نه ما بو مان
هیتهله ناوی خوئی ناوه «ترۆمان»
«ئاچیسون» کورمه. «چهرچیل» برامه
بیئ هوان ژیان بو من بیستامه
بوومی هیئدروژین یان بو مبابی ئاتوم
ناومهته دهستی ترۆمان بو خوم
دوژمنم رهنج بهر یان کوریکاره
هیئزی بهکاری پرۆلیتاره
ئهگهه ر من نه بم ههرزانی دهبی
ژیان، دهرمان، زانین، ههموانی دهبی

گهوره دوژمنی خوین و شهر و شۆر
سۆقیستستانه و هیزی سوپای سۆر
به سندمی وان پیوهند کراوم
بانگی ناشستی بۆته لغاوم
ستالین دهستتم وه بهر نه هیئینی
سه رزهوی ده کهم به گۆمی خوینی

به غدا ۱۹۵۱/۲/۱۵ - دوکتۆر جه عفر محهمه د کهریم له دهست نووری سه عید رای کردبوو، له له ندهن دهژیا، منیش له به غدا بووم وهک نامه یهک ئهم شیعرانه م بۆ نووسیوه:

تابوتی زۆردار

برای دوور ولات غه ریبی شاناران
تۆش زیاد بووی له ناو هوردووی ههژاران؟
تۆش له سهه ر وهتهن بی وهتهن وهک من
تۆش په نا بردوو به مـالـی دوژمن
بی په نا، بی کهس، بی خال و بی کاک
بمربن بی کفن، بی هه لگر، بی خاک
کورد په رزو بلاو له ناو جیهاندا
دوژمن ده گه وزن له کوردستاندا
له ئیـمـه پرووی دا وتاری عامی
دز به خانه خوئی ده لئ: حه رامی
به نه وتی کـوردان ناو روپا دهژی
بۆ خۆمان ئاتاج بۆ چه نگیک پهژی
من له پاته خستی پاپه تی و برسی

تۆ له سه ماوات لای عهرش و کورسی
من له ناو یابای فه قییر، بهسته زمان
تۆ لای صاحیبی رپوی و فیله زمان
من خنکاو له ناو گهرما و غومارا
تۆش چاو ده چرپینی به چوار که نارا
بۆ من معیدی ماست به سه ر لنگ رووت
لای تۆ شوخانی مل پر له یاقووت
لییره برش و رهش به قورمی تهن دوور
له وی نازاران لیو و په نجه سوور
ده زانی له چین ئەم گشت یاقووته
ئەشکی هه تیوی بی بهرگ و پرووته
خوینی ملیونه ها لاوچاک و گه نجه
تا کیژیک له وی سوور ده کا په نجه
به ئیسکی ملیار شهرقی خاکه سه ر
بهرز بۆته وه بورجی «ویست میسته ر»
له ناله ی هه تیو له خو دانی ژن
ئاوازه ده دا زهنگوله ی «بیگ بن»
جومجومه ی هیندی و سیلانی و سیام
بوونه بناغه ی کۆشکی «باکنگهام»
لییره رووت له ناو قوردا ده خه وی
کۆشکی سه دقاتی بهرز ئە بی له وی
لییره ناله یه له بهر بی نانی

لهوئى جارييه شه تى شامپانى
ليـره سـوالـكهـرن پـر به كوـلانـان
لهوئى قاقايه له قومار خانان

له گشتى خوشتى گورگى ئىستيعمار
نيوى لى ناوين: گهلانى رزگار
برى و بى پى خهف بنوبن له ناو قور
سه له وات بدهين له عالمى حور
به لى نازادين برسى و نه خووش بين
حورپين خائين و وه تهن فروش بين
نازادين نه گهر هه رگيز نه خوئينين
بو وان به حيزى سه ر دابنوينين
به لام هه ر كه سى بللى: نان، ژيان
ده لىن: تيكدهره و سووره و بى ئيمان
نازادى بژيت بى بهرگ و برسى
مه لعونيت نه گهر سه به ب پيرسى
حورپى هه رچه ندى گيژ و نه حمه ق بى
خائينى نه گهر داخوазى حه ق بى
نه خووش كه وتن و بى دهرمان مردن
نازاده به لام نه ك چاره كـردن
ناوى موسته شفا بيتى له عيىنى
دوكتوور داوا كه ي دوزمنى دىنى

كاكه تو دوور نيت له ئامريكاه
كه بو خوئين مژين بوته سه رچاوه
له جياتى هه ژار هينديك ولامان
بنيره به هوئى دهرياي بي سامان
بيژن به تيمسال حورپيه ت تا چهند
دهبي به گه پجار خوت ئه كهى وه پهند
تو تاكهى پشتت له ئامريكايه ؟
بو جاري ئاور ناديه دوايه ؟
رؤيوه ئه ودهمهى به خوت بنازى
خول وه سه ر ئينساف كه ر بوته قازى
له جيى بازه قه ل، له جيات واشتون
ترؤمان ده قري و ماگى و ئاچيسون
بوته تيمسالى خوداي شه ر و جهنگ
ده كرئيه گولله بو توپ و تفهنگ
مه شه لى ده ستت دنيا سوتينه
ئيسعمار تينووى فرميسك و خوينه
خره ئه سله حه ئى مه رگه دپته گوئ
خاوه نت بو شه ر شمشيري ده سوئ
به بومبائى ئاتوم كوراني مام سام
به شه ر قري ده كه ن بو حيفزى سه لام
ناوى ئيستعباد بوويه ئازادى
پيى ده ئين سه لام جه وور و بي دادى
چهند مليون زهنگى له ژيان بي به ش

بانگ ده‌که‌ن تیمسال رووی درۆزن ره‌ش
ئهی تیمساله‌که‌ی ره‌مزی ئیستیعمار
دالده‌ی خوینمژی گهلانی رزگار
خۆزگه‌ ده‌ست بره‌ا بت که‌م به‌ بزمار
پیت دابیسه‌ستم تابووتی زۆردار

به‌غداد ۱۹۵۱/۷/۸:

مه‌ی

ده‌رمانی خه‌فه‌ت: مه‌یه، مه‌یه، مه‌ی
خه‌فه‌تبار نه‌که‌ی هه‌رگیز ته‌رکی که‌ی
هه‌رچی سه‌عاتیک خه‌م به‌په‌وینئ
هه‌موو گه‌نجینه‌ی سه‌ر زه‌وی دینئ
گه‌ر له‌ جه‌وت عاسمان نیته‌ ئه‌ستیره
خۆت به‌ پیاوه‌تیی ئاره‌ق بسپیره
مه‌ی ئه‌سه‌له‌حه‌یه له‌شکره، په‌رچه‌م
شۆرشه‌ دژی دیکتاتۆری غه‌م
خه‌م موخته‌کیره ده‌مژی خوینئ دل
به‌ مستی مه‌ستی جه‌ل ده‌بی موشکۆل
له‌زیندانی خه‌م به‌خسیرم زه‌لیل
شۆرشئ سووری مه‌بی ناب ده‌خیل
له‌دنیا‌ی مه‌ستی ئیشتراکیه‌یه
فه‌رقئ هه‌ژار و پادشا نییه‌

دنيا تازيه له بهر چاوى مهست
هيشتا تېي نه چوه پايه بهرز و پهست
مهستی چوند خوښی، خه م بار دهکا لیت
کې مهستی ناکا با پېي بلین شیت

به غداد ۱۹۵۱/۷/۸:

مهی

هینده ناهینې دنیا خه م بخوې
نامانه ت هاتووی ده بی زو و برؤی
خو به تايبه تی رؤژانی پییری
باشه خو و بگری به گوشه گیری
به بی خه م بژی به بی خه م بمره
گوشه ی تاریکی مه یخانه بگره
به مهستی بمره به مهستی ههسته
تا رؤژی مه حشهر یه ک مهستی بهسته
سو فی به سیه تی راستی مه پو شه
وهره له گه ل من پیکیک بنو شه
ئییره بو ئه ولا وه کو مه زرایه
کلو شی ریش ت چی لی دهرنایه
کې لییره مونه له ویش هه رمونه
لییره روو خوش بین ئه ویش ئی خونه

به‌غدا، ۱ / ۵ / ۱۹۵۲ - ئامریکا و ۱۵ دهلته هیتیشیان برده سهر کۆریا، له‌شکرپان تا سهر چه‌می «یالو» له‌سنوری چین چوو. له‌شکری سووری چین له‌ ویتوه راوی نان، له‌ یه‌که‌می ئه‌یاری ئه‌و ساله‌دا به‌و هۆیه‌وه‌ نوسیرومه‌:

سه‌رما و به‌هار

باشم له‌بیره‌ هه‌واخۆشیی پاری
نهرم و سووکیی با، بارگرانیی دار
خیر و خۆشیی زۆر ده‌غل و دانی باش
دانه‌وتله‌ی چاک نیسک و نۆک و ماش
دهشت و دهر هه‌مووی به‌ میوه‌ ره‌نگاو
بژیوی و ئیروو هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو
دنیا ههر وه‌کو کۆریای پی‌رار
ژین و خۆشی بوو له‌ لادی و له‌ شار
ئیس‌تی‌عمار‌ه‌که‌ی سه‌رما و سه‌غله‌تی
له‌ویجدان بی به‌ش له‌ شه‌ره‌ف په‌تی
ویتنه‌ی ئامریکا په‌لاماری برد
له‌ گوین کۆریا ژیر و ژووری کرد
میکرۆبی شه‌خته‌ی له‌ مه‌زایه‌ چاند
بۆمبای کلتوانی به‌ سه‌ردا رژاند
دوو عه‌بدی سه‌رمان گرانه‌تا و سیل
وه‌ک بۆ خودای شه‌ر «شۆمان» و «چه‌رچیل»
منالیان ئه‌کوشت به‌ند و به‌سته‌له‌ک
پیشه‌یان کرۆست که‌رویشک و ده‌له‌ک
بولبول چۆلی کرد بۆ کونده‌ بوومان
قه‌له‌ره‌ش ده‌قیری ببوه «تروومان»

داوای مردن و بی نانایی دهکرد
نارهزوی چوئی و ویرانیی دهکرد
بو چاوهی ئاگر بریا دار له دهشت
جهههندهم نریا له جیگی بهههشت
سهرما به زوئم و دزی و کوشتار هات
تاچه می «یالۆ» ی دهمه و بههار هات

بای شه ماله کهی ئاواتی رهنج بهر
بهزهیی بزوت خوئی کرده له مپهر
وهک هیزی سوپای چینی ئازا و زۆر
سهرمای رهپینا کردی «ماک ئارتور»
سهنگه ری رنووی رماند به سهردا
ژهه ری کرده دم سهرمای نامهردا
کوژرا کانوون و شوپات و ئازهر
بوو به ئۆف نه نه و مامپیر و مازهر
چه کی سهرما و سوئل گیژ و کرپوه
خوئی نه گرت له بهر بای خاکه لیوه

ئه مپروش له جیژنی یه کی ئه یارا
شه رگه رمه له ناو سهرما و بههارا
وشکه سهرمای کۆن رزبوی بن شر
به هاری تازه و به هیز و له گوپ
دیاره تا کهنگی سهرما ده مینی
دیاره چۆن بههار گول دهروینی

دنيا ده بېته خوښی و ههرزانی
ئیسټیعمار که چوو دیت کامه رانی

یه که می ئه یار جیټنی کریکار
رؤژی له رزینی ده زگای ئیسټیعمار
کونه په رستان که پیت کافرن
بو پارټیزگاریت لاوان حازرن
دلت نه میننی بلایی بی په نام
ئاورپیک بده وه له چین، له قیټنام
له کوریای ئازا و بۆرما و مه لایو
وا خوین به خشینه بۆ ژبانی تو
قه لای کریکار بهرز و پته وه
په نای ناشتی و خوښی یان مه سکه وه

یه که می ئه یار هومبیدم وایه
تا ئه یاری تر بمرئ سه ره مایه
تروومان بچی به دهردی هیټله ر
دهرچن له قامووس «ماگی» و «پوکیفله ر»
ریشه کهن بکری داری ئیسټیعمار
شهره ف و نامووس نه درئ به دۆلار
دنیا یه ک دابی پر خوښی و شادی
دهسته لاتدار بی هیزی ئازادی

گهلان ئاسنيان بکهن به گاسن
برا بن ههموو به کتر بناسن

بههوی شهري کورباوه سالی ۵۲ له بهغدا نووسيومه:

سهلام ئازاد بوون

نهسیم گهر دهچیه رۆژههلاتی دوور
سهلامم بکه له کورباوی سوور
ببینه لاشهه ی ژن و منالان
له مهزرای دیراو به خوینی پالان
سهلام له دتهات له شاری ویران
که هیلانه بوون بو بیچوه شیران
گوی گره له ناله ی بی دایک و بابان
ژنی بی خاوهن پیای بی کابان
بسر فرمیسکی برسی و فهقیران
سهری بکیشه مهکوی ئهسیران
کهوا گیان دهدهن به نووکی نيزان
خیزانیان بی مال، مالیان بی خیزان

سهلام له لاوی شیمالی دلیر
ههلهپه و نهعرهتهی وهکوو بهور و شیر
سهبا زانیوته ناوی ئه و لاوه
تا دنیا و میژوو مابی ههرماوه؟
کاوه به کوتکی کردی «کوودهتا»

سهه ره ماره كهه «زههكه» كهوتا
لاوى كهوړياش به كهوتك و داسى
زوړ جوانى زانى له خوښمژ راسى
ئهم لاهه پشستى زوړ كههرى شكاند
قهه لاهى هه بيه ته نامريكاي رماند
ئهم لاهه به خوښ ناميهى نازادى
نووسى و هه لى كهه ندر يشهى بيه دى
هه نجنى سههرى ماري ئيستى عمار
كهوشتى هه رچى داي شههرف به دولار
رووگهه ئيرتيجاع نامريكاي قههوى
له راست ئهم لاهه چوكى دا زهوى
خوښنه سهه وه كهه ئهنگلو ساكسون
رژتى به گالون به تون به كاميون
ئاورى نازادى دايه بهر مهه نجهل
بو مافپاريزى كردى به دووكهل
شازده دهوله ته له ناودا كهولاند
مليون سهه روپيى به نيزه كراند
له ناو تهو ديزه نه سهه يم پروانه
زوړتر، به تام تر، سههرى توركانه
كهه سىك شههرفى به دولار فروشت
ئاخرى له داخان دهستى خوى كهروشت

سهلام كۆريا، سهلام بهيان پروون*
سهلام نازادى، سهلام نازادبوون
ئەي لاوى كۆرى بەرەو پيش بىزوو
پياو چاكي دنيا دەگەل تۆن هەموو
سهلام ئەي هيزى سهلامى چيني
سهلام ئەي لاوى سوپاي قىتميني
سهلام ئەي مۆسكۆ قەلاي نازادى
پەناي هەژاران سهراچاودى شادى

بەغدا ۱۵ / ۶ / ۱۹۵۳ - ئەم شىعرانە لە ژمارەيەكى كۆوارى «رەزگارى» ي پارتيدا چاپ كراوه:

كورد بىكەس نيبه

رۆژى خۆشيت هاته ئاسۆ ئەي گەلى خەمبارى كورد
رۆژههلات رۆشن دەكا شهوگارى تال و تارى كورد
كۆترى پىكاسۆ كە موژدەي هيمنى هينا گوتى:
مرد بەسەر چوو رۆژى ئىستىعباد و ئىستىسمارى كورد
كەوتە لەرزە تەنبەلى خايين بەگەل، مېشك و دلى
تونده ريشەي داکوتا هيزى پرۆليتارى كورد
هيزى ئىستىعمار كە هينديك مفتەخۆرى زگزلن
چەرمى مليان خۆش دەكا زۆر زوو تەناف و دارى كورد
زوو دەبى ئاسنگەر و جوتير بە كوتك و داسەوه
هەلبىر بۆكتن بە جووت ئەستۆ و سەرى بەدكارى كورد

* كۆريا: به يانى پرووناك.

نايه لئین فاشیستی وه حشی ئامریکای داخوازی جه ننگ
 بیدنه بهر بۆم منال و مال و لادئ و شاری کورد
 کئ ده لئ کورد بیکهسه؟ گشت ئاشتیخووازانى جیهان
 خیرخواهی مو لکی کوردستان و خه مخوااری کورد
 هیند و چین و کۆریا بۆ کوردهواری جه ننگ نه کهن
 کرم لینه و هیزی چین، پشت و په نا و داژداری کورد
 لاوه کان هه رکاتئ جیژنی رۆژی نازادی ده کهن
 بینه وه بیرتان هه ژاریک، شاعیریکی زاری کورد
 داوه تیکی ره شبه لهک بگرن له دهواری گۆره کهم
 یه کتری ماچ کهن به یادم دل بهر و دل داری کورد

بوخاریست ۲۷ / ۷ / ۱۹۵۳: چوومه فستیوالی لاوانی جیهان له رۆمانیا. له وئیرا ئهم شیعهره وهک
 نامه یهک بۆ خهزانم نووسیوه وه به نه شمیل ناوم بردووه.

نه شمیل

نه شمیل کچه کورد ئه ی باوه فا یار
 چاو کال، خوین شیرین، نازک و نازدار
 پهروه دهی ئاووهه وای کوردستان
 گولئ سه رچل و شه مامه ی بیستان
 جوانیت وینه بوو له ناوهه والان
 خه ندهت سه ده د لئ ده برد به تالان
 وا تو ههوت ساله فرمی سک نه پرتی
 له دوور وه ته نیم سویری ده چیژی

کولمی سوورت بوون به گه لای پاییز
ژاکاوی و شیواو له دووربی تازیز!

نہ شمیل ئەو دەردهی له توه له منیشه
داری سه بووریم دهرهات له ریشه
منیش وه کو تو هه ناسهم سه رده
ژینم هه می شسه هه مپرازی دهرده
دل خوین و چاوم ئەسرین دهرژیننی
دوور دهستیت بهندی جهرگم دهپسیننی
نہ شمیل سه به بکار به کوژی زووخال بی
ئیس تیعمار وهک من ویرانه مال بی
تۆی بیوه ژن کرد کورتی کرد هه تیو
منیش دهر به دهر، بی جی گاو بژیو
به لام که ژیاوم، ژیاوم به ئەمهل
وا رۆژی ئەمهل هاته دهر له کههل
به کوردی ده لێن "بهری تهنگانه
کورته" مهسه لی کوردانه، جوانه
زۆری نه ماوه تووش ببین شادی
کوردیش هه لده کسا ئالای ئازادی
هه رچی رژینرا له فرمی سک و خوین
کو ئەبی و به دکار تییدا ده خنکین
نہ شمیل ئەو رۆژه نه ما ته نیا بین
بی کهس بی داژدار بی جی و په نا بین

هومیدمان نه بی به فریادرسی
دهنگی کورد نه گاهه گوئی هیچ که سی
نه ما تو کوردی نایه مه یاریت
دوعات لی کراوه نایه پرزگاریت
نه ما "کی پهنگی ره شه یان نه سمه
بو پیاوی سپی بیته نوکهر"
پهش و سوور و زهره، سپی و گهنم پهنگ
وا ئیستا یهک دل، یهک زمان، یهک دهنگ
بو داوای ناشتی و سه لام ده خرۆشن
بو برایه تیگی گه لان ده کوۆشن

نه شمیل بریا توۆش بوای ئیسته له لام
وهک من بت دیبا کوۆمه لی سه لام
له هه موو جسن و زمان و دینی
هه رچی پیاوچاکن له سه ره زه مینی
نوینه ریان لی ره ده ست له ده ست ده کهن
خوینرپیژی و زوۆم وزۆر به ریه ست ده کهن
ده ریا یهک شه ره ف شه پۆلی ده دا
شه ره هه لایسیین چۆن خوۆلی ده دا
نایه لن کوورمان بکوۆرئ له شه ره
پی بکه نه به سییه چاوی سوور و ته ره
که توۆمه نشووری سه لامت موۆر کرد
نووکی قه له مت شه یتانی کوۆر کرد

بۆمبا فرۆشان، چەتە و پیاوکوژان
خاوەن سەرمايەى خۆینی گەل مژان
لەو کۆخەى ئەوان رووخاندیان بە بۆم
چەند هەزارێکی وەکوو خۆت و خۆم
قازیبیە و یەک یەک دیتە بەردەستی
هەرکەس هەقی خۆی دەنێنە مستی

مەلێ کۆخی مە تەنگە و ئەوان زل
تییو ناچی ئەو شان و زگ و مل
گەر داد ئەستینی بە هەق بیتە جی
وشتەر بەکونی سوژندا ئەچی
مەلێ دەس نادەن قەلایان بەرزە
عاسمان رووشیێن نایەنە لەرزە
باوەرمان پتر بەرز و قەویبە
لە راست سباتمان عاسمان نەویبە
مەلێ بە فرۆکە دەردەچن لە چەنگ
خۆ دەشارنەو لە جیی رەش و تەنگ
هوردووی کەریکار بەهیز و نەمر
ئەوان کە رویشک بە عەرەبە گر
چاومان وافییری رەشی زیندانه
دەبێندرێنەو هەرکوی جییانە
کە نەما تۆی خۆینمژ و زۆردار
دنیا دەکریتە بەهەشت و گولزار

كۆشكى دە قاتى ئاغا بەش دەكرى
ئىمەش چاوتىكمان خانوو پىن دەبرى
نەشمىل من و تۆش بى ترس دەژىن
منالمان دىنە گەشكە و پى كەنن
لېيان دەگەرپىن كوردى بخوتىن
بەزمانى زگماك يەكتەر بدوتىن
كە كۆمەلى واكۆئەبىتەو
ئالاي كوردانىش دەشەكپىتەو

بەغدا ۱ / ۵ / ۱۹۵۴: بەھۆى جىژنى يەكەمى مانگى مايۆى سالى ۵۴ گوتراوہ

سوئندىكى گەورہ

لە خەو راپەرن كى كرىكارہ
مەچنە كار ئەمپرۆ يەكى ئەيارہ
خەبەر بنىئىرن بۆ نرىك و دوور
كۆوہبن، ھەلكەن ئالايەكى سوور
ئاسنگەرئ بى كوتكى لە سەر شان
رەنجبەرئ خۆى و داسىكى دەم پان
لە دەورى ئالا سىروودى جىئىژن
بەئاھەنگى بەرز تىكرا بىئىژن:

ئەى سەرمایەدار پىسى پارہ زۆر
سىپى لەش، دلپەش، زگزلى خوتىن خۆر

تەنبەل، تەوۋەزەل، ترسەنۆك، خوئېرى
بان بانكى نووستووى سەر كۆمى زېرى
تاكەى تا كەنگى دەكوۋى، دەبېرى!
ئىمە بەو پارەت دەفرۆشى، دەكېرى!
چۆن من شىھو و رۆژ ئارەق بېرېم
قەت تامى چەورى و شىرنى نەچېرېم!
چۆن گەنم چىن بىم شك نەبەم نانئى
چ دىنىك ئەمەى بەراست ئەزانئى!
دەسكارى من بى كۆشك و سەر سەرات
كەچى جى خەوى لە من بى قات!
حەرىرى بەرتان من رىستىم چنىم
ئىوۋم پۆشتە كرد ھەر خۆم چنىم!
تاكەى دارتاش بىم بى دەرك و كورسى
جۆلا و جوتىر بىم بى دەرىپى و برسى؟
تاكەى فرمىسكى ژن و مندالم
ئارەقى رۆتووى رەنجى چەند سالم
دەدەى بە ئارەق خۆت سەرخۆش دەكەى!
من نەخۆش دەكەى خۆت بېھۆش دەكەى!
ئەى زالم دنىبا بە پىچ و دەورە
بلەرزە و بىيە ئەم سوئندە گەورە:

سوئندىم بە يەكەم جىئەنەكەى ئەيار
سوئندىم بەھىزى چىنى كرىكار

سـوئندم به چرچ و لۆچی ناوچاوم
دهستی قه‌لشاوم، لاقی سواوم
سوئندم بهو باسکه کوتک ئه‌وه‌شیینی
سوئندم بهو پشتته‌ی کۆل ئه‌رفیینی
به‌گاسن، به‌داس، به‌شانی به‌قور
به‌په‌سته‌کی کۆن، به‌چۆغه‌له‌ی شر
سـوئندم به‌ره‌نگی زه‌ردی بی‌نانان
سوئندم به‌نووستووی شه‌و له‌کۆلانا

به‌شۆر‌ش‌گی‌پری ئوکتۆبری مه‌زن
پاله‌وانانی هه‌رگه‌یی‌ز نابه‌زن
پاریزگاران‌ی ستتالینگراد
گیان فیدایانی سۆفییاتی ئازاد
سـوئندم به‌لاوی کۆریا به‌چین
به‌زه‌بر و زه‌نگی لاوانی قیتمین
به‌و تونسیان‌ه‌ی له‌به‌ندا رزاو
سوئندم به‌زه‌نگی، به‌پمبی ماوماو
به‌و خوینه‌ی پردی به‌غدای کرد ره‌نگین
به‌په‌رینه‌ی کانوون و ته‌شرین
به‌و تووده‌ی ناوی کرد له‌دنیادا
به‌وانه‌ی کوژران له‌مه‌هابادا
سوئندم به‌بارزانی چۆل‌کراو، سووتاو

به قودسی و عیززت، خه یرۆللا و خوشناو
سویند به ناشتی، به کوتری سه لام
به ژین و خوشیی گشتی و به رده وام
هیچ سات و کاتی دس هه لئاگرم
یان هه ق ده ستینم یان بوی ده مرم
«ماکاریسی»، «دالاس»، «دهویت زه ناویر»
به مانگ وهرینیان بی سووده، بی خیر
تیم به رده ی هه زار «کای» و «سینگمان ری»
ئاواتی دوارۆژ هه ر ده هیتمه دی
بۆمبای میکروپ و هیدروژین، ناتۆم
ده یخه مه ملت و ده ته اویمه گۆم
ده هینده ی دیکه ش وهک زاهیدی و شات
نووری و به یار و مه لای پیساوات*
هاکا توانه وه بوونه به فیری پار
هه ر پایه داره هیتری کریکار
لافای میژوو به گوره و تاوه
پیسی و پر و پووش ئه خاته لاوه
به زم ئه گرین له سه ر گۆری زۆرداران
دنیا ده بیته جیترنی هه ژاران

* پیساوا: نیاز پاکستانه.

بەغدا ۲۱ / ۳ / ۱۹۵۵ - بەھۆی جیژنی نەورۆزەو بەنھیتی لە مائە دۆستیک بانگ کرابوم، ئەمانەم

نووسیوہ:

شۆرشى خو کرد

تا دوینی دنیا پر لە سەرما و سۆل
بەفر گرتبووی دەشت و چیا و دۆل
رەنگی گۆل، دەنگی بۆلبول دلخۆشی
پیتی دا درابوو پەردەى خامۆشی
ژینی هەزاران نەمامی ئازاد
بەزۆری سەختی شەختە چوو بەرباد
حوکمی پۆلیسی چلەى ناھەموار
قەل و کوندەبووی هینایە سەرکار
دەقربین بۆ قەربوون، بۆ مال و پیرانی
بۆ درێژبوونی ژبانی زستتانی
کێ ناوی کۆتر و سورگۆلی دەبرد
بەچنگ و دندووک چاویان دەرنەکرد
بەلام مەنشووورە بەفر ئەچیتەوہ
رووی رەش بۆ خەلووز ئەمپینیتەوہ
وابای وادە هات سەرما تەواو بوو
گۆلزار پرتاو بوو، قەل بێ کلاو بوو
شۆرشە ئەمپۆرۆ هەور ئەگرمینی
باران دەپژینى، بەفر دەمیرینی
کوند و پیرانە مال، قەل قەرەى بپا
سەرما داواکەر دەھۆلی درپا

نیشانگه‌ی سهرما و شه‌خته‌ی دنیاگر
نه‌ماوه غه‌یره‌ز دوو کیلی قه‌بر

شۆرشه شۆرش، کوتر نه‌گمینی
گیا سهر ده‌ردینی، گول خوی ده‌نوینی
نه‌رخه‌وان ئالای شۆرش له‌سهر شان
سوپای میلاقه و سوپسن گرتی سان
بولبول و قومری سرود نه‌خوینن
پیردار له‌ خویشیان سهر راده‌ژینن
قاسپه‌ی کهو له‌ کیو، ته‌قله‌ی باز له‌ دهشت
تا کوردستان بی له‌ کوپیه به‌هه‌شت؟
سازو ئاوازی «میروو» هه‌زار ده‌نگ
سه‌د هه‌زاران گول به‌ هه‌زاران ره‌نگ
وه‌نه‌وشه‌ مل کز نه‌رگز دیده‌ مه‌ست
لاسایی ده‌که‌ن ژیر ده‌ست و سه‌ربه‌ست

پاشای نه‌وبه‌هار له‌سهر ته‌ختی گول
ئه‌م‌پۆ رووی کرده بولبولی سه‌رچل
وتی "کوردستان وا ژیاپه‌وه
زیندوو بوونه‌وه‌ی کوردان مایه‌وه
هه‌روه‌ک نه‌ورۆزی کورده‌کان هه‌په
ئاخۆ نه‌ورۆزی ئازادییان که‌په!"

به‌غدا ۱۲/۷/۱۹۵۵ - فستیوالی لاوانی جیهان له‌وارشه و ده‌به‌سترا چهند براده‌ریکی کوردیش به‌ره و
وارشه و ئه‌چوون بۆ‌هاوار کردنی کورد، منیش ئه‌و شیعرا‌نهم پیتدا ناردن که له‌وئ بیخویننه‌وه:

نامه بۆ‌وارشه‌و

کوردیکم ده‌وئ چاپک و پتسه‌و
سه‌فه‌ریک هه‌یه بۆم بکا به شه‌و
نه‌هیلّی تورک و عه‌جه‌م بزانتن
داگی‌رکه‌رانن له کوردستانن
مالّ له خانه‌خوئ حه‌رام کراوه
مه‌سه‌لی کورده و له کورد رووی داوه

پیشان بچیتته شاری مه‌باباد
تلّیشی بیئنی له‌و داری بی‌ داد
ئه‌و داری قازی و سه‌یفیان پیداکرد
جمه‌وره‌تی کوردیان پی لابرده
بچته ئاگری داغ نی‌زه‌یه‌ک بیئنی
ژه‌نگی هینابی به دلّویی خوئینی
کام خوئین! خوئینه‌که‌ی لاوانی کوردی
له‌ پی ئازادی مردن به مه‌ردی
ئه‌و کورده‌ی گیانیان به ئاواته‌وه
ئیس‌تاش له‌و کی‌وه دهنگ ئه‌داته‌وه
ئه‌و دار به‌و نی‌زه‌ دادهن وه‌ک قه‌له‌م
قه‌له‌می هه‌ر خوئیی هاوارکا به‌ ده‌م
خوئینه‌ خه‌سته‌که‌ی کوره‌ بارزانی

که ئیستعماربان به سهگ نه زانی
به ئاوی چاوی کور کورژاوانی
به ده رکی سه را له سوله پمانی
شل بکریتسه وه لیک دری ته واو
بکریتسه که للهی مسته فا خوشناو
له جلکی شپری هه تیویاره کان
یان ده ربه ده ر و شاره و شاره کان
پیتالی بینن به و خوین و خامه
هه ژاریکی کورد بنوسی نامه
کوئریکی سپی تیژ بال، به سه ر په و
نامه به ریتسه کوئگره ی وار شه و

لاوانی دنیا، پیاوچاکانی مهرد
شهریفانی ههرد، سافانی بی گهرد
زور ملیون کورد له ئاسیادا
کوئتری گه لان له رووی دنیا دا
وه حشی ئیستعمار له سه ربان زاله
بریویه ریگه ی هه ناسسه و ناله

زمانی زکماک مهنع کراوه
دهرکی خویندیمان لی داخراوه
دهرمان و دوکتور بوته نه فسانه
لیدان و قه مچی له جیی دهرمانه

سیلاوی نهوتم، پهیدا بووی خاکم
تووتنم، گهنم، خه رجم، پیتاکم
دهچیتته «ستی» و «وال ستیریتته وه»
سه دیه کی بۆمن ده گه ریتته وه
ئه ویش ده ستبهندی بۆمن پی ده کپن
یاخۆ تیغیکه سه رمی پی ده برن
یاخۆ بۆ زیندان، ده مخهنه ناوی
یان بنکه ی شه ره و مه تاری ناوی
کیوانمان هه مووی کرایه سه نگه ر
هیژی شه ر و شو ر لیتی ده خا له نگه ر
موساعه داتمان هه رتوپه و تفه نگ
لاومان ده کرینه ده سته چیله ی جه نگ
چه ک فرۆشانی شه ر هه لایسیین
له ژیری گه لان گه لیک ده ترسیین
له نیسی پی خو بان ده سله مینه وه
له گمه ی کو تر ده ره وینه وه
زمان هیمنی بلتی ده یی برن
قورعان سه لامی تیابی ئه یدرن
ده ستی بنووسی وشه ی ئاسایش
توند ئه کری له ناو که له پیچه و قایش

به لام بی گومان خه یالیان خاوه
مه ودا نه ماوه، کاریان کراوه

لێـدـان و بهـند و زبـندان، زگ درین
قهـناره و قهـبرو کوشـتن و پرین
دهـرمانی دهـردی ئیـرتجـاع ناکا
باریتی ههـلاتن بۆ خـۆی پهـیاکا

لاوانی کوردیش لهـسهـر ئهـو حالهـش
لهـگهـڵ ئهـم ژینهـش، ئهـو رۆژه تالهـش
دهـست درێژ دهـکهـن بۆ دهـستی ئیـوه
سویند ئهـخۆن لهـسهـر مهـبهـستی ئیـوه
تا تهـراییی خویـن لهـرهـگیان دا بی
تا شهـر ههـلگیرسین لهـ دنیا مابی
بهـبی ماندوو بوون بی شلی و سستی
تیکۆشن بهـگیان لهـ رپی سهـریهـستی
نهـک ههـر سهـریهـستی خاکی کوردستان
بهـلکو رزگاریی ههـموو ژێردهـستان
ئیـوهـش ئهـی لاوان نامهـ، هاواریک
لهـو کورده زۆره باسیک، پرسیاریک
کوردیش وهـک ئیـوه تیرهـی ئینسانن
شهـرمه خهـبهـر و باسیان نهـزانن
کۆمهـلی بهـزهـی جانهـوهـر ههـیه
کورد که ئینسانه لیتی بی بهـهریه
نابی ویجدانتان بهـمه رازی بی
گورگ لهـناو مهـر ههـرخۆی قازی بی

له ناو گۆڤار و رۆژنامە کانا
له کۆیوونەوێی رۆژ و شەهوانا
یادێکی بکەن له کوردی ههژار
قوولە له گورگی وهحشی ئیستعمار
گەر ئیوه دەستتیک بدەنە دەستم
هەر هیندەدی له ناو زەلکاو هەلدهستم
کوردم به ناوبانگ ئازا و به کارم
یهک بم خەنیممی ههزار نه یارم
دل دانه ویکم ئیوه بۆ بنیـرن
مه‌رگی داگیر کەر به خۆم بسپیـرن

به‌غدا ۱۸/۳/۱۹۵۶ - هه‌واڵیکی کورد گوتی کچیکی کینیایی هه‌یه له‌لەندەن، گۆڤاریک دەنووسی،
گوتوومه شاعیریکی کورد شیعی بۆ ماوماو نووسیوه، جا قەراره بۆی بنیـرم و ئه‌ویش به‌ ته‌رجمه‌وه
چاپی کا، منیش ئه‌مانه‌م نووسی ناردم:

په‌یام بۆ ماو ماو

ماوماو من و تو دوو دۆستی هاودەرد
به‌خوینگی گهرم و به‌هه‌ناسه‌ی سه‌رد
هه‌ردوو گیرۆده‌ی ده‌ست ئیستعماریک
هه‌ردوو مارانگاز به‌نیـشی ماریک
ئهو وه‌حشه‌ی به‌ده‌م کینیا مژه
به‌جووته و چه‌پۆک کوردستان کوژه
من و تو مالمان به‌ره‌للا و بی خـیو
پرنه‌وت و گه‌نم پر له‌ زیـر و زیـو

تۆ به قسه‌ی کاهین من به گفتمی پیر
ته‌وه‌که‌ل گیر بووین، ببن خوداگیر
له‌یه‌کتر کوژی و دوژمنی یه‌ک بوون
بیری یه‌ک بوون و دوژمن له‌بیر چوون
دیوکیکی پیاوخۆر، فیلباز و به‌دکار
له‌ پیستی مه‌ردا گورگیکی خوینخوار
شه‌یتان له‌ پیستی مه‌لائیکاندا
له‌ژیر سیبهری پیر و که‌هاندا
شارستانیه‌تی سپیان بو هیناین
گورگان که‌وتنه‌ کوژ، لبوزیان تی ناین
هاتن فیрман که‌ن چۆن مه‌ده‌نی بین
چۆن نانبرای ده‌ستی ده‌نی بین
چزوو مامۆستای سپی دز ده‌رچوو!
زگپیری درۆ درۆی له‌به‌ر چوو
کال و کولیویان گشت لی فراندین
گۆشتیان برژاندین ئیسکیان کراندین
دزیان، بردییان هه‌ر شتی مال بی
وتیان مال خوراو به‌ کۆی زوخال بی

ئیس‌تاش به‌ قسه‌ هه‌رخۆی هه‌قداره
دروسته‌ دز بی خاوه‌ن هه‌زاره
قه‌یناکا بدزی هه‌ر نانئ هه‌ته
تۆ بلایی برسیم پیت ده‌لی چه‌ته

تۆبۆ مەزەى ئەو جگەر كەبابى
 مەلى ئاخ و ئۆف دەببە ئىرهابى
 ئەوان بە بۆمببا بمانكوژن چش
 وەحشىن بەمىشيان ئىمە بلتین: كىش
 گەر بخنكىن كۆرپە ساواكەم
 دەبى من بچم بووردن داوا كەم
 تا كۆرى بۆر و رەشمان خنكاو
 مامۆستای سبى دەستى ئىشاو
 گەر بستىمەو تەفیان لەسەر پروم
 هیشتا هەر كىویم، ئەدەب فیر نەبووم
 گەر نان بپا و خانە بەربادین
 قەیناكا، لەگەل دنیا ئازادین
 خانەویرانى، شەقى لە خەم دە
 دل خۆش خەلكى «داونینگ رەقەم دە»
 گوئى مەدەرى خۆت كە پروت و برسیت
 خۆش رادەبویرن خەلكى «وال ستربت»
 گەر كورد و ماوماو بەبى رۆن كویرن
 خۆ «دالس» و «ئیدن» تەسەل و تیرن

گەر دیموكراتى و ئازادى گەلان
 ئەمەیه، خۆزگەم بە ورچى تەلان
 كەنگى قانونى جەنگەل و ابوو
 چ جانەوهرىك ئەمەى خواردوو!

ئەگەر ئازادى ماناى ھەر شادى
بۆبەھىيان بى، تف لە ئازادى

برام خەم مەخۆ دەوران دەورانە
ھاكا تىك چوو ئەم دەور و دووكانە
قانونىيان تفى سەربەرەو ژورە
مەرگى سەگى ھار مەشھوورە سوورە
ئەو خۆينە ئالەى ئەوان لە تەنمان
رژاندىيان لەسەر خاكي و تەنمان
لاشەى لاوانى لە خۆيندا شتەل
دەدېرى كەوا خراونە بن گل
ھەربىنا شىن بوو، بوو بەگولتى سوور
بۆنى ئازادى دا نزيك و دوور
نەمامى بالاي شەھيدانى لاو
گوردانى كوردان مەردانى ماوماو
ئەو شەھيدانى سەربەست و ئازاد
چ لە نايرۆبى يان لە مەھاباد
بەرز دەبنەو و دەبنە سىدارە
پىيان دادەكرى ھەرچى بەدكارە
ئالاي ئازادىيان لەسەر ھەل دەكرى
شوقى ئازادى دنىيا دادەگرى
ناترسىين خۆينمژ بىنەو سەرمان
دەبنە كوتك و داس، رىمب و خەنجەرمان

ئەوسا ھەموومان خۆش رادەبوئیرین
لەشوئین ئیستیعمار نەفرین دەئیرین

قبور البیض، «توربەسپیان» سووریا، ۱۰/۷/۱۹۵۶

سرود

وەتەن سوئیند بە کیتواتی سەر بەرزى تۆ
وەتەن سوئیند بە داھاتی سەد تەرزى تۆ
ولآت سوئیند بە بەفرت بەخۆشیی ھەوات
بەنەفتت بە ئاوت بەدەجلە و فورات
ھەتا قەترە خۆئینیکی تەر شک دەبەین
بەقوربانى ئازادى تۆ دەکەین
کورانت لە پیتی کوردەوارى مەزن
لە کوژرانى سەزان بەلام نابەزن

سەر و مال بەقوربان دەکەین گشتمان

لەپیتی سەر بەخۆبوونی تۆ نیشتمان

عەرەب، تورک و فارس لەسەر خاکی تۆ
سێ درکن لەسەر سینەکەى چاکی تۆ
ھەچی خۆئینمژى کورد و داگیرکەرە
کفن ھەلگرن با پروو و مەقبەرە
ئەبى خواردنى ئیمە دەرکەن لە دل
چەقۆ گەیبە ئیسقان و خۆین ھاتە کول

دەمی خەنجەری تیژ و مووکارمان
 گەلی تینووہ بو خوینی بەدکارمان
 سەروماڵ بەقوربان دەکەین گشتمان
 لەریتی سەر بەخۆ بوونی تو نیشتمان
 لە رووی دوست رووخۆش و گەش ھەر منم
 لە رووی دوژمنی مەوتەنم مردنم
 گەزەنفۆن و شیردڵ دەدەن شاھیدیم
 کە شییری شەر و کۆتری ئاشتیم
 بە دۆلار ئەوی ویستی دنیا گری
 یەقین خۆی دەتۆپیت و کورد نامری
 ھەزار سویندی بەغدا وەکو پووشە لام
 لەسەر زۆرکەرەن مەرگە ھیزی سەلام
 سەروماڵ بە قوربان دەکەین گشتمان
 لەریتی سەر بەخۆ بوونی تو نیشتمان

سووریا، قبور البیض، ۲۱ / ۴ / ۱۹۵۷ - نزیکەی ۳ ساڵ لە کوردستانی داگیرکراوی سووریا پەنا
 نویشینی خانەدانی حاجۆ تاغا بووم و ئەوان بەختیوان دەکردم. لەو ماوە بەدا مەم و زینم وەرگێتیا سەر
 موکریانی و کۆمەڵە شیعیرتیکم بەناوی «بەیتی سەرەمەر» لەچاپ دا و ئەم پەسەندی بەھارە و چەند
 شتیکی تریشم ھەر لەوی نووسیوہ:

من و بولبول

بولبول ئەی یارەکە ی دیرین
 خونچیلانە ی دندووک زێرین
 ھاو فەردی زووم بو ھەژاری

هاورپى پيششوم له دلداری
وهبىرت دى پایزی پار!
رهشپوشی دهشت و زهردی دار
گژه و گفته له با دیوو!
ههواى پيش تهرمی شادی بوو
دهیدا خشپه ی گه لاپیزان
خه بهری مه رگی نازیزان
بهژن و بالای نیرگزی مه ست
له گیره ی گزده دا پى په ست
سوئسنه و میلاقه ی زرد و سوور
بوونه دهسته چيله ی تهن دوور
كلوه به فـرى درشت و ورد
چون سه رزهوبی كفن ده كـرد!
كونده بوومه و قهلى روورپهش
كه له پووریان ده كـردن بهش
من و توى برسی و بى په سیو
له كوونجى خـزبو بى بژیو
ده گـریاین به بانگ و هاوار
بو خونچه بو گول بو بههار

نهم گوت هه تا سه ر وا نابى!
چاوت له به زهیبى خـوابى

بېروانه له بای شه مـالـی
سه رمایه ی سه رمای پامالی
سه رمایه داری سه رمایه
بی سه رمایه و بی سه رمایه
رېژنه بارانی ئازاری
ئازار بوو له زستان باری
دوو پۆلوو که وتن له حووتا
ریشی سپیی چلان سووتا
گرمیی هه ردوو گرمه ی هه وران
شـۆـرـشـی بوو گـۆـرـپـان ده وران
ته رزه ی گرد و خوناوکه ی ورد
چاوی کپتوهی سپی کرد
ته زوی پیـرـتـن کـوـژاوه
ئاویان له جی مـالـی ناوه
پۆژ که و ته کۆشکی کاوری
گیسکی مسیان بۆ سه ربری
به دهنگی زولالی بۆقـان
سه رچاوه ی دل ناسک تۆقان
قـوـرـاوه سووری به هاران
دهر مـانـه بو دهرده داران
پای مـالـی پووش و چیلک و چال
جیژنه و ده بی خاوین بی مال

زه ما و ننده

نه ورژهی زهردی زی پینه
زهردی له لیوان ببینه
به ناز پی له زهوی دهنی
به ره و نه ورژ پی ده کهنی
گه زیزه مورژدهی هیناوه
پیش په یکی گیابه ند و خاوه
هر بمینی شای به هاری
دوو بووکان دینی به جاری
نه رخه وان بووکی نه ورژه
دهشت له نیسان پی ورژه
گوره نده و خوشی دلانه
به زمه و شاهنگی گولانه
شایلوغان له مالی شای
ده بی چ بی و چیی تیابن!
سهیری بکه له گولزاران
تیپ تیپی ناسک و نازدارن
که سک و سوور و زهرد و عابی
قاوهیی و شین و عه نابی
نه باتی و ئال و کال و گهش
سپی و مور و بنهوش و رهش
رؤنیاسی و خاکی و په مبهیی
بور و سپات و سورمهیی

پازاوهی پهنگی خواکردن
لهو سهر زه ماوهنده گردن
سوسه نهر و مالزچه و گول
میخه کی و لاولاو و سونبول
تیکه ل بوون وهک که زی یاران
لیک هالان وینهی دلداران
کوژی بهیبوون و هه لاله
له کن نیرگزی چاو کاله
سوئسنه و بیژان و بهرژنه
نشه و گه شهی ههردوو بونه
که له م کاشوور و گوژهران
کوا جوان بکوخی له بهر وان!
لاله هه باسی شوخ و شهنگ
تافتهی له بهردا به هه و پهنگ
سهیدی پاتول زهره، گیلاخه
چاو داده گری له قازباخه
دوریه و مه ندیی بالا بهرز
شاته ره و جاترهی سه د تهرز
سهیدی که ی سهر گولینگه دار
ئه سپه ندهر نوشتهی چاوزار
ناعنه و ریحانه بوون خویشن
هه تران لهو ناوه ده فرویشن
کلاو بن چادری هه لداوه

رېتواس به ناز هه لوتستت او ه
وه نه وشه و به ژنی ببینه
چهند خشپیله و نازه نینه!
گویتی له سیوه ره گرتووه
ملی له سه ر خوار کردووه
چاو له و په پووله نازداره
چهند دوودل و هه رزه کاره!
به شه و له گه ل شه میی ژوانه
به پوژ له ده وری گولانه

گوی بگره له هه وری نیسان
که وته وه گرم و هوپر دیسان
دل خوشه به خرۆش و جۆشه
زاوای ده شتی سه وزه پۆشه
گولا و پرژین ده کا له سه ر
دهینه خشپینی سینه و که مه ر
تارای بو نارد له میلاقه
بو چیوه که وای تاقه
له گوله بابوونه و که نیره
هیرو و شه شپه ر و شلیره
شپسته پر گواره ی پر په رهنگه
ئه لماس تنوکی ئاونگه
ملوانه له چلی بیزایه

پر چنور و بهر زايه
نيشاني يار رۆژي ماره
ليزگه ي هميشه به هاره
ياقووتي خاشخاشي تيدا
جا خوا ئه و به خته ي به كي دا!
سه يرانكه ر

بو سه يري بووك له هه ر لاوه
گيا و گثر سه ري ده ريناوه
كه نگر، كو راده، كار دوو، پنگ
پريره، تيسوئ، هه لئز و شنگ
تالوو، توله كه، كووزله
لووشه و چه چه قه و ريزه له
پولكه و ترشو كه و ئاله كووك
گوئ به رخه و ميژورد و كيفوك
قورينگان و زه رتكي رهنگ
تاليشكه و خوشيلك و غه ربه نك
ميكووك، ره كي شه، نه سپه ناغ
ئالقه تيز و گيلم به رباغ
ته نانه ت كارگي كه مايه
هاته ده ر بو ته ماشايه
چي رووگرژ و بين ناخوشه
خراونه كه نار و گوشه
كه كره ي تال بي هه وال ماوه
سيه ر له ده ركي مار رواوه

سەمای دارانە

كۆلكە زىرىنەى پاش باران
تاقە بۆپىششوزىبى ياران
هاژەى ھەلدىر خورەى ئاوان
لاوك بىيىتى بووك و زاوان
سەھول و سنۆپەر، بى و چنار
بە مەى بەرامەى باى بەھار
سەرخوشن خورادەئىن
باوھش لەپەكتەر وەردىن
دارى سىيىو و ھەلووژە و بى
قەيسى و خوچ، بادام و ھەرمى
لە ژىر سىبەرى كولووكان
جوانتر لە سەد تازە بووكان
كفر و گەز و گوژ و چالووك
گوژبىز و بوز، بەن و بەلالووك
سپىندار و گىلاس و توو
مازوو، دەمووكانە و بەروو
دەس گىيرانە لە ھەر لاوہ
سەمما دەكەن بە دەم باوہ
بەزمى بالدارانە

سوپە و سىروو دەلئىن پەستە
دار كوتكە دنبەك بەدەستە
دورنا زورنای خووى ھىناوہ

په پوو دههۆلی جـۆش داوه
زه رده زيره دهخولیتته وه
ئهوی دهیلئی نایلپیتته وه
پاساری لاوی گوی سوانان
هاته ناو ریزی خوشخوانان
کور کور توورانديه شمشالی
شیلاقه خوی لی ههلمالی
بهرگا و قولته و گۆریه چنه
هه وێرده و چوره پۆینه
قومی و پۆر کهوتنه دیلانی
سوئسکه رهوتیک باش دهزانی
کهندهسمه بهناز خوی نواند
تۆیهی تاق تاق کهرهی شکاند
رهش بهش له دهستی کهلکایه
قاژو ماسیگرهی لایه
دۆی سووره قانگ زره که وه
بۆرچین سه رهسه وزی گرتته وه
کوتر و کهو سه رچۆپی کیشن
شۆخ هه میشه هه ره له پیشن
شاهۆی سوئیلکهی ناو ئاوان
لهو سه رهیه وه بۆته گاوان
کاسه له شینکه و سربله
دهروانن له سووچ و سیله

مۆزەشـىنەش بە چووزەلە
گوتلىكى خستتۆتە ھەلۈلە
لەكلەك بەيانى و ئىواران
لى دەدا سى تەپلى سواران
پەرەسلىركە پۆل بە پۆل
پەمبازىانە لە دى و لە چۆل
بارە و كارەى ماك و زاىە
سەماى ھىناىە سەماىە
قاز و قورىنگى عاسمانى
پىز بە پىز دىنە سەيرانى
سەرسامى بۆى رادەمىن
بال و سەر رادەوھشىن
باشووى بەگ سەقر و بازى خان
چەكمەرەق شىمقار و تەرلان
ھەلۆ و شەھىن پەرىنە كىو
زۆردار رىتى نىيە بىتە نىو
دەكران سىسارگ و خەرتل
خوئىنتالنى كەچەل و زگزل
خوشى خوشى مىشەنگوئىنە
جەنگەى شىرە ھەلمىنە
ھەر لە خۆى دى دەستەنگىنى
سەبرى شانە و شانشىنى
لە چىژەى گول و گولوكان

ئاخنى شەش گۆشەى دووكان
پوختەى پەلكى شىن و سوورە
شىرن و سېيى ناو پلوورە
بەمراد گەيشتنى بولبول
جا ئەى دەنگخۆشەكەى چەلەنگ
بوپژەكەى بە ناو و دەنگ
لەناو بالدار و گولالە
تەنیا جىگەى تۆبەتالە
گول ئامپىزى گرتۆتەو
خونچە خۆى پازاندۆتەو
جىت لەسەر چل چاكراو
بەپەى گەلا داخراو
داران ئامادەى گولباران
لېت پىرۆز دىدارى ياران
واتۆگەيىتە كامى دلت
شاد بە بەدىدارى گولت
بچرىكىنە تا دەتوانى
بخوینە بە كامەرانى
سرودى جىژنى ئازادى
پزگارى لە نامرادى
جوى بوونەو
ماليئاوا كۆنە هاو دەردم
با دوور بى لە ئاھى سەردم

تۆخوۆش من هه ر ژيان تالم
ناتوانى ببييه هه واللم
وا باشه به جيم بهيلى
هه رخوم ويل بم له شوين خيلى
دهردى من يه كجار گرانه
هه لوه دايم بو ده رمـانـه
مه مكو لينه وه مه مدوينه
سووتاوم پيم مه در كينه
گولى من له يارت جوانتر
يارم له گول خان و مانتـر
چهند جوانه!

مانگ و روژ، گه لايژى گهش
گرى ناگر به شهوى رهش
بوڻى خوۆش، گولى رهنكا و رهنك
باريكى شيعر و خوۆشى دهنگ
زهنگى سه رشه وين، فيكهى شوان
خشپهى ورده ماچ له جى ژوان
تيشكى مانگ له ناوى كانى
سـروهى شنه باى به يانى
له دوور قاسپهى خاسه كهوى
نازى بووكى هه وهل شهوى
سپيايى سینه شينى خال
سوورايى كولم و ليوى تال

زەردیی گەردن و ڕەشیی موو
تەنگیی دەم و گۆشادیی ڕوو
سافیی هەنیە راستیی کە پۆ
چاللی چەن کـهـ وانەیی ئەبرۆ
مەستیی چا و قولاپەیی برژانگ
سایەیی پەرچەم لەسەر لاجانگ
خـریـیی مەم، بـلـندیی بالا
گالەیی تاقانە لە مالا
زەردەیی زەردەپەر لەسەر ئاو
پرووشەیی باران لە بەر تاو
خـوـرـپـه و چاوتەندازی هەلدیر
بازی ئاسک، ئاوازی بلویر
کەرۆتیشکەیی گەنم بەهاران
بەفری هاوین لە پەساران
دیمەنی کێو و نەخشی دەشت
هەر لێـرـهـوـه هەتا بەهەشت
هەرچی خۆشن هەرچی جوان
کۆیلەیی جوانیی کوردستان
جیی ئازایان

کوردستان جیی گوردی کوردان
بیشەیی شیـردـر و نەبەردان
لانکی زەردەشت و موهاباد
پایتەختی شاهانی ماد

بو موسليمی خوراسانی
زهندی و ئه یوبی و ساسانی
ئه رده شپیتری شوانکاره
چهند شپیتریکن له و نزاره
هیندیک له بوئژه کانی

مه ولهوی و بیتکس و خانی
نالی و مه حوی و به رده شانی
کوردی و گۆران و جزیری
حاجی و همدی یو حه ریری
پیره میردی گردی یاره
چهند خونچیکن له و گولزاره
وهک تو فرزهندی ئه و خاکه ن
بولبولی ئه و خاکه پاکه ن
گولی سه رچل

ئه و کوردستانه یه یارم
بو وییه و یل و هه ژارم
دلبه رم ئه و دهشت و کیوهن
ئه و پر نهوت و زیپر و زیوهن
که عه نباری رۆژه لاته
سه رچاوهی ده جلله و فوراته
بو کیوانی سه ره رزی وی
عاسمان سه رده کا نه وی
فریشته و هۆری به هه شتی

دینه سه‌یرانی پی ده‌شستی
داری که‌ونارای دنیایه
کوئی دل‌گر و خوش‌نومایه
گشت تیکول و لق و پوپه
کوردستان گولی سه‌رتوپه
ناخ له به‌ختی ره‌ش
ناخ چ بکه‌م گه‌ردوون ته‌ره‌سه
کوردستان نه‌م‌رۆ بی‌که‌سه
یه‌خسیری ده‌ستی تورکانه
داگی‌رک‌راوی ئی‌رانه
یان پاپه‌تیی مارمیلکه‌ خۆر
تیی رۆه‌توون ده‌یبه‌ن به‌زۆر
گۆل و ده‌ل و پتوی و چه‌قه‌ل
ده‌گه‌وزن له جیی فیل و که‌ل
فسۆس و که‌رویشک و ده‌له‌ک
لانیان کرد له بورجی به‌له‌ک
شهم شه‌مه و مشکه‌ توپیون
له قه‌لای سه‌ردار خزیون
له جیی خانزادی شه‌قلاره
وشتیری گه‌ر ئیخ‌دراوه
ده‌ک فه‌له‌ک ته‌ختت وه‌رگه‌رئ
ئاگر له به‌ختت هه‌لگه‌رئ
تورکی حیز، تریاکیی ئی‌ران

خونکارن لهسه ر دلیران
پلنگی پازی کوردستان
نه ته وهی رۆسته می دهستان
پاش ماوهی خانی له پ زیرین
دیلی چهنگی دیلی خو پیرین
کی دی ته نانه ت به خه ون
نازا وه بن حیزان که ون!

فریو درام

کوردی مه ردم به زه ند و به ند
ها سان نه ده که و تمه که مه ند
دوو به ره کی هی تی ز ی بر دم
شیخ چه ک و نینۆکی ک ر دم
مه لای پیس دهستی گری دام
بو ناو زه لکاوی فری دام
نه نجا هی تی ئیستی عمار ی
پای پی دادام به یه ک جاری
نوقمی قوری دیلی ک ر دم
دزی گه لان رۆزی بر دم
له ناو به رگی شار ستانی
به ناو ئینسانی، نه مزانی
تا روو به ندی دیمو قراتی
لاچوو روم دی بوو به قاتی*

* وشه ی دیمو قراتی حروفی (روم دی) ی لئ لاچنی قاتی ده مینیتته وه.

کوللو کوهوته دهغل و دانم
هه ر به خـوم بردی تالانم
چه ند زوله کوردیکی زل کرد
گری نامووسیان بوشل کرد
به چه ند قوشیک سازی کردن
هه رچه ندی ویستی لپی بردن
گه نم و جو و تووتن و دراوم
زیر و نهوتی به لیشاوم
نهوتی کرماشان و که رکووک
«ستی» لهندهنی کرده بووک
هی «رمان» و بهختیاری
بو «وال ستریت» چوو به دیاری
دهلهسه و دهویت زهناویر
گوپلکن به په موی ئیمه فییر
چه رچی مل چرچی مام چه رچیل
به نان و رۆنم بوونه فییل

زمانم لی داگییر کرا
می شک و دلم خورا، برا
خوینیان مژیم، گوشتیان خواردم
ئیسکیان به سهیان ئه سپاردم
لای تورکه نیوهی که لاکم
عه جهم به ربوونه لوولاکم

عاره بيش به شى خوئى دهوئ
قاپيک ليتره قه پيک لهوئ
هر له يهک سه عات و يهک دم
عه ره بيم و تورکيشم و عه جه م
پيم ده لئين تورکى کيوانى
يان له قه حتان و شه يتانى
يهک ده لئى ميژوومان يه که
ئه گهر بشت خوئم دنگ مه که

خه يال ئه کهن

به لام به هه زار هيئنده دهر د
نامرم، سه ريان داوه له به رد
من به بانى پيال نه مردم
چه نگیزخان قري نه کردم
سه لیبى چوون، مرد گه زه نفون
کورده به زياده وه هه وهک خون
شاه عه باس له بنه ي نه هيئام
توئى به با بوو من هه رمام
به شير نه خورام، ديئه ريوئ
دهم خوا؟ هاي به کلکى خيوئ
گهل خواردن گه لئى گرانه
نايبا ريخوئله ي ئه مانه
سه د سال جوورابم، خورابم

قورسم هەرگیز ههزم نابم
پارویکم چیر و درکاوی
کئی بم خوا دهبرم ههناوی
له چاویانرا سهه دهردینم
ههتا سهه ههروا نامینم
بهرخ هه ر بن سهه وه نابئی
رۆژتیک دئی شاخی پهیدا بئی
زهوی دهگۆرئی و دهگهپرئی
ههردهم دینیتته رووپهپرئی
لهو چهرخ و خول و گهپانه
سورپیکیش بهشی کوردانه
بههوه منیش دهخولیتتهوه
نۆره گورزی مهش دیتتهوه
نهخوازه لهم چهرخ بیسته
گالهی دنیای کمۆنیسته
رئی و شوینی لینین ههیه
سوڤیتستان و چین ههیه
ئالای بهرزی کوریکاری
هیناویه موژدهی رزگاری
به ملیار خه لکی رۆژههلات
ئازاله ئیستیعمارههلات
چین داری بوئامریکا کرد
کهلهی سهه ری پر له کا کرد

چەند چەرخە ئینگلیزی گلاو
هیندی تالان کرد و چلپاو
رفاندی، کراندی، ساندی
دیتت چون کۆمەلی گاندی
بە رۆژو، بە تەشی رستن
تەنە کە ی دەکلکی خستن!
سۆکارنو هۆلەندی چراند
هیند و چین فەرانسە ی دراند
لە و کۆنە وە بی ئە و بایە
چون هەلیکی منیش نایە؟

شۆرش ئەکەم

هاککا دیت منیش راپەریم
خووریم، گووریم، چریم، دریم
سەپان و پالە ی دل پۆلا
لە شـار و لادی، لە چۆلا
کوتک لە سەر شان، داس بە دەس
دەبیته شۆرشگێر هەرکەس
خۆ وە شـیرن خوێری و قزە
بـری هەرچی حـیز و دزە
چەک لە چنگ زۆردار دەردینم
نق بکا سەری دەشکینم
ریشی ریشی شـیخ دەبـرم

مـــــه لای لابه لا زگ ده درم
 زۆله کـــــوردی بی ئابروو
 ده نیـــــرمه سه ره هۆره ی به روو
 پرووی گوندی خۆران رهش ده کهم
 ئاو و زهویـــــیان دابهش ده کهم
 له کیـــــژ و لای جووتیـــــران
 پاله وانی نه وهی شـــــیـــــران
 هیـــــزی کوردستان پیک دینم
 تۆله له دوژمن دهـــــتـــــینم
 بگا و مه کوش، گیـــــلد، ئوتلدم
 یایومه تی ناگهـــــم کوردم
 کی خواردوومی ده رشیـــــته وه
 کی لـــــی دام لـــــی ده دریتـــــه وه
 له گورگیـــــان کپاری پۆستم
 بۆ بی زۆربان یار و دۆـــــستم
 ئه ویش بی بهش بوون وه کـــــومن
 ئه ویش خوینـــــی مـــــژتوون دوژمن
 دوژمنی گه وه ئیـــــستیـــــعمار
 رۆژه لـــــات کوژه ی شـــــینه مار
 مه رد م خۆره ی چه رموو چه رم
 بی بهش له شوورهبی و شه رم
 له گه لـــــ تورک و عاره بی چاک
 گه لـــــی ئیـــــرانی باش و پاک

دهست له قهدى يهك وهردينين
ریشهى ئیستیعمار دهردينين
حهزیای خوینمژى ههژاران
بهگهل دهکهین بهرده باران
سهر و گوپى به داس به چهکوچ
دهبرن دهجان چ ککوچ کچ
رئ نادهین خهونیش ببینئ
که زل بوو لهسهه زهمینئ
لئى حهرام دهکهین ئه و خهوه
مههگى سهگى هار چل شهوه
پشت به کام هیزی دهسپیرئ
کوئ ماوه خوئ لئ وهشیرئ!
کوودهلهى دهلهسه و چهچیل
ئیمه دهیان گرین به دیل
وهک گیسكى مس له بهههرا
بن کلکیان دهکهین به دارا
نیشتمانمان دهکهین بزار
خوینمژ دهبرین لهسهه ههژار
جا نورهى بهزمه

ئالای سئ رهنگى رهنگینم
له پۆهه بهرزان دهبینم
دهلهرئ و دهشهکیتهوه
دهردم ساپرئ دهپیتتهوه

برین له گیانم نامیئیی
دهم و دهست گوشته زوون دینی
ئه ودهم به کویتری نه یاران
گشت خاکه لیوهی به هاران
بو جیژنی رزگاری و سه رسال
کیژلهی کورد و کوپ و کال
بالابه رزان و چاومه ستان
دین له هه موو لای کوردستان
له کوی و له کوی؟*

له عهزیز، بتلیس و ماردین
زارا و مه کس و کلس و عیفرین
دهرسیم، ئه رزه پۆم، ئه رزنجان
بایه زید و سه ورد و وان
مه لاتیه و دارنده و بوستان
دیاره کور و جیزیرا بو تان
باش قه لای و خو زات و پالو
مووش و چوله می رگ و ما کو
کنج و که یفی و ساری قامیش
سویره ک و عه نتاب و مه رعیش
عاموده و ده ریاسی و ژه نگار
تا قامیشلی و عه ره ب پینار

* هه رچی له و به نده دایه ناوی مه لبه نده کانی کوردستانه .

ئەسكەندەر روون، ئۆزفە، خەرىپوت
عەقرە، مووسل، عمارە، كووت
مىدياد، ئامىد، دھۆك، زاخۆ
كفرى، كەركووك، ھەولپىر و كو
رەواندز، ھەلەبجە، پىنجىوېن
مەندەلى و تووز و خانەقېن
كرد و قەسر و خوسرەوى
شوشتەر و بەندەر پەھلەوى
بەندەر دەيلەم و بەھبەھان
خورەماباد و ئىسففەھان
مەلاير، مەسجىد سولەيمان
سوئتان ئاباد و توئىسەرگان
شەھرى كورد، سەنە، ھەمەدان
كرماشان، سەقز، ھەورەمان
سەھرەدەشت و بانە تا شنۆ
تا ورمى و دىلەمان و خو
نەغەدە و شاپوور و سەلماس
لە ھەردوو بەر ئاوى ئاراس
مىاندواو، شاھىن دژ، بوكانى
مەھابادى و سولەيمانى
چىيان لە بەرايە!
بەبەرگى ئال و والاو
ھەرچۆنى لە ناويان باو

شال و شاپك، كهوا و پاتۆل
جل تەنگ و نىفەك فشوفۆل
كوومى سوور، شەدە و جامانى
تەپلەى لە بان خوولامانى
كهواى شۆر، فەرەجى و پەستەك
مرادخانى و عەبا و كورتەك
كنجى دىوجامەى بۆتانى
ئەنگوچكى شۆرى سوورانى
دەرپى سىپى و چۆغەى گرزال
كهوش و كەلاش دەبنە هەوال
كوپگەل هەمووى شوخ و لاوه
بۆكچانان چاوه چاوه
جل و خشلى كىژان

هەزار رىندى و شەمى و زارا
سەرتاپا خامەك و خارا
سايە و كراسى كەمبەرچىن
لە هەزار رەوشى و نازەنەن
پەلك و قەتارە و گىل گىلە
كەمبەرە زىو، پشتىند شىلە
لاسەرە و بازن و خىخال
كلۆجەى مەخمەر سوخمە ئال
تۆق و تەلىسم و لاگىرە
گۆبەرۆك، ملوانكە لىرە

گواره و کرمهک و دهرزبله
میخه کبه ند و نه نگوستیله
حه مایه ل، بازوبه ندی قوّل
لووله و قاش، خرینگه و مه نگوّل
به رموور، گهردانه، پاوانه
سلسله و پلپله و له رزانه
خه زیم شوور، دهسمال به توّبه
کلاوزیر به دابی کویه
چهند جوور هه لپه رکی

له سه ر چناری گولعه نبر
یان له سه ر کانیی مام قه نبر*
دیتت له سه د لا هه ل خلا
راست و چه پی و هوورزی و ملا
روینه و سی پییی و شیخانی
دوو پیی چومی مه جید خانی
به زم گپره کان

دهنگ خووش دهیگیپر به به ندان
حه مه جهیران، عه لی خه ندان
تایه ر ته و فیق، گهردی و ره مو
کاوهیس و ره شوّل و کوورؤ
ئه حمه د گوزهل، مه جه گروئ
هه لامه و حاجیله و ماملئ

* سه ر چنار: سهیرانگایه له سوله یمانی. * کانیی مام قه نبر: سهیرانگایه له مه باد.

فهوزیه و ئەلماس، مریبەم خان
نەسرین شیروان، مەنیجە حەیران
سیلاق، سەرشین، کەریمە کوێر
مامی سیوانیش بە بلوێر
سەرما بردوو بە دەفەو
هەڵ دەخولێ بەبەر سەفەو
مەلا کەریم، قادری ئەو
هەرکەس لە سووچی لە هەو
بە تار و دنبەگ بە گەو
چووژەلە و کەمان و شمشال
لاوی یەزیدی بە تەنبوو
دیلان جۆش دا ساز و سەمتوو
لێدەن شیخوئادۆ و خەمە
دەهۆل و زورنا دەم دەم
هەمی لەو گۆوئەندە

دەبیته بەزمی رەش بەلەک
شیر و شەکر دەگەن بە یەک
هەڵ تەکانە دەست کوشینە
پان بەرانیە پێک خشینە
رەشمالی زولفی تاتی
دەدرین لە سمیلی خورمایی
ئارەقی سپی و ئەسمەران
دەتکینە سەرگۆی خەنجەرەران

خویتی سه رکولم و تنکه لیوان
دهرژینه نیو شه کره سیوان
خوبادانی که مه رشان
چاوپرکینه ی چاو به کلان
له رزه ی مه مکی بالابه رزان
خیرو خوشی ده که ن هه رزان
به گهل خرمه ی پانی به رز
دهله رزینن دلی عه رز
له سه ر شینی سپی به له ک
شیت ده که ن مه له ک له فه له ک
که فه لی خپر و مه چکی پر
هه لخرین که سه ر ده که ن قر
کی به کییه له وان ده مان!
کور هه له دهس به رنه مه مان
هه رچهند خوش رابوینن که مه
چ رژی لومه و له قه مه
دوای نه و هه مه و ژینه تاله
دهرد چیژتنی نه م چهند ساله
چیژته ی نازادی ده چیژن
کول و کو به خه م ده پرین
دل بو یه کتتر ده که نه وه
سرته ده که ن به که نه وه
دل ته رن و لاون و نازه نین

سـرته و پـيـکـهـنـين هـهـر چ نـين
له و دهـم له و رۆژـه له و جـيـيـه
ماچ و مووچيش عافووی لـيـه
زيقـه و تـريـقـهـی مندالان
حـيـلـکـه و کـۆـکـهـی کـۆـنـه سالان
دايک و بابـي کـيـيـژ و لاوان
يـه کـتـر دـهـوـيـنـن به چاوان
دهـبـيـنـهـوه هاوال

بولبول منيش ئەودهم سازم
وهک تۆدهگهـم به دلـخـوازم
دهـرـهـوـی تـهـمـی هـهـژاـريم
بهـس دهـکـهـم لهـنـاله و زاريم
بهـسـتـهـی دلـداری دهـبـيـژم
دور دهـپـيـژم، گـولـ دـهـنـيـژم
دهـدهـم پـهـسـنـدی ئـازادی
دنيـايـه داخـنـم له شادی
دهـگـهـل تۆدا دهـچـريـکـيـنـم
بهـسـتـهـی خـۆمـت پـيـ دهـخـويـنـم:
ئـهـمـهـش بهـسـتـهـکـهـيه

کوردستان ئەي نيشتمانم
هيـزي دل، ئارامي گيانم
جيـي سهـرـبـلـندی و شانازی
تا دل دهـخـوازی دلـخـوازی

گولێ پشکوتووی بی پاییز
سیس نابێ و ناوهری هه‌رگیز
میشکم، هه‌ستم، بیرم، ژینم
بۆ تۆن ئەه‌ی گیانی شیرینم
تا زیندووم هه‌ر تۆی مه‌به‌ستم
خۆشم ده‌ویی ده‌ت په‌رستم
بشـمـمـمـم له‌شی به‌گل بوو
ده‌روینی چه‌ند گـولـ و دروو
گولم بۆ ده‌ستی دلدارت
چقلم بۆ چاوی به‌دکارت
گیانیش ده‌فرپته‌ عاسمانت
ئه‌وسا تی‌رده‌کا سه‌یرانت

سالی ٥٧ له سوورباش وه‌ک چێگه‌کانی تر لاوان خۆیان ساز ده‌کرد بۆ به‌شداربوون له فستیوالی لاوان له مۆسکۆ. له‌سه‌ر داخوازی چه‌ند براده‌ریکی کورد، سروودی لاوانی جیهانیم به‌ کوردی نووسی:

سروودی ناشتی

ناشتی خوازان جه‌وانی مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد، مه‌ردوگورد
باوی چه‌کداری شه‌رانی که‌وت و مه‌رد، که‌وت و مه‌رد، که‌وت و مه‌رد
ئیسـتـه هه‌مووی مه‌ به‌عالم ئه‌ده‌ین گش دل خوا
به‌د فه‌ری پیس نه‌عه‌ره‌ته‌ی مه‌ هی‌زی برد هی‌زی برد هی‌زی برد

* به‌نده‌که‌ی سه‌ره‌وه له‌و سرووده له‌ پێشدا و له‌ پاش هه‌ر سێک به‌نده‌کانی تر دوپاته ده‌کرێته‌وه.

۱

لاوی ههردی گش بران رۆژ و شه و ههر خه ریکی خه بات
ناشتی خوازان وهک چران تیشکی وان به ختی رهش ون دهکات
ویکرا گهلانی جیهانی دهیلتی به گیان و زمانی:
چینی جه وانین، هیمی جیهانین خوشی دهکین دنیا

۲

چهک فرۆشی پاره دار، ههول ئه دهن هه ل ئه کهن توونی شه پر
خه لکی دنیا بوون شیار، ناچنه شه پر بۆ خودای فیل و گهر
لاوین بناغه ی جیهانین، جیگه ی نیازی گهلانین
خوشیی زهمانین، مایه ی ژیانین، پر ئاره زوو و هه ویا

۳

لاوی ئازای کورد زمان وهک پلنگ رۆژی جهنگی ولات
ناوی ده رکورد بیتگومان زاگرۆس پیو ده لئی و ئاره رات
ئیمه ده نیترین نه یاران خوشی ده دهینه هه ژاران
گش پاله وانین، شیییری ژیانین له دوژمنان وریا

قبور البیض، سووریا، ۲۰ / ۷ / ۱۹۵۷ - سالی ۱۹۵۷ منیش به نیازبووم که بۆ به شداربوون له
فیستیوالی لاوانا بجمه مۆسکۆ، به لام ته گهری تی خرا. ناچار چند مه قالیکی هاوارنامه و ئهم
شيعرانه م به براده ریکا نارد که له جياتی خۆم بچن، به لام براده ره کهش گوايه له بیری چووبوو که نيشانی
که سیان بدا، له م شيعرانه دا بۆره گله بییه کم له مۆسکۆ کردوو که نه ده بوو به رانبهر به کوردی هه ژار ئه وهنده
بی پهرابن:

شه ویک زیندان

شه وه نیوه شه و، دنیا خامۆشه
وهک ئازیه تباران زهوی ره شپۆشه

هه ناسهه ی سارده با ده نالیینی
هه ور دل پره، ئەسهه رین ده رژینی
تاک تاک ئەستهیره له ناسۆی مه لوول
ده روانه شینگه وهک پیاوی فزوول
رمبهه ی پیلاقه و هه ره شه ی زۆردار
شهقه ی قامچی و دار تیکه له به هاوار
پرشکه و فیشقه ی خوینتیکی نازاد
له دار و دیوار ده نووسی «هه ی داد»
گزیبر دل رهقه، مووچه، خوین تاله
کوته کی دهستی زالمی زاله
له جوابی ناله ده حیلکیته وه:
کوودی چون به زهه پیته دا دیته وه!
نازادی خوازی! بهشت مهردنه
ههقی کوردستان پامال کردنه
تۆی چقلی چاوی هیزی ئیسته عمار
دهبی بت نیژم له ریگه ی دۆلار
نووسیوته «مۆسکۆ کۆشکی کرملین،
قهه لای نازاد یخووانانی زه مین،
بالداری هیوای وه ته نپه رستان،
جاریک بابیته سهیری کوردستان»
به کام دهست ئەمهت نووسی بیبیرم
کام دل ئەمه ی خواست تا هه لیدرم!
زمانم به ستووی نه مه یشت بخوینی!
به چی په رنده ی هومیید ده دوینی!

چى بۆ دادەنىيى! كـوا دان و ئاوت!
 فرمىسكى چاوت! جەرگى سووتاوت!
 ئا! هيات وايه تى بگا مەبەستت
 لە زىرەى زنجىرى پىپوهند و دەستت!
 مليۆنەهاى كورد دەتەوى بژين!
 رزگارين لە ژىر زۆرى و خوين مژين!
 نەترانى رىگەى هيات گىراوه!
 دەرفەت براوه چارەت نەماوه!
 دەورەم تەنىسوى بە پۆلا و ئاسن
 هەيهاتە بىلم گەلان بتناسن
 كوندى پەيمانى بەغدات لە سەرە
 دان و ئاودەرى ئايزەنەهـاـوـرە
 عەدلى لاوازى شەل و نوقوسستان
 ناگاتە چىاي رژدى كوردستان

لەناو هەنىسك و غەلدى خوينى دەم
 جواب ئەداتەوه نووزىك بە حاستەم:
 لىم بەدە، بەدرە، بكوژە، ببـرە
 نامووس بفرۆشە، نانى پى بکـرە
 خوين بمژە، پىستەم لە دار هالىنە
 لە سەرمن ئىستا هىزت بنوتنە
 جەمى دوارۆزى تۆشە و ئىستىعمار
 چل شەوه مەوداي ژينى سەگى هار
 هىزى هەژاران دنيا داگرە

بۆ پووشی گیانی خوینمژ ئاگره
 هاكا گوراندم له چیا و نوالان
 گیانی تو و ئاغات دهروا به تالان
 نامیئن نه تو نه زه ناوهرت
 بهداری بیستان داده کړی سهرت
 دهیچ په میانتان مردار بیته وه
 له سهه گورینگو سهه رینیتته وه
 به کویتری چاوی دالاس و به یار
 کورد دهن رزگار ورد دهن نه یار
 له ناو گه لاند خومان دهنوینین
 به سهه ریلندی سهه رمان هه لدینین
 یاری ئازادی ده گهرینه باو ههش
 رۆژی روون هه لدی له پاش شهوی رهش

دمشق، سووریا ۲۵ / ۷ / ۱۹۵۷ - ته لقینی به عه ره بی که له سهه مردوانی ده خوین ئاوا ده ست پین ده کا
 «ئهی بهندهی خودا کوری کاره کهر (که نیز) ی خودا». منیش ئهم ته لقینه م هه ر له و باره هه ل خستوته وه.
 هیندیک لایان وابوو که گوتوومه «گهر دین ئهمه یه تا دوایی... گوناچه...» به لام ئه گهر تیگه یشتوانه
 سرنج بدن ئه زانن چم وتوو و نیازم کفر و گوناح نییه... مه وله وی له مه سنه ویدا ئه لئ «گهر پیاو چاک
 وابی نه حلهت له پیاو چاک»:

ته لقین به کوردی

ئهی بهندهی خودا کوری کاره کهر*
 گوی بگره له ناو گوری ته نگه بهر

* بهنده بۆ پیاوه به لام بۆ مردووی ژن دهیچ بلین: کاره کهری خوا کچی کاره کهر.

له دنیای بی‌فهر کۆچت کردوو
 له ئەولای بیگەر خانووت گرتوو
 تۆش وهک مردووی تر وهک هام فەردانت
 دووپەری خـودا دینە سـەردانت
 دووی ددان زەردی سووری چاوشینن
 بە گـورز و مـەتـال، بە تـەوـەرزین
 تۆزی مـیرومـۆچ، پروتـال و تفتن
 بەلام وهک دەلین «بەگفت و لفتن»
 هەزار جار بلین «کوا مەرنەمووکه»
 بیدەنگ، قروقپ، لیت نەیه جووکه
 گەر تیشت هەلەن پیتشت دادەن تف
 بلین من کوردم، زمان مایەعرف
 له دار مەترسی گوی مەدەرە جوین
 ناچاربان بکه به کوردی بدوین
 ئەمجار به زمانی شیرینی کوردی
 خۆت هەلە مەکه، هیدی، بهوردی
 بیژە: لالۆ، خوا و پیغەمبەر هەقه
 کوردی هاسانە و عارەبی رەقه
 باسی مردن و هەستانی دوایی
 خۆماندوو نەکن با بهخۆپایی
 بلین: کورد لەسەر دنیا مردوو
 دەمیکه قیامەت لەوان رابوو
 بی بەرگ و پیالۆ، بی نان و بی دۆن
 تورک و عەجەم و عارەب دەیانخۆن

كورد ژيتر چه پۆكسه و ئەو خاوهن زۆرن
 براى موسولمان، موسولمان خۆرن!
 با له خوا پرسن: گەر دين ئەمەيه!
 گەپ و گەمەيه و زبانی مەيه
 دينى بەشى كورد بخاتە بن ليچ
 سەد بار گەوره بى نامەوى وە هيچ
 وەرامى بەهەشت زۆرباش دەزانى
 خۆت خەلكى چيا و دەشتى كوردانى
 باس بكەى ئاو و هەواى كوردستان
 كور و كچى جوان، پى دەشت و كوستان
 شينايى و كانى و باغات و ميوه
 پىت باوهر دەكەن بەهەشتت ديوه
 دۆزەخيش و پىنهى له دنيا پره
 چۆلى عاره بى گەرم و قاقره

بادگوده زيبيرگ، ئەلمانيا، ۱۵ / ۸ / ۱۹۵۷ - سالى ۱۹۵۷ وەك له پيشه كيدا گوتم بەره و مۆسكو
 چووم، هينديك له برادەرانى عيراقى و سوورى نه يانهيتشت و له چيكوسلۆفاكياوه دەريان كردم. مانگيک
 له ئەلمانيدا سەرگەردان خولامه وه. رۆژيک له سەر چۆمى (راين) غوربه تيم هەستابوو، ئەم شيعرانەم
 هۆنده وه:

فرميسكى هەژارتيك

لەسەر چۆمى «راين» له رۆژگارى جارى
 تەكا ئەشكى ئاواره كوردى، هەژارى
 بەسەريا خورى: كوئنده ريبى ئەى تەكى سوپر
 ئەتۆ و ئېره چى دەنكه فرميسكى بى خيتر؟

وتی: ئاوی چاوی کوری کوردستانم
 له دهجله و فوراتپایه ناو و نیشانم
 له زیرینه روود و تهاهو سسهلامی
 له بهژنت له چل چهشمه پیمه په یامی
 له سه رخویه ئەی راینی شوخ و شیرین
 شتیکی بوین ئەمهش گهرچی ئیستا ئەسیرین
 ههچەند دیل و بیچاره شه نیشتمانم
 بهخشه له جیی تۆی به خوشتر دهزانم
 چ که لوه و چ سیروان و ئاوێزه رۆیه*
 به دیمه ن هه مووی شوخ و شهنگتر له تۆیه
 ئەگەر لادهچی ئەم ته مه ی نه گبه تیمان
 به خاوهن ده بی کپو و چۆم و زه ویمان
 له درکی نه یاران بژارتیکی ده کوری
 هه زارانی وهک تۆ له شاباشی ده دری
 به لئ ئاوی چاوم له دل هه لکزام
 له پیتی سه ره به خوونی کوردان پژاوم
 وتی راین: ئەی تیشک و هیزی دلی من
 وهره باوه شم بت به مه به حری بی بن
 به هاوار و دادت موحیت بشله ژینه
 له چه پگهردی گهر دوون به شی کورد بسینه

* دجله، فورات، زیرینه روود، تهاهو، چل چهشمه، که لوه، سیروان، ئاوێزه رۆ: ناوی هیندیکی له و
 چۆمانه ن که له کوردستانان.

چەند سالیك لەمەوبەر هیندیك لە كۆمۆنیستەكانی ناوخوازی نەدەبوون باسی كورد و كوردستان بكړی كە گوايه گەلپه‌رستی وەبەر ماركسیهت ناكه‌وئ! كه‌چی كورده‌كانیش هاواریان بۆ نازادی عەره‌ب و عەره‌بستان ئەكرد و هیچ زیانی‌شی نه‌بوو. لەو سەرده‌مانه‌دا ئەم دەمه‌ته‌قەم نووسیوه كە لام وایه وینه‌یه‌کی راسته‌قانییه بۆ ئەو تەرزە كه‌سانه‌ له‌ سەرده‌مه‌دا. به‌لام نابێ له‌ بیریشمان بچێ كه‌ ئیستا كۆمۆنیستەكانی ناوخوازان به‌مافی گەلی كوردا دنه‌ین و لایان وایه‌ ئه‌بێ كوردستانیش وه‌ك هه‌موو ولاتانی تر نازادی خۆی وەرگرێ. لاشیان وایه‌ ئەو كه‌سانه‌ی ئەوده‌مه‌ خۆیان له‌ باسی كوردستان ئەبوارد به‌هه‌له‌دا چووبوون.

دەمه‌ته‌قەمی پیرۆت و بايز

- پ - بايز له‌مه‌ر توو‌خه‌به‌رێكم ببست
- ب - خۆمن له‌مێژه‌ بوومه‌ كۆمونیست
- پ - پێم نالێی مانای كۆمونیست چیه‌؟
- ب - به‌بێ جیاوازی خێر و خۆشیه‌
- گش رزگار ده‌بن گه‌لانی زه‌وی
- فه‌رقی نامینی بێند و نه‌وی
- ده‌بنه‌ برای یه‌ك سپی و زه‌رد و ره‌ش
- هیچ گه‌لی ناكړی له‌ ژبان بێ به‌ش
- په‌شی ئەفریقا و سپیی له‌نده‌نی
- هه‌رتك وه‌كو یه‌ك به‌شبان ئەده‌نی
- ون ده‌بێ ناوی دیل و كۆله‌دار
- له‌قاموس ده‌روا وشه‌ی ئیستیعمار
- پ - ئۆخه‌ی مام بايز بۆ موژده‌ت ئۆخه‌ی
- ئەو ده‌وره‌ خۆشه‌ی كه‌ی ده‌بینم كه‌ی؟
- ئەوسا له‌سایه‌ی ئیوه‌ كۆمونیستان
- سه‌ریه‌خۆ ده‌بێ خاکی كوردستان
- ب - چت وت كوردستان؟ توو‌ گه‌لپه‌رستی؟

رێگه‌ی پێشکه‌وتن له‌ خۆت ده‌به‌ستی؟
 نيزال و کفاح نازانی چييه؟
 ده‌یاله‌کتیکت ئاگا لی نییه؟
 کێ که‌لیمه‌ی کورد بێنیتته‌ سه‌ر زار
 دیاره‌ قه‌ومییه و پیاوی ئیستیعمار
 ئەگه‌رچی مارکس، ئینگلز، لینین
 ده‌لین: بێ فه‌رقن گه‌لانی زه‌مین
 به‌لام پێشکه‌وتووی عاره‌بی زانا
 ئەم قانونه‌یان بۆ کورد وه‌لانا
 چونکه‌ کورد له‌ ژێر چنگی عه‌ره‌بن
 کورد سه‌ریه‌خوین، عاره‌ب گه‌ر ئەبن
 بخوازه‌ گانا و سودان پرزگار بن
 کورد بۆ عاره‌بان با هه‌ر ژێریار بن
 کۆمه‌لی سووری جه‌نوبی چرووک
 چۆن به‌پێ ده‌چن بێ نه‌وتی که‌رکووک!
 داها‌تی شیمال له‌ خو‌یان بېرن!
 قه‌راجیان نه‌بێ، گه‌نم و جۆ بکرن!
 هه‌والی عاره‌ب هه‌واریان ناوی!
 هاوین چۆن بژین دوور له‌ شه‌قلاوی!
 بێ رۆنی کۆبی و ماستی هه‌ولێری
 برای عه‌ره‌بمان ده‌گرێ شه‌وکۆتری
 برنجی مالتوان، تووتنی ره‌واندز
 نابه‌خشن بۆ سه‌د مارکس و ئینگلز

زاخۆ و خانەقین تا جەبەلخەمرین
 لە دەست خۆنادەین بۆ گەشتی لێنین
 پ - باشە مام بایز. ئەو نەوت و پۆن
 با بۆ عارەب بێ جەھەننەم بێخۆن
 ئەى بۆ ئازادى بەرگ و زمانم
 دەلێى چى بايز، تاعوونى گيانم؟
 ب - چى ئىستىعمارى رەجعى کردوویە
 نابى بىئى هەوال فەرموویە
 بە کوردی خۆتندن تەفرەقە دێنى
 هەر کوردی گوتن نابى بىئى
 چۆغەى فش و فۆل شەدە و جامانە
 مایەى نەگبە تیبى شەعبە کەمانە
 یەکیە تى مانای پاتۆل فری دەین
 پى خاوس پرۆین عەگال گری دەین
 دەبى لە مەرحووم فیر بېن ئەدەب
 خۆى عەرەب نەبوو ببوو بە عەرەب
 با شیوعى کورد قەومیى عەرەب بن
 هەر بژی عەرەب لە سەر و لە بن
 ب - بەخوا مام بايز هیشتا هەر کەرى
 کەى دەببە ئینسان قورت بەسەرى؟
 ئاخى تۆم کوردی بۆبە فەوتام
 هۆرەم لە خۆمە بۆبە قەلشام
 یارى نە یاران دەکەى خۆت بخۆن

کئی بیستی لہناو چہرخی تازہ و کۆن
مہر لہ بہرخۆلہی خۆیان نہبان بن
بچن شیردہری بیچوہ گورگان بن
بو کورد بیبری تۆ و بہیار ھہر بہ کہ
بہ لام تۆ بئ چہک ئہ و خاوەن چہ کہ
لہناو عارہبا ئہمتاوتینیہوہ!
سہلا لہ عہقلت بہ چاوتینیہوہ!

قبور البیض، سووریا ۵ / ۱۱ / ۱۹۵۷ - ھوہل مانگی دەسکردی سۆقیات ھەندرا، زۆر کہس
لہ نووسەران پیتیان ھەل گوت، منیش ئہم سکالایہم لہ گەل کردووہ:

سپۆتتیک

مانگہ چکۆلہی سۆقیاتی مہزن
جی بیلہ ھەرچی تیژ و خوش بہزن
وہک ناوی سۆقیات بگہرہ بہرزی
وہک کمۆنیزم دہورہ دہ عہرزی
بگہرئ بفرہ سہیری جیہان کہ
فرمیسکان بسرہ دہردان دہرمان کہ
با لی قہوماوان ناوت پیرسن
خوینمژی گہلان با لیت بترسن
پۆژتیک را ببرہ بہ «لیتل رۆکا»*
با زہنگی خۆران بیین بہسەر چۆکا

* لیتل رۆکا: شاریکہ لہ ئامریکا رەشەکانیان زۆر لئ کوشت.

بادهوه بۆ سههر جه زاير، عومان
با بۆسه ركه وتن نه ميئن گومان
هيئندي دلداريي ئافريقا دهوه
بابزانن رۆژ دي و كورته نهو شهوه
پيكن پيكن له سههر خوارووي جزيره
چيدي نه ترسن له شپره پيره
دهستم دامينت نه مانگي پرووناك
وا سوئيدت نه دهه به باوهري پاك
له پيش نه وه دا بجيه وه مهسكه و
نه گهر هيچ نه بي شه ويك نيوه شه و
سه ريك هه ئينه له كوردستانم
تي بگه چونه مالى ويرانم
كانگاي نه وتانم جيئي زي و زيوم
به هه شتي دنيا، پيده شت و كيوم
وا داگيركه ران ده ميان تي ناوه
ههر كورده ماوه و به شي خوراوه
بيينه چيام بوونه بنكه ي شه
مام سام له ويوه پيتان ده كا گهر
نه مانگي سوڤييت بۆ خوت ده زاني
جيران هه قى ههس له سههر جيرانى
شه رمه بۆ ئيوه هيئنده گه لي كورد
چه كمه ي ئيستيعمار ده يان هاري ورد
ناتواني بدوي كورد به زماني خوي

ھومیدی تەنیا گەلی تۆبە و تۆی
 ئیوہ یاریدە ی دوور دەستان دەکەن
 چۆن دەبێ سەیری کوردستان نەکەن؟
 پیشوو دەیان گوت: دوغای عومەری
 کوردی خستۆتە ناو کوپرەوہری
 ئیستا بۆ دوغای دالاس گیرایە
 ئەم زۆرە تاکەھی لاتان پەوايە!
 بلێ بەسۆقیات کورد ھاوار دەکەن
 یاریبەکیان بکەن خو پزگار دەکەن

قەبۆر البیض، سووریا ۵ / ۴ / ۱۹۵۸ - ئەم کورتە نومایشەشم کە ھەر بە ھومیدی یارمەتیدانی سۆقیەت
 نووسیوہ خەیاڵەکەم لە ھەلدانی مانگی دەسکردیانەوہ بۆ ھاتوہ:

جوچک و سپۆتتیک

تازە تاو ھەلاتوہ، کەلەشپیرتکی سووری پۆپە لار لەسەر لاقیتک خۆی لەبەر خۆرەتاو ھەلخستوہ،
 مریشکیکی زەردی سەر بە کلاوہ بە قرتەقرت دان بۆ جوچکان ھەلدەگریتەوہ، سێ منالی پرووت و
 پیسخووسی کوردیش لە تەمەنی چوارپینج سالییدا لە ترسی سەرماي بەیانی ھاتوونە بەر بەرۆچکە و
 ھەلش دەلەرز و سەیری جوچکانیش دەکەن. جووجەلەپەک مل قوت ئەکاتەوہ و دندووکی لەدایکی
 نزیک ئەخاتەوہ و جیوجیوتکی دەکا:

جوچک:

تازە تییکۆلم شکاندبوو
 خووم بن بآلت خزاندبوو
 لە خەوما دیم بالدارئ زەرد
 بەجیی ھیشت زەوی و دار و بەرد
 کۆلاریکی بەرھات کوشتی

هه لۆ خوڤان وهشارت گشتی
مانگیشی دایه پشتته وه
مریشک:

قی قی ئە وه زینده خه وه
جوچک:

دهیسا چبوو ئە و جیک جیکه؟
که له شیر:

قو قو، ئە وه سپۆتیکه
جوچک:

کردوویه کام تیره ی مرۆف؟
که له شیر:

سه ویت زه مانای خرووشۆف
مریشک:

له و رۆژه وه ئە مه مه دياره
بی ترس بووین له کۆلاره
جوچک تیکرا:

له سایه ی سۆقیت دلشادین
له چنگ کۆلاره ئازادین
مناله کان:

بیژن وه دهه م چینه ی هه رزن
کوردیش ده رچن له دهه ست دوژمن
جوچک:

یاخوا ده رچن، یاخوا ده رچن

بەغدا ۱۰ / ۱۰ / ۱۹۵۸: بەراستی زۆر دلتەنگ و ناھومئید ببووم، پەیمانی بەغدا لە ھەر پەمەدا بوو. ھەروا ھێچک ئەکیشرا و ئالغە لەگەلی کورد تەنگ ئەکرایەو و ھیچ دەرتانی پشوودانی نەمابوو. کەچی لە پڕ سەرلەبەیانییەک بەدەنگی کوودەتای عەبدولکەریمو و پاپەریم، بە دیاری کردنی مافی کورد پارشەوم کرد و بە موژدەیی ھاتنەوێ بارزانی بەربانگم کردووە. لە پەگەم ئاھەنگێکا کە بۆ بەخیراتی بارزانی لە «سائۆنی گەل» لە بەغدا گیرا. من ئەم شیعرەم خویندەووە:

پەلەھەورێک

کۆرگەل کۆری کوردی نەبەز
 مەووەستن کۆووەبن بەلەز
 دەس بگرن گۆووەندی گەلە
 ھەلخەنە ھەلپەپەرکێ ھەلە
 بابیلێن «دیلان» و «رەشۆل»
 «خەمە» لێدا زورنا و دەھۆل
 جێژنە و جێژنی ئازادییە
 جێژنی مەرگی بی دادییە
 جێژنی چوونی ئیستیعمارە
 پۆژی ترسی شسا و بەیارە
 دلەکووتەیی کوردخۆرانە
 لەرزینی خاوەن زۆرانە
 ئەفیوون کیش چورتیان پارەییە
 ملیان خەزمی سیدارەییە
 بیلەزی پیسی گوی نەبیس
 لێی ئالۆزا ریس و گوریس

با ئارهقى پرووى ئازادان
فرمىسكى شادىي دڭ شادان
نەخوازه ھى كوۆنە دىلان
برژىتتە ناو كوۆرى دىلان
بە گەرمىي دڭ و گرمەي پى
بوخ بكا و ھەلمى بلند بى
لەعاسمان بىتتە ھەورىك
لە كوردستان بدا دەورىك
باي ئازادى بىبزوینى
لە چىكانم خوۆى بنوینى
لەسەر شاخى ھەورامانى
داوہستى و بدات وچانى
بىبىن ھۆزى جافىرسان
بابزانن باوى چوو ترسان
پشووىك بدا لە بىستوون
تا بزانى رابردوو چوون بوون!
ئاو ھەل گرى لە تاقبوستان
سەرچاوەى ژىن لە كوردستان
تەم لە ئەلەوند برەوینى
با بو كەس سەر نەنەوینى
بروانىتتە كانى سانان
جىگە خوۆىنى پالەوانان
بچتە سەر گوۆرى قەدەم خىر

ئەو كىيژە كوردەى نىرە شىر
باگيانى شادىي له گۆرا
بى خوین ناچى دەور گۆرا
له گەلباخى، له رەنگ پىژان
دەم شىرن كا تالى چىژان
بۆ تىلەكو، بەرەو هەوشار
موژدەبى باويانە ئەو جار
لەسەقز له جىي سى داران
بىرژىنى چەند تنۆك باران
تى بگەن بەگزادەى شىرزاد
نىزىكە بسىتىندى داد
سەرىك هەلبىنى له بانە
زۆر ئازان رۆژ رۆژى وانە
بىنى سوتىنى و گەوركان
مەلكە مووتى فارس و توركان
باچتە مەلبەندى مەنگور
كورى بەگورى عەجەم دى
رۆلەى بايز پاشا و باپىر
هەرچى بگرى هەم شىر هەم شىر
لەدەشتى شنۆ و لاجانى
بىتتە هۆى دنە دانى
چى مامەش و هەركى و زەرزان
گيان بۆ ولات دەدەن هەرزان

سەر ھەلپىنى لە مھاباد
پاتەختى كۆمىرى ئازاد
لە جىن دارەككىسى چوارچرا
ئەو جىنى قازىبى پىدا كرا
چەند دۆپىك ھەلپىنى
خەو لە چاوان بىپەرىنى
مورژدە بۆ لاوان بىپىرى
نەمامى شۆرش بىپىرى
بچتە مەلپەندى شاككان
جى راوگەى ئازا و سوارچاكان
كىيوى ئاگرى داگرى
ئاگرى شۆرشە و نامرى
لە ساسۆن و لە چىيى مازى
تۆلە ئەستىندان بىخووزى
بۆ سەر دەرسىم باداتەو
خوئىنى كوردان بشواتەو
با گۆلى وان و دەرياي پەش
بوكلن وەكو خوئىنى سىاوش
لەسەر زاگرۆس بگرمىنى
تورك و عەجەمان بدوئىنى:

خۆبگرن، نۆرەمە نۆرە
لە كوئىتانه كارم زۆرە!

ئىقبال بېرە بە شاتەوۋە
وا رۆژى تۆلە ھاتەوۋە
ھەتتەوۋە كەي رەزا كەچەل
دەتتەرمە كىن نوورى و فەيسەل
نەقلىت نەقلى شای مشكانە
عەقلىت عەقلى سەر وشكانە
بۆتۆيە لام چاۋوراۋات
دەتتەپى و ناكەومە داۋات
ناسىۋناليسىمى موسبەتت*
دەيگەم بە سىدارە و پەتت
دنبەگى درۆت دراۋە
سمايل ئاغام لە بىر ماۋە
تۆلەي ھەمزاغاي مەنگورم
دەستتەينم، ورگت دەدېم
خوئىنى قازىت لى دەستتەينم
نیاگانت دەستتەينم

ئىۋەش ئەي گجۋوكى گەمال*
ھاكا ھەلم نان بە تەمال
بۆتۆلە ساندن ھەرەتە
خوئىنى كوردان يەك بە سەتە

* سالى ۱۹۵۸ شای ئىران وشەي ناسىۋناليسىمى موسبەتتەي كوردبۋە دروشمى خۆي. نیاگان: باپىران.
* گەمال: مەبەست مستەفا كەمالە.

تۆلهی شیخ سه عیدی پیران
بهه زاران شیخ و میران
شیخ قادر و غهوسی سانی
عه بدولسه لامی بارزانی
خوینی خالیید به گم دهوی
رۆژی بهختت که وته شهوی

ئهو کوردی بی هیژ نه ماوم
پشت نهستت وورم روونه چاوم
ریشوشوینی خۆم باش ده ناسم
بۆته برام که رهیم قاسم!
قاسمی که لیو راپه پری
جهرگی تو و ئامریکای پری
تۆلهی گهلی نهستانده وه
کورد و عاره بی ژیانده وه
بوونه دۆستم مۆسکۆ و په کین
له گهلی هیژی گه لان یه کین

گهر بارزانی دیتته بیرتان
زۆر ئاو ههلی ده گهری هه ویرتان
بارزانیی تورک و عه جهم کوژ
بارزانی مه رگه بو خوین مژ
بارزانیی شییری کوردستان
گیان بهری، گیان له سه ر دهستان

بارزانیی دالدهی ئازادی
داسی ههژگهلی بیـدادی
کوـتکه له سهـر خوینمژی کورد
بژی بارزانی، بژی کـورد

قاهیره ١٤ / ١١ / ١٩٥٨ - له به غداوه به قاهیره دا بۆ مۆسکۆ ده چووم، کورده کانی به شی کوردی رادیۆ
قاهیره هه لیان بۆ هه لخستم که وتار و شبعر له سهـر رادیۆ بخوینمه وه، منیش ئەم شبعره م که ههـر به هۆی
هاتنه وهی بارزانی نووسیوه له رادیۆ قاهیره وه خویندمه وه:

چه پکه گولیک

پهـری هومـیدی گهـلی کورد
ئەم رۆژانه به دهـستـتـوـورد
لـیـو بهـکهـن، بزه له چاوا
له پيش گـزنگی ههـتاوا
له گـهـل کـزه بای به یانا
دهـگهـرا به کوردستـانا
له ههـرلا گـولـ چنیی دهـکرد
دیاری بوو، بۆ دیاری دهـبرد

له بۆتان گـولـیکی ههـلکهـند
دوو له ئاوباریک و دهـربهـند
چلـیک له دهـرسیمی سهـرشین
یهک له مهـهابادی خوینین
له قهـرقامیش، له چبای ساسۆن

چنى گوللى سوورى به بون
سوورى به پهنكى خوتىنى دل
بهستى به ئاوات چهپكه گول
هيناي پيششوازي بارزاني
دهس به تالى به عمار زاني
ههر گول به دهم هاوار دهكا
باسى دار و زوردار دهكا
كزن له ژيانى ژير دهستى
داخ له دلن له پى پهستى
پيمان دهلن به زمانى حال:
كورد به بابيهس بى ژيانى تال
زور شهرمه ئه و ژينه حيزه
كولى و سهريژى كرد ديزه
گانا و گينيا پرگان
كوردى مه هيشتا ژيربارن
ژير چهپوكه شى شا و بهيارن
هيشتا بويه كتر نهيارن
ئازا نين، باشه بيزانن
بهردهستى حيزى حيزانن
ئه گهر ئيهوه ئازا و كورن
بزگورپك له مه دادرن
خوتنمان رڙا له رپى گهلا
مير و ئاغا و شپخ و مهلا

لاشمان هەر بۆیه کهوته گۆر
نه مان دهویست بژین سه رشۆر
له گیانی به زۆر بردوومان
له پهگی دلی زیندوومان
گولی سووری له پهنگی خوین
پروا. تا له گهلتان بدوین
لیی ههلمژن بۆنی خوین
دنه و دا و بتان بزوین
ئهوهی ئیمه له پیتی مردوین
له میژوو نه مری کردوین
دهیسپیرین به دهست ئیوه
ناشی پال کهون له جیوه
مهژین به تهنهلی و خهون
یان سهردانیان یان سه رکهون
ئیهوش شوینی مه په چاوکهن
نیشتمان به خوین پاراو کهن
کی له پیتی گهل بچته خاكا
به خسته وه ره و زیان ناکا
بوخوو ههقی خو نه ستین
هه تا هه تا داده مستین
ببیسن په ندیکی پیران
«بی شیون به هیوای جیران»
کورد ژیر چه پۆکه و ههژارن

بریندارن، له‌بن بارن
 دهره‌دهرن، چوڤن دهره‌ه‌رن!
 ئازا ده‌فـرـیـایـان وهرن
 دهردی ئیمه‌و بیته‌وه بیر
 بیخه‌نه کار قه‌له‌م و شیر
 ئه‌گه‌ر له ده‌ستو ده‌رچی هه‌ل
 ده‌که‌ونه به‌ر جنیوی گه‌ل
 جنیوی گه‌ل زۆر چه‌توونه
 ناچنه ژیره‌وه لێن پروونه
 ببزوون کوردستان ئازاد که‌ن
 هیژی داگیرکه‌ر به‌ریاد که‌ن
 شین بکه‌ن داری رزگاری
 بیگۆرن باری هه‌ژاری

مۆسکۆ ۱۰ / ۱۲ / ۱۹۵۸ - نوسه‌ریکی کوردزمان له‌گه‌ل چهند هه‌والیکی عه‌ره‌ب به‌ر له من چووبوه
 یه‌کیه‌تی سۆقیته. له مۆسکۆ بیستم که ئه‌و نوسه‌ره له هیج جیبه‌ک باسی کوردستانی نه‌کردبوو. لای
 وابوو ئه‌مه پیچه‌وانه‌ی باوه‌ره‌که‌ی ئه‌بی! ته‌نانه‌ت وه‌ختی کورده‌کانی به‌ریوان به‌خۆشیی ئه‌وه‌وه
 هه‌لپه‌رکییان کردبوو. گوتیوی «ئیمه‌ش له شیمالی عیراق ناوا هه‌لده‌په‌رین». منیش ئه‌م ده‌مه‌ته‌قه‌یه‌م
 له‌و باره‌وه نوسیوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بایز و پیرۆت

مه‌رحه‌وا باپیر

پ - بایز چت پییه؟

باس و خواس چییه؟ باپیر له کوئییه؟

ب - چۆته جیگه‌یه‌ک: گه‌لی پیرۆزه

جینگه هومیدی گش تیره و هۆزه
 ههر لی قهوماویک ههرچی دلخوازه
 لهوی دهخوای جینگه ی نیازه
 پ - که وایی باسی کوردی کردووه
 چی پی داویسته ناوی بردووه؟
 ب - کوردی چی! پیرۆت کۆنت ده بهر بی
 ده لئی باپیریش ههر کورد پهروه بی؟
 مام باپیر زله هینده ورد نییه
 بۆته عالهمی ئیتر کورد نییه!
 به زمانی کوردی فهرمووی: بیتگانه م
 له چاوی کورد و کوردستان تانهم
 پ - باشه خه لکی دیش خو له ته کیا بوون!
 ب - باپیر تو له کوئی؟ نه وان جیا بوون
 ناو تیره ی خو یان نه برد وه پانی
 هرۆمیان کرده داگیرکه رانی
 باس عه ده نیان کرد باس عومانیان کرد
 ئاورووی ئینگلیز و ئه مریکانیان برد
 ئیتر له و ناوه ههر گاله و قاوه
 کورد نه بی گش کهس ناوی له ناوه!
 به کی فهرموو بووی با باس عه جه م کهین
 له سه ر کورده کان ئه م زولمه که م کهین
 باپیره چرچه وه ک دار چه قی بوو
 ده می وه ک ته له پیکدا ته قی بوو
 وه سه ر شیخ قه سه م مرقه ی لی نه هات

گوايه ئەمەيه نيزال و خەبات!
 پ - خۆ ئیژن چووبووه گەری رەشەلەك
 ب - وەگیان تۆ ئەویش هەر گەرە و كەلەك
 كوردی ئەو ناوه كوردی تەواون
 وەشیری شیران فرچك دراون
 بۆ كوردەواری گەلێ بە تاسەن
 بێ زەر كوردن گش كوردە خاسەن
 لە خۆشیی ئەمەى كورد چوونە لایان
 جۆشى خواردبوو بەزم و هەرایان
 زېرەى زورنایان، ڕمبەى سەمایان
 دەبھێنا جوولە شیخ و مەلایان
 باپیریش وتی: لەشیمال زەمین
 هەلپەركیمان هەس بەلام زۆر كەمین!
 پ - كەوابێ بايز مام باپیر زلە
 زلە و زۆر زلە هۆبال بەو ملە!

گیرتسن، موسكۆ ۱۹۵۹/۲/۲۸ - لە سیناتۆرى «گیرتسن» بووم لە نزیك مۆسكۆ. كچیتكى كوردیزانى
 لینینگرادى نامەیهكى دۆستانەى بۆ نووسیویوم. بەلام ئیمزا كەیم بۆ نەخوتندرایەوه، لە وەراما ئەمەم بۆ
 نووسیوه:

وەرام بۆ كچیتكى سۆقیه تی
 كیژە پرووسەكەى ناوت نازانم
 نامەكەت گەیشت قەزات لە گیانم
 سووری دابەوه بە گۆنەى زەردم

گفتت هه توانن بۆ چاری دهردم
منیش به دیاری له کوردستان را
یانی له وه لگهی دیده مهستان را
له چاورهشان و له بالآ بهرزان
کولمه گهشان و نهشميله و تهرزان
په یامم پییه بۆ چاری شینت
بۆ لیوی سووری به پیکه نینت
ماچم هیناوه بۆ ده می تهنگت
روانین له بالآی نه مامی شهنگت
ته ماشام پییه بۆ کولمی ئالت
دلیم ده ترسی له دانه ی خالت
کوردیش زۆر جوانن به لام نه سیرن
له دهس داگیرکه ره به جوانی پیرن
گیرۆدهی دهستی تورک و ئیرانن
له نگو داخوازی یاریده دانن
ئه گهر وه کو تو ئه ویش ئازاد بن
وهک هه موو گه لان دلخوش و شاد بن
له منیش ده تارێ باری هه ژاری
ده که ومه کۆری یاری و دلداری

سناتۆرى گىرتسن، مۆسكۆ ۲۳/۴/۱۹۵۹- راسپاردەبەكى رادىئۆ مۆسكۆ له سناتۆرى «گىرتسن» هاته لام، داواى لى كردم كه بههۆى جىئىژنى يەكەمى مایۆ ولەلامىك بۆگەلى عىراق بنىرم، منىش لهگەل پىشەكەبەكى كورتا ئەم شىعرانەم به دەنگى خۆم تەسجىل كرد و شەوى ۱/۵/۱۹۵۹ سەعات ۹،۳۰ له رادىئۆ مۆسكۆرا بلاو كرايەوه:

پىرۆزبايى

له مۆسكۆ مەكۆى رزگارەن
له ناو جەرگەى دۆست و ياران
له پەنا كۆشكى كىرملەن
له كن گۆرۈپى پاكى لىنەن
له بەرانبەر ئەستەپەرەى سوور
جى ھومىدى نىزىك و دوور
له مەيدانى سوورى شارە
له رۆژى جىئىژنى ئەيارە
گۆرەى ملىۆنھا كارگەر
كە كۆردەيان هاتۆتە بەر
بەرەو عىراقى ئازا و گورد
بۆ كۆمارى عەرەب و كورد
بەرى دەكەين پىرۆزبايى
پەيمان بەستنى برايى
شەباشى چەمى قۆلگا و دۆن
پىشكەش بە زەلم و تانجەرۆن
پىرۆزبايى نىشا و سەيحوون
بۆ فورات و دەجلەى دل روون*

* زەلم و تانجەرۆ: دوو رووبارن له كوردستانى عىراق. قۆلگا و دۆن و نىشا و سەيحوون: رووبارن له يەكەتەبى سۆقىەت (رووسىاي ئىستا).

كـريـكارى عـهـرەب و كـورد
 ئازاد بـژين دـوژمنـو مـورد
 بەرەو پيش بـزـوون بەرەو پيش
 لە كەس نەوبى ترس و ئەندىش
 كى لەگەلتان بە گىچەلە
 بە دەست و پى كەوتە تەلە
 بزنان ئىـوـه نە تەنيان
 دۆستى ئازادىخواى دنيان
 دەستمان لە دەستى بەكدايه
 مەلین دووره ئەو مەودايه
 محەبەت دوورى بۆ نييه
 فەرقى بەغدا و مۆسكۆ چييه!

مۆسكۆ ۱۹۵۹/۷/۸- لە بەغدا جيتنى يادى يەكەم سالى شۆرىشى
 ۱۴ تەمبوز و دامەزرانى كۆماری كوردو عەرەب ئەكرا. لە مۆسكۆرا ئەم پيروزنایييهەم نارد و لە رۆژنامەى
 خەباتدا چاپ و بلاوكرايهوه:

پالەوانىك

شـهـوى رەش وەك دلى زۆردار
 مات، بى هەست، وەك بەختى هەزار
 سەرخۆش و بيهوشن پياوكوژ
 لە خەودان زگزل و خوينمژ
 لە نيوان خانەقين و فاو
 سوور و تەپن مليۆنەها چاو

بئى خەو، خويىنيان تى چىرژاوه
چاوى دايكى دل برژاوه
ديدهى ساواى نيوه مردوو
بئى دايك و باب پيوهند كردوو
گه ليك چاوى لاوى گه لمان
له باقووبه و نوگره سه لمان*
پرخويىن غه زه ب دهبان
خويىنه خويى ئيسىتيعمارن
كزهى شه مال، سوزهى زريان
دل گهرمن به ئاه و گريان
ئهو بو شيمال، بو جه نووب ئهم
دهم به ناله، دل پر له خهم
دهجله و فورات به يهك ده گهن
دهرده دل لاي يه كتر ده كهن
ئهو له سويى كورد ويل و شلويى
ئهم له دهردى عه ره ب ددهويى
يه كترى ده گرنه هام ييز
به يهك بوون ده بنه خاوهن هييز

له جه رگه ي ئهو و شهوى ره شا
ره شى چى! له و روزه ي گه شا

* زبندانى باقووبه و نوگره سه لمان: دوو زبندانى زور سه ختن له عيراق.

پي به عهـرزا کـوتانيک دئ
 نهـعـرهـتهـي پـالـهـوانـيک دئ
 عهـبـدولـکـريم دهـگـورـپـيني
 قهـلـاي بهـدکـار دهـلهـرزـيني
 سهـرخـوشـان نهـغـيار دهـبنهـوه
 بيـهـوشـان هوشـيار دهـبنهـوه
 نهـوانهـ خوـينـمـژي گهـلن
 چـي زگ زل و تهـوهـزهـلن
 نهـوانهـي ئيـمـهـيان دهـخـوارد
 خـويـان لهـ مافي گهـل دهـبـوارد
 وا کـونهـ مشـکـيان پي تهـنگه
 لاقـي ههـلاـتـنيـان لهـنگه
 گـشتـي دزهـو گاي خـوي دهـوي
 چارـشـيـوي ژن بهـر ناکهـوي
 يهـک لهـسهـر هـيلـکان کهـوت کـر
 يهـک کهـوته سهـر پرزهـي ناخـور
 تهـزين ههـمـوو دز و قـزه
 ريگهـي برا فـيل و گـزه
 بابـروـخي کـوشـکي پاشا
 ههـنگاو بنـين بهـسهـر لاشا
 لاشهـي سهـگهـلي ئيـستـيـعمار
 زور لهـبارن بوـپهـت و دار
 پالـهـوان عهـبـدولـکهـريمه
 دوژمن پـر لهـترس و بيـمه
 * * *

رۇژى چاردەى تەمۈوز، شۇرۇش
لەسى چوار وششەدايە گش
بەلام ماناي گەلىك زۆرە
پادشا خۆرە، زۆرى شۆرە
بۇداگىركەر زەقنەمووتە
نانى برسى و بەرگى پروتە
بۇ خوتىنمژان زەهرى ماره
يارى گەلانى پزگگاره
بۇنان پىزە، بۇكزەپىزە
شەر كۆزە و ئاشتى پارتىزە
لە نەدار پىششە و ھونەرە
لە نەيار شىر و خەنجەرە
بۇ بىكاران پارە و كگارە
بۇ جوتىاران زەوى و زارە
لەش ساغىيە بۇنەخوشان
مەرگە بۇگىچەل فرۇشان
ئازادىي پىنوس و دەمە
تابىژى و بنوسى كەمە
پالەوان عەبدولكەریمە
قايم دادەپژى ئەو ھىمە

شۇرۇشى گەل لە گەلاوېژ
وشەى كورت و ماناي درېژ

یه ک بوونی عه ره ب و کورده
پیک بوونی درشت و ورده
نه مانی کۆنه په رستان
به رگیری له به ره له رستان
گه پانه وهی بارزانییه
خیره و خوشی و هه رزانییه
مردار بوونی شه و وافانه
به شدار بوونی بی مافانه
ئامریکا پرووگرژ و مۆنه
بامری ئه مریکای کۆنه
نه خوش که وتنی ئینگلیسه
له ترسی دوارژمان سیسه
فریمان دا له مپهر و کۆست
مۆسکۆ و په کینمان بوونه دۆست
عیراق که ئازاده و شاده
جیی داده قیبله ی مراده
بو کوردی دیکه ش له لاوه
مورژده ی ئازادی هیناوه
به ره و خوشبه ختی چوون هه له
شۆرشه و شۆرشی گه له
پاله وان عه بدولکه ریمه
چینی هه ژار نه لی: نیمه

مۆسكۆ، سناتۆرى گىرتىسن ۳۴ / ۷ / ۱۹۵۹ - ئايزەنھاۋەر بۆگەلى ئەمىركاى پېئىشنيار كىرد كە لە رۆژى
۱۷ / ۷ / ۱۹۵۹ ۱ تا ۷ رۆژ نوپۇز بىكەن بەلكو خوا گەلە ئەسىرەكان رىزگار بكا. منىش بەو ھۆبەۋە لە
زمان سەرەك تەشريفاتى نوپۇزەۋە ئەمەم نووسىۋە:

شەيتان دەلى ئامىن

سوارىن لە گەپۇك و فېرۇك
بۆ دەۋرۋوبەرى «لىستل رۇك»
با «كۆكس كلان» نەسەرەۋى
چەرمى چەند رەشىكىمان دەۋى
بدرۋىن كەۋابەك ئاۋداۋىن
تەقەل رەگ، پەراۋىز لە خۋىن
پىاۋى گەۋرە بۆتە كەشە
پىۋىستى بەبەرگى رەشە
بىكەى شەرىك ئاۋپىرژىن كەن
ئاۋپىرژىنەكەى بەخۋىن كەن
لە پرچى ژنى كىۋىرۋىا
لىۋى راخەن بەرەۋ بۆرۋىا
بىگەن بە ماۋەى كەلاكى
«ھىرۆشىمى» و «ناگازاكى»
لە چەند ھەزار كەللە سەرۋىك
بەرز كەينەۋە مەينبەرۋىك
لە ئەشكى چاۋى ھەژاران
كە مالىمان كىردن بۆمباران
پرکەن شووشىكى شووش و قۆز
ناۋى بنىن ئاۋى پىۋىرۆز

ولامیک بنیـرن بۆ جوو
شهریان به چه کی ئیمه بوو
به یاری راستیان دهناسین
بابچنه قه بیسه و دیر یاسین
لوولا که موسولمان باشن
له و خاچیکمان بۆ بتاشن
هه لکۆلن چاوی هیندی سیوور
بیکن به ته زیح و بهرموور
بۆمبای هیدروژینی خاوین
له وانه ی زۆر پیمان ناوین
پلـیتـه که ی لی دهرین
بخوری پی بسووتین
پیاوه گه وره که نوژ ده کا
نوژیکی زۆر دریز ده کا

له «مارس» ده پاریتته وه
هه رگیز شه و نه کوژیته وه
چه کفرۆش گیرفانی پر کا
فه رانسه جه زاییر قر کا
کایشک بچیته وه چینی
خه ونی تریاکیان بیینی
کوړیا بۆ «سینگمان ری» بی
زۆر خه ریکی زۆر که ری بی

ههروابن عومان و عهدهن
ئینگلیز دهستیان له بهرنهدهن
دهرنهچن کوردی مال ویران
لهبن چهنگی تورک و ئیران
با کوردستان رزگار نهبی
له مافی ژین بهشدار نهبی
پیاوه گهورهکه نوێژ دهکا
به نوێژان دنیا گپیژ دهکا

تارمایی ماکارسی و دالاس
ههله دههستن له چهپ و پاس
مه‌رگ خواز و دوژمنی ژین
دهگهله شهیتان ده‌لین ئامین

مۆسکۆ، گیرتسن ۱۴ / ۸ / ۱۹۵۹ - ده‌میک بوو پێوه‌بووم ده‌بارهی شه‌هیدکرانی پیشه‌وا قازی
محهم‌د و هه‌والانیه‌وه شینیک بگێرم. به‌لام هه‌لیکی وام بو‌نه‌ده‌رخسا. له سناتۆری گیرتسن له
مۆسکۆ. هه‌لم به‌ ده‌رفه‌ت زانی و ئه‌م شه‌پۆزنامه‌م له‌ژێر ناوی «رۆژنیکم هه‌یه» دا به‌ دوو تابلۆ نووسیبوه:

رۆژنیکم هه‌یه

تابلۆی یه‌که‌م

شه‌وی ره‌ش

له ناو دلی ره‌شی شه‌ه‌وا
مه‌ردم له غوررابی شه‌ه‌وا
دنیا یه‌کی مات و کشه
نه هه‌سته نه چه‌په و خشه

هیئندیك ههوری رهش و بلاو
 چه ند ئهستییره ی زهردهه لگه پراو
 بووبووی کوندیک له که لاویک
 زیزه ی سیسریکه تاوتاویک
 سی چوار داتاش له بیکاران
 چاو پر له خه و له بیگاران
 ده بیسری له وان جار جاریک
 خرته ی ته شوپیه ک، مشاریک
 چه ند سه ریازیک پراوه ستاون
 به زۆر به سه رباز گیـراون
 زۆر له وان ه زۆر له پیتی دوور
 قامچی پیچی کردوون مه عموور
 دایکیکی پیـر، ورده مندال
 ماون له مال پهریشان حال
 کاتی دروینه و دهسکه نه
 زهوی و زاریان بی خاوه نه
 نازانن بو ریـزکـراون
 له دیار چ کاریک ویستاون!
 ری و شوینی جهنگه ل
 له مه یدانه که ی «چوارچرا»
 داری سیـداره هـلـخـرا
 دووی ئینگلیز و ئامریکایی
 دین، ده چن له تاریکایی

چەند عەجەم لە شوپەن ئەو جووتەن
 وەك تولەن، بە كلکەسووتەن
 بۆ ئیسکی بۆ پارویک بەرماو
 چیان پی بلین دەس لە بان چاو
 دیتە پیش یەکی ترسەنۆک
 دەنگ نزم، بە دەستی لەرزۆک
 چاویک لە میستر، بە چاویک
 دەخوینیتەو نووسراویک
 لە ئینگلیسی تەرجەمە یە
 کوردی و کورتیەکی ئەمە یە
 «ئیمە ی سپی پیستی پیاوخۆر
 ئیمە ی خوینمژی خاوەن زۆر
 بە پێشوینی وریچ و مەیموون
 ئەوی لە جەنگەل ژیان و چوون
 بپارمان لەسەر ئەمە یە
 ئەم سەرزەوییه مووکی مە یە
 کی زەرد و رەش و ئەسمەر بن
 دەبی بۆ ئیمە نۆکەر بن
 بی هیژ مافی ژینی نییه
 ماف داواکەر دینی نییه
 کی ئازادی لە دڵدا بی
 گەرەك لاشی لە گەلدا بی
 کەسی نیشتمان پەرودەر بی

يان بمرى يان دهر به دهر بى
لهم سه رزه مينه ئاو و بهژ
كانگه و گژ و گيا و دهشت و كهژ
كوى زور به به هره و به پسته
بهش و به هرهى والستريته
جونبولىش له ههشتى مشتى
له كه رستهى كوشكى خشتى
چون كورد و نازربايجانى
خويان به خاوهن مال زانى
پهندي ئامريكايان نه بيست
نازادى و سه ربه ستىيان ده ويست
دهبى بچنه پاى سىداره
مه رگيان بو ئيمه ناچاره»
پالئوان ناترسن

دهرگاي شيران كرايه وه
دار و بهرد دهنگى دايه وه
گوئى له زرهى زنجير بگرن
پالئوان ناترسن بمرن
بو مهرگ دين به نازابى
دهلئى دهرونه سه رشايى
مهردانه ههنگاو هه لدئين
به دكار به توندى ده دوين
پووگرژن به رانبهر دوژمن

دهم به بزهن بهرهو مــــردن
وا پيشهواي كوردان، قازي
پيشهوايه بو گيانبازي
گورهي ماتي شهو دهشكيني
دلي زوردار دهلهرزيني
ژيني نهر

به خسته وهرم هه لكهوت ههل
خوم دهكهم به قورباني گهل
دهرؤم بهرهو ژيني نهر
له زينتان دهيم به ئاگر
تا كورديك ماوه له شويني
دهكوشي تولهم بستيني
من زيندووم و دوژمن مردوون
ئيوه من ئيعدامم كردوون
كهى له پاش من بي خهم دهبن
ههر كورديك به كيكه وهك من
مردن له ريگه ي نيشتمان
سهر بهرزييه بو گشتمان
بهر ناكوژري

له دواي ئهو برا و برازا
دهچنه پيش سه ره ريز و ئازا
سه يفه بانگ دهكا: كورينه
به رخي نير بو سه ره رينه

مه‌رگیک له‌پتی نیشتمان بئ
سه‌د ژبانی به‌قوربان بئ
ئاواش نه‌با هه‌ر ده‌مردم
که‌سه‌یش یادی نه‌ده‌کردم
به‌ومه‌رگه‌ زیندوو ده‌مه‌وه
تازه‌ که‌ی له‌بیر ده‌چمه‌وه!
لاشمان که‌ سه‌ر ده‌نیته‌وه
بیرمان هه‌ر ده‌ته‌نیته‌وه
هه‌موو تنۆکه‌ خوینیکمان
پزگار بوونه‌ بۆ شوینیکمان
جۆشی خوینی مه‌ ناسره‌وی
تا سه‌ربه‌ستی ده‌ست ده‌که‌وی
ده‌سمایه‌ی دواړۆژ

له‌و مانگی سه‌ره‌ به‌هاره
چه‌ند لاو چوونه‌ پای سی‌داره
نی‌ژران بۆ دواړۆژ داخ له‌ دل
تۆوی دواړۆژ که‌ه‌وته‌ بن‌ گل
گۆری له‌وان به‌جی ماون
هی‌زی دلن، سو‌مای چاون
به‌لگه‌ی مافی کورده‌وارین
مۆری قه‌باله‌ی پزگارین
کیلیان بۆمه‌ داری ئالان
که‌نجیکن ناچن به‌ تالان

بۆ كوردى ھەژار سەرمایەن
بۆ دیواری خەبات پایەن

تابلۆى دووھەم
گۆلى وەربو

پاییزە، ولات رەنگ زەردە
شەبا ھەناسە سەردە
پەلکى گۆلى ئال وەربو
لە پاش گۆل بولبول ھەتیو
دەگرى بۆ رۆژانى پيشووی
بۆ بەختە وەربى لە دەس چووی
بۆ خونچە و گۆلى گۆلستان
بۆ مېرگ و باخى كوردستان
نالەى گۆلە لا بە دەم باو
وەك ژنە بیویا و كوژراو
لەم كوردستانە رەنگینە
كە لە سویتی لاوان خەمگینە
بەرچا و دەكەوئى بەرچاوتىك
لەبەر پالتىكە كانیاوتىك
پوون، وەك چاوى پیاوى خەبات
خوڤەى خەندەى دل پر ئاوات
كەف سېى، ساردە وەك تەرزە
پشتى كیوتىكى سەربەرزە

پیشی دیمه نی دهشتیکه
دهشتی کورده و بههشتیکه
بو پشوو، سانوه تاویک
لیبی دانیشتون پیر و لاویک
لاو خوین گهرمه

لاو شوانه به شان و باهو
زور خوین گهرم و شایی به خو
فهره نجی له بهر، پی خواسه
دهر پی پر پینه، بی کراسه
چه کی خه نجره و گوچانه
بلویری له سه ر لیوانه
هه وای بلویر به خه مباری
شیوه نیسه بو کورده واری
پیر دل نهرمه

پیر وهرزیریکه هه ژاره
که وای جاوه کالاش خواره
پیچی له چلکا خنکاو
ته په کلاوه که ی دراوه
رانک و چوغه که ی شرۆله
پشتینده که ی دوو تیتۆله
رهنگ زرده له بهر بی نانی
پر دهرده له بی خودانی

چاو پرووش، هه ناسه سواره
دیاره زۆر دل برینداره
فرمی سکی ده وهرن له چاو
تی هه ل ده کاته به ند و باو
په نجه پژیی

لی لی، لی لی، لی لی، لی لی، لی لی
دهک لال بم کوردستان بو تو
سال دره نگه و خه زه لوره
گه یشتنی میوه و به ره
خه رمانی گه نم کوکویه
په نجه به ره که ی په نجه پژیی
باسکی کورده چاندی و چنی
به تالان ده بیبا دوژمنی!
ترتی ره زی من گوشه راوه
خوینم له کووپان کراوه
من ده کوشم، نه و ده نوشن
من په رهوشم، نه و سه رهوشن
ناره قهم بو تووتن ده پژی
زۆردار به فییه هلی ده مژی
خوری و لۆکه م چوون به فیرو
ده سووتیم لیم نایه بو سو
نه وتم دنیای کو کرده وه
جیی خوم هه ر تاریکه شه وه

زۆرى لىكراو بىم ھەتتا كەي!
چاۋ لەو رۆژدەم بىلەم ئۆخەي
بلوتىر بۆي دەلۆزىتتە ھەو
پىرە بۆي دەگىپتە ھەو:
ناھومىد نىم

لۆلۆ، لۆلۆ، لى لى، لى لى
من دەيلىم بەدكار گوتى لى بى
ئەگەر سەد ھېندەش ھەژار بىن
بى پەنا و پىشت و داژدار بىن
بى ھومىد بۆي دانامىن
ھەردە بى ھەقىمان بىستىن
بىستوومە لە كۆنە پىاوان
پەندى پىران لەسەر چاۋان
گەنم كە دانىدا دىارى
تا نەيخۆن چورە و پاسارى
داۋەلىكىان بۆ بچە قىنە
بىان ترسىنە، بىان تارىنە
كوللەت كەوتە ناۋ شىنايى
بۆي بىنە ئاۋى خەزايى
لەناۋ زەۋى بى پرژىنى
قىر دەككا و دوايى پى دىنى
داگىيىر كەرانى ولاتم
كوللە و چورەن بۆ داھاتم

دەمیان نایە کوردستانم
بیتگانەن بەریوونە گییانم
بلوێر وەرەم دەداتەووە
پییرە تی هەل دەکاتەووە
داوێل کێلە

لۆلۆ، لی لی، لۆلۆ، لی لی
با داگیڕکەر دەرکەوی لی
بۆ پیاوخور و گەنم و جوخور
بۆ خوێنمژانی خاوەن زۆر
داوێل کیلی پییر و لاون
لە پێی ئازادی کـووژراون
کیلی سەرگۆری شەهیدان
گیانبەخشان، ئازا و پەشیدان
داگیڕکەرەران دەتارتینی
شـووینەواریان لەبنە دینی
خوین پزاه

کـوولە ی ئەوبەری دەریایە
لەناو نیشتماندایە
ئاو خەزاییەکی خوینە
پەلە ی خوین لە هەموو شوینە
لە دەرسیم، مازی، ئاگری داغ
بارزان، سولهیمانی، سابلاغ
لە سەقز، بۆکان، لەهەرکوی

نهك له كوردستان، له ههرجي
له دهوري مهراغه و تهورتي
گل زوري گرتوونه هامپيز
پيدا بچو هه تا تاران
بست بست كييلن له سهه رياران
شوان ده بلوئر ده توورپيني
پيره ديسان دهنگ هه لديني
هاوده ده زورن

لي لي، لوو، لي لي، لوو
نهك هه رلييره، زور دوور برؤ
له ئه فريقا، له ئاسيا
هه رگورن له گور و چيا
له عيراق، له تونس شي
له هيند، له چين، له هيندوچين
له مه لاي، له كووريا
له جه زايير، له كينيا
له ئه ندونيزي، له يه مه ن
له ميسر و عومان و عه دن
به هه زاران، سهه د هه زاران
له چولگان له لادي و شاران
كوشته ي دهستي ئيستيعمارن
گشت كهس وهك ئيمه داغدارن
جي نه ماوه له گشت لاوه

خوین پڑاوه، کیل چه قواوه
پاش ماوهی نه و کوژراوانه
نه و هه موو پیرو و لاوانه
گشتی تووره و تۆل نه ستینه
چاویان داگیرکه ترسینه
بو کوی هه لدین خو لیان وه سه ر
وا داری هومید هاته بهر
نه ودل بریندارانه گشت
له یه کتر ده بنه په نا و پشت
من داس، تو گوچان و خه نجه ر
مام خاله و کوتکی ناسنگه ر
ئیمه ش ره گه لیان ده که وین
خوینه خوئی خاوه ن نه ته وین
خوینمان نه رزا به خو رایی
ئیمه ی کردۆته خه زایی
خه زایه داگیرکه ر کوشتن
قریان ده که یین به خوین رشتن
تۆله ی شه هیدان ده ستینین
کوردستانمان ده ره نگیینین
پری ده که یین له بهر و بو
وهک یهک بی، به شی من و تو
ناسنگه ر و شوان و جووتیار
خوش ده ژین له دنیای رزگار

هه‌ی لۆلۆبه هه‌ی لی لییه
له کوردستان خۆشتر کوپیه!

مۆسکۆ، گیرتسن ۱۹۵۹/۸/۲۰ - ئەم نامە یەم له مۆسکۆ را بۆ سه‌ید که‌رمی ئە یوی مه‌بادی و،
مامۆستا قه‌ناتی کوردو بیث و وئیرا ناو، که کچیکێ روسی پۆژه‌ه‌لات ناسه، ناردوو:

په‌یکیک

له ئاواتی هه‌ژاریک
با دروس که‌هین بالداریک
بالندیکی ره‌نگین تووک
ده‌نووک چووک و ئیسک سووک
له بییری ورد، له خه‌یال
لی بنین جووتی شابال
بی ترسی چه‌ته و گـۆزان
گـۆی نه‌داته باو بۆزان
بفری بۆ دنیای ئازاد
بۆ شکاری لینینگراد
لینینگرادی ئازا
شه‌پۆل ده‌دا له نازا
ئه‌و شه‌اره پاله‌وانه
به‌ناوبانگی جیه‌انه
له جه‌نگا بووه له‌مه‌په‌ر
شکاندی سه‌ری هیـتله‌ر

رۆڭلەي ئازا و ســـــــەربازى
شـــــــيواندى نازى نازى
پىررۆزتر جىيى زەمىنە
جىيى خـــــــەباتى لىننە

جا ئەي مەلى بىرى ورد
پەيتى ھەژارتيكى كـــــــورد
باش بگەپى بە شـــــــارا
بىروان بە چوار كـــــــەنارا
بفـــــــرە بەو دىوبەم دىوا
دەندووك تەركە لە «نىوا»
قەسرى قەيسەر بىنە
خـــــــۆت مـــــــرپ بگە لە چىنە
ئىستى جىيى ھەژارانە
نەخـــــــانى زۆردارانە
نە جىگەي خوينمـــــــزانە
جىگەي خوينمـــــــژ كوژانە
گەر لە جىيى خەو دەپرسى
مەھىنە دل مەترسى
سى ئاوالىم لەوى ھەن
بابۆت باس بگەم كىيەن
يەكى بۆرى رەش تالە
ناقۇلا و بى فەسالە

سه يديكي گوناهاره
به پيادهيي سواره
سهري پره له پهله
به گيچهله كهچله
خوين شيرن و روح سووكه
زله و به بالا چووكه
ئه يوييه و كهريمه
بن چينه ي دلخوشيمه
دووه ميان ماموستايه
چقاس بيژي هيتايه
زانياك هوزانه
جي هيتايي كوردانه
ولو بيير نه به ي پييره
دلي قى خورتته، ژيره
لجه م مه پر مه زنه
پوهنييا چاقيين منه
ئه و كورديفه قه ناته
په له هه وانتي خه باته
ئه ويتر كيژه پروسه
خاوهن بيير و بنووسه
زور جوان و شوخ و شهنگه
دل رفينه چه له نگه
ئيراي لينينگرادي

ویرای هیــــزى ئازادى
بۆ كوردستان دهكۆشى
بۆ كورد دلى دهجۆشى
بۆ وچانى شــــهوانه
جى خــــهوت لاي ئهوانه

بىــــژه بههەر سى ياران
با كۆل نهدهن چ جاران
خهلكى سۆقتىت بدوین
با كۆمهلىك پىك بىن
بۆ يارىدهدانى كورد
گشتى له ناو بهندا مرد
كۆمهله هه ن له هه ر دهر
بۆ بهزه بى جـــــانه وهر
ئه گهر ئىمه به شه رىن
يان تىرهى جـــــانه وهرىن
بۆ كهس نامان پارىزى!
بۆچى نايه ينه رىزى!
ئه و كوردى ئازا و به كار
ژىر چه پۆكهى شا و به يار
دلخۆشىكىيان دهنه وه
دهروپكىيان لى پكه نه وه
تۆزىك چه كـــــمان بدهنى
كهـــــمان ناوى، به ته نى

نە ياران دەتۆق ——— يىنين
 بە ياران دەتۆيىپ يىنين
 ھارتەر و ئايىزەنھ ئاوەر
 ناتوانن بىنە لەم پەر
 بىنكەى شەريان شېر دەكەين
 ماری گەريان سېر دەكەين
 كى ھوروزم ——— بو يىنى
 دەپرەنگىن يىن بە خوتىنى
 پەيمانى جەنگى گىلاو
 بە كوردان دەكرى بلاو

مەلى بىرى ھەژاران
 كىتاتى دىدەنى ياران
 لە شەقام و لە كۆلان
 دل نە دەى بە كچۆلان
 كىتارت ھاتە كۆتايى
 بخووازە مائىئاو ايبى
 ھەلبىف پەوہ بى درەنگ
 بۆلای ھەژارى دل تەنگ
 لە دل ما يە ھىلانەت
 ۋەرەۋە ھەژار خىلانەت
 تا پىكە ۋە بخوتىن يىن
 ھەر ئىمە پىك دەمىن يىن

مۆسكۆ، گيرتسن ۱۹۵۹/۱۰/۸ - خرۆشۆف سەرەكى پرووسيا چوو بۆ ئەمريكا و لە جىنگە يەك بە ناوى «كەمپ دىڤيد» چاوى بە سەرەك كۆمارى ئەمريكا كەوت. زۆر كەس ھومىدى زۆرى بە ئاشتىيەكى ھەموانى پەيدا كردبوو، بەو ھۆيەوھە منيش ئەمەم نووسىيووھ:

لكە زەيتوون

لە ھەزاران و ھەزاران ســـــــــــــــــالا
رەنجبەر مابوو لە ژينى تالا
خستبوويانينە كۆت و زنجير
كاهن و خان و قەرال و بەگ و پير
يەك كورپى خوا بوو، يەكئى فەرخەى مانگ
يەك بەھەشتى لە دەسا بوو شەشدانگ
بە درۆ خپوى جنۆكە و ئەستىر
دەمى وان بىووھ تەرازووى شەر و خىر
پارى وان گۆشت و بەشى مەش كوشتن
ئەو مېرى مەى، لەمە خويناو رشتن
لەمە چەوسان و لەوان خوواردن
بۆمە برسىيايەتى، بۆ وان خواردن
لە كەم و زۆرى جىهان بى بەش بووين
بە تەنى خواوھنى چارەى رەش بووين

تا لە پر نەمىرى بلىمەت لىنين
دەستى دا شۆرشى گەورەى خويناين
مىژوو وەرچەرخى بەلای كارگەدا
دەم لە پووش بوون تەوھزەل، دەم بە ھەرا
وەرگەرا باوى كپروسىنى ھەژار
كەوتە بەر لىنگى نەدار تانجى تەزار

دهستی دا کۆشش و کار ئەم چینه
کاری به کوئی گهییوه بی بینه!
کهم له نیو چهرخه ئەمه رووی داوه
سه‌ری دنیا له سه‌ری سوڤ ماوه
خاکی خوئی کرده بهه‌شتی ره‌نگین
ون بووه ناوی په‌شیو و خه‌مگین
په‌یتی ئەو باجی له پۆژی ئەست‌اند
مشتی ئاسنینی سه‌ری مانگی شک‌اند
به‌ینی ئەست‌یره ده‌پتون بست بست
هه‌رچی به‌رزاییه ده‌کرتین پی خوست
مانگ چیه! ئیست‌گه‌یه و جیتی دیلن
مارسی خوای شه‌ر زه‌وییه و ده‌بک‌یلن

ئهمه‌یه هه‌یزی کم‌ۆنیزمی مه‌زن
کۆله‌دار لیتی وه‌ره‌زن، پیی ده‌ته‌زن
هه‌یزه‌نده زۆر و به هه‌یز نانا‌زن
به‌سه شانازی که ئاشتی‌خوازن
نایه‌لن جه‌نگ له جیهان به‌ریا بی
چه‌ک فـرۆش چی له دلا بی نابـی
لکه زه‌یتوونی کـرێکاری ره‌شید
فیتکیی خستۆته هه‌وای که‌مپ دیتید

موژده بی بو‌گه‌لی هه‌شتا بی به‌ش
تیشکی لینین ده‌ره‌وینی شه‌وی ره‌ش

رۆژی مهش دهردی له ناو ههور و تهما
باوی فاشیستی و گهل خۆری نهما
کورده گهل فارس و تورک و عه رهبا
سه ریه خو دهن و برا و پشت و تهبا
یادی ئوکتۆبه ر و به زۆردار وهستان
جیژنه ده گرین له چیا ی کوردستان

مۆسکۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - وینه یه کی خۆم به یادگار داوه به مستهفا سهلماسی له مۆسکۆ نه مه م له
پشته که ی نووسیوه:

پیشکەش

بو بیـــــره وهری رۆژیک له رۆژان
کاکه ئه م وینه م با لات بمینئ
منی هه ژار و ده ریه دهر و ویل
هه ر رۆژ له جییه ک ، هه رده م له شوینئ
کئ زانی له کوئ شرت و گوم ده بم
چوزانم گه ر دوون چم به سه ر دینئ
من ئاواده بم له په رده ی خا کا
نه دۆست نه ئاوال نه خه مه پره وینئ
وینه ی هه ژاریم ببئ بو دوارۆژ
ئه و له جیاتیی من کوردان بدوینئ
زۆله ئه و که سه ی له رتی ئازادی
ئه گه ر پیویست بوو خو ی بو نه مرینئ

مۆسكۆ ۱۹۵۹/۸/۲۷ - ویندیهکی خۆم به یادگار داوه به شاعرهیهکی روس ئەمەم له پشتهکهی

نووسیوه:

ئاواته خوازی

«نینا» ده پرسن کییه له گهلتا
بلی ههژاری کوردی ههژاره
له سهه نیشتمان بی نیشتمان
له پیتی ولاتا ویلتا هه و ئاواره
ژیانی جوانی چوو، نه گهیی به دل
به دووی دهرمـانا دل برینداره
سهروتی نییه له سوپی کوردستان
جهههگ سووتاهه و دهه به هاواره
چاوی له یاری سوڤیتستانه
ههه ئهه بو کوردی بیچاره چاره
زۆر به ئاواته رۆژیک ببینن
کورد و کوردستان ئازا و رزگاره

بهغدا ۱۹۶۰/۳/۱۴ له سهه نهزمی گۆرانی «مزگینی بی هات بههار» بو گۆرانی بیژیکم نووسیوه:

وهلامیک به شهمالدا

شهمال دهستم داوینت وههه رۆژ رۆژی تویه
سهرمای زستانت راونا، بهسته لهک ره نهجه رۆیه
ئهو زستانی ناله بار لیمان بیوه ئیستیعمار
به شوژی نه ورۆزی، ون بوو، کرا تار و مار
کوردستانی رهنگینم، مایه ی زیان و ژینم

له چنگ سه‌رما رزگار بوو رزگار تریش ده‌بیینم
له کوردستان بگه‌ری، هه‌لم‌ژه بونی گولان
رابسپیره بولبولان با بیلین له‌سه‌ر چلان
شکا پشتی ئیستیعمار، رۆژیان نه‌ما شا و به‌یار
هه‌رچی کوردستان خۆره زوو ده‌کرتین به‌به‌فری پار
ئه‌و شۆرشه‌ی عیراقی هه‌ر وه‌ک شۆرشه‌ی کاوه
بو‌هه‌موو کوردی جیهان موژده‌ی ئازادی داوه

به‌غدا ۱۹۶۰/۳/۲۱

بو‌کارتیکی جیژنه پیروژه‌ی نه‌ورۆزم نووسیوه:

ئه‌و کوتکی کاوه‌ی نه‌مر دای وه‌شانند
نه‌به‌ردیی کوردی له‌دنیا گه‌یانند
گری شۆرشمان با دوژمن سۆز بی
هه‌رده‌م نه‌ورۆز بی و جه‌ژن و پیروژ بی

به‌غدا ۱۹۶۰ - سه‌رده‌میتک له‌عیراقا هه‌میشه له‌ناو شاگرد مه‌درسه‌ی کوردی سوور و زه‌رد شه‌ر و
تیک هه‌ل‌دان بوو، ئیتر ئیستیعمار و دوژمنانی نیشتمان له‌بیر چوو بوونه‌وه. منیش ئه‌مه‌م نووسیوه له
کۆاری «هیوا» دا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بایز و پیروژ

پ: مام بایز رۆژباش

ب: علیک السلام

پ: ئه‌مه‌ یانی چی؟

ب: جیرانی مه‌لام

پ: نەم دی دوین و پیرا!
 ب: بەخوا چوومە شار
 پ: چت فرۆشت بە خیر؟
 ب: یەک دوو بارە دار
 پ: نرخەکە ی چۆن بوو؟
 ب: بۆتە چوار قیمەت
 پ: وەک شەکرت کرۆشت بووینە بلیمەت؟
 ئەگینا چی بێ نرخ ی داری تەر؟
 ب: چۆن نرخ ی نییە؟ هەتیو شەرە و شەر
 پ: شەری کێ؟
 ب: شەری منالی مەکتەو
 پ: گوایه منالی جوولەکە و عەرەو؟
 ب: سەلا لە عەقڵت، خەیاڵت وردن!
 ئەوی لێک دەدەن هەموو هەر کوردن!
 پ: بایز وامەلێ!
 ب: دەشلیم و واتر
 پ: توخوا وەرە پیش تیت بگەم چاتر
 ب: چ بێژم! بە خوا بوونە دوو دەستە
 هەر داوینە یەک بە جوین و پەستە
 یەک دەلێ سوورم، یەک ئەلێ بۆرم
 یەک ئەلێ شینم، یەک دەلێ زۆرم
 یەکی دەلێ قیبر، یەکی دەلێ ماست
 یەکی ئەلێ لار، یەکی دەلێ راست
 تاجەنە شل بوون چەقە و جنیبو

ئەم جار شەرە شەق ئەچى بە پىتو
ھەر دار بەشانە و ھەر سەر شكانە
ھەر خوتىن رىزانە و ئابروو تكانە
پىرۆت بەو خواپە لە بان سەرمانە
جوپىن وەبارانە ، شەق وەخەرمانە
پ: بايز چىمان دى و چىم چا و پى كەوت
ھەرچى ئەى ئەبىنى گشت لارە و چەوت
وتمان ئەم زولمە لە سەرمان لاجى
كورد ئىتر ناچى يەكتەر داپاچى
گشت ئەبن بە يەك خىلى جاف و لەك
رەزگارمان ئەبى وە بنووس و چەك
نايەلن ئاغا وەل يەك بچەنگن
ئەيان كەن وەداس ھەرچى تەفەنگن
كەچى وائىشى مېرزا و مەتكەوى
واتىك ھەل ئەدەن ئەو لەم ، ئەم لەوى
ئىترن ھەر شتى بۆگەنىو ئەوى
خوتى پىتو بەكى فرىاي ئەكەوى
بەلام ئەگەر خوى بۆگەنىو بىي
ئىتر ئەم دەبى دەرمانى چىي!
خەلىفەى خۆمان فەرموى كورد كورتە
رۆژمان بەسەرىد بەو ورتە ورتە
منىش وا ئەچم بارىك دار ئەبىم
چش سەر دەشكىنى ، خۆكەلاش دەكىم

به‌غدا ۱۹۶۰/۹/۲۵ - عه‌بدولکه‌ریم بیرورای به‌رانبه‌ر به‌ کورد خه‌راپ بوو، دنه‌ی هیندیک نووسه‌ری
عه‌ره‌بی ئه‌دا که باسی توانه‌وی کورد بکه‌ن. به‌و شیعرانه، که له‌ ره‌ژنامه‌ی ده‌نگی کورد چاپ کراون،
بیری ئه‌وم روون کردۆته‌وه:

پیاوی چی؟

کورده‌ تو عه‌بدی له‌لای من به‌شی نه‌خوراوی چی!
هه‌رزنی تاله‌ بخۆ ساوه‌ر و شوۆریاوی چی!
ره‌نجبه‌ری بیبه‌ش و مووچه‌ی به‌ژی چی و ئاوی چی!
رووت له‌سه‌رمایه‌ بله‌رزه‌ جل و پیلای چی!
له‌سه‌رت ده‌رکه‌ خه‌یالات گه‌زی چی و جاوی چی!
خویندنت بو چییه‌! زانین چییه‌! هه‌ر مه‌یزانه
مه‌درسه‌ بو کورپی من، جیبی کورپی تو زیندانه
خووی هه‌زار ساله‌ته‌ بارکیشی له‌لای بیگانه
ناوی ئازادی له‌بیهر خۆت به‌ره‌وه‌ ئازانه
کی به‌تۆی گوت بیه‌شت! خویندنی چی و ناوی چی!
نهم‌ ده‌ناسیی به‌ری، پیتم‌ وابوو به‌هیزی و پر سام
به‌ینی خوومان بی که‌تۆم‌ هاته‌وه‌ بیر لیت‌ ترسام
هه‌ر له‌ ترسا بوو هه‌رام‌ کرد و گوتم‌ کوردی برام
هونه‌ر و کرده‌وه‌ که‌ت ئیسته‌ که‌ روون بووه‌ له‌لام
په‌تی ئه‌م ترسه‌ پساوه‌! به‌نی نه‌پساوی چی!
سه‌د هه‌زار قاقه‌زی خۆت هات و وتت‌ کورد نابم
نۆکه‌ری پیشه‌یی پیشوومه‌، منیش وه‌ک بابم
له‌ زه‌مانی به‌ری چۆن بوومه‌، ده‌بی هه‌ر وایم
شه‌رتنه‌ هه‌ر که‌س وتی کوردم‌ له‌ ریگه‌ی وه‌ستابم
پیاوه‌تی تو ئه‌مه‌بوو ئیسته‌ بلێ پیاوی چی؟

به غدا ۱۹۶۰ - به هۆی بیره و هری له بیکهس، له کۆبونوه و به کدا له باره گای خه بات له به غدا
خویندومه ته وه:

باوه یری بیکهس

ئاواتی رۆژی رزگاری
ژبانه وهی کورد ه واری
کۆرپه یه ک بوو ساوا و بی هیتز
کهس پیتی وانه بوو دیتته ریتز
ئه حمه دی خانی بو گه یشته
فرچکی کرد و چاوی رشت
به هاو بیکه یی ئهستی و زین
له گه ل مه م و قه ره تاژ دین
په ره ده ی کرد به شیر و قه ند
تا کردیه خاوه ن زه ند و به ند
هه ل به سته ی ته ر و پاراوی
خوینی دل، فرمی سکی چاوی
به ژیری تیکه لی کوردن
هه توانی هه رگیز نه مردن
له شی هوم ییدی پی هه نوو
زرتی هه رممانی تی دروو
دهنگی کورد ستانی بو دا
هه ر کورده و ده هات به خو دا
که وته پیش و ئالای هه ل کرد
تا توانی به ره و پی ششی برد

حاجی کۆبه له پاش خانی
ئالاکهی خسته سهر شانی
به ههنگاوی بهرز و بههپیز
به دلی نه ترس و بی پاریز
به شه و گاری رهش و تاریک
له شیو و پتی تهنگ و باریک
گۆتی نه دایه نه عهره تهی دیو
سلی نه کرد له جند و خپو
زۆر به سههر به رزی رای په راند
له سههر زۆر به رزانی چه قاند
ئهو پيشمه رگهی توانا و زانا
قاوی کرد به کوردستانا
به دهنگی زل و بیبری ورد
ئابرووی زۆله کوردانی برد
تهمی پروپوچی رهواند
گهلی له دهردی خۆی گه یاند
دهرمانی ژینی نیشان دان
ماندوو نه ده بوو له هاندان

دوای حاجی بیکهسی نه ممر
هات و بوو به ئالا هه لگر
بیکهس کهسی کوردستان بوو
بیکهس به لگهی نه وهستان بوو

له ناو له شـيـيـکـي نا قـوـلا
 گـيـانـي قـايـم تر له پـوـلا
 نه وه سـتـا به ناوات خـوازي
 خـوـي خـسـتـه کـوړي گـيـان بازي
 بهـنـد و پـيـوهـنـد پـيـي گـهـمـه بوو
 باوهـري بـيـکـهـس ئهـمـه بوو
 «تا داري هـيـوا وهـبـهـر بـي»
 دهـبـي جـوـي خـوـيـني له سـهـر بـي»*
 بـيـکـهـس دـل و دـهـروون پاک
 گـهـرچـي چـوـته باوهـشي خـاک
 ئالاکـهـي نه کـهـوتـه زهـوي
 هـيـچ هـيـزکـيـش نايکا نهـوي
 هـهـواي نـاـزادـي نـيـشـتـمـان
 کـهـوتـوـته دـلي گـشـتـمـان
 سـهـرـانـسـهـري کـوردهـوازي
 گـيـانـفـيـدان له رـيـي رزگاري
 لـاوي کـورد ئيـسـتـه زور زانان
 فـرـيو ناخـوـن بـو بـيگانان
 زـيـر و زـيو کـاريان تـي ناکـهـن
 له کـوردان نهـبـي تـي ناگـهـن
 مـرـدن بـو نـاـزادـي ژيـنه
 کـوردايه تـي پرووگـه و دـيـنه

* بيکس و توويه: «داری نازادی به خوین ناو نه درې قهت بهرناگری».

مسته خوئیکی چیا و دهشت
نادهین به شهشدانگی بههشت
زیندووین و تازه نامـرین
گـوئ له پروپوچ ناگرین
شات و شووتی بی سهروبه
له مهیدان نامانکاته در
داگیـرکـهـری کورددهواری
دهبی درچن به یه کجاری
نهنگی دیلی چهند ساله مان
جی پهلهی ئاه و ناله مان
دهشۆبنه وه به خوئینی گهش
ئیمهش دهینه خاوهن بهش
به هه ژاریمان ده ئین بهس
ناز ده کهین به پروای بی کهس

به غدا، نازاری ۱۹۶۱- کۆنه ناشنایه کی زۆر وازواری و ره گه له ره گه له، له نامه یه کیا بۆی نووسی بوم:
فلانی من چهند ساله که ته تناسم وا تازه بۆم پوون ته بیتته وه که تو به راستی کوردی و کوردایه تی نه کهی!
منیش له وه راما که ته مزانی گالته ی پتی کردووم، ته مه م نووسی، له کۆواری «پوناھی» ژماره ی نازاری
۱۹۶۱ چاپ کراوه:

کوردم

برا زۆر سهیره زوو نه مناسی، من هه ر زۆر له زوو کوردم
که تو پینج شهش که رهت گۆراوی من بی سی و دوو کوردم
له ته کییه بوویه جیگر، ریگر و میگر له بن به رمال
ئه من له و ساوه جی و بانم له بانی بی شکه بوو کوردم

عهجه م بووی بوویه تورک و بویه عاره ب ئیسته سه شیتواو
 ئەمن بی گیلمه گیلیم وکەشمە کەش بی «چاشنو» کوردم
 سپی بووی، بوویه شین و بوویه سوور و ئیسته روو زەردی
 ئەمن یەک رەنگ و روو، وەک پیاوی خاوەن ئاپروو کوردم
 کە تۆ بۆ مز لە ناو مزگەوتی، کوردستانه رووگەهی من
 کە تۆ دەرویشی زەرگ و مەرگی من بی هاپوهو کوردم
 کە تۆ پەل بۆ هەموو جییهک ئەکیشی و بی رەگ و پنچی
 ئەمن گەر پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل پەل
 دلت بۆ پارە پارە، بێر لە لێرە گیرە، دەم بۆ دەم
 سەراپا، رەگ بەرەگ، ئیسقان بە ئیسقان، مووبه موو کوردم
 کە تۆ دەریبیت فری دا و چاکه تی چاکت دەبەر خو کرد
 ئەمن شەرمم بە خو شاییم بە خۆمه، جل شر و کوردم
 کە تۆ گیرفان پری گیرفان بری، من هەر هەزار ماوم
 کە تۆ خۆت دا بە خواردن، من لە گەل گال و بەروو کوردم

بەغدا، نەورۆزی ۱۹۶۱- کورد خەریک بوون جیژنی نەورۆز بکەن، حکومەتی عەبدولکەریم چەتی تی
 ئەخست و بر و بیانووی بۆ دەتاشی، ئەم دەمەتەقەیم بەو هۆبەو نووسیوو و لە ژمارە (۱) ی رۆژنامە
 کوردستانا چاپ کراو:

دەمەتەقەیی بایز و پیرۆت

ب: چۆنی؟

پ: هەر خوش بی.

ب: جەژنیشت پیرۆز

پ: پینکەو هەمان بی

ب: له كوی بووی نه ورۆز؟
 پ: کوئخا ئەزانئ!
 ب: چی چی؟ باش بیژه؟
 پ: بیژم چی بایز؟ دوورو درێژه
 چیمان به سه هات چیمان چاو پئ كهوت
 چۆن كه فتهینه ناو ئەم دنیای وا چهوت!
 چهژنی چهژناسا له ناو مائی خۆم
 بی پرسی کوئخا رهوا نابئ بۆم!
 وه بلوئیری ئەو ئەشی ههلبهزم
 وه قسهشی ئەكهه ههئشتا ناحهزم
 ئیژئ پات خواره، رانكه كهت شپه
 لهم ههرا و قره زۆر دلم پره
 پ: خوا خهراو نه دا
 پ: خهراو تریش ههس؟
 ب: بهئتی دهرد فرهس بۆ پیاوی بی كهس
 مزگه فتهئ بكه و پهن شهش مناره
 كلۆل بی، ئیژن ميعراوی خواره
 پ: ئا وهخوا بایز ههئجگار كلۆلم
 وهك پهلكه گولئ بهر سهرما و سۆلم
 چاوم له خوايه ئیژم ههه جارئ
 بگه بیامهوه دهمهوه بههاری
 بی پرتهی کوئخا و بی بۆلهی سهركار
 ههوا ههلمژم ئازاد و پرگار
 ئەو چاخه ئەمرم چش وهجهحه ندهم

سەر و مالى خۆم به و رۆژه ئه دەم
ب: پيرۆت عافه رم تو پياوى ژيرى
وه ته مه ن گه نجى له ئه قلا پيرى
تووشى به هار بى و اتا رزگار بى
بى بۆلهى كوئىخا و پرتهى سه ركار بى
جهژنى خۆت بگرى به ئاره زوى خۆت
دهس له دهست يه كا بايز و پيرۆت
هه لپه ركى بگرن، كوردىك وه بلوئير
دۆستان شاد بكا و دوژمن بكا كوئير

بو كارتى جيتنه پيرۆزه

كوردە پيرۆز بى جهژنى نه ورۆزت
نه به زى له ريتى سه ره رزبى هۆزت
دهستى داگيركه ر له خاكت بپره
ئازايى بيينه و ئازادى بکپره

به غدا، خاكه ليتوه ۱۹۶۱- سديق ميران ناغايه كى شه قلاوه له نزىك گوندى خۆى كوژرا بوو، حكومه تى
عه بدولكه ريم دهيوست حزبى پارتى تيبه دا و به هانهى بو به رپى دانى مافى كورد دهس كه وى. له و باره وه
نووسبووه له ژماره (۲)ى كوردستان بلاوكرايه وه:

دهمه ته قهى بايز و پيرۆت

ب: پيرۆت ته خه نى؟

پ: ئه ئى چۆن نه خه نم، قاوتى به ربا و

کای له بهر شه نم
 ب: گوايه چي بووه؟
 پ: له مه زياتر چي؟
 دنيا مان بووگه وههه چي و په رچي!
 ب: ها، زانيم، نئيزي مانگ دروس نه کهن
 عه ميلکه گره و ده گهل پرووس نه کهن
 پ: بايز خوا نه قل با به منالت
 بو ميشکي کون و بو بيري کالت
 گيانه، کاو رايه ک مرد له شه قلاوه
 نئيزن له به غا تيرت لي داوه
 وهک نئيزن غه وس له به غدا بووه
 وه که لاش يه کي له هيند کوشتووه
 ب: گالته م پي نه که ي؟
 پ: بيترم چي گيانه
 چون ربي نه گيري بر و به هانه؟
 ب: نئيزي به هانه س؟
 پ: به هانه و نيوه
 مياو مياو بو پيوه، هيشتا چت ديوه؟
 چهند چه وسامه وه له ريگه ي کاکم
 دنيا شايه ته چهند پاک و چاکم
 پيشمه رگه وه پروژ پاسه وان وه شه و
 هزار برينم له له ش له سه ر نه و
 نئيسته به هانه م بو نه دوزنه وه

گفتی دوژمنم بۆ ئەقۆزنهوه
ئیتژن پف ئەکەى له هه‌مه‌دانا
ئارد وه‌با ئەدهى له خۆراسانا
دیاره ئەخوازن بێ زاد و تیشوو
بم گه‌ریننه‌وه سه‌ر ده‌قى پيشوو
ب: پیرۆت چۆن ئەوئ چ خوا به‌رداره؟
كورد بۆ چ ئەمه‌نده كلۆل و ژاره!
پ: بايز كه‌س ئەمړۆ ناشئ به‌خه‌نى
منالّ تا نه‌گرى شىبرى ناده‌نى

به‌غدا، خاكه‌ليته‌وى ١٩٦١- ئەم ده‌مه‌ته‌قه‌يه‌شم كه هه‌ر هېرش بۆ سه‌ر كرده‌وى عه‌بدولكه‌ريه له ژماره
(٣)ى رۆژنامه‌ى كوردستان چاپ كراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ى بايز و پيرۆت

ب: خوا قه‌وته‌ت با
پ: خۆت مانوو نه‌وى
ب: وه‌چى خه‌ريكى؟
پ: كيتلانى زه‌وى
ب: چى لئى ئەچينى؟
پ: گه‌نم و هه‌رزن
ب: هه‌رزن بۆ ما‌مر؟
پ: نه به‌خوا بۆ من
ب: چۆن هه‌رزن ئەخۆى؟

پ: گەر دەستم كەوئ!
 ب: لەبەر چى؟
 پ: كوئخا ئەوئشى ئەوئ
 ب: كوا ھەرزى ئەخوا؟
 پ: بۆ مامرى خۆم
 پەتى ملىشم ھەر لە خورى خۆم
 رۆنە ھى منە، گۆشتە ھى منە
 بۆ من ماندوبوون، بۆ ئەو خواردنە
 ب: كوئخا زوبىرە لىت
 پ: كەم ھانىوہ
 ب: نەخىر پىت ئىئى خۆت نەناسىوہ
 پ: من مام پىرۆت نىم!
 ب: مەئزە پىرۆتم
 بىئزە كوئخا گىيان ھەتىوى خۆتم
 كوئخا ناخوازى كەس خاوەن ناوبى
 ھەرچىبەك بۆئ ئەكەئ ناشى بەرچاوبى
 چەرمى پشتى تۆ بكاتە سفرە
 مەلحەم داواكەئ لەلای ئەو كفرە
 كار بكة و داوائ نان و ئاو مەكە
 گشتى خزمەت بەو بىرى خاومەكە
 پ: بەئى بايز گىيان من خۆم ناسم
 ھەر بۆبە ھىندە رووت و كەساسم
 ئەگەر وەك مەردم خۆم بناسىبا

ناشی ئەو رۆژەم بەچا و بدیبا
ب: پیرۆت خەم مەخۆ دنیا وە دەورە
رۆژمان دەرئەچی لەبن ئەم هەورە
پ: نا: وەخوا ئەگەر بەک بێن من و تۆ
کوێخا ئەبیتە راھیلێ بێ پۆ

ئەم دەمەتەقەبەشم کە لەسەر عەبدوڵکەریم گوتوو لە ژمارە (٤) ی کوردستان لە بەغدا چاپ کراوە:

دەمەتەقەبی بایز و باپیر

ب: مام پیرۆت سلاو
پ: ئای وەحەلێکم
ب: چۆنی؟ لە چیدای؟
پ: بە خوا نارێکم
ب: نارێکیت لە چی؟
پ: ئەپرسی لە من؟
بووم وە پەند لەناو گشت دۆست و دوژمن
ب: ئیژن تۆ و گورزە تیکەڵ بوونە سەو!
پ: بەلێ جا ئیستا ئەو بازە و من کەو
وەگیان تۆ هەست و نیستی خۆم داہە
ب: جا گواہە هیشتا بەرچاوی نایە!
پ: چا و ماوی چی! من خەتا بارم
وای بەسەر هینام لە ژین بێزارم
لە رەمەزانام سالی دوازده مانگ

نه مزانيوه چين پارشيټو و بهربانگ
 ټه و نانم ټه خوا، من سوټيند به سهري
 ټه و زير ټه كيشي من كوټيره وهري
 بو خوي تير گوشته له نازالي من
 گز و فت ټه دا وه منالي من
 كاسه دراوسي ټه دا بهم و بهو
 ټيمهش چه ورايي ناوينين به خهو
 ب: جا بو خه وتان ههس وه شه و له برسان؟
 پ: نه به خوا، وه روزه ټه تووين له ترسان
 ب: دهك پيروژ نه وي، ټه شان ترسيټي؟
 پ: ترساندن و بهس؟ گيانمان دهر ديتي
 هيوام كه چهل بوو، وه ملي وردم
 سهري هه لمالي و زراوي بردم؟
 خوم كوله وار كرد بو دهنكي ده هول
 كي به زهي دادئ وه پياوي كلول
 وه قورحانه كه ي سه يد سادق سوټيم
 دهر دم سه رباره و به رباري جوټيم
 ب: پيروټ نه تبستوووه بو ده سته وستان
 به هره يهك نادا گهر مين و كوټستان
 كي دداني بي خواردني ټه وي
 پ: ئا، وه خوا، بايز دهر دت ليم كه وي
 گهر ره مه زانه و گهر شه شه كانه
 به شم هه رژه م و دوو تيكه نانه

به‌غدا، خاکه‌لیتوهی ۱۹۶۱- خاوه‌نی رۆژنامه‌یه‌کی به‌غدايي به‌ناوی (الشورة) به‌ناشکرا داواي توانه‌وهی گه‌لی کوردی کرد له‌ناو گه‌لی عه‌ره‌با، ئەم ده‌مه‌ته‌قه‌یه‌م له‌سه‌ر ئەو کابرایه‌ نووسیوه، له‌ژماره (۵) ی رۆژنامه‌ی کوردستانا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی بايز و پيرۆت

ب: مام پيرۆت چۆنی؟

پ: بايز چه‌ بێژم؟

به‌خوا ئەم به‌ینه‌ سه‌رسام و گێژم

ب: چیتته؟ سه‌رماته، بارانه، هه‌وره؟

پ: کوره‌نا، له‌داخ رۆژنامه‌ی سه‌وره

ئێژێ گه‌لی کورد ئەتاوینمه‌وه

ناوی له‌ده‌فته‌ر ئەکوژینمه‌وه

ئه‌بێ قوتیبیان ده‌م کورد و چیاکانی

خۆمیان لی‌بکه‌مه‌ گه‌مائی سانی

ب: چی، چی؟ ئا، پيرۆت بۆمی بلێتوه

پێم نالیتی کیتی ئەم سه‌گباب خیتوه!

هه‌ی باوکی له‌گۆر نه‌حاوینته‌وه

کورد مۆمی نوشته‌س بتاوینته‌وه؟

بۆ من دۆلارم بخریمه‌ باخه‌ل

شیر چۆن ئەچیتته‌ ناو ورگی چه‌قه‌ل؟

ئه‌مه‌ که‌ی کوردگه‌ل بوونه‌ په‌قلاوه

که‌ر له‌ کوئی و کونده‌ له‌ کوئی دراه؟

پ: بايز ئەی چیبه‌ ئەم قوبله‌ قوبله

ب: پيرۆت وه‌گیان توو گشتی بۆ پوبله

ئینگلیزمان ده‌رکرد وه‌چه‌پله‌ و فیتته

له‌ ده‌ستی ده‌رچوو ئەم حه‌مکه‌ پیتته

هەر خەون ئەببىنى بىتتەوہ ناومان
 ببى وەلەكە لە بانى چاومان
 لات بە كرى ئەگرى شەر بنىتتەوہ
 خۆى هەلپك دەس خا و بگەرپتتەوہ
 پ: ئىستا نە ترسم؟
 ب: ترسى چى پىرۆت؟
 گەل قوتدانى چى؟ هەر بەبىرى خۆت
 هیتلەرى باوكى ئەم رۆژنامەيە
 كوا! كى ئەزانى گۆرى كامەيە؟
 هەزار پالەوى و سەد گەمال مردن
 بەكەس قوبت نەچوین كوردت هەر كوردن
 پ: بەلى راست ئىتى، خوا نەت باتەوہ
 گا، لە جىيە ترئاو ئەخواتەوہ
 باوكم لىم مەگرە سەبىرە ئەم دەورە
 ترسام وەك خورما قوبتم دا سەورە

بەغدا، بانەمەرى ۱۹۶۱- بۆ بىرەوهرى شەهید کرانى شىخ سەعیدى پیران ناھەنگىك لە بارەگای
 خەبات لە بەغدا گێردرا ئەم شىعەرەم بەو ھۆیەوہ خۆتندەوہ:

ئافەرىن بۆ گیانبازان

پى و چەك زرمەبانە و خرمە
 كۆ بوون كۆمەلى جەندرمە
 رق لە دل و نىتتە بەدەست
 لە ناو گۆرايىك رىزبان بەست

دیاربه کر خه مگین و ماته
چاوه نوڤی کساره ساته
له شه ویکدا له ئاقاریک
هه لخوا چهند پهت و داریک
شیخ سه عیدی پیرانی پیر
له گه ل چهند لای مهرد و ژیر
بوونه قوربانی کوردستان
بوونه پروگه ی کوردپه رستان
ئه نقه ره ئه مریکی ده رکرد
شیخ کوژرا، کوردستانیش مرد
به لام میژووی ژیری بیر ورد
گه مه ی به و قسانه ده کرد
به خه تیکی سووری وهک خوین
نووسی له دیاری ترین شوین
ئه وانه نامرن و زیندوون
هه زار قات دینه وه که چوون
مه رگ هه ر بو گهل خووانه
نه فرین بو خواوه ن زورانه
سه د ئافه رین بو گیانبازان
بو گیانی ئازادبخوازان
شیخ سه عید هه رگیز نامری
ناوی با دنیسا داگری
خوینی کوردان که رژاوه
ناوی تورکی پی کورژاوه

هەر دڵۆپییکی ئەو خوینە
بۆ تۆلەسـانـدن هەوینە
تا لە کوردستانە ترکی
خوینی کوردان دانامرکێ
تۆلە ی شەهیدان دەستینین
پەری مـیـژوو دەرەنگینین

بەغدا، پایزی ١٩٦١: سالی ١٩٦١ شۆرشى پیرۆزى کوردستان دەستی پێ کرد، بەپیتی توانا منیش
بەپەخشان و شیعەر بەشیکم تی خستوو. هەرچەندە هیندیک لەو شیعرانەم نەشخویندراونەوه! ئەم
سرودەم لە سەرەتای شۆرشدا بۆ شاگردانی مەدرەسە نووسی:

سرود بۆ قوتابیان

من رۆلەى کوردم، بۆ نیشتمانم
سەرم دائەنیم، ئەبەخشم گیانم
لە پتی شۆرشا خوینم ئەرژینم
ئالای ئازادیی پێ دەرەنگینم
زۆر شەرمە بۆ من کورد ئازاد نەبێ
گەلم وەک گەلان دلی شاد نەبێ

خوینی مامم بوو لە ئاگری پژا
خوشکەم مێشکی لە دەرسیم پژا
باپیرم لە چیاى شیرین نێژراوه
لە کن مەباباد باوكم كوژراوه
برام لە بەغدا بە داردا کرا

زۆر ماله خزمم بهر بۆمبا درا

گه لیک پیتوبسته زانست و خوتیندن

بۆ سه ره خۆیی، بۆ تۆله سه نندن

گه ل خوتینده وار بئی قهت ژیر ناکه وئی

له راست بیگانه سه ری نانه وئی

چینی تازهی کورد به خوتینده واری

به رز ئه کاته وه ئالای رزگاری

ئیمه چینی خوتینده وارین

پیشیره وی ریگه ی رزگارین

په مزی کار و نه وه ستانین

فیداکاری کوردستانین*

به غدا، به هاری ۱۹۶۲- ئه م سروود هشم هه ر له سه ره تای شۆرشا بۆ پیشمه رگه گوتوه، به لام

نه خوتیند رایه وه:

سروودیک بۆ پیشمه رگه

کوردستان

کوردستان.....

نیشتمانی کورد، گه لیک پیروزی، سویندت پی ئه خۆم

بۆ سه ره خۆیی، به گیان و به مال، به قوربانی تۆم

* له ریگه ی رزگارکردنت به ره و خۆشی پیش بردنت رووبه رووم له گه ل دوزمنت

کوردستان.....

* ئه م دوو به یته ی دوایی سه ره ندی هه رسیک به نده کانه .

* سه ره ندی هه رسیک به نده کانه .

هەرتۆی مەبەستەم، تۆی خۆشەویستەم، تۆی بێر و هەستەم
چی دێ لە دەستەم، هەرگیز ناوەستەم، ولات پەرسەم
کوردستان.....

زۆر لاوی ئازات، لە کۆری خەبات، خوینی خۆیان رشت
زۆر شیخ و پیران، لە زانا و ژیران، خۆیان دا بەکوشت
کوردستان.....

بۆتان، شەمزبان، چیاى شیرن، پیران، ئاگرى داغ، ساسۆن
دەربەند، شارەزور، مەبابادی سوور، رووگەى نەوی تۆن
کوردستان.....

دڵ چاک و پاکین، ئازا و بى باکین، رۆڵەى ئەوانین
بە دڵ داخوای، سەرەخۆیى تۆ، و تۆڵەى ئەوانین
کوردستان.....

بەسەرچوو ئەم دەم، لە رووی بێگانا، ن سەرنەوی کردن
بەسەرچوو ئەم دەم، لە رووی بێگانا، ن سەرنەوی کردن

کۆیە، نەورۆزی ۱۹۶۳ - نەورۆزی سالی ۱۹۶۳ کۆبوونەوهی سەرانی شۆرش لە شارى کۆیە بوو، لە
ئاهەنگى جیژنى نەورۆزدا ئەم شیعردەم خویندەوه:

کاوهی مەزن

جیژنى سەرسال کە نەورۆزە
زۆر لە ناو کورددا پیرۆزە
جیژنى کۆنە و بۆمان ماوه
بۆی دارژتین کۆتکی کاوه

می‌شک خوری کوردی مراند
ئالای له‌سه‌ر گۆری چه‌قاند
ئالای کاوه‌ی کورد هه‌ل کرا
ئه‌و رۆژه به‌نوی نییو نرا

هه‌زاران سه‌سال تی پهریوه
کوردیش نه‌ورۆزی زۆر دیوه
هه‌ر کاتی خاکی کوردستان
پزگار ده‌بوو له‌چنگ زستان
پۆلوو ده‌که‌وتن یه‌ک و دوو
موژده‌ی شه‌مالی پیوه بوو
بای واده له‌دهشت و کواوان
به‌فر و سه‌هۆلی ده‌تاوان
ده‌یگرماند هه‌وری به‌هاری
به‌لیزمه‌ باران ده‌باری
پووش و لیته‌ی راده‌مالی
کۆنه به‌رگی داده‌مالی
دهشت و ده‌ر ده‌بوو سه‌هوزه پۆش
پر گۆلی خوش ره‌نگ و بۆن خوش
کیژ و کور ده‌رده‌چوونه چۆل
بۆ سه‌مای به‌زورنا و ده‌هۆل

به‌لام ئه‌وا یه‌ک دوو سه‌اله

بی جـهـژن و ژیانمان تاله
نه ورژمان وای خو گۆریبوو
قهت کەس شتی وای نه دیبوو
عه ره ب حه زیای خواردنمان بوو
داواکاری مردنمان بوو
له سه ر خاکی کورده واری
پهش و پاپه تی داباری
دهس کرا به خوین رژنمان
به مندال و ژن کوشتنمان
خه لات بوون شهق و دار و مست
ساوایان دهئاگر دهخست
قیژه و هاواری کیژه کورد
بی نامووس، نامووسیان دهبرد
ئاغا و ریش سپی و مهلامان
کیی زۆر به نرخن له لامان
دهست به ند له دهست و دم به خوین
دهدرانه بهر پیلار و جـوین
فرۆکه ی میگ و ئه لیوشن
ههژدیهان خوین هه ل دهلووشن
گرمه یان له ههوران زۆرتر
له هه موو وه حشان پیاوخۆرتر
بۆمبای ناپالمیان دهباراند
گیانیان له له شمان ده تاراند

دیارییهک بوون له کریکاران
بو مال و مه زرای هه ژاران
چهک، چهکی ناشتی خوازی بوو
له کوشتن بی جیاوازی بوو
بهرتوی پینج پینج و شهستیر
دهدرا ساوا و جوان و پیر
هه وری چالکنی زۆرداری
به تاو مه رگی لی دهباری
زۆر ئیقلم گیریوو له و ناوه
خوا کردی و راپه پری کاوه

کاوهی مه زمان بارزانی
کاوهی پیشوو به قوریانی
بزووت بای وادهی ئاواتمان
گهرم بوو کۆری خه باتمان
پیشمه رگه خاوهن سهرداره
ژین له دوژمن ژه هری ماره
سه تیان هه لدین له بهر کوردی
وهک ده لین «سه د قه ل و به ردی»
جاش کلکی لی بوو به ئالا
سم و یالی لیک ده هالا
عاره ب که وته یومه و رۆرۆ*

* یومه به عاره بی یانی هه ی دایه .

كاكه مه مكوژه و چهك بو تو
با ههر بين ميگ و نه ليوشن
بو لاي بارزاني پووشن
به گويال ره شاش دهستين
به بهرد زرتيپوش دهشكين
كورگهل چهك وه گويزن به كو
كه لاشينكو و خروشينكو
تا سهردارمان بارزانييه
ترسيك له نارادا نيه

له ههژارت كهوي كاكه
باپيت بنازي ته م خاكه
ئابروي كوردت كپيه وه
دهستتي زوردارت برپه وه
ناوي مهش بههوي خوته وه
له دنيا بهرز بوته وه
هييزي دهست و تفهنگي تو
هه يبهت و زه بروهنگي تو
پاپه تي له ترسان مردن
جهه ندهمي لي پر كردن
جيفركي له جاشان بري
ناموس فروش مه رگيان كپي

لهو جيبي به بزمبا سوتاون

كەلاكە دوژمن نىـژراون
لاشى دوژمنى كوردستان
پەين بۆ ناو باغ و بىستان
شىنكە باشتىر سەر دەردىنى
زەوى باشتىر گول دەروىنى
وا بۆت نىزىك كىردىن بەھار
دەستم دامىنت ھەزار جار
ھەورازىكمان لەبەر ماوھ
لەو دىو خۆشى و تاو و ساوھ
پىشمان كەوھ لەو رىبازەش
وھسەرمان خە لەم ھەورازەش
تا كورد ژىر چەپۆكە مابى
ئاسودەيى بۆ تۆ نابى
ھەموو كورد چاوى لە تۆبە
ھەر تۆى ھەبى سەربەخۆبە
دەرمـان بىنە لە ھەژارى
بمان خە سەر رىيى رىزگارى

كۆبە ، ۱۹۶۳/۳/۲۷ - سروودىكە بۆ شۆرىش نووسىبۇھ ، بەلام داخەكەم لە دەمى خۆم و قەلەمەكەم
دوورتر نەرىشت:

بۆ پىشەوھ بارزانى

ئەگەر دنيا مـژ و تەم و تارىكە
ئەگەر رىگا كەند و كـلـۆ و بارىكە

ئەگەر شەھە و گەرمەھى ھەور و بارانە
ئەگەر بەفرە و شەلپۆھىيە و تۇفانە
ئەگەر گەپپەژە و كەپتۆھىيە و بۆرانە
ئەگەر لە ھەرجەيدا چەتە و گۆرانە
تۆشارەزا و پى نىشانى لوانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

ئەگەر ھەوار نىشپۆھە يان ھەورازە
ئەگەر لەھى و لافىاوى بى پى بازە
ئەگەر چەق و لوور و مەپەھى دەعبايە
ھەمەو دەر و دۆلەت ك پى حەزبايە
ئەگەر لە ھەر بن بەردى نەعەرى دىوہ
ھەر پىچكىك پى لە جىند و خىپۆھە
باكىمان نىيە ھىز و گورى دلمانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

ئەگەر دوژمن پىرا و پى دىنيا بى
شەپۆل بەداتەھە، وەكەو دەريا بى
چەكى دەسى لە ئىمە زۆر زۆتر بى
لە گش دىندە، وەحش و پىياو خۆتر بى
خۆيان لە ناو زىپپۆشان وەشان
بۆمبەلە بن فەپۆكەيان دابارن
لە كوردستان تۆمان ھەبى بەسمانى

بۆ پىشەھە پىشمان كەھە بارزانى

با كۆخ و لادى و شارەكان خاپووركەن

با گولله تۆپ لاشان له خوینا سوورکهن
خوینمان له پیری ئەم نیشتمانە برژی
میشکی ژن و کوپ و کیژانمان بپژی
لانک و منال به ئاگرێ بسووژن
با ویران کهن، بپرن، بیهن، بکوژن
له دواته وهین باب و برا و کهسمانی

بۆ پیشهوه پیشمان کهوه بارزانی

کووردین کوپی چیا نه بهرد و شیپین
به کوشتنی داگیرکه رانمان فیپین
له دوژمنان تۆله و ههقمان دهستینین
سه دقات سه ران ده پین، زگان ده درپینین
ئهو پرۆژی کوورد ده کرا به دیل ئه و پرۆیی
یان مردن و یان ژین به سه ره به خوویی
دوژمن کوژی کوورد په روهی ریزانی

بۆ پیشهوه پیشمان کهوه بارزانی

چیبای براندۆست، سوورچی، ۱۹۶۳/۵/۱۵ - حزبی پارتهی برباری وابوو که هه رگیز له داوای حوکی
زاتی (ئۆتۆنۆمی) نهیه ته خوار، جهلال تاله بانی دهیگوت من پارته ردم قانون ئه زانم، لامه رکه زیش
هه رمانای ئۆتۆنۆمییه، من لام وابو فیلتیکه له کوورد ئه کری، دهستیشم نه ده پرۆیی قبولی نه کهم. به و
شیعرا نه م گالته م به لامه رکه زی کردوو:

لامه رکه زی

یار وه کو مانگی له سه ر کهل هاته ده ر لامه رکه زی
زولف و کاکۆلی وه کو میشکی ته ته ر لامه رکه زی

چاوی مهستی هۆش و ههستی زۆر به تهردهستی رفاند
 کولمی ئالی خوینمی کرده ههدهر لامه رکهزی
 من گوتم دهمرم له دووریت کهی به وهسلت شاد ئه بم؟
 پیکه نی و فهرمووی ههژار خاکت به سههه لامه رکهزی
 من گوتم کوردم شتیکی وا بفهرموو تیت بگه م
 ئه و گوتمی: نایزانی غهیری پاریزهه لامه رکهزی
 من گوتم: وا دیاره ماچ و دهس له گهردن کردنه
 نا، گوتمی: دهردی گرانه بو جگهه لامه رکهزی
 من گوتم: جوینیش بدهی پیم وایه ههه خوشت ئه ویم
 تووره بوو فهرمووی: دهلینی هاتوبه سهه لامه رکهزی
 من گوتم: جاریک ته ماشام که به گوشه ی چاوه کهت
 پیتی گوتم: بو دهه دهه سهه رفی نه زهه لامه رکهزی

چیا ی برادۆست، سوورچی، ۱۹۶۳/۵/۱۶ - وهفدیکی شۆرش به سهه رۆکایه تیبی جه لال تاله بانای له
 زه مانای به عسیباندای چووبوونه به غدا و له ویشه وه، جه لال له گه ل چه ند که سیکا چووبووه قاهیره، من که
 باوه دم وابوو، ئه وه سه فه ره زۆر بیه هوده به ئه م شیعره م له سهه نه زمه که ی پیره میترد (وهفدی کوردستان وه ته ن
 فرۆشان) نووسی، به لام نه متوانی بلاوی که مه وه:

وهفدی کوردستان

وهفدی کوردستان مه ست و بیه هۆشان
 ده م و پل هه له ی به دل نه خو شان
 له دووی چ ویلن! بو وا چه ویلن!
 تاکه ی سه ره به رد و ره قه ن ده کیلن!
 قاهیره و به غدا چ دادیک ده ده ن

له ده‌رگای دوژمن ده‌رۆزه‌ی ده‌که‌ن!
ماف ده‌سپندری هه‌رگیز نه‌دراوه
ملتان ده‌شکینتی ته‌م خاوه‌ خاوه
خوینتی هه‌زاران کوردی پیر و لاو
ژنی شو‌نه‌ماو، منالی بی باو
لیره بی تۆله و بی به‌ش مانه‌وه
ئیوه‌ش گه‌ر ئه‌خۆن به‌ شارانه‌وه!
ئاره‌ق و خوینتی پرووت و هه‌ژاران
ده‌ده‌ن به‌ باده‌ بۆ کۆپری یاران!
پتیوی پیشه‌نگی جه‌له‌ی و شتربی
سه‌یره و سه‌مه‌ره‌ بار بگاته‌ جی
ده‌ک ره‌نجه‌رۆ بن، ره‌نجو به‌با دا
پرووزه‌ردن له‌به‌ر قاپی خودادا
بۆ پاره و کورسی ئیمه‌ ده‌فرۆشن
شیرتان بۆ نادا نی‌ران ده‌دۆشن
خوینتی میرخان و مه‌حموود کاوانی
نه‌فرین ده‌نی‌رن بۆ تاله‌بانی
خوایه‌ چاره‌یه‌ک زۆر چاره‌ره‌شین
زلان زالم‌ن بۆیه‌ بی به‌شین

بارزانی هاوار جیتی هومی‌دانی
له‌و ده‌ردی گران هه‌ر تو‌ده‌رمانی
فیل‌بازی خو‌مان لی‌مان بوونه‌ که‌و

دهمان هاوینه داوی ئەم و ئەو
بازی سه‌رچیا فرەیی شابالێک
گورێک، هه‌لمه‌تیک خاین رامالێک
بابی هه‌تیوان مه‌وه‌سته هه‌سته
بو‌ پرزگار کردن ودمت به‌ده‌سته
وه‌پیشمان که‌وه با سه‌ریه‌خۆ بین
وێرانه‌مالین ئەگه‌ر بی تو بین

چیا‌ی براندۆست، سوورچی، ۱۷/۵/۱۹۶۳ - له‌سه‌ر زمانی

جاشه‌ کورده‌کانه‌وه ئەم سرووده‌م نووسیه‌:

سروودی جاش

جاشین کوری که‌رانین
جاشه‌که‌ری گوی پانین
عاش عاش عاش
جاش جاش جاش*
ئیمه‌ وه‌ته‌ن فرۆشین
مردووی پاره و قـرۆشین
دارده‌ستی داگیـرکه‌رین
که‌یف ساز و سه‌رخۆشین
نۆکه‌رین بو‌ بیگانه
به‌ دل بو‌ی تی ده‌کـۆشین

* سه‌ریه‌ندی به‌نده‌کانه .

هەر کەس وەتەن پەرسەتە
زۆر لە لای ئیـمە پەستە
نیشتمان و نامووس چین!
بەستە ی دینار مەبەستە
برای خۆمان ئەکوژین
گەر تۆزیک خواوەن هەستە

* * *

بادبارن تف و جـوین
لە هاو رەگەز و هاوخوین
گـوئ نادەینە شـتی وا
نامووس، خوا و شەرف لەکوین!
لە پیاوێتی تی ناگەین
لە بابەت پارە بدوین

* * *

نامەردی خواوەن پارە
لامان ئاغا و سەردارە
هەر کـورتانمان تازە بـئ
کۆلمان ئامادە ی بارە
جاشین با گـهـوره بـبین
شەشدانگ ئەبین ئەمجارە

* * *

ئەشكەوتى چىيى بىراندۆست، سوورچى، ۱۹۶۳/۶/۳ - حكومەتى عىراق بە جاشە كوردەكانى خۆى
ئەگوت چەتە يان مەوالى. بەعسىيەكان ناويان لى نان فورسان، فورسان يانى: سواران. منىش بەو
ھۆپەوہ ئەمەم نووسىوہ:

جاش توورەن

لە بەغداوہ ھات خەبەر
بۆ جسناتى جاشەكەر
مىزگىنى، نەما ترسان
ناومان لى ناوان فورسان
لە ھەولپىر و لە مووسل
جاش كۆۋەبوون ھەموو سل
تاجى زل و سم خىپىن
نارەزايى دەرىپىن
گوى قوت لەسەر سم بۆ شەر
بەجىفپىرک و زەرەزەر
بۆ بەغدا دايان لە تىل
بۆ خىزمەت خواجه مىشىل
مىشىل عەفلەقى ديان
پىغەمبەرى بەعسىيان
گوتيان ئەى فەلەى مەزن
فەرمائىشتت ناحەزن
فورسان بەسوار دەبىژن
مەفەرموو جاشن، گىژن
كى بىستى جاش و سوارى!

به‌سیه‌تی فیل و خواری
شیری که‌رمان مشت‌وووه
برای خو‌مان کوش‌توووه
ئی‌مه جاشین کوری که‌ر
بو‌پاره‌ده‌ر باره‌به‌ر
جاشی که‌ریم قاسم بووین
بو‌ئه‌و له نال و سم بووین
توپی ئه‌و بابی چاک‌مان
تو‌خوت بکه به‌ داک‌مان
جاشی خو‌تین ئه‌م هه‌له
جاش قاسم نا، جاش فه‌له
گه‌ر ناومان لی بگوری
بو‌مه شه‌رمه و گوئی شوری
جاش به‌گزاده و شیخی پیر
به‌ فورسان ده‌بن دل‌گیر
فه‌له گیان، تو‌سل‌یوه
بانگ‌مان مه‌که‌ن به‌و نیوه
فورسان مورسان نه‌ باشه
ناوی پیر‌وزمان جاشه
هه‌ر به‌ربار و گوئی له‌قین
جاشی میشیل عه‌فله‌قین

* * *

له سه‌رده‌می هێرشه نامه‌ردانه‌که‌ی به‌عسیبان، ئیبرانی و تورکیش زۆر به‌ دل یاریده‌ی عیراقیان نه‌کرد بۆ نه‌هه‌شتنی شوێشه‌که‌مان و قه‌لاجۆ تێ خستمان. منیش وه‌ک لێم روونه و هه‌میشه‌ش باوه‌ریم وا بووه گه‌لی کورد به‌ که‌س له‌ناو ناچێ و کوردستانیش هه‌تا سه‌ر له‌ ورگی که‌سدا نامینیته‌وه. به‌م شیعرانه باسی هیندیك رابردوی خۆم و باوه‌ری و داخوازی دلم بۆ دوا رۆژ کردوه:

به‌ره‌و موکوریان

شه‌وه‌ تاریکه‌ کش و ماته‌ زه‌وی
 که‌وته‌ خه‌و کی‌وی، که‌وی، داروده‌وی
 تووته‌ک و گۆین و کوند و شیارن
 رۆژ و چانیانه‌ به‌ شه‌و پرکارن
 له‌و هه‌موو جانه‌وه‌ره‌ی وه‌رده‌که‌وی
 نازه‌نینیش هه‌یه‌ لای لایینی ده‌وی
 شنه‌بای ورده‌ گـولـاو نه‌پژیننی
 پیتی سپیـراوه‌ گه‌لا راژیننی
 خوڕخوړی ئاو له‌ به‌فری سه‌رکه‌ل
 خوښ هه‌وای تیکه‌له‌ زه‌نگی سه‌رکه‌ل
 سه‌گ به‌ده‌م پرخه‌وه‌ ده‌م ده‌م ده‌مپری
 له‌خه‌وا دیویه‌ گورگ به‌رخ نه‌دری
 بۆق له‌سه‌ر نویننی قوڕین قیپه‌ی دی
 سیسره‌ ژێ تاری شه‌ره‌ و سیپه‌ی دی
 جار و باره‌ش که‌له‌شپه‌ر نه‌خویننی
 بانگ له‌ نه‌ستپه‌ره‌ نه‌کا بیدویننی
 ئاگری شوان نه‌گپری له‌و دووره
 بووکی خپوی شه‌وه‌، تارای سووره
 گه‌شن نه‌ستپه‌ره‌ چ به‌رزن، چ نه‌وین

گشستی پیت وایه ئه‌وینداری زه‌وین
زۆر به‌پاریزه‌وه هه‌ست راده‌گـرن
به هومـیـدیـکه‌وه چاو داده‌گـرن

* * *

مانگ ئه‌وا تازه له ئاسـۆـده‌ردی
کۆمه‌لی هه‌وره سپیلکه‌ی به‌ردی
وهک منالی کـزی باب ئاواره
چاوه‌ری بوون وه‌گـه‌ری دووباره
وا ره‌وی مـژ له‌به‌ر ئه‌و پـیـواره
گه‌ش و روون بوونه‌وه به‌و دیداره
به‌له‌ز و هه‌له‌په هه‌موو زۆر به‌ده‌ون
هیندی پـیـشـپـه‌ون و بری دوا ئه‌که‌ون
گش به‌ره‌و پـیـری ئه‌چن زووی بگه‌نی
مانگ له خۆشییان ده‌گری و پـیـش ده‌که‌نی
دیمه‌نی روون و جگه‌ر سـوـوتاوه
ئاگـری دووری به‌ تین و تاوه
یه‌ک یه‌کی گرتنه هامپیز رووخۆش
هه‌وریه‌ هه‌ور و له روویا رووپۆش
پاش گه‌لی ماچ و له باوه‌ش کردن
تیشکی زیوینی له‌سه‌ر به‌ش کردن
چاک و خۆشیی له‌گه‌ل ئه‌ستیران کرد
که‌وته خۆ و بووکی زه‌مینی جوان کرد

ئاوى كانياوى كە وپنە نوپنە
دلى خىلى داۋەتى دىل بزوپنە

* * *

شەھەكى و بولبولە ئەچرىكىتىنى
تا بەلاۋك دلى گول بستىنى
دە ئەتۆش ھەستە خەيالى خام
من ئەگەر تۆم نەبى زۆر دامام!
لەم ھەزارخانەيە مېھنە دەرى
مېسە دەشت و دەرى مېگىرە سەرى
دەست و بردى شەنەبام بۆزىن كە
جىم دەگەل خوت لە ھەيىش دابىن كە
سەيرى خاكى موكورىم دى بە دلا
تا نەچووين خوم و دىل و تۆش بە گالا
سەرى ھەلبىنمەۋە لە و مەلبەندە
گەرچى لەش دوورە لەۋى دىل بەندە

لاجان

دەشتى لاجانە بەھەشتى پىشوموم
ھونەرم گەر ھەبى، لە و را تىشوموم
ئىرە بوو لانكى يەكەم دىلدارىم
لىرە ھەل بوو سەرەتاي خەمبارىم
چاۋى كارمامزى خستىمىيە كەمەند
نازى پى دام و دىل و ھوشمى سەند
ھىندە فرمىسكە لەۋى رىشتومومە

هیندی له و رازه لهوی ناشتوومه
 بیته دهر، گۆله له خویناو، پر خوی
 بیته بهر درک و گوللی لی دهروی!
 چاوی من بوو به دریژی شه و گار
 مله بارانی دهگله هه وری به هار
 راده مان دیده که م و تهستییره
 کامی زۆتر به خهوی که م فییره
 من و په روانه ده مان کرده گره و
 کی له سووتان به گپه؟ من یا نه و
 گر و یار کییه له کی جوان چاکتر
 شوکی یار ده ده کهوت رووناکتر
 ژینی شادیم له ژوانگه ی نیژا
 به بژانگم گلله که ی دابیتژا
 بو بزهی لیو ته مه نی لاوم کوشت
 بو روانین، زووخاوی چاوم رشت
 نرخه مچاچیکی دل و دینم دا
 ته مه چه رخی به هه موو ژینم دا
 گهر چی نازدار و هه ژار پیک نه ده هات
 مه خمه ر و کۆنه ده وار لیک نه ده هات
 نه وی من پیم گه یی دیسان زۆره
 به خششی دهستی نه وین سه د جۆره
 تووشی دهردی دلی دلداران بووم
 شیاوی ناو کۆمه لی خه مباران بووم
 چاوی هه ر سوورم و په نگی زهر دم

دلی وا گهرم و هه ناسه ی سه ردم
 بیری سه رشیت و سه ری شیواوم
 چم نه بوو، پاکی ئه وین پیی داوم
 گهنج و سامانی هه ژاریم که هه یه
 سوودی سه ودای سه ری ئه و سه رده مه یه
 شه وه که ی کورته ده با واز بینین
 دلی هار چی دی نه هارووژینین
 ماسوو*

ماسوو، ئه و کیوه هه وارگه ی دل بوو
 جوانی له و نیوه گولی سه رچل بوو
 لیک ده هالاین ده سه مل شه و گاران
 ئه و به ناز، من به نزای دلداران
 قازیاوی*

چۆمی قازیاوی له خیلی خالان
 شه ژاندوومی ده گهل مندالان
 خانوو ره ملینه له لام خوش بوو به لام
 لیم ده روو خایه وه، ئیسته شه ههروام
 پردی سوور*

پردی سوور، ئاخۆ له بیرت ماوم
 به نه مامی له دهراوت پروام!

* ماسوو: گوندیکه له نیتوان لاجان و سابلاغ، هه ژار مندالایی خۆی زۆر له وی به سه ر بردوووه.
 * قازیاوی: گوندیکه نزیک سابلاغ هه ژار زۆر مندال بووه له هه واری ماله خالانی که له سه ر چه می ئه و
 گونده هه لیان داوه ماوه یه ک رای بوواردوووه.
 * پردی سوور: پردیکی مه باباده گۆبا ئیترانی سه ددی لی دروست ده که ن.

سه‌رده‌میک رتیره‌وی دلداران بووی
سه‌ر له ئیواره مه‌کۆی یاران بووی
هه‌ینوان جه‌ژنه بوو ده‌وروبه‌ری تو
به‌زم و خووشی بوو له سایه‌ی سه‌ری تو
به‌ند و به‌ستت هه‌یه بتبزوینت*
بشکت ئه‌و ده‌سته دلت ده‌شکینت
ئه‌وبه‌ری گرد

گره‌ به‌ردت هه‌یه له‌وبه‌ر گه‌رده
پوو به‌ کوردایه‌تی بو من پرده
دوو له‌ چاوی چه‌ته، کوردیم دینا
لیره‌ دهم خوینده‌وه‌ خوم راهینا
باغی مکیل*

پیم بلت باغی مکیل، چۆنی؟
هه‌ر وه‌کو پیشوو به‌ ره‌نگ و بۆنی؟
دیمه‌نی سه‌وزه‌گییا و دارانت
چۆنه‌؟ چۆن ماوی ده‌گه‌ل یارانت؟
ئیه‌سته‌که‌ش بو‌گه‌پ و به‌زم و ئاهه‌نگ
دینه‌ لات کیژ و کوری شوخ و شه‌نگ؟
لاوی دل‌به‌ند و به‌دل دلت‌ه‌ر و ساز
کیژی پشتین شل و چاوباز و به‌ناز

* به‌ند و به‌ست: گزییه و سه‌ددیشه .
* باغی مکیل: هاوینان چیگه به‌زم و داوه‌ته .

دل و لیتو چه سپی بهک و دهس له ملن؟
 دینه باوهشت و به سه رتا ته تلن؟
 دیاره لیت ره شبه له کی لهش سپیان
 دیته گویت ماچ و چیهی ئوخه ی و گیان؟
 بۆت ده لئی «ماملئی» رۆژان و شه وان*
 ههروه ها زۆره له گۆمت مه له وان؟
 یان قولله ی شینی توله ی تارانئ
 دای گه مارۆت و نه وهک جارانی
 باغی ئه وه بهر به بهر و فینکی دلن
 یان له بیگانه دژ و دل به کولن؟
 داری خه زایی*

داره تووی به ژنی خه زایی ماوی؟
 هه ر گهش و دل ته ری، یان ژاکاوی؟
 به بهر و سی به ری؟ کی دیته سویت؟
 کوردی خۆمالیه میوانی نویت؟
 چاوه که ی تو ی ده نواند هه ر ماوه
 هه ر وه کو چاوی هه تیوو پیر ئاوه؟
 گراو*

مه لئی سویراوه گراو جی نزمه
 بۆره خزمی کی دوچاوی کزمه

* ماملئی: گۆرانییژی ناوداری مه هاباد محهمه دی ماملئی.
 * خه زایی: کینۆیکه له شیمالی مه هاباد، داره توویکی له ناوقه دی هه به که له سه ر کانیاوییکه و بۆ سه یران ده چنه سه ری.
 * گراو: سه رچاوه یه کی ئاوی گۆگر دییه که بۆ خرووی پینست خۆی تیدا ده شۆن. ئاوه که هه ر که له سه رچاوه جوی ده بیته وه ده بیته به رد. ئه گه ر گوئی له سه رچاوه که بگری هاژه هاژی دی.

ږهوزه و لانی پلنگ و شـیـران
 جیی به خوین رشتنی خوینمژ فیران
 باوهشی گهرمی بداغ سولتانی*
 لیرهوه تیپهپری غهوسی سانی*
 گیانی خوئی داوه به تو شیخ بابا*
 باوی شادی بوو نه گهر نه و مابا
 له پهنات ورگی مهلیک زاده درا*
 ناگری مهرگی عجهم لیره گپرا
 گولله سی تیری تفهنگی سمکو
 کهلله سهربازی له تو کردن کو
 کومهلی ژینهوه، ږولهی تو بوو*
 بوونی بو ساندنی تولهی تو بوو
 هر له زورپا به ههواي لای لایی
 پیت نیششان داوه رچهی نازایی
 ږهگ و خوین، هیزی دل و نهژنو بووی

* بداغ سولتان: نه میریکی به ناوبانگه، سابلاغ که گوندیک بووه نه و کردوویه ته شار. مزگه وتی جومعه دهستکردی نه وه. سکه ی پوله ورده ی لی داوه که له مس بووه و له سهری نووسراوه (ضرب فی ساوجلاق).

* غهوسی سانی: شیخ عوبیدولاهی شه مزینانه که له گهل عجهما شه ری کردووه و تا نزیک مهراغه ی گرتووه.

* شیخ بابا شیخی غهوسابات بووه، سه ره کی کومه لیک بووه که گفتیان له رووسیای قه یسه ری وهرگرتووه ئیستیقلال بدا به کوردستان و نهوانیش دژی تورکان شه بکن. تورکان به و توهمه ته، ده گهل همه حوسپن خانی سهردار و سه یفه دین خانی سه قزی ئیعدامیان کردووه.

* مه لیک زاده سه رکرده یه کی عجهم و خزمی شای ئیران بووه و به له شکرکی زوره وه هاتووه ته شاری سابلاغ. له شه ویکدا سمایلاغا داویه به سه ریدا و قریان ده له شکر خستووه و ورگی سه رکرده یان دریوه.

* کومه لی ژک وانا ژیانده ی کورد له سالی ۱۹۴۲ له سابلاغ پیک هاتووه.

خه وه په پین و دنده دهه ههه تۆ بووی
کیژ و لاوانی به خیتوت کردن
کی ده زانی چییه ترسی مردن!
ئه و کچهی خشلی سه ری په لکی گولن
گرژی رووی دوزمن و ئاگر له دلن
پۆژی خوشی که بزه ی دهم چه مهنن
پۆژی مهیدان به مهرگ پی ده که نهن
کوړه کان هه وه کو دیمهن ته رزن
لای نه ترسان یه که مین سه به رزن
هه رای ژک

په په پین کۆمه لئی «ژی، کاف» کردی
چه په لئی دیلیی له داوین شوردی
باغه کهت پر له نه مامی بهر هات
کاتی خوین پشتن و دانی سهه هات
تا له سهه رتا بله ری ئالا کهت
پاله وان بوونه فییدای بالاکهت
وره بهر نادهن

دوزمن گه رچی به زوری و گزه بوو
دۆسته بیگانه کهش ئه و دهم قزه بوو
ناهومییدی کوړی کورد ناناسی
باش ده زانی که له خوینم ژراسی
خوین پزا، پۆله کوژا، که لله پزا
خوین پزان خوشه که ئابوو نه پزا

ناوی بهرزت له سههرووی بهرزان بوو
بو گورگ لاشه عهجهه م ههرزان بوو

خۆبه خشین

گه رچی که وتیتته وه بهر چنگوری دهل
گه رچی هیندیک له چه مت بوونه چه قهل*
زۆر کوری وات هه بوو خویان به خشی
خوینی گه شیان گلی توی پی نه خشی
گۆری پیروزی حوسین و قازی
باشترین به لگه یه بو شانازی*

دلدا نه وه

نه چی دل مهند بی له وهی هاته سه رت
زۆر که سهی وات هه یه بمرن له به رت
دوژمنت پیتی وه نه بی بو دی ده لوی
کورپه کورد خه نجه ره که ی بو ده سو ی
ئاو نییه خوینی شه هیدان نه وته
ههل ده بی و ههل له ژیان هه لکه وته
لاشی لاوانی وه بن گل که وه تن
وان له لای ئیمه له ناو دل خه وتن
هه ر بینا شو ر شه که ت هاته وه گه ر
سه رنه وی بوو عه جه می پاشل ته ر
خه نجه رم چه رمی له بهر دامالی

* مهسه لیک هه یه: چه م بی چه قهل نابین یانی هه موو گه لیک خائینی خۆی هه ر ده بی.
* حه مه حوسین خانی سه یفی قازی فه رمانده ی له شکری کوردستان و، پیتشه وا قازی محه مه د سه ره ک
کۆماری کوردستان شه هید کراون و له سا بلاغ نیژراون.

خوینى خوڻى لاش و سهري رامالى
 وا به گير ديتسه وه ريتى نابج هه لى
 مه مكوژه و هه رچى ده كهى بيكه ، ده لى
 وا ته مى ده كرى له فيرگهى شوڤش
 تاوى داو بچته وه گوڤى كوڤش
 كوردده وارى له ده مى بيگانه
 شيره ترياك نييه وهك سندانه
 نهوى لاي وايه كه توڻى پى ده خورى
 نه بى تالوى به ده مى دا بكرى
 خوشيى دواروژ

با به خوین لاجى په لهى دهس پيسان
 ده شه كى له و سه ره ئالا ديسان
 لاوه كوردت هه يه ئالا هه ل كا
 لاوه يى ناشى دهسى تيكه ل كا
 ده په وى توڻ و ته مى ژير ده سستى
 ده يگرين ره ش به له كى به ربه سستى
 پيس و چاوشوڤ سه رى پى شوڤ ده كرى
 گوڤى داگير كه رى پى گوڤ ده كرى
 لاوى ئازا و كوڤ و مه رد و پندت
 زور كچى گولبه ده م و ليو قه نندت
 شان به شان دهس له ده سا گوڤه ننده
 ريكى يهك دپنه وه شه ننده و مه ننده*

* مهسه له ده لىن: شه ننده له مه ننده كه متر نييه ، يانى هه موو كهس وهك يه كن له ماف و به شدا.

پى كـــ ئىدەن بەزەوى بوولەرزە
زەردە لىم دەلەرن لەو بەرزە
گۆرە سەگ ئەو دەمە وا دائەتەپن
تا زەوى زەويىيە، ئىتر لىت نەحەپن
خۆم چۆنم!

من بە بى تۆم كـــ دەپرسى چۆنم!
لە تەششەندايە برىنى كـــۆنم
دوور لە بالات لە ژيانم زىزم
سىس و بابردە گەلای پايىزم
چاوەكانم كە لە چاوكەت دوورن
وەك سەرى كۆلمى كچانت سوورن
رەنگى خال و كەزىيان جەرگى رەشم
وەك كەمەريان شل و بارىكە لەشم
رەنگ و رووم زەردە نەوەك گەردنى زەرد
زەردى بىگەردىيە ئەم، ئەو هى دەرد
لەش بەبار، تۆزى گىيانمى پىو
لە لكە و وەك لكە بارى لىو*
نەشەو شەوم و نەپۆژم رۆژە
داخ لە دل بوومە گىرىي بەركۆژە*

* لەش بەبارم يانى نەخۆشم يان لەشم بەرىكى هەيه كە ئەويش تۆزىك گىيانە يان گىيانم وەك تۆز لىي
نىشتوو.

* گىيانم لەسەر لكە و لە كەوتن و وەرىن نىزىكە و وەك پەلەپەكە بەسەر لىيومەو، وا ئەزانن بارە لەسەر
لىيوم نىشتوو.

هیتنده نیـزیک و ههـلیک نات بینم
له وزهم دهـرچوو نهـگیـپرم شـینم*
دلّه، پيشهـی کولّه، نالینه بهـشم
سهـری ههـلگرتوو فرمیـسکی گهـشم
کساتی وا نهـبووه له دلـمـا لاجی
تا ژیان ماوه له بیـرم ناچی
سویند به خۆت بشچمه ژیر گلکۆوه
گیان پهـپولیکه به دهـوری تۆوه
مهکت بم گـری گـهـر لیت لادم
لهو جیهانیش به بههشتت لادم
بۆ سولهیمانی که نالی نالی
وهک مه نهیچیشتوووه تامی تالی
نه سولهیمانی وهکو تۆ جوانه
نه دللی نالی چزا بهو ژانه
«خاک و خۆل» بیوه گروی گریانی
من چ خاکیک بهسهـرم، دوردانی!
تۆ چۆن ماوی!

چۆنی تۆ؟ چۆنه دهر و کـۆلانت؟
دیهنی بهرز و خـپر و خـۆلانت؟
ههـموولا کۆنه گراوی خۆمن
مهـمی بیـچارهـم و زینن بۆ من

* وهک دوگمهـی سهـر سنگ و پهـخهـم که له سنگ نزیکه و ناییینی و زۆر بهداخهـوهـیه و جهـرگی کون کونه.

سرۆه که هی قۆرغی شنه ی بێ گهرده؟
 وهک هه ناسه ی منه بو تو! سه رده؟*
 گه ره کی شوان، دلی هه ر وا گه رمه
 چاو ره قی هه ر هه یه یان چاو نه رمه*
 ئاوی گه رماوی شوجاع هه ر شو ره؟
 شه وی جیژنان هه یه سه ر له نگۆره؟*
 دیاری شایانه که بدری پێشکیش؟
 توور و کاهوو، که له می شاده رویش*
 رزگه یی یادئ له ئاواره دهکا؟
 مه وله وی دهردی دلان چاره دهکا؟*
 نوێژگه یی کیش هه یه له و ده و روبه ره
 باغ و بیستانه مه لای سه لکه که ره
 ماله که م یادئ جوانی خیر بی
 هه ر که سی ئه منی له تو کرد کوێر بی
 سی به ری باو له سه رم بوو ئه و ده م
 باغی شادی له به رم بوو، ئه و ده م
 دوور خرام وا له کهس و خوشک و برام
 گیژی تاریکه شه وم، دووره چرام

-
- * قورغ: قۆبیه که له مه باباد- بای قورغی: بایه کی سارده.
 * گه ره کی شوانان: گه ره که کی لادی بییانه و گه رمه له رۆژاوا ی سابلاغ. * چاو ره ق: خیرانیکن له
 گه ره کی شوانان شکست هه لده به ستنه وه.
 * حه مامی شوجاعوله لیک له مه باباده و ئاوه که ی سوێره.
 * شاده رویش: مزگه وتیکه که له م و توور و کاهوو ی که له هه وشه یدا ده کری به ناوبانگه.
 * رزگه یی: گه ره که یکه مالی هه ژار له و گه ره که و نیتزیک مزگه وتی رۆسته م به گ بووه که مه لای
 مزگه وته که جاشی عه جه مه. * مه وله وی نازناوی بنه ماله ییکه بژشکی ده که ن

خاله سوورەت چ دەکا؟ هەر چاکه؟
 یاخۆ داکه وتوو، ریکی خاکه*
 خانه قای نه هری به خوین رهنگاوه
 رپی شه هیدان بووه به لگه ی ماوه*
 گویم له شیخ قاده بانگ تاوازی
 بو گه لی کورده به سه د شانازی
 بهر به سه یی داره دلت رانه چه نی
 بو وه تهن بمره ژیانته ده ده نی
 چۆنه مزگه وتی هه با ساغامان؟
 تات و بهر سیبه ر و تووی، هه ر و امان؟
 وه کو ئه وسایه فه قی ده خوینن؟
 وه کو من ده قنه له مالان دینن؟
 که ده لئین ژینی منالی گه مه بوو
 ئه و ده مه جی گه پ و گالته م ئه مه بوو
 گالته ی ئه و سه رده مه

خواس و سه رقووت و له خو لا گه وزبو
 پیستی چووی پهل بوو به دهستی قه لشیو
 ئیوهیییه، ته وغیییه، شه گگه و چک و پک
 لیکی زاری ده تکاندم تک تک
 وهک هه لووک لییر و له وی هه لده به زیم
 سوپ و شی شۆقه بو چاره ی وه ره زیم

* خاله سووره: چاکیکه له گه ره کی قوله قه بران له مه باباد، داریکی به سه ره وه دیه.
 * خانه قای نه هری: ته کییه ی به ره ی شیخه کانی شه مزینانه و له گه ره کی سه رخ ریبه و هاوسای مزگه وتی
 هه با ساغایه. * شیخ عه بدولقادر و شیخ محمه دی شه مزینی له لایهن تورکانه وه له ریگه ی نازادی
 کوردستاندا به دارا کردان.

مه زره قم یار و هه وال مه پمه ل بوو
 قوچه قانیم چه کی راو و شه پ بوو
 خازه لی و هه نزه ل و ئاو پوچکه به گشت
 توپه پاکرن و که ری سووری به پشت
 یان مه لا تهق تهقه یان هه نگله شه له
 جی یژنه بوئه و هه له پوئی به په له
 جه غز و سووردانی به دهوری خو ما
 له م هه موو چه رخه خولیکم بو ما
 تازه وا بوومه ته گوچان به ده سی
 لیم وه دی دیته وه حولله ی مه ره سی
 پوژی ماندوو به خه یالی شه و بووم
 شه و له بهر به زم و گه مه م بی خه و بووم
 ریزه چوقالتی که له سه ره هه ورازن
 یاری برژانگی منن ها ورازن*
 دیسان گه ره ک و جوانه کانی
 «سه رخری» زورتی هه مووان به شی توم*
 کوچه ییکی خه ره که ی با وه شی توم
 به که مین جی یه کی، لیم دانا پیم
 کوچی خو تم، به ته ویم یا نه ته ویم
 گه ره کی «قوبله» نه بوورین پییدا
 بی سه ره و شوینه «وه فایی» تییدا*

* بهرانبه به مزگه وتی هه با ساغا له بلندییه ک ریزه درکیک هه بوو.

* سه رخری: گه ره کی که له مه باباد هه ژار له وئ له دایک بووه.

* گه ره کی قوبله جیگه ی وه فایی شاعیری به ناوبانگ بووه. له شیعری تکیدا ده لئ: «وه فایی ناخیری خیر

بی ده می که بی سه ره شوینه»، شیعری: «شیرین ته شی ده پسی» له شیعره هه ره به ناوبانگه کانیه تی.

شیرنیک لیتره به ناز ته شیه کی رست
 شیرنی کۆکه نه که ی له بره و خست
 «گهرهک ئهرمه نیه» به هه شتی گۆرین*
 روو له ههر لایه ده که ی ههر حۆرین
 سه رده میک چا ورهش و چاوشینیک بوون
 بو سهری جه رگی ته زیو تینیک بوون
 «سه ریلوسک» دل و چاوم له وییه*
 به ره گه و پرته وی ئاسکی که وییه
 سو فی گهر به زمی به هه شتت گهره که
 تو ئیژی باو ئیژه، وهره ئه م گهره که
 «پش قه لا» دین و ده چن ئیواران*
 دهس له مل تونگه له شان نازداران
 تاخی «حاجی هه سه نی» له و پرپییه*
 هه جی سه ر وشکی نییه، دل ته رییه
 دل به خه م وهر گهری زووی دیننه وه جی
 گهرمه ماچ خیره له جی ده چنه هه جی
 ناو بازاره که
 بو هه ژار دیتنی بازار دهرده
 دهس کسه و الایه دهسی لی به رده
 تو بلایی، تازه بخۆن تییر و ته سه ل
 چای عمادیش و که بابی هه مه شه ل!*

* (گهرهک ئهرمه نی) و (سه ریلوسک) و (پش قه لا) و (گهرهکی حاجی هه سه نی) له گهره که کانی
 مه بادن. * سه ریلوسک و پش قه لا: سه رچاوه ناویان هه بوو، کیژان ناویان لی ده هینان.
 * عیمادی: چایچییه کی مه بادنی و * هه مه شه ل: که بابچییه کی به ناوبانگ بوو.

خه لکی بازاره که هه روا مهردن!
گوللی بهر دۆست و له دوزمن بهردن!
چاخی دژواری له مهیدان دهچه قن
تای تهرازووی یهک و تیکرا دهته قن!
هه به بیگانه دهکهن گاله ی خوش
دهردی سه رتیپه ته ماتهی بیهوش!
بهستین*

دلّه سه بیریکه له دهم بهستینی
دیده مهستییک له منت نهستینی
چاو که ژالانی له چه م ئاو دینن
ددم به جادوون و دلان دهرفیینن
پرچه پر چینه، کراس هه چینه
هه نزای گیانه له ریتی ئامینه
چوار چرا*

چوار چرا رهنگه بیسی دهنگم
وام له سهه تیزه هه واخوای جهنگم
به شخورا و مه رگی دهوی ئاشتیخواز
گریدار ناشکی به بی بیور و پواز

* سالتیک په هله ویی شای ئیران سه رتیپ هوشمه ند ناویکی ناردی سابلاغ که به زه پروزه نگی خوی
سه ره قیبی خه لکی مه باباد نه هیلتی. رۆژتیک سه رتیپ دیتته ناو بازار له پر وهک بارانه تیکوله شووتی
و ته ماته رزیوی به سه ردا دهباری و ئیتر سه رتیپ هه ره و رۆیشتنه رۆیشت و نه هاته وه، به لام ناوی
دهرکرد به سه رتیپ باینجان.

* بهستینی چۆم: سهیرانگای ئیوارانه.
* چوار چرا: جینگه یه که له نزیک بهستین، قازی محهمه د و سه در و سه یف و چند که سیکیان له وی
به دارا کردوه.

تۆزى راولهسته، ئىتر گوى هه لـخه
راخه كهولى عهجه م و خوى هه لـخه
دهچه قىنىنه وه دارى تولى
شاخى شاخدار دهپه پرى بۆكۆله*
كووچهى جوولهكان*

روو له كۆلانى جوان كهين نامه
له هه مووى بىره وه رىبى خه بىامه
ئەوى تىنى نه چووه دلى پى له خه مه
تهنگ و تارىكى هه بى: پىچ و ده مه
ئەو كچه جوانه كه مهى ده فرۆشن
نازى چاوانه به مهى ده فرۆشن
جا چكهين؟

له هه وار «ماملى» مـر به م بىنى
هيند به نارامى كه شىر نه پىزىنى
جوانه چارۆكه به دابى بلـباس
له په پرى مـپـشى ته نكتـر بى كـراس*
پهنگى خوش بىته په ناي دهنگى خوش
شىت و شوورن ده مى خوش بىر و هوش
به سـتـه بىتىكى من و ئاوازى ئەو
رازى دلـخـوازى من و سازى ئەو

* مهسه لىكى مه شهووره ده لىن: خوا هه قى بزنى كۆله له شاخدار دهستىنىته وه.
* كووچهى جوولهكان جىگه مه بخانه و بهزمى لاوانه. گۆرانىبهك هه به ده لى: كووچهى جوولهكان تهنگ
و تارىكه + په كىكى تىدا كه مبه ر بارىكه.
* هيند پىك له گۆرانىبهكانى ماملى بهم ناوانه: «هه واره، مـر به مـى سابلاغى، نارامى گىانم كورپه مه كه،
شېره كه م لى ده پىزى هه تىبو مه كه، چارۆگى چارۆگى، كراسىكى ده به ردا ته نكه وهك په پرى مېشى».

وهرگرين بادە لە دەست مەيگيڤرئ
خۆش و مەستانە بلتپين چەند دپيرئ
بەستەكە

ئەي مەهاباد گولئ سەرتۆپئ زەوي
زىياد لە ھەر جوانئ وەبەر دل دەكەوي
ھەر كەسئ جارئ ئەتۆئ ناسيبي
خۆش و جوانتر دەبي چي ديبي!
كئيه ژبا بي لە بەھەشتي خوادا
دلئ ھەل دەگريئ كە لاي لئ لادا!
ئەدي بۆ بي دەنگن!

ھۆنەر و نووسەرەكانت لە چييان
چۆنە تا سەر بە ھەواي تۆنەژييان؟
«خالەمين» زيرەك و پسپۆري چييه*
چاوي سوور و تەري وشك و سپييه!

* خالەمين: شاعيريكي زۆر باشە لە مەلەبەندی مەھاباد، لە شيعري خۆيدا گوتويە:

خالئ خۆ لئك دەكاتەوہ بۆتان
دۆست و دوژمن، چ زيرەكە و پسپۆر
بەھوميدي خودا و پئغەمبەر
بەدلئ گەرم و چاوي سوور و تەر
كوردەكان چييدي سەرنەوي نابن
ھەرتەوئەندە نەختئ بۆ خۆ ئازابن
ئەو كورانەي كە روو بەمەيدان دئين
دەيگرن تۆپئ زل بە دەست و زوخال
بچۆ لاي كورده، كاكئ ژير و زرينگ
چونكە جيئ كورده دەس بني سەرسينگ
پئتي بلئ خالەمين دەلئ تاكەي
گەنم و جۆ چان و جرينگە جرينگ
وا بەسەر دوژمنا دەگورپين
وہك لە كەرويشكي ھەلدەكيشئ تەمال

تۆپ بوو، ئەو تۆپى كە دەيگرت بە زوخال
 گەنم و جو چاندنى هەلنا بە تەمال!
 «سەوزە سەيس» نىوى دەنى كارى بەجى:
 نيوە نووزەى مەم و سيامەند و خەجى!
 ئەمە دەرمان نىيە بىفروشى بە گەل
 دەردى زۆرى دەوى شەل دەرچى لەزەل
 «هەيمەن» ئەو بولبولە سەر بىتووكە
 چۆنە لىي نايە چ جووكە و نووكە!
 كوانى ئەو سىنگە كە «ماژىنو» بوو!
 سەر لە مەيدانى نەبەردا گۆ بوو
 وەكو بىستووومە لە مېروولە بەزى
 دللى وا گەرم و گورى سەپرە تەزى!
 كوا تەفەنگى دەس و راوى كامە!
 گۆشەگىرى چىيە ئاغاي دامە
 بۆ دژە و ئەژنو دەباوەش دەكـــــرى
 يان بەســـــەر بەرزى بژى يان بمرى!
 نىشتمان هەر كەسى بۆ بمرى نەمرد

* سەيد عەبدوللا ئەبووبىي دەرمان فرۆش: نووسەر و مامۆستاي دانىشگاىه، دوو كتیبى چاپ كردووہ
 بە تەرجەمەى فارسىيەوہ «چرىكەى مەم و زىن و چرىكەى سيامەند و خەجى».
 * هەيمەن: شاعىرى زۆر بەناويانگى مەهابادە، هەيندىك لە شىعەرەكانى كە لىرەدا ئىشارەيان پى كراوہ
 ئەمانەن: (ئەو بولبولەم ئەمەن كە دەستم كرد بە نالەنال + بىدار بۆو مىللەتى كوردى بە خويندەم)، بۆ
 نىشتمان دەلى: (لە باتىي ماژىنو سىنگم قەلاى تو)، پاش لىقەومان لە شىعەرىكىدا گوتويە: (لە
 مېروولە بەزىم)، شىعەرىكى خۆشى لەسەر تەفەنگى راو و گەمەى دامە هەيە. لە جىگەيەكى تىرشدا
 دەلى: (هەمنشېنى گۆشەي تەنھايى هەر ئەژنو كەمە + بۆيە رۆژ و شەو وەها گرتوومە تە نىو باوەشم).
 لە جىگەيەك دەلى: (عاشقى چاوى كەزال و گەردنى پر خال نىم + عاشقى كىتو و تەلان و بەندەن و
 بەردم ئەمەن). شىعەرىكى هەيە بە وەلىعەهدى پەهلەويى هەلگوتووہ.

لهشی سهر دۆشه که هیج بههری نه برد

دهبا بیشیللم

لیم گهری دل به زوخاو و خوینم

باله دوور دووره برام بدوینم:

کاکه مهرجی من و تو کوا وا بوون؟

کهی تیانا بوو له به کدی جیابوون؟

ههرچی دهرد و کولله بهر من بکهوی

تۆش وه کو خوشی به جیمینی لهوی!

بییر و پینووس و دهس و دل بهک بوو

دوانه بهک بوون و به دهم بهک چهک بوو

تۆئه وینداری تهلان و بهرد بووی

دژی سایی گهردن و زیری زهرد بووی

سویند و پهیمان بوو نه گۆرپی، گۆرای

وازی وازی له سههری دای دۆرای

بولبولی کورد وه کو قهل دهنوینی

بییزی بی بو کوری شا بخوینی

باللی بشکی و پهیر و پوی ههلبوهری

مهله بکا زهمزه مه بو جاشه کهری

ئهوه چت کوردوه بی من، هیمن؟

تیر و تانهت فره لیمن، پیمن*

نهت کرا بدری له خوت ئه و پهردهی

دهس له گۆشتا و پلاوی بهردهی!

* تیرت له مان و تهنانهت به مان.

لیم ببووره که نه وئنده بهرلۆمی
 شینه بو خۆمی ده کهم، تۆش خۆمی
 ئیسته کهش نه چوه بچی چوو رۆبی
 وه ره وه ناو گهل و خزم و خۆبی
 بو گهلت بیژه ههتا رۆژی مه رگ
 بی منهت بی تمه ن و نان و به رگ*
 رکه راکه و ببه ها و دهنگی خۆم
 بی کپژ به و ببه ها و رهنگی خۆم
 با ده سه و مل مه لی بی چاران بین
 هه ر «هه ژار هیمن» که ی چاران بین*
 نیشتمان وه ک مه له، نووسه ر باله
 هه ر مه لی بالی شکا جیی چاله
 دلّه و شیار به وه مهستی بهسته
 رپووشوین بهر مه ده خو دابهسته
 پاش نه و مهستییه گه شتی بکه بین
 به ره ژیر بیه وه نوێژگه ی سووره
 زۆر مه لای لین که نه چووم بمبووره*
 له و مه لایانه یه کی زل جاشه
 خه رته له و چاوی له پینج شهش لاشه

* نه و بیتانه ی منه تیان لی دروست بووه بیته تمه نیشن، تمه ن بی منه ت و اتا نه میتنی.
 * نه وئنده له مه اباد هه ژار و هیمن دۆستایه تی و تیکه لای بیان هه بوو خه لک لییان گۆر ابو کامیان
 هه ژاره و کامیان هیمنه، به هه ردووکیان ده گوت: هه ژار هیمن.
 * مزگه وتی سوور: کۆنترین بینا به که له بداغ سولتان ماوه ته وه و ناوال دووانه ی پردی سووره.

تاخی «دارۆغە» یە جیئی بیرەوهری
 بیر ئەوئستاش دەگەرئ دەوروبەری*
 ترسی دارۆغە نەمابوو ئەو دەم
 دل بە ئاواتئ ژیا بوو ئەو دەم!
 «کـوئین ئاوا» دلئ هەر ئاوا بی
 زۆر دللاوا بوو سـپاردەئ خوا بی*
 تیئری چاوبازی لە جـهـرگم راجوو
 کوشتمی و خوئنه کەشم هەر وا چوو
 لەسەر داشا مەجید

وام لە سەر «داشە مەجید» وئستام
 گیانە گەش بۆتەو، روونن چاوم*
 دلە بی دیدەنیئ ئەم دیمەنە کـه
 «لالە باس» یارە لە گۆمی «تەنە کە»*
 «میشە کورتانی» ببینە و «یەرغو»
 بیئەر دا باری مەنیج تیئپەر بوو*
 دلگوشایە و گەشە «باغی سیسە»
 ترسی ئەو ناوہ لە چاوی پیسسە*
 ئاوئ ئەسکەندەری لە شوئین وئیل بوو
 لە کن ئەم ئاوە خناوو لئیل بوو

* گەرەکی دارۆغە و کوئین ئاوا: دوو گەرەکی مەبابدن.

* داشا مەجید: کئوتکە لە رۆژھەلاتئ مەباباد.

* لالە باس: باغیکە. * گۆمی تەنە کە: لە نزیک ئەو باغە یە.

* میشەئ کورتانی: میشە یە کە لە خوار مەباباد و یەرغوو چۆمیکە هاوینان وشک دەبی. گۆرانییە ک

هەدیە دەلئ: مەنیج بارگەئ تیئک نا گەییە بارگەئ کورتانی، مەنیج بارگەئ تیئک نا هات گەییە

پەردی یەرغوو.

* باغی سیسە: سەیرانگایە کئ خۆشە لە مەباباد.

«کانیی مام قهنبه» ه لئی بروانه
 دیمه نی جوانی ده می جیژنانه*
 پرکه ژال، ئه و که ژه زه رده و سووره
 چت دهوی بهر ده مه، هه ر خه م دووره
 پیره سه ر سه وزه که «ئه سحابه سپی»
 بوویه پیشی لی عه جه م بویه کی!*
 تووکی تو وه رگه ری ته خی تاران
 تا به هار بییه وه جیی دلداران
 «گومبه زان» جیگه نیاز و رازه
 چیت نیازه وه ره لئی بخوازه*
 کورد و نازادی به یه کتر شاد بن
 دوژمنان ببنه گل و به رباد بن
 «باغی شیخی» گولی ناو باغانه
 سهیری هه توانی جگه ر داغانه*
 سه ر له ئیواره سه ریک هه لبینه
 ژین وه سه ر بگره وه خه م بپسینه
 مالتا وایی

چۆن وه ها شارئ له سه ر دنیابئ
 به خه یالا دئ که مانگ ئاوا بئ
 سا مه اباد به هومی دی دیدار

* کانی مام قهنبه ران: جیگه به زمی رۆژی جیژنانه.
 * ئه سحابه سپی: زیاره تیکه و خه لک به هاران ده چه سهیرانی.
 * گومبه زان: گۆرخانه ی به ره ی بداغ سولتانییه و زیاره تگایه.
 * باغی شیخی: باغ و باغچه یه که له قوبله ی مه اباد، ئیوارانه خه لکی لی کو ده بیته وه.

تاكو ده تبينمه وه نازا و رزگار

با له شار دهركه وين

داوهم ديتيه وه بيير «زاوا و بووك»

وهك سهري هييمنى بوور و بئ تووك*

لييره «لاچين» وهره «شيلاناوي»

كـوـونه لانمانه بمينين تاوي*

شايي هييمن بوو ههزار هه لده به زي

دويه كي هاته دهس و جهه رگي ته زي

ساره وانانه*

ساره واناني ته مهن خووش ناژون

بئ وچان دهيدنه بهر تازه و كوون

«ساره وانانه» دلته بو لادي

هيچ له دلته هه يه يادي يادي!

به نه مامي گهش و شهنگ و شل بوو

به نه مامي بهر و مردن كل بوو!

به سري*

لهو بهرته «به سري» دهسي دز بييره

لهو سهرته تاره قي ماندوو بسيره

* زاوا و بووك: كيوتيكه له نزيك مهاباد و له سهه رتيگه ي گوندي لاجين و شيلاناوييه كه مالي خانه داني هيمن له وي دهبن، هيمن كه ژني دينا ههزار برازاوا بوو و له داوهمي كه له شيلاناوي بوو به شدار بوو.

* ساره وانانه: گونديك نزيك مهاباد، دايك ي ههزار كه سهيدزاده فاتمي كچي سهيد محهمه دئه ميني نوورانبيه خهلكي ئه وي بووه و زور به گه نجي جوانه مهرگ بووه.

* به سري: كيوتيكه له روزه لاتي مهاباد زور زور جار دز و جهده ي لي دهبن.

سەرى سولتان

«سەيد وەقاس» ھەر بەگەرى رەش بەلەكى
و ەكو جاران بەكلوك و كەلەكى! *
خوشى بو تۆيه دراوسى جوانى
دۆستى تۆن «قەمتەرەيى» و «دەرمانى»
لايەكت «چۆمى مەجيدخانى» بەرىن
مال و قوپی ھەموو پر پۆر و پەرىن
پاسپىرە لە قەلا بو «كاکم»
ھىچ قسەي ماوہ! دەلى بى باکم! *
گەيوەتە كوئى! شەرى ئاغا و گوندى!
سەيرە دنيا كە چلۆن بوو، چن دى!
كۆنە «سولتان» و «سولەيمان» رتوبىن
شيت و خوودارى ختەي بى خىوبىن *
كۆسە بو ريش دەگەرە و بو جاشى
داشى ھات كلک و سمىلى تاشى *

ئىساكەند *

باشە شەوباشى لە «ئىساكەند» كەين
يادى يارىكى دەم و لىوقەند كەين

-
- * سەيد وەقاس: كىتۆكە لە نىوان چۆمى مەجيدخان و لەناو قەمتەرە و دەرمان و بورھاندا، گۆرىكى
لىبە گۆيا جىگەي سەعدى وەقاسى ئەسحابەيە، چوارشەممەي بەھاران كىچ و كور دەچنە سەرى و داوہتى
رەشەلەكى لى دەگرن و نىبازى لى دەخوازن.
* كاك: نىباز مەلا ئەمجدى قەلايە كە نازناوى شىعەرى كاك بوو.
* سولتان ئاغا و سلىمان ئاغا دوو ئاغاي زۆر دەولەمەند و دەست رۆيشتوو بوون لە چۆمى مەجيد خان
و دۆي كۆمەلە بوون.
* داشى: بە شەلاتى تارانى دەلىن.
* ئىساكەند: گوندىكە لە موكرىيان ھەزار لەوئى ماوہيەك فەقى بوو و وا ديارە لەگەل سەيدزادەيەكا
دلدارىي كردووہ.

شال شلی چا و به کلی لیو نالی
چویلله کییک بووم به دهسی مندالی
سه ید کاکه جان*

«کاکه جان» پیری «سه هۆلان» هه رهه ی
نیاز ره وای لاو و کچۆلان هه رهه ی!
به ره و پیر

گیان له ری چوونی به له ز ده مدا هان
که وته بهر کی شه ری «پیری بورهان»*
مانگه زهرد بوویه وه؟ رۆژت دیوه؟
دیاره تو بهر له منت ناسییوه
دلّه دامرکی خه یال لیم لاده
گیانه بو دیتنی پیر ناماده
«کانی دولمانه» له سه ر ریگامان
خۆت بشو بی چه په لی بی نامان
جی گه لی پاکه نه توش خاوین به
بو هه موو سووچی ده سه و داوین به
له «لووسا و کانه» وه خوش رابیره
دهس به ده م نه و سی چنۆکا بگره*
له هه موو لاره گول و گولزاره

* کاکه جان: چاکیتکه له نزیک گوندی سه هۆلان له موکریان کیژ و کور داوه تی له سه ر ده گرن و نیازی لی ده خوازن.

* پیری بورهان: نیاز شه مسه دین شیخ یوسفی بورهانییه که له نزیک شه ره فکه ند له جیگه یه ک به ناوی خانه قا نیژراوه و نه و خانه قایه جیگه ی فه قیبیه تیبی هه ژار بووه
* کانی دولمان و لووسا و کان: دوو جیگه ن له خانه قا.

شینییە جوانییە ئاوه و داره
دلی شیت چه پکه گولیکیش بچنی
باشه هۆشی هه بی هیشوو نه پنی
گومبەز

گومبەزی سپیه وه کو پرووی چاکان
پاکه وهک گیان و دلی دلپاکان
سه دهفه و گه وهه ری یه کتای تیدا
باره گاهیکه شه هه نشای تیدا
مالی سه رخیلی خوداناسانه
بیره دا چوونه به هه شت هاسانه
لیره که شکۆلی هه ژاری تژییه
هه رچی ئیره ی هه یه چاوی له چییه!
رۆژی تینی به گه شه و تیرریره
رۆژی دینی گه ش و تیشک ریره
تیشکی نهو کاری به خۆل و خاکه
شۆقی نه م گیان له به ری پرووناکه
گیانه تا هه ل هه به له و جی گه وره
بده هه و جاری وه کو هه ج ده وره
لیی بپارپوه نزا له خوا کا
با گری کاری هه ژاران راکا
کوردی بپچاره هه تا که ی دیل بن!
تۆق و کۆت هاوده می پی وو پیل بن!
خوا نه ناسان و چرووک و په ستان

بهس بگه وزن له چيای کوردستان
به زهبي هه وری له که ژمان هالی
زیل و زالی دهسی زۆر رامالی
سهید رهشید*

وه ره سهه گۆری شه هیدی دلتهر
هه موو دنیا له بهرئ ئه و له و په
«چاوهشی» پیر به هه وای زانستی
له ملی شیری دهخستن رستی
نوورانی و مهولانا*

گۆری نوورانیه، مهولانایه
کهسی و اگه وره له مهولانایه
له سهه گۆری دایک و بابم*

گیان و چانی له سهه ئه م دوو گۆره
دله خوین هه ل بده چاو داچۆره
دای و باب لیره به خاک ئه سپیران
به په کوو بوومه په پووی جی ویران
دایک ئه دوینم

دایه شه وگاری درێژ گریابووی
بۆ کورت دل به نزا و بریا بووی

* سهید رهشید: عالم و شاعیر و قسه خوژی به ناوبانگ، له شیعریکییدا که له په سندی شیخی بورهاندا بیگوتایه نازناوی چاوهش بوو، له ئه شعاری تریشدا شه هید بوو.

* نوورانی: سهید حه مه سه عیدی کولێجی عالمی به ناوبانگ، که مامی دایکی هه ژاره.

* مهولانا: مهلا سادقی خه لیفه ی شیخی بورهانه که پردی قهره قشلاغ و قه لاتاسیان و ریگه ی به سری ئه و دروستی کردوون. مهولانا خالی باوکی هه ژار بوو.

* باوکی هه ژار مهلا محه مه دی شه ره فکهندی له ته مه نی ۶۵ سالییدا له کاتیدا که هه ژار ته مه نی ۱۷ سال بووه، مردووه و له خانه قای شه ره فکهند له په نا گۆری دایکی هه ژار نیژاوه.

دتهويست تاكه نهمامى سالت
 بهرى شـيـرن بـى له رۆژى تالت
 گـولـ و لك بلكى به دهور و بهريا
 ئارهقت بسپرى له بن سيبه ربا
 برته ژير خاكه وه ئاواتى دلت
 هه به هارت بوو وه رين پهلكى گولت
 ئاه و زووخاوى دللهى پر سوكهت
 دروو دهروينى له بان گلوكهت
 روو نه كه مه بابم

باوه نيازت بوو وه كو تو وا بم
 له جيهان دووره په ريز، بو خوا بم
 پيت و تووم چه ندى له توم پرسى وه
 نيشتمان دوست به خودات ناسى وه*
 هه رچى فرمى سكى هه ژاران بسپرى
 بو دوا رۆژى به هه شتى نه كبرى
 نيشتمانم كه روانيم ديله
 باغى واخوش به ره لا و بى چيله
 توركى توو وورى ئه دا بو بهر پى
 لى دى ده گه وزن عه ره بى بى ده رپى
 مشكه كو پره ن عه جه م و ريشه برن
 خى سوى باغ برسپيه نه و تير و مرن

* فه رمووده يه كى پيغه مبه ره «خوشه ويستى نيشتمان له ئيمان وه ده» .

نیشتمانم که نهویست، کهوته دلم
بیتم و په رژینی بکه م باغی گولم
وارشی گاله درئ و دهره ست بی
بهس له داگیرکه ری په ست پی په ست بی

* * *

چ هه ژارم نه دی وهک کوردی هه ژار
چاو به نه سرین و سپری دس زوردار
خپوی خه رمان خپری بی نان دهنوی
گه له خوئی پیوی نه بی داس بسوی!
خوی، ژنی، کیژ و کوری کووری مه لئ
وه کو جووچک دله له رزی له هه لئ
گه نم و جو، رۆن و خوری و تووتن و نهوت
گوشت و میوه و بهری لیپری شهش و ههوت
هه رچی داهاته له لادی و شاران
بگره هاته نه نقه ره، به غدا، تاران
گورجی نه یقوزنه وه دهستی به خوین
نانی پاک بهو ده می پر جوین نه جوین
ههستی من ویستی که دهستیان بپریم
له هه موو چاوی تهر نه سرین بسپریم
نهو ده مه ی دابدیرم کورد نه خوا
لای هه ژاران بم و نیک به خوا
چم به سه ر هات!

سه ر به خو کوه و قه شوین ئاواتم

دوور له توووشی نه هاتی هاتم
 ئابروو تایهک و حییزی تایهک
 سه ریشک تهک بدهمه هه ر لایهک
 خووتیه تی خوو بدهمی نان زوره
 ده فیری نامووس و شه رف پیخوره
 دهستی پانم له بنی باغه لگرت
 ئابرووم ویست و سه ری خوم هه لگرت
 نه وه چهند ساله کهه وا دهریه دهرم
 له گوتن نایه چ هاته سه رم
 روو له سووچم، وه کو توو بی بایه خ
 عاسمان لیفه یه هه ردهم رایه خ*
 هه ر به لای بووری گرتی دا هیله
 شووم خه تی خوشه له کیلگهی تووله*
 جوانی وهک ژینی کوپینیم دهرچوو
 سپیه تی رووم خزی بو مووی سه ر چوو
 زهرده بو لیو که ده هات لارییه
 په ریه سه ر روومه ت و تاپزی پییه
 خه م ره وینم خه مه کهس هه ر که سه ره
 دهردی دل چاری دلی دهر به دهره
 خوشی وهک ئیوه مه گه ر بیته خه وم
 گه ر هه بی جیگه یی لیی وه ر بکه وم

* روو له گوناوم. یان وهک توو فری دراومه ته قورینه وه به بی قیمه ت.
 * هه ر به لایه کی رابرد نیبر و نامووری دابه ست. شیوه ردم خه تی ورد و خوش بووه له کیلگهی نیوچوانم.
 یان نه گبه تی نه وه نده ی مه شق کردوووه خه تی خوش بووه و خه ته کانی گنجی نیوچوانمه.

چاوی ژیرم هه بی خه و بنوینئ
 نوینئ زیر و ته ری نهی توڑینئ
 وشک و زهرد لهش به درک بهر لیترم
 سووک و بهرباد و به سوور و گیترم
 قانگه لاشییک و له بهر دهم باوه
 یان ته لاشییک و به سهر دهر باوه
 گا به شیواوی له چۆلئ نه کهوم
 گا له گیترای شه پۆلئ نه نوم
 به لام هومیتم ماوه

له و جیا بونه که جیگه م جی ما
 شادی دا کهوت و هومیتم پی ما
 رهنج هه رۆ بووم و له رۆ نارنج
 تا هومیتم هه به خاوهن گه نجم
 دل به ئاواته وه مئاوهی بدرئ
 پارچه پارچهی لهت و کوت گه و بکرئ
 باغی زید بیته وه دهستی خییوی
 دهستی کورد بچنی هه نار و سیوی*
 پر نه مام بیت و نه مام پر گول و چل
 چاو په پوولیک بی له په رزینی به گول
 گیان به هه ر لایه کی باغا بفرئ
 گه شکه بی و چاوی به گریان بسرئ

* سیف القضاة شاعیری موکریانی له شیعریکیدا دهلت: «تاکه ی له باغی خه لکی به زیزی و به مملکه چی + خوشه له باغی میلی چینی هه نار و سیو».

ئەو ھەلە ھەلپە لە عاسمانى كورد
سەربەخۆ سەركەوئى لای وابى نەمرد
لەش لە لای ئیوھوھە بسپىرىئى بە خاك
خۆشە لای دایك و كەس و باب و كاك
خواش كەسى بىكەسە بو رۆژى ژمار
زۆر دل ئاوابە دەبوورئى لە ھەژار
دیمەنى گۆرستانەكە

گیانە پروانە چ گۆرستانە!
جئى وچان و خەوى چاو مەستانە
سوور ئەوا پىتتى دەلئى شللىرە
كولمە ئالتىكە لە ئاخا لىرە
ئەو وەنەوشەى كە لە ساي دارانن
شىنى سەرشىنى گروئى يارانن
خاك و خۆلئى ھەموو گەنجە و سامان
چاوى بادامى لە ژئىر با دامان*
جۆگەى قولقوئە*

لاكەوھە دل پرى زوخااو و كوئە
وەرە سەر قولقوئە فینكايى دلە
مستە ئاویكى بەرووى دلدا كە
روو بەرووى تەكیە ئەبىن ئەو ساكە

* گۆرستانى خانەقا پریەتى لە دار بادام.
* قولقوئە: كارئیزە ئاویكە لە خانەقا.

خانهقا

خانهقا دارو دهرت چیمهن و چیم
له ههمووی ههل دهقوئی بیرهوه ریم
تات و ئاوی، بهر و ناوی حهوشان
ههر له میحرابهوه تا جی کهوشان
میچ و بان، پیرهو و مافووره و بهر
تووه کهت، ریزی چنار و عه پره
وشک و ته پ حهوز و دهر و دیوارت
تازه کوون و خوینا و پیوارت
ژووره کسانت چ له بهرد و چ گلن
حوجره کان. گشتی له من نوشته دلن
داخوئی ستاش وه کو پیشوو ماوی!
دلنیسا و دلگری پییری و لاوی!
بیت و بههره یان هه یه لاوی دلسوژ!
سوژی دلنیان هه یه پییری پیروژ!
کی له جیی «جه عفه ره» بو ئوردوو!
کی هه لی دهگری سه وهی پر نردوو!
کییه وهک «حاجی» نه هیلتی چه په لی
کی به فر دینتی له جیگای «شخه لی»
«شاپه سندی» هه بوو میکایلی گهل
ریشه چوار گوشه یه کیش زور ته وه زهل
ماموستا مه نگوره کهم حالی چییه؟
«شیخی شامی» وه کو ریش سپییه؟

کئی وه کسو «سهید» ی دهس و دلوازه
 تووتنی کسۆنی هه بی و چای تازه؟
 «مه مہ یار» «کاکى مه لازاده» ت چۆن؟
 کيسوه چوو تازه موسولمانى کۆن؟
 كه للهزل پيىرى «فه ريك» چى لى هات؟
 شپىرى به گزاده گه رۆكى ديهات
 كئى له جيى ئيمه فهقى و نانخورن
 ته مه ل و بۆره كه من يان زۆرن؟
 هاوده مى ئه و ده مه سى شپى خزادهن
 داخوا بۆ راوه كه وان ئامادهن؟
 خيسوه كه و هه ر هه يه قيرپه و سويندى
 بۆنى با هات و كه وى شه و خويندى*
 قازبه ك و مينه و و ده روتشيك بوون
 هاودزى شه و له مريشك و قه له موون
 كييه پير؟ كييه منال؟ كئى گه نجه؟
 كييه پيم خوش بووه؟ كئى دل ره نجه؟
 كئى بووه؟ كئى چووه؟ كئى وه ك خويه؟
 دئى و ده چئى ژين وه كو ئاوى جوويه!

* ئه و ناوانه ی له م بندهدا هاتوون ناوى ئه و كه سانهن كه سهروه ختى منالى و فهقيه تيبى هه ژار له خانه قا ژياون و بيريان دهكات. جارتيك هه ژار و ئه و ۳ كوره شپىخانه زۆر له بهر سوڤى صالح ناوتيك كه خاوهن كه و بووه ده پارينه وه كه له گه ل خۆيان بيانبا بۆ راو، له بهر ده به ياندا له چيى پشت گوندى گراو چاى لى ده نين و كه و ده نينه وه. كابرا ده لى كه س ده نگ نه كا، چونكه كه وى شه و خويندووويه. له و ده مه دا بۆ خۆى بايه كى به دهنگى لى ده رده چئى! گه لتيك گالته به كابرا ده كهن و ئه و يش له توورپه ييبى خۆى راو به چئى ديلى و به ناهوميدى ده گه رپته وه.

شیخ محمەد*

سەرورەریکت هەیه پیتی دلشادی
تائوت ماوه له خەم ئازادی
خۆشه‌ویست «شیمحه‌مه‌د» ی ریش سووره
له خـودا یار و له دنیـا دووره
چۆره ئاویکه له ده‌ریای بی پهی
دلی ده‌ریایه‌که په‌ی پتی نابهی
وا له جیتی پیر و به‌بیریش پیره
له‌نه‌زان شـیـیره، به‌زانا ژیره
سه‌د بری هینده برای نه‌بوایه
پاک و بی گورگه بوئه‌م کۆگایه
تووک سپی زیانه له په‌مبو توژیک
ئابرووی هۆزی ده‌با ره‌شبو ژیک
به‌ره و دۆلی ئاجی که‌ند

باغی فاتتی مه‌لی بووری و خۆی بوارد
گه‌ردن ئازاکه گه‌لیک میوه‌م خوارد*
دامه گوارته گوی له‌سه‌ر دزیه‌کی باغ
باغه‌وان لیم ده‌گه‌را ده‌س به‌ په‌یاغ

* * *

* شیخ محمەد زانی زۆر به‌ناویانگی موکریانه و کوری گه‌وره‌ی شیخی بوره‌انه و به‌سه‌ر خانه‌قا راده‌گا، براهی‌کی هه‌یه به‌ناوی شیخ ره‌حیم جاسووسیتی زۆر بیسی عه‌جه‌مه. نیاز له ره‌شبوژ نه‌و شیخ ره‌حیمه‌یه.

* باغی فاتتی: باغیکه له نیتوان خانه‌قا و گوندی شه‌ره‌فکه‌ند. گوارته گوی کیتی‌که له نیتوان خانه‌قا و گوندی ناشی گولان.

وا شه‌ره‌فکه‌ند پری شوخه و جوانه
 کوره شیخ تووره ده‌بن مه‌روانه*
 جیی دله باغی مه‌لا و ناجی که‌ند
 هر گوله و بولبوله هر‌سازه و به‌ند*
 باغی باخچان و نه‌مامی ساوا
 چون دلا‌وا‌یه‌که‌ه ممالی‌ئاوا
 هرچی گیلاس و به‌لالوکی خوارد
 سه‌ری هه‌وساری به‌زاری ته‌سپارد
 سیو و میو به‌ردله قه‌یسی به‌رمین
 نه‌وی زور تر گزوفت دهن هر‌رمین
 گهریکا چاوی خومار رزگاریت
 وای بزانه له‌به‌ه‌ه‌شت ریت‌واریت
 بی‌ترس بی‌خه سه‌رت ته‌شی ته‌لا
 نژیه‌تی زوره مه‌چو تازه قه‌لا
 چاوگه سه‌ر ناشی خوراسانه‌ش بی
 خوشه نه‌و به‌نده له‌سه‌ر چاوه‌ش بی
 «گهردشی چه‌رخه مه‌داری مه‌له‌که
 ناشی شیخ بابه‌قه‌تاری گهره‌که»*
 دیت‌ه‌ده‌ر ئاوئ له‌سه‌ایه‌ی داران

* شه‌ره‌فکه‌ند: جیگه‌ی له‌دایکی‌بیوونی باوکی هه‌ژاره.
 * باغی مه‌لا و ناجی‌که‌ند و خوراسانه و ناشی مه‌لا و تازه قه‌لا و ناشی گولان چند گوندیکن له‌موکریان
 گه‌لیک باغاتیان هه‌یه. ناشی شیخ له‌خوراسانه‌یه. بابه‌قه‌تار: چاکیکه له‌خوراسانه ئاوکی لئی هه‌یه
 گۆیا هرچی بیخواته‌وه کوخه‌ره‌شه ناگری و ماریش پیوه‌ی نادا.
 * نه‌م به‌یتنه هی سه‌ید ره‌شیده له‌هه‌جووی خات مه‌له‌ک ناویکدا که‌ناشه‌وانی ناشی شیخ بووه.

چاره بۆ کۆخه پره شه و بۆ ماران
 با وه خوین من عه جه مم کۆخه پره شه
 ده شگه نه ماری مژی مژ به پره سه نه
 سهرده مپیک ببوه به هه شت ئاشی گولان
 گیان له زانست ئه گه را و دهم له چلان
 «سهرده راباد» نه چی خپوی لپییه
 به تهنی باری هه ژاربت پیییه
 لهم «عه زیز کهند» ه به ناو باخچیک بوو
 جوان و بهرچاو و له بار و ریک بوو*
 سهری سه و دام هه بوو لام دایه کنی
 کاله هه رمیم کوشی، سنجووم نه رنی
 تهرهغه*

تهرهغه خووشی سه رت هه ر به رزه
 لیک جیا بوونه وه مان چه ند وهرزه؟
 یاری پاکردوو دهمی رابردوو
 وا به سه ر تووه کالو با بردوو
 هه ر له لانن! دهمه وئ سه یری بکه م
 سه نگره ری سارمی خوینریتی عه جه م*
 دیننه وه بیر کوری کورد مه رگی ئه وئ
 ئه و سه ره ی ناوئ به حیزی بئه وئ

* سهرده راباد و عه زیز کهند دوو گوندن.
 * تهرهغه: شاخیکی زۆر بهرز و قووچه له موکریان، گوندیکیش بهو ناوه له دامینی ههیه هه ژار به گه نجی
 له وئ ژیاوه.
 * سازم بهگ که له گه ل شا عه باس شه ری کردوو ئیستاش سه نگره کانی له و کتیه ماون.

ڪارگ و ڀٽواسه بههارانه بهرت
 وهڪو جارن ڪور و ڪچ ڏينه سهرت!
 گه نجي ٿاواييه ڪه چوئن! سازن!
 دلته ڀرن! دهس له ملي دلخوازن!
 جواني ٿه وساڪه ٿه وڻستا پيڙن!
 هيچ له لات وايه له من دلگيڙن!
 جواني جي ما ڪه نه مام لهو نيويه
 داري دووري بهري پيڙي پيڙويه
 توڪه قيت ماويهوه بارت باره
 هه ڀه مهه ي جواني له توڙا دياره
 باخچه يه سه ريه تي چوار ديواره
 پاش بلاغه و قهره لي و نوباره
 ڪانيه ڀهش لان و مه ڪوڙي چاوجوانان
 بهند و باون له ده مي خوش خوانان
 زانين ٿاوات ڪه له بن بالايه
 گش له لاو چاڪي ده سي بالايه*
 يادي دلداريه ڪ

داخه ڪم باوي ڪور ٽينيش لاچوو
 هيچ هه تا سهر نييه وا هات وا چوو
 چاو شه هينڪيک دلي گرتم ٿه وسا
 چهن له بهر نازي ٿه وا گيان چه وسا

* باغچه و سهر باغچه و چوار ديوار و پاش بلاغ و قهره لي و نوبار و ڪانيه ڀهش و عيلمبات: چهند گونڊڪن به دهوري تهرهغه وه.

تازە لاوی دڭ و روومەت سـاـدە
مەستی سەرخۆش دەگەرەم بێ بادە
رێ نەدیو، چاودەگەرەرا بۆ بالا
داوی دلداری لە گەرەردەن هالا
بەرزه دیوار و بەهەشت لەو دیو
دەرکە داخراوه، کللی زیو
دانه فرمی سکه لەلام سوپراوی
دڭ هەیه و سـوالهـته له تیان ناوی
نەمبوو سامانی جیا لە جوانی
جوانییە کەش توایه وه تا پیتی زانی
مامه وه، توامه وه، برژام، ئیشام
بەزەیی هات و دەسی راکیشام
چاوی خۆم کرده وه وام لەو جییە
سوڤی پاش مردنی هیوای پیتی
زەردی تاوداری هەژاری بێ بەش
تاو براو کەه و تمه ساییه ی باو هـش
توانه، بووژاوه بە ماچی لیوان
گیانه، ژیر بۆوه لە سەیری سیوان
ئەو دەمانه ی کە لە باو هـشیا بووم
ئادەمانه له بەهەشتا ژیا بووم
گوڤی سەر کولمه گەشە ی تیشکی چا
ئارەقه ی خوڤی ئە کرد بۆنی گولاو
سیوی لاسوور سەری گۆنای ناسی

داخ له دڼ خوځی به په لڼ هه لواسی
 ده می شیرن بوو له ده میا هه نگوین
 باده دادی بوو له لڼوی په نگوین
 خونچه دم سووره له سهه لاسایه
 زور دلی تهنگ بووه هه ر بووی نایه
 تا بهاتایه به رانبهه ر لاجانگ
 له شی سهه ر ئاو ده گه را تیشکی مانگ
 لاملی، ئاسک و کهوی خسته گره و
 توځی گیرژیی رفاند گه ر دنی که و
 زیر ده له رزی له په نای گه ر دنی زهرد
 تاوو تینیکی نه بوو، زهرد و سهه ر د
 شان هه نگوینی سپی سهه ر سینه
 بو ته ماشا به شی سهه ر تا سینه
 گه ر په پوله ی چه می به و جی فییر با
 بال له بهر چاو بوو ده ترسا کویر با
 خپری ناو مه م پری ئاونگی گه زو
 شیر ی خاوی له ده ما بوو لیمو
 مه مکی بدیایه چ ئادم چ ئه و
 به له ز ئه یقوژته وه هه ر کهس له هه و
 لارو له نجه ی که ده لای «لاله ش» نه خست
 کی مه له ک تاوسی پیشووی ده په رست! *

* لاله ش: گه لیبه که له لای مووسله وه له کوردستانی عیراق، جی گوږی شیخ هادیبه و زیاره تگای هه ره
 پیروزی په زیدییانه. په زیدی به شهیتان ده لڼین: مه له ک تاوس.

پرچی پر پیچی قهه د و بالا بوو
 په شه ماری له نه مام هالابوو
 هه ر له سه ر نیوکه وه تا بهر نه ژنو
 له رز و موچرکی له شی تامه زرو
 جیوه لای هیندی له ژیر پشت بهندی
 تابرووی چوو بوو له توندی و مهندی
 شلکه پان و قه فی تی راوی به له ک
 مومی کافور له په نایا به له چه ک
 تام و په نگی له له شی نه ودا بوو
 ناره زوو واقعی تییا وړ مابوو
 له هه موو لاهه گونا ه بانگی نه کرد
 هه رچی له و میوه یه چیشتوویه نه مرد
 تاوسه ، ماره ، نه مامی به ژنه
 پیتم نه لین بچنه به شی خو ت جه ژنه
 دهنگی «توم خوش نه وی ، تو خوشت نه ویتم؟»
 گیانی کی شابووه په نا په رده ی گویم
 دل له دل نیازی نزیک بوونی نه بیست
 ده می نای نازی نه گوت ، ماچی نه ویست
 لیوی ئاوی ده می دلی ده تکاند
 چاوی شه رماوی له چاوم ده چکاند
 وهک نه نی و چاو و چهن و دیم و دم
 خالی پرووی خوی دهنوان ماچی که م.
 چاو به چاو ، دل به به رامه ی مهست بوو

می‌شک و هوش و رهگ و خوین بئ هه‌ست بوو
هه‌ر له‌به‌ر پی‌توه هه‌تا توقی سه‌رم
له‌گه‌راندا بۆ ته‌زووی سارد و گه‌رم
ناسکه‌ په‌نجه و مه‌چه‌ک و باسک و زه‌ند
دینی به‌ردا و ملی تو‌یه‌ی هه‌لکه‌ند
به‌ره‌ژوور چوو که‌ف و کۆی لاوچاکی
که‌ه‌وته داوینه‌وه داوین پاکي
بوومه‌ په‌زوان له‌ به‌هه‌شتی جوانی
له‌گه‌نانه تامی ژبانم زانی
ئه‌و ژبانه‌ی که‌ له‌گه‌ل ئه‌و بووری
خۆشی کرد ئاگری دهردی دووری
وام به‌ پیریش به‌ خه‌یالی ئه‌وده‌م
په‌ل به‌ سینگ دانه‌کوتم له‌ شوین مه‌م
دیسان روو ده‌کاته‌وه ته‌ره‌غه

لادری تالی خه‌یالی لاوی
بادری باش‌تیره‌ داوی خاوی
که‌ژ و کۆی دۆست و دراوسیت چۆن!
دل و رووخۆش و گه‌شن یان مۆن!
هه‌ر به‌ قه‌زوانه‌ ملی «پیر سه‌له‌مان»!
ته‌ر ده‌ژی دووره‌ له‌ ئاسوگی نه‌مان
زۆر له‌ ده‌ره‌ی ده‌گه‌رتین به‌ نیازان
دۆ به‌هانیکه‌ له‌ کن دۆخ‌وازان
«کۆشکی زارا» که‌ به‌خال نه‌خشاوه

ههژدیهای نه‌میری له داوین ماوه!
 شانێ «میرقازی» چر و بژوینه
 زینده‌وه‌ر لێی ده‌گه‌رین، دژوینه!
 خو‌ش بووه «پیمه‌ره‌که‌ی فه‌ره‌ادی»
 بو‌سه‌ری دوزمنی ریتی ئازادی!
 ته‌ره‌غه، کپوی له‌می‌ژینه‌ی کورد
 کۆنه‌هاورازی «سه‌فین» و «هه‌ل‌گورد»
 «ئاگری» و «پیرس» و «مازی» و «ساسون»
 خزمی «پیرانی» که‌س و‌کاری تۆن
 له‌لورستانه‌وه‌ تا پشت «تۆرۆس»
 گه‌لی زۆرن بنه‌ماله‌ی «زاگ‌رۆس»
 کورد هه‌زاران و هه‌زاران سه‌اله
 سایه‌په‌روه‌رده‌ ئه‌ژین له‌و مه‌اله
 ئیوه‌بوون، پشت و په‌نا و دژداری
 نانبه‌ده و یار و دژی به‌دکاری
 پیاوه‌تی و مایه‌ژیانی ئیوه‌ن
 مانه‌وه‌ی ناو و نیشانی ئیوه‌ن
 کپوی «جوودی» له‌گه‌ری تۆفانا
 گه‌میه‌که‌ی نوو‌حی له‌سه‌ر سه‌ر دانا*

* پیرسله‌مان و کۆشکی خات زارا و میرقاز و پیمه‌ره‌ی فه‌ره‌اد، چیان له‌ده‌وری ته‌ره‌غه، هه‌ژدیها‌د‌اشی
 به‌ردیگی سپیبه‌ له‌ داوینی کۆشکی خات زارا، گۆیا مار بووه‌ ئیمام‌عه‌لی کردووبه‌ته‌ به‌رد.
 * سه‌فین و هه‌ل‌گورد و پیرس و پیران له‌ چیاکانی کوردستانی عێراقن. ئاگری و ساسون و تۆرۆس و
 جوودی له‌ چیاکانی کوردستانی تورکیان.

پهندي پر بايه خي پيشـشـينانه
 «كـورد له تـهنگانه تـه لاني لانه»
 «چيـاي مـه زن ليـي هـبـي بـزن و هـه رزن
 نابه زن بـۆ كـه س و هـه سـه ربه رزن»
 ئيـوه ديتـان به سـه تان خـونكاران
 زۆرو بيست هـه و هـه و خـرمه ي سواران
 پاني پال داوه ده مي «بانـيـپـال»
 رپوي لي كـردنه كوـتـخا به خـه يـال
 گه لي ته سـكه نـدهر و زۆر وهك زه نه فـۆن
 داني هـل برپه وه ته م كـورده بـخـۆن
 عـه ربه هـات به سـه را وهك ليـشـاو
 بي به زه ي دل ره شي فيـلبـازي به داو
 چهنگي چهنگيزي به خوـين پاراو بوون
 بۆ هـه لاكـۆ به ره گه و سـه ر پـاوبوون
 جاري ته يمور به شه لي سـه ر ده كه وت
 تيري كـوتـيري كه قـري به ر ده كه وت
 شـا عـه باس ويستي سـمـيـل باير كا
 كيـوله بن بيـني، گه لي كـورد قـر كا
 نادريش سـوـري له زۆر جـيـتـگادا
 به هـه پـوگـيـقـه وه خـۆي لي بادا
 زۆري زۆردار كه سـه ريك پـيـو ويران
 به ملي ورده وه ليـو هـه لـديـران
 زۆر گه مال داويه گه مارۆي ناومان
 ئيمه هـه ر مـاين و ته وان به دناو مان

هاتن و چوون زلی زۆر خواوهن زۆر
کوردستان گر به خه یال و کورد خۆر
شرت و گوم بوون و هه موو رابردن
کوردستان هه ر هه یه کورد هه ر کوردن
به لکه بو چه نگه چه مووش و تو پیک
دیته دی لیر و لهوئ چه ند گۆ پیک
خواردنی کورد و چیا دژواره
ده رنه چوون فییل و نه هه نگ له م بواره
تازه وامشک و توله و وشتری گه ر
به ته مان بیکه نه جی مۆل و گه وه ر
خاک به سه ریان بی وه کو پیشوویان
ده بی بی هیننه وه هه رچی جوویان
شل نه ما کورده په لۆولته ی دوینی
ئیسسته وا تونده ددان ده شکینی
سه رده میتک خاوی مه لا و خانان بووین
پاروه خو شه ی ده می بیگانان بووین
ئیسسته نه و تاوه له ئاوا بوونه
شی پری که ژ نیازی له لان رابوونه
تۆری دیلی له په لان هه ل ده درئ
کی به شی خواردوو ه گورچووی ده برئ
دیته گویت گه رچی کپ و بیده نگه
ده نگه پیشمه رگه ت و زه بروه نگه
داد و هاواری عه ره ب له و لاوه
تینی بو مبابا و که ئری تاواوه

ئەمە بوولئىلىھىيە بۇ پۇژى پروون
بانگەوازىبانە كە رۆلەت زىندوون
بىنى خويىن، دووكەلە شىنكەى بارووت
با كە بۆت بىنى لەسەرخويى پشووت
تەمى خەم نەگىرى بلىيى چارەپەشم
شۆپشى كورد ھەيە من دوورەبەشم
ئاوھدان دەبنەوہ ناو سەنگەرى توش
دل پتەوبە بە ھەواى پۇژى خوش
تازە دەكرىتەوہ دوژمن كوشتن
ژەنگى سەر دل ئەسرى خويىن رشتن
ئاگرت ھەلبى وەكو رابردووت
لاشى دوژمن دەكەمە ئاوردووت
پۇژ دەبى ناوى ھەژار نامىنى
سازى و ئازادى لە پرووت ئەخويىنى
خوات لەگەل بى تەرەغەى قىت و قۇز
جەژنى رزگارى نزيكت پىرۇز
يادى جوانە مەرگىتك

«پىر محەممەد» تەرە تىراویتی دل
تۆز و ھەتوانى دەست خويىنە و گل*
گیانە پىرسۆبە برىنى دەركا
گەشە خويىناوى لە چاوم سەركا

* پىر محەممەد چاكيكە لە گوندى بوغدهداغى لە موكریان، نەخۆشى تىراويدار دەچنە سەرى مېرىشك سەر دەپرن و خويىنەكەى دەگەل گلى ئەو چاكە لىك دەدەن و دەيكەنە شەلتەى برىنيان. ھەژار ژنيكى لە نەتەوہى ئەو پىر محەممەد ھىناوہ و بە جوانى جوانەمەرگ بووہ و لە دامىنى پىر محەممەد نىژراوہ.

جوانه مـهـرگـی هـه یه له و داوینه
خاکی نمدار که مه وه به و خوینه
جه رگی تو و به رگی ژبانی من بوو
گه وه هری نهرم و نیانی من بوو
به ر له پوژانسی نهوم پی ناسی
سه ر له سوو پابوو به گیژی و کاسی
دهس له دل تهنگتر و ناز شیواو بووم
زور له دامای پتر داماو بووم
گیان له خوینتینی گوماننا ویل بوو
بواری به رباری به دیمه ن لیل بوو
داوی ناوات و هومییدان باریک
تهم ته نیبووی سه روبه ر چوو تاریک
له پری پهرییه کی نازدار و شه پال
ناسکی ناسکی شیرین خهت و خال
بوو به دهه ستگرته م و شایی شاندام
رووبه رووی باغی ژبانی هاندام
پابه رم بوو له رچه ی دل پته هوی
وره به ربوونی نه بوو، ببوووه که هوی
کیژی تو بوو به فریشته ی به ختم
تهختی کرد که ند و کلوی رای سه ختم
تای ژبانی له ژبانم هالاند
تا نهوم بوو له ژبان نه منالاند
شه و چرایه ک بوو له روژی ره شما

به ختی بیدار بوو له ناو باوه شما
گیژهلوکهی ره شه بای مه رگی نه کاو
گشته کهی کرده وه یه کباد و خاو
ههلوه ری سووره گولی بولبولی دل
شیننی بو ماوه له جیی چولی چل
تازه په روانه ده سووتا بالی
بای نه هات شه وقی شه مالی مالی
یار له گهل به ختی هه ژار ریک که وتن
دوور له من چوون و له خاکا خه وتن
خوا بژاردیه وه

گهرچی خوای گه وره به زهی خویشی نارد
گهری گهر دوون چ بوو تاوانی بژارد*
دهردی بی هاوسه ری دهرمان کردم
ره قهنی بیده ری نهرمان کردم
جوانترین په ریه کی خوی خسته په نام
باغی شادیم له گوله و تازه نه مام
ئه وه موو کوسپه که دینه سه ره ریم
ئه وه موو داوهی ده پیچن سه ر و پیم
ئه وه موو تالییه من ده یچیرم
ئه شک و خودانی که من ده ییرم

* هه ژار دووای جوانه مه رگ بوونی ژنی پیشووی، مه عسوومه ی کچی حه مه د به گی نژیاری هیناوه:
شیرکو و ناگری و زاگروس و خانبی کوری هه ژار، له و ژنه ن.

هه ركه خوّم خسته وه ساي شالبالي
به رگي ژان و شه كه تيم دامالي
چهنده په ژاره و كـزى زورى بيـنى
به كى نامـيـنى كه نه وه دهمـدويـنى
چاوى نه رمى كـه ده چاوم ده بـري
ژهنگ و فرمـيـسكى دل و چاو دهـسـري
دينى ودمه، دهسى هه توان بيـژه
تا هه به كهـونه برين ساـرـپـژه
بهو حاله ش

هيشته تا با له موكوربانه وه دى
نيازي سهردانه به لاي گيانه وه دى
دل دهورتـيـنى له سـويـى نه و ناوه
سه ره تيرى كى تيا جـيـماوه
جاروبار خوئين دهـدهـلى و دـيـته وه سـو
خوين و گل تيـكه له هانامه به تو
پيـرى دل چاك نه وه خـوت و نه وه دل
دله نارام به له دهرمان مه كه سل
به ره و بوكان

بهس خه والوو به خه يال پروانه
شارى بوكان وه كو بوكان جوانه
ميشه به، باغه، گولستانه، چه مه
لاوى لاولاوه، كچى خونچه ده مه
ئاوى چاويك له دلى نه ودايه

چاوی قــــرژالی له بهر هه لئایه
 مانگ له میژ سائه له ریدا فییره
 وهک تریفه ی مه له وان بی لییره
 تۆش بچۆ، گیان و دلش ئامادهن
 ترسو دامالان و خو پی دادهن
 مار و جرجی عه جه مو نایه نه بهر
 شه و له ترسان له کونان نایه نه دهر
 ئەو قه لایه ی که بهرز ویستتاوه
 دوور له ویستاکه هه وارگه ی پیماوه
 سه سه را و کۆشکی گه لی سه رداره
 بۆته به ردار چ خـــــــودا به رداره
 پیماوه نه مان و ئەوی مان خو پیری بوون
 هیپر و ور فییری خپه ی زیری بوون
 کورده نامووسی فرۆشرا به چله
 گای شله گشتی له خو بوونه مله
 هه ره که سه ی ببوه کهوی دهس دوژمن
 ئەیه ویست خزم و که سی خو ی قری بن
 دان دران تاکو له کیو که وه ده فیری
 کاتێ تاران سه هری وانیشی پری
 کهوی سه ردار ی له بیрман ماوه
 که له سه ره چی سه هری هه ل قرتاوه*

* سه ردار عه زیز خانی به ناویانگ بیستوو یه کهویکی راو به چل زیری ده فرۆشن چونکه کهوان زۆر ده خاته
 داو، کریویه و سه هری هه لپساندوو و گوتوو یه: که سیکی هاو ره گه زی خو ی بدانه دهستی دوژمن نه مانی
 باشتره.

بهسه خوئی پیتی بهسه زاماندا
 با بنۆرین وهه مـوو لاماندا
 ئاخۆ یاران وه کو جاری جاران
 شه و نشینیانه له پای دیواران!
 ئەمجد و قازی مه لا ریشی ههسار
 کئی به ئاخ و کوله بۆ رهنجی ههسار*
 شییره چۆینه برشستی ماوه!
 یان کهل و کول بووه، کۆلی داوه!
 پیره شاهۆی قهره گوێز هه ره به گوپه
 یان عه جه م ترسی وه بهر ناوه، کپه!
 له مـرۆ داخۆ برای راست ماون!
 یان چه ماون، له هه ما چه وساون!
 کاوه بۆ کوتکی شکاو بی چه رمه
 خوینی لاوان که له بیر کا شه رمه
 مچه گردهل که به ره و باو بۆوه
 گشته یان پیچی دراو خاو بۆوه!
 هه لۆکل بوون که له هیلانی کهل
 چینه یان چۆنه له سه ره خوانی کهل!*
 بییری ئەم ناوه له بیریان ماوه!
 یان له پای رازه وه هه لـدیـراوه!
 هیچ له بیریانه له لیـری بیـران

* مه لا ئەمجدی قه لا و کاکه هه مە ی بۆکان هه والی زۆر نزیککی هه ژار بوون. مه لا ریش و چووینه و
 پیره شاهۆ و برای راست و مچه گردهل و کاوه چهند ناویکی نهینین بۆ چهند براده ریکی هه ژار که له
 ناوچه ی بۆکان بوون.
 * باسی هه لۆ و قه له رهش هه ره له م دیوانه یه .

جهنگی سه‌رچامه له به‌رپیتی پیران!
 رۆژ به دوومانه‌وه وهک کوئینی رهش
 لاشه ئه‌تلانه‌وه له خوئینی گه‌ش
 له فرۆکانه‌وه بۆمباباران
 کل و پيشمه‌رگه به ئاگر خاران
 له ته‌قه و دووکه‌لی گه‌رمی گری شه‌ر
 خوای ترس پيشی هه‌لات کوئیر و که‌ر
 کئ پهنای گرت له ره‌هیل‌ه‌ی توئیان!
 چهند سه‌که‌ت بوون عه‌ره‌ب و جاش توئیان!
 سه‌رده‌می خه‌نجه‌ری کورد هاته‌وه گه‌ر
 سه‌ری وشکی ده‌بیری و گوشتی ته‌ر
 خوئینی پیسی له‌شی سیسی عه‌ره‌بان
 گو‌ر و فیچقه‌ی بوو له بان تیخی ده‌بان
 باوی بوو گالتته به‌مردن کردن
 کورد وه‌سه‌ر که‌وتن و، دوژمن مردن
 دیتته بیریان که له‌سه‌ر نوئینی سه‌نگ
 ببوه لای لاییتی شه‌وان ده‌نگی تفه‌نگ
 «دۆلی سه‌فتی» «بنی پیرس» «رێزان»
 خوش بوو چۆن بوو که له‌به‌ریان بێزان!
 سه‌رچییای شیرن و چای به‌ر باران
 لای ئه‌وان تال بوو له تاوی تاران!
 ده‌ست و چاو ئیسته ئه‌وه‌ند تییر و پرن
 سه‌د هه‌زار په‌نگه به پوشیک نه‌کرن

* لێره‌بیر، چامه، سه‌فتی، بنی پیرس، رێزان، چییای شیرین: چهند جێگه‌یه‌کن له بارزان.

سه بیرتکی جوانی بکهین

مانگه هه رچهند به له زی ئه یزانم
لیم گه ئی توژی تریش بروانم
سه ر بکی شم به بریک مالاندا
چاو بگی پریم به خهت و خالاندا
کیژه بوکانی خه والووی نازن
پاوپووز رووتن و پی سیروان
زه رده مه م دیاره که خاوهن خه وتوون
بو پیشوودان له کراس ده رکه وتوون
پرچی ئالۆز که له سه ر له شیانه
شه وه زهنگ داگری ئاوی ژبانه
مانگ ئه گه ر تیشکی بدا رینوینه
شنه با بسک و که ه زی بزوینه
هه له تا چاوی خه والوو مه ستن
تا ج ه زایه رچی به بیان بی هه ستن
دلّه خو تیرکه له سه یری جوانی
ریت هه یه چهند به خه یال بروانی
تا من گه شتیک ئه که م

تا من و گییانی په ژارم تاوی
توژی له م ده وره بگی پرین چاوی
«و شته په» داخو فه قیله ی دینی
یان له جیتی ئیمه په پوو ده خو پینی*

* و شته په و تاراوا و شیخه ر: گوندن له دهوری بوکان، * سوله یمان و ئاغای شیخه ر و (ئاوات) که شاعیریکی نیشتمانییه براده ری هه ژار بوون.

کـوا سـولـهـیـان و لهـچی تـارـاوه
تـهـخت و قـالـیـچـه نـهـما با ماوه!
شـیـخی شـیـخـلـهـر بهـرـووالـهـت بهـختـه
دووره بهـختی له ههژاران سهخته
خیوی کیو خاسه کهوی له شوینی
به دل ئاواته که بۆم بخوینی
پاوکهری تهپله بهسههر له وناوه
له گههره و داوی له دهورهی داوه
مالئاوایی

گیانه مه ودا که مه ئاسۆ سووره
بیر نه بووریتته وه پیمان دووره
وهخته لیلائی له بهر چاو برهوی
خیلی شه و کۆچهره، رۆژ دهرده کهوی
به هومیتم که به رۆژی روشن
تیشکی نازادی خه مان داپۆشن
ئاشکرا روو به گول و گولزاران
بیمه وه و بیمه دهس و رووی یاران

* * *

ئه ی موکوریان به خودات دهسپیرم
یادگار وهگره ئەشکی سویرم
بی منیش خوش به مه کۆی بیره وه ریم
تۆ به جی هیشتنه هۆی کویره وه ریم

* * *

هه‌ئێشۆ، ۱۹۶۵/۷/۲۹ - هیندییک له جاشکه زله‌کان له‌گه‌ڵ تاهیر یه‌حیای سه‌ره‌ک وه‌زیرانی عێراق
چوونه قاهیره، باسی ئه‌وهم نووسیه، له‌ خه‌باتی مانگی خه‌رماتانی ۱۹۶۵ د چاپ کراوه:

جاش چوونه میصر

عه‌بدولناسر ده‌گه‌ڵ یاران
له‌ قاهیره له‌ مه‌تاران
له‌ و لاش حه‌ره‌سی شه‌ره‌فه
بو به‌ خه‌یر هه‌ینان سه‌ف سه‌فه
تاهیر یه‌حیایان میوانه
پیاوی به‌ شه‌وکه‌ت و شان
له‌ عه‌یراقا سه‌روه‌زیره
که‌ وچک به‌ ده‌ستی موشیره
له‌ ته‌ یاره‌ دیتته‌ ده‌ری
ده‌گه‌ڵ چه‌ند مه‌ی زه‌ر به‌ سه‌ری
له‌ جیاتی سالاو زه‌رینه
جوه‌وته و لوشک و ده‌ره‌رینه
بو میواندار سه‌رسوورمانه
وه‌زیر فه‌رموو چین ئه‌مانه
مه‌ی برامن زۆر باشن
که‌وردن، دوور له‌ رووتان جاشن
سی چواریکیان په‌یره‌که‌رن
فه‌رقی ناکا، جاش له‌ به‌رن
هیندیکیان هه‌جیشیان دیوه
به‌لام خه‌ویان نه‌گه‌وێوه

نامــــــــــــــــووس و ئايين و وەتەن
 بە مــــــــەرحەبەبا و دینار ئەدەن
 کــــــــوردن و خــــــــۆیان ناسن
 تا بفرمــــــــووی جاشی خاسن
 لە ژئیر بارا زۆر چەوســــــــــــــــان
 ماندووویون، لەزگ وەستــــــــان
 هیناومن لــــــــیرەیان چاکــــــــەین
 بەلکو جاشی تر پەیدا کــــــــەین
 ســــــــمیان بگوشن بەرووی خۆش
 با هەروا بپۆن مــــــــەلــــــــین هۆش

* * *

هەلشۆ، ۱۹۶۵/۸/۸ - عیسا شاوی ئەفسەرێکی عەرەب، بەموشیر عەبدولسەلام عارفی
 گوت چیاى سەفینت پێشکێش دەکەم بە دیاری. لە جوابی ئەودا نووسیومە.

لە خەباتی مانگی خەرمانانی ۱۹۶۵ دا بلاو بۆتەو:

مارمیلکە نیم

چیاى کورد بۆ دیاری نابێ شای
 دەمت دەشکێنێ گەر بەردم بجای
 نە خورمایەو نە وشترخانە کێوم
 وڵاتم کوردستانە و کورده نیوم
 ئەگەر نامناسی پروانە لە مێژوو
 بزانه و فێریه کورد چۆنە و چلۆن بوو!
 بەری تۆش رۆژی پانیپالی ئاشۆر

چيای کوردانی بۆ رتيوی ئەکرد مۆر
 له پيش تو گهزنهفۆن پرووی کرده خاکم
 وهکو دالاش دهسوورا بۆ که لاکم
 گه ليک تهيموور و چهنگيز و هۆلاکو
 له دهشتم تي پهرين وهک وشتری تو
 گه ليک پي خواس و بي دهري و رهشوروت
 به نام سهردهميکی چاوی پشکووت
 بهلام من کوردم و کورديش ئەميتم
 له زۆردار يهک بهسهه تۆلهه دهسيتم
 له کۆن و نوئ و درهنگ و زووت پيرسه
 دهزانی خهنجهري من زۆر بهترسه
 که من نهم گرتبا پيشی سهليبي
 له نه نکت پيرسه دهبوا ئيسته چي بي!
 له گۆرستانانی بيگانان بنۆري
 که لامن بيري پووچي خۆت ئەگۆري
 له بييرت دهچوو بهردی قاره مانم
 له خويينا سووره دهشتي بازيانم
 له بهرزانا دهزانی چت بهسهه ر هات!
 له ههورازم دهتويي ههچي کهه ر هات
 بيينه ههلمه تي پيشمه رگه کانم
 ههسار و شووره پۆلای نيشتمانم
 سهراپا مه رگی سووري لي دهباري
 دهبۆم راوهسته تو چت ديوه جاري

ئەبى تىر كەم لە گۆشتت گورگ و پىوى
 بە بەرمىيل خويىنى سەربازت پىيوى
 لە ترسان قوولە مشكت پى دەكەم تەنگ
 بە پىيوى تۆ لە تىخىم لادەبەم ژەنگ
 زگىكى مالى كوردى تىوہ چووبى
 دەبى بۆ نووكى نىزەم رووبەروو بى
 سەرى وەك تۆ كە فىرى گوى لەقان بى
 لەمەيدانا دەبى گوى بەر شەقان بى
 ئەبى ئەو زارە كىيوى من دەبەخشى
 بەخويىنى ئال و دانى كەل بنەخشى
 ئەبى ئەو مىشكە پىسەت تى گەيىنم
 كە خورما نىم، پلنگى لەش بەخويىنم
 ئەمن مارمىلكە نىم، حەزىاي كەژ و كۆم
 خەيالت خاوە من كەى خواردنى تۆم!
 «سەفین» قووت ناچى بۆ پىخواسى تاغات
 لەبەغدا نەبووہ قازى كەر بە ئاوات

* * *

پشتى ولاش، ۱۹۶۵/۹/۶ - ئەم دەمەتەقەيە لەسەر رادىيوى شۆرش

بە دوو قۆلى وەك نومايشنامە خويىندرايەوہ:

جاش و باش

- ماندوو نەبى كەبرى رىبوار

- قەزات لە گيانم ھەزار جار

- ناوہكەت بفرموى باشە

- دوور له پرووتان ناوم جاشه

- جاش؟ هه ر ئه و جاشی کوری کهر

به کلک و به گوی و باره بهر؟

- قوربان من کوردم بوومه جاش

سمم خستوته ناو که لاش

- ئاگام له جاشی کورد نییه

باشه، کار و بارت چیه؟

- من کوردم، وهک دیتته بیرم

کوردیش بوون باب و با پیرم

په روه رده ی چیا و کوستانم

کوردیش نه بی، هیچ نازانم

رۆژی ئاغا فهرمووی همه

وهک بزاتم نانت که مه

وهه بتنوسم به فورسان

ئیترا نائالی له برسان

تفه نگم نایه سه ر شانم

جاشکم و ئه ئیم فورسانم

سیزده دینارم ئه دهنی

شه و رۆژ وام له به ندهنی

له گه ل پيشمه رگه ئه جه نگم

له ترسانا زه رده ره نگم

عاره بیتک خوینتالی چه په ل

زمان پیس و خویری و دهغه ل

به كوردستان ئەلێ شيمال
له شوينمه به ته عال ته عال
به عارهبي پيمان ئەلێ
ئەيكوزم كێ له شه ر هه لێ
خوشي ناویرۆ بېته پيش
رۆحي ئەچي له وزه ي مپش
من ئەبێ چ بێ ته گبیرم
له ناو دوو ئاگرا گيرم
ئەچمه پيش. مردنم به شه
پاشم عارهبي روو ره شه

* * *

- تو كه له سه ر دنيا جاشی
دياره روورهشی ئەو لاشی
ده توپي وهك توپيني كه ر
فريشته ي خودات دینه سه ر
چیت لایه بو «مه ر نه موو كه» ؟
- سبزه دينار و ربووكه!
- لات وايه به هه شت بو تو بێ؟
- ئەگه ر پر له كاو و جو بێ
- به لێ ئیستا تیت گه بستم
دورژمن و برپردي پشتم
نازانی جاشی قور به سه ر
گه وردهش ببی ئەبې به كه ر!

خۆت ھەز ناکەى رزگارت بى
پىت خۆشە دوژمن سوارت بى
دوژمنى نىشتمانەكەت
كلۆى رەز و بىستانەكەت
ئەيەوى لە ناو بچىن گشت
بە يەكترمان ئەدا بە كوشت
تۆى ناوى و بە منىش ناوئىرى
ئەتگرى و بۆمنت ئەنئىرى
من و تۆ بەگژ يەكا چىن
ھەرتك لە كوردستان لاچىن
مار بەدەستى دوژمن ئەگرى
قازانجە ھەر لا يەك بىرى
دىن و نامووست لى ئەكرى
خۆت بەدەستى خۆت سەر ئەبىرى
بەو فېلە كورد بىفەوتىنى
كوردستان بۆ خۆى بىنى
تا كەى دەسخەرى رەنجەرى
كورتانت باوئىژە و برۆ
بلى ئاغا تف لە چارەت
لەعنەت لە خۆت و لە پارەت
من نامووس و نىشتمانم
خۆشتر ئەوى لە گىرفانم
نامەوى ئەم نان و بەرگە

ئەچم ئەبم بە پېشمەرگە
پیتی پیاوہتی و شەرەف ئەگرم
لەسەر کوردایەتی ئەمرم
بەرم لەگەڵ کوردی برام
شادی و بەختەوہریہ لەلام
کوردستانی خۆم پزگار بێ
کۆری کوردی دەس بە کار بێ
خێر و بەہری ولاتی خۆم
دوژمن نہیبات و خۆم ببخۆم
منالم کوردی بخوینێ
حاکم بە کوردی بمدوینێ
دوکتۆری کورد دەرمانم کا
کورد بیری نان و لانم کا
ئەوسا سەرہرز و دلخۆشم
زۆری خۆم بە کہم نافروشم
جاش روورہشی خەلک و خواہ
- کاکە ھەرچی وتت وایە
زۆر نہزان بووم، تیت گەیاندم
لە خەوا بووم، رات پەراندم
بەلام ئەوا گریمان کرد
دەسم بەردا و بوومەوہ کورد
خەلک ھەرپیتم ئەلین جاشی؟
- نا، پیت ئەلین کۆری باشی

- ده به خوا چیت وت وا ئەکم
تفەنگ ئەرفینم و رانەکم
هەر عارەبێ بێتە پیشم
دایکەکی لە کەر ئەکیشم
هەر جاشیکی بێتە بەرم
ئە ی تەزینی گوللە ی گەرم
- وا پێک هاتین
- وا پێک هاتین
هەردوک:

هەموو کورد و یەک ئاواتین
کوردستان مائی کوردانە
با لیبی دەرکەون بێگانە

* * *

پشتی و لاش، ۱۳/۹/۱۹۶۵ - بەسەر هاتی پیشمەرگە یەکە و کردوومە تە شیعر،
لە ئیزگە ی شۆرش خوێنرا یەو و لە رۆژنامە ی خەباتا بلا و کرایەو و:

چۆن بوومە پیشمەرگە؟

تۆلە ساندرە

گـونـدە کـە مـان زۆر ئاوا بوو
هەرچی بتەوئ تیییدا بوو
زەوی بە پییت و ئاوی زۆر
تەسەل بووین لە نان و پییخۆر
خـاوەنی رەز و تووتن بووم

خاوهنى منال و ژن بووم
هيئندى پاتالى دۆم هه بوو
له هه رشت بهشى خووم هه بوو
له رۆژا خووم و منالم
مالي مامم، مالي خالم
ويكرا بهر ئه بووينه زهوى
ريكممان ئه خست بهرز و نهوى
كييلان و كلو شكاندن
بزار و ههژگه ل په راندن
داييك ميوه ليوه ده كرد
باب تووتنى پيوه ده كرد
له كارى رۆژ به تال ئه بووين
ئيواران به ره و مال ئه بووين
زيقه ل منالم لا خووش بوو
خه م به وان فه رامووش بوو
حيلكه ل كيوه چكوئه كه م
خونچيله و نه رم و نوئه كه م
گاله ل كوره سى ساله كه م
وهك به هه شتى بوو ماله كه م
ئازووقه ل سى مانگم دانا
برسى نه بين له زستتانا

* * *

رۆژتیک ئای لەو رۆژی وا شــــوم
 وەک جاران بەرەو مــــه زرا چووم
 تازە زەرەدە دابووی لە کــــیــــو
 هاپە ئەهات وەک هاپەیی دــــیو
 فرۆکەم بەرچاو کــــه و تن دوان
 گەمارۆیان دا گوندی جوان
 بۆمــــبا دابارین ســــی و چوار
 دــــی ون بوو بە تۆز و غــــومــــار
 پام کــــرد بەرەو مــــال بزانم
 چی لــــی هات مــــال و خــــیزانم
 چی ببینم؟ مــــال کوانی مــــال؟
 گــــری ئاگر، مــــشکی، زووخال
 نەشمیل، کــــورده، بابە، دایە
 کــــۆل خۆم کەس دەنگی نایە
 جــــیران، لە کــــوتین؟ بۆناپرسن!
 ئەویش مــــال ســــووتاون وەک من
 خۆم هاویشتە ناو گــــری ســــوور
 گــــر چی! وەک کوگــــری تەنوور
 کە روانیم، چیم بــــیتتە بەرچاو
 کــــافــــر دــــلی ئەبوو بە ئاو
 ژنم رۆلەیی لە باوەشــــا
 کــــۆلوان لەناو خــــۆلی رەشــــا
 دایک لە لایەک ســــووتاو

باوک به دووکـــــــــــــــــه لّ خنکاوه
 نهشمیللم له بیئشکهی سووتاو
 نیوه مردوو، نووزه تیا ماو
 خووم دا بهسه ریا له تاوان
 شوشتم به فرمیئسکی چاوان
 سووتام، بهلام پی نازانم
 کیژۆلهم خسته سه رشانم
 هیئام رام کورد به رهو کانی
 ئەمجا له پر هیئندهم زانی
 دهبابه گـــــــــــــــــه یینه لای رهزی
 زۆر عـــــــــــــــــه سکه ریان لی دابهزی
 عاره بی چه په لّ و خوین تال
 ته عال ته عالیانه وهک لال
 کیژیان له شانم کوردهوه
 به رهو ئاگـــــــــــــــــه ریان بردهوه
 ههیه اوار ههیداد هه ی بو خوا
 له لای زالم به زهیی کـــــــــــــــــوا!
 مهلاهات به قـــــــــــــــــورعانه وه
 له ری به ره ره چیی دانه وه
 زابته یکی رهشکه له ی له پر
 رووگرژی چاوسوووری به دفه پر
 مه لای دایه بهر مست و جوین
 ریشی ســـــــــــــــــپی په نگا به خوین

قورعان، ئەو قورعانی وا هەق
لە بەرچاوم دایە بەر شـــــــــــــــــهق
بەستتییانم، دلّم راجەنی
پوورەش قاقا پی دەکەنی
خوایە هەر خۆت هەلی نەگری
ئێستاش ئەببەم نەشمیل ئەگری
دەگەل زبیرژنی جـــــــــەرگ بر
نەشمیلیان هاویشتە سەر گر
لە تاوان لە هۆشی خـــــــــۆم چووم
ئەوان لایان وابوو مـــــــــردووم

* * *

ئییـــــــــــــــــوارە چاوم هەلینا
وام لەناوەند لاش و خـــــــــوینا
هەر ژن و پییـــــــــرە کـــــــــوژراوە
هەر منالە و ســـــــــەر برپاوە
گوند بەسەر یەکا تەپیو
ئاگر هەر دانە مـــــــــرکیو
نە پەز، نە تووتن، نە پاتال
نە جییـــــــــران ماو و نەهاوال
زۆر گوندان گەپام سەر و بن
زۆر کـــــــــەسم دی بە دەردی من
هاوار قورعان خوا پێغەمبەر
چیمان کرد ئیمە ی قور بەسەر!

منالمان کام گوناھی کرد
خوا بو ئیمهت به و دهرده برد؟

* * *

ریش سپییهک هات به لامهوه
گه لیک دلخووشی دامهوه
تی گی یاندم له کاره سات
له چی و بوچی وام به سه ره هات
هیندیك عاره بی ئه و خوواره
نه زان و خو ویری و بیکاره
زۆردارن، خو ودا نه ناسن
پیسن، بی دهرین، پی خو اسن
هاتوونه سه رمان وهک جه رده
چاویان له خو واردنی کورده
ویستیان بی سه روبه رمان کهن
له م کوردستانه دهرمان کهن
داگیری کهن شار و دیمان
خویان دانیشن له جیمان
زه ویبه کهم ره شیک بیکیلئی
نانی شه و بو من نه هیلئی

* * *

له و رۆژه وه من و زۆر کسهس
به سویند ده سمان خسته ناو دهس
برپارمان داوه تا ماوین
به هار بی و زستان و هاوین

له هه ولدان دانه مـــــــــــــــــيين
 تا تۆلهی خوومان دهست ييين
 مال و گيان هه رچی هه مان بی
 به قوربانی کوردستان بی
 ئەم هه موو ئازا و به جهه رگه
 بو ولات بوونه پيشمه رگه
 ويست تا گه ليک زورن وهک من
 بو تۆله ســـــــــــــــــه ندن له دوژمن
 شوپشمان به هيز و گوپه
 بو کورد خووران جهه رگ بپه

* * *

هه ره به و زوانه خووا يارم بی
 گه لی کورد هه ریکارم بی
 ناگرهان له گيان به رده دهه
 خوۆل و قوربان وه سه ر ده دهه
 تۆلهی کورده و تۆلهی نه شمیل
 ئە بی هه لیان واسم به پیل
 تۆلهی ژن و دایک و بابم
 شه رته چیهان کرد منیش و ابم
 تۆلهی په ز، تۆلهی ماله کهم
 تۆلهی ده غل و پاتاله کهم
 له بیهرمه و دل پر ناگره
 نه یسه ییم ئۆقره ناگره

هەر کەس نەیبی بیـری تۆـه
لە بابی خـۆی نەبووه و زۆـه

* * *

لێـوژە، ١٩٦٥/١٢/١- ئەو چیاى سەفینەى عیسا شاوی بە دیاری ئەیدا بە موشیر عارف دەس
کوردان کەوتەوه و جاش و عارەبیش ئەوی لە تۆبەین رزگار بوون و زۆر بە شپرزەیی هەلاتن. لەو بارەوه
نووسیموه. لە ژماره (٤٨٢) خەباتدا چاپ کراوه:

دەمه تەقهی پیرۆت و باپیر

پ: باپیر مەرحەبا

ب: مەرحەبا سەرچاو

پ: بۆ کوێ وا گورجی؟

ب: بە خوا، ئەچمه راو

پ: راوی چی ئەکەى؟

ب: هەر چیم دەسکەوی

بەراز بی، جاش بی، زابته عەرەوی

من هەر پیس کوژم بچمه هەر جیبه.

پ: بۆ ناچیه سەفین! شاویه کی لیبه

ئەوی کیتومانی ئەدا بە دیاری

ب: پیرۆت لە ئەقلا گەلێک هەژاری

شاوی و ماوی چی؟ ئەو رۆژە نەما

جاشک بزەرن بە هەواى کەما

پ: راست ئەکەى دیتم (زیرۆ) بە گیان کوشت

چوو بۆ جەحەندەم کلک لەسەر پشت

ساتۆخوا مەرۆ پیم بێژە باپیر

ئەویستا چۆن جاشولەى موشیر؟

ب: یه کجار که ساسن گوټيان ته پيوه
 موشيري باوکیان سمی قه لشیوه!
 پ: جا گوايه سمی به چی قه لشاوه؟
 ب: جووته ی له بهردی کوردستان داوه
 پ: دهک مردووی مرئ به خوا گوټرټزه
 ب: ئیتر مۆزی کرد له و سهرو لیټه
 زابت سواری جاش سه ر به ره ژیرن
 پ: راست ئه که ی عاره ب به جاشان فیرن
 دهیسا ئه چیه کوئ بو نیچیر و گهشت!
 ب: ئه بی له مه و دوا راو بخهینه دهشت
 بو ههر کوئ راکه ن ئه یاندۆزمه وه
 به م به راز کوژم ئه یان قۆزمه وه
 پ: ئا، قوربانت بم باپیر بیانیپیکه
 کلکه جاشیکیش بو من به ری که

* * *

لیټوئه، ۱۹۶۵/۱۲/۲۶ - موشیر عارف خوا جهزای کرده و دی خوئی بداته وه هه میسه خوئی وا نیشان ئه دا
 که موسولمانی چاکه و به بی مناسبه ئایه تی قورعانی ده خوټنده وه. له و باره وه ئه م مه م نووسیوه:

دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر

پ: توورټ ئه بینم، خیره مام باپیر؟
 ب: پیروټ زور قه لسم له داخی موشیر
 پ: موشیر یانی چی؟
 ب: یانی مل هوټی

روورهش و دهسپر وهك قهل نه قري

پ: چي ئيژي؟

ب: ئيژي من موسولمانم

حاجيم، نوپزكهرم، له دين نه زانم

ئايت نه خوييني خويينا وه لييني

ساوا نه كوژي و گوند نه سووتيني

مه لا و مزگهوت بهر بومبا نه دا

چي خوا پيي خوشه خوي لي لا نه دا

پ: فيل له خوا نه كا؟

ب: نه خير له من و تو

دز به شه و دزه، نم به نيودهرو

پ: ئاي لهو مه لعوونه لهو بي ويژدانه

دهك به گژيا چي خوي نه و قورعانه

ب: پيروت گيان گهرهك خومان نازا بين

بچين به گژيا و به ته ماي خوا بين

پ: سا په نا به خوا سه كه تي نه كه بين

ههرچي دهسپر بي له ناوي نه به بين

حاجي جاشيش هه ن بو وان چه ئيژي!

ب: به خوا پيروت گيان ساويلكه و گيژي

كه به چووني هه ج چوون نه به نه حاجي

هه زار جار بيشوي هه ر پيسه تاجي

كه سيك بيته داردهستي زوردار

ناموس و خزمي بدا به دينار

حه جی له کوی بوو؟ نوټڅ و پوژووی کوا!

پ: به خوا روو رهشن، ئه ی په نا به خوا!

مه لاش ئه یفه رموو جاش بتوټین

خه زایه و خیره دهس دامه نوټین

وا خه نجهر دینم بو عه سکه ر دپین

ب: نه قیزهش بینه بو جاش لټخورین

* * *

لټوټه، ۱۹۶۵/۱۲/۲۶ - رادیو بی به غدا په رازیتی هاویشتبوه سه ر رادیو شورش و له په سنا
سه فحه یه کی لټ ئه دا که هه ر ده یگوت «هانی هانی»، منیش گالته م پین کردووه و ئه مه م نووسیوه. له
دهنگی پيشمه رگه دا چاپ کراوه:

هانی هانی

ئه لټین خوالټخو شپووه که ی باوکی موشیر چل سال فه رمانبه ری حکومت بوو له زه مانى عوسمانلیدا.
ئه وه نده نازیره ک بوو ته نیا وشه ی هانی فیر ببوو، که به تورکی یه عنی کامه؟ جا بوټه ئیستاش موشیری
کوری ئه وه نده ی قه وانی هانی هانی پین خو شه؛ چونکه ته نیا که لیمه یه ک بوو که باوکی له زمانى
بیگانه وه فیری ببوو. هه موو روژ به گورانی ئه یگوت. وا ئیمه ش بو مان کرده گورانیه ک:

هانی هانی هانی هانی

مام عارف ترکی ئه زانی

موشیر ئه یلټی به گورانی

هانی هانی هانی هانی

موشیر ئه لټی موسولمانم

بوټه دوژمنی کوردانم

با پټی بلټین سیکتر جانم

بردت ئا پرووی موسولمانی

ھانى ھانى ھانى ھانى
 شەۋى ئە مىسرا ئەرەقسى
 رۆژتېك ھەرەسى بۆبەقسى
 لە سىببەرى خوت ئەترسى
 پىششت وايە پالەوانى
 ھانى ھانى ھانى ھانى
 دىيەى پىر كىرد چەق و لوورە
 وت كورد لەو دىو سنوورە
 ئەگەر دوژمن ھىندە دوورە
 بۆتوقىيەى لە بارزانى
 ھانى ھانى ھانى ھانى

* * *

لىئوژە، ۱۹۶۵/۱۲/۲۹ - ئەم چىرۆكە بەسەر ھاتى پىششمەرگە يەكى پىرە كە بۆى گىتراومەوۋە و منىش
 كىرەومەتە شىعەر. لە ئىزگە خوتىرايەوۋە و لە رۆژنامەى خەباتا چاپ كراوۋە:

چۆن بوومە پىششمەرگە

نامووس پارازىتە

لە مىيىژە نازانم كەيە
 ھەر ئەمان بىست شۆرش ھەيە
 ئەيانگوت كورد راپەرىپوۋە
 پىرەى ھوكماتى بىرپوۋە
 پىنج شەش گەنجىشمان ديار نەبوون
 ئەمانزانى بۆ شۆرش چوون
 بەلام ئىمەى پىر و بەسال

مابووین له ناو مال و منال
وتمان پیرین و نهفهسته‌نگ
نه‌مان ماوه تا‌قه‌تی جه‌نگ
که‌س کاری به ئیمه نییه
ئهم به‌ردا و به‌رده‌ی بۆ چی‌ییه!
ئاگره سووره له خۆم دووره
مه‌سه‌له‌ی‌کی مه‌نشووره

* * *

ئاغامان یه‌کی زگ زله
خودا و دینی پاره و جله
تیر ناخوا ئه‌ئیی که‌ندووه
بۆ فلسفیک گیانی دهرچووه
چه‌ندی‌ک هه‌ر ته‌هات و ئه‌چوو
جار‌جار دوو سی رۆژ ون ده‌بوو
رۆژیک ته‌ش‌ری‌فی هاته‌وه
به‌تفه‌نگی‌کی خه‌لاته‌وه
به‌دوو ریز فی‌شه‌ک‌دانه‌وه
به‌فی‌زهات به‌لامانه‌وه
وتی دوینی چوومه‌هه‌ولیتیر
سه‌فه‌ری‌کی به‌خی‌رو بی‌ر
پاره و چه‌کی‌یان زۆر داوه‌ پیم
منیش له‌ش‌تی وائه‌گه‌ریم
وا عه‌سه‌که‌ر دینه‌ ئاوی

براتانن خوۆم ئاسسايى
 موسوۆلمانن، كوورى چاكن
 عارهب دهب و داوۆن پاكن
 مهلالى ديش هاته بهرهوه
 مييزهري زل به سهرهوه
 فهرمووى مهترسن خوۆم زامن
 عهسكهري عارهب ئيسلامن
 فهرقيان نيهه دهگهۆل خوۆمان
 وهك برا باش ئهبن بوۆمان
 زانيمان ئاغامان جاشه
 به ناچارى گوۆمان باشه

* * *

چل عهسكهري هاته ناومان
 خووايه چى هاته بهرچاومان!
 قهت پيسى وامان نهديون
 پيت وابوو مشكه توۆيون
 ئيسك قورس و رهزا گران
 نهتوت لهگهۆل شهيتان بران
 ههر بهع بهعيانه وهك كاوپ
 به چهۆته چهۆت و زمان شر
 به ئاگرى چهرخيان نهوت: نار
 ئاغايان ناو نابوو: حومار
 برسى و دز نهچوونه مالاان

تەبەكـيـان تەبەرد بە تالان
پاوكەي بەر مـریشکیان تەبەرد
هەر باسی ناکرئی چیان تەکرد
نە نوێژ نە دین نە ئیـمـمان بوو
مەلاش لێیان پەشیمان بوو
ئەي گوت ئەمانە کافەرن
کافەر لەمانە چاترن

* * *

رۆژی ئاغا چووبوو هەولێـر
بە ملی شکاوی و چاوی کـوـتـر
ئەرزاق و دینار بستتـیـنی
هیندەي تـریش عـسـکەر بـیـنی
بەیان بوو، لەلای مـەـلا بووین
لە بیـری چاره یە کـدا بووین
چەند کەسـیـک ئاغا بدوینن
ئەمانە لامان نەمـیـن
لە پـرێـکا لە مـالـی مـوختار
بوو بە قـیـژە و زـیـرە و هاوار
کە بانووی مـوختار خـۆـیەـتی
بە گـریـبان داد و رۆیەتی
بانگمان ئەکا ئەگەر پـیـاون
کوا ناموستان بۆ وەستاون!
وا عـسـکەر زۆرم لێ ئەکەن

نەمگەنئى نامموسم ئەبەن
ئىتەر تەم ھاتە سەر چاوان
دەنگ نەکردن بىر ووه تاوان
لەسەر ناموس خوين ھاتە كول
دەمى كىرد گەيشتە سەر دل
ويكرا دەسمان دا خەنجەرەن
بەربوونە گىيانى عەسكەرەن
مەلاش بە خوئى و تىلالايە
ئەيوت بىيانكوژن خەزايە
كى جوندىەكى سەكەت ئەكرد
تفەنگەكەى بو خوئى ئەبرد
ھەتا لە چنگمان خەلستەن
چارە كەلاكمەن لى خستەن
ئەوہى مان، لاقىيان بىوہ چوار
پىخواس قاچاندىيان بەرەو شار
قىرەقىرى يابە لەو ناوہ
ھەر ئەتگوت بەرازە راوہ
دوایى عەسكەرمان بىرەوہ
ناموسى خۆمان كىرەوہ
نامانەچال ھەرچىەكمەن كوشت
ئەمجا كەوتىنە خۆمان گشت
لە نوئىن و ھىندىك ورد و پرد
ھەر كەس سووكە باری باركرد

مننال و ژنمان دایه بهر
به ره و شوویش بووینه کوچه
به ره می شه و هه راما
خه تای که و ته سه رئاگاما
گیرا و له جاشه تی که و ت
شه ش هه مانگ له هه پسا خه و ت
وئل کرا، نه جو، نه کایه
ئیستا جاشی به ره له دایه
دوژمن هاته سه رگوندی چوئل
ریکی کرد ده گهل خاک و خوئل
بردیان هه رچی به کاریان بی
با بیخوئل ژه هری ماریان بی
مالی دنیا چلکی دهسته
شهره ف و نامووس مه بهسته

* * *

هاتووم تا ماوم بی وهستتان
ئه به پیشمه رگهی کوردستان
قه دری شوویش و لای منه
شه ری نامووس پارازتنه
مه لین پیرووی گهنج بوومه وه
له سه ردا تی هه لچوومه وه
سا شه رته به شه رتی پیوان
ناوم بخه مه نه ناوان

ڪارٽڪ به سهر دوڙمن بيٽم
 چهرميان له دار بهالٽيم
 له ميڙه به عهسڪهر فيرم
 نابي يه ڪييان لي ببوٽرم
 به زهم به دوڙمننا نايه
 نايڪهم به ٿاگري بن ڪايه
 هه تا دوڙمن به رباد نه بي
 تا ڪوردستان ٿا زاد نه بي
 تفهنگ له شان ناکه مه وه
 ٿاور له خوم ناده مه وه

* * *

ليوڙه، ۱۹۶۶/۱/۱۶ - دوڙمن زوري شايي به فوجي مڱاوير بوو تا له شهري پينجوٽنا زور شپريزه
 ڪران. بهو دهمه ته قهيه گالتم به مڱاوير ڪردوه له دنڪي پيشمه رگه چاپ ڪراوه:

دهمه ته قهيه باپير و پيرٽ

ب: مام پيرٽ ڪزي؟

پ: ليم گهري باپير

ٿه لئين پاپه تي بوونه مڱاوير

مار ٿه خون، ٿاگر ٿه نينه باخه ل

مريشڪ ٿه دزن وهڪ رٽوي و چه قه ل

ب: پيرٽ بي دنڪ به مڱاويري چي!

په لڪي پياز و سهري سيري چي!

له پينجوٽن ٿه وهدي به مان ڪراوه

له هيچ دهورانيك وا رووي نه داوه
 ده لک نه ده ژيا له پاش مغاوير
 واقور نه پيتون به زاز و موشير
 پ: دهم خوش مام با پير دياره هه رايه
 ب: سه يره له و ده شته جاش به ره هه لدايه
 ترومبيل نه ما به پاشوو هه لدين
 زابت له شوتنيان به پلار و جوين
 ياباي عه سكه ره و زه پيني جاشه
 ريتوي مر بووه و لاشه به لاشه
 موشير ناوي خوئي له بير چوته وه
 به زاز چاويلكه ي لي به ريوته وه
 پ: بيستوومه به عسي دينه هاواريان
 ب: له بيريان ناچي دهردي پيراربان
 په مه زانيان گرت به له شي خاوين
 تازه دين خويان ده ناگر داوين؟
 هه ر كه سي جارتيك شه قي كوردى دى
 دهرس وهرده گري، كه ر نابي چيدى
 پ: يه كي ترش هه س، بلتي بوى بكا*
 ب: با كه چهل دهرمان سه ري خوئي بكا
 وه گيان تو پيروت گشتيان هه لستن
 هه ر خومان يه ك بين پيمان ناوه سن

* نياز عه بدولناسره.

پ: دلت خوښ کردم، خوښ بی مام با پیر
هه‌ی په‌حمه‌ت له تو و نه‌حله‌ت له موشیر

* * *

لیوژه، ۱۹۶۶/۳/۳ - موشیر عارف شه‌کری شکاند و قه‌ولی دا که له به‌هاردا کورده‌کان خه‌لاس ده‌کا،
گالته‌م پچ‌کرده‌وه، له ده‌نگی پيشمه‌رگه ژماره (۱۱) دا چاپ کراوه:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی پیروټ و با پیر

پ: با پیر ته‌تبینم که یفت زور سازه

ب: پیروټ دنیا که راوه به‌رازه

شتی وا ته‌بیه‌م که‌س نه‌یبیستوه

وا دیسان موشیر شه‌کری فه‌رموه

پ: ته‌لئی چی! ناده‌ی

ب: ته‌لئی تا به‌هار

کورده‌ ته‌توینمه‌وه وه‌کو به‌فری پار

پ: با به‌س بوهری ته‌وه چوار ساله

هه‌ر دای ته‌به‌ستی و نوټی به‌تاله

خوزگه ته‌وه دایکه‌ی که‌ری هینا با

له‌ده‌س منا با و بارم لی نانا

بوچ له ناو فه‌سلان له به‌هار گیره!

ب: به‌هار به‌هه‌شتی نیره موشیره

چه‌ندیک ته‌شرفی به‌ره‌وه میسر کرد

جوزیان پیوه کرد له خسته‌یان برد

لای وایه ته‌وجار پیمان ته‌وټی

له کۆشی خه لکا گوێزان ده ژمیری
 پ: خو ئیژن کاکه ی زۆر حالی شپه
 له شکری قپه و له مشت و مپه
 ب: با تیر باوێژ له خو بان ده رکهن
 مه گهر تا پایز هه رخۆل وه سه رکهن
 پێشمه رگه خو ش بی هه زار هیندی دیش
 بۆمان بێن، سمیل ئه ئینه سه ر ریش
 ئه و با به یان مرد به جاش و به فیل
 کوردستان پیس که ن توتکه سه گ و دیل
 پ: ئای هاته بیرم، جاشوله چۆن!
 ب: که توونه لوشمه و له شوین کای کۆن
 سه گ کلکیان لی دا سلار ئه بنه وه
 ناگه نه به هار مردار ئه بنه وه
 پ: با پیر من ئه لیم با بینه لای من
 کای عاره ب نه خو ن بینه سه ر کای من
 ب: ئه گه ر تیگه بیان جاشک نه ده بوون
 به ره و توپینی خو بان نه ده چوون

* * *

لیۆزه، ۱۹۶۶/۲/۲۴ - حیزبی به عث له سووریا ئینقلابیان له سه ر به کتر کرد و تیک به ربوون و ببوه
 شه ره سه گ، ئه مه م له سه ر نووسین، به لام بلاو نه کرایه وه:

ده مه ته قه ی پیرۆت و با پیر

پ: با پیر تو له کوئی؟ رادیۆنت بینه
 ئه لی له شاما کوشتار و خوینه

ب: دهی دهی، مام پیروۆت پیتی ناوی پهل
 به عسی تیک به ربوون شه ری سه گه له
 به کتری نه درن له مشت و مرا
 عه فله قی باوکیان فلقه ی لی برا
 پ: عه فله ق کامه یه!
 ب: نه و فله ی پیرار
 موشیر عارفی کرده سه ر کۆمار
 پ: به لی راست نه که ی که وایی با پیر
 چیدی له به عسی ناترسی موشیر
 ب: ته ری تی ناگه ی! چاتر ترساوه
 ده سنوۆتیر راناگری و پزوی پساوه
 نه مانه ی ئیستا له شام سه رکه وتوون
 بو سه گ خنکاندن له کل ده رکه وتوون
 موشیر فیته ی خۆی زۆر باش ناسیوه
 پاشووی گبرۆده ی ته له ی ته قبه وه
 نه زانی به عسی چهن شرو درن
 راویان بو نه وه و که ولی نه کرن
 پ: مام پیروۆت نه مگوت کورد وه جاغ زاده ن
 کن ده ستیان لیدا نه جاتی ناده ن
 نه وانه ی قاچی کوردانیان نه گه ست
 وه ک سه گه خو پری، لیک هاتوونه ده ست
 له و سه گ سه گینه جاشک چی نه لئین
 ب: گوئ نه بزوین خه ریکن هه لئین

موشیری باوکیان ئەوه حالی بێ
جاش چۆن ئەو پیری خەری نالی بێ
نەقیزە زۆرە و کاوو جۆکە مە
تا بەهار دادی ژینیان حەستە مە
پ: خۆ من کام زۆرە لە موشیر بەر بن
با بێنە لای خۆم بەس کۆری کەر بن

* * *

سوورەبان، بالەکایەتی، تەشرینی دوو هەمی، ۱۹۶۶ - بۆیام ئەحمەدی محامی کە بە بلەیی ئەحەرەش مەنشوورە، مامۆستای جاشکەکانی شیست و شەشە و جارێک شینە و تاوێک سوورە و لە نیشتمان فرۆشیدا دەستی هەموو خاینانی لە تەختە بەستوو و بەدار لە پشتدانی بێگانان قاچی کوردی گەستوو. بە لاوەتی کە هەوای پیاووەتی لەسەری دابوو شیعریکی لە ژێر ناوی (شین بەهارە) دا هۆندۆتەوه کە زۆر شیعری چاکە و جێگەیی خۆی کردۆتەوه، بەلام لە دواي ئەو، کە فیری بێگانە پەرستی و ژبانی پەستی بوو زۆر جاری فەرموو «شاعیر بێ بارن!» چونکە خۆی باری پیشووی هەلۆه شاند و پاشووی جووتەیی ئەوه شاند، لەوەتا بوو بە جاش قەریحەیی مبارەکی هەر لە دەوری ئارەزووی بێگانان دەگەڕی و بە بلویری دوژمنانی کوردستان هەلده پەری. شیعری بۆ نایە کە شیرن بەهارەکی پیشووی بشواتەوه. وا من بە خیری خۆم بە گوێرەیی باری ئەمەری بۆم گوێرەوه:

شین بەهارە

شیرن بەهارە، بەهاری شادان
خۆشە مەیخانە و بابۆلە بادان
تازەم زانیوو پارهی زۆر تێدا
گەل فرۆشتن و لە رێگە لادان

* * *

شیرن بۆت بکەم باسی جوانیم
خۆم لە کورد گۆری هەتا توانیم

ئىستە نانخۆرى دەستى بېگانەم
جارىك بەغدايى، رۆژىك تارانىم

* * *

شىرن بت دىيام لە «كافەى شمشاد»
چۆنم را ئەبوارد سەرخۆش و دلشاد
نىشتمانم دا بە ويسكى و كۆنياك
گوئى نادەم بە كەس، ھەرچى باداباد

* * *

شىرن، لە بەغدا دەگەلّ منا بى
سەرخۆش رابوتىرىن لە «حەمورابى»
ئەوسا تى ئەگەى ژيان چەند خۆشە
عەقلىت دىتە سەر، ئىتر كورد نابى

* * *

شىرن لە تاران قەسر و سەييارە
دىمەو بەغدا، دىنار ھەزارە
چىم لەنان و دۆى پيشمەرگايەتى
كى لە كىودەژى رەنجى خەسارە

* * *

بژى بۆ پارە، مەمەرە بۆ ژيان
ھەر مەلئى كوردم تا نەكەى زيان
لە خەشەى دىنار دلّت نەلەرزى
لەزەت بۆ لەشە نەوەك بۆ گيان

* * *

شیرن بۆت بلّیم باسی نیهانیم
به بی هوده چوو ژیانى جوانیم
من و کوردستان کوجا مه‌رحه‌با
به‌لام داخه‌که‌م، به پیری زانیم!

* * *

شیرن، حاکم بووم ده‌ستدار و توانا
خۆشى له دلا، زیر له گيرفانا
به هه‌واى کورسى کوردایه‌تیم کرد
بو ریش ئە‌گه‌رام سمیلم دانا

* * *

شیرن تۆیه بی له‌مه به‌ولاوه
کورد و کوردستان ئە‌نیمه لاوه
کئ بلّی کوردم ئە‌یده‌م به گرتن
ئازادی‌خو‌ازی خه‌یالی‌خواه

* * *

مانگی ۱۹۶۶/۱۱ - شیعریکه پیشکیش به مامۆستا بله کراوه و

له خه‌باتی ژماره (۴۹۲) دا چاپ کراوه:

کوێخای به‌کره‌جو

بله‌ی ئە‌حه‌ره‌ش جاشی ره‌نجه‌رۆ
وه‌کیلی عاره‌و له‌سه‌ر «به‌کره‌جو»
چهند جوانت لی دئ موی سپی و پرووی ره‌ش
نۆشی گیانت بی که‌نگر و که‌ربه‌ش
نه‌قی‌زه‌ت ئە‌وی ریگه‌ت هه‌ورازه

دەك پيـرۆزت بـى كـورتانى تازە
پيـرى ئاخـرشەپ وەتەنت فرۆشت
ئابرووت گۆپيەوۋە بە شەراب و گۆشت
چوويە باوۋەشى دوژمنانەوۋە
خول ئەخۆي بەلای قاتر خانەوۋە
زۆر ھەرزانت دا شەرم و ويژدانت
كوپرت كـردەوۋە مالى باوانت
ئەحەي باوكيشت توئابرووت برد
بيـرى لى بکەوۋە مامۆستا چت كرد
نرخى نيشتمان پارە و جو نييه
نیشتمانى كورد مولكى تو نييه
گەر ئابرووت بوو بى! ئەويشت دانا
سەلا لە ئەقلىت مامۆستاي زانا
ھەزار خاييىنى وەك تۆمان ديۋە
بە ئاوات نەگا و لە رى توپيۋە
كورد ھەر ئەمىنى و مافى دەسىنى
يادى تۆش ئەكا جار جار بەجوپىنى

* * *

سورەبان - ۱۹۶۸

دەمەتەقەي پيروت و باپير

پ: مام باپير توورەي؟

ب: ھەر توورەم و بەس؟

پ: له سه رچی؟
 ب: له داخ جاشوولهی تهرهس
 گازم لی نه گری، لووشکه نه هاوی
 پ: دهیسا بیفرۆشه وه بۆره پیاوی
 ب: بۆ خۆی خۆی فرۆشت پیتار وه پاره
 ناو کورتانه کهی پر له دیناره
 پ: کام جاش؟ شینه که یان هینه کهی رهش؟
 ب: دیزه و پیتی ئیژن جاشی شیست و شهش
 مامۆستامان بوو، بۆ کورد کوردینه
 مالی رماندم، هه ر ئه یوت بینه
 برنوی پی کریم، شه ری پی کردم
 بۆ هه مه دانیش له گه ل خۆی بردم
 گه راندمیه وه بۆ شه ری ولات
 منی تووش کرد و خۆی به شه وه لات
 له ناو ته ویله ی عاره وه خزیه
 ئیسته جه هه ندهم هه رچی دزیه
 بۆته دوژمنم، یه خه م به رنادا
 وه زۆر ئه یه وی ره نجم به بادا
 ئیژنی کوردستان ئه بی شیمال بی
 جاشک جه حش بی، وه ره ته عال بی
 عاره و بینه ناو کوردستانه وه
 کوردیش دهر به دهر وه کتیوانه وه
 دهک یاخوا بهش خۆی ره نج خه ساری بی

ئەو جۆبەي ئەيخوا ژەهرەماري بى
ئەو زۆلە كوردەي جاشي دوژمنە
گاز لە كورد ئەگرئ گۆري كوشتنە

* * *

سوورەبان، ۱۹۶۸/۳/۲۱ - جاشكەكاني مامۆستا برايەم و مامۆستا جەلال تالەباني
لە بەكرەجۆ گۆيزرانەو چەمچەمال و كەركوك، ئەم سرودەيان بۆ نووسراوە
كە هەموو بەيانيبەك بېخویننەو:

بەكرەجۆ

بەكرەجۆ مەفتوونى تۆم و شىپوہتم بىر كەوتەوہ
پەينى وشك و شال و قاشاغت بە كاوو جۆتەوہ
من لە زيكر و فيكرى تۆ خافل نەبووم وا تى نەگەي
چەمچەمال و شارى كەركوك تۆي لە بىر بردۆتەوہ
بەو رەئيسەي عەسكەرىكى هيچ نەزان و مل ھورە
جۆبەكەت جۆرئ لە زگما ئاگرى كردۆتەوہ
ئەو ھەموو بىرە و شەراب و ئارەقەي پيدا دەكەم
قەت گرو گلپە و بلئيسەي تاوي ناكووژئتەوہ
باسى خەمبارى و كەساسيم ھەر مەكە، ترسم ھەيە
جئ نەقىزەي تيرئى قايد فيرقە پينج بوكتئتەوہ
سوئند بە بەزاز و بە يەحيا و مەرقەدى مەرحومەكە
دوور لە تۆ ھەر كەس شەرابى خواردەوہ دەرشپتەوہ
ئيمە رۆلەي عارەبين، ھەرچەندە كوردن دايمان
روحى بابان سەد ھەزار سالىش لە بىر ناچئتەوہ
بئ قسوورە، چەند جەسوورە جاشي بئ پالووى بلە

وا له پتی کورد کوشتنا لاشی له خوین نه تلپته وه
به سیه ته عنهم لی مه ده هر جاشه که ی جارانت
هینده حیلتم بی هه تا نه مجاش مه عاش نه درپته وه
شهرته شهرتی جاشه تی بی سوورباش کومه گ بکات
ناوی کوردستان شیمال بی و ناوی کورد گوم بیته وه
وه رامی پیشمه رگه :

جه حشی وه حشی بووی له تاوی پاره بیر ناکه یته وه
جهنگی کوردستان نه میتنی جاش به لاش ده خولپته وه

* * *

شیخ حه نه شی عاره ب جاشکی خالیدی کوری وه لید بوو، رۆژی ۱۴/۴/۱۹۶۷ له گه ل ۵ جاشکی
هاورده گزی خۆیدا کوژرا. به غدا بۆی که وته شین و شه پۆر و به هه زاران عه سکه ر و جاشی کورد و عاره بی
به تۆپ و ته یاره و زریپۆشه وه ناره سهر پیشمه رگه ی ده شتی هه ولپیر، فارس باوه و پیشمه رگه
قاره مانه کانی هه والی، کارتیکیان به سهر حکومه تی به غدا هینا، بانه یی ده گه ل که ری خۆی نه کردوه وه
باره وه نووسپومه :

ده مه ته قه ی پیروۆت و باپییر

پ: دیارنه بووی باپییر له کوۆ بووی به خیر؟

ب: به خوا مام پیروۆت چوو بوومه هه ولپیر

پ: دهنگ و باس چبوو؟ چۆنه نه و ناوه؟

ب: دنبا شباوه، حه نه ش کوژراوه

پ: حه نه ش یانی چی؟ کام جانه وه ره؟

ب: جاشکی وه لید بوو نه و پییره که ره

لوشکی نه هاویشت، نه یگه زتین به دهم

لووله ره شاشیک نارديه جه هه ندهم

حوکما تیش کیتیچی که وته که وله وه

بۆ تۆلەي باوكى كه وتە ھەولەوہ
 ئېزگەكەي بەغدا ھەر ھاواربەتەي
 شینی بۆ كلک و گوئچكەي لاریبەتەي
 چا و بە گریان و خوین بە دەمەوہ
 فەرمووی سەری كورد پان ئەكەمەوہ
 مغاویر ھات و تۆپ و دەبابە
 ھەروا گابۆر بوو، یا وەیلی و یابە
 جاشولەي كورد و عارەبە پروتە
 بەو دەشتە وەر بوون بەزەرە و جووتە
 عەسكەر لیبی ئەخوڕین بۆ تۆلەساندن
 پیتشمەرگەي خوشمان باش تیبی گەیاندن
 ساعیقە پەل بوو، دەبابە شكا
 حەیاي نەماوی مغاویر تكا
 جاشە كورد كلکی بە گەلۆزەوہ
 وەلید پەین و خۆل بە لمبۆزەوہ
 كورتان بەجی مان، عەگال بلاو بوون
 كلاو بی سەر بوون، سەر بی كلاو بوون
 سەتبان لی تۆیان لە سۆنگەي حەنەش
 سەری شكاویان بۆ ماوہ و پرووی رەش
 پ: بۆ حەمەي سابیر بۆ وایان نەكرد!
 چەند جاش تۆپیترا، ھەر باسیان نەكرد؟
 ب: پیرۆت ھۆشت بی، حەنەش عارەوہ
 جاشەكەري كورد چۆن وەكو ئەوہ؟
 جاشیک وەزمانی خویان بزەری

ههزار جاشی کورد دهسه‌ری گه‌ری
جاشی کورد بۆ بار، عاره‌ب بۆ به‌ره
جاش که تی ناگا جسنا‌تی که‌ره

* * *

گه‌لاله ۱۹۶۸/۶/۲۶

قه‌وانه شپه

بوو به هه‌زار و چوارسه‌د سال
له‌گه‌ل عاره‌ب بووینه یه‌ک مال
خپوی قیبله و کیتا‌بیکین
وه‌ک ده‌لین به‌ره باب‌یکین
به‌لام ئه‌و برای ئیسه‌لامه‌م
ئه‌و کاکه‌ نی‌ره زه‌لامه‌م
هه‌رچی هه‌م بوو بردی بۆ خو
منی کوشت به‌ هه‌رزن و جو
به‌ فه‌رمه‌وه‌ده‌ی ئه‌و له‌ ژینا
هاوبه‌شین له‌ شایه‌ی و شینا
شین بو‌من و شایه‌ی بو‌ئه‌و
من ئه‌به‌ی له‌ر ب‌م، ئه‌و قسه‌له‌و

ئه‌گه‌ر داوای نان و ئاو که‌م
ئاره‌زوی به‌رگ و پپه‌لاو که‌م
ب‌لیم برای هاودینه‌که‌م
هاورپکه‌ی له‌ می‌ژینه‌که‌م

به ناشكورى ناليم براین
ناچاربان كـردم تيك خـراين
له ريگه‌ي خوا و قورعانه‌كه‌ت
خيـرى دين و ئيمانـه‌كه‌ت
سهـد يه‌كى له داهاـته‌كهـم
چۆريـك شـيـرى ولسـاته‌كهـم
هه‌زار يه‌كى له نه‌وتى خـۆم
پيم كـه‌رهم كـه بـي نان و دۆم
با به‌س كـوـتـر بـم بـي رووناكى
با پيت بلـيم كاكي چاكي
ئه‌لى هه‌ي له دين وهرگـه‌راو
كـورد و به‌رگ و نان و پـيـلاو!
وه دياره بوويتـه «شـعووبـي»
ئه‌بـي له ريگه‌ ده‌رچووبـي

هه‌ر له شـيـخي ئه‌زه‌ره‌وه
كـي مـيـزهرى به سه‌ره‌وه
مـر ده‌كـرين له گـۆشت و پـلاو
پـر ده‌كـرين له پاره و دراو
وه‌ها تيـژ ده‌بن سه‌رده‌كه‌ن
فتـواي كاـفـريم ده‌رده‌كه‌ن
پاش فتـوا، له‌م كـوردستـانه
فـرۆكـه و بۆمـبـابـارانه

تۆپ و دهبابه و شییست تییره
خوین پشستنی لای و پییره
کوشستنی ژن و منداله
بژیومان ههر خوینی ئاله
مزگه وته کهم دهرووخین
قورعانه کهم دهسووتین
سه رله نوی تالانم ده کهن
هه رزن و جویه کههش ده بهن

ناچارم نه کهن بیمه دهنگ
په لامار بهرم بو تفهنگ
که نه شچم توله بستینم
وهک پلنگی چهنگ به خوینم
دوژمن خو ناگرئی له بهرم
خوینیان راده مالتی، تهرم
نه بیته قیرقییری یابا
یابا کهه زانی دهرنابا
نه مجارهش وهک چهند هزار جار
قهوانه شپرده خاته کار
دیسسان مهلا و ئایهت دین
له سه ر ئیزگه بوم ده خوین
عه ره ب و کورد برای دین
ههردووک دو عای یهک ئامین

كهى رهوايه ئيسلام كوشتن
حهرام كراوه خوئين پشتن
منيش بهسته زمان و فهقىر
ديسان له تهپكه نه كه م گير
به دوو درۆ دهم خافلىين
هه تا دهرفهت و دهدهس ديتن
ديسان نهو زورنا و نهو پيکه
ديسان هه مان فاک و فيکه

ئاخر ناليم جارتيك و دوان
تاكهى بيمه مهري بي شوان
تاكهى به درۆ دهس خه پۆ به
هه تاكهى هه ره نهج ه پۆ به
بوچ من بكوژريم رهوايه!
تاكهى سه ما به و ههوايه!
بوچ نه به خيوى نانى خوم!
بو نه خوئينم به زمانى خوم!
بو نه وتى خوم دهس خوم نه خه م!
بو خوم رزگار نه كه م له خه م!
بوچ مالى خوم ديارى نه بي!
بو به شم به كجارى نه بي!
من چم ههيه باله لام بي
عه ره ب پروا و هه ر ئيسلام بي

له خاڪم ده چي و له پيدا
 قه وانه شپه ي خو ي لي دا
 نه و روه ي چاره ي نابي نم
 خاوه ني ژيان و دينم
 تا كه نكي برسي و له ژير بم!
 با تاويك ئيسلامي تير بم
 نه گهر كورديش بن به پياو
 وهك گه لاني خودا پيداو
 هيچ زياني بو په ز نايي
 قهت له لاي خوا ناحه ز نايي

رؤژي ۱۶/ ئابي ۱۹۶۸ - له ناهه نكي بيروه ربي دامه زاندي پارتی له پردی گه لاله خویندرايه وه:

تیتل و بییل

نه قلی مام گورگ و خو له قور نانی
 نه نک و باپی ره کان ده یان زانی
 خواردنی تیتل و بیبلی بز نوکه
 باسی خو مان و کو نه چیر نوکه

په نجهری عاره بی له میژ ساله
 به سهری قووت و لاقی بی کاله
 دوازه مانگه چ خو م، چ مندالم
 بو ی نه چه وسیمه وه و ژیان تالم
 خا که که م زور به پیت و ده سکه وته

دهغلله، ئاژاله، تووتنه، نهوته
 چهند بهری لیرهوار و چهند میوه
 بهرکههت لهم ولاته باریوه
 سهرو بهر پیم ره نیو دهنی سالی
 گهسک و قامچی نههینی، نهیمالی
 خاکی خوئی ورده رهمل و خورمایه
 ئارهقهی رهش دهکاله گهرمایه
 کۆشک و پانکهی کپی به پارهی من
 هیشتته ههرا لای کریتته چارهی من
 قهندههاریم کرایه نان بوئه
 خوربهکهه م بوو بهقاتی جوان بوئه
 دهلی رانکت شرۆله مهه م بینه
 پر له نهسپیتیه جلکی پر پینه

پای نهبویرم منیش بهکهشک و بهروو
 نیعمهتی خوایه چش له برش و کهروو
 نهچمه شار باره داری بفرۆشم
 لهشی رووتم به جاوی داپۆشم
 شورتهیه، عهسکه ره، نههشت و نهۆ
 ههه کهسهی رام نهکیشتی بۆ لای خو
 عهسکه ری و باج و دۆنم و خاوه
 حاکمیش جاری کاری پیم ماوه
 دهه دوینن به «یا زمال» و «ولهک»
 باسی ناکری بهشم لهحه پس و کوتهک

هيشته پي ناشكوريم و نانالم
ههول ئهدهم بو بژيوي مندالم

كه چي سهرياري ئهم هه موو دهرده
تاوي نا تاوي پيم دهلي جهرده
بو كه مت پيه! بو درهنگ هاتي؟
بو ژيان نابي زور كـز و لاتي!
جووله كه ي دووهه مي و به لاي سيههم
دهتكورم، ناشلي پيم كه من كيههم؟
كه ئه بيني له تان و پوكه وتووم
داني چيرن له خواردني بيچووم
تيتل و بيبلي دهوين و فيلبازه
كوون دهچي و ديتسه جي يهكي تازه
بهكي شينه و دهلي ئه من پاشام
كوري پيغهم بهرم، نزيكي خودام
بهكي تر ديت كه شينه ناميني
گوشته كه م خوشه بوم دهلوريني
ئينهني و ئينه نام و سووربووم
خيوي به زمي ته مووزي پيرورم
ئهو دهچي، گورگي زهردو ئه بلهق دين
به چكه عارف له شويني عه فلهق دين
رهوه گـورگن ئه وي دهرون و دين
خوده گـورن هه تا نه زانين كين
هه رجي هات پيم دهلي ئه من چاكم

له وه ږم پيـيـه بـوت و شـيـر پـاکـم
هيـنـده مـاـوم هـتـا له پـشـت چـه پـهـرام
دهـرکـي لـي دانه خـم، بـزانه خـورام
وهک يه کن بـمـه زهـرد و سـوـور و کـهـوه
دهـردی کـابـرا گـوتی عـهـره و عـهـره وه

ګه لاله، ۱۹۶۸/۹/۱۱ - يادی جهوت ساله ی شورش:

به سه رهاته کهم

ته و کورده ی ئیـسـتا ژيـر دهـسـته
به خـوـی نـازانـی و بـی هـسـتـه
هيـنـديکـی سـوـوره و هيـنـديک شـين
هيـنـديک هـر تـی نه گـه يـون چـين!
زـوربـه ی نـوقـمـی ريش و پرچـه
پـيـت وایه ئامـوـزای ورچـه!
مـامـوـستا و خـوینـده واره کـان
شـامـار و شـادـه مـاره کـان
دهـبن به جـاش، خـو دـه فـرـوشـن
بـو دـوژمـنان تـی ده کـوشـن
هـه لـوه دای کـورسـی و دراون
هـه سـت ناکـه ن هـوره لـی دراون
بـه بـيـور لاقـی خـو دـه بـرن
مـردن بـو خـزم و خـو دـه کـرن

گشستی پاشماوهی پیاوانن
نه ته وهی خاوهن ناوانن

* * *

با پییره کلمان له زوودا
به ناویانگ بوون له میژوودا
تازایه تی و کورد دوانه بوون
ترسینه ری بیگانه بوون
مساد و کسه یانی زوو منم
زال و گییوو و برزوو منم
بناغهی زهند و ئاویتستا
له سه ره په نجهی من راویتستا
ئه وسسا بوو، یونانی و ئاشوور
ناویان نام کوردی خاوهن زور

به لام رژژیک گهردوونی دوون
هه لی داشتتم سه ره و نخوون
و شتتری پی پان پیی لی نام
زهروه رهشکه دمییان تی نام
خوینیان مژیم، له هیئز که وتم
تریاکییان دامی لیی خه وتم
خستمیانه قهسه سه وه
دیل بووم به دهست ناکه سه وه
په ردهی رهشیان به سه ردا دام

کەس نەیزانی مەردم یا مام
بنووس کەوتە دەستتێ دوژمن
سەگەل شیشانە گیانی من
گوتیان کوری جن و دیوی
چەتە، دزی، سەرزیزیوی
حەلالە نامووس و خوینت
بۆ ئێمە یە جیگە و شوینت
لێم حەرام بوو حەلالی خۆم
بوومە غەریب لە مالی خۆم
سەتان سائە هەتائە مەرۆ
من مالتویران و رەنجەرۆ
سەدجاران دەستت دەست کرام
هەر جار پتەر بی هەست کرام
دیوێ خەزانم بەریاد کرا
تەکیە لە جێ بنیاد نرا
بژیو و سامانیان بردم
فیتری مەرگرتنیان کردم

چووم لە مەزگەوتان بخوینم
بەرەیی خۆم لە ئاو دەرینم
پێیان گوتم قەزا و قەدەر
نووسی لە نەگبەت نەچیە دەر
بۆت نووسرا دیل و لەژێر بی
دەبی شوکەرانه بژیو بی

كى پروت بى و له برسان بمرى
 له دونيا پاداش و درده گرى
 به هشت جى زهركى دهر و يشه
 نه سپيون كارى له پيشه
 ژينى خى و زورى به رهه م
 پات نه كيشن بو جهه ندهم
 چوومه مه كتبه ب خيى گيانم
 به لكو دهس كه وى دهر مانم
 له و يش ماموستا دوژمن بوو
 چاوى له خى وار دنى من بوو
 دهر سه كه م به خوى داي نابوو
 چى بوم خراپه تى يدا بوو
 فى ربووم كهس دوستى كهس نييه
 تا خويه رست بى بهس نييه
 برا و دراوسى و هاومالت
 باب و دايك و مام و خالت
 گش به دو قوشه بفر وشه
 قهت بو كۆمه ل تى مه كوشه
 نه گهر بل تى كوردم په ستى
 به لايه ره گزه ز په ستى
 نو كهرى بي گانه كوردن
 به شى كوردده هه تا موردن
 نازاد بوونى نيشتمانت
 بده به دراو بو گى رفانت

قـاـپـه ئـاـرـه قـيـيـك لـه نـاـدـى
بـه تـاـم تـرـه لـه ئـاـزـاـدـى

مـنـى وـا هـه ژـاـر و كـلـلـوـن
لـه ش كـرـمـوـن، بـژـيـو خـاـك و خـوـن
زۆـرـهـى لـه ش و گـيـيـاـنـم پـرـيـو
ئـهـوـهـى زـيـنـدووش مـاـبـوـو تـهـزـيـو
وـا بـيـ دـهـرـه تـان و دـاـمـا
لـه نـاـو قـهـفـه س نـهـفـه س بـرـاـو
مـل كـهـچ و چـاـو سـيـس و سـهـر شـۆـر
بـيـ تـاـوـتـيـن، پـيـ لـه سـهـر گـۆـر
هـهـوـدـاـى هـوـمـيـد و هـك مـوـو بـاـرـيـك
دـهـوـرـوـبـهـر و بـهـر چـاـو تـاـرـيـك
لـه پـر گـوـيـم زـرـيـنـگـاـيـهـو
چـيـيـا و چۆـن دـهـنـگـى دـاـيـهـو
شـۆـر شـى كـوـرـدـه و بـاـرـزـاـنـى
هـاـتـه هـاـوـارى خـزـمـاـنـى
شـوـوـلى قـهـفـه زى هـهـلـبـرـى
پـهـرـدـهـى بـه خـهـنـجـهـر دـاـدـرـى
دوژمـنى خـسـتـه هـهـلـوـهـلا
قـهـزـاـت لـه هـهـژـاـرـان مـهـلا
چـاـكى مـهـرـدـيـت كـرـد بـهـلـاـدا
هـهـوـرى نـهـگـبـهـتـت و هـلـاـدا

تا دنیئا بی ناوت مـاوه
له میژوو، بهزیر نووسـراوه

کوری کورد کامه‌ی نه‌زابه‌وو
دهماری پیاوه‌تیی مابوو
کفن به شان، سه‌ر له‌سه‌ر ده‌ست
له‌ریتی سه‌ره‌سه‌ستی ریزی به‌ست
دل‌پر و ده‌ست له‌سه‌ر خه‌نجه‌ر
تینوو به‌خوینی داگیـرکه‌ر
تۆل‌ئه‌سه‌تتییی هه‌زار سـالـه
پاله‌وان ره‌نجـه‌ر و پـالـه
ساتیک له‌سه‌ر جی نه‌سه‌ره‌وتن
وه‌شوین قاره‌مانیان که‌وتن
ژینی کـوئـله‌یی بابه‌س بی
حیـزه‌بخـوی بی بو‌ناکه‌س بی
مردنیان ویست به‌سه‌ر به‌رزی
دل و ده‌زگیـای دوژمن له‌رزی
زۆله‌ کوردی نامـووس نه‌ماو
ره‌تینرا وه‌ک پووشی لافـاـو
فرۆکه‌ و تانکی تۆپ له‌سه‌ر
به‌هره‌ی نه‌دا بو‌داگیـرکه‌ر
شکا، به‌لام چۆن شکانی!
هه‌ر خووی و خوودا ئه‌یزانی

کوژراین، خوینی دوژمنمان رشت
هه‌وای ئازادیمان هه‌لم‌شت
بای با‌لمان داوه له چیا‌ادا
ناوبانگمان کرد له دنیا‌ادا
په‌ر و پۆ‌مان دهر ک‌رده‌وه
دی‌لی‌مان له بی‌ر برده‌وه

یاباش هه‌ر له‌سه‌ر بی‌ری زووی
ماته بو‌ک‌ه‌وی له‌ده‌س چووی
قه‌فه‌زه ش‌پ‌ه‌ی هیناوه
جووتیک جاش‌ووله‌ی تی ناوه
به‌ک کۆ‌نه جاشه و مان‌دووه
له زه‌ره و جووته ک‌ه‌وتووه
ئیدیش مودیل ش‌پ‌ست و شه‌شه
له غ‌یره‌تی ک‌ورد بی‌ به‌شه
له‌لای دوژمنی خ‌و‌ین‌دووه
به‌رگی شه‌رمی دا‌ک‌ه‌ندووه
چه‌ند لاویچ‌یک جو‌ی بو‌بردوون
به‌نه‌قی‌زه‌ش فی‌ری ک‌ردوون
ده‌لووش‌پ‌ن تا راوم ک‌ه‌ن
دووباره تووشی داوم ک‌ه‌ن

به‌لام تی ناگ‌ه‌ن بی‌چاره
ئه‌مه ئیش‌تی‌ای به‌فری پاره

ئەمەردۆلەگەل دویینی جیام
 کەو نەماوم، شییری چیام
 تازە بوئی ناچمەهوه ناو داو
 کوردیش دەبی بیته بهر چاو
 زمان و ئەدەبیاتە کەم
 گولئی هیوا و ئاواتە کەم
 پیوستە بگەشیته وه
 ناشی له بیر بچیتته وه
 دەبی ئالای «خانی» هەلکەم
 دەگەل هەورانی تیکەل کەم
 شیعی «حاجی» دەخوینمە وه
 تۆلە له زۆل دەسینمە وه
 گۆران و بیکەس یاد ئە کەم
 گیانی پیرەمێرد شاد ئە کەم
 بەگەری نەورۆزی رزگاریم
 دەسوتتی باری هەزاریم
 مام بابا خەیاڵت خاوه
 چت دەس ناکەهوی لەم راوه
 سویندم به عابا و عەگالت
 کورد نابنەوه به ئاژالت
 شیریان بدۆشی و پیی بژی
 داوای ژبان کەن بیانکوژی

داو و دانهت خـ _____ كـ هـ ره وه

له سهه ر وشـ _____ تر بيـ ان به ره وه

شيناوى، باله كايه تي ۱۹۶۸/۱۰/۱۶ - له رۆژى ۱۹۶۸/۷/۶ جاشكى جه لال تاله بانى و برايم
ئه حمه د به چهك و ئه سپابى داگير كه رانى كوردستان هاتنه سهه ر پيشمه رگه و له دواى شه ريكى شه ش
رۆژه. پيشمه رگه دوو سهه د جاشيكى لى توياندى، گه ليكيشى لى به ديلى گرتن و له كوردستانى نازادى
دهر كرده وه. به و هۆيه وه نووسراوه:

دهمه ته قهى پيروۆت و با پير

پ: مام با پير، ئا بى، دهنگوباس چييه؟

ب: وه خوا، حال جاشگه ل فره خاس نيبه

پ: گوايه گه ره كته بيتى خه راون؟

ب: به لى سهه رشكياو، پاشل درياون

هه ر لاشى جاشى كرمى و بۆگه نه

كه فتگه له و دهشت قه ره سهه نه

پ: خاسه، خو ئيتزن حوكمات گۆرياوه

چۆن جاش بهر ئه دا بهم لاو به و لاوه!

ب: پيروۆت به عسى گه ل خوۆت ئه بيان ناسى

پا دريۆت ناكه ن هه رگيز وه پراسى

وتيان حوزه يران جى وه جى ئه كه بين

له جوۆر بنياده م ئه مجا رى ئه كه بين

شه رى هه ندرين ده رسى داداوين

خاسى باداوين، مه يژن هه ر خاوين

كه چى ئه يدوونين مال هه ر ئه و ماله

هەر مێشکی پویچه و کەللهی بە تالە
 وەدەور خۆبانا ئەسوورپێنەو
 خەریکن شەرمان بۆ ئەنێنەو
 جاشگەل شەست و شەش، چی بلییم؟ دوور لە پرووت
 داگیراونەسە و وەساجمە و بارووت
 بزووت ئەخەنە بن کلکیانەو
 ئەتەقن وەلای کوردستانەو
 وەحەچچەیی بە عەسی وەگژمانا تێن
 تێناگەن ئێمە ئەیانناسین، کێن!
 پ: دەیسە چەیان کرد توخوا مام باپیر
 ب: لەناو تەلەدا سمیان کردی گیر
 ویستیان داگیرکەن مەلەبن «جەباری»
 تیا یا بگەوزن وەگوێچکە لاری
 بەلام نەقیزەیی پیشمەرگەیی ئازا
 پێ گەیشت، کاریان لە کار ترازای
 هەروا جاشک بوو، بۆ دەرئەپەری
 بەرەو تەویلهی عارەو ئەزەری
 لوشمەیی جەلال و زەرینی بلە
 دەری خست کەوا پالوویان شلە
 کوردستان خواردن بۆ عارەو ناوی
 با هەزار جاشکیش جووتە بەهاوی
 پ بەلێ مام باپیر، بە عەسی زۆر کەرن
 وەهیوای جاشگەل زەحمەت دەرپەرن

شۆرش کوردستان دوزمن درینه
 مهلهی گهره که ئەم گۆمی خۆینه
 ئەیشزانیت جاشک مهله نه زانه
 ئاو بگا به گوپی، بهشی خنکانه
 به عسی و جهلال و بله و جاش و ماش
 وه مانگ ئەحه پین گه مال گهل به لاش

شیناوی، باله کایه تی ۱۹۶۸/۱۲/۲۱ - جیژنی ڕه مه زان:

چۆن جیژنه ئەگرین؟

جیژنه، ئی وا ههیه دلی خۆشه
 زۆر که سیش لێو به بار و ره شپۆشه
 ههیه دهستی ئەخاته ناو خه نه وه
 ههیشه ماته و دهسی به ژیر چه نه وه
 بهک به ناز پا ئەخاته سهه کورسی
 زۆر ده سیش وان له سهه زگی برسی
 بهکی سینی پلاو و گوشتی له پیش
 زۆری ئاواته خـوازه بو پرویش
 بهک سمیل با ئەدا به دهستی چه ور
 بهک دهسی پۆرگ ئەدا به دهسکی ته ور
 بهکی قاقایه تی ده گهل یاران
 زۆر که سییرهش ههیه له بهر باران
 بهک جل و بهرگی تازه درواوه

يهكئى بئى رانك و پيچ و پيچلاوه
 يهك له باوكى ئهسسينى جيژنانه
 زورى بئى باوك و ويلى كولاوه
 يهكئى سهرگهرمى بهرمى رهشبهلهكه
 يهك لهناو سهنگه ره و له پشت كهلهكه
 يهك به شادى لهناو ژن و ماله
 يهك له دووربى منال ژيان تاله
 يهك له بان سينه زهرده مهه دهگوشى
 يهك به ره و دوژمنان بهسنگ ئهخوشى
 يهك له شارا به بئى ترس ژياوه
 يهكئى پيشمه رگه يه و بهسهر چياوه
 يهك له «حيزى و سهلامه تى» دهگه رى
 يهكئى سهرخوش ده بئى به كورى شه رى
 يهك له بئى مووسى زيره، يهك لووسه
 هوى چييه! باسى پوول و نامووسه
 يهك دهژى بو دراو وه كو كو كردن
 يهكئى نامووس په رسته تا مردن
 كوردستان ئه و بهه شتى بئى وينه
 نوقمى ناو خوئنه، بئى سهر و شوئنه
 ديل و داگيركراوى ئه غياره
 له هه مووى دهنگى داد و هه واره
 چهندى چاوت ئه گي پرى دار و په ته

کوردي پيدا دهكهن به ناوي چهته
كـوئـ تهچي بهند و چال و زيندانه
مالي تا رۆژي مهـرگي كـوردانه
چهند ههزاراران منالي كورد بي باو
چاو كز و دل پهروش و سهـر شـيـواو
چاوه پتي باوك و كاكي گـيـراون
جيـژنهيه ، بي ليـباس و بي دراون
چهند ههزار بيـوهـژن ههـتيـوباره
چاو به فرمـيـسـك و دل برينداره

لاوي پيشمهـرگه شارهزاي دهرده
بوـبه جي بهزمي جهـژني بن بهرده
دهيهوي نيشـتماني نازاد بي
كورد ههـموي شاد و دووره بيتادبي
چاوي پر ناوي بيـوهـژن بسـپـري
جلي جوان بوـهـتيوي كورد بكري
دهركي زيندانهـكان له ريسمه بهري
كورده گـيـراوهـكان بخاته دهري
باب و كور ميـرد و ژن بهيهك شاد بن
خهـمي رۆژاني ديلي بهرباد بن
لاوي پيشمهـرگه مهـشـخهـله و نهـگري
تاريكايي لهـسهـر ولات نهـبـري

دلئی شاده به کاری پیاوانه
لاوی وا رۆشنایییی چاوانه
ئهو دلئهی کوردستانی تیدایه
خه می مال و ژیان له لای بایه

کوردی واش هه ن دهژین به بی خه بهری
چی له وان دهردی هۆز و خاکه سه ری
بت و قیبله ی ئه وان زگ و ورگن
هاری شوین گۆشتن و په وهی گورگن
جیگه یان یان هه مامه یان سفره
پیاوه تی و زبری لای ئه وان کفره
دۆشه کی تووکی قوو نه بی نانوون
می بردن، ئاواته خواز به که بیانوون
کوردی داخیون و ده لئین کوردین
ترسه نوکین، له خشپه دلخوردین
کوردی خاوو خلیسک و دهس به خه نه
کورد نییه زۆله کوردی لاپره سه نه
دایکی می بردی نه بوو ئه وهی هینا
غهیره کوردیک بوو، ناوه که ی لی نا
هه شه ده رویشه، سو فییه، کولکه
ریشی ئالۆزه، پرچی پر چلکه
مارگره، ئاگر و خه لووز خۆره

تیخه، کهشکۆله، زهرگه، ساتۆره،
باری شیخ و خهلیفه ههڵدهگری
بێ خه بهر زاوه، بێ خه بهر ده مری
بژی یان بمری هه زینانباره
دین و دنیای له دهس چوو بپچاره

ههیشه هه کورده خاینه و خه تهره
هه رکه سی بیگری گۆشتی سه رچه پهره
نیشتمان، دین و ئایین و نامووس
لای نییه، هه ئه زانی بیتنه فلووس
قوله چۆماگی دهستی زۆرداره
دلی سه د پاره به له سووی پاره
جاشه بێ فهرقه بۆ مه جووس و فه له
کییه جاش ئه گری پاره بپنی حه له
عارفه، به کره، قاسمه، عه فله ق
جاشی لازم بێ گووی له قه و سم ره ق
گازی بۆ ئه گری، جووته هه لداوی
ئالیکی زۆر بێ، ئابرووی ناوی
ئه وه ژه هری هه یه وه کوماره
تا سه ری نه نجنی نییه چاره

هینده کیش خوینده واری رهش خوینن
کوردی سه ر مییز و مه ردی ناو نوینن

كوردی چاكن له دهووری شووشه عه رهق
فهلسه فهت بو دهلی و قسه ی نهسته ق
ئهلی من بم وهها دهكهم، واچی
دوژمنیکم له دهسستی دهرناچی
پی پی بلتی، فهرموو وا چیا وهره شه ر
گورجی وشکاوی دادی ئهو ده می ته ر
پیت ئه لی من! به کی ئه لی من بیتم!
دهشته کی تو، ده بی نه زانی کیم!
کوری پشکه ل ئه فهندی، بیته شه ری!
تهخت و بهختی زه مانه وهرده گه ری!
ئوه پیویسته لی گه پی، بدوی
تا به سه رخووشی ده چته وه، دهنوی

جیژنه، خوژگه دهستی ئه وه ندهم با
یان کالوئیکی سه خره جندم با
هه رچی بم ویستبا له هه نبانه
ده ریچووبا و ببا به جیژنانه

بو مه لا مه نجه لیک له گوشت و پلاو
بو فهقی میزه ریکی هه لپیچراو
دهف و زه رگم ده دا به مام ده رویش
توژی ئیمان به شیخی خو هه لکیش

رېشى سۆفيم ده شووت به تايد و سيم
 سه يري ئاوينه كا بلئ من نيم
 به شى حاجى درؤى زل و دس بر
 به شى ديوانه! حاو و حوو، مره مر
 شه تى به غدايه شم نه كرده شه راب
 بو به دم كورده كانى عالى جه ناب
 خه نه بو پياوى دم به نووزه و شل
 شاننه و ئاوينه ييك و توؤى كل
 لوپ و كورتان و كاو جو بو جاش
 پالوو بو به رمل و به رهش بو پاش
 شيست و شهش زهنگوله م نه كردن بهش
 له ملى جاشه كانى شيست و شهش
 به شى داگير كه ريش گراميك بير
 تا بزاني زمان ده سووتى به سبير؟
 بيرى كوردتوانه وه له سه ر ده رك
 نه قلى بى؟ ناشى چيدى خوى كه ر كا
 په مـــــــــــــــــه زانى نه وه نده بى رؤن بى
 شه شه لان گرتنى ده بى چؤن بى؟

سه د هه زار ئافه ريم و هه ي ده سخوش
 به جه وال و به هوپ به چه نك و به كوش
 بو كورى كوردى مه ردى ناوسه نگر
 له م سه رى كوردستان هه تا نه و سه ر

ږه مزی نازادی لای پيشمه رگه
 خاکی پوښ، لیت مبارک هم به رگه
 توی هومییدی گهله هه ژاره که تی
 توله نهستی گوند و شاره که تی
 چهند هه زاران هه تیوی باو کوژراو
 چهند هه تیویاری بی کهس و داماو
 چاوه پتی مژده تن که مزگینی
 جه ژنی سه ربه سستی کوردی بو بینی
 سه ر بلند بین و سه ربه خو که بژین
 جه ژنه مانه، نه ئیسته به که دژین
 گه لی کورد تا نه سیره جه ژنی نییه
 ژینی بی سه ربه خو بی نرخی چیه!
 جی ژنی نازادی جی ژنی کورده و بهس
 رژی کورد سه ر نهوی نه کا بو کهس
 نه وده مه جه ژنی راست و جه ژنی خوش
 بو هه موو کورده واری، بو من و توش

شیناوی، باله کایه تی ۱۹۶۹/۱/۲۷ - همده مه بین فهرج که زوله کوردیکی نیشتمان فروش و هاو بییری
 جه لال تاله بانی بوو، کرا به موته سه ریفی هه ولیر. شیخ همده مه بین ناویکیش که لهو زولتر بوو کرا
 به قایمقامی هه له بجه:

دهمه ته قه ی با پیر و پیرو ت

ب: پیرو ت زوو، وهره، مزگینیم دهیه

پ: چبووه مام با پیر؟

ب: چهند جاشت هه یه؟

پ: به خوا، ههردوانن يهك دپزه و يهك شين

ب: برۆ جليان كه

پ: تو جاشكت بو چين؟

ب: دهيان نيirme خوار، پيرۆت وه تهمام

جاشولكهت بو بكهه به قايم مهقام

پ: چي چي؟ مام باپير دووپاته ي كه وه!

ب: چي چيبي، پي ناوي جاشك به بره وه

موتسه ريفي ههولير جاشيكة

پشتي به قهدهر عهنته رناشيكة

پيرۆت تو بو خوت ئاگات لي نييه

قايمقامه كه ي ههله بجه چييه!

پ: راست نه كه ي، نه ويش جاشه و شيخيشه

ئاخوره، په تكه، كوتكه، ميخيشه

پيشوو نه يانوت وه حيله بازي

كه ريك له به غدا خوي كرده قازي

تو ئييري راست بي!

ب: بوچي درويه

ئيستاش ههروايه، ماست براي دويه

له م ئالوگوري دهور و حه يامه

چوار سه ر جاش بوونه خاوهن رۆژنامه

به غداد به پيته، جاشي كوردستان

له وي گورياون، ئيسته مامۆستان

پ: سا به خوا با پیر ئەمەى پى ناوى
بیری قایمقام له دل دەر باوى
يال جاشه كانم لووس ئەكەم وەمووس
پىم خۆشه بكرين به رۆژنامه نووس
دیزه، رەسەنە، سمى وەك گوێزه
حەيفه پىتى نەلین مامۆستا دیزه

شیناوى ۱۹۶۹/۳/۲۱ - به هۆى نەورۆزى سالى ۱۹۶۹ لەسەر ئىيزگەى
شۆرشى كوردستان خويندرايه وە:

كوئكى كاوه

چىرۆكىك له ناومان باوه
زه هاک و دوو مـار و کـاوه
له پى دەشتان، له كوئىستانان
هەموو شه وگارى زستانان
وا بوو به چەندىن هەزار سـال
له دەورى ئاگـردانى مـال
نەخـوازه داپىـره کـانمان
دنىـادىده و ژىـره کـانمان
له بەريان کـردووه دەمـا و دەم
زۆر شىـرىن دەلـىن رۆلـه کـەم
پاپه تىـيه ک هەبووه چۆلـپه رست
جارىکىان هەلـىكى دەس خست

رېځگای کـــه وته کـــورددهواری
 له چیا هـــلـــیدا دهواری
 زور لـــی خـــوش هات هـــواری نوئی
 قـــرمی خـــوش کـــرد لـــی نه بزوی
 زهوی به پیت بوو بـــو کـــیـــلان
 لـــی مان کـــه وته گـــندهل فـــیلان
 به دهم ئـــه یـــوت بـــراتـــانم
 بـــو ئـــیـــوه دیا ریی یـــه زانم
 ئـــه سپ و حـــوش تـــر یـــه ک رـــه گـــه زن
 مار مـــیلکـــه ش هـــر به چکـــه ی پـــه زن
 رـــه ز و پـــه ز تـــان بـــدهن به مـــن
 مـــن زور خـــورم، ئـــیـــوه کـــه مـــن
 عـــابای به ســـه ر شـــان دادابوو
 کـــه ی نه یـــده زانی چی تـــیا بوو
 کـــوردی ساو یلکـــه و کـــوردی زورل
 بـــویان دا له دهف و دههـــول
 یـــه ک نه یـــده زانی چ باســـه
 ئـــه ویان بـــو لـــس تـــنه وهی کـــاســـه
 یـــه ک به حاو و حـــو، مـــرـــه مـــر
 زورلـــه ش تا ورگی بـــکا پـــر
 کـــه و تـــنه خـــاک و پای بـــیگـــانه
 دایان پیتی ئـــه م کـــورد ســـتـــانه
 زه هاک به کـــوئـــخـــا دانرا

عـابای له شـان وهلا درا
دوو مار له سهـر شانی پروابوون
دیاری چی غهـزه بی خوا بوون
مـار تیک به ریش و پرچه وه
تهـزیح به ملی چرچه وه
میشکی له سهـر به تال ده کرد
پری له درۆ و خهـیال ده کرد
ماره که ی تر شینه مار بوو
شاخدار بوو کونی له شار بوو
شاره گ پستین و خوتن مژ بوو
وهک قه سپی به غدا کورد کوژ بوو
ئه شیان گوت پیشوو هه ردوک مار
ماری شارو ماری ریشدار
بنیچه کورد بوون، جادووکار
به ئه فسوون کورد بونی به مار

زه هاک و زۆله کوردی مـار
شیشانه گیان کوردی هه ژار
دهستیان کرد به تالان کردن
گه لیک کورد له برسان مردن
ئاژه لـیان بـری له و ناوه
کاتی زانیان هیچ نه ماوه
هاتنه سهـر بیـری پیـاو خـواردن

رۆژى دوانىيان لى دەبژاردن
ميشكىيان ئەدرا بە مارەكان
گۆشتيش بەشى خونكارەكان
ئىسك بۆسەگ و گۆل و زۆل
بەرمماويكىش بۆ پۆست بەكۆل
تا بە كورد بلى دەنگ مەكەن
دەگەل بەشى خوا جەنگ مەكەن
قەزاو قەدەر وای داناوہ
لە ناوچاوانتتەن نووسراوہ

مام كاوہى باوكى ھەژدە كور
ئاسنگەرى بە ھىز و گور
حەقەدە كورپان سەر برىبوو
گەر لەسەر دوامىن كورى بوو
ئاگرى جەرگ زۆر بە تىنە
تۆلە دەرممىانى برىنە
بۆ تۆلە دەستى لە ژيان شوت
دەستى دا كوتكى ئاسن كوت
بەرھەللىنەى كوردە ئالا
زۆر حەشاماتى لى ھالا
گوراندى وەك ھەورى بەھار
ئەى كوردى ژىردەست و ھەژار
تاكەى پىخوستى بىگانەى!

تا كـــه ی له چاوی خـــۆت تانهی!
 تاكهی بیـــرێك ناكه یتـــه وه!
 تا كـــه ی ئاوړ نادە یتـــه وه
 تاكهی ئەژی به سهـــرشـــۆړی
 بۆ زهق به رهو گـــۆر ئه نۆړی!
 بۆچ سهـــركـــزی چاره نووســـیت
 چی لئ هات كـــورده نامووســـیت!
 با بهس بی، سهـــرشـــۆړی بهس بی
 ژبن به حـــیـــزی بۆ ته رهس بی
 راپه ره، باسك هه لـــمـــاله
 خـــۆت باو یتـــه ده ره له م چاله
 به جئ بی لـــه پایه ی نزمته
 سهـــر به رزكه خـــۆت و خزمته
 تا سهـــر، ریی ئازادی بگره
 یان زۆر به سهـــر به رزی بگره
 مه رگی گه رناس هه ره به كـــجاره
 مه رگی تر سهـــه نۆك هه زاره
 وهرن پیاو بین له رووی مـــردن
 ببـــزووین بۆ دوژمن قـــر كـــردن
 * * *
 به نه عـــره ته ی مام كاوه ی مه رد
 له رزه كـــه وه ته به ردار و به رد
 لاوی كـــورده له خـــه و راپه رین

وهك شييري رق ههستاو خورين
كاوه برۆ به شوپنته وهين
ئهوهي تۆي به نيازى ئه وهين
هيچمان سه رمان نابينه وه
تا تۆلهي كورد ئه كهينه وه
با بشكه كئى ئالاي چه رمت
با تيندار بئى دلى گه رمت
شان به شان كور و باب و كاك
گوربان به ست بو كوشكى زه هاك
بو كوئى ده چى، كورد خوره كه!
كورده زۆله چوار موره كه!
رۆژ رۆژى نييره پيئاوانه
موردن بو خاوهن تاوانه

بوو به شهري، شهري به رانان
گه رمه كۆري پاله وانان
بروسكه ي شيير، بارانى تير
گه رمه و گورپينى لاو و پير
ئه تاو پينن زۆرى زۆردار
وهك به فهرى بهر هه وري ئازار
ئيسك و رهگ و گۆشت ليك درا
كوشكى زولمى پئى تيك درا
ديوار پمان، ده رگا شان

خوین و ئاسن پیک دا لکان
 لاش کسه وتن له دوزمن و دوست
 له سهه رینگه نه بوونه کوست
 کاوه نه یگوت: گور ببهستن
 ناشی له خسه بات بوهستن
 لینگ به سهه ر لاشدا هه لپین
 سهه ر به دوزمن بنه وینن
 هیند له گوشتی خوینتال دران
 خه نجه ریان مشت و مال کران
 شهسته ره هیله ی سهه ر و خوین
 زورداری ده ره پراند له نوین
 وهک به سهه رازی دهوره دراو
 بی هه ل و دهه تان نه مه باو
 په نگ بزیرکاو و دهم به جوین
 نه یزیراند چلکاوخوهر له کوین!
 جاشی کوین و نوی بگه نی
 بو جیتان هیششتووم به تهنی!
 کوا نزاگووی درؤفرؤش
 کوان گیرفان بری رؤزی خوش!
 زوریم له گه ل کورد بو ئیوه
 نه مزانی نه م ده ده ی پیوه
 بوچ نایه ن به هاوارمه وه!
 له کویدا خووم بشارمه وه!

به ده وری خـویدا ئه خو لـاوه
تووشی بوو به تووشی کـاوه!
وتی دهرمـانت لای منـه
توژیانت له خوـت دوژمنـه
ئه و کـه سهی خوئی به تو فرۆت
تووشی فرۆت، ته نیـا بو خوـت
تاوان بو گـهل دهژمـیـریه وه
چت لی سـاند پیی دهسـپیـریه وه
گـریبان و شین دادت نادا
هه ی روورهش له قـاپی خووادا

کو تک هاره ی دههات ئوخـه ی
سـهـری دوژمن سـندانـه ده ی
به کو تکـیک ورد و خـاشی کرد
بانگـاوازی کـورد دوژمن مـرد
کـورد رزگـاریـوو له بیـگانه
کوردستان مـالی خوـمانه
ههـرچی کـیـژی کـورد و کـوره
ههـرچی دل له دوژمن پـره
با بیکـا به بهـزم و خوـوشی
ئازادی خوـمه می داپـوشی
کورد که رزگـاره و دوژمن مـرد
رۆژیکـی نوئی دهسـتی پی کـورد

با ناوی جـــــهژنی نه ورۆز بی
جهژنه له خـــــۆمان پیـــــرۆز بی
لاشه ی دوژمن وه کـــــۆکـــــرا
ئاگـــــرـــــیکـــــی تـــــی بهردرا
له بهر گـــــپـــــی لاکـــــی دوژمن
بوو به ههڵپه پکـــــی پیاو و ژن
لهو رۆژهوه کـــــورددهواری
بۆ بـــــری پۆژی پزگـــــاری
هه ر ئه بی هه لکا ئاگـــــری
گـــــپـــــی تۆله دانامـــــری
تا ئیـــــره چـــــرۆکی کـــــونه
با بزانی ئیـــــستامان چۆنه!

کاوه: بارزانی

دهردی پـــــشـــــوو تووش بووینهوه
وهک پـــــشـــــوووش تـــــی هه لچـــــووینهوه
زه هاك نه وهی ئه و زه هاكـــــه
داگـــــیركـــــه ری ئاوو خاڪـــــه
زۆله كـــــورد خـــــوی پـــــی ده فرۆشن
به خـــــوینـــــی گه لیاان سه رخـــــوشتن
هه ر كـــــوردن لـــــیمان بوون به مار
له گـــــوند و شار وهك شـــــیت و هار
ده گـــــه پـــــن بۆ كـــــوردی هه ژار

بیکه ن به خـۆراکی زۆردار
 گه لیک ساوا و پیر و لاومان
 خوران، دهرخـران له ناومان
 له زۆر حه قـدان تـیپه ریه
 کـورد کـه م ئازاری وای دیوه!
 به لام خـۆ له گه ل ئه وه شـدا
 له م شه وه زه نگه ره شه شـدا
 زۆر سوپاس کاوه شـمان هه یه
 تیشکی رۆژی گه شـمان هه یه
 سه د وه ک کاوه له مـیـژوودا
 له زوودا و له پـاـبردوودا
 له پاست بارزانی بی ناوه
 کـه هـس و ئازا نه رسکاوه
 لای کـه کـوردیش به هه زاران
 سل ناکه ن له سه رمـاو باران
 پیشمه رگه ن و دهس به خه نجه ر
 گوئی به فه رمان له ناو سه نگه ر
 بو تۆله سـانـدن ئامـاده ن
 له شه ر سه رخـۆشی بی باده ن
 خوین ئه به خـشن بو رزگاری
 بو سه ره سه ستییی کورده واری
 دهیسا کاوه ی کورد چی ماوه؟
 ئازادمـان بکه له و داوه
 دلخـۆش که ئه و دلمه ندانه

کوا کتکت! دوژمن سندانه
 باجاشگر ئاویتتهی گل بن
 با جاشک له ترسان سل بن
 کوردستانه کهت رزگار که
 دهردی دلی گهلت چار که
 با خو له خه م جوئ کهینه وه
 نه ورۆزی کوون نوئ کهینه وه

شیناوی ۱۹۶۹/۳/۲۳ - جه لال تاله بانی و جاشه کانی گوتبوویان ئیمهش کوردین! له باوهشی
 داگیرکه رانی کوردستاندا جهژنی نه ورۆز نه کهین! بهو هۆیه وه نووسراو له ئیزگی شۆرشه وه به دهنگی ههژار
 و دلشاد مهسرهف خوینرایه وه:

دهمه تهقه ی پیرووت و باپیر

پ: مام باپیر رۆژباش
 ب: ئه ی سه ر چاوانم
 پ: خاسی؟ بی خه می؟
 ب: دهردت له گیانم
 پ: وا هاتومه لات، هه مه پرسبارئ
 ب: فهرموو مام پیرووت، سه دجار نه جاری
 پ: خه لک له و خواره هاتوون ئیژن
 جاشگه لیش نه ورۆز نه بکهین به جیژن
 ئه مه یانی چی؟ سه رم سووماوه
 ب: پیرووت گیان، تا که ی خه یالت خاوه!
 جهژن گرتنی ئیمه جیایه
 جاش سه ماکه ری له وه ر و گیایه

تى ئەگەي چىم وت؟
 پ: نە بەخوا، كاكە
 بۆمى بلىتوھ و بۆم يەكالا كە
 ب: مام پىرۆت زۆر زوو سالىك لەسالان
 ھىندىك پەت وەسەر ھاتن بۆ تالان
 زەھاك ناوتىكىان سەردەستەي خىل بوو
 دلپەش و پىس و خوار و بە فىل بوو
 ئەيان وت شىمال وەكوردەوارى
 جاش كوردىان ئەگرت بۆ بار و سواری
 كوردىان دەرتەكرد لە مال و مەزرا
 رەشى چۆلپەرست لى دائەمەزرا
 ئەيانگوت نابى كوردىك بىتى
 كوردستانىان كرد بە گۆمى خوتى
 ژن داگىر كردن منال سووتاندن
 تەبەك رڤاندن، ئاژەل ڤەوتاندن
 ھەرچىان لە دەست ھات درىغىان نەكرد
 بە ھەزاران كورد لە زىندانان مرد
 پ: باپىر كەس نەبوو دەمىان بشكىتى!
 بۆ كوردى ھەزار تۆلە بستىتى!
 ب: بەخوا بى سەبرى، زۆر ھەلەي پىرۆت
 بۆ راناوتىستى، تەواوى كەم بۆت
 پ: وا راناوتىستام، دە باپىر ڤەرموو
 ب: خوا بۆ كوردى نارد بەكى رىش چەرموو

ناوی کاوہ بوو، وهستا خالہ بوو
 پالہ بوو، تهمهن هفتا سالہ بوو
 کوتکتی گرانی نایه سهر شانی
 بوو به شورشگیپر له کوردستانی
 کورگهل دایه دوو، دهس له بان خه نجهر
 دوژمنیان شکاند له م سهر تا ئه و سهر
 کوردستان ببووہ گۆر بوؤ دوژمنی
 کاوہ به کوتکتی زه هاکی جنی
 پ: ئای دهسوخوش کاوہ قوربانی کوریم
 خوتشم له کوئی بووم، ورگی بدریم!
 ب: پیروئت گوئی بگره
 پ: دلّم له لاته
 ب: کاتتی دامریا، ئەم کاره ساته
 سهره تای مانگی خاکه لیتوه بوو
 موژدهی نازادیی کوردی پیتوه بوو
 ئیتر له وساوہ له کورده واری
 جهژنه بو یادی رۆژی رزگاری
 پ: ههر بژی باپیر، زۆرزانی به خوا
 دهیسا پیم بیژه جاشک چ ده خوا؟
 نه ورۆز وا جیژنی شورشگیپریه
 چ ده خلی وه سهر جاشکی خوتپریه؟
 ب: ها، وتمان فهسل فهسلی به هار بوو
 نزیک نیسان و دوایی نازار بوو

فهسلای به هاریش له هه موو جییه
 موژدهی له وه پری بو جاشگهل پییه
 پرزه ی ناخوړ و کای زهر د نامینئ
 زهوی له گش لا قهرسیل د پروینئ
 مه سه لیک هه یه ده لئین: تو بیته
 پ: به هار به هه شتی نیره گو بیته
 ب: به لئ بو جاشگهل جه ژنی له وه پره
 کلک با ئه دن له ناو سیوه پره
 تیر ئه زه پین و ه زمان داگیرکه ر
 بو دوژمنی کورد ئه بنه باره به ر
 پ: ئه ری مام با پیر، جاش بو وا که ره؟
 ب: ئه م پرسه بو جاش شپست و شهش به ره
 یان له ماموستا عه ونی پرسیارکه
 بیته بو جوابم توژیک گوئ لارکه
 تا بلئ جه نابت «مقیاس نه ماوه»
 جاشه تی کردن له ری دراوه
 وه تن و ناموس لای جاش پاره یه
 چیترا نازانی ئه و بیچاره یه
 پ: به خوا، راست ئیژی، جاش به سه زمانن
 دهسته ی خو فرۆش روو له نه مانن
 خوا روویان رهش کا وهک روویان ره شه
 کورد ئه وان ه ی هه ن بو به بی به شه
 ب: پیرو ت خه م مه خو، هیج باکت نه بی

له هه موو چه ميک چه قه ل هه ر نه بي
پيشمه رگه خوش بي، شورش به هيزه
کاري لي ناکا، زه پيني ديزه
پ: خو بشم مام با پير خه نجه ري نه کرم
تووشي جاشک بم کلک و گوئي نه بريم

شيناوي، باله کايه تي ۱۹۶۹/۴/۲:

به زمي به هار

مزگي يني دا به سرره باي به هاري
وا هاته وه نه ورۆزي کـوردده واري
به تيشکه تيك شکا سوپاي کرپتوه
هه واري رۆژگه يشته خاکه لي وه
فه رمان درا به سه وزه سه ر هه لي يني
چي دي له به ندي خاكي رهش نه مي يني
با ده رکه ون، کول و که سه ر بني ژن
با رۆژي رزگاري بکه ن به جي ژن
شه مال، گه وال گه وال هه ور بني ري
ناهنگ و به زمي جه ژني پي بسپيري

حيلکانه وه له و مورۆده ئاودر و خري
رهش بوونه وه، ريشي سپي چي اي چر
چلوو گه شايه وه و بزه ي له سه ر لي و

پۆتراکی خوۆی رازاندهوه به گۆی زیتو
 ههور له دهشت و شیو و پۆپه شاخان
 کردی به تۆپ تهقانندن و چراخان
 مـرراری بـی ژـمـاری دادهباراند
 له دار و دهر پرووتی و نه‌داری تاراندا
 شه‌ماله، گاله‌گالیه‌تی و له‌کاره
 هه‌لگرنه‌و: شاباشی شای به‌هاره
 شینکه به‌گه‌ل، له‌گل سه‌ری ده‌رینا
 ههر به‌که‌چه‌ند قل و په‌لی به‌شوینا
 خـری به‌رۆک پرن له‌ده‌نکه باران
 تازه و ته‌رن بو‌کوو و به‌زمی یاران
 نه‌ورۆزه‌مشستی پر‌گه‌لای ته‌لایه
 ههر کارگه‌بی به‌لای، بی‌گه‌لایه
 ئه‌گه‌ر چی ساوایه به‌هار و باشه
 له‌چاوی به‌ده‌دوور بی‌گیا هه‌راشه
 به‌یه‌ک به‌که‌و به‌کو له‌ده‌شت و ده‌ردا
 وه‌ک کیژه‌کوورد هه‌مووی گوئی له‌سه‌ردا
 شالوور و بولبول سه‌ره‌رۆی ئه‌وینن
 ههر چاوه‌چاویانه‌گولان ببینن
 ههر مه‌له‌بو‌گوئی دلی ئه‌خوینن
 ههر گوله‌بو‌لداری خوۆی ئه‌نوینن
 نه‌رگسی مه‌ست له‌زه‌رده‌زیره‌زیزه
 به‌جوانی خوۆی ده‌نازی، زۆر به‌فیزه

وښه وشه مل که چه له حاند په پووله
رېښی داوه بی وتی مه لا و پسووله
وا کیوژ و لاویش ده چنه دهر له دپوه
له رپوه تیک ده گهن ژوانگه کیووه
گورمزه، مام رپواس و هه ندریشن
بو دلته پان به هانه و له جییشن
گووهند له که وشه، دوور له وشکه سوپین
درفه ته مه م گوشین و هه لگلوفین
شادن به یه ک مه ل و گول و دل و دل
به یه ک نه گهن له بن ده ون، له سه رچل

هر من له دووری تو: هه ژار و دام او
دروانمه ریگه که هت به چاوی پړاو
به شم هه تا له شم له تووه دووره
هه نیسک و هه لمژینی نه شکی سووره
خشلی گولان، به ژن نه مامی چا و کال
وهره دهرم خه له و ژیانی و تال
من بولبولم له ناله دا به زانندن
گهرم و گوری دل م دلی ته زانندن
بگه یه، خوینوینه، دل بستینه
بازاری گهرمی نازی گول بشکینه

شىناوئى، بالەكايەتى ۱۹۶۹/۶/۷:

دوژمنى نەزان

لە بىرمە لەم كوردستانە
لەم كويستان و دارستانە
خىيوى ديوەخانان مابوون
دوور لە ئىستا كەيخودا بوون
بۆ دلخۆش بوونى ميووانان
دەگەران بۆ چىرۆك زانان
سەر گوروشتەي نيوە شەوان
بەھانە بوون بۆ بىخەوان
ئىستا كە ديوان نەمان
سوروى و پەشى دەورى داون
زۆرىەي كورد بىھۆش كەوتووە
لەناو گويى گادا خەوتووە
تاو سوتاندى و ناتلەتتەو
مەگىن بەخەو بوخلەتتەو!
جا، چونكە دنيا گۆراو
سەرمایەي تەمەل دۆراو
خەوتوو دەبى بىدار كرى
خۆي بناسى و وەكار خرى
بۆ كوردى لە خەو خەوى گىژ
بۆ خۆم دەبم بە چىرۆك بىژ

سەر گوزەشتەى من و عەرەو
بۆراپەرىنە نەك بۆخ—هوا!
با گوویم لى بگرن، گووئ دىران
بتتە كنه وه له خ—ۆ بوئران

چىرۆك

يەكى هەبوو، يەكى نەبوو
زەوى دەگ—هرا بى پش—وو
رۆژگار يكيان له رۆژگارار
بەس—ال گ—هيوته هەزاران
زەردەشتى بووم، ئاگرپەرست
گوویم له ئاوئىستا هەل دەخست
وتارى مويىدم ئەبىست
ئاھۆرەم—وزدام خووش دەويست
ئەهرىمەنم لا دزى—وو
پىم بەد—هەر و س—هريزىو بوو
لەشەر و شوپـر خۆم دەپاراست
دەژيام بەگال و كەشك و ماست
چراى شەو پون گەرجەكى خۆم
پى—لاوى پىم ك—لاشى دۆم
چانگ و بووزووم دەبەر دەك—رد
بى وهى ژينم بەس—هەر دەبرد
بى ئاگا شەويك نيوه شەو

بوو به زيڙڻ و به هه وهه و
 وشترسوار به ناوگوند و هريوون
 کراس شوږ و بهن به سهريوون
 به زمـــــــــــــــــانيکي دژوار و پهق
 دهيان درکاند قسهي نهستهق
 له لالا به رزه و يه زدان نهوي
 ته مي زه نند و پازهنند پهوي
 قه لماسک و ږم وتير و شير
 وهک يهک له پيپيکا لاور و پير
 کي دهستي دانه نواند کوشتيان
 خوښي کي گهرم بوو رشتيان
 تيخيان له خوښمان شه لال بوو
 خوښي مه جووسان هه لال بوو
 هاتنه سه ر ژن و مندالان
 له ویش به شپيک بوون له تالان
 چ کرا، کورديان و برديانن
 که نيز و کويله ي خوښانن
 لاور کورد، پالنه واني کار
 فروشييار دهيدا به کپيار
 لاور کورد پاک و پروئال
 سه وداي پي ده کرا به کووتال
 پيپتي ناگر که وته ژير لاور
 لاور گه کهم بوو به مي عراو
 کرام به ئيسلامي دين پاک

عاره و لیم بوون به باب و کاک
مویید له موغیه تی کهوت
کرا به مه لای مزگهوت
پژژووم گرت و فییره نوپژ بووم
خرامه ئاو، بی کپژ بووم
لاشه ی باوکم سه ننگباران کرد
تفم له کاری جاران کرد
ئهوی خۆم کوشتم له وانه
جیتگی نیازانه و چل دانه
وتم ئۆخه ی حه سامه وه
خه م لانا کنا به لامه وه

له و ساوه کۆبله م بۆ کاکم
زۆر گوئی له مست و چالاکم
هه چچی پیتی ئه سپاردم کردم
بۆ ئه و ژيام، بۆ ئه و مـــــــردم
پیتاکی خۆم بۆ وه کۆکرد
بۆ شه پان له شکر م بۆ کرد
میسر و شامم بۆ رزگار کرد
خاچ په رستم تار و مار کرد
به زمانه شیرینه که ی ئه و
زه مه مه م هات به رۆژ و شه و
به عاره بيم نووسی و خویندم
هه ر به سه هری ئه و بوو سویندم

زۆر ئامىدى و شارەزورى
بە نۆكەرى ھات و بوورى
فېربووم پىشتى خۆم دانەوى
عارەب پىتى لى نى و سەر كەوى

گەلانى دىش ۋەك من ھاتن
سەرتىك مەنەۋە ۋە ھەلاتن
بوونە خاۋەن مەل ۋە ئالا
ھەر خۆم مەمەۋە لە چالا
ھىچ كەس ۋەك خۆمى دەر نەبرد
كەس ۋەك مەنى بەسەر نەبرد
نۆكەرىم كەرد بى مەۋچە ۋە نان
كەرام بە دارەنەى تەۋنان
كەركىت بووم كەرىان پى كوتام
بەشى من ھەر ھىندە بوو سەۋام
گوتەم قەيناكائىسەلامىن
ھەردوك لكى يەك نەمەمەين
خاۋا ۋاى نووسىيەۋە لە چارەم
من پىۋاۋى ئەۋ ئاغا سەۋارەم
پازىم بە بەشى بى بەشى
دەسەزىم بە چارە پەشى
بۆ ئەۋ ھەرچىكى مەبەسە
زەرگ ۋە پىش ۋە پىچەم بەسە

جا وەرنە سەھەرم خەزمینە
 چۆن گەر ئەم چەرخە شینە!
 لە پاش ھەزار سەئال ھاتوو چوو
 چوو مەوہ سەھ دەقی پێشوو
 من ھیچ نەگۆڕام، ھەر وا مام
 شانازی دەکەم بە ئیسلام
 کاکم پەشیمان بۆتەوہ!
 دیسان لێم تێ ھەلچۆتەوہ
 لە ئیسلام تەتی لای داوہ
 ئاوپ نەئاداتەوہ داوہ
 کۆمۆنیستیشە و نازیشە
 ورچی سەپپە و بەرازیشە
 ھەرچیم بۆ کەرد، بە ھیچ رۆیی
 لێم دەروانی بە نامۆیی
 نە پیاوہ تەتی ھەییە و نە خوا
 جوو ئەو دەخوا، ئەو من دەخوا
 ھەر دەم پەلپەتکەم پێ دەگری
 کاری وام پێ دەکا نەگری
 عەفلەق لای ئەو پێغەمبەرە
 پێم دەلێ سەوژدەیی بۆ بەرە
 گەر نانیشت لە سەھ سێلە
 نیشتمانت بە جێ بێلە
 ناوت ئەگۆرم لەمەو پاش
 کورد نابی و لای خۆم دەبیە جاش

ئەگىنا پىت دەلىم تۆجـووى
ھەردوژمنى و ھەردوژمن بووى

لەشكرى لى كـردووم ديسان
لەشكرى دەست و دل پيسان
وشتتري ئەمـرۆى فرۆكە
قـوچەقانى نارنجـۆكە
تيرەكە بۆتە ناپالم
دەيھـاويتە سەر مندالم
پرمبى ئىستتاي لوولە تۆپە
دەم پىتكى لە راستتە و چۆپە
بە تىزاب گوندم قـردەكرى
ساواى بى تاوان گـردەگرى
كوردى خۆ فرۆشيان ھەبە
جاشى زۆر لەجۆشيان ھەبە
بۆ شەر دەستيان لەپشت ئەدەن
ھەر خۆم بە خۆم كـوشت ئەدەن

بەلام

بەلام ئەگەر ئەو گـۆراون
لە پىئاوتى ھەلچـۆراون
گەرى جىھانىشمان گۆرا
مام نازى لە بازى دۆرا
شىر بوون بەپەندى پساتى
تازە تازىگەر ناگاتى

دهوری گهل خواردن به سه رچوو
چیان دهوی له دهستیان ده رچوو
نه مائیتتر دهستم بپرین
دهستی خوینا ویم پی برین
چاکیان کرد گه مارویان دام
وهک هه بوون خوینا نیشان دام
ئه گینا هزار سالی دیش
فریو ده درام به پرچ و ریش
گه نجینه

ئافه ریم یابا بو ککارت
بو خوت و جاشی گوئی لارت
میژووت بو تازه کردمه وه
هاومالتیت له بیبر بردمه وه
دوژمنی که رگه نجینه یه
رووی رهشی تو بی پینه یه
ککه وته روو دیوی ئاو ده ژووت
که لپت ده رکه وتوون گورگه رووت
بو خوت جادوی خوت به تال کرد
بو خوت خوت ویرانه مال کرد
دهستت له نوشتته و فوو بهردا
خلتهت له میشکی من دهردا
زور به جی گورزی خوت وه شاندا
برایه تییه کهت هه لوه شاندا
له پهیمان رزگارت ککردم

له زۆر دهردان چارت كـــــــردم
چيىدى به فييل نهت تاساندم
خووت و خووشمت پى ناساندم
به و گرمهى كه بۆمبات باراند
خهوى ههزار ســــالمت تاراند
به زۆر چاوت پى كــــردمهوه
تۆ دۆراندت، من بردهمهوه

نۆرهمه

سا، خووت بگره بۆ تۆلهى كورد
بهژانه مسته كۆلهى كورد
خه نجهرم چاوه رپى تۆبه
بۆ خووينى پيس تامه زرۆبه
وهه به و خه ياله كالهت
له شوين خه ونى ههزار سالهت
تا تى گهى ئهوى ديت هه و نيم
شاهينى چيام و كه و نيم
بيردانى مــــيــــشكت رزبوه
خه ونى بهراوه ژووت ديوه
كوردم و ئازادى خووازم
به كوردســــتــــانم دهنازم
له سهه ر چه وىك و لوپچيىك خوول
دهدريم ورگى زۆر كــــهــــرى زۆل
به هومــــيــــدى كوردســــتــــانم
به يارىيى كورد په رستــــانم

تالوت به ده مـدا ده کـم
 کارمت ده گـه ل یهک لا ده کـم
 له کوردستان نه ما کارت
 تف له حوش تـر و دیدارت
 له پشـتت ده به سـتم هـیلکه
 ده چیه لای کولله و مارمیلکه
 ده بی وات بوکـتم به هـیـری
 هه ر کـه ونه خـه ونان وه گـیـری
 هه ریلـتی رۆژتیک ده سـبـری بووین
 به دیمه ن جـوان و بن شـری بووین
 په ل بی و له دووی جاشکان هه لـتی
 وهیلی و یاله یلیان بۆ بـلـتی

شیناوی، باله کایه تی، ۱۹۶۹/۶/۹ - برابم ئه حمه دی محامی که فه یله سووف و مامۆستای کورده
 خو فرۆشه کان بوو، له بیگانه په رستی و نیشتمان فرۆشیدا رووی هه موو نامووس فرۆشیتی سپی کرده وه،
 له رۆژنامه و کۆاره کانی «نه وه» و «رژگاری له نامووس» دا هیتیشی ده کرده سه ر هه موو کوردیکی
 کوردستان په رست و وهک تووله به کونی خۆی ئه وه ری. له ژیر ناوی «مامه پیره» دا گه مارۆی «هه ژار» ی
 دا و به تیزه وه پیتی گوت "شایه ر و موهه رریجی بارزانی" و گوتی "هه ژار کۆنه په رسته و جوین
 به داگیرکه رانی کوردستان ئه دا و تورک و فارس و عه ره ب به برای هاویشت و دلـسۆزی کورد نازانی و
 کاریکی وا ده کا" کورده کان ئه و برایانه یان ناخۆش بوئ! ئه مه ش خزمه ته به ئیستیعمار و کۆمپه رادۆر و
 زیانه بۆ گیرفانی زۆله کورده نه جیبه کان". له وه رامی نووسراوه به ترخه کانی مامۆستادا ئه مه نووسراوه:

ده مه ته قه ی با پیر و پیرۆت

ب: پیرۆت، ئا وه ره

پ: ئی، چی رووی داوه؟

ب: له کاری دنیا سه رم سوپه ماوه!

پ: خێره؟ چى بووه؟
 ب: كۆستت نه كهوئ
 مامۆستا جاش بێت، ئیتر چت دهوئ؟
 پ: كامه مامۆستا؟
 ب: كابرا پیره كه
 ئه وهى تو ئهت وت پیاوئ زیره كه
 پ: زانیم كئ ئیترى «بلهئ ئه حه رهش»
 پیره پیشهنگى جاشى شېست و شهش
 ب: به ئى بۆزى پیر رتی لئ گۆراوه
 له سۆنگهئى دراو ئابرووى دۆراوه
 له ژیر عه ماشا جاشى گوئ له قه
 باوكى عورووبه و فه رخى عه فله قه
 پ: كه وابئ باپیر، ئه و پیره مامه
 جوئین به كورد ئه دا له ناو رۆژنامه
 مامۆستا قادری چه م پێزانه كهس
 كۆنه كورده كهئى قانون زانه كهس
 ب: عامفه رم پیرۆت، زانیت خۆیه سی
 رتوی بۆ سیرمه مل و مۆیه سی
 ئه و ساخته چیه كهئى ئه مانگوت كورده
 پشتی له ریباز عاره با برده
 ئیترى عاره بی كۆلوانه سوورم
 دۆستی عاره و بوو خوشكه كهئى پوورم
 ئیترى: كوردستان ناشئ بۆ كورد بئ
 با له ژیر چه كمهئى بێگانه ورد بئ

ئیژی: کی کورد بی رهگه ز په رسته
 کوردستان په رست نازی و فاشسته
 ئیژی: داگیرکه ر برای خو مانن
 کورد بو مردن و نه وان بو مانن
 پ: پیری ئاخر شه دهک خوا پرووی رهش کا
 چۆن توانی، وا خوئی به سه د جی به شکا
 هه ر رۆژ به گه زی، هه ر شه و به سه نگی
 هه ر سات له باری، هه ر کات له په نگی
 رۆژتیک له «ژی، کاف» ده بوو به نه ندام
 جاریک له شوړش نه بیوت خو م کویتخام
 هه لی کرد ئالای دژی کو مونیست
 شووتی و ته ماته ش سوور با نه ی ده ویست
 له هه مه داندای قایش فروش بوو
 ده میک له تاران له چه یش و نوش بوو
 هاته وه به عدا به داوین پاکی
 هاومالی به عسه به ئیشتراکی
 پالو هه لمالاو، منه ی جو ده کا
 عاره و سواریه تی و قه و چه ی بو نه کا
 ب: به لی پیرو ت گیان ماموستا بله
 جی پالوی شله و زور جاشی زله
 سووری دووگره و هیلکه ی به رازه
 له ژیر تارای سوور، عوروویه بازه
 پ: که واته بیژه وهک مه میوون وایه
 وه زورنای لوتی دیتته سه مایه

ب: به لئی مامۆستا جاشکی مهیدانه
 پرووگه و هومییدی ئاخوڤ و خانه
 ئیتر ئالیكدەر به کره، موشیره
 بیژن ماست ره شه، ئیژی وهک قیره
 شه ری کورد بکهن، ئیژی کورد کوژم
 وشتری شاندهن ئه لئی شیر مژم
 نامهرد له شهرم و نامووس بی به شه
 سووری کهن سووره و ره شی کهن ره شه
 پ: ئه ی سندان یی، نرخی شه رهی
 خاین هه تا سه ر دهنگ نادا ده فی
 بازی وه ریشی بابای خۆی ئه کا
 سه لا له و که سه ش خاین بۆی ئه کا
 ب: جا ئیستا تو بلئی کاک بله چیه!
 پ: پیره که ریکه و له ژیر به عسیبه

ناوپردان، ۱۹۶۹/۱۰/۵ - له شه ره کانی سالی ۱۹۶۹ دا جاشکه کانی برابیم ئه حمهد و جه لال تاله بانی
 گوندی کوردانیان بۆ فرۆکه ی دوژمن ده ست نیشان ده کرد که بۆمبارانی کهن، حکومه ت به جفره
 به فرۆکه وانه کانی خۆی ده گوت: برای به هیمه ت (الاخ الشهم) عومه ر ده بابه و پاله وان (البطل) عه لی
 عه سکه ری هه ر گوندیکی کوردستانیان بۆ دیاری کردن بۆمبارانی بکهن و له ناوی به رن:

دهمه ته قه ی پیرو ت و با پیر

پ: با پیر له کوی بووی؟
 ب: به خوا، له و ده شته
 پ: خۆشه ئه و ده شته، وینه ی به هه شته
 ب: به لام ئیستا که وهک جه هه ننه مه

گوشت و کوشتاره و هیمناییی که مه
 ژن و منالمان له خوین شه لاله
 له تهنگانهدان ره نجبه ر و پاله
 دوژمنی ناکهس بهر بۆمبای داون
 گوند و مه زامان گه لیک سووتاون
 پ: گهره کته بیژی به عسی ناکهسن!
 ب: به عسی چی! پیروت جاشک تهرهسن
 به عسی دوژمنه و کوردستانخوره
 گهر کورد بۆ بکا داخ و ناسوره
 پ: ئاخ، مام باپیر، جاش کوری کهره
 له حالی دنیا زۆر بی خه به ره
 نه خوینده واره به خوئی نازانی
 کویری بی گۆچان پی له کوئی دانی؟
 ب: پیروت تۆ له کوئی؟ کوردی خوینده وار
 خویناو هه لیتن! لیتمان بوون به مار
 بله ناناسی؟ ئه و مه حامییه که
 مل باریکه که، مامره شامیه که؟
 پ: چۆنی ناناسم! مامۆستای خۆم بوو
 به لای خوئی بۆ کورد بۆمبای ئاتۆم بوو
 ب: به ئی مامۆستا دهس به خه نه که
 له پیشا بۆ کورد زۆر ناژهنه که
 ئیسته بۆ پاره و بۆ کوئخایه تی
 وازی هیناو له کوردایه تی

ئیژی ئاتۆمم دژی گهلی خۆم
 له گهڵ دوژمنا کوردستان ئه خۆم
 جاش مامۆستایه و مامۆستای جاشه
 کهری بهرباری به کر و عه ماشه
 عابای نامهردی له سه ر شانیه تی
 دوژمن به کورد و کوردستانییه تی
 جاشکی ئه و له پیش ریزی دوژمندا
 به سه وله ی عاره ب دی به گژ مندا
 منالی ساوا و ژن ئه سووتینی
 له جیی کشتوکال مردن ده چینی
 فرۆکه گوندم به ر بۆمبا ئه دا
 جاشکی مامۆستا ده رسی دا ئه دا
 رۆژنامه که ی ئه و دوژمن تاو ئه کا
 خۆیشی تازییه و بۆ سه گ راو ئه کا
 داویه ته هاری ئه گری به له کمان
 پ: یاخوا کویری کات نان و نمه کمان
 به نانی کوردان گه و ره کراوه
 به پاره ی ئیمه پیی خوتندراوه
 له سه ر شانی کورد کرا به حاکم
 بۆ ده س پرینم خۆی کرده کاکم
 به کورد کوردینه چاوی منی به ست
 تا له سایه ی من پله ی که وته ده ست
 لیم هه لگه راوه و رووی کرده شاران

رۆژتیک له بهغدا جارێک له تاران
خۆی خۆی فرۆشت و له منیش ناگهڕێ
لێم بۆته توله و به کون دهوهڕێ
گه رهکیه ئیمهش جاش بێن وهکو ئهوه
به زۆر پامکیشی بۆ تارێکه شهوه
سا ئه بێ چ بکهین له دهس ئه م توله!
ب: پیروۆت گیان، خاین ته مه نی کوله
خۆ فرۆش هه ر بوون له ناو گه لاندای
قه لی ره شیش هه ن له ناو مه لاندای
به لام دهستی گه ل، خاین خنکینه
گرپه ی ئازادی، دوزمن سووتینه
کورد و کوردستان هه ر ئازاد ئه بێ
دوژمنت کوێر و دوستت شاد ئه بێ
پۆژی داگیرکه ر له ئاوا بوونه
به ره و ئازادی ئاسۆمان پروونه
خاین مه رگی خۆی له به ر چاویه تی
وا په له قازهی گیانه لاویه تی
پ: واته، جاشه رهش به لاش ئه زه پێ
ب: بیژه، توله یه و به مانگ ئه وه پێ

هەر کەس ئاگای لە رابردووی پاش پاشایەتی عێراقە دەزانێ حیزبی کۆمۆنیست تا سەرێک دەگەڵ قاسمدا وەکو گوتی هەرامە جووت بوون. لە کوشتاری بێ پرسباری سەتان عەرەب و تورک و کورد لە موسڵ و کەرکووک و کوێ و کوێ. وەک بزووت بوون، هەر کەسێ دەیگوت عەرەبیم، هەرچی بیگوتایە کوردم، بە گوناھی ناسیۆنالیستی لێ برابوون سەرەنەستی کەن. خێزەرە بەرە جوجۆنگ کەلکەلەیی کوێخایی کردن بای کردن و بایی کردن. دروشمی "مەتلەب عەزیمی" کەریمی لێ دردۆنگ کردن، کەوتە گرتن و لێدانیان. کاتێ بە عەسی کۆدەتای کرد، فەرمانی سوورقراڤان دەرچوو. هەر ئەوانە سەریان دەرکرد کە مالتیان لە کوردستان بوو، یان توانیسوویان هەلێن و پەنا بە بارزانی بیتن. پەناداران، وەک خۆمان و تۆزیکیش زیاد بەخێو کران و بە ئارخەیانێ دامەزران و گوتمان بران. بەلام دواي ئەوەندە ساڵە کە پەیمانە نەوتینە کە ی نێوان سەددام و شۆرەوی ئیمزاکرا، بە عەسی گوتی با بێنەوێ چیان لێ ناکەم. هەر هیندە فو لە قەننە کە ی گشتی پێشمەرگە ی جێ هێشت و چوونە بەغدا و لە جاربان دا کە ئەو کوردە ی لە کێوانە و لە گەڵ دەولەتا شەریانە کۆنە پەرست و سەهیۆنین. نیشانە شمان بەو نیشانە کە خۆمان بە چەکی سانتۆ فیشەکی ئەمریکاییمان بە دەولەتی سوسیال بە عەسیانەوێ ناوێ. دوانیان ناوتران وەزیر و لە مووچە پێدان بەولاوێ کەس چی بە کلاو نەدەپێوان. بە پفی بە عەسی فوودران و مل بە چەکی سووک و گران. دژی ئیمە ی کە پێشو تیشوو مان داو و لە سای ئیمە پارێزراو، دەگەڵ جاشی مامجەلال و فیئودالان و کجوکێ خالندی وەلیدی عەرەب هاتنە شەرمان بۆ تالان و بێ نامووسی و بێ شەرمانەش دەیان نووسی ئیمە چونکە مەرەبرای مەسکەوین پێمان مەلێن جاش، پێشەرەوین. لەو بارەوێ ئەم دەمەتەقەم داناوێ و لە ژمارە یەکی خەباتدا چاپکراوێ:

دەمەتەقە ی پیرۆت و بایز

هەمیشە پێشەرەو

پ: ئا وەرە بایز ئەمە تۆ چیت کرد!

لە شوێتیه کەت بۆچ وازت هاورد!

ب: بێژم چە پیرۆت، سەرم لێ شتیا

وێ هەزار رپە و گەزبان ئە پێتیا

ئەو ساڵە وتیان ئیمە ئومە مین

گشکیان یە ک تیرەن خەلک سەر زەمین*

* ئومە می: بێن الملی.

دژ چه وسینه ر و دۆستی چه وساوین
 ئاوی بی نان و نانی بی ئاوین
 وتم ئومه می وه کوردی چیبیه؟
 وتیان بی دهنگ به، کورد ئومهت نیبیه
 پ: دوور له پروت، خوتیان کرده گویره که؟
 ب: پیروت له قسه ما دلۆپه مه که
 ههتا پهنج شهش سال ئه مه یان جاوی
 پروژی جاریان دا وه تهنگه تاوی
 کوردیش ئومه ته و مافی ژینی ههس
 یارمه تی ئه دهین زیاتر له ههر کهس
 ئه شی کوردستان مه زن دروس کهین
 ئه شی داگیر کهر کوردستان وس کهین
 پ: ئه مه یان له چی و ئه ویان له چی بوو!
 ب: من ئیژی می گشتی له بار که چی بوو
 ههتا دههۆلیان دهنگی ئه داوه
 وه کوردیان ئه وت بچۆ به ولاوه
 ههر دههۆل دریا کردیانه کاکه
 پ: وتیان چه رمه کورد بو دههۆل چاکه
 ب: به سیه سی پیروت، چهن چه نه بازی
 پ: بویه کورد ئیژن بۆز وه لاوازی
 ب: ده سا بیوره وه
 پ: به لی، دهی فهرموو
 نایه ژم نه حلهت له بوک و پهردوو

ب: ئيتر له و ساوه بووم، وه وشكهړن
ئوان له بان پهت، هه لپه پكې له من
وه بڅى بڅى، وه چه پله رېزان
هوشيشم برپا له مال و خيزان
وه گيان تو نه نان، نه تاوم بو ما
ببووم وه چه وپك له ته هي گوما
پ: پاشان؟

ب: پاشان چي؟ كوده تا كريا
كي سوور بوو كوژيا، دادريا، برپا
كه وليان نه فروشيا، وهك كه ولي ده لك
له گش ناقاري لاش كريان كه لك
پ: بايز وهك ئيڅي راوه وهراز بوو
جا له م سوور كوژيه، كه سيان دهرواز بوو؟
ب: به لي له سونگه ي مني خيره ومه ند
زوريان دهرچوون و خوميان كرده پهنه
وه پله پرووزي كي هاته لامان
له مردن خه لست له ساي په نامان
وه نان و تاوم زينگوو بوونه وه
تيريان خوارد، ئيسته تن هه لچوونه وه
چوگنه بان كورسي و پيم پي نه خه نن
هاتوون تول ديزه له جام نه سه نن
وه برنه و خومان خومان نه پيكن
پ: ناو پيرم بيترم عه جه و خه رېكن

ئاخىر فامىنى، ئاۋەزى، بېرى
 ناترسن ديسان تىيان بگىرى!
 ۋە بلوئېر فېلباز كەفتگنە سەما
 چى ئەكەن، ئەگەر دەنگ بلوئېر نەما!
 ب: پېرۆت چۆن ئىژى كار خەراۋ ئەكەن!
 ۋەم شەپە كوردە پەنگ تەواۋ ئەكەن
 ئەمانە ناشى بىكار دانىشن
 سىملىيان سوزيا، ھەلۋەداي رېشن
 جاشىھل ئەقئاعى سم خېر و شىنەن
 جاش خالىدەكان بۆرەلۈكېنەن*
 جاش تەقەددۈمى پروو زەردن تۆزى*
 لەم لاۋ لەۋلاش ھەن چەن جاشە بۆزى
 ئەمانە گەرچى سوورى كالىشن
 پاشماۋەى جارى ئاش بەتالىشن
 لە ناۋ جاشگەلدا جاشى سوور ئەۋن
 ۋە گەفتى خۇشيان دايم پىشپەون
 پ: ئى مام بايزۆكە، ئاخىرى خىرىي
 دوور نىببە ئەم چەشتەش ۋەدەمىيان سوئىرىي

* جاشكە عەرەبەكان ناويان نرابوو خالىدى كورى ۋەلېد.
 * مامجەلال و جاشەكانى ھاۋكورتانى بەخۇيان دەگوت «تقدمى» وانا: پىشكەۋتنخواز.

سالی هفتا به عسی عیراق بانگاوازی خودموختاری کوردهواری له پووی ناچاری راگه باند و زۆریه ی خوتندهواری کوردیان کیشا شار و مووچه و کاریان بۆ دیاری کرد. له سالی هفتا و یهکا منی ههژار به سه رۆکی دهسته ی نووسه رانی کوردی عیراق هه لێتیرام. له پاش چه رمه سه رتیک ی زۆر، ده ستووری بلا و کردنی گۆواریکمان له ژتیر ناوی «نووسه ری کورد» له ده ولته تی به عسی وه رگرت. من لام وابوو ئه و مافه ی به کوردیان داوه تا سه ر نابێ و به عسی مله سوهر هه ر بینا پاشگه ز بوونه وه و بیانویکمان بۆ ئه دۆزنه وه و رپسه باش بانه دراوه که مان لێ ده که نه وه به لۆکه. به و خه یاله ئه م په خشان و شیعه رم له یه که مین ژماره ی گۆواره که دا نووسیوه:

له ده می نه هه نگا

مارس ۱۹۷۱- ده لێن ئه گه ر ورده گوشت و به رما و له که لینه که لپی نه هه نگدا شه ویک بمیته وه لیبی ده بیته ژه ه و ده یکوژی، جا له دوای خواردنی نێچیر ده م ده کاته وه و مه لیک ی بچوک ده چیته ناو زاریه وه و ددانه کانی داژنیته وه و به و به رما وه ده ژێ:

مه لم مه لیک ی بچوکم
 بی هیزن بال و ده نووکم
 بی ناوم له ناو مه لاند
 ئاواره له چییه و ته لاند
 ئه گه ر هه وا گه رمه ، سه رده
 جیه م ته راش و بن به رده
 که س به سه رم ناکاته وه
 که س ئاویرم لێ ناداته وه
 وه کو پووشیکم له ده م با
 شه مال دامنی، زریان ده م با
 باشوو نه مخوا، باز ده مگری
 رپگه م پر له کۆسپه و گری
 له ژیاندا خۆشی نه دیو
 لانه شییه و اوام بی برژیو

به ناهوميیدی سوور ته خوم
نازانم به رهو کوی ته روم!

دامه زراوم له لای نه ههنگ
چینه و دانم کوه وتوته چهنگ
دهمی بوم داچه قاندووه
گهوی لپیچی رهواندووه
پیک هاتووین ددان ئاژن بم
له ناو که لپان بهرماو چن بم
من نه بم، دهمی بون دهگ ری
من یاریده نه دم، دهمی ری
جیم باشه خوا نه یشیوتنی
به لام تاکه ی وا دهمی ینی
نه ههنگی ئاغام زورخوره
بی به زیه، خاوهن زوره
ته گهر جاریک لهم چینه مدا
مچورکیکی هات به ده مدا
ته گهر گهرم داهات گیانی
گوشته مهلی به دهرمان زانی
ته گهر له جوابی پرسیاریک
دهمی به یه کادا جاریک
منی کللؤل چ بی چاره م!
ئی کوه ههزار و بی چاره م

وهك باس كرا سالى حهفتا به به لىنى خودموختارىي كورده وارى له عىراقدا دهگه ل به عس ئاشت بووينه وه، به كوردى له شه ر چووينه وه. ماموستاكان چوونه به غداو بوونه وه زير و مودير و نهستاندار و دهست نه ندهركار. به شى زورىان له ريگه ي چهورىي پيخورىان، له بهر مهستىي پاره و كورسى، تير ناگاي له برسى نه ما، دهس كرا به خانوو كرپن و ترؤمبىلى جوان ليخوپين. پيشمه رگه رهمه كيبه كانيش كه نه وان شهريان برده وه، رژانه ناوشارانده وه و چوونه ناو ريزى بيكاران و له بيرزلان برانه وه. بهم شيعرانه تۆزى گلهم له و خۆبوترانه ي خۆمان كرد و ناوم لى نا «هه لله ق، مه لله ق» چيرؤكنوسى به ناوبانگ «مه م» سه رپه رستى كۆزاري «هه ولير» ي نه ودهم بۆمى چاپ كرد. منيش بۆ به لاگتيرىي نه م دوو دووبه يتى ناخريه كه م كه تير و خهست و خۆلتيربوون ده راويشت و خالمان له جىي به تال دانا.

هه ر شيعر له چاپ هاته ده ر، هه رچى، هه رچى و په رچى كار له مست و هه له په رست و به ناوى كوردايه تيبه وه بۆ كورد فرؤشتان چه رچى بوون، وهك زرده وه الهى هارووژاو هورووژميان كرد. شيعرى ئابروويه ريان درى، مه م يان له سه ر كار وه لا برد، هه زار شكايه تيان پتر له لاي بارزاني له من كرد. وتبان هه ژار دژى كورده و خاين ده بى سزا بدرى، كه بارزاني نه مه ي پى زانى خواستى و شيعره كانم بۆ خوينده وه . له جياتى سزا سه د ئافه رينى لى كردم و فه رموى دهستم دهگه ل دهستى تۆيه . ئيتير له دهست نه و گورگانه ي وا كه و له مه ريان پوشيبوو پاراستى، مه ميش له تازار رزگاربوو. شياوى باسه عاره ب و كوردى عىراقى هه لبه ستى تازه بابه تى په ت پساويان كه به لاوه زۆر په سه نده ناو لى ناوه شيعرى «حورپ» و اتا تازاد.

مانگى پينجهمى سالى ۱۹۷۱- هه ژار بۆگالته شيعرى حورپى نووسيوه:

هه لله ق مه لله ق

مامه گيان سالاوى بۆندار
 پيرۆز بى قه فه و كورسى
 گه ر له پچووكى خۆت نه پرسى
 مـــــــــــــــــاوم به لام به لاره لار
 نه گۆراوم، هه روهك پيششوموم
 وهك زوو ديوتم هه ر بيكارم
 هه ر نه دار و ناله بيارم
 بى نان و بى به رگ و تيششوموم
 مامه گيان نه وكاته له چيا

پیکه وه ده ژیاين له ئەشکهوت
پانک شـرۆڤ و کـلاش چهوت
له هـیچ شـت لـیک نه بووین جـیا
برای یه کـتـر بووین ئە و رۆژه
دهت فـهـرمـوو ئە گـهـر ئازاد بین!
له سووچیک به مافیک شاد بین!
دهتکه مه ده زبـی بهرکـۆـژه
به ناو ئازادیمان وهـرگـرت
تۆ هاتیه شار و ئەفه ندیت
کـهـس نـازانـی چـۆنی و چه ندیت
خانوی شهـش هـه و قاتت سهـرگـرت
یانسیـبـت بر دۆته وه
قاسهـت له پاره ئاخنیـوه
زۆریه ی زـیـره و کـهـمی زیوه
منیـشت له بیـر چـۆته وه
عهـریزهـم نووسی بوـخـانوو
چونکه خانوویان سووتاندووم
له زهوی دهـریان پهـرانـدووم
بیـ جـین منال و کـهـیـبانو
لهـسهـرت نووسی ناتکه وی
زهوی و خانوو له کـوی بینم!
چۆن سهـری حوکمات دیشـینم!
بوـخـۆت بـژی لـیـر و له وی
گـوتم بیـ جـلکم، بیـ تـینم

مدرهسه دهوی زاؤکم
فهرمووت: ده بهرده بهرؤکم
نابی جاریتربتیبینم
دهردی تازت پی دامهوه
پاش نهو ههموو دهردهی چیشستم
به ماریسدس بهجیت هیستم
پاپه تیو پیاده مامهوه
بی نه مگ، به خوینی تالم
کورسی بهرزم بوؤتؤکری
تؤش چلمی خؤت به من سری
تؤس سازی و من ژیان تالم
با وا بی مامه با وا بی
باخوین بههای من فیپرؤ بی
ههرچی من کوردم بوؤتؤ بی
با نهو قهرزهی من فهوتای بی

.....
.....
.....
.....

سالى ۱۹۷۱ ۱۰ دەك دەستەي نووسەران پىك ھات، فەرھەنگىستانى كوردانىش بەناوى «كۆزى زانىبارى» دامەزىتىرا، لەوئىش بەئەندامى كارا وەريان گرتەم. لە لىژنەي كىتەبى دەرسىش بۆ منالى كورد بەشداربووم، بۆ كۆوار و رۆژنامانىش وتار و شىعەرم نووسىو، جاروبارەش بەئارەزوو يان روو لى نانى ھەوالان تاكو تەرا ھۆنراوم ھۆنىو تەو، بەشى زۆريان بەعسى وپراي تالان كردنى مالەكەم لەناويان دان. ئەو تۆزەي كە بۆم خەلساون ئەوانەن كە لەمەودوا دىن:

مەتەل

بۆ كىتەبى سەرەتايى

دەبزانە چىيە؟ خووشە مەتەلم
بىرى لى بکەو مەلى تەنبەلم
گيان لەبەرىكە مەلەوانى گۆم
زۆرجاران دىوتە لە رووبار و چۆم
بى قاچ و دەستە، بى چرپە و ھەستە
لەشەپۆل برىن وەكو مقەستە
بالىشى ھەيە و پىيان نافىرى
زارىشى ھەيە و ھەرگىز ناقىرى
نىوہ لە ناوى دەي لەچل كەمە
ماي بۆ بنووسە و بىخۆسى ژەمە
ئەگەر پىت نەكرا ھىشتا بىناسى!
دەتخەمە ناو ئاو دەتکەم بە ماسى

دايک و باب

بە رەنجى دايک بەخىو كراوم
باوك مـاندوو بوو بۆ نان و ئاوم
دايكى دلـسۆزم پەرودەي كـردم

ئەگەر ئۇ نەبا زۆر زوو دەمردم
دايىك زۆر لە خۆى خۆشتىرى دەويم
ئەو بەرگم دەشوا، ئەو پادەخا جىم
پىيلاوى دايىك لە بانى چاوم
باوكم خۆش دەوئ هەتا من ماوم

يارى

تۆپى يارىم زۆر خۆش دەوئ
يارىم لە بەرچا و ناكهوى
پىيا و بە وەرزش بەهپىز دەبى
لاى مەردم خاوهن رىز دەبى
وەرزش مەرو ئازا دەكا
ئازا ولات ئاوا دەكا
من لە وەرزش پالە وانم
پۆلەى ئازاى كوردستانم

ساعات

چك چكى ساعات دەلى: وشيار بە
تەو زەل مەبە، خەرىكى كار بە
وەك من تىكۆشە بەرۆژ و بەشەو
هېچ پەيدا نابى بە تەنبەلى و خەو
ماندوو بوون و كار ماىهى ژيانە
بىكار رابواردن رەنج و زيانە

گەر من کارنه کهم له شم ژهنگ دینى
ده چمه سهر وهستا هه لم وهشینی
مرۆف کار نه کا، کارى زۆر له نگه
ژهنگى بیکارى شووردهیى و نهنگه
به هار

زستان نه ما به هار هات
خوشى بو گوند و شار هات
بولبول گه یی به مرادى
ده خـوتـنى به ئازادى
په پووله له چل بو چل
ده چن بو سه يرانى گول
جوانه ئه م چیا و ده شته
كوردستان وهك به هه شته

سرود

كوردستانى جوان ئه ی نیشتمانم
پووناكى چاوم، ئارامى گيانم
له دهست بىگانه ده رت ده هیـنـم
پیشمه رگه ی تۆم و تۆله ت ده ستیـنـم
.....

ساوا بووم چاوم به تۆ هه لينا
له پيش بابه دا ناوى تۆم هينا
هه تا ده شمرم هه ر تۆى رووگه ی من

پرزگارت ده کهم له ده سستی دوژمن

.....

کورد بۆ سه ره سستی خوینی ده به خشی

ئالای ئازادی به خوین ده نه خشی

خوین ده ده م، گیانم له پیناو ده نیم

له سه ر خاکی خویم دوژمن راوده نیم

.....

کوردستانی جوان گیانی شیرینم

به قـــــــــــــــــوربانت بن ژبان و ژینم

سروود

پیشمه رگه م و بۆ پرزگاری نیشتمانم له خه باتم

دوژمن هه رچه ند به هیتزیش بئ ده بی درچی له ولاتم

گولله توپ و بۆمبا و ئاگر کار له بیر و پروا ناکه ن

مال و سه ر و خوین و گیانم قوربانی ئەم ئاو و خاکه ن

پۆله ی ئازای کوردستانم، دوژمنی داگیرکه رانم

بۆ سه ره خۆبوونی گه لم، به ختی ده که م مال و گیانم

زۆر له مپژه کورد ئە کوژری، له مه یداندا خوینی ده پرژی

شار و گوندی ویران ده کری، میشکی کیژ و لاوی ده پرژی

به لام لاوی کورد له مردن سل ناکات و خو راگره

بیر و پروای کوردایه تی بۆ گیانی دوژمن ئاگره

پۆله ی ئازای کوردستانم، دوژمنی داگیرکه رانم

بۆ سه ره خۆ بوونی گه لم، به ختی ده که م مال و گیانم

سویندمان به خوینی شههیدان، تۆله له دوژمن دهستینین
داگیرکه رانی کوردستان له په گو ریشه دهردینین
سویندمان به خاکی کوردستان ده بی کوردستان نازاد که بین
داگیرکه ر له خاکمان دهرکه بین، گیانی شههیدانمان شاد که بین

سرود

کوردین رۆله ی کوردستانین، به دل نازادمان دهوی
هه تا له سه ر دنیا زیندروین سه رمان بو دوژمن نانهوی

له ریگای ئەم نیشتمانە سه ر و مالممان لا هه رزانه
کوردستان دینه، ئیمانە، کوردستان ژینه، ژیانه

سه ربه خو بوون و نازادی، ئاواتی هه موو کوردیکه
له به رانه ر داگیرکه ران، هه موو کوردیک نه به ردیکه

چیتەر کورد نازۆ به دیلی، به داگیرکه ران ناخوری
پروامان کیوی پۆلایه، به هیج هیتزیک لانادری

به خه باتی خویناویمان، ریگهی نازادی تهخت ئەکه بین
بو مافی چاره نووسی کورد، خوین و سه رومال بهخت ئەکه بین

هه تا کوردستانی رهنگین، له دوژمن پاک نه که ینه وه
بیر له خومان ناکه ینه وه، ئاور بو دوا ناده ینه وه

له رووی داگیرکهری ولات، شیریی شهر پلنگی جه نگیں
تۆلای پۆلا و شوورهی سه نگیں، له دهریای خوتیندا نه هه نگیں

کاک به دیعی بابه جانی گه وره تر ره سامی ئه مپۆی کورد، رووی لی نام که باسی ژبانی بنیاده می هه ر له
ده می ساواییبه وه هه تا دواپی به شیعری بۆ بهۆمه وه، ئه ویش به وینه ی کوردانه بی نه خشینئ و چاپی بکا.
من بۆم نووسی، به داخه وه مه ودا نه ما پرۆژه که مان پیک بیتین:

قوناغه کانی ژبان

ئاده می به ره می که می قوور و ئاو
دایکه وای کرده جی گه را بۆ پی او
دهوری ساواییه تی شل و خاوی
خه مپه وینه دلی و له بهر چاوی
تا ده ساالی بزۆز و چالاکی
بی گزی و راست و دهست و دل پاکی
له ده تا بیست به هاری ژین دادی
باوی یارگرتن و ئه وین دادی
بیست و سی ئه رکی مال و منداله
خۆش و شیرین و جاروبار تاله
هه ره می هیئز و به ره مه تا چل
پیت گه یاندوون نه مامی شهنگ و شل
چل و په نجا نه وهت به باوه شه وه
تالی چه رموگ لکان به مووی ره شه وه
پوخت و پاراوی ژین له په نجا یه
دیتسه روو رهنج و سوود و سه رمایه

له پله‌ی شیست به ته جرهبه و ژیری
پله‌یهک دابه‌زی به‌ره و پیــــــــــــــــــــری
چوویه حه‌فتا به کۆخه کۆخ، تووره
ده‌ست و ئەژنۆ ده‌له‌رزئی، پشت کــــــــــــــــوووره
سواری هه‌شتای، هه‌ناسه‌شت سواره
لاره‌ده‌رۆی لاقی ســــــــــــــــیــــــــــــــــه‌مت لاره
له نه‌وه‌د مــــــــــــــــه‌رگه‌ پیتی ده‌لین ژینه
به‌فــــــــــــــــری به‌ر ســــــــــــــــوووره‌تاوی هاوینه
پاشی سه‌ده‌ وه‌ک منالی یه‌ک ســــــــــــــــالی
شیره‌خۆره‌ی به‌لام به‌ خوینتالی
باوه‌شی گه‌رمی گۆر کــــــــــــــــراوته‌وه
هه‌رچی خاک داویه‌ بۆی گه‌پراوته‌وه

ماده تاریخم بۆ عه‌بدوڵلای برای کاک به‌دیع نووسیوه که له سه‌رکیله‌که‌ی هه‌لکه‌ن:

دل به‌دنیا مه‌به‌سته بی باره، که‌مه خۆشی و خه‌مه سه‌ره‌نجامی
بابه‌جانی گۆن له کوردستان، هونه‌ری جوانه‌ بگری هه‌رکامی
خزمه‌تی گه‌ل ده‌که‌ن به‌ دلسۆزی، خیتی ناون پزیشک و په‌سامی
(گۆلی ئەو خانه‌دانه‌ عه‌بدوڵلا، داخه‌که‌م هه‌لوه‌ری به‌ناکامی)
شيعری ناوکه‌وانه‌ ئەگه‌ر لامی عبدالله به‌یه‌ک حساب بکری به‌ ئەبجه‌دی ده‌بیته ١٩٧١

داموده زگایه کی تازه بۆ کۆری زانیاری کرا، ماده تاریخم بۆ نووسیوه و له کۆاری کۆردا چاپکراوه:

کۆری زانیاری کورد

ئهم کۆره ژ کوردارا جه وههر به خه لات دینین
تیی ریتی هونهر له ورا تاریکی ده تارینین
ویژه و که له پووری کۆن، فه رهه ننگ و زمان وانی
زانیاری به هۆزانی خۆی له گره وه ده نوینین
کرمانج و لور و سۆران، زازاو موکوری و گۆران
وهل یه کتری داخینون، کهس نینه کو دامینین
ئهو پرووگه یه پیروژه ئاواتی گه لی کورده

پیتک هاتوووه بۆ میژووی «خۆشتر له هه موو شوینین» ۱۹۷۳- به حسابی ئه بجه د.

قانعی شاعیر پیش جه ژنیک هه لی پیتچام دوو به یتتی جیژنه پیروژه ی بۆ بنووسم تا له

کارتیکدا چاپی کا و بیفرۆشی، منیش ئهم دوو به یتهم نووسی:

جه ژنت پیروژی کوردی زگ قویا و
ده رخـۆنه لاچی، ده رکـهـوی پلاو
هیئند تامه زرۆ بووین ئیمه ی دووره چیشت
هیشتا نه کولا بوو ده نکمان نه هیشت

سالی ۱۹۷۴ به عسی، گوايه به لیتین خودمختاری دان به کوردستان ئه باته سه ر بی پرسی بارزانی و
پارتی، شیتست کهسی په ست و ناکه سی چلکا و خۆری خۆی هه لیبژارد بۆچاو به ستنی رای گشتی.
خودمختاری هه ر به ناو و پووچه ل و بی ئیختیاری پی سپاردن. له و باره وه ئهم ده مه ته قه یه م نووسی:

ده مه ته قه ی با پیر و پیرۆت

ب - مام پیرۆت رۆژباش

پ - ئه ی بان سه ره که م

ب - خيړه؟ بو گرژى؟
 پ - له داخ كره كه م
 ب - كره كه ت؟
 پ - به لئى
 ب - كامه؟ سووره كه؟
 نه و پهل قه ويه كه ي مله ستووره كه؟
 پ - دهم خوښ، خوښه سى
 ب - نه خوښ كه وتووه؟
 پ - نا وه گياني تو، وا دوو هه وتووه
 مانى گرتووه و دهم له كا نادا
 وده وورى داديم هه رگويش بانادا
 تو ئيښى چه ي بى؟ چون بيكه م چاره؟
 ب - وه قسه ي من نه كه ي بيبه نه و خواره
 پ - باپير چه ئيښى؟ خوارووى بو چييه؟
 ب - دياره هيچ ناگات له دنيا نييه
 راديو نه بييسى؟
 پ - گويم لئى گرتووه
 ب - سا كره كه ي توش نه مه ي بيستووه
 شيست كهر له به غدا هه لبر تراون
 بو حوكمى زاتى ناودير كراون
 كهره سوورى تو له وان پيرتره
 - بى چاوينى بى زوريش ژبرتره
 نه مان زوره بيان جاشولكه ي شين

- كهره سوورى تۆ به عسى بى بىن
 ههر به ته زكيبه ئه يكه ن به ره ئيس
 رزگارى ئه بى له پت و گوريس
 - ئه وسا له مه جليس خۆى تير جو ئه كا
 ئه گهر توش گيرىاي تكات بو ئه كا
 پ - ببسميلا باپير ئه وه توشيت بووى!
 - له كهرى گهرى، ئه توو لو خوت كووى؟
 كهره سوورى من چون ئه بى به جاش!
 كوو جزمه ي تازه ئه بى به كه لاش!
 به و خوايه كه مه ، ئه مه بزاني!
 ئيترو هك دوژمن له توش ده روانى
 - كوو كهره سوورى ئاوا به ناموس
 ده چيته به غدا و ده بيته مه بعوس!
 ب - پيرۆت ببوره ، تويه ، ياغنيشم
 پ - باشه لپت خوش بووين خوم و كهريشم

بهشی دووهه م

له ههر باغی چومی چلیکم رنی

له خهرمانی ههرکس گولیکم چنی

ئهم شیعرا نه که له مه و دوا دین ته رجه مه یه که له ئه ده بیاتی بیگانه که بهشی زۆریانم له
عه ره بی و فارسییه وه وهرگرتوو و له هیندیکانیشا دهسکاریم کردوو، ههروه ها چهند
فۆلکلۆریکی ناو کورده واری بی خوشمانم له په خشانه وه کردۆته هه لبه ست بۆ ئه وه منالانی
کورد رۆژتیک له رۆژان له فیرگه کانا بیخوتین و به هره ی لی وهرگرن، ئه گهر جاروباره گالته
و گه پیکتی تیدایه بۆ زاخاوی میسکه و داوای لی بووردن ئه که م.

که ر و گا

شه وی گای وتی به که ر:

وه ره بکه چاره سه هه ر

بی وچان و سه سه انه وه م

په یته له چرووسه انه وه م

هه ر وهر د و شه یی و بپینه

جه رگی زه مین درپینه

سه سه گاسنه و چاندنه

ئه مه جه ده مه گای بنه

خۆ له بهر توژی گی ره

چاوم پرووش و که ویره.

که ر وتی: خۆ نه خوش که

خۆت کروشمه و په رۆش که

ئەگەر خىيىۋى ھاتە گەۋدە
دەمت مەھبەت بۆلەۋدە

خىيىۋىتى گانا سىزە
نىئەتتە ۋە پەرىۋى ۋە لاۋازە
تىگەيى فەيىكى كەۋرە
بۆتە نەبەلى رەببەۋرە
كەرى كەششا يە بەر نىر
با ماندوۋى كەرى پىر
تائىۋارە بە تىۋالا
زەۋى رەقىيان پى كىۋالا
ھاتە ۋە شىل ۋە شەكەت
ھائىستە بىي سەكەت
گا پىسى: چۆنى كاكە؟
ۋى: دىم خەمناكە
ئەمپۇر ئاغا دەيفەرموۋ
ئەگەر گا ھەر نەخۋش بوۋ
ناچارم سەرى بىر
گاجوۋى دىكە بىر
گا راپەرى زۆر لە گور
ماشتى قەسەلى ئاخور
پىرە ۋە گىزە ۋە كا گشتى
كلكى نايە سەرى پىشتى

چاپک له رهوت و بازا
ساغ تر له گویزی ئازا
گایان دهرده کرده چۆل
ورتهی بوو کهر له سهرمۆل
له وه له وه په بهم گه پیم
دهش نووم و دهش له وه پیم
گا دهیگوت له هیلی شییو
چهند به نرخه وتهی خییو
ژیان بوو کارکردنه
ته نه به له به شی مـردنه

که ری کول

که ری کی بی کلک و کول
زۆر په ژاره ی کوه و ته دل
پرووی نه بوو له هیچ دهران
بچته ناو کوری که ران
که ری دپیز و که ری شین
قاقا پیتی پی ده که نین
گرتی ریگای دهشت و چۆل
به زه په زه به سه مـکول
هه رگی نه ده له وه پرا
هه ر بوو کلکیک نه گه پرا
ریگای که وه ته بهر پالیک

که وتبووه سهر خه یالیک
دهیگوت به لکوله و ناوه
شه تله کلک چه قواوه
ده پروانی و بوئی ده کورد
ههر بیی ککری کلکی ده برد
خاوه ن زهوی پیی زانی
دهست به تیلائی گوانانی
که ری کوتا خوری شور
له خوین سووربوو ملی بو
سهر به ره ژیر لپی خوری
دوو گوتی له بندا بری
که ری بیچاره ی زه بوون
کلک نه بوو گویشی چوون

زهنگی مشکان

کووه بوون مشککی مالان
له نه نک و مام و خالان
کلک باریک و چاوزیت
لبوز دریش و گوئی قییت
بیریان گهر و گزی بوو
زهنگولتیکیان دزی بوو
گوتیان بی هست و چریه
دهیخهینه کلکی گوریه

ههركه ساتى ده چى بۆ راو
زهنگوله دهيكه به قـاو
به خوشاردنه وه فيرين
گورجى خويمان وه شيرين
له بهر ئه وه دننگه زهنگه
مام گورپه كارى لهنگه
ناتوانى مـشكى بگرى
بۆ خوئى له برسان ده مـرى
ئيتـر دهژين وهك پاشا
له كه ندووى نيسك و ماشا
هه لمهت ئه بهين وهك شيران
بۆ بژيوى جـووتـيـران
هه مـبـانان ده درتـينـين
كه شك و نان ده قـرتـينـين
ئه گهر نه ما پشيله
مـشكان تلى لى لى له

مـشكى چاويلكه له چاو
زۆر جيهان ديده و گه راو
سمـيـلى سـپى و دريژ
وريا و زۆرزان و كه مـ بيژ
دار گـوچـانى له دهـستا
ههـستا له كوـر ههـلـوستا

وتى: ئەي برا و خوشكان
پير و ريش سپيى مشكان
ميشك و كوڤن و رزيوه
بوئه و زهنگه و دزيوه؟
ئيسستا كى و ئازايه
خو باويتته به لايه
بيخاته كلكى پسيك
ئيتتر نه خرتة و نه جيڪ
مشكان كورديان بلاوه
زهنگيش له و ناوه مـاوه
كه و ته دهستى مندالان
گوتيان: تالان هه تالان
ههركارى دهست پى دهكرى
بيرى دواروژى نه برى
وهك زهنگى مشكى لى دى
داخوا بههره ي بو كى بى!

كه وه شه له

سهردارى بوكان عهزىز
خانى سههريه رز و بهريز
ديتى كه ويك دهفروشن
كپيارى زور له جو شن
پرسى: چونه ئه و كه وه؟

واله دهوری هه وهه وهه؟
گوتیان: که ویکه پراوه
که هوی بیری له و ناوه
که وه شه لهی به ناوبانگ
نرخه بوکانه شهش دانگ
هه رگیز بینی تهنگ نابین
له قاسپه بی دهنگ نابین
وتی نامسه به پهله
بۆم بکرن که وه شه له
چل زتیریان له سه ره بژارد
که ویان به سه ردار سپارد
خان هه لپساند سه ری
پرووی که رده ده و روبه ری
گوتی: که ها و په گه زی
بداته ده ست ناحه زی
پاداشی سه ره ریرینه
نهک وا به زتیر که پینه
هوشته بی، که وردی هه ژار
گه لت مه ده ده ست نه یار

هه ویری به موو

پیره کی پیری به فیل
وتی به یه کی جه فیل

تاژیەك ههیه ئاشنامه
وا بۆم نووسیوه نامه
بیبه و وهلامی بینه
سه دكهوم لی بستینه
جوانه ریوی پیکه نی
گوتی به لی نه زیه نی
هه ویرت بی موو نییه
چه قالتتت بی لوو نییه
کریتی زۆر و کاری کهم
من خۆم ده بی تیی بگه م
تو گوشت که و ناده ی به من
گوشتتم ده ده ی به دوژمن

ریوی به فیشال

سه ره له به یان تاو هه لات
مام ریوی له کون دهرهات
له سیبهری خوی روانی
به دریتژیایی و به پانی
خوی ئازا هاته بهر چاو
دهستی کرد به چاو وراو
گوتی: وا بۆراو نه پۆم
هیچ نه بیت شیریک نه خۆم
گه لی کردی ملامو

تارۆژ هاته نیه نیووهرۆ
سیبهر گه ییه بهرسنگی
هیچی نه کهوته چنگی
دیتی زۆری برس ییه
دهیگوت: ته ماح باش نییه
ههر مشکیکم دهس کهوی
بهسمه و زگم دهس رهوی
خه یال جیی نان ناگری
شیر به رتیوی ناخوری

ملی درپژ میژوووه

گا و وشتر و بهرانیک
تووش بوون له پری بهنانیک
له ناویان بوو به کی شه
بو خواردن کی له پیشه؟
پیک هاتن کی زۆر ژیاوه
خوا ئه و نانهی به و داوه
به ران گوتی: من پیرم
له گه له بهرخیک هاوشیرم
خوا ناردی بو ئیبراهیم
وا ئه و مرد و من ئه ژیم
گاجووت وتی: قاوه قاو
له دهمتایه شیری خاو

من زۆر چەنەى لى نادم
زهويم كىيىلا بوئادم
وشتىر سەرى دانەواند
به گازىك نانى رىفاند
گوتى: مئىژوو نازانم
ئاواتە خىوازى نام
ئازان؟ مئىژوو بخوتىن
پارووم لىدەدم دەرىتىن

داوھل

لە داوھلىكىم پرسى:
بوچ دەنوتىنى مەترسى؟
چوتىلە كان ھەلدەفرىنى
چ سوودىك ۋەگىر دىنى؟
گوتى: ھەركەس ۋەكو من
پەرۆ ۋ پالە سەر و بن
مىشك و دلى كلوشە
ترساندىنى پى خوشە

دىمەۋە سالى دوایی
لەو چۆلە بە تەنىيى
پشتى بەخەم چەمابوو
فىشالى لا نەمابوو
تیتال بلاو گىلانە

بۆ قەل بېبۇه ھېلانە
رادەژا و دەلەراوہ
ورتەى بوو بە دەم باوہ:
خۆم بەختەوہر دەزانم
پەناگای ھەزارانم

دەرسى بەچە پۆك

مام گورگ و شىر و رىوى
راويان دەكرد لە كىوى
سى كەرويشكيان راوکردن
بۆ لانەى شىرىيان بردن
مام شىر فەرمووى: گورگى پىر
تۆلیمان بەشكە نىچىر
گورگ وتى: سى لاشن
ھەر يەك بۆ يەكمان باشن
شىر تورە بوو كەفى چاند
چە پۆكى بۆ داوہشانەند
چەرمى پشت و ناوشانى
داتەكانە سەر رانى
ئەمجا روى كرده رىوى
وا باشە تۆ باخىوى
گوتى: يەك بەر قلىانت
يەك بۆ شىوى شىوانت

یەکیش بۆ سەردەمی خەو
بێ شێو سەر مەنیو شەو
وتی: ئافەریم پێوی
پە و گەز باش دەپێوی
زۆر باشت بەش کـردوو
لە کام فێرگەت خۆندوو؟
گوتی شاھم وا نەبووم
پێشوو وا زانا نەبووم
فێر بووم بیری ورد و دوور
لە لای مەلای کەول سـوور

سواری مار

بێ هیز بوو ماری پیر
نەیتوانی بچتە نیچیر
سۆماری چاوی نەمابوو
باوی راوی نەمابوو
خشی بە وردە لۆقان
تا گەییە ئاغای بۆقان
دەستی ئاغای رامووسی
دایبەستە زمان لوسی:
ئاغای گران و گەورە
کێ وەک تۆسایە چەورە؟
بۆقی وەک تۆم نەدیو

جيـهـان بيـ تو هـ تـيوه
ئـز گـوري گـهـرچـي مـارم
هـر بيـ فـهـري بـو کـارم
بـه لـام لـه مـرؤ بـه و لـاوه
گـه زـنـده يـيم نـه مـاوه
پـاوي جـانـه و هـر نـا کـه م
بـه دـل بـه نـيـازي چـا کـه م
دـالـده م بـده لـه لـاي خـوت
بـمخـه ژـير خـاک و پـاي خـوت
بـيکـه سـنـد و و قـي سـهـرت
بـم کـه بـه بـاره بـهـرت
سـوارم بـه بـو سـهـفـهـري
بـا گـونـاهـم هـه لـوهرئ

بـو قـا غـا بـه و هـه لـدانه
هـه لـمـسا و هـک هـه نـبـانه
بـو قـهـتي لـه بـيـر نـه مـا
لـه دـلـيا گـهـر پـا سـهـمـا
و تـي: ئـا فـهـر يـم، زـانـاي
جـيـم لـه لـاي خـوت م بـو دـانـاي
تـو مـاري خـانـه دـانـي
دـام و دـهـسـتـو و ر دـهـزـانـي
چـيـت نـيـازـه بـا و ابـي

ئاغــــــــــــاش با دلاوابى
تۆبىيتتە بەر ئاوزەنگىم
بىبى بە ئەسسىپى جەنگىم
ئەبى ھىتتە تىيا بى
ئەمــــــــــــەش بى بىزىونابى
مــــــــــــوچەت دوو بۆقى قەلەو
يەكت بۆرۆژ و يەك شــــــــــــەو

مار بوو بە ئەسسىپى ئاغا
بۆگەشت و گەر لە باغا
پرووى لە ھەر شوپىنى ئەكرد
بۆق كىر نووشىيان بۆئەبرد
بەقىر و ھۆر لە پىشا
ھورايان بۆئەكىشا:
بۆقاغا سواری مارە
چىنى بۆق بارى بارە

بۆ مار ھەلکەوتىبوو ھەل
ژىنى خوش، تىر و تەسەل
لەسەر دوو بۆقى مەزى
لەولا و لەم لاش ئەيدىزى
ھىدى ھىدى لىي خورى
تا قــــــــــــرەى لە بۆق برى
ئەوسا وتى: ئاغاى خۆم

كەست نەما تۆنەخۆم
جىقە و فىقەى پىچ ناوئ
ژىيان لىدەل دەرەوى
بۆقغا تا پىي زانى
مار كەوتبە قسوت دانى
لە مردنا بىچچارە
دەقىراند: مار ھەر مارە!

كەرى بىگار

كەبراىەكى زۆر ترساو
پشوووسوار رەنگ بىزىكاو
بەغار رووى كەردە مالىك
خۆى كوتا بن ھەرزالىك:
ھاوار پەنام ھىناو
زۆر پىسم لى قەوماو
بەكەس مەلپىن وام لىرە
خاوەن مال پرسى: خىرە؟
گوتى: دارۆغەى خونكار
كەران دەگەرن بە بىگار
من ئەگەر چى پىياویشم
زانا و خاوەن ناویشم
بەلام لەلاى ئاغامان
نە رامانە و نە ئامان

هيچى له بهر چا و نيهيه
 فهرقى كهر و پيا و نيهيه
 دوور نيهيه دارؤغهي شار
 پشتم بخاتاه بهر بار
 زانا له لاي لاســـــــــــــــــاران
 ده بنه كـــــــــــــــــهري بيگاران

په شيماني پينهيه

رانكه شـــــــــــــــــرټكم هه بوو
 لا بوزگـــــــــــــــــورټكم هه بوو
 كولكه ي بزنه شـــــــــــــــــينه بوو
 پري په رؤ و پـــــــــــــــــينه بوو
 هه مـــــــــــــــــوو رهنگي تـــــــــــــــــابوو
 كه مـــــــــــــــــتر شـــــــــــــــــينا ي مـــــــــــــــــابوو
 نـــــــــــــــــيفهك تهنگ و ده لـــــــــــــــــينگ فش
 هه ر ده جـــــــــــــــــوولام جـــــــــــــــــروخش
 قـــــــــــــــــوشـــــــــــــــــيك له و دراوئ له م
 ســـــــــــــــــه ريه كم نا زؤر و كـــــــــــــــــم
 رانكـــــــــــــــــيكي تازهم كـــــــــــــــــري
 بـــــــــــــــــوخـــــــــــــــــوم نه نـــــــــــــــــدازهم بري
 زؤر ته رز و رـــــــــــــــــيك و له بار
 نـــــــــــــــــيوه ي چوو ناوي هه ژار
 به نـــــــــــــــــيازي چؤغه و كه وا

شه ویتک نوستم، له خه وا
رانکی گـۆرین هاته لام
پاشی شه و باش و سه لام
وهک قـه رهچ و سا زنده
ملی نا له گـا زنده:
چاکـه ت له چاوا نه بوو
کهی کاری پیاوانه بوو؟
چهند سالتیک هه والت بووم
یاری پوژی تالت بووم
با توژیکیش دراو بام
با که متر له بهر چاوا بام
به پینه چارم هه بوو
که لکی هه ژارم هه بوو
به لام خوژت بله وهز بووی
له دروونه وهم وه رهز بووی
چوومه له لای بهرگـدروو
کونبـر کرام به پنوو
بوومه وه رانکی له نوئی
وه ستـاژن به من ده نوئی
وه ره به شکو بـکـری
پیتم خوـشه تو بـدی
ئیتر ئه و جار وهک پیشان
نامه مایه ی سه ر ئیشان

وتم رانكى رهگهز شين
كـونه هـه والى پيـشـين
توش وهك هه والى مـرو
دهستم مهبهسته به درو
يارن به چهوت و لارى
چالاكن له بي باري
وهك تو شير و كون كون
سه ر دوسستى بن دوژمن
كه خميان لى ده بويم
هـى تـازـه هـه لـده بـيرم
دين ده لىن په شىمانين
وهك ديوته ئىسته وانين
واتا پينه كـراوين
وهك تـازـه لـه بهر چاوين

شـرهـى كـونه هـه والـم
پيـت و ا نـه بـى مـنـالم
شـيرى پـينه و هـر دـه گـرى
چون وهكوساغ بهر ده گرى
چى به په رو و پينهيه
مالي كـه س نـه بـينه يـه
پنوو كه چوه سهـر بوزوو
له بـير ناچى شـير وو زوو

پینه دار عیب داره
ناچار بهرگی هه ژاره

به زمی پروتی

ده لاین هه لاکو جاریک
ده چیتته دهوری شاریک
ده لئی له چووک و گه وره
هه رکسهس پیو وایه چه وره
ده لیره ی لی بستین
دلی هه ژار مه شکین.
له بنه وه ناردی پیوایک
له شار بگی پری چاوایک
دیتته وه ده لئی: ئاغام
ته و او به شارارا گه پام
باجدهر بار له سه لئون
هی زور زل قور ده پیون
ده لئی کی بوته حاجی
هه زار لیره یه حاجی
کی له وان نه ویتن
خو ئه ندازه ی بگرن
نامه وی چیمان بمینن
جاسوس خه به ری دینن:
خه لک که میان وه پهن

هەر حاجین توژیکی کزن
دهلی حاجیان تالان کهن
جا وهرن بۆم بهیان کهن
جاسووس دی به پیکه نین
که ئه ی خانی سه زه مین
به زمم یکه به لام به زم
کهس نه ما بلتی نه زم
کهس ئاگای له کهس نییه
فه رقی شیخ و قهس نییه
تیکی هه لدانه و شه ره شهق
چه و گووره و چه قه چهق
هه لپه رک ییه سی جرتی
سه رچۆپی حاجی گرتی
قازی گۆرانیان دهلی
مه ملی مه مۆ و سه وزه لی
خانی وشیار و زانا
بلیمه ت له جیهانا
دهلی نامه با راکهین
شاریکی تر په یا کهین
به زم به زمی پرووتییه
هه لپه رک یی نابووتییه
چیان نه مالیی بترسن
واله خو شیان ده ره قسن

بینه سه‌رمان ئەمانه
رووت ئاگری بی ئەمانه
قەت یه‌کی‌کمان ناهیلن
زووکەن به‌جی‌یان بی‌لن

کوردستان به‌هه‌شته

زستان رۆیی سه‌رمانه‌ما
ده‌رچووین له‌ناو مژ و ته‌ما
سه‌ری کویستان خال به‌له‌که
جی‌ژنی مام‌پۆی و ده‌له‌که
قاو و قی‌ژه‌ له‌و بلنده
به‌کۆمه‌ل ده‌فرن بالنده
به‌بی و چان، به‌بی وه‌ستان
گشتیان دینه‌وه کوردستان
پرسیمان له‌ قولینگ و قازان
هۆی لالۆی گه‌ریده‌ی چازان
ئێـوه زه‌وی زۆر گه‌پاون
له‌ زۆر جی‌گادا زۆر ماون
له‌ هه‌وار و شار و دێیان
کوی خوشتره‌ له‌ گشت جی‌یان؟
پێیان گوتین که‌سی خالان
شه‌که‌ت بووین له‌ لاق و بالان
جیهانمان گشت پشکنیه‌وه

وهك كوردستانمان نه ديوه
جي نين خوشتر له نيشتمان
كوردستانه به هه شتمان

دهمی نايگاتی

هي شـووی تری به داره وه
ریتی دهیدی له خوواره وه
دهیزانی دهمی نايگاتی
ئاره زوو تری ناداتی
پی هه لچوونیش بوی ناکری
دهیگوت: زور ترشه ناخوری

ههر تیره به کن

گوره لکه ن و کفن فروش
له مه یخانه هه رتک سه رخوش
دهیان گوت به دهه پیکه نین
به یانیش گور هه لده که نین
جاویش بو کفن دا ئه درین
مهزه و بادهی تریش ئه کرین
ژنی خاوه نی مه یخانه
دهیگوت: چه ند باشن ئه مانه
یاخووا بازاریان گهرم بی
گورستان ههر پر تهرم بی
میوانی وام زور بیتته لا

کورپیزگهه ئه کهم به مهلا
هه ربه کن کا و چهت و کلۆش
بی جیاوازین بو خواوهن هۆش

درۆ به درۆ

ئاغا دهتگوت کۆله وهژه
خوار و رهش و به گری و تهژه
دهستی رژد و نان نهدهر بوو
میوان بوئه و دهردی سهه بوو
باتووی کهه و باینجانی
له نه زانی یهک ئه زانی
شاعیر شیعی بو دانا بوو
به ره و ئاوه ژووی رانا بوو:
مانگ له جوانیت شه رمه زاره
نانخورت هه زار هه ژاره
به ژن و بالات سهه وئی تازه
چاوت چاوی سهه قهر و بازه
کهس لیتان وریاتر نییه
زیرهک و زاناتر نییه
ئاغا زۆر لپی خوش هات ئه مه
که وته به زم و گه پ و گه مه
وتی: فه رموودت دل گیره
دهم خوشانهت هه زار لییره

شاعیر هەر ما و پاره نه بوو
هاوار نه بی چاره نه بوو:
ئاغا لیسه کان پیم ناگه ن
فهرمووی پیم سهیره تیم ناگه ن؟
تو دلخوشت کسردم به درۆ
منیش له و ماله دام به تو
درۆمان به زۆران داوه
دراو بی ناوه له و ناوه
نرخه درۆ ههر درۆیه
وهرامی گلمهت کلویه

به لاف پیک نایه

پووشی کهوته سهه میزی کهه
می شووله یه کی په ربه سهه
ده یوزاند: گه میوان خووم
مه له وانیه هه زار گووم
له ده ریای بی بن ده گه ریم
ناترسم گه رداو بیتته ریم
کوا (ماجه لان) و (دی جاما)؟
کی ئازایه بی به لامما
(کریستوۆهه ر) شاگردم بوو
گه میه که شی ده سکردم بوو
خوی هه لکیشا له بهر خووه

تا مییزه کهر وشک بۆوه
له تونیان دهگه پرا بی ئاو
بلاوهی کرد خه یالی خاو

ویرانه یه یان ماله؟

پارسه کینک خۆی کوتایه هه یوانیک
وتی: برسیم له پیتی خودا نانیک
خاوهنی مال گوتی برۆ نیمه
وتی: سا چۆره ئاوئ توونیمه
گوتی: ئاومان نه ماوه لاچۆ برۆ
وتی: بۆ پینه بزگوریک له په رۆ
گوتی نیمه. وتی: کوتیک بهن و داو
گوتی: بهس بای بده خه یالی خاو
وتی: وام زانی ماله ئیرانه
لیم گه ری با بریمه ویرانه
من له لام وابوو خاوهنی مالی!
تۆش له ویرانه زگ ئه کهی خالی
تووری هه لبگره داینی ئه م پۆزه
وه ره ویکرا بچینه ده ریۆزه

هه له له چیدا یه؟

یه کئی لای قازییه ک شکایه تی کرد
بۆ سمیل چه وری کووپه رۆنی برد
کووپه تا مل له مشکئی ئاخراو

چنگە رۆنىك لەلای سەر و بەرچاو
نيازى پىك هات و نامەيان داىه
قازى لايە و كەسى دەروست نايە
كووپە رۆن دەركەوت، فرۆفیلە
سەرەوہى رۆنى روون و بن لیلە
پايسپارد نامەكەى هەلەى تىدا
بىنى پاكى دەكەم پەلەى تىدا
وتى عەرزى كەن ئەم هەلە و پەلەىه
نە لەلای ئىمەىه، لە كووپەلەىه
هەر زلىكى بە چەورى دەس بر بى
چاكە ورگى لە خۆلەمىش پر بى

سەرچاوه سوپره

مىرى كۆر دىتى جل شىرئ دژوین
مىرى گرتۆتە بەر بە تووك و جوین
خوایه دەور و دووكانى وەرگىپرى
چى لە دەس نايە مىرى وا خوپرى
كوپرى دارۆغەىتىكى لىتى داوم
خوا هەلینەگرى زۆرى لى كراوم
پرسى: جا مووچەخۆر بە مىرى چى؟
دۆ تراوه و ترش بە شىرى چى؟
لە وەرام ئەو هەژارە دل ژىره
وتى: زنجىرهىه و لەیهك گىره

دهست و پئی جۆبه ، میره سه‌رچاوه
تامی ئاو هه‌ر یه‌که له هه‌رلاوه
ئاوی کانی که شیرن و خۆشه
گه‌ر له ناوجۆشه خۆشه بینۆشه
ئاوی جۆتال و بۆگه‌ن و سویره
دیاره سه‌رچاوه پیس و بی خیره
میر تکاندی له چاوی ئاوی سویره
مه‌رجه فه‌رمووی نه‌مینی میری کویره

هاواری له‌سه‌ره

کاروانیک شه‌ویک له چۆلیکا
بنه‌یان خست له شیوو دۆلیکا
شه‌که‌تی ریگه‌ بوون ده‌بوو بخه‌ون
ترسی زۆریش بوو به‌ر دزی بکه‌ون
بوو له‌گه‌لیان یه‌کیکی پیری هه‌ژار
گوتی: هه‌ر چارویدار و خاوه‌ن بار
یه‌کی زی‌ریک بدا به‌من بخه‌وی
پاسه‌وانتان ده‌بم ته‌واوی شه‌وی
دز که هات ده‌یکه‌مه هه‌را و هاوار
مه‌رجی من هه‌ر هه‌را و له ئیوه‌ش کار
نیوه‌شه‌و دز گه‌یشت و مالی برد
تاو هه‌لات مامه‌ پیره بانگی کرد:
مالو ویران بی مال نه‌ما رابن

چۆن دهزانن ئه وهند له خه ودا بن؟

كه ده بئین هه چى بوو دزراوه
پیره یان گرت بلى: چه قه و ماوه؟
وتى: هه چ نه بووه! نه وه شه و سى دز
زرته بووز و سميلى فش و چاوبز
یهك جوان، یهك نئوان، یهك كىكى پیر
دهس به رىمب و كه وان به تیر و شیر
گهینه سهر سهرم و گرتیان مشتم
گه رنقه م لى دههات دهیان كوشتم
ماله كه م دانى خۆم بكه م رزگار
وا قه رزدارى ئی وه شم: هاوار
شه و له ترسان كه نه م بوو هاوارىك
فه رموو ئیستا هه زار له جى جارىك
قووله قوولى له پاش گورگ ئه مه یه
په ژوانى ده مى مه رگ گه مه یه

دزی جادوو

خاوه نی مال و تى به كه ببانوو
ههست ئه كه م وا دزه و له بان خانوو
وه ره با رىك بخره یین ته له و داوىك
به شكو مامدز بخره یینه گه رداوىك
ژن به دهنگى به رز كه دز ئه ژنه وت
پرسى: ئه م گه نج و زپره چۆن دهس كه وت؟

وتى: نازانى من دزى جـادووم؟
 بو دزى مانگه شه و نه با نه شه چووم
 دواى شه وى ناوى شه ولم هينا
 باوهشى خووم له تيشكه وهر دينا
 به و تريفه شه چووم شه ژير بو ژور
 گورجى دهم ناخنى چ تير و چ توور
 دوو هه ليش شه ولم شه گوت له وسهر
 تيشكى مانگ سهر به خستمه وه بو دهر
 دزه لاي وابوو خيوى مال خه وتن
 كه وته ناماده بوون له رتي كه وتن
 شه ولمى گوت له تيشكى مانگ هالا
 پشتى كيشا به ته ختى ناو مالا
 دوانى تيبلا به دهس له راست له چه پ
 كوينده ريت ديشى دهيكوتن ته پ و ره پ
 دزى بي نووزه خوين وه بان دممه وه
 خه ونى خوشى شه دين به شه ولمه وه
 كـار و زانين نه بي له نارادا
 سه د نزا و جادوو به هره بهك نادا

باوكى

دوينى گويم لى بوو شه حمه قى شه يگوت:
 باوه گه وره م وه زيرى خان بوو گه
 گهرچى پيم وابوو زور دروى فه رموو

با فـهـرز کـهـین دریژ و پان بووگه
هیچ کهست دیوه گوو بنیته دهمی
بیژئی رۆژئی ئەمیچه نان بووگه

له مهرد ئەگه پری

فـهـیلـه سـووفـی هـهـبوو له یۆنانا
رۆژ چرای ههڵ دهگرت به کۆلانا
دهگه پرا درز و قوژبونی عهززی
وهک یه کییک ون بکا به شهو دهززی
تازه لاویک به گالتیه پرسی لیبی
مامه به چرا و به رۆژ له چی دهگه پری
گوتی: رۆلهم به خۆم و به چراکهم
دهگه پریم به شکه مهردی په یاداکهم

ژن و سه ماوهر

ژنه کی کۆر له گوندی لۆلان بوو
دووهره دیده و ههتا بلایی جوان بوو
سوڤیه کی شیخ رهشیدی لۆلانی
رۆژئی لای شیخ به دهرفه تی زانی
وتی: گهرمن له خۆمی ماره بکه م
سویند ئەخۆم دهردی چاوی چاره بکه م
سیسه سوڤی ژنه ی له باری برد
نه بژیشکیکی دی و نه چاری کورد
شیخ وتی: سویندی سوڤی به درۆ بوو

گوتی: سووچی سه ماوه‌ری تو بوو
ئاگری کۆر ببوو نه خوست و نه هه‌ست
چاپه‌زت هاته پيش و شيشی به ده‌ست
لینگی راکرد و خووشی راکیشا
له کونی خواره‌وی پیا کیشا
چاوه‌کانی گه‌شاوه هاته‌وه ده‌نگ
ره‌ژوه ره‌ش بوونه‌وه به سووره په‌ره‌نگ
من وتم ژن سه ماوه‌ره و کویره
چاپه‌زی پی ده‌وی و به شیش فی‌ره
هیند خه‌ریک بووم تیا چه‌ما شیشم
وه‌خته کویراییی دایه چاپیشم

ئه‌وینی گه‌وره

چی زۆر به نرخه و من شکی ئه‌به‌م
نیشتمان به دل پیشک‌ه‌شتی ئه‌که‌م
من ئه‌وینی وام بۆت که‌ه‌وتۆته دل
ئاوالمه کاتی ده‌شکه‌ومه بن گل
ئه‌وینی هه‌رگیز ناکا پرسیار
تاقی که‌ره‌وه جارێک نا سه‌د جار
ئه‌وینی هه‌رچی تو بلایی ده‌ویری
زۆر ئاماده‌یه نرخه بژمی‌ری
ئه‌وینی که‌ه‌رچی هه‌سی زۆر و که‌م
ده‌لی ئاماده‌م قوربانته ده‌که‌م

چاکه له گه‌ل خراپان

رۆژی دوویشکی که وتبووه ناو ئاو
بئ هیژ و داماو وهک نیوه خنکاو
رهقیکی ئاوئ بهزه‌ی پیتدا هات
ویستی له مردن رزگاری بکات
سواری پشتی کرد چوونه ئیشکانی
دوویشک هه‌لی به دهرفه‌ت زانی
گوتی: له مردن کردت رزگارم
تا ده‌م‌رم بۆ تۆ سوپاسگوزارم
کلکی دریتژ کرد نایه ناو ده‌ستی
گوایا بۆ سوپاس ده‌ربهری هه‌ستی
ره‌قه‌ش به په‌نجه‌ی سه‌ر کلکی کوشی
به پیتبووه‌دانیک داتولا له‌شی
چزوی ژه‌هراوی هه‌ر گه‌یشه‌ته له‌ش
رۆژی رووناکی لی بوو به شه‌وره‌ش
ورینه‌ی ده‌کرد له گیانه‌لا وا
بۆ پیاوه‌تیم کرد له‌گه‌ل ناپیاوا؟

مشک و میروو

مشکی وامی کرد گه‌نم له میروو
زستانی رابرد تیر و به ئیروو
هاوین که میروو چوو داوای لی کرد
سه‌د جوینی پئ دا هه‌روا وای پئ کرد

وتی: باریکی سه‌رزلی قون خری
 بیم به گازیکم بتکه‌م شر و وری؟
 چ ریت ده‌که‌وی گه‌مت لای من بی
 من که‌ی وام لی هات میروو تای من بی؟
 میرووی به‌سته‌زمان چوه لای گورپه‌بۆر
 گوتی خاوه‌ن زۆر گورپه‌ی مشک خۆر
 پیاوه‌تیم له‌گه‌ل پئی نه‌زانان کرد
 سووک باریم له‌رووی گران جانان کرد
 پشیله‌ فه‌رمووی من له‌ گه‌لتا دیم
 تیی ده‌گه‌یینم نه‌و کییه و من کیم؟
 میروو لای مشک دایکوتا سلاو
 مشک تووره‌ بوو، پشی گوتی میا
 وتی: نه‌ز گوری، ده‌سه‌رت گه‌ریم
 وا‌چهند له‌می‌ژه له‌ ربه‌ نه‌گه‌ریم
 بو‌خۆم به‌ کۆلم بو‌ت نه‌هینمه‌وه
 قورسه‌ پارسه‌نگت بو‌نه‌خوینمه‌وه
 نه‌رمی تیناگا سپله‌ی بی نه‌مه‌ک
 ده‌بی نه‌رمی که‌ی به‌ زۆری کوته‌ک

کرمی ناوخۆ

چلتیک مالۆچه له‌ دار بی هالا
 رۆژتیک له‌ گه‌لیا ده‌ی کرد سکالا
 ناوال! بو‌کزی بو‌ره‌نگت زه‌رده؟

نه تینووی ئاوی، نه جینگهت بهرده
بیور ناتبری له چی دهپرسی
له کرووسینهوهی بز نئه ترسی؟
بهرز و ئهستوووری رهگت کوتاوه
دژی و کهنهفتی بنیره لاه
بروانه منی باریک و بی تین
ههروا ههلهچم گهلا تورت و شین
ریگهی پایزی مه رگم له پیشه
هیشتا وهکو تو نیمه نهندیشه

به هه ناسه یهک سه ری دار له ری
قرچی له دل هات چهند گه لای وه ری
گوتی: ئاودهنگی شوخ و شهنگی من
لاوینه ره وهی دلی تهنگی من
ژانم گرانه و ناسووم زوره
دار که دهقه لشی له داره هوره
کرمم تی دایه و ئه ویش له خومه
له کرتاندنی راهیل و پومه
هه ر داری کرمی له ناو خوی دایه
دهشکی و دهکوهی به سووکه بایه

پشوو دریش

که ریکی نه خوش خه ربیک بوو ده مرد
به شدار له دیاری چاویری ده کرد

دەيگوت بتۆيى گۆشتەكەي دەخۆم
سەگ دەيگرنەو ئەگەر من بپۆم!
لە كەر گران هات ديمەنى گەمال
وتى: چوارپى بەگ تۆ بچۆو مالا
من تيرەي كەرم زۆر گيان لە سنگم
فريوت نەدا هەناسەي تەنگم
هيشتا بۆ مردن دوو مانگم ماو
سەگ زۆر لە سەرخۆ وەرامى داو:
منيش نەتەوئەي پشوو دريژم
واليرەم هەتا گۆشتت ئەچيژم

جى ژوان

پاوكەر لە راوا لە دەشت و دەردا
دوو ريتويان هەستاند تاژيان تى بەردا
مى بە نيري گوت: با جوئى بينەو
جىگايەك دانى تۆ بمبينەو
وتى بە سەرچاو، منيش پيم خۆشە
جى ژوانمان دەزگاي كەول فرۆشە

ئايەتى گۆپال

بۆ سەفەر ئەچوو مەلای مەزموورە
دەشيگوت رىگام گوندىكى دوورە
ژنەكەي وتى ئايەتەل كورسى

بۆتۆ زۆر باشه له سهگ ده ترسی
ئه گهر بۆت هاتن بۆيان بخوینه
گوتی: عافره تی به سم بدوینه
سه گه لی لادی نه خوینده واره
له قورعان ناگا چاره هه ر داره
سووره ی گۆبالیان له سه ر ده خوینم
ئه گهر تیم نه گه ن ده میان ده شکیتم

بایه ک

یه کێ له برسان نه ک فیل بازانه
له جیهه ک دزی مستی پازانه
خاوه ن پازانه به کاریان زانی
به دار و قامچی به ربوونه گیانی
کابرا شل و کوت به سه د کهوت و رهوت
ژان له له ش، له زگ خۆی کوتا مزگه وت
نالّه و هاواری خسته هه ر لایه
بژیشکی گوتی: ده رمانت بایه
پازانه بایه به با ده ر کــردن
پزگاریت ده بی له چنگی مردن
نه خووش ده تلاوه به ئاوات باوه
تا فه رده هی رۆژ هه ر ده پاراوه
نزای ناره وا بای ده ر نه هی نا
به ناهومییدی سه ری هه ئینا

گوتی: خودایه وا دیاره ده‌م‌رم
بوئاواتی تر داوینت ده‌گرم
له پاش مردنم به‌هه‌شتم ده‌ری
هۆری و هه‌نگوبین و ئاوی که‌وسه‌ری!
یه‌کی ئەمه‌ی بیست لیبی هاته و تار
گوتی: هه‌ی گیتی زۆر بیژی لاسار
لیبی پارایه‌وه سه‌ر له‌به‌ر شه‌وی
تری نه‌دایه‌ی به‌هه‌شتم ده‌وی؟
که‌سی بزبایه‌ک ده‌نگت نه‌یگاتی
هۆری و هه‌نگوبینت چلۆن ده‌داتی؟

ریتی و که‌له‌شیر

ریتییه‌ک ده‌گه‌را م‌لوم‌وی ده‌کرد
هه‌ر چاوه‌نۆری رۆژی خوی ده‌کرد
که‌له‌شیری سوور دوور هاته به‌رچاو
پاش چاک و چۆنی و رۆژباش و س‌لاو
پیتی وت: به‌هه‌شتمی باوکت برام بوو
یان من لای ئەو بووم یان ئەو له‌لام بوو
ده‌نگ خۆشی وه‌ک ئەو کوا ده‌بیته‌وه
هیچ که‌له‌بابیک جیبی ناگریتته‌وه
که‌له‌شیر وتی: ریتی چه‌ ئیژی
خۆت هه‌له‌ ئەکه‌ی یان گیل و گیتی؟
ئاواز خۆش‌ترم گه‌لی له‌باوه

ناوبانگی دهنگم گسه یوه ته لاه
 چاوی قووچاند و بالی پیکادا
 رتیوی به قه پیک کرکری بادا
 بردی و قیراندی و پیی زانی خییوی
 سه گه لی بهردا شوین پیره رتیوی
 که له شیر وتی: نه گهر ده ته وی
 چیدی گه مال گهل و ده ووت نه که وی
 بیژه وه خییوم با دنیا بی
 بوخوی پیی خوشه له گهل منا بی
 رتیوی بو وتار ده می که وه ته کار
 که له شیر به غار په ریه مازودار
 رتیوی بانگی کرد: به لام له زاری
 به بی کات جاری هاته وتاری
 که له باب گوتی: با کویر بی چاو پیک
 له رووی دوژمنان لیک نری تاویک

رهقه و مراوی

جووتیک مراوی سالی له چولیک
 هیلاننه یان بوو له نزیک گولیک
 رهقیک بویان بوو به دراوسی مال
 زوری پی نه چوو زور بوون به هاوال
 کاسه جیرانیان بویه کتره برد
 شهو و رۆژ یاری یه کتربان نه کرد

ئەوان لەسەر بەل دەیانکرد سەیران
پەقە لەبەرمال دەبوو پاسەوان
زستان خۆی نواند بەرووی تال و مۆن
بەلدار ناچار بوون بۆ گەرمیین برۆن
پەقە دەستی کرد بە شین و گریان
جەهەرگی ئاسنی بۆ دەبوو بریان:
سەر سەوزی رەنگین بورچینی نەشمیل
لە دەوری ئیو دەگرم دیق و سیل
وێک باوکی وسوو مەمکەن پیر و کویر
منیش هەلگرن دیمە گەرمەسییر
پەقە گازی گرت لە داریکی سووک
هەردوو سەریان گرت بەلدار بە دندووک
فرین لە دەشتان لە چیا و نوالان
چاویان پێ کەوتن ژن و منالان
وتیان: مەراوی چەند بە فریو
پەقە هەژاریان بەدار دزیو
پەقە رقی هەستاو لەم گەفتوگۆیە
زاری کەردووە و گوتی: درۆیە
ئیتەر سەرەوژیر بۆی هاتە خواری
کەوتە نزاری ناو بەرد و داری
خوینت هەل نەچی بەگفتی بەدکار
نەتینی دلت مەهینە سەرزار

میشک و دلی نییه

شیریک نه خوش بوو ژان له دل و سهر
وتیان دهرمانن میسک و دلی کهر
وتی به رتیوی: کهرتیک په یداکه
به شم میسک و دل به شت که لاکه
رتیوی چوو له لای کهر گوتی: کهری ژیر
وهره بولای شیری دهرتکا به وه زیر
که وته دووی رتیوی دلخوش دهبزهراند
شیرلیی راپه ری ملی تیک شکاند.
گوتی: من دهرؤم دهست و په ل ده شووم
چاوه نوری توم میسک و دل بخوم.
رتیوی به هه لپیک میسک و دلی خوارد
خوی له شیره بوارد تا شیر له دووی نارد
کوانی میسک و دل؟ خو نه بیو پاشا!
سهیره و ته ماشا! خوم دیم له لاشا
پاشام نه گهر کهر میسک و دلی با
ده برو فیکی خوی زوو بزانیبا
کهر و وه زیری؟ کی بیستوویه تی؟
من ئیترم نه بیوو، ئیتری برویه تی!
شیر فهرمووی: کهرتیک به خوی نه زانی
رتیوی راست نه کا میسک و دل کوانی؟

قهل و كهو

كهو قنه‌ی ده‌كرد له و بهر په‌ساره
له‌قهل شيرن هات ئه‌و له‌نجه‌ولاره
بئ خۆراك و خه‌و به‌رۆژ و به‌شه‌و
ده‌كه‌وته شوپن كه‌و فيرپين ره‌وتی ئه‌و
وهك كه‌و فير نه‌بوو چي كرد و كووشي
له‌بيري چۆوه ره‌وته‌كه‌ی خووشي
زۆر كه‌س له‌ئيمه‌ش بۆ لاسای لاوه
وهك ئه‌و قالاوه دژ و دام‌اوه

كه‌ر بۆ سه‌ر زه‌ماوه‌ند

كه‌ريان بانگ ده‌كرد بيته سه‌ر شايی
كه‌ر هاواری كرد: مائی ويرانم
وا هه‌ل ناپه‌رم سه‌ره‌رچۆپيم دهنی
گۆرانی خووشيش كه‌متر ده‌زانم
به‌خوا ده‌ترسم بكه‌ن به‌ئاوكيش
يان باراشی باش بيته سه‌رشانم

خيگه به‌ری نادا

دوو راوكه‌ر له‌چهم ديتيان خيگه‌يه‌ك
يه‌ك خووی تی هاويشت تا ده‌ری بينی
خيگه‌ و رچپك بوو كا‌برای رتيك گووشی
خه‌ريك بوو به‌ زۆر پشتی بشكیني
ئه‌میان بانگی كرد: برا به‌ری ده

خییگه دۆشاویک هیئنده ناهیئینی
گوتی: من ههر زوو خییگه م بهرداوه
ئهو من بهرنادا وادههـخنکیئینی

گورگ و بهرخ

گورگی خوتناوی پهل دهشواتهوه
بهرخیک له بهر ئه و ئاو دهخواتهوه
گورگ بانگی کرد: لیم شلوی مه که
توو پهم لهو فیزهت زوریم لی مه که
وتی: گورگاغا توی له سهرووی من
لیخناوی تویه دیته گهرووی من
گوتی: دهرده که ی پیرار به هاره
ئیسستاش له شاخت له شم زاماره
وتی: من ئه مسال زاوم له مه پیک
تو له به هانه ی پیم بکه ی گه پیک
گوتی: جوین ده ده ی کونه دوژمنم
دیاره پییت وایه من درۆژنم
تو تاوانباری گوت خوارده
به هرهت بو نادا ئه م خو بواردنه
له چه نگی گورگا به رخ هه لدرپا
ئاوی چه م ده یگوت له گه ل خو پخورا:
که ی ده پیته وه بیانووی زورداران!
کییه وده نگی بی له سه ر هه ژاران!

که‌ر و که‌وله‌شیر

که‌ریک له‌ناو پووش له لیژ و زه‌نویر
توشی بوو به تووش که‌ولی شیر نیی
که‌ولی کرده بهر هاته‌وه مالان
چو‌لیان گرت‌ه بهر ژن و مالان
که‌س نه‌ما له گوند هه‌ر یه‌ک به لایه
پاده‌که‌ن به توند شیر و به‌لایه
که‌ر که‌وته گه‌شکه گوتی سامه‌وه
کوا تیر و ره‌شکه بین به‌لامه‌وه
دهیان دیرینم دهیان چیرینم
چنگال به خوینم مرۆ گورینم
که‌ل ده‌ترسینم ره‌نگم ره‌نگی شیر
با بشنه‌یرینم به‌و ده‌نگی دلیر
له‌سه‌ر سم سه‌ما به جیفرک دان
به یادی که‌ما دایگرت‌ه به‌ندان
شیر و دۆل و دهر ده‌نگی دایه‌وه
زه‌په‌ی شیرینه‌که‌ر زوو ناسرایه‌وه
که‌وله‌شیر کرا لور و جل و به‌ر
سه‌ر پشتی خرا باراشی زمه‌ه‌ر
ده‌یکرد و توو‌یژ له‌و سه‌ر ریبازه
که‌ ناب‌ی به‌شیر به‌رگی تازه

قهل و بولبول

جاریک بولبولیک له گهل قهلی رهش
له ناو رکسه یهک کـرانه هاوبهش
بولبول ده گریا به بانگ و هاوار
چون بوومه یاری هاوسای ناله بار!
بولبول له گهل قهل چون ریک نه که وی
من گول په رستم نه و لاکي ده وی
جی بی من ده بویه له ناو چیمه ن با
به رچاوم جوانتر چا و گه و دیمه ن با
له گهل بولبولان له سایه ی چلان
مانخویندایه به ره و پرووی گولان
چا و برکینه م با ده گهل گولی نال
که ی ده هاته بیر نه ژیانی تال؟
چاوم هه ل دینم رووردهش دیمه نه
چونی بدوینم ده می بوگه نه
گه ردوون کـردوتم له ژین هه راسان
ده سا بمده یه مه رگی به هاسان

قالا و له بولبول پتر په شییو بوو
له بهر چاوی نه و بولبول دزیو بوو
دهیوت خو دایه گونا هم چی بوو
گۆشتی که ره که ی عیسام دزیوو؟
که وتوومه زبندان له گهل نه م چو و که

ئەو چەقەسرۆیە ئەو ھەرزە و سووکە
لەو چەنەبازە، لەو ھەلەوەرە
میشک و سەر گێژە گویم کپ و کەرە
دلداری گولە کـرپاری بۆنە
زامی پشستی کەر نازانی چۆنە
چارەم رەش بوو وەک پەرپووبالم
لەو ساو بولبول بۆتە ھەوالم
ئاخ بۆ ئەو رۆژە منی شوخ و شەنگ
لەگەڵ چەند قەلی ھاودەنگ و ھاویرەنگ
لەناو دێبەران لە دەشت و دەران
قەرپمان دەکرد لە دەوری کەران
چارەم لە چارە بولبولان نایە
زۆر پیس پتووبووم، مەرگتیک خودایە
سەیرە لەو دنیایا پان و بەرینە
ھەرکەس کاری خۆی لەلا شیرینە

گربان نەک نان

سەگتی لە چۆلتی خەریک بوو دەمرد
خێوی بە رۆرۆ شیوینی دەکرد
رێبوارێ پرسى: گربان و بۆسەگ؟
گوتی مەلتی سەگ، برای بە ئەمەگ
برپەری پشت و یاری گیانیم بوو
مایە دڵخۆشی و کامرانیم بوو

پاسداری رهز و پاریزگاری رهز
خوش بهز و بهلهز دهم گهرم و بهگهز
گورگ له پرووی نه و وهک کهوی کولیو
بو ورج نه چوو وهک گوریه بو پیو
ئیستا ده بینم له برسا دهمری
دل به بی گریان چون ئوقره ده گری؟
پرسی: چیت پییه کولت گرانه؟
وتی: تیشوومه و ههنبانه نانه
گوتی: ناوت نا برای هاو پشتت
نان به کولتهوه و له برسان کوشتت؟
گوتی: دوستیمان هه چهند به هیزه
گهرمه و به کیششه و به پشت و پیزه
به لام تا نه وجی نه وینه هاوال
له توشه ی خوشم به شدار بی گهمال
بو گریان و شین گه لی نامادهم
بیته باری نان تیکه یه ک نادهم

بیخه زمانم

سواریک راده برد له کویره دپیهک
پیسکه یهک گوتی: ببه میوانم
گورجی دابهزی و پرسى: نه سپه کم
له کوئی وه به ستم: مالت نازانم

گوتی نه مزانی گویت هینده سووکه
من په شیمانم، بیخه زمانم

له به هاری نه هاتوو

لاوه دۆمیک بوو میردی دووژنه
یهک ناوی: ناری، نه ویتـ: شنه
زستان بوو، دهیگوت: نه مسال به هاری
دوو که وان ده گرم بو شنه و ناری
بوو به شه رهن له سهر کهوی نیـ
نه و دهیگوت بو من نه یوت نه خیر
یه کتربان شیلای به پیله قه و پی
هاواریان ده کـ زار و زیچی دی:
نه به هار هیه و نه که و گیراوه
قژی دۆمه ژن گشتی رناوه!
زور لاهه کـ وردیش وهک ژنی لاهه
شهریانه و هیشتا که و به چیاهه

تووتیی که چهل

تووتیی که هیه کی هه بوو ورده فرۆشیک
چلون پیتولیک؟ چون قسه خوشیک؟
له بهر که پجاری و گالتی نه و مه له
کریار کۆمه ل و کابرا به په له
ریی دهستی نه بوو سهری بوخرینی
دراو بستینی و فرۆشراو بیینی

رۆژئى مام دەرۆيش چوو بۆ مزگهوت
گورپه يهك رېگه ي له دووكان كهوت
كه لپى چير كردن له تووتى خواردن
تووتى راپه رى بۆ خو وه شاردن
باز له پشيله و له تووتى فـپـه
رژايه سه ره كه شاتال و شـپـه
شووشه رۆن بادام داکهوت و پژا
رۆن بادام به سه ر گـرـر دا رژا
خاوهن هاته وه سه ر مالى ويران
پهل و پلارى داوئشت وهك كوـتـران
چه پۆكـيـكى دا له سه رى تووتى
تووكى لى وه رى و سه ر، ما به پرووتى
مات و كـپـ و كپ ده مى پيكا دا
كو مای كـپـياريش له كا برى لادا
ئه هاتن تا گوئى له قسه ي خو ش بگرن
ئـيـستا بۆچيانه دەرۆيشى ورگن
خيوكه تووشى هات بازاری كه ساد
په ژيوان ببوو كه وه ته خوداداد
ده پارايه وه به ناله و رۆرۆ
به لكو مه ل ديسان بيته گفـتـوـگو
هيچ به هره ي نه ما نزاى زمانى
ناچار گايه كى كـرـده قـوربانى
به ناو باژيـرـدا گه را و بانگى هـيـشت:

ههركهس ههژاره بابیته سهه چیهشت
كهۆپوه گهلیك تهنبهله و رووتهله
تووتیهكه دیت وهكو خوی كهچهله
بانگی كرد خالۆكی لیتی دای بهمشت
تۆش دیاره وهك من رۆن بادامت رشت
تووتی كهوتهوه وتار وهك جارار
ئه مهش بوو به په ند له جهه رگهی یاران:
هه ربیر له خویه ههركهس داخپوی
له ههنبانهی خوی گوێزان دهپپوی

ورچی نه كوژراو مه فروشه

دوو كهسی راوكهه چووبوونه جههنگهله
یهكی ترسه نۆك، یهكی تهنبهله
ترسه نۆك وتی: ورچی راو ئه كهین
های كهوئی ورچ له شار قاو ئه كهین
به نرخه زۆر كووتال ئه كپرم
بو تۆش كراسیك له جاو دائه دپرم!
ورچیتك دهركهوت له سهای نزاری
ترسه نۆك رای كرد په ریه سهه داری
تهنبهله لیتی كهوت وات ئه زانی مرد
ورچهی هاته سهه بوئی پپوه كرد
به مردووی زانی و هیشتی بی گیچهله
كابرای له سهه دار گوتی به تهنبهله:

ورچه چی ئەگوت؟ بەخووا زۆر ترسام
وتی: دوو پەندی زۆر باشی دادام
لەگەڵ ترسەنۆک مەبە بە هاوکار
تۆ بەجی دێلێ و خۆی دەچتە سەر دار
دۆشت پێ خۆش بێ بەران مەدۆشە
ورچی نەکوژا و پێستی مەفرۆشە

دۆستی نەزان

باغەوانیکی پیری کۆنەسال
لەگەڵ ورجیکا بیوونە هاوال
دۆستی یەکتەر بوون بەدڵ و بەگیان
هیچ سات و کاتی بێ یەک نەدەژیان
لە گوێز لە تری لە دانە و هیشوو
بۆ مام ورج بوو نۆبەرە پێشوو
ورچەش زۆر بەدڵ خزمەتی دەکرد
هەرکارتیک هەبا بەرپۆهی دەبرد
داری دەتەکاند تری ئەچنی
چنگالی چەک بوون لە پرووی دوژمنی
بە رۆژ کارکەر و پاسەوان بەشەو
باخەوان بێ خەم چاوی ئەچووە خەو

پۆژیکی هاوین باخەوانی پیر
خەوتبوو لە بن داریکی هەنجیر
ورچه لە تەکیا هەلتروشکا بوو

میش دهرکرانی پی سپیرابوو
ئەو رۆژە وای کرد هروژمی میشان
بۆ ورجە ببوو مایه ی سه رئیشان
ویستی به جاریک قریان تی کهوئ
تا دۆستی به ریز خهوی لی کهوئ
گاشیکی هه لگرت به هه موو توانا
به بی سی و دوو دای به میشانانا
له گه ل میش کوشتن کابراشی جنی
دۆستایه تیه که ی بوو به دوزمنی
دۆستت نه زان بی له بهری هه لی
پووره شی له دووه ماچی مه نه لئ

که ر به لاهول ناژی

دهرویشی شپ و که ریکی لاواز
شه که ت له نشیو، ماندوو له هه وراز
شه و داها ت لای دا له خانه قایه ک
له سو فی پرسی: بو که ر جیگایه ک
گوتی: ماشه لالا دهرویش چ ژیری!
له بیرت نه چی میوانی پیری
زۆرزۆر خوشهاتی جیگات له سه سه ر
بی خه م، له سه ر من دابین بوونی که ر
وتی: سا توخوا بیبه سه ر ئاوئ
ئه ی سو بحانه لالا دهرویش پیی ناوی
سو فی گیان کاشی بو دانئ که من

ئەستەغفىروللا جۆشى ئەدەمى
پەينى وشكىشى بەرىپ ئەپىزى؟
لاھەولەولەلا ، دەرويش چ گىزى!
خانەقاي شىخە و جىگەي ئىللەللا
تاقەتى ئەكەم ، مەيكە بەھەللا

دەرويش پرخەي بوو بەدرىزايى شەو
سۆفى و كەر و كا و جۆي دەھاتە خەو
بەيانى دىتى: كەر ھەر بەجلە
سەر تا پای نوقمى رىخاوى شلە
لە برسان سنگ و گوريس ئەجاوى
نە سۆفى دىوہ و نە كا و نە ئاوى!
كەرى و دەرنە بە پالەپەستۆ
جار بەپاش دادى جار بەسەر ئەستۆ
گوتيان: مام دەرويش كەر چى بەلايە
وتى: بى ھىزى سوبحانەللايە
درىزايى شەو ھەر ئىللەللاي خوارد
سۆفى سەوہىك ماشەللاي بۆنارد
كەرى ھەموو شەو لاھەولەي بادا
پىو سەير نەبى گەر بى بەلادا

ئەگەر

ئەگەر گورپەبۆر بالى لى بروى
دەنگى بولبولمان نايەتە بەر گوى

گەر بدری به کەر دوو شاخی گامیش
هیچ کەس ناتوانی لیتی بچیتە پیش

ژوانیکی دوور

شیخۆنادۆ ناو، زورنا ژەنی پیر
جەفەنگباز و ژیر دەژیا لە جزیر
شیخیک پیتی دەلی: زورنا بەس لێدە
لە سەر مردنی گالتە فرێدە
وەرە تەکیە کەم ریشت بەردەو
پەژیوان بەو لە گشت کردەو
من شیخم مەلام سەیدم جەجم هەشت
نالیم پیم دەکرئ بت بەمە بەهەشت
بە بی تۆش ناچم. شیخۆ پی کەنی
پرووی کردە شیخ و گوتی: ئەزبەنی
من شیخۆنادۆم نە پۆژوو، نە نوێژ
جارجار زورناژەن، گا گۆرانی بیژ
وەک خۆم حەنەک چی کەسی دیکەن
مردووی گۆرستان دینمە پیتکەن
ژیان شیرینە جیهان زۆر خوشە
بە پووش و کلۆش خۆت دامەپۆشە
گەر بەمن دەکە ی شالەکەت باوئ
ریشت بتاشە داوت پی ناوئ
لە دەرویش گرتن پەشیمان بەو

زورنایه ک بکره و ره گهل من که وه
فییره زورنابه لای له توی کورم
ئه و راسته کورمه توش ده بیه زرم
نالیم پیم ده کری ده له مهندت که م
به لام بریاریه هه تا ئه من هه م
بو هیچ ئاهه نگی به بی توناروم
له دراوی شاباش به شداربه وه ک خوم
ژوانی گفتی تۆسه ده هزار ساله
زورنای من ئیستا له سه ره زراله

ورگه مهر

شیخو، له شیخیک ده پرسی: مامه
بو ده ف ره وایه و ده هول حه رامه؟
پیستی هه ردوکیان هه ر ورگه مهره
هین ده هول قه له و هی ده فه له ره
شیخ گوتی: چونکو ده فه بلا وه
ده هول گیراوه، پیس و گلاوه!
وتی: ئه ی چونی بو شووتی و کفته
گفتت چ تفته؟ نان خوری مفته!

هه له ی زمان

سالیک له دتیه ک کۆلکه فه قیه ک
له ناو کتیبیک دیتی له جیه ک:
ده لی شیخ فه رمووی هه تا هه تایه

پېستی سهگ پيسه و دهباغی نایه
نهمه ی ههژ نو جار پاته کرده وه
پاش رهوان کردن تاوای خوینده وه:
سهگ فهرموویه تی هه تا هه تایه
پېستی پيسی شیخ دهباغی نایه

شۆریا و پشکه ل

دهرویش لای مه لا وتی پيس قه و ما
شۆریا و پشکه لم ده خوار د له خه و ما
دابۆم بروانه و بۆم لیک دهره وه
نه و خه وونی ناخۆش چی به به ره وه؟
گوتی: بیست قۆشه م ده یه پیت ده لیم
وتی ریم به رده له به رت هه لیم
چۆن بوو یته مه لا به و میشکی وشکه ل
من دراوم با چم بوو له پشکه ل
پشکه ل خۆر نه بووم قۆشه وا زۆریا
مشته ماشیکم ده کرده شۆریا

له چه ر و تاژی

سهیره له چه ری رژی دی دهس قووچاو
دراو کۆده کا و نایخوا تا ده مرئ
لیم بۆته تاژی بۆخۆی برسییه
که چی که رویشک بۆ خه لکی نه گری

له دلی نه داوه

شیخیک بۆ ژنان نامۆژگاری بیژ
هه رای بوو له مه ر دروستیی ده سنوژ
ده یگوت: توو که بهر ون کا ده نکه جو
له ش پیسه و نوژتان ده روا به فیرو
لاویکی بی موو چوو بووه قوژنیک
به رگی وه ک ژن بوو، پرسی له ژتیک:
ده ستیکت بی نه بۆ سه ر به رگه ده م
بزانه چۆنه ده گه ل گفتمی ئەم؟
ژن هاته ده سستی ره قی له و ناوه
هاواری کورد و دلی بووراوه
شیخ فهرمووی: په ندم به هیز و پیزه
وا دای له دلی ئەم خو پاریزه
لاو گوتی: یا شیخ هه لی ده به سستی
نه گه یی به دل گه یشته ده سستی
په ندی ره قی تو کار له دل ناکه ن
ده بی ره پورا ست له ده ستت پراکه ن

کونه کوتر

یه ک هه لی قورا ند ماستاو له خورینی
تنۆکه ماستیک په ربه ردینی
هاته دیوه خان گوتی ئەم رو زوو
به ر قلیانه که م بیچوه کوتر بوو
گوتیان راست نه که ی ده م کونه کوتر

نەمان دى لەخۆت كەس بى درۆتر
دياره له دەمتا كۆتر نىشته وە
جىقنەى يەككىيان وا بە رىشته وە

كى زانتره؟

شوانە كوردىكى زۆر بلوئىرەنگىو
رۆژتېك بلوئىرى لى ئەدا له كىو
بىستى جوو كە يەك دەسنوئىژ ھەلۆ شىن
له لىدان كەوت لە بەر دەنگ و بىن
نەينا بە كونە كەى باكەى لى دەرچوو
فەرمووى: تۆ باشتر لى دەدەى فەرموو

كەمى لەبىرە

كوپ بە داىكى گوت: بىجگە لە باوہ
چەند شوى ترت بوون، وەرامى داوہ:
نۆمىرد لەو ھۆزى نۆيان لەم ھۆزى
دوو نۆش لە ھۆزى نەورۆزە قۆزى
نۆھەر لەبەر تاو خوۆيان ئەدۆزى
نۆشيان نىوہى سال دەژيان بى رۆزى
شەشە و شەشان و شەشىكى تىرىش
ورچەى ئامان و پەشىكى تىرىش
بەخوا رۆلە گيان دەس بە ھەوېرم
ورده مېردەكان كەم دىنە بىرم!

پاست و درۆ

یهک له خهوا دی له شکیریکا
کووپه له زپیریک له ناو تپیریکا
له خوی شهتهک دا له رژد و چیا
هینده شهکتهت بوو به خودا ریا
راپه پری نهیدیت نه تپیر نه زپیری
به لام سل هه بوون هیندی بان گپیری

دلۆ به دههۆل

ژن بییهک گوتی به شیخونادۆ
نه زورنا خوشه و نه لی لی و لۆلۆ
ئه گهر تو ئازای زورنا باویژه
هه ر به و دههۆلهت دلۆبه بییژه
وتی: تو بایهک به پیشت بهرده
منیش ده بینم چاری ئەم دهرده

پیش ههڵ ته کینه

سولتان مهحمودی شای به دهنگ و ناو
شه ویک ئه گهرا به بهرگی گۆراو
له که لاییکا کۆمه لیککی دی
لای دایه لایان گوتیان: ئه تو چی؟
گوتی: من دزم شه و گهرده ناوم
له دهستهی هاویری ئه مشه و جی ماوم
گوتیان: هه ربه کمان فیلیک ده زانین

به فیل سه‌رتۆپی کۆمای دزانین
یهک له دوور ئەککا بۆنی زێر و زێو
یهک به فوو ئەبرێ دیواره یا کێو
یه‌کمان تی ئەگا له حه‌په‌ی گه‌مان
ئەزانێ چۆنه‌ خه‌وی خاوه‌ن مال
وه‌ک رۆژ ئەبینه‌ یه‌ک به‌ شه‌وی رەش
تۆچی ئەزانی بتکه‌ینه‌ هاوبه‌ش؟
گوتی: پێشترم زۆر له‌م پێشه‌دا
ژیان و مردن ها له‌م ریشه‌دا
هه‌زار دز به‌رن بۆ پای قه‌نه‌ناره
ریش هه‌لته‌کینم گشتی رزگاره
وتیان تۆ باوکی هه‌موو دزانی
نیوه‌ی بۆ تۆی هه‌رچیمان هانی

تۆ له‌یه‌ک وه‌ری، گه‌مالتی گرتی
زمانی سه‌گزان که‌وته‌ دل خورتی
تۆ له‌ گوتی دز، گه‌مال گوتی وست
خێومال ده‌نگ ناکا تۆ بۆ خۆت تیخست؟
شا وتی ئەمیش هه‌ر ئیشی ریشه
جادووی ردینم داوی سه‌گیشه

به‌ بۆن بۆنی کرد گه‌نجینه‌ی خونکار
به‌ فوو کون کرا لایه‌ک له‌ دیوار
تێر پر بوون له‌ زێر گیرفان له‌ گه‌وه‌ر

گهسکی لی دریا و بریا و چوونه دهر
مال شاردراره و خوی لی وهشاردن
ئه و شهوه هه مووی به بهند سپاردن
به رۆژ هه لخران سییـداره بۆ دز
دز له پای دارا خه مـبار و سهـرکز
چا و پروونی شه و بین کردی ته ماشا
وتی دزه ی شه و چۆن بوو به پاشا؟
کاری خۆمان کرد مه مانخاپینه
سا نۆره ی تۆیه ریش هه ل ته کینه
شا گوتی: ئیوهش مه رجی به رنه سهـر
نیوهی خۆم دهنی و لیـره بچنه دهر
نه جوولتی ریشی خاوهن دهـسته لات
زۆریش بزانی ناگهـی به ئاوات

گۆره یان ماله

ته رمی هه ژاریک ده چوو به ره و گـۆر
کور بۆی ئه گـریا هاوار و گـابۆر:
باوه گیان ده تبهـن بۆ کونیتیکی تهـر
نه چرای لیـیه و نه ههـسیر نه بهـر
نه نان و نه ئا و نه هاودهم نه یار
تهـنگ و تاریک و پر له مشک و مار
منالیک بیـستی و به ههـله داوه
رایکرده مال و بانگی کرد: باوه

سه رباری دهر د و ژبانی تالمان
که لاکه مردوش نه هیننه مالمان!

چ ده باری

خوی کرده زانا دهر ویش پشیله
پهندی داهدا بو قوم و قیله
دهیفه رموو نه گهر پاکو به نوپژین
تووکی بهر، کلک و چنه درپژین
شهوی زور تاریک به دهنگیکی خاو
حه و جار بلین میاو هفتا جار مرمیاو
له ژور و هک پپژنه ی هه وری به هاری
بو هوزی گورپان مشک نه باری
کوچه کی چه رموو بیستی نه مانه
توره بوو فهرمووی: نای چنه نه زانه
چی تی نه گه یوه له خویندنی کون
هه رچی نه بیپژئی هه لبه سته و درون
نزا میاو نییه چه په یه و عه و عه و
سه ت و یه کجاران بلوورپی به شه و
له نیمه ی شه و یک له سالی جاری
له عاسمانی ساو ئپسک نه باری
هه رکه س ده بیینتی له م جیهانه دا
تلاوتلیه تی له م خه وانه دا

ئىستىراج نادا

گورگ باجگر بوو له سه ر پى گاران
ددانى ده سوون بو نه رمه ي لاران
به ئىستىرى گوت: پىتاك بىنه
وتى له و باره ئىستىر مه دوينه
له ژىر نالمدا نامه ي خونكارى
وه ره وه ي خوينه گهر خوينده وارى
گور هاته پشتى نامه وه خوئى
يا خو دم تهر كا به گولمه خوئى
لوشكى داوه شى او ددانى شكاند
به لگه ي سمى رهق گورگى تى گه باند:
كى خاوهن هيز و نال و بزماره
جاوئى گوشتى گه لىك دژواره

گزي هيزه

شىر پشيله ي دى واقى وړ ما بوو
له بىچم و تهرزا وه كو خوئى و ابوو
پرسى وهك منى به لام زور و ردى
لېم روونه زل بووى كى و اى لى كردى؟
وتى: بنى ادهم به گزي و گه ره
جان ه وهرىكى دوو پى به دغه ره
وته ي زور خوئى خته و سندانه
به شم رور و شه و به دار لى دانه

گوتی: مه ترسه، به گۆری باهم
 تۆلهت نه ساینم ئاسووده نابم
 کوانی بنیادهم؟ شانم ده جاری
 کتک شیر برده بۆلای جووتیاری
 شیر تیی راخوری وهره مهیدانم
 شیرم گورپه نیم، دهردهت ئه زانم
 پیی وت چه کی تو چنگ و ددانه
 چه کی بنیادهم شیر و قه لغانه
 جهنگی وا دووره له مهردایه تی
 به کی بی چه که و به کی لایه تی
 گوتی: چهک بیته لیت راده وه ستم
 وتی: ده ترسم راکه ی له ده ستم
 بیته بته ستم، شیر گوتی: خاسه
 که ژو پیچی کرد، کیشای قه یاسه
 جا وهره بوکته خوری شو به دار
 شیر بانگی ئه کرد به زیره و هاوار:
 پشی پروانه به ژیر و سه ردا
 که ی وهک تو م لی دی ده ستم لی به ردا

فیل له تاریکی

شه و له پشتیری ک فیل داکر ابوو
 تاریک و تنوک نه موم نه چرا بوو
 چه ند لاویک به دزی چوونه ته ویله
 دابزانن داخو چوونه ئه م فیله

ههريهك له لايهك بهدهس كـوتانى
 لاي وابوو زۆرياش له فييل ئهزاني
 يهك دهستي كوتا لهسهه پشتي پان
 ئهيو: فييل خوشه وهك تهختي رهوان
 گوئ گرتوو ئهگوت: بهس بنهريته
 من باشترم ديت فييل باوهشپنه
 ئهوهي ههه دهستتي له لووتتي داوه
 وتي: فييل وهكو لوساوكي ئاوه
 لاقگر ئهيقيرئاندهك مردووت مري
 فييل كۆلهكهيه و لووس و بي گري
 دهس لهكلكدهر كهوتبووه داوه
 وتي سوتيند ئهخۆم پهتكه و پساوه

گالتهي پي دههات مامهي فييلهوان
 ئهيوته مهنه شههري تير و كهوان
 بهخهياي كهمتان له زۆر زانيوه
 شههري لهسهه فييله و فيلتان نهديوه
 گههه چراههبايان رۆژيكي پروون
 ليتان پروون ئهبوو ريگه لي ون بوون
 كار تا نهخهيتهه بنج و بناوان
 دههي تي وهردهي گوناهه و تاوان

كي بهزهي دابي بهگورگي بهدكار
 زولمي زۆري كورد له بهرخي ههزار

کوټره مار بکوژه مه لئى بيچووى ههن
نهک رۆژئى له پر به قاچته وه دهن

سوارىک به رخىکى له گورگىک ستاند
خوى سه رى برى گۆشته کهى برژاند
چزهى گۆشت ئه يگوت به بانگ و هاوار
ئه گهر ههر بمخون چ گورگ و چ سوار

نامه وى بو من ببارئ هه ورئ
گش زه وى و زارى خه لکى دانه گرى

له - يحيى عبدالعظيمى لحام - هوه که دواى شاعيرى بووه به قه سساب

ده لئى شاعير بووى بو بووتنه قه سساب
له تانهى نه زان جه رگم کون کونه
جاران من چاوم له دهستى سه گ بوو
ئىستا سه گ چاويان له دهستى منه

له سراج الدينه وه

زانىوته ميوه بوچى شيرينه
شه کرليو نووستون له و ژير زه مينه
هه واکهى خوشه مه لبه ندى نه بوون
هه موو کهس به تاي کراسيک نووستوون

له مه لا ئه بو به کره وه

ئهوسهر چاوانه ی لهسهر ههردانن
فرمیسکی چاوی جوانه مه رگانن
نه رگسی چاوکال ده مه و به هاران
که ئه رۆین له لای دهشت و کۆساران
چاوی جوانانه که وتوونه بن گل
نیشانمان ئه دا گهردوون له سهر چل

له کیلی قه بری ئه بو عه لای مه عه پری نووسراوه

گوناهه ی باجم لهسهر منه و بهس
بو خۆم گوناهم نه کرد له گه ل کهس

له عه ره بییه وه

نه رگس لای وابوو وه ک چاوی تۆبه
له خوشییان کردیه فیشال و بافیش
سهروه ددانی تیک شکاند بۆبه
ئاو ئه خواته وه به لووله ی قامیش

له شاعیری زهنگی ئه مریکایی: ماک کریاوه، وه رگیراوه

هاواری زۆر لیکراو

من کیم؟ چۆن ژیا م؟ بۆچ ئه م پۆ ده ژیم؟
په شم وه ک دی زه م، په شم وه ک په ژیم
په شم وه ک له عنه ت وه ک قورمی دوو که ل
په شم وه ک به ختی بیکاری ته نه ل

رەشم وەك مەردن بە رۆژی جیژن
 كەس لە برودوای چاكەم نابیژن
 دۆستم یەك یەكە و هەزاران دۆژمن
 هەموو كەس بە سووك دەروانیتە من
 وەكو دەروانە كرمی سەر عەرزى
 ئەستێرەكانى عاسمان لە بەرزى
 دووربان خستەو و ناهەق كوشتمیان
 پێم پێ دەكەن كاتى ناستمیان
 دەیان گوت ئەى رەش گلى گلى مەنزى
 تەنیا هەر بۆخۆت دەچىه و ناو گلى
 * * *

پیاو و تەیم لایان بێ قەدر و باو
 یاسا و دین بەشى منیان نەداو
 هیچ باوەر ناکەن من هیچ بزەم
 لە دل رەشى وان من سەرگەردانم
 شەو و رۆژ وەك سەگ كیشكچى مالم
 وەكو گەسك و بیل مالىان دەمالم
 منال ژیركەرم، چیشكەم، پشیلەم
 ئەسپابین چ خۆم چ قەوم و قیلەم
 بۆ قەیسەر بەشەو بەزم ئەدا ساز
 بە رۆژ پردى بووم لە كورتى رى باز
 كە نەشمان كۆبە و قەیسەرى رما
 ئیمە میراتى ئەوانمان بۆ ما

به رۆژ قهسابم، كـيـردم، به رازم
به شه و گۆرانيم، هه لپه پركيم، جازم

ناخۆشيان ئه ويم، بۆچی؟ نازانم
ههژار، بهسته زمان، به سوود، بى زيانم
دليان دهله رزى نهك خوينى گه شيان
تيكه ل به رهش بى و بچي ته له شيان
خوا نهكا ته بيات زۆرم بۆ بيتى
ژنيكى سپى دلم بستى
خپكه بهش ناكا بۆ پي دادانم
گـرـيـوه باسكه بۆ زوو خنكانم
به هيچ له دهستيان نايه رزگاريم
هۆردوو بهش ناكا بۆ پارتيزگاريم
ناو پيرم چ بلـيـم، له بهر خۆمه وه
ناخ هه لده كي شـم پيش ده خۆمه وه
گۆرانى ده ليم دنبه گ لى ده دم
زۆر سه رخۆش ده بم سه مايه ده كم
ده ليم له بيـرم بچى من ره شم
له هۆز بي گانه و له ژين بى به شم
به لام له بيـريش بچى: زلله يان
شه قيان، به لغه ميان، داربان، گولله يان
زوو ده مه يـننه وه سه ر پتى وشياري
بۆ هه ستى په ستى و سووكى و هه ژارى

ئەو ھەممووہ بۆچی؟ ھەر چونکہ رەشم
 کەمتر لە سەگ و دز و چەتەشم
 رەشایی رەشیان لە بەرچا و زۆرە
 گورگە، کێویبە، بنیادەم خۆرە
 نازانن کە شەو رەشە و ھەر دەشبێ
 کێ لە جوانی شەو دەکرێ بێ بەش بێ
 شەو رەشە و ئەگەر بلێن شەو نەبێ
 یانی سانەوہ، یانی خەو نەبێ
 رەش بووم ھەر رەشیش دەبم تا زیندووم
 لەلای فییرعەون رۆژتیک بەندە بووم
 بولھەول و ئەھرام دەسکاری منن
 شاھییادی دەرد و ئازاری منن
 رێسمە و شیپانەئە قەیسەرم مائی
 بێ پارە و بێ نان بوومە حەنئالی
 لە کۆنگۆی بلژیک دەستیان پەراندووم
 دەمییک بۆیەچی جۆرج واشنتۆن بووم
 * * *

بەلام گەر زەویش گەر پام تەواوی
 بریم ئەو رێگەئە دوور و خۆتەناوی
 فییربووم لەو نیلەئە بە میسرا دەھات
 باوہری بەخۆ و بێ دەنگی و سبات
 کە «میسسیپی» بە من پیکەئە
 پاشان بۆم گەریا، ھۆشم راجەئە

گیانم پیر بووه و ئیستا زۆرزانه
که ندال گوشاده وهک ئه و چۆمانه
ئیستا ئینسانم ده بی ئینسان بم
ره شیش بم ده بی وهک سپیه کان بم
فه رقی شه و و رۆژ لای خودا نییه
شه و بۆ رۆژ وهکو چاوه ی کانیه
ره شی شه و شه پۆل ئه دا و ناسره وی
تا رۆژی سپی لی دهرده که وی

خزمه تکاری تۆن جوانی و جه وانی
گیانه شاهه نشای تاجدارانی
جوانی ته ختی خۆی دانا لیم پرسی
کی ده چی ته سه ر؟ بۆ تۆی روانی
سروه تا باسی جوانتر شت بکا
هه ر به باسی تۆ فیره زمانی
خویندنی بولبول به سته ی ئه وینه
به تۆی هه ل ده لی به ری به یانی
باغچۆله ی گولان مه ست بوو له هۆش چوو
که با بۆی سینگ و مه مکی تۆی هانی
گول له داخانت خۆی کوشت خوینه که ی
خسته سه ر کولمت تۆی کرده جانی
له گول وهره ز بوو په پوله وه ختی
نه قلی لیوی تۆی له سروه زانی

زانيت ئيمه چين كه وتووين له بهر پيت؟
دلدار له بهر پاي خواوهندى جوانى

ژوان

ليم گهري بمرم تا لیت نه بر اوم
نامه وي بي تو ببيني چاوم
ئافه ريم شه وي پيكي رډگرتن
سنگي نه رمي تو دلي گه رمي من
وا لیک چه سپاوين ئاو ناده لينين
کول و کوي خومان به خه م ده مرتين

که رسته ی ژن

خوای گه وره جارتيک سه رده مي به هار
له کارگه ی ژيان ده ستي کرد به کار
له کوتر قنه و خه ت و خال له كه و
سرت له شنه و هيمني له شه و
له بالداري چووک نه رمي په ري مل
گمين له کوتر ئاواز له بولبول
هاره له تافگه و ناله له بلویر
ترسي كه رویشك و ئازايه تي شيير
ئاونگ له به يان ئاوري ئاسكي سل
گرزي له خونچه و پيکهنين له گول
له کارمامز باز له باز تيژي چنگ
فيز له تاوس و جواني له پرشنگ

باربن له ههور و له با وازوازی
له رپوی و مهیموون فیلبازی و بازی
مهندی له زهوی و پهوانی له ئاو
پهشی له شهوه و پروناکی له تاو
تالی له کهکره و تام و بوی ههنگوین
له بهفرسهردی و له جهههنهم تین
پهقی له ئەلماس تورتی له پهنییر
له لافاو لیلی و بی گهردی له شیر
هینای و شیلای لیکی دان تهواو
کردی به ژنیک بوئاودهنگی پیاو

چپ گهردی گهردوون گهران کوشتمی
نهزان پهستی بو نان کوشتمی
ههر چهوسانهوهی بی حهسانهوه
ئهی مردن له کوئی؟ ژیان کوشتمی

بووق و گامیش

به گامیشی دهگوت بووقیک له ئاوا
چییه گامیش ههتا من بم له ناوا
بهووقینه و منیش ئەقیرم بزانی
له قییرین کامهمانین پالنهوانین
که وهرزیر ریز له توئهگری نهزانه
ههمووی ریکهوته کاری ئەم جیهانه

وتی گامیش به لئی دهنگت زولاله
به لام خو چه رمه کهت ناکریتته کاله
وهکو من نی که شیرت لی بدوشن
ئه گهر به هرهت هه بی بوت تی ئه کوشن
ئه من په لخ و که رهم ههس توش قهرت ههس
قهری بی کرده وهی تو ناکرئی کهس

میژه ری مه لا

مه لایه ک میژه ری کی بوو چ میژه ر
ده بوو سهیری بکهی دهینایه سه سه ر
هه لی دوری بوو بو به رچاو گه زیک شال
تژی ناوئاخنی کونهی په رۆ و پال
روالته جوان و هیژا بوو له چاوا
به لام تابیتژی ویران بوو له ناوا
دزیک هه ر لئی ده خه فتا تا رفانی
مه لا قیرانی: نایبهی گهر بزانی
وهکو خومه له به رچاو شهنگ و ریکم
چزانی کهس چ گهند و بن شیریکم؟
روالته بینه هه ر کهس له م جیهانهس
هه زاران ریشوو داو و دانهس

ده بوو بیزانیبا

ده لئین جارئ له گوندی ریبواری
بوو میوان له مائی جووتیاری

شهوئ شيو شوربه ماشى شور و شل بوو
 كه بانووى مال هه ليلووشى ته غارى
 كه هه لسا ده فر و ئامانان وه كو كا
 جړك هات هه ر وه كو داتاشى دارى
 ده لئ ميوان ده وارى خانه خوښه
 وه كو نه بيبستبى خوئ دا كه نارى
 شهوئ جتيان له بهر ده رگاوه چا كرد
 كرا ريبازى نيو ژوور و هه سارى
 كه بانوو نيو هه شه و گوو تاوى دابوو
 هه لات بو ده ر به بارى پيى بچسارى
 نه گه بيه جى و له سه ر ميوان هه لى رشت
 وه كو گامپش له سه ر شينكه ي به هارى
 وتى ميوان: كلولى هوشى خومم
 چما گوئى ئاو نه دام زرمه ي پلارى
 كه چه خماغه ي ده دا كونگت سه رى شه و
 ده بوو بمزانى سا باران ده بارى

كه مرد له يلا خه به ريان دا به مه جنوون
 ئيتر دنيا له بهر چاوى نه ما پروون
 به خه ي له ت كرد به رورؤ و داد و هاوار
 به شيوهن رويى بولاي مه قبه ره ي يار
 له گورستان منالتيكى به دى كرد
 به چاوى سووره وه پرسى به وى كرد
 گوئى له يلا له ناو كام گوره مه دفوون

وتی هیشتا له عیشقا کالی مه جنوون
له سه ره هه گۆرئ تۆزئ گل جیاکه
به یادی عیشقه وه بۆنی پیاکه
له هه ره خاکئ که بۆنی مه بلی لی هات
وه سه رکه خاک و خۆل ئه و جییه جیگات

پهنج و گهنج

یه کئی پیری جووتیر نه خوش بوو ده مرد
کوړ و کالی ئامۆژگاریی ده کرد
زه ویوزاری خوتان له دهس خۆمه دهه
نه کهن من بمرم و به په ندم نه کهن
له باو کم شنه فتگمه له م باره دا
که گهنجی هه به له م زه ویوزاره دا
بگه رین به شوینیا ئه دۆز ریتته وه
له رووتان دهرووی شادی ئه کریتته وه

له پاش ئه و له لای کوړگه لی مه رد و رهند
به ئاواتی گهنج راوه شا پیل و زهند
به بیل و به گاسن، به ته شوئی و به پاچ
له گش لایه ده بزوتته وه دهست و قساج
زه ویوزار گه لی جار سه روژتیر کرا
گلی کیلگه گشتی له بیژنگ درا
که پهیدا نه بوو کووپه له ی زتیر و زتو
وه کو پیشوو داچیندرا وهرد و شیو

وهها ليك درابوو زهوى گشت له گشت
له وهزى ترا يهك به سهه د بوو پرشت
كوران تى گه يين كاكلى پهندي پير
له رهنجى فره گهنجى زور دپته گير

دهرمانى دهباغ

له بازاى بوخنخوش فروشانى شار
دهسووراپيه وه مامى پيرى ههژار
به بهر لووتيدا چوو گهلى بوئى خوش
نهخوش كهوت و تاسا و گلا و چوو له هوش
يهك نه يوت دلى سست و بى هيتز بووه
ده ده يگوت دل سستى چى؟ مردوو
بژيشكى له وى راده برد له وه ده مه
دهستى گرت و پرسى چ كارهس نه مه؟
كه پتي زانى پيستان دهنپته هه لال
وه كوئى كرد قولى جي قنه و زبل و زال
به بوگه ن دهم و لووتى كابرلى هه نوو
دهم و دهس وه خو هاته وه و داي پشوو
له ناو بوگه نيدا ته مه ن رابري
نه سه يره به بوئى خوش مرو بش مري

تاوانى ميره

وه رزير كه ره كه هى به ره وه له وه ر نارد
خوى خهوت و له پر گورگ كه رى خوارد

رووی كرده ته لاری مییری كۆره
 كسارت وه بی، ناره وایه زۆره
 كوانی كهره كه م له تو گهره كه مه
 بی باره بهرم به جاری په كه مه
 میر پیتكه نی: خۆت هه له و په شیوی
 چۆن خۆت نه خه ویت و كهر له كیوی؟
 كسار و تی راست نه كه هی نه زانم
 پر ژانه له دهستی خۆم ژیانم
 پیم وابوو كه تو به خیو ده كه م من
 پاسم ده گری له حاندى دوژمن
 وه مزانی كه چاوی من چوو خه و
 بیداری له دهوری من هه موو شه و
 نانی مه هه مووی فیری به فیرو
 گورگی زله بو مه مییری وهك تو
 چاوم چوو خه و له خۆت كه خه و تی
 ده بویه له خۆت نه نووم، كه چه و تی!
 میر به رزه وه بوو گوری له یاران
 كوا شیر و پم و گرووی سواران
 له م رۆكه وه سویند به نانی جووتیر
 نه ونانه كه مه زن و میر ده كا تیر
 تا گورگی له كورده واری مابى
 خه و نابى به دهوری دیده مابى
 وا راوه له شار و كهژ، دهر و دى

چوارپڼ کهمه زوره گورگی دوو پڼ
هر چه ندى هه ژار و شوان و گوان
زبانى دى له من بسـيـنـى تاوان

فرشته

بو کور جنبو نه بارين مه لا ده بيژى پارين
تاژى مه هينه مالم فرشته ليم ده تارين
رؤژتيكى كور به تاژى كه رويشكى شيني هينا
تا دايكى كيږدى تي نا مه لا گوشتاوى لينا
دوگردى نوږي تا رؤژ به شانى تاژيدا دا
كوروشمه بو له دهورى نه وهك له شانى لادا
به بيان به دهم نزاوه به تاو نه پاراپه وه
به په وت و دهم گرم بى به راستى هوت دايه وه
نه گوشتاوه و پرشته له تون خهم په وينه كه م
دهردت له سه د فرشته تامه زرو شكينه كه م
فرشته بى، به بى گوشت له مالى ئيمه ناژى
كه رويشكى بينى بو من فرشته بيكه تاژى

هه ژار هه ژاره

ميشووله بيكى لاواز، له بهخت و ژين نه پازى
رووى كرده لاي سليمان به نيازى دادخوازى
هاوار و داد له دهس با، مه ودا به ئيمه نادا
زورداره پيى بفرموو با لا له ئيمه لادا

فهرمووی گلهی به‌ته‌نیا لای ئیمه سوودی نابین
پیتویسته هه‌ردوو لای بئین بئین به با که با بئین
میشووله چوو له دووی با، با هات و پیشی رادا
به ویزه‌ویز ئه‌نالی له کاتی گیانه‌لادا
بئین زۆر له پاسستی زۆردار په‌واشی نار‌ه‌وایه
هه‌تا جیهان جیهانه میشووله دیلی بایه

به‌رداشی هه‌ل نه‌به‌ستوو به ته‌وه‌ره و بسته‌وه
به‌شدار به‌ناره‌زووی ئارد لیتی نیشته و ده‌یلسته‌وه
ئه‌و سه‌گه‌ش تولیکی تر ده‌یلسته‌وه له دو‌واوه
ده‌یگوت هه‌ر بیره دادی چی به‌خه‌یال خوراوه
قازی چاو ئه‌قوچینی یان کویره و چی نه‌دیوه
جیژنی دزی پیتی وایه جیژنیش مالی هه‌تیوه

که‌رویشکاوا

له ئه‌حمه‌د شه‌وقییه‌وه

پارچه زه‌وییه‌ک هه‌بوو که‌رویشکاوا
گشتی پوشرابوو له شینکه و ئاوا
ژیانیان خو‌ش و به‌مندال و به‌مال
بئین ترس بوون له گه‌مال و له ته‌مال
فیلی زۆردار دلای خوی لی ره‌ش کرد
زه‌وییه‌که‌ی له‌ت به‌له‌ت و به‌ش به‌ش کرد
هه‌بوو که‌رویشکی جه‌اندیده و پیر
خاوه‌نی پیر و به‌ته‌گبیر و ژیر

بانگی کرد هۆ گهلی که رویشکاوا
 مردنو خوشه نه ژینی ئاوا
 نه بنه یهک کاری هه مووتان گهنده
 رهگی سه ره سستی به یه کبوون بهنده
 له هه موو لایه که وه لیک کو بوون
 که تنه راویژه وه بو سه رخو بوون
 هه لبرێران له نیواندا سی کهس
 چاو له پایه نه بوو زانا با و بهس
 تاکو پیلانی و هها ریک بخری
 فیلی زۆردار له زهوی دهریکری
 یهک وتی: کاره که زۆر دژواره
 بار بکهین باشتره چار هه رباره
 گشتی واتن کپی کهن ئه م دهنگه
 مه رگمان خوشتره نه ک ئه م نهنگه
 وتی دووهه م که له تیره ی کپیوی
 کهس گزی زان نییه هینده ی رپیوی
 هه یه پیویستی به راویژی ئه و
 مزی بیریشی دوو که رویشکی قه له و
 ئه مه وتیان وته یه بی سه روبین
 بی فه رن دوژمن و بییری دوژمن
 سی هه مین راسته وه بوو بو گو فتار
 وتی خزمینه به گه ل ده سده نه کار
 دهستی گه ل هیزه به گه ل با پکوشین

بوودریتک هه‌ل بکه‌نین دای پۆشین
 فیل شه‌وئ یان له ره‌وئ تی ده‌که‌وئ
 زۆر به شانازی ده‌لین لی‌ر و له‌وئ
 چونکه ده‌سمان به‌ده‌سی یه‌ک ئه‌سپارد
 یه‌کیه‌تی ئیمه سه‌ری فیلی خوارد
 هه‌رچی که‌رویشکه به‌گفتی شاد بوون
 فیله که‌وت و، که‌وتی و ئازاد بوون
 هاتنه‌کن سی‌هه‌م و گوتیان شامان
 تۆی و بو تۆبه‌ژیان و سامان
 وتی: نا، ئیوه هه‌له‌ن، ئه‌و جی‌یه
 پی‌و بلیم شایه‌نی شانی کی‌یه؟
 ئه‌و که‌سه‌ی پی‌شی له‌تین و تاوا
 بانگی کرد: هۆگه‌لی که‌رویشکاوا

هه‌لۆ هه‌ر به‌رزه

پایزه دار و ده‌وه‌ن په‌نگ زه‌رده
 با ته‌ز و سه‌رده به‌تۆز و گه‌رده
 دیاره لای شه‌خته‌یه ناخۆش خه‌وه‌ری
 داره خۆی ده‌رنی خه‌زله‌ هه‌لده‌وه‌ری
 هه‌وره په‌شپۆش و به‌گه‌ریه و ناله
 سه‌ره‌تای شیوه‌نی مه‌رگی ساله
 به‌گه‌زی سه‌ردی هه‌ناسه‌ی که‌ژ و کۆ
 ژینی خۆی هاته‌وه بی‌ره پی‌ره هه‌لۆ:

داخەكەم بۆگۈر و تىنى جوانىم
ئەو دەمەي چۆن و چىووم، بۆوانىم؟
ھىز و سۆمى نىيە بال و چاوم
مامەو ە گەردە نشىن بى راوم
دوورە گۆشت پۆر و كەوم، وەردەكەوم
گۆشتە نىچىرى مەگەر بىتە خەوم
پىرىيە پايىزى وەرزى ژىانە
ورده ەنگاوى بەرەو گۆرناە
وا ەلۆى مەردنە راوى كەردم
راوبە تالى مەنە ھاكا مەردم!
مەردنىش ھىندە نە سووكە و سانا
سەرى لى گىژە ەزاران زانا
چم بەسەردى كە نەمام و مەردم
پەرى بەربايەك و خىلۆى وەردم
گىان بەرەو كوئى دەفرى روون نىيە بۆم
تۆبلىيى پچتەو ە لاي باو ەلۆم؟
تۆبلىيى راوى ەبى لەو بەرزە؟
پاش ەموو چەرمەسەرى ئەم ەرزە
داخم ئەو رازە لە بن سەرىپۆشە
سەفەرى نابەلەدى ناخۆشە
دل و دىدەم كە بە دنيا فىرە
چەندى پىم بىرى دەمىنم لىرە
ژىن گەلى شىرنە فىزى ناوى

بۆ مەبەست سەر دهنه وینم تاوی
 چاری ئەم دەرده له لای قـالاوه
 گەرچی زۆر پیرره به لای ماوه
 دهچمه لای و بهوه چم لی نایه
 رهشیییه و ئاوی ژبانی لایه
 سەر نهوی دای له شهقهی شابالان
 هاته ویرانهیهکی جی مـالان
 بوو به میوانی قهلیکی روورهش
 چهپهڵ و رژد و له مهردی بی بهش
 قهه قری: لیم مهیه پیش زۆرداری
 خوا شوکور زۆر به کهنهفتی دیاری
 زوویه چیت لیم گهرهکه پیم بیژه
 دوور له من بگره لهشم به نوپژه
 وتی ئەه لاله قـهلهه ههراوم
 پیرم و زۆر له مهراگ ترساوم
 ههمه پرسیک و دهبی بمبووری
 هۆی چییه توکه له مردن دووری؟
 وهک دهلین ئیوه به چل سال بارن
 تووشی تووش نایهن و کۆسپ و بارن
 ری یهکم پی بلی بۆ ههرمانم
 تۆی له لات دهست دهکهوی دهرمانم
 سویند ئەخۆم پاشی ههتا بشمینم
 ههرکههوی راوی بکهه م بۆت دینم

قەل گوتى: ھۆزى ھەلۆ زۆر خاۋن
سەيرە لام چۆنە كە خاۋن ناۋن
باب و كالت بە نەزانى مەردن
بىرى سەربەرزىيە ۋاى لى كەردن
ھەركەسى بەرزەفەرە زوۋ دەمەرى
باى بلندايى سەر و دل دەگەرى
مالى ئىۋە كە لە لوتكەى كىۋە
لاى جن و دىۋە بەلاى زۆر پىۋە
خوینە پۆر پۆرگى دەخاتە خوینى
گۆشت كەۋى تازە گەرفتى دىنى
جگەر و سى و دلى مامەر ژەھرە
تا ۋەھابى تەقەلات بى بەھرە
دەتەۋى زۆر بىرى، خۇش رابوئىرى
خۆ لە پەندەم گەرەكە نەبوئىرى
ۋەرە ۋەك ئىمە بىرى نەم و نەۋى
شەۋ لەسەر گەندەلە دارىك دەخەۋى
خواردى باشى كە تۆنە تەدىۋە
گۆشتە بارگىنى گەنى و تۆپىۋە
كەردنى چىنە لە پەين و شىياكە
تاۋوتىنى لەشە بۆدل چاكە
پەندى باپىرە بە مىرات ماۋە
خوینى زامى كەرە سۆمەى چاۋە
گەفتى من گەۋھەرە بۆت ھەلپىرم

تاقه دوو ریت له بهره، پیت بیترم
یان له ناو بوگه ن و نزمایی ژیان
یان به سه ریه رزیه وه بسپییره گیان
راچه نی له م وتیه پییره هه لو
هاته بهرچاوی گه لئ کهنه و کلو
که وته ناو گیتی خه یالات و خه مان
مان نه گهر و ابی چ شرینه نه مان
وتی: پیروژ بی له خوت هم ژینه
جه ژنی تو بومه شه پور و شینه
کی به سه ره رزی ژیبای تاوی
ژینی قالاوی به پوششیک ناوی
چاوه پتی مه رگه گیان با بیبا
پهرو بالم له چیا با بیبا
به هه لوی کسه له ژین بی بهش بم
نهک هه زار ساله قه لی پروورهش بم
بو شتیک ئیسته له خو بیزارم
من هه لو بوچی به تو بوو کارم؟
مه رد نه گهر کاری به نامه ردانه
دهردی سه رباری هه موو دهردانه

که وته خو دای له شه قه ی بال دیسا
ئاگریکی له دهروون داییسا
راسته خو بو سه روو هه ر بو سه رچوو

ههردی جی هیشت و له ههوران دهچوو
قهل ههزار سالی ژیا بهو تهرزه
سهرنهوی و هیشته ههلو ههه بهرزه

خوی خوشتر دهوی

پیریتنی کچی ههبوو جوان و نونهمام
تاخانهیهک نهباب و برای بوو نه پل نه مام
چاوباز و پر لهناز و وهکـو ناوی نازهنین
رووخوش و شوخ و لیبه بهزه و دهم به پیکه نین
رۆژیکی سووکه تایهکی گرت و لهجی کهوت
دایک نه رۆژ له تاوی سرهوت و نه شهو خهوت
له خوا نزا و نیازی نه کرد: خوايه وام ئهوی
من بمرم ئه و نه خوش نه کهوی و دهردی لیم کهوی
کووپه ی سهراولهی که په کی هه لپه ساردبوو
چیلک سهری له کوپه که دا گیری خواردبوو
یادئ که دیتی چوارپه لی زل مل به کووپه وه
پیمیردی خواشی بیستبوو سهیره. گوتی: هه وه
گریبا و گوتی نه خوشه که من نیم کچی منه
گیانی بکیشه له رزی له له شدا و له مردنه
هه رکهس وتی که ژینی به لاگی پری تو ئه کا
هه رگا به ترسی مه رگی به زمووی درۆ ئه کا

بو ناکه سان که دهستی نیازت دریت ئه که ی
پردیکی هه ل ده به سستی له ئابروو ده په ریه وه

خه لکی هه موو کهرن، منی خه و دیته بی زوان
توانام نییه بلیم و بلیم نای بیهن ئەوان

خیوی گول و فرمیسک

خیوی گول دوتینی له سهیری دهشت و دهر
تازه پشکووتوو گولیککی هاته بهر
دی له ناو په لکی گولا سنی دهنکه ئاو
ریتزه په رژیینی گه لا گرتوونییه ناو
خیو:

بییم بلین ئەی خشلی رووی گول ئیوه کین؟
خه لکی کوین و چۆنه لیره نیشته جین؟
یه که م:

نیشتمانم عاسمانی نیلییه
شه و نمم بی من گولتی شهوقی نییه
ده چمه وه بالا که ره ژ دئ پرتهوی
چونکه دهیکا سه ره زهوی پایهم نهوی
دوو هه م:

من له ده ریای پانی بی پایانه وه
بوومه هه ور و چوومه رووی عاسمانه وه
دهنکه بارانی به روپشت ئەتله سم
موخته کیر دوزمنمه دوستی بی ده سم
من که دیمه خواره وه هه ره ئەو ده مه
چاوی جووتیار و په ری گول جیگه مه

خیتو روو به سیتهه م:

تۆ که بیدهنگ و کزی هیرانی تۆم
تۆش وهکو ئه و جووته خۆت هه لکیشه بۆم

سیتهه م:

ناز له سههر چبکه م بلیم چی و چیم ئه من؟
قه تره نیم و ره مزی به دبه ختیم ئه من
هیچ، که شانازیم نییه بیلیم به خیتو
ههر له ناو قامورسی بوونیش نیمه نیو:
«نازه نینی کیژی جوتیاری فه قیر
داوی عیشقی هاته رتگه و کهوته گیر
کیژ و کور دایان به یه کتر گفت و دل
بوونه یه ک گیان، یه ک به دهن، یه ک ئاوو گل
دیتنی یه کتر بوو دلخوشیان و بهس
وهک ئه وان بو خوشه ویستی نه بووه کهس
دایک و بابی ههر دولاش دایان که لام
نازه نین برۆا به بووک به کراسی خام
پیشکه شی ئاغا که ئه سپیکی ده ویست
گوپی گران کرد ناله وو زاری نه بیست
بوو به چقلیک و له به نییانا برۆا
کور له تاوان مرد! هه لئى نه گری خوا
چاوی کیژیش ئه منی خسته ئه و گو له
خۆشی ئاویتته ی گله کوشته ی دله»
من که ئاوی چاوی به دبه ختیکى وام

وا له غهم و زام و به بهدبه خستی رژام
هاوده می و ناو کـۆری یارانم له چی!
نازی وهک ئاونگ و بارانم له چی؟
خیتو:

ئه ی نیشانگه ی عیشقی دلداریکی پاک
گه وهه ره تا قانه که ی سه ر پوویی خاک
ئه ی رژاوی دهستی جهوری نئه مین
ئه ی موقه دده ستر دلۆپی سه ر زه مین
مافی شانازیت به سه ر عه رزا هه به
ناوی تۆ گوم نابئی تا دنیا هه به
دژ مـه به ره ژۆئی ده بی هه روا نه بی
بۆ گلینه ی چاوی خوینمژ تانه بی

* * *

له نامیق که مالی تورکه وه

له سه ر گۆره که ی نووسراوه

گه لۆ فریشته ی ئازادی دیته ناو ئیمه ش!
ئه مه م خه یال بوو که گیانی به ری ده کرد هه ندام
مه رگ نه گه رچی فرپی دامه کۆری خامۆشان
هه تا به یانی هه شر بۆ گه لم له شیوه ندام

* * *

له ئه بو نه واسه وه

بیری گوزه شته بو ده که ی؟ بۆچی ده خۆی خه می سبه ی
کاتی گوله، به رهنگی گول تیکه، بنۆشه پیکی مه ی

فرمیسیکی چاوی ئیمه و خوینی دلی هه تیوه
 به بهرگ و چیتی شوانی ئیمه فریودراوین
 گورگه له پیستی مهردا، ههزار زگی درپوه
 نه و شیخی گوند و ئهسپی کرپوه ریگریکه
 گه دایه شا که مالی مسکینه که ی برپوه
 له دورپی تاجی پاشا دیقهت بکه ی دهزانی
 فرمیسیکی دانه دانه ی هه تیوه هه لوه برپوه
 ههزار له پهندی بی سوود چته دهگه ل نه زانان
 نازانی ئیسته ناهه ق پرزه ی هه قی برپوه

پاش هه رای شه هریوهری بیست، تا ماوه یه ک نازادی قه له م له باوبوو: لاوه کوردیکی سنه بی به ناوی
 دوکتور سمایلی ئه رده لان، بو خزمهت به هاو خوینانی هه و ته نامه یه کی فارسی که ناوی نابوو (کووهستان)
 له تاران بلاو کرده وه. زوری به هره به کورد گه یاند. کوردی ناوه کی و لاوه کی و خو مالی لیکتر بی ناگای
 پیکه وه کرده ناشنا. هه تا توانی دهنگی کوردی به شخوراوی به خوینه ره وان راگه یاند. جاروباریکیش
 به خشکه هونراوه ی به زمانی کوردی تی داخنی. که دیکتاتوری شای پاشین دهس پی کرا، نه و دهنگی
 کوردهش داخرا. من که زور خوشم گه ره ک بوو، چهند و تاریکم بو هه نارد و چاپی کردن. هونراویکم که به
 کوردی بو نووسیوو، باسم به چاکه کردبوو؟ له ژمارتیکیدا خو ی گونجانده، که ئه مه بوو:

بوکان - ۱۳۲۳:

کووهستان

نامه ی کووهستان نه و ئه ستیره ی تو
 ورشه ی پرشینگت دای له هه ردوبو
 شه وه زهنگی کورد، دهر د و نه هاتی
 ئه ستیره ی به ختی، تییدا هه لاتی
 تو نه و ئه ستیره ی پیوا لیت پروانی
 چه ته و پیوه دهر به پیوا نازانی

تۆنەو ئەستىپىرەي: ھەلدى بە پارشەو
مـوژدەي رۆژ دەدەي راپەرىن لەخەو

پەرت وەك پەرى پىرۆزە پىرۆز
داژدار و چاوسوور لەناو گەل و ھۆز
سىبەرى بآلت لە ھەركەس بدا
وازي لەچى بى؟ بەئاوات دەگـا
سىمرغى كوردى، تۆ بە ھۆي شابال
بى بابان دەكەي لەسەر زالان زال
بازى بەودمى بۆ كوردى ھەژار
كوندى بۆ دەزگاي خوينخۆر و زۆردار

كوپستانى خىلى بى ئەنوا كانى
بۆ تىنووي كوردان: كانى بۆكـانى
زستان كە رۆيى خىلى كوردستان
شونيانە دەبزوون روو بە رووي كوپستان
كە بەفر و سەرمای بىست سآلە چۆو
ھا، خۆ دەخەينە باوھشى تۆو
تا تۆمان ھەبى؟ خەمى چمانە؟
كى لىمان دەگرى: بر و بەھانە؟

كوردە، كۆھستان بەناو ئەنواتە
لە تەنگاناندا باب و براتە
كۆھستان، يانى: كوا ھەستان لەخەو
بۆ بىھەستە باز لە روو بەرووي كەو؟

هاواری تۆیه له پاته خسته كهت
بۆت تهخت دهكا: رېگا سه خسته كهت
كوهستان، بۆ كورد: هوميدي و قهلا
خوا بتپاريزي له دهرد و بهلا

۱۳۲۵ شه مسی، له فارسییه وه:

خیتی گول و وهنه وشه

خیتی گول دوینی له سووچی چه من
كهوته مهلبه ندی سوئسنه و یاسه من
گولی دین له ناو سه وزه ی به هارا
هه مووی وهك پهری له له نجه و لارا
وهنه وشه له گشت جوانتر و چه له نگ
به لام له شهرمان سه رنه وی و دلته نگ
پیتی گوت: ئە ی نووری گلینه كانم
ئاره زووت چیییه؟ بلتی، بزانی
به دلخوازی خۆت ده تده من داخواز
كه تو وا جوانی و وا به غه مزه و ناز
گوتی بدهیه سه وزه و شینایی
ون بم له بهر چاو ئە هلی ئاواپی
نه وهك گولبژیر بی به کن مندا
هه لم پسیینی له بیخ و بندا
نابینی مهست و خه والووی غه فلهت
نه ئە من و جوانی نه ئە تو و سنعته

سالی ۱۳۲۴ بۆ سالپیتوم نووسیوه که له بن ههر مانگیکدا دوو بهیت بنووسری:

خاکه لیوه

کورده گیان یاخوا جیژنت پیروژ بی
به هاری ژینت جیژنی نه ورۆز بی
چهند دلگوشایه خاکه لیوه کهت
پیروژه رهنگه شاخ و کیوه کهت

بانهمه پ

مانگی بانهمه پ له کورده واری
به ههشت له دنیا خوی داوه دیاری
کهژ پۆشی له گول چادری سوور و زهر
هاری هه لدیتران دهرمانه بۆ دهر

جۆزهردان

رهنجبه ر با بهس بی سهیری گویتسوانان
له دهستی تۆبه چاوی ئه عیانان
واجۆزهردانه و کۆچی به هاره
سه رهتای رهنجی مامی جووتیاره

پووشپه پ

یاخودا هه رکه سی کوردی خوش نه وی
وهک پووشی پووشپه پ به روودا که وی
به داسی مهردی پالهی کوردستان
بییدن له تایه بۆ ساردی زستان

گه لاویژ

گه لاویژه کهی به ختت له ئاسۆ
دهرکهوت، چابوو تۆ نه بووی رهنجه پۆ

نرخى ئەم مانگە پارەى گىيانە
جىيژنى سەرسالى كۆمەلى ژيانە
خەرمانان

ۋا رەنجى سالىت هاتۆتە بەرھەم
رۆژى ماو زۆرن، نەبى كەترە خەم
ئەمسال تۆنەكەى بۆ سالى دوايى
مانگى خەرمانان دەكەى گەدايى
رەزبەر

رەزمان هاتە بەر، لەخەم بووين رزگار
رەزبەر بە خىر بى بۆ كوردى ھەژار
پىپو لە مپوھ ئەم دەر و دەشتە
راستى كوردستان وینەى بەھەشتە
خەزەلۆەر

دوژمنمان بىرن بە دەرد و بەلا
ۋەك بە خەزەلۆەر دادەرژى گەلا
ئاوردوو داخە كورده زستان دى
بەفر بەرپوھ بۆ كوردستان دى
سىخوار

سىخوار خۆى نواند لە بەر پەساران
سەرمات، دىرا بەرگى ھەژاران
نا نا، تۆمانگى دلخۆشى و شادى
تپتدا ھەلكرا ئالاي ئازادى

به فرانبار

وا به فرانباری رووگرژ و تاله
كورده گيان وهختی خزانه ماله
هاوین پهیداكه، ئەمپۆ بی پۆشه
پیاو به ئیروو بی؟ زستانیش خۆشه

رێبهندان

رێبهندان گهرچی رێگه بهندانی
گلینه ی چاوی گهلی كوردانی
له نیو مانگاندا جوان و رووسووری
له تۆدا كرا جیژنی جومهووری

رەشەمه

رەشەمه، نامە ی به هاری هینا
كوچی به خیلێ سه رمایه لینا
پنووی رووخاندن توپخانه ی شه مال
كورده دلخۆش به نه ما ژینی تال

سرود بۆ پیشمه رگه

۱۳۲۴ شه مسی، مهاباد

ئەمه پۆلی لاوان و گهنجی ولات
به قهلبیکی پر هیز و عهزم و سبات
به روحیکی خاوین به ئیمانی چاک
به قورئانی پیروژ، به یهزدانی پاک
به نامووس و دین سویند دهخوین گشتمان

که ته خسیړئ ناکه یې له ږټی نیشتمان
به یاری خودا تاک و ئاخر نه فیس
ده کوشین و ئهم خاکه ناده یې به کس

کورې کوردی گوردین، نه به رد و نه به ز
له شهر مهست و سه رخوش نابین و ډه ز
هموو په نجه مان ئاسنېن و قه وی
له بهر هه یبه تی مه ده له زوی زوی
هموو بیچوه شیرانی شیر هه لدرین
وه کو به بری ئازا و پلنگی درین
ئه جهل وا له لوولوی تفهنگی مه دا
ږها نابی دوزمن له چهنگی مه دا

هموو دهستمان داو ده ته دهستی یه ک
به قه ول و به ږوح و به مال و به چه ک
هه تا ماوه قه تریکي خوینی به دهن
ده بی برژی بو ږتی نه جاتی و ده تن
بکوژتین له ږتی حیفری ناموس و دین
گه لی خوشتره نه ک به دیلی بژین
هموو سهر له سهر نیشتمان به خت نه که یې
هموو ږتیه کی سه ختمان ته خت نه که یې

بژی کورده واری له ئازادییا
بژین لاهه کانی له دلشادییا

سروددیک

کوردستانی نیشتمانم، رووگه و ههوینی ژیانم
به دیمه و خوشه ویستیت، راهاتون چاووزمانم

تو به ههشتی سه رزه مینی، جوانی بی وینه ی جیهانی
پر له نهوت و زیر و زیوی، پر له پیت و دهغل و دانی

داگیری کردوی بیگانه، بو کونده بوو بوویه لانه
دژ مهبه، ده بووژتییه وه، بهر ته سک و تهنگه تهنگانه

سه ربه خو بوونت نزیکه، رۆله ی نازات پیگه یشتوون
دهمی خه نجهر تیژ کراون، بو تۆله ت دهس له سه ر مشتون

کیژ و لاوی نازادیخواز، شییری ته لار له لان ده رچوون
چاری داگیرکه رانی کورد، یان گیان ده رچوونه یان ده رچوون

کورد و کوردستان په رستم، سویند به و رووگه ی خوشه ویستم
تا دوژمن له خاکمدا بی، نابی له خه بات بوهستم

کاویتی له میژینه یه ک

ئوسا که خورده پایه کی بی مایه بووم له تهرهغه و پاشان له بوکانی ده ژیام. له سایه ی ماله ئیلخانی و
به تایبه تی کورانی حاجی بایزاغا، له زۆردارانی لاوازخۆر پارێزرا بووم. دهگه ل ئه حمه داغا و قۆج بهگ،
مهراقی قسه ی قۆرمان بوو، دهمه لاسکه ی سه عدی و حافز و مافزم ده کرده وه - که ئیستا له بیروونه وه
دوو په مزانامه نه بی - که ئه و سه رده مه گوتمومه و بردوومه بو ئه حمه داغا:

په مهبه زانی ۱۳۲۲، بوکان

شایان بو سه فه ر گرتی ته داره ک

لیم وه ژوور کهوت مانگی مباره ک

ههستام له بهری، گهلی به قه در
به خیرم هیتنا و بردمه لای سه در
به رتیلی دهر د و بیگاری دوایی
که بابم بۆ کرد، بۆم لینا چایی
ویستام روو به پروو تا رۆژ دهس نه زهر
شه و گار که رابرد، نزیك بوو سه حهر
عه رزم کرد: چۆنه لیهرت ده بینم؟
خۆ نه ته هیناوه مایه ی له رزینم؟
فه رمووی: نایه وی بی بی سه حه ت
زۆر له میتره هه ی ئاسووده و ره حه ت
من یازده مانگه نامبینی له مال
چوومه دروینه ی په له گه می سال
نه جاتم داوه دروینه و کی شه
برپومه ده مبین بنتا له می شه
کارم ته واوه، گیهریه واده ی
فه ورن تیگه ییم چییه ئیراده ی
قوشقی بووم، دلّم واقی برده وه
رپی هه لاتنم تا قی ککرده وه
هه ستا به گورجی، زانی به سل بوون
لای دهرکی بری، گیرام خر مچوون

پشتی خوراندم، فیته ی بۆ لیدام
چه له مه ی رۆژووی له مل گرتیدام

به «نەبخۆی باشە»، به «خێره خێره»
 توند دەمی بهستم وەك پانیتر گێره
 بیست و نۆتایه كڵۆشێکی خاوە
 به منی گێره کرد ئەو مانگه تهواو
 له پاش وردەكوت كه زانی مردم
 گوربسی كیشا و به رهه لداي كردم
 فهرمووی «سبهینێ با به رهه لداي
 شهش رۆژی دیکهش دهبی تیدای»
 مۆزم کرد زانیم كه گێره ماوه
 تا نیو «قهره گویز» ئاورم نه داوه
 دهستم دامینت ئیلخانی زاده
 تكام بۆ نه كهی قهت بهرم نادا
 سهه سووفی ههیه پشت پان، مل فیله
 به وان گێره كا په رش و دیمیله
 راوهستی كه گوتی «ههه دهی هینمه وه
 هیندیك رېخۆلان بخووسینمه وه»

جیژنان عاده ته له نیو په عایا
 ده بهن بۆ ئاغا توحفه و هه دایا
 لایبقی حوزوور دیاری جوان و شیک
 نهم بوو به غهیره ز دو عااو ته بریک
 عه رزی ته بریکم له و عیده ت هه به
 شاییم به و رۆژه سه عیده ت هه به

يا خودا تا حەر شه له سهەر شان و پيل
 تا تيبى ده توورپى نه فخرى ئيسرافيل
 تا لوله ده كرى سه مای سه بزپووش
 تا دهن كىوان وهك عيهنى مه نفووش
 دايم جه ژنت بى و جه ژنت پيرۆز بى
 به هارى ژينت جه ژنى نه وروۆز بى
 * * *

رهمه زان نامه ۱۳۲۳ - بۆكان

خيل كه كهى شه عبان هه كۆچى لينا
 مانگى مبارهك ته شريفى هينا
 داسى زهردى كرد به پيش قه راوۆ
 خورپه هات خه لك له جهرگ و له دل
 هه موو تىگه بين له فيك و هويان
 دوعاى مه حفووزبان ده خوئند له خويان
 هيچ نه گه پاره پاره به پارانه وه
 ته شريفى هينا ناو بۆكانه وه
 به و دهنگى ناخوش «عه به» ي گزيرى
 قاوى كرد شه وى به بى خوگيرى*
 دهس دهنه داس و وهرنه هه ره وهز
 حوكمى حاكمه و خو مه كهن ناحهز
 هه مووى دهستى كرد به بۆله و پرته
 له هه موو قۆلىك په يدا بوو سهرته

* بانگدهر ناوى مه لا عه بدوللا بوو ، دياره مه لاش گزيرى رهمه زان به گه .

لیکن هه لاتن، ما، هه مه باهم
 هه ژار و رۆژو وهک بهنگین و مه مه
 شهوی هه رمابوو چوومه سه رکاری
 بی ئاوال درووم هه تا ئی سواری
 نه چا، نه سیغار، نه نان، نه ئاو ویک
 نه بن سیبه ریک، نه خه وتن تا ویک
 هه تا تاریکان نه مابوو حالی
 به سه د کلکه له ق گه میه وه مالی
 ته مام بوو هه لیم، له پریکی رۆژوو
 دیسان وهک دۆلپا سواری شانم بوو
 به «خه یرون له کوم» ئیقناعی کردم
 پی پی بو پیتوهندی نیه تی بردم
 ده می دادرووم به «خه یتی ئه بیه ل»
 «سومه ئه تیممو» ی لی کردم مه ته ل*
 به ری شیست باقه، رۆژی شازده بهر
 هه تا ئی سواری پی پی ده برده مه سه ر
 جیی سی ته غاری پی دروومه وه
 هی زم لی برا، مه حو بوومه وه
 به زه ی پیم داها ت، فه رموی جاری به س
 سه ی مۆله ته پرۆ، مه ره خه س
 په لیک جو ماوه له شه شه کانی
 ئه ویش به شه ش رۆژ ده دروویه وانئ

* خیط: هه ودا، ابیض: سپی. ئه وسا منیش وهک مه لای کورد خوشکی صادم به لامی قه له و ده زانی و ده گه ل مه ته ل خشتبوومه ناو ته رازوو ویک. لیم بوورن.

ئەمجار يەكجاری نامیئىن كارت
تا سالتىكى دى خوا ئاگادارت

ھەر پلاوم خوارد، پەيدا بۆۋە ھىز
جا ۋەرە و ھەلىق بەرەو قەرەگوئىز
ۋا دىسان ئاغا پەنام ھىناۋە
نەجاتم نەدەى خراب قەوماۋە
ھەزار دەروئىشى لى كۆبۈنۈنەۋە
با پەلە جۆكەى بۆ بدروونەۋە

ھەر كەس ساز و پرووت «ھەرچى شك دەبا»
جىئان بۆ ئاغا ديارىيەك دەبا
من كە دوعاگۆم دوعايە ديارىم
ھەر ئەمەى تىدا حوجرەى ھەزارىم
جىئانت پىرۆزى، پىرۆزە سايە
لە خوداى بەرز و مەزىم تەممايە
تا دەفەى دەروئىش دەبىتە فرۆك
تا ھەموو شاعىر دەبن ساز و كۆك
ھەتا زەرگ و سىيخ دەبىتە برنوۋ
تا ئاغا دەبن بى كىبىر و خوشخوۋ
تا كورد دەبنە يەك، ھەموو دەخوتىن
خۆلە ژىربارى دىلى دەردىن
تۆ ھەر بىئىنى بە ژيانى شىرىن
تا ھەزار ھەزار لە سايەت بژىن

ههژار ئامۆژگاری بۆ شێرکۆی کورێ خۆی دهکا

شێرکۆ کورێ خۆشهویست و ژیرم
زاخاوی مهژیم و هۆش و بیهرم
پنج و رهگهزی دل و گهییانم
خونچهی شهبهقی باخهکهی ژیانم
هیشتا بهتهمهنا منال و کالی
وهک دهربهدهریم دوواژه سالی
ههچهنده کورێ منی ههژاری
دوا رۆژی ههژاره نادیار
لیم روون نییه پاشی چت بهسهردی
هیوام گهلی پیتته بییه مهردی
مهردیکی بهکار و چاپک و زیت
بیهری بکهی و بزانی توچیت؟
دهردی گهلهکهت بزانی چونه
بۆت دهركهوی چهند برینی کونه
خانی له ههزار و سهده ژباوه
ئهو کاته له ئیمه چۆن دوواوه
ههفتاوو ههوت له سیسهتیش چوون
پیشتر لهوه کوردی ئیمه مردوون
ئهووه که ههیان بو میهری بو خو
ئهمرۆکه پساوه رایهه و پۆ
بوین ئهوهمه پشکی تورک و تاران
زۆر ئیسته خراترین له جاران
نهوتت که ژبانی ئهوروپایه

بۆ تۆ نىيىھ تىرى شەوچرايە
بېگانە لە نىشتىمانى ئىمە
تېر و قەلەون بە نانى ئىمە
خۆمان ھەمو كۆتير و كوتر و برسى
ژين كورت و ئەویش لە گەل مەترسى
نابى بە زمانى خۆ بخوئىن
ناشى كە ھەناسە يەك ھەلئىن
كوژران بە ھەزار ھەزار لە لاوان
ئازادىخووازى ببوو تەوان
ئىستەش لە سەر ئەم ژيانە تالەش
پاش رزتنى ھىندە خوئىنە تالەش
كورد ھەر لە خەوى نەزانىدا بە
ھەر پىكەو ھە گەپ و ھەرايە
بېگانە پەرسىتە خۆنەويستە
بۆ ھاو پەگەزى كەپ و نەبىستە
بۆ يەكتەرى دوژمن و نەياران
بۆ نۆكەرى تابلئىيى لەبارن
ئەو چاخە كە خانى پىي ژىياو ھە
فەرموو يە ھەرا لە سەر دراو ھە
ويستىكە ھەزار ئەو ھەندە چرووكن
بۆ پوولئى لە تەرازو سووكن
خۆ ھەرچى دەخوئىنى پىت و نىويك
ئەو دەچتە كەلئىك و گەل لە شىويك
لای شەرمە كە ھەر بە كوردى بدوئى

بۆچارەپەشایی مە «بۆگەنە خوئی»
 خوئی ناو دەنی مل بەزەنگی پێشپەرە و
 دەتداتە دەسی دژت وەکوو کەس و
 زۆرزانە لە کاروباری ھەرکەس
 ئاگای لە ژبانی خوئی نییە و بەس
 رەنگن ھەموو کەسک و سوور و شین
 کوردایەتی زۆر بەکەم دەبینن
 کئی ھونەری کوردە یان ھونەرور
 کەم بایی ترە لە توور و گێزەر
 وا بێر مەکەو ئەمەم درۆیە
 بۆ راستی ئوموونە بابی تۆیە
 کاتم ئەو گەییە سی و نۆسالا
 ھەر سالا لە پار پتەر ژبان تال
 دلخۆشی لە رووپەری ژبانم
 ھەر ھیندە ناو کەسە دەزانم
 ئاوارە لە نیشتمانی خۆم
 ئاواتە خۆوازی بەژینی دۆم
 والا دەس و دل پەر و پەرژارم
 سەرری ھەژاری دەردەدارم
 ھەر مانگە لە دێیەک و لە جێیەک
 ھەر رۆژە میوانی خانە خوئی یەک
 دەرکئی نییە دادی بۆ بنیەرم
 ھەردی نییە خۆمی لی وەشیەرم
 کوردایەتیە گوناھ و سووچم

وهك مۆمى دەسچام و دەسووچم
 هەرچەندە كە نىمە هېچ دەرووى روون
 هەر دژ دەگەپى گەپانى گەردوون
 دەستىم لە هومىدى بەر نەداو
 چاوم لە پىسنى بەند و داو
 پىم وایە دووا بە رۆژى رەش دى
 زۆر ناچى كە باو و رۆژى مەش دى
 جا با پتەرىش بەدەرد و كۆل بىم
 با رووت و كۆل و داخ لەدەل بىم
 سەد هەندە پەژارە لىم وەكۆبى
 كورد هەر دەبى رۆژى سەربەخۆبى
 بامى بە هەژارى بچمە بن گەل
 كورد رۆژى دەبن بە گۆل لە سەر چەل
 هەر هەندە تكام لە تۆبە رۆلەم
 مەروانە كە ئەم شىر و شىرۆلەم
 زۆرتر لە منىش كۆز و هەژار بى
 بى بار و نزار و لىبە بار بى
 دەربەس مەبە، بۆگەلت بکۆشە
 ژەهراوى لەسەر بنۆشە، خۆشە
 باوكى تۆ چۆن بوو شىوینى بگرە
 حىزانە مەژى بەمەردى بمرە

بهشی سییهههههه

نامیلکه یه کم له شام چاپکرد به ناوی «بهیتی سه ره مه و لاسایی سه گ و مانگه شه و» ده گه ل چاپخانه یه کدا ناردم بۆ پارتی دیموکراتی کوردستان و له موسل که وتنه بهر چنگوکی شورته ی نوری سه عید و به خرو پری له ناو بران ته نیا چل نوسخه یه ک که خۆم گلم دابوونه وه له و نامیلکه بلا بوونه وه. وام به باش زانی بهیتی سه ره مه ره که ده گه ل هیتدی که له به ره مه کانی سالانی بهر له چل و ههشتیشا بۆ نمونه ی هۆنراوه ی نه و سه ره مه م نهیشانی خوینده واران کوردی بدهم. نهوی شیاوی باسه، جیا له «ئاله کۆک» که سوقیات له ته وریز بۆیان چاپ کردم نزیکه ی دوو ههزار بهیتیکم به چاپ نه کراوی له و ناوه دا مایه وه و دهستم پێ پاناگه ن و نازانم ماون یان سوتاون و له ناو براون. به هومیتدم رۆژیک دهست که ونه وه و رووناکی ببینن.

بهیتی سه ره مه و

سوریا، دمشق ۲۳ / ۱ / ۱۹۵۷: سالی ۱۹۴۸ رۆژیک له رۆژان له رۆژنامه بیکی عه ره بیدا له ژیر درۆشمی «کۆشکی بلوورین» دا چیرۆکی کورتی ره مزیم خوینده وه که له بوژی تورک «صبح الدین علی» وه رگبیراوه. چیرۆک نزیکه ی نیو رووپه ری رۆژنامه ی گرتبوو. هه رچه نده زۆر له په رده دابوو، زۆر به نهیته ی پیاوی ته ده گه یاند که مه به سته ی چیه. به لام دیسان زۆر کاری کرده سه ر مێشک و دلم. پوخته ی چیرۆکم هه ر له دلدا بوو تا هیتامیه سه ر نه و بیره که ناوا پان و پۆری که مه وه و هه رچه نده کیتشی دیت رایکیتشم و چی له دلدا به بو ی بکه مه نیوئاخن. نه گه رچی به شی زۆری من له خۆمه وه په روپۆم لیتاوه و په رم تیدا هه لاویشته وه. به لام هه ر له سه ره مه زۆر سوپاسی گیانی پاک ی نه و بوژه به رزه ی تورک بکه م که بناغه که نه و دا پرشته وه. بوته دا بیکه تازه هه رکه س شتی که ده نووسی ده ی کاته دیاری بو که سیتک، منیش نه م سه ره مه ره ی خۆم پیتشکه ش به و که سه ده که م که هه مووی ده خوینته وه و خه لکیشی لی ته ده گه یه نی .

حیکایه ت خوان

شه ویک له شه وه ی پایز
خوا لی خۆشبوو مام بایز
په یه ریکه دنیه ادیده

دانا و زانا و گه ریده
قسه رهوان، گفـت جوان
شیرن راویژی زمان
له گوئی ناگری مزگهوت
سه عات گه ییه شهش و جهوت
ئه وه دهیگوت: حیکایهت،
خوش بوو به دهر له غایهت
ئای گوئی چکه ی دامه وه
وه های بو گئی پرامه وه
سی ته نهل

هه بوو نه بوو، له زوودا
له دهورانی پی شـوودا
سی زه به لاهی بی کار
چه وره و شه لاتی ناوشار
دهست و پی سپی و ته نهل
پیس و بو گهن و چه پهل
یه ک له یه کتر خوئیتر
هه ر بو به بوون یه کدی گر
نانی به ره نجی شـانی
هه ر ناویان نه ده زانی
به خواهیش با و به زوری
ده ژیان به مفتـه خوری
هه ر شه و ده چونه مالیک

سیسه د و شهست له سالیك
سهلام مه ليك م جهمه
ميوانى توین نه و جهمه
ئا توخوا پوور خانم جان
توژی كهره و سی چوار نان
چبالا بوو خوشكه رابی!
نابی توژتیک بو خوا بی!
ترخینیکمان بو لینى
ئاهى دلممان بشکینى
چهند سالی وا بهرئ چوون
تالای خه لک بوژو بوون
كس بهر بهی نه ده پیمان
ناچار دایانه کیمان
شه ویک لیسه، بهک له وئ
هر نانه زگ دهس کوه وئ
وا فی ریبون مالانگه پری
سه گیان پی نه ده وهری
هیند چوختی بیوون له سوال
مه لا فیری دا مه تال
شیخان له بهریان به زین
به تالیان کرد خوانی زین
دیوانه کوه وتنه هاوار
سهریان دا له بهرد و دار

گوتیان چیان بۆمان نه هیشته
با بیانخۆین له باتی چیشته
تهنبه لباشییی زهمانه
ترسان بیانخۆن دێوانه
به ناچار دایان بریار
یه کجاری بچنه وه شار

شاریکی مهزن

له کهلێ وه سه رکه وتن
ماندوو بوون، توژیک خه وتن
هه لسان نۆربانه چواردهور
دنیای سامالی بی ههور
له دوور شاری دیاره
پرگومبهبه ز و مناره
پرقله لا و باله خانه
عه جایبی زهمانه
نه سه هری دیاره نه بن
هزار شهیتان دهکان
شه قامی هزار هزار
پاکشاون له گهرووی مار
هزاره زیلهی ناوشار
زیاد له ئەندازه و ژمار
وهک له شکری مهل و موور
رهش دهچوون دهجمین له دوور

تهنهبل ماتى داي گرتن
 ديتيان تارمايى مردن
 چون بژين له و شـارى پرا
 ئيمهـى خوږى و شر و ورا
 له بهر زور بيـر كـردنه وه
 خه ونوچكه ده بـردنه وه
 يهك له همـوان پتر سهـگ
 پتـيان دهـگوت قولـى بهـگ
 له پر سهـرى هـلبـرى
 ده ئاوالان راخـوړى:
 سهـر بهـره ژير، با بچين
 فيـلـيـك هـيه پتـى ده ژين
 «چون فيـلـى؟ شهـيتانيـه
 بهـشم له زورزانيـه»
 له ريـگه تـى گـه يانـدن
 له دل و مـيشكى چهـسپانـدن
 ژيان له و شاره

هاتن، گهـيشتنه ناوشار
 پيدا گهـران سهـر و خوـار
 له هيچ كوئـى جـيـى وا نيـه
 بيـكارى تـيـدا نيـه
 نه دهـولهـمـهـند، نه هـه ژار
 نه گهـدايه و نه خوـنكار

نہ زوردارہ و نہ بی زور
وہک یہک سپی و پش و پور
ہمہوو کہس دہکا کائی
چی پیدابوو ئیوارئ
دیتہ ژمار و دہفتہر
دابہش دہکری بہقہد سہر
کی لہکار ئازاتر بی
دہبی بہشی زیاتر بی
ہرکہس کاری نہدہکرد
بی نان لہ برسان دہمرد
بہ میرات نہبوو

ئیتتر لہ میرات نہبوو
کوری خان و خات نہبوو
دہولہ مہندیک مندار بی
یہکہم سووتخوری شار بی
کوری جاشہ کہری بی
بی شہرم و سہرسہری بی
زمان پیس، دہم بوگہنیو
بہہوی لیہری مام تویو
بییتہ گہورہی کومہل
کہر دہبہرکا پیستہ کہل
بی ناغا بوو

لیی نہبووکوری ناغا
شہو بنوی لہ وہتاغا

به رۆژ بچیتته راوی
به تاژی و تفهنگ باوی
ئارهق نهچیتته تویتلی
بژی به حییزی و دیتلی
تهماح کاته خیزانی
جوانی رهعیهتهکانی
بی ماندوووون بی ههول
بپوشی چهکمه و کهول
کهوا و پاتۆل، ئەسپی چاک
له دوارۆژ بی ترس و باک
وهک کورددهواری نهبوو
نه بهگ بوو، نه بیگاری
نهک وهکو کورددهواری:
جوتیری دهس قهلهشاوی
بههره دیتم و بهراوی
ئارهقی نیچووچاوانی
خووی و منالهکانی
سال دوازدهمانگ ماندوووون
دهرکههوی تاریک و پروون
له بهر بلتیسسهی ههتاو
له دروینهدا چهماو
به پشتی کوور ههتا شهو
تالا به لای دهخا خهو
منال هه ریهک گویتی کاری

بگری هه تا ئیــــــــــــــــوارئ
 نه خوتندنگا و نه دهрман
 چاویان پرووش له گهرمان
 بی جلک و بهرگ و پیــــــــــــــــلاو
 له ئەسپیی و کیچا خوراو
 پرووت و قووت تهواوی سال
 نانیان جو و زورات و گال
 زستان له رزیو بی ئاگر
 له وان جی خوشتر مامر
 گهه نم و تووتن پهیدا بی
 هه رگیــــــــز دهنکیان بو نابی
 پیک هاتووی سال به خپری
 بو ئاغسا و ژن و کــــــــــــــــوپی
 ئاغسا بیکاته قومار
 خانم خهرجی کا له یار
 کــــــــــــــــووپ بکری جله تاژی
 جهیران له سهه رمان ناژی
 نه شیخ نه ته کییه هه بوو
 نه دهرویش و حاوو حــــــــــــــــوو
 نه دیوانه ی ئاگر خــــــــــــــــوړ
 نه ســــــــــــــــوئی چلکن و بوړ

ئهدی چۆن بوو؟

هه موو کهس پاک و خاوین
 هه لکراو چاک و داوین

نه زبندان بوو لهو شـاره
نه کـوشتن، نه قـهـناره
نه جـوتندان، نه ههرا و شهـر
نه فـیل و فـهـرج نه گـهـر
نه دزی و نه گـیـرفان بری
نه کـیـنه و نه دل پری
نه هه تیوی کـولانگهـر
نه سـیلداری چرچ و لهـر
نه ژنی برسی و بیـچاره
ئابرووی بدا به پاره
دهرمانگه و نه خوـشـخانه
زیاد له پـیـوست هه یانه
منال کـه تازه دهـبوو
کـومـهـل دایک و بابی بوو
دایک دهـچـووه زانگهـوه
به زگی ههـشت مـانگهـوه
مـامـانی ژیر و زانا
یاریکار بوون له زانا
نیوک برین، فرچک دان
دهیکرد بژیشکی چازان
دهیان کـوتان بی بهرتیل
بوئاوله و چاقولکه و سیل
تاله زانگا ده ترازا

ده‌بوو به گــــوټيزی ئازا
 دایک سی مــــانگ وچانی
 ده‌درايــــه ده‌وری زانــــی
 کئی منالی زیاتر بوو
 له‌وېتــــر بی خه‌متــــر بوو
 له‌ سی منال به‌ولاوه
 به‌راتــــی بو ده‌پــــراوه
 کئی ده‌ منالی بوایه
 مووچه‌به‌کیان ده‌دایه
 باب و دایکی پی ده‌ژیان
 خه‌نی ده‌بوون له‌ خویشیان
 ته‌مه‌ن ببا په‌نجا سال
 پالی ده‌داوه له‌ مــــال
 ژینــــی به‌رپــــوه ده‌چوو
 هه‌ر شارنه‌بوو، به‌هه‌شت بوو
 ته‌نیا عه‌ببــــیکی هه‌بوو
 زور خــــوټــــندنــــی لی نه‌بوو
 له‌ به‌ر زور عاشقه‌کاری
 که‌متــــر بوو خوینده‌واری
 هه‌تا دوو سی پوټل، منال
 ده‌بخوټــــند و ده‌چووه‌ مال
 چه‌ند لایان هه‌لده‌بژاردن
 بو لایوه‌یان ده‌ناردن

بچن بژیشکی فییرین
نه دهزانرا که خویندن
بوژیان و کار بژیوه
کار بی خویندن هه تیوه
نه یانده زانی هه رکسهس
که م بخویننی و بلتی، بهس
پهنگه فییلی لی بکری
نیزیکه فریو بدری
بیجگه له زور زانستی
نه یان بوو پییداویستی
نه دهرد و خهم نه کزی
نه له ژیان وه پزی
کار که نه ده ما ئیوار
له هه موو سوقا قی شار
دهنگی مووزیک بهرز بوو
مووزیک هه زار تهرز بوو
ده بوو به بهزم و سه ما
جیگای کزی نه ده ما
قاقای لاوان و پیران
خه میان ده دا بهر شیران
تا نیوه شه و کور و کال
ده چوونه وه به ره و مال
له خانوی خوش و گهرما

له نوټنى پاک و نه رما
لیتی دهرده که وتن بیت هوش
دهیان دیت سهد خه ونی خوش
کئی بی ئه و دهوره تییک دات
ههر ده خه ونیش نه ده هات

کۆشکی بلوورین

ته نبل به شارا گه ران
دهرۆین و دهیان نه ران:
ئای له و شاره چهند پیسه
ئای به ختو چهند نه گریسه؟
شاری و ئابروو چوونه
نه جی ژیین و لی بوونه
کئی بیستی له پرووی زه مین
شار بی کۆشکی بلوورین!
کۆشکی بلوورین کوانی!
ئه وه بۆ که سه س نایزانی!
ویران بی ئه م وه لاته
بی بلوورین قه لاته
وایان به قه و ده قیژاند
حه شاماتیان هاروژاند

بۆچی باشه؟

خه لک به سورمانه وه
وه رامیان ده دانه وه:

بۆچىيە ئەو كۆشكە بۆشار؟
خۆنە ئاشە و نە عەنبار
نە بەرگە، نە نان، نە ئاو
نە جاو، نە دراو، نە پىلاو

بەرزىي گىيانى

تەنەل بە قاوو بە قىن
ھەر پىيان پى دەكەنەن:
ئەي خەلكىنەي ھىچ نەديو
نا نەجىب، ھە تىو مە تىو
ھەر نان و ئاو دەزانن
ھە موو بەندەي زگەتەن
پىتەن وايە: بەرى چوون
ھەبى، ھە موو شت بە توون
نەجىبى و بەرزى گىيانى
ھەر مە عەناتەن نەزانى!
كۆي بى كۆشكى بلوورە
لە پەحمەتى خوا دوورە
گە پىجارى شارى دىكەن
بۆ گالتە جاڭ ھەنتىكەن
وا بار دەكەنەن لە لاتەن
پوو دەكەنەنەن ولاتەن
لەو جىيى بەرىتوو جى بى
كۆشكى بلوورى لى بى

ئەم باسە دەكەين به قاو
ئابرووتان دەچى تەواو
لە ناو گەلان شەرمەزار
دەبن و دەكەونه بەر زار
شەندە و مەندە

خەلكى شار بىستيان ئەمە
كەوتنە چپە و ھەمھەمە
لاوان گوتيان ھەر ئىستە
كۆشكى بلوور پىوستە
كارمان بى كۆشك گەندە
كەم نىيە شەندە لە مەندە
چۆن خەلكى تر ھەيانە
لە چاۋ ئەوان چممانە!
ئابرووى شارى خۆ نابەين
دەبى ئەم شەرمە لابهين
كۆشكى بلوور لە شارا
وەك خەلكە لەرووى يارا
پىریش گوتيان كەوابى
بش بى زىانى نابى
شوانى ناخوازن؟

روويان كەردە سى تەنبەل
نەك سى تەنبەل، سى دەغەل
وتيان ئەي پىياۋى زانا

ئەى لە عەقلا تـوانا
وہک لـہ دەردان دەزانـن
ہەر بۆخۆشتان دەرمانن
کۆشکی بلوورین چییە؟
زانستیمان پیتی نییە
دە ئیوہ تەشریفتان بێن
بۆمان دانین: پێو شوین
لەنگۆبیر و لەمە کار
لەم شەرمە بێن پزگار
«بەگورگیان گوت بە شوان
دای دایە قوڵپی گریان»
«وتیان: گورگە دەگری، بۆ؟
وتی: دەترسم لە درۆ»
تەنبەلێش گوتیان: حەى حەى
جا ئەوہ چۆن دەکری و کەى؟
ناتوانین لێرە گیر بێن
لەناو شووشەدا پیر بێن
گەریدەبى و شارەو شار
لامان خۆشتەرە لە کار
خەلکە سەریان گەرم بوو
دڵرەقیش دڵنەرم بوو
لێیان دەپارانەوہ
دڵخۆشییان دەدانەوہ!

وتیان سا سوئندو ئەدەین
بیکەن ھەرچی پێو دەکەین
گوتیان سوئندو بۆ دەخوین
چۆن دەلێن: وا ڕۆ دەڕۆین
قولی ئەو قولی ئەما
قولی بەگی چەنبەری
تەپلێکی نا سەر سەری
کلکە رێوییەکی تی خست
سێ چوار شیشۆقە ی وێخست
فەرەجییەکی پان و پۆر
گولینگە ی پێدا کرد شوۆر
پینج شەش زریزە و زنجیر
لە فەرەنجی کردن گیر
سمیلتی لێ کردن قیت
چاو بە چاوبلکە بوون زیت
پانتۆلێکی دەلینگ فش
دەق نەشکاوو خشەخش
مامزە و چەکمە و جیرە جیر
ھەرا و قیرە و شیرە شیر
ھەروا بەم فاک و فیکە
بوو بە پیاویکی دیکە
بە ھەیبەت و مەترسی
جیگیر بوو لەسەر کورسی

تهنبه لی دووهه م

دووهه م تهنبه لیان هیئا
پیشی درپژیان لی نا
چاویان رشت به کل و کلتوور
دهپیتی کرد ئیمه نی سوور
تهزییــــــــــــــــحی هه زار دانه
ده ملیان کرد شیخانه
له سهریان بهست شالی شین
ناویان نا شیخ محیه دین
واله بهر چاو زل ببــــــــوو
پیــــــــاو زنده قی لیی ده چوو

هاواله که ی تر

سی هه میان به پروخوشی
بهرگــــــــیکه رهشی پوشی
سی چوکله ی حیلله بازان
ناویان لی نابوو: چازان
جل تا بلایی فش و فول
سی چوار گه ز کرابوو قو
کلاویک له سهه ره سهه ری
کلاوی چی! له نگه ری!
وه کو گوپی که ری جرجال
سی بهه ری بو پینج سهه د مال
که وهشی بریقــــــــه داری
رهوتی به له نجــــــــه و لاری

قوله له می زل له سهه ر دل
کتی بییک له بن هه نگل
تا بزائن هم ئا غاشه
قانون ریکه هری باشه

یاسای تازه

ئالقه ی یاسا تیک خرا
زنجیر بو گهل ریک خرا
یهک: نه و کوشکه ی ساز ده بی
پر له خوشی و ناز ده بی
کوشکی بلووره به ناو
پیی هه لمه کالین به چاو
دوو: هه رکه س پیی بلتی خوار
یان جوتین دا به بهرد و دار
یان لیی کار نه کاب به دل
یان له بیگار بکاسل
ده کوژی له دنیای پروون
له قیامه تیشه مه لعوون
سی: هه رکه س له زور و کهم
لیی داوا بکری هه ردهم
نهدات بو کوشکی بلوور
ده کوژی به پیی ده ستوور

کار له کوشک

دهس کرا به کار نه مجار
له خوشتر مه لبه ندی شار

ههزار خانوو تیک درا
بنگهی کۆشک رۆنرا
بههزاران کارگه
له حهده بهدهر باره بهر
رهمل و بهرد و قهه
بناغه دامه زهه
چی پشتته و عهه
له کهسته کهه
موهه ندیس و مهه
دهس رهنگین، شهه
دههستیان دا دهس کارگه
بناغه ههه
به بهه
پایه بهه
ههه
وا پهه
چه نهه
نهه
ههه
چنهه
نان و پهه
لهه
ماست و رۆن، گۆشت و پلاو

قاوه و چایی به لیشاوه
دهبوو بیدهن خه لکی شار
به تۆن، به بار، به خه لوار
زۆربان لات هه لباردن
سه ر کارییان پی سپاردن
زۆر خویری و په ست و بی هه ست
بویان بوونه داری ده ست
خه لکیان له بیگاردا کوشت
تا نه مۆمیکیان داریشت
وتاری قولی به گ

سی ته نبله ل چوونه ناوی
پوژی حه فله ی ته واوی
خوتبه ی بو دان قولی به گ
که نه ی گه لی به نه مه گ
نه ی پاله وانانی کوار
نه ی ره نجه درانی هی زدار
نه مۆمیکتان ته واو کرد
ناوبانگی خو بو بلاو کرد
عافه ریم سه د عافه ریم
نه وی من له ئی وه دیم
به هیچ کهس وا ناگرئ
کهس وا بهرگه ناگرئ
به لام نه مۆمیک چییه!

شایسته‌ی شارتان نییه
له سه‌رمان پی‌ویسته زوو
ته‌واو که‌ین نه‌ومی دوو
ئه‌وی ئی‌ستاش هه‌مانه
بی‌پاریزین مه‌ردانه
جا‌قه‌زاو له گیانی من
به‌خۆ‌خۆش مه‌که‌ن دوژمن
کۆ‌ی دارا یان نه‌داره
ته‌قسیر نه‌کا له پاره
مالی دنیا هیچ نییه
نی‌وی چاک ئه‌به‌دییه
کۆ‌ی ئازایه ک‌کار بکا
ک‌کاری به‌رد و دار بکا
فکری باشمان بۆ‌کردوون
میدالمان بۆ‌داپژتوون
له‌ زیرو زێوی ئی‌وه
وینه‌ی خوومی وا پی‌وه
کۆ‌ی زۆر ئازا و گ‌ویگر بی
کۆ‌ی پی‌تاک‌ی پتر بی
نی‌شان‌یک‌ی ده‌ده‌ینی
ده‌ی چاوم، هه‌ر سه‌به‌ینی
ده‌ست پی‌که‌ین، دووهم نه‌وم
له‌منو‌که‌وی ک‌وری خووم

ئەگىنا كارمان لەنگە
لە قاتىك جىمان تەنگە

فەرموودەى شىخ

ئەم جارە شىخ ڤدین زل
دەم بۆز و چا و ڤر لەکل
سەرشین وەكودارە بى
پاش چەند وشەى عارەبى
فەرمووى كۆمەل بزانن
ئەگەر خاوەن ئىمانن
دەبى ئەم كۆشكە سازكەن
ئىمە لەخەم دەريازكەن
هەركەس بۆ قاتى دوایى
ككار بكا بە ئازایى
مالى خۆى پى ببهخشى
هەر تا كۆشك بنهخشى
لەو دنیا پاش مردنى
حەفتا كۆشكى دەدەنى
حەفتا حۆرپیان تىدايه
هەر يەك نرخى دنیايه
كى نانى خو و منالى
مافوورى چاك و قالى
بىنى بۆ ئىمە، بىخۆين
رايخەين، لە سەرى ڤرۆين
لەناو بەهەشتى بەرىن

تیر ده خوا شیر و ههنگوبین
کئ له دنیا فه قیره
لاته و کوزه و زویره
کئ زور پیس و چلکن بی
ئه سپیون و رشکن بی
له قیامت زور له پیشه
به هشت خانى ده رویشه
گه ره ده لئین: تو بو وانى؟
بو وا خاوین و جوانى؟
حیسابى من جیاوازه
شیخ لای خوا کارى سازه
ئیه زاهیر ده روان
له باتین چ ده زانن!
ئیمه ی زاهیر داپوشراو
باتین بی ده ریپین ته واو
به زاهیر که نانخورین
به باتین هه زار جورین
ژمان ده بیتن جوانه
سهر سووره و بن هه مبانه
جاله منو که وئ کورگه ل
بو ریپى خیر هه لکه وت هه ل
دهس پی بکه ن زور مه ردانه
خودا و شیخ له گه لتانه

ياسا ديسان

ره شپوښى ياسا ريځخه ر
نه مجار هاته سهر مينبه ر
گوتى: قانون نه فهرموئ
هه ركس هه به و له هه ركوى
با بينن بو كوكوشكى چاك
نوئن و پوشاك و خوړاك
برنج و روڼ و كووتال
گيسك و كاوپ و پوول و مال
چى له بهرد نه رمتتر بى
له به فر گهر متتر بى
كوكوشكىش ده بى و هرگرى
نه هينيتته بهر گرى
كى به كار و نازيه
ناشى خو بداته دوايه
ماندووبى تا ده توانى
خوى به ماندوو نه زانى
با بخووا هه رزن و جو
پيخوړ، ئاو، گهر نه بوو دو
بسازينى به به شى
تووش نابى چاره ره شى
كيش بى شهرمه و بى كاره
تهن په روه ر و نازداره

گوی ناداته عهیب و عار
 وهک نیسکه بی پشت و بار
 له ریگهی چند قـرۆشی
 حهیا و شهرف دهفرۆشی
 زۆر قـهـلب و تهوهزهله
 بیته لامان به پهله
 بهخیویان دهکهین زۆر باش
 دهبنه گزیر و سوور باش
 دهستیان دهگهـلـ دهستی مه
 پیک بینن مه بهستی مه
 کارمان به ئی وا زۆره
 دار ناقـهـلـشی بی هۆره
دلخۆشکه ره

ئازادن به پیی قـانـوون
 ئای چند خۆشه ئازاد بوون!
 نه گهر دهمرن له برسان
 یان دهتۆقن له ترسان
 سوال کهن زهلیل و زه بوون
 شه و له بن پردان بنوون
 کهس ههقی نییه له سهرتان
 قانوون بووته له مپهرتان
 ژن کـهـ برسی و بی نانه
 دهچیتته قـهـحبه خانه

بۆ نانی خوئی ده فرۆشی
دهرد و زووخساو دهنوشی
گه واد ئازاده بیکری
لی یدا، بکوژی، بیبری
به مندالونه خوین
یان باش نه یان عاملین
یان به بی دهرمان برن
یان قهت رپی چاکه نه گرن
ده توانن، چونکه قانوون
ئهو ریگه ی باش کردووه روون
کی فیلباز بی له ناوتان
بدرزی زیری و دراوتان
به سووتخوری و شیربایی
به تاجری و ئاغایی
یان به شیخی و دهرویشی
به مارگری و بهنگ کیشی
یان به سوال و سه دهقه
به قانوون خاوهن ههقه
کی لییمان بیت نارازی
دهس کسا به چنه بازی
له سه ره هزار بیته جاو
بۆی بخوازی نان و ئاو
کار و پیلاوو پوشاک

خانوی خاوین و پروناک
نه خوښخانه داواکات
بو چاری دهرده هه راکات
بیژئی خویندن پیویسته
ئهو کهسه کمونیسته
به قانون گونا هه باره
جهزای هه پسه و سیداره
له شه رعیشدا کافره
جیگای له ناو ئاگره
قانون دیموکراتییه
شتی وا باش هه ر نییه
له رژه هه لات به ولاره
هه ر ئه م قانونه باوه
خو م به ختته وهر ده زانم
ریکخه ری قانونتانم
جائیهی کومله ئی ئازاد
ئه ی دلشاد به عه دل و داد
له سایه ی ئه م قانونه
ئیسته رژئی به کبونه
مل لینین ئازا و جه سوور
ته واو کهن کوشکی بلوور
زووی تییدا رۆبنی شین
که زانیمان بی ئیشین

ئەوسا خوۆشى لە خوۆتان
قانوون زۆر دەكەرى بۆتان
هەیندەو بوۆ درێژ دەبێ
سەرتان تێدا گێژ دەبێ
کاردارى كوۆشك

كۆى لە هەر كوۆى تەنبەل بوو
لە پىئاو هەتى پوچەل بوو
كۆى كەيفى لە كار نەبوو
بە هېچ شەرمەزار نەبوو
پرووى لە كوۆشكى زل دەكرد
دادەمەزرا دەست و برد
بوونە كاردارى خوونكار
كوۆتەكى دەستى زۆردار
زۆر خوۆشيان هاتە بەرچاو
بێ ماندوو بوون نان و ئاو
بوون بە سێ بەش ئەوانە
كامەى تەنبەلتىرئانە
دەبەريان كرد كەواى شوۆر
زل و سەهوز سەهەر و پۆر
تا بوۆ كار خەلكى هان دەن
كوۆشكىش قايم نیشان دەن
نامووس و دین پىخوست كەن
بەدرۆ حەدیس دروست كەن

به‌رنه می‌شکی حه‌شامه‌ت
که تا رۆژی قیامه‌ت
ئه‌و کۆشکه هه‌ر ده‌می‌نی
هیچ هی‌زیک نای رووخ‌ینی
کی بی‌رکات له‌ یمانی
ده‌مری به‌بی ئی‌مانی
له‌وی زۆر سه‌گه‌گ و زۆرزان
کۆنه‌چه‌که‌مه‌ره‌ق و خان
ده‌ست‌یکیان گل دانه‌وه
هه‌ر له‌ کۆشکا مانه‌وه
چی مله‌وور و نه‌حمه‌ق بوون
بی‌ می‌شک و که‌لله‌ره‌ق بوون
زۆل و ده‌سه‌به‌ر و چاوش‌ۆر
رووناخ‌ۆش و مچ و مۆر
زمان شه‌ر و داوین پیس
بوونه‌چه‌که‌دار و پۆلیس
قایش و قه‌رۆش جل و به‌ر
شیر و خه‌نجه‌ر و وه‌ر وه‌ر
وایان له‌ خه‌ویان ده‌که‌رد
زراوی خه‌که‌کیان ده‌به‌رد
هه‌رچی کۆشک ده‌یفه‌رموو
جی‌به‌جی‌یان ده‌که‌رد زوو
زیندانیان دروست که‌ردن

جـيـگـاي رـزـيـن و مـرـدـن
تـا هـهـر كـهـس بـۆـيان نـهـلـوئـ
جـيـگـهـي هـهـبـي لـيـي بـنـوئـ
پـيـتـا كـيـيـان كـه دـهـسـتـانـد
پـشـتـي بـا جـدـهـريـان دـهـشـكـانـد
دـراو بـۆ كـۆشـك چـهـنـده
بـۆ خـۆشـيـيان دـوو ئـهـوـهـنـده
هـهـر كـهـس گـوتـبـاي وا نـابـي
دـهـبـوو مـالـي خــرابـي
دـهـرـزـيـنـرا لـه زـيـنـدـانـان
دـهـكـرا بـه تـۆـزي بـانـان

دەس کرایه وه به کار

سـهـر لـه نـوئـ خـهـلـكـي نـاوشـار
چـوونـه ژـيـر بـار و بـيـگـار
جـارـان كـه بـه نـهـرمـي بـوو
ئـهـو جـار بـهـبـي شـهـرمـي بـوو
كـار دـهـكـرا بـه كـوتـهـك و جـوئـن
ئـارهـق تـيـكـهـل بـوو بـه خـوئـن
گـهـلـيـك پـۆـلـيـس و چـاوـهـش
لـه سـهـر فـهـعـلان كـرا بـهـش
هـيـنـدـيـك دـهـچـوونـه بـازار
لـه نـاو خـهـلـكـيان دـهـدا جـار
زـووبـن نـان و جـل بـيـنـن

خـيـراکـهـن، رـامـهـمـيـن
گـوـشـت و هـيـلکـه و شـيـر و رۆن
تـووتـن و پـهـر و عـهـتـر و بۆن
مـاش، بـرنـج، نۆک و نـيـسک
بـزن و مـهـر، کـار و گـيـسک
خـهـلکـي کۆشکـيش هـيـنـدـيـنگۆن
زۆرـيـان دـهـوئ تـيـر بـخـۆن
کۆمـهـل گـش تـيـره و گـهـلي
کـهـوتـه سـهـر سـاجـي عـهـلي
نـهـمـا بـيـخـۆن تـونـد و شـل
غـهـيـري سـوتـيـند بـه کۆشکـي زـل

تـرـي خـوسـرهـو

ئـهـو کۆمـهـلـه هـهـژاره
پـزگـار دـهـبـوون لـهـو کـاره
کـاري تـر دـهـيگـرت جـلـهـو
بـبـوو بـه تـرـي خـوسـرهـو
بـيـگـار هـهـر نـهـدـهـبـرـاوه
هـهـر لـهـو کۆشکـه گـلاوه
بـه دـوان رـانهـوهـسـتـا کـار
نـهـمـ بـوو بـه سـي و چـوار
هـهـمـووش هـهـر جـمـهـي دـهـهات
لـهـبـهـر زۆري حـهـشـامـات
گـشـتـي نـانـخـۆري تـهـنـبـهـل

پژد و چنۆک، به گییچه
ههرواش زۆر دهبوون خویتری
خو و هخیری نهگیتری

نهدهترسان

دانیشتووی ئه و سهراهه
له گالتته و گهپ و کایه
له خواردنهوه و له مهستی
له بهر شههوهت پهستی
له بییری ژبان خووشی
کهوتنه بییری بی هوشی
فکریان نهدهکرد جارێ
هه یاران خه لکی شاری
نان و ئاومان له سهریان
جلمان داکنه له بهریان
پاروومان لی رفانندن
ئیسکیشمان لی کرانندن
ئاخر جارێک، ئاورپیک
له ههزار مههه کاورپیک
شتهیکیان بدهینهوه
بیریکیان لی بکهینهوه
پیاو مانگایهک دهدهوشی
شیر و رۆنی دهفرۆشی
دهیسپییری به گاووان

بیبباته مییرگی پاوان
به دار لیتی نادا به قسه و
دهیبباته تهویلله شه و
له ترسی قورن و، گهنه ی
دهدۆزئ کلک و چهنه ی
ههر بکوخی له سه رمان
دهیگاته سه ر به ده رمان
تازییه کی هه یه بو راو
له بهر خه و چاو هه لمساو
کلک له گه لۆز، بوگهن
نان بینن بو سه ی ره سه ن
تا پایز به خیه و ده کری
که رویشکی بگری و نه گری
به لام مه سکیته هه ژار
پۆلای پاله وان له کمار
ئاره ق رۆژین و جه ووتکه ر
داس وه شه یین و په نج بهر
به ننا و جه لۆلای کوتال چن
فیته هری پۆلا و ئاسن
له سه ر هیه زی کارگه ر
زه وی گه رتوویه له نگه ر
چۆن وه ک سه گی نه زانن!
وه ک مانگای لی نه روانن!

ناترسن ئەو عىفريتە
ئەو سەر مەرى چاۋ زىتە
رۇژىك لىيان راپەرى
تەخت و بەختيان وەرگەرى
كاتى پىوانە پىرى
بىكەيە سەر لىي دەرى
لەۋىش پىوانە پىرى
خەلكى شار حاليان شىرى
پىياۋ ھەتا دەۋلەتمەندە
ترسەنۈكە و دەرىندە
دەترسى تالان بىرى
قەرزى لاي خەلك بوخىرى
نەۋەك مولىكى لى بىرى
زگى گامپىشى بىرى
بەلام ھىچت نەمپىنى
كىيە چت لى بستىنى!

بەزمى پرووتى

دەلپن ھۆلاكو جارىك
دەچپتە دەۋرى شارىك
دەلپن لە چووك و گەۋرە
ھەر كەس پىۋاۋا چەۋرە
دە لىرە لى بستىنى
دلى ھەزار مەشكىنى

له بنه وه ناردی پیـــــــــاوی
 له شار بگیـــــــــری چاوی
 دیتـــــــــه وه ده لئی: ئاغام
 ته واو به شـــــــــارا گـــــــــه پام
 باجده ر بار له ســـــــــه ر لـــــــــیون
 ئی زۆر زل قـــــــــوړ ده پـــــــــیون
 ده لئی کئی بو ته حـــــــــاجی
 هه زار لـــــــــیـــــــــه ریه باجی
 کئی له وان نه وی تـــــــــرن
 خـــــــــو ئه نده زه ی بگرن
 نامـــــــــه وی چـــــــــیان بمینئ.
 جاســـــــــووس خه به ری دینئ:
 خه لک که مـــــــــیان وه رهن
 هه ر حـــــــــاجین تو زیک کزن.
 ده لئی: حـــــــــاجیان تالان کهن
 جا ورن بو م به یان کهن.
 جاســـــــــووس دی به پیکه نین
 که ئه ی خانی ســـــــــه ر زه مین
 به زمـــــــــیکه به لام به زم
 کهس نه مـــــــــا بلئی ئه زم
 کهس ئاگای له کهس نییه
 فه رقی شیخ و قهس نییه
 تیک هه لده و شه ره شقه ق

چره و گورده و چه قه چه ق
هه لپه رکييه سئ جرتي
سه رچويي حاجي گرتي
قازي گورانييان ده لئ
مه لئ و مه مۆ و سه وزه لئ
خاني وشييار و زانا
بليمه ت له جي هانا
ده لئ: نامه با راکه مين
شاريكي تر په يا كه مين
به زم به زمي پرووتيه
هه لپه رکيي نابووتيه
چيان نه ماليي بترسن
واله خوشيان دهره قسن
بينه سه رمان نه مانه
پرووت ئاگري بي نه مانه
قه ت يه كيکمان ناهي لئ
زووکهن به جييان بي لئ

سميل دانان

والي رهش خه لکي شاري
کهه وتنه به زمي هه ژاري
هينده ي ماليان خور ابوو
هينده ش ترسيان نه ما ابوو
پروژيک له کوشکي بلوور

دهستوور درا به مهعموور
ئهویش تیی هالاندن گهر
دهبی بین سهر و مه
ورده و پیر و ههرزهکار
چیسان ههبوو دار و نه دار
دوامین قوشه ی ههپانه
بردیان بو تهنبه لخانه
وتیان: ئاخر کوا ئینساف!
تالان کراین ساف له ساف!
گوتمان کوشکی بلووری
زور شتتیکه زهرووری
خونه مان گوت ههزاران
له تهنبه ل و بیکاران
ببنه نانخووری بی ئیش
سمیلمان نایه سهر ریش
پییمان نالین چین ئهوه؟
بو کوی دهچین هه ههوه
قووتوودا کولاو و کال
زگتان تیپه یان جهوال؟
ئهو هه موهی ده کوی دهنین
کای ئیمه یه، ئه ی کادین؟

کلکه لهقه

قولی بهگی عهنتیکه
زانسی بهلا نزیکه

بەسەد قانۇنى رەشپۆش
ئاگرېكە نابىخ خامۆش
بە زۆرى دانامـــــــرى
بە بى نەرمى ناكـــــــرى
بۆى كەوتە كلكە لەقە
وتى چى دەلېن ھەقە
فەرموون، فەرموون وەرنە ژوور
بىين كۆشكى بلوور
دىموكـــــــراتى دەنوېنم
رەعەتەتى خۆم دەدوېنم
ھەقتان ھەيە بپرسن
داواى جواب كەن، مەترسن!

كوپرا زۆر بوون؟

وتيان: ئەى خاوەن شكو
گەر گران نايە لە تو
بىژە ئەو كۆشكى وا زۆر
چۆن وا پىوو لە نانخۆر؟
چلۆن پىشەى مەو كيشا
ئاخر ئىوہ لە پيشا
سى كەس بوون، ھاتن پىرار
كوپرا بوونە سى ھەزار؟

بە گۆلمەز فېرە

گوتى: ئۆ... ئەى كورانم
وہرامتتان باش دەزانم

من زۆر بە گولمەز فييرم
وهرن بۆتان بژميرم
ئەم سالتۆنە زەلامە
بۆ رۆنیشتن جيگامە
ئەو ژوورە ليى دەخۆم نان
ئەووش بۆقەننە كيشان
ديوى قىسقا وەيە ئەو
ئەووش جيى چيشتە خەو
هۆووش حەرەمسەرايە
سەد ژنيكى تىدايە
عەيبە گوتەنیش، ئەوان
بۆبەزم و گالتەى شەوان
بە رۆژ لە كارى ئىووم
شەویش تا رۆژ لەو نىووم
ئەم ئەفەنديەى وا قۆزە
وا بە دەعيە و بە پۆزە
كۆمەگم دەكا بە بىر
نىوم لى ناو ئەمىر
ئەووش كۆمەگە بۆ ئەم
خۆتان بىژيرن سەرجم
سى چل گۆمەگ بۆ كۆمەگ
هەمووى خان و ئاغا و بەگ!
ئەمىيان قاوەچى خۆمە

به گزاده یه... نه دۆمه
ئوهش کۆمه گی ئه وه
وهک هی پیشوو بیرکه وه
ده کسهس چرا هه لکه ره
چل کهس گهسک لی دهره
پینج شهش کهس میش ده کوژن
جلشۆرمان بیست و دوو ژن
ده کهس با وه شینکه رمن
چل په نجا چیشته لینه رمن
له و خه لکه سی یا چواری
له گه لمان ده کهن یاری
په پ و شه ترنج و ته خته
دهردی بیکاری سه خته
به چی وه ختم رابویرم
یاری له میژه فییرم
شهش حه وتیک قسه خوشن
جه فه نگم پی ده فرۆشن
دوو سی کهسیان شاعیرن
زۆر خوویژی ماهییرن
به درۆی قه له وو پته وه
پییم هه لده لین رۆژ و شه وه
هیئندهم پی هه لگوتراوه
خۆم له خۆم لی گۆراوه

چەند كەسەيىك سەگەوانن
زۆر باشى لى دەزانن
تاڭيىكە كانم زۆر باشن
لە نان خواردن وەك ئاشن
چىنگ درېژ، ناو دەست بلاو
هەتا بلېن خېران لە راو
هەلۆ هەش نۆ جارى كوشن
كەرويشكى سىخوار لە پشت
پىوى راوكرد لە كىوى
بە خواى فىلبازە پىوى
ئەوى لەو ژوورەتان دىن
هەمـوويان رۆژنامەچىن
نووسىن بە پوول دەفرۆشن
عەيب و عارمان دەپۆشن
هەرچى بىكەم، زۆر و كەم
بنووم، بخووم، دەبەركەم
چى بى تامە بىيىژم
ياخوۆ بشكى دەسنوئىژم
چۆن رىك و پىك و جوانە
بۆم دەنووسن ئەممانە
دنياى بەبى رۆژنامە
ژيانىكى حەرامە
مەيتەرىش ئەو چل كەسەن

ئەسپم ھەن ھەمووی رەسەن
زگ تییڭ و دەم دەستتارن
لە پەستتا جو دەھارن
لە گریوہ ئەسپا تاغن
دریژن، لەسەر لاقن
ھەر ئەسپێ پیشیان کەوئ
زەوتی دەکەم ھەر لەوئ
ئەمەش خواجە ی ھەرەمە
تا چاکە ی بلیم کەمە
ئاگای لە ژن و مال دەبی
تووشی سەد ئۆبال دەبی
چەند لاویکی بە دەستتە
پشتی خۆتیاں پی بەستە
ئەو سەر بی تووکی و دیوہ؟
بنان گوی دەریەریوہ
زگ زەلامە و مل ئەستوور
چەنە کورت و لووت شەپوور
زۆر وشیار و بە ھەستتە
دە نووسەری بە دەستتە
رەئیسسی باج گرانە
ئەرکیان زۆر لەسەر شانە
چی ئیوہ دەیدەن بەمە
ھەر چەند بریکیش کەمە

ده نووســـــــرى هەر له رتيوه
چۆن خوا هه لده گرى، تي وه
با وه پريتـــــــان به من بي
بي لم هي چتـــــــان لي ون بي!
ئه م پير هـــــــش سه ر بژيشكه
مه يدويتـــــــن: كه لله ويشكه
له هه نده ران هي نـــــــامـــــــان
ده ستـــــــى منتـــــــان به دامان
زۆر له لاي رـــــــامـــــــه وه ستن
گه ليك شـــــــتى به ده ستن
ئه و تا قـــــــمه ش مـــــــوســـــــيقـــــــارن
هه لـــــــبـــــــژـــــــيراوي شـــــــارن
بلو پـــــــر ژهن و قـــــــام بيـــــــژن
ئـــــــينـــــــشـــــــالا رۆژى جـــــــيـــــــژن
كه زۆر بيـــــــن جـــــــيـــــــژنانه
زۆر گـــــــوي ده گـــــــرن له مـــــــانه
ئه و ئا غـــــــايه ش ره ئـــــــيـــــــسه
يـــــــانى سه ره ك پـــــــوليـــــــسه
ئـــــــيـــــــوه خـــــــوتـــــــان ده زـــــــانن
زۆر كـــــــه س زۆر بي ويجـــــــدانن
زـــــــينـــــــدوون له مـــــــولـــــــكـــــــماندا
له و ده شـــــــتى دوور و پـــــــاندا
له ژيـــــــر عـــــــاســـــــمانان ده ژيـــــــن

جارتيك نالين ئيمه چين!
هه لده مژن هه وای ئيمه
ناره قسن به نای ئيمه
پيتاک نادهن به جوانی
منيش به باشم زانی:
جهنده رمه و کوته کمان بی
پیاوی خاوهن چه کمان بی
تا کی زور باج ناهین
توزیکیان تی سره وین
ئهم کابرا سمیل فشه ی
زله ی به نرکه و مشه ی
مل چرچه ی شه پکه له سه ر
له ژیر ده سستی دان نو سه ر
کاکي سه رۆک ته شريفه
زور پیاویکی زه ريفه
هه رکه س بیته کوشکه وه
یان ده رچی له ده رکه وه
ده یان نووسن له ده فته ر
جا ئیواران سه ر له به ر
هاتووچۆک سه ر ده بیژرن
راستی گه لیک به خین
جی راخه ر و جی هه لگر
کیشکچی جوچک و مامر

ئەمانە گشت نان دەخوون
 كارتان بو دەكەن، جا چوون
 لە ئیمە و دیتە بەرچاو
 گوشت و پوون و نان و ئاو؟
 ئیمەش زەحمەتەن كیشا
 شان و پیلمان زور ئیشا
 میشك و بیرمان ماندوو كرد
 كوشتكیمان لە نەبوو كرد
 ناوبانگی كوشتکی ئیوه
 گەبوته كوئی لە كوئوه!
 خوا ئیمە ی بو گەیاندن
 دنیامان پی ناساندن
 دەتوانن خو هەلکێشن
 لە كوشتکا زور لە پێشن
 هیچ کەس شتی وای نییه
 کەس هیندە کوئخای نییه
 قەدر گرتن

ئەمپوش کەوا میوانن
 نامـــــــــــــــــه وئ وای بزانی
 من ئیوهم لە بیر نییه
 نەقلی مار و سیر نییه
 هەرچی لیتان سینراوه
 خو تەواوی نەخوراوه
 ئەو مـــــــــــــــــه رانهی هیناتان

به دیاری بو براتان
گۆشتیان خورا له چیشتا
سهریان ههرماوه هیشتا
دادهی نوکـــــــــــــــــه راپه پرن
بینن چی سه ره مه پرن
پاکه ن، زووکه ن، بزانه
ئییوهش ئه ی براکانه
ههرکه سه سه ری وه رگری
بی زه حمه ت بچته ده ری
به گ کـــــــــــــــــردنی وپ و کاس
هینده ی هه لرت قسه و باس
خه لکی شار به لاره لار
دل بریندار و هه ژار
سه ره به ده ست به پرته پرت
به ره و ده رکه ری داگرت

سه ری پووچه ل

ده یان ویست بچنه وه مال
له پر کـــــــــــــــــورپکی مندال
بانگی کرد: خه لکه مه رۆن
ده چنه وه مال چی ده خۆن؟
ئه م سه رانه کـــــــــــــــــولاون
میشکه کانیه ان نه ماون!
قـــــــــــــــــولی به گ له په نجهری

ســــهري هــــينايه دهري
 گوتى رۆلهم مــــه وهستن
 بۆ مــــيشك چ دهريهستن؟
 مــــيشك بۆ ئــــوه چييه؟
 چ به هري پــــوه نــــيه!
 يه كــــيكي تر نه پراني:
 ئه دي كــــواني زمــــاني؟
 گوتى: گياني شيرينم
 زمــــان دارت نه بينم
 چ كاريكتان به زمانه؟
 مه پرسن له نه زمانه
 خوا نه كا زمانوو بى
 بۆ ئــــيمه زيانوو بى!
 يه كى ههراى كرد به قــــاو
 كى ديويه سهري بى چاو!
 قــــولى به گ تووره بوو لــــيى
 گوتى: چاو زيت كــــورى كــــيى؟
 چاوتان بۆ چييه؟ چاوم
 له داخان هه ئــــمســــاوم
 چاو بۆ ديين دانــــدراوه
 نابيين، چوو له چاوه!
 سهري ناوى

ديسان گهلى ژيان تال

بزووتنه وه به ره و مـــــــــــــــــال
پازی به سهه ری کـــــــــــــــــولاو
بئی میـــــــــشک، بئی زمان و چاو
به لام لاویک نیـــــــــره کـــــــــور
گوراندی به هیـــــــــز و گـــــــــور:
من ئەم سهه ره مۆ چییـــــــــه
هه رگیـــــــــز کارم پیتی نیـــــــــه
سه ره له دهستـــــــــا، خۆی بادا
گرتی و به کۆشکی دادا

رههۆل

عالم به جارتیک تاسان
کهوا به سووک و هاسان
کۆشک کون بوو به و سهه ره
له رزی دهرک و په نجهه ره
جیـــــــــی ئەم سهه ره چکۆله
زله دهلـــــــــیی رههۆلـــــــــه
دیاره تیـــــــــتـــــــــال و هۆ بوو
قســـــــــه ی مه لا درۆ بوو
سه ره کۆشک دهرووخـــــــــینی
هه رکهس سهه ری خۆی بیـــــــــنی

سه ره باران

هه رچی سهه ربان له دهستـــــــــا
هه مـــــــــوی به ریز راوهستـــــــــا

بانگی کرد یه کیکی پیر
پیری دنیادیده و ژیر:
یاللا کورگهل خوادهن
سهرتان به کوشک دادهن
یهک جی له لایهن یاران
کوشک کرا سهریاران
کوشکی زل کردی خرمه
له دوور ده بیسرا گرمه
هه رچی تیدابوو مردن
چه وتی بهو دهردهی بردن
هه هیندهی یهک کفله کوون
دهتگوت تهنه ل هه نه شبوون
کوشک نه میا ئاسه وار
بیجگه نه حلهت له زوردار

به زمه

منال و پیر و جحیل
دهستیان دا پیمه ره و بیل
پاکیان کرده وه ته و او
بلوور و شووشه ی شکاو
له جی کوشکا گرتیان دهست
لاوی قوز، کیژی چاومهست
رۆینه و چۆپی و شیخانی
دهیانگوت به گورانی:
«به زور بستینی مه پری»

كه لله سه رت دیتته ری»
 پاش به زم و شیرنی خواردن
 كه وتنه وه هه لـبـ ژاردن
 کی جاران کار ریکخه ر بوون
 کی زۆرتتر به هره دهر بوون
 هه لـبـ ژیران دووباره
 پی رابگهن به و شـاره
 دیسان وهک جاری جاران
 دهستیان دایه وه کاران
 هه ره وه زی ژباییه وه
 بژیو زۆر کـراییه وه
 به خسته وه ری و ژینی خوش
 خه می کردن فه راموش
 هه ر عه قله ی له خه ساریک

تیگه یبوون له و مه دایه
 هوی چی بوو نه و به لایه
 زانیان که خویندن نه بوو
 به و دهرده ی بردن کـه بوو
 دهرسیان وه رگرت دهرسی باش
 قه راریان دا له مه و پاش
 هیند دروست که ن مه دره سه
 تا خـویان ده لـین به سه
 چ کچ بی و، چ کـور، منال
 تا ده گاته چارده سال

مەھىلى بېنى و نەھىنى
بە زۆر دەبوو بىخوتىنى
ھەر مەنالى و رىيا بى
با خوتىندى بالا بى
زۆرىن خوتىندىگى بلند
پىشى ھى ژيان بىكەن توند
گەر خوتىندەوار بى كۆمەل
ناخووا فرىوى تەنبەل

وھسىھت

تا ئىستاش كۆنە پىياوان
وھسىھت دەكەن بۆلاوان
دەغىل: نەكەن بەھىچ جوور
دروست كەن كۆشكى بلوور
بەلام دنىيابوو، رۆزگار
تووشى كوردن بە ناچار
پىشتان و ابوو لاناچى
بەھىچ قولنگ و پاچى
سى چوار سەرى باوئىنى
خاترجەم دەپرووخىنى

بە پاكى بېرە

قەساب سەر دەپرن بى غەش و ساغان
لەوەر و ئاخوور بۆدەغەزدارە
گەر لە ئامانجا ساغى وەرە پىش

مه ترسه له شير، له پای قه ناره
با سهه رت بـبـرـن، به پاکی بـمره
چی بـی سهه رپرین بـرـی مـرداره

سالی ۱۹۵۳ له کهرکوک، له ستودیۆ سۆنا. شاگرد وینه گر بوم. مه لا شوکور مسته فاش وچانی
دانشگای بوو، به جووته له و بهری خاسه له ژووری ئوتیلیتیکا بووین، من دهچومه کار و شوڤیاکه ئه و لینی
دهنا، ژبانی ئه و رۆژانه م له و شیعرا نه دا خستۆته روو، که ده مه لاسکه ی مه حویم کردۆته وه:

ئه گهر ئاوها نه که م چ بکه م؟

له کهرکوکم به ئاب، ئارهق له بهر گهر ما نه که م چ بکه م؟
که بهرچایی به ماستی شل، به پیالیتیک چا نه که م چ بکه م؟
هه موو رۆژی سه عاتی دوان نه بی، ئاوی ئوتیل ده برن
ئه گهر ته رخی ده م و چا و شتن و ئیستینجا نه که م چ بکه م؟
له هه وت و نیو ده بی بۆ کار بچم، ریم چاره گیتیک دووره
له هه وت و چاره گیتیکر شانی بۆ پیدا نه که م چ بکه م؟
له (دارک رووم) ی پر هالا و و بین ناخۆش و بی مه نفه ز
ئه گهر چه ند ته بع و ته کبیریک ی بۆ (سۆنا) نه که م چ بکه م؟
له دوا زده ی دیمه وه برسیمه مان دووم قرقری زگمه
که ورگی لامه زه ب تا مل پری شوڤیا نه که م چ بکه م؟
به ماستاویکی شین و تام نه دار، یان ئاوه به فری زۆر
به دوو هیشوو تری، یان گرکه بۆری با نه که م چ بکه م؟
ئیتر هه ر بانگی ته نزیا ته یان شه ریه ت به دوو فلسه
له جیگه ی خه و جنیودان، داد و واوه یلا نه که م چ بکه م؟
سه ر ئیواره دووباره کاره تا شه و کاتی هه وت و نیو
له باتی سینمه ما و گهر دش به ره و خه و رانه که م چ بکه م؟

شمهک ههنگرتنه بۆ بان و خۆدانه بهعهرزیدا
ههتا خه و دوو قسهی قۆریش دهگهڵ شوکرا نهکه م چ بکه م؟

سالی ۱۹۵۲ له مهیخانهیهکی بهغدا شهوانه به چارهگه دیناریک حیسابی ئارهقی فرۆشراوم دهنوسی و بهو کارهمیان دهگوت بیلمانی. دهگهڵ محهمهدهسهنی رهشادی چایچی له ژووریکدا دهژباين، پۆزتیکی ههینی که وچانی ههردوو کمان بوو، بهو شیعره خه بهرم کردهوه:

سمیل باپر

حهمه ههسته لهخه و بمبینه ئەمپۆ
زگی برسیم به لرفه و تینه ئەمپۆ
دلّم تۆقیوه بۆ دوو شیش فهشافیش
بپۆ بیههینه بهزمی ژینه ئەمپۆ
سمیلتی باپرت دهرخه له لیفه
سمیلت زهرد، لوتت شینه ئەمپۆ
له بیلمانی شهویوه من خه و آلوم
خوماری تۆش، سهرت سهنگینه ئەمپۆ
مهلتی ئاو کوانی؟ جیران چوونه بازار
ههلی چاوشتن و ریش تاشینه ئەمپۆ
وچانه و چایخانه و چوونه جاده
مهلا شوکور و عهلا دین دینه ئەمپۆ

شیعریکه سالی ۱۹۴۴ له بۆکان نووسیومه، سالی ۱۹۴۵ له «ئاله کۆک» دا چاپکراوه:

لای لایی

پۆله پرووناکیی گلینهی چاوم
بهندی جهرگ و دل، هیزی ههناوم

رېحانه‌ی بۆن خوښ سووره گولته‌که‌م
ئاوپرېشکینى کولتى دلته‌که‌م
چۆله‌مه‌ی نه‌ستۆم، ره‌گى حه‌ياتم
هه‌نگوین و قه‌ندم نوغل و نه‌باتم
خه‌وى خيىرت بى بنوه دره‌نگه
تا که‌له‌بابى به‌يان بى ده‌نگه

هه‌ی لای لایه رۆله لای لایه

ئه‌مشه‌و به‌زه‌بیت به‌ مندا نایه

ژیره‌وه رۆله‌ی ژیر و جـوانم
له‌ داخى لانک ده‌گـرى، ده‌زانم
ده‌لئى بۆ حه‌پسم، بۆ ده‌سته‌به‌سته‌م!
به‌و به‌ند و حه‌پسه‌ من جه‌سته‌ خه‌سته‌م!
له‌ نىو کورد نه‌بى ده‌سرازه‌ نىيه
ئه‌و به‌ند و قفل و قه‌رازه‌ چىيه!
کورم من بىرم له‌ تو زياتره
ده‌ستپرازه‌ و لانک بتبى چاتره

هه‌ی لای لایه رۆله لای لایه

گوڤگره پیت بلیم له بهر چى وايه

راسته‌ تو نه‌وه‌ی شىرى ژيانى
نه‌ته‌وه‌ی پاکی گه‌لى کوردانى
به‌لام چونکه‌ کورد ئه‌مرو بى که‌سه
به‌شيان له‌ دنيا کوټ و مه‌حه‌سه
بۆيه ده‌تپىچم تاخووى بى بگرى

نهك تـامـن مـاوم له بهندا بـمـرى
بو چاره ره شـيـت نهـماوه تـيـنـم
هر پـيـم خوـش نيـيه مهـرگت بـيـنـم
هـهـى لـاى لـاـيه رۆـله لـاى لـاـيه
هـهـزار تـيـبـيـنى دواړوژم لـاـيه

بـۆت بهـخت دهـكـهـم عـومـرى دريژم
سـهـد تـال و سـوتـريـت لهـسـهـر دهـچـيـژم
نـهـمـامى بـالـات بهـفـرمـيـسـكى چـاو
شـهـو و نـيـوهـشـهـو لـيـى دهـنـيـم شـهـواو
سـهـد چـاك و پـيـرت بو دهـخـولـيـمـهـوه
لـهـبن سـيـبـهـرت بـحـهـسـيـمـهـوه
هـهـر رـهـسـيـده بووى نهـتـهـوى زـالم
دـهـتـبـريـى و بهـزـهـى نـايـه بهـ حـالم

هـهـى لـاى لـاـيه رۆـله لـاى لـاـيه
دـهـك خـاكـم بهـسـهـر، رـهـنـجـم بهـبـايـه

پـهـشـيو پـيـت خوـشه يهـخـسـير نهـمـيـنى؟
سـهـر بهـسـتـيـت پـيـ بلـيـم بـكـهـويـه شوـيـنى؟
قـهـلـهـم دهـسـت دهـيه، بـبه مهـكـتـهـبـى
وـهـخت و بـيـ وـهـخت لهـ خوـيـنـدن نهـبـى
ئـهـوكـاتـهـى لهـگـهـل كـاكت دووبهـدوو
بـكـهـن هاوـارى هـهـقى لهـ دهـسـچـوو
دـهـس دهـنه دهـس يهـك بهـ را و بهـتـهـگـبـير
يـهـكـتان بهـ قـهـلـهـم، يـهـكو بهـ شـمـشـير

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

شیریش جه وهه‌ری له‌قه‌له‌م‌پ‌رایه

یه‌ک نامه ره‌ش کا به داد و هاوار
یه‌ک زه‌وی سوورکا له خوینی به‌دکار
یه‌ک له قورنیشی برۆا بو‌تکا
یه‌کی قور به‌سه‌ر دوزمن دا بکا
ئه‌و په‌له‌قازده‌ی ئیستا له‌کن من
ده‌که‌ی به‌ند لاده‌ی له‌ده‌ست و گه‌ردن
ئه‌و ته‌قه‌لایه‌ت بو‌ دوارپۆژ باشه
جووچک هه‌ولتی ده‌، بی روحمه‌ واشه

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

ده‌س له ده‌س، ته‌وفیق له‌کن خودایه

رۆڤه نیشتمان چاوی له ریته
دایکمان هه‌ویای دوارپۆژی پیته
بو‌یه هه‌ندامت وه‌ک مینای بیگه‌رد
خاوین راده‌گرم به‌سه‌د ره‌نج و ده‌رد
چاکه‌م ده‌یه‌وه، بو‌وه‌ته‌ن وه‌ک کور
تۆش بیگه‌وزینی له ناو خوین و خور
پیت بلیم رۆڤه سه‌ر سوودی چیه‌!
بو‌به‌رده بازی ریتی ئازادییه

هه‌ی لای لایه رۆڤه لای لایه

نیشتمان بو‌ تۆ ده‌سته‌و دوعایه

رۆڤه ناموست وه‌ک خزمه‌کانت

نه فرۆشی به پوول دهستم دامانت
شهره ف گه وهه ره قیمه تی نایه
دهویت رووره شی هه رتک دنیایه
ئه وکسه سه پیاوه بو خاک و ئاوی
پوچ دانسی و به چاک بمینی ناوی
نه تبیستوه واتهی زانای سه رزه مین:
مهردانه مردن نهک حیزانه ژین

ههی لای لایه رۆله لای لایه
بخوینه، نه زان چی له دهس نایه

بوکان، خاکه لیتوه ۱۹۴۵- له گۆفاری هه لاله دا چاپ کراوه:

لیفه شپه

منو نینۆکم له شکرمان گرده
له گه ل کیتچانمان هه ر دهست و برده
هه مموو شه و تا رۆژ پاریزی دین
دزی شه ک نین، دوژمنی خوین
تا به ری به بیان شه ر و هه لایه
هه ر کیتچه و بو من دهس به تیلایه
شه وانه کاری سه د هه زار نییه
که رۆژ رووناک بوو یه کتی دیار نییه
رۆژ، تا ده ربان که م ته ئمین بی ژینم
هه رچی ده گه ریم یه کتی نابینم!
لیفه شپه شکرمان هه یه پواوه

به سهر ئادهم و سهواش دادراوه
بهري لۆكهيه و پشتى پیتاله
هیتند كۆنه، عاسمان پیتی دهلی خاله
جارجار كه ههستی سهرمایه م دهکرد
به ناعیلاجی په نام پین دهبرد
مه منا مام لیفه سهر به گیچه له
له سهر ئه ودايه هه رچی گۆنگه له
ئه و هه موو کیچه له وى هالا وه
ئه و هه رایه ئه و بنیاتی ناوه
تومه ز خه ربكه پيشه م ده رینى
بو ره ته تی خو ى من بفه وتینى
هه تاكو به رۆژ به هوكمی قانون
بۆم مه حكووم نه بن پاکی ون کردوون
شه و پیتیان ده كا ئه و کاره ساته
به رۆژیش جیگای ئیستیحکاماته
رۆژى دادهنرى له سهر هه رزالى
خو ى لى کردوومه كه بخودای مالى
زۆر هه ق به جانب به شهرم و عوزم
ئه گهر فری دهم بیتگانه و خزم
ده لپین ناحه قته، شه روور و جه رده ی
خودا چون ده رچم له و بگه وه بده ی!
من لیفه شه ری خو مه ده یناسم
به شه و بر دوویه خه و وه و اسم

به رۆژ نه توانم فریچی ده مه ده
ئهی منی هه ژار کام خۆل که مه سه
بازیچهی دهستی سیاست منم
دۆستم دل به خه م، شادن دۆژ منم
ئهی شورای میله ل نه گهر راست ده که ن
له زولم و زۆری بازخواست ده که ن
شهرعی من ده گه ل لیفه شر بکه ن
ئه و بسووتینن با کیچ قهر بکه ن

مه اباد - ۱۹۴۵:

غه زه ل

ئهری ئهی کیژه کورده ی چاو که ژاله
ئهری ئهی شوخ و شه نگیه ی چارده ساله
ئه تو خۆت کورد و خوینی لای کوردان
به تورکی چاوی مه ستت کرد حه واله
به خوینی مه ی ده ده ی ئاوی مژۆلت
بژانگت بۆچی سه رنیزه ی که ماله ؟
پنوی سه ر «ئاگری» ن لاجانگ و کولمت
له خوینی نۆجواناندا شه لاله
بلایی ئیران و عاره ب بی دلی تو!
که لیتی ته ئسییری ناکا ئاهوناله!
مه گهر چالی چه نه ت زیندانی قه سره
که رزگار بوونی ئیمه ی لی محاله!

تەنەنەفەت زۆلەت ئاویزانی بالات
 نەمانی ھاوئەژدانەت خەیانە
 پۆخت بۆرد بە قەندە لێوئەکانەت
 دەزانی کورد بە قەند و پیرانەمالە
 قەبالە عەشقی زۆر موعتەبەر بوو
 چ قەوما چاوم ئەمە پۆ پیت بەتالە
 لە ئاھوئەشکی بێچاران بترسە
 وئەستۆ مەگرە چیدی ئەو وەبالە
 مەگر ترست نییە دەستی زەمانە
 وەپیت بێنیستەو ئەم ژینە تالە؟
 کوری شیران و زۆزان بووم، لە دەس تو
 ھەژاریکم زمانم لەنگ و لالە

مەھاباد - ١٩٤٥:

دیسان غەزەل

نەسرینی قوندیلانەوو نازداری نۆجوان
 چاتر نمونە، سوورەگۆلی باغی کوردستان
 کۆلمت گەش و بەتینە وەکو جەوری موستەبید
 پەرچت پەش و درێژە وەکو پۆژی کوردەکان
 بەژنت ھەقی ژیانە ھەموو میللەتی بچووک
 ئازادی کوردسانە دەمت لێی نییە نیشان
 دوژمن بەتانگ لە سەر تە ئەتۆ تازە سازدەکە؟
 لەم قەرنی بیستە تیری مژۆل و برۆی کەوان

چاوت هه والی به ختی منه رۆژ و شهو به خه و
نازت میسالی دهردی منه دهم به دهم گران
ئه گریجه کهت که دیتنه نه زهر رووتی گرتوو
دل ژان دهکات و دپته وه بیر وه زعی نیشتمان
به م کیژییهش ده زانی که هاو خوینی خۆت نه بئ
نابی به یاری بگری، هه ژار به سیه تی ئه مان

تیهه لکیشی شیعی حافظی شیرازی

الا یا ایها الساقی

له نیسکینه و له ساوار پرکرا زگهها هه تا ملها
برنج هه زان ببوو ئه ووه لى افتاد مشکلهها
که دیزه ی که شکه کی هینا و سه ری لاگرت که بانووی مال
زتاب قولتی هه لمینش چخون افتاد در دلها
مه لاهو شیخ هه رچی فه رمویان له باسی خورادنا راسته
که سائل بیخبر نبود ز راه و رسم منزلها
په تاته خۆره کان با ریک که وین و چاری زگمان که بین
کجا دانند حال ما پلاو خوران و زگ زلهها
چ مه ولوودیکه کردی حاجی سه گباب هیشته هه ر برسیم
ته رهس فریاد میدارد که به ره ندید مه نجه لها
له سه ر یا پراغ زگیشته هه لدرن سنگ بینه پیش حافظ
متی ما تلق من تهوی دع الدنیا وامهلها

من جرب المجرب

بَلَّيْنِ به و ئاو و گوشتەى پر دوگ و نوک و تامه
أني رأيت دهرًا من هجرك القيامة
يه كجار گهرم بوو دۆكلئيو ئاوى له چاوى هينام
ليست دموع عيني هذا لنا العلامة
چيژتم له ماست كه بيكرم، به قال قه لئس بوو فه رموووى:
من جرب المجرب حلت به الندامة
وازم ده چيسته كارگ، ده خوم دهمم ده سووتى
في بعدها عذاب في قربها الندامة
لام خو شه ويسته گيپه و لومه م ده كهن سه روپين
والله ما رأينا حباً بلا ملامة
قامكم ده ئه سه په ناغ نا زه ردينه هيلكه ده رچوو
كالشمس في ضحاها تطلع من الغمامة
دوى ترشى ديوه چاوم سه ره وتى نايه ليچم
حتى يذوق منه كاساً من الكرامة

نهى پسيينى

گهر هه لمه دوگى ديزه بلاو بكه ي به فوووي
به ازانكه تاج شاهى و همه روزهاى و هووي
چاولييك ده نيم له كاتى ياپراغ ده نيمه زارم
كه نظر دريغ باشد بجنين لطيف رووي
پيو درؤ نه بى كه بمرم بو توؤزى كه نگر و ماست
كه گذشت عمر و نامد خبرى ز هيچ سووي

هەر تیر بخۆم له گوشت و قبوولی، چش که ده‌مرم
بجـزاین نمـاندمـارا هوسی و ئارزویی
ده‌خیل که به‌ن له گیپه ده‌ردینی نه‌ی پسینی
که هزار جان «حافظ» بفدای تار مویی

تیهه‌لکیشی ناهیره‌ی مه‌لا باب

بی‌تو دووباره چاوی من پیت بکه‌ویتسه‌وه هولتو
«شرح دهم غم ترا نکتسه به نکتسه مو به مو»
هەر وه‌کو شیخی ره‌ش گه‌رام بو دوو ده‌نک پلاو منیش
«کوچه به کوچه، در به در، خانه به‌خانه کو به‌کو»
دوینتی له‌سه‌ر که‌ول که دیم گیپه، به‌غار هه‌لم وه‌شانده
«رشته به‌رشته نخ به نخ، تار به تار، مو به مو»
گه‌یمه په‌نا سه‌ماوه‌ری چا، وه‌ره تیکه ده‌و زگه
«دجله به دجله، یم به یم، چشمه به چشمه، جو به جو»
ده‌فته‌ری عومری خۆم گه‌رام باسی چله‌ی نه‌بی نه‌بوو
«صفحه به صفحه لا به لا پرده به پرده تو به تو»

چوارینه

به دل گـیـرۆده به‌و پرچی به چینم
ره‌ش و ئالۆزه وه‌ک ئه‌و به‌خت و ژینم
دل‌ت گرتم، خه‌یالی خۆت تیا دی
خه‌وت بردم که له‌ودا تو ده‌بینم

گر اوی داوی خاوی سهر پروام
کوژاوی چاوی مهستی نیوه خام
له تیشکی روومهتت سهرده هه ناسهم
کوز و بی تینی نه و بهژنی زراوم

دلّم تهنگه وهکو خونچهی دهمی تو
سهرم گیژّه له گیژی پهرچهمی تو
دل و گیان و ژیانم دا به ماچیک
وتت: پیک نایه، زوری من کهمی تو

هروژمیان کرده دلّ تیپی مژۆلت
به خوین پاراو کرا جی ژوانی چۆلت
دهسی دلّ بگره خوینریژی هه تا کهی؟
به زیکت بی به دلّاری کلّۆلت

جگه ر لهت لهت به نه برۆی تازه ساوم
له پت سووره له خویناوی رژاوم
خه یالّم پهرته بو خرخالی قۆلت
زهری له رزانه کههت بردی زراوم

ددان مروارییه و هه ریهک له وانه
له نرخا گه نجی قاروون ناته وانه
له سووچی لیوه کهت خالیک دیاره
له گه نجت بیچوه زهنگی پاسه وانه

له تینی کولمه کهت جهرگ و دلّم سووت
له تاوی چاوی جادوت بوومه هارووت
به ههشت و کهوسهر و ههنگوین و شیري
به شاباشی دلّویک نارەقی رووت

به گریه م پیکه نی، خه ندهت به شینه
دهلّی: پاش گریه نۆره ی پیکه نینه
دلّت گهر سه دیه کی سینگت نهرم با
نهرم بووی ئیسته بو ماچیک له شینه

دلّی شیتم و هها گرتی گروو پیت
له تاوان، پیی ده تاوان به ردی بهر پیت
چ ژین سه ختم! چ دلّ سه ختی گولی من
کزه ی دلّ وهک کزه ی با دیتسه بهر گویت

له قه ندی لی سوی تویه ژینی تالم
له سووری کولمه ته به خوین شه لالم
له دوو مه مکی خرت بیرم بلاوه
کولاو و کولنه واری سیوی کالم

پلاری تۆن که دلّ چرژاوه نه مشه و
جخاری تۆن که خوین پرژاوه نه مشه و
مزه م چی بوو له چاوی مامزی مه ست؟
که جهرگم بو مه زه ی برژاوه نه مشه و

له چه شنی ئاگرن کولمی گه شی تو
له مار هه سته م ترن پرچی ره شی تو
بلیم وهک چی ده چی؟ هه ر گول ده زانم
له گول ناسکتره ناسک له شی تو

له تاریکایی پرچت بی سه ره وده ر
دلیم گپیژ و هورپه چه شنی سکه نده ر
به لام ئاوی ژبان لاجانگی تویه
به لام ره شماری بسکت بوونه له مپه ر

له گوارهی پر په رنگ دل پر په رنگم
چه ماوی به ژن و بالای شوخ شه نگم
له سه ر سینگی سپیت چاوم سپی بوون
له تاوی زه رده لیموت زه رده ه رنگم

له لیتوت زامی جه رگم پر نه ک بوو
له سیتوت خه م له ناو سینهم که له ک بوو
له سایه ی گه ردنی تو بام و چانی
له نه ولان داری تووبام نا گه ره ک بوو

ده بی به کوی بگهی؟ هیشتا نه گه یوی
له روخسارا به هه شتی، رژی، هه یوی!
هه زاران داود و دهنگی زه مـووری
ده به ر لیتوت مرن کاتئ ده په یوی

دەپرسی چۆنە چيژەي خەم دەچيژم؟
لە بەر چي دەرد و زوخاو هەلدەريژم؟
بژانگي تۆ دلي کردوومە بيژنگ
کول و خويني ئەويني دادەبيژم!

بە داوي کە زبەت دل دالەقاو
بژولت ريزە نيژە تيي چەقاو
وچانتيک، ليو قەندم پي ببەخشە
جگەر برژاوە گەر پييت خووشە قاو

زمان بۆ پەسنی ئەو ليو نالە لالە
گلينەم تانەداری دانە خالە
بە پيیری چووم بەرەو پيیری منالي
دلي بردووم کچولتيک چارە سالە

بە چاوي تۆ دلي ژار و گەرفتار
بە دل مەرگی دەوي رۆژي هەزار جار
لە ريي ئەم جوانييهت تۆزيک بەزەت بي
هەژاري تۆم لە مردن مەمکە رزگار

بەژن شۆر و کەزي شۆر و خەزيم شۆر
سەرەو شۆرم دەکەن سەر شۆر بەرەو گۆر
هەژار و خوار و لەش بيمار و دلدار
دەبا وام لي بي، مافي خۆمە هەي گۆر!

دهمی کۆچ باره کت ناچی له یادم
دهبی وهک کوشتمت بش پرسى دادم
«که بارگهت بو هه وار تیک نا ، دلی من»
«شکا نه ستونده کی تاو لی مرادم»*

دلّم دهیزانی راده پری به سه رما
به پری کرد دووا هه ناسیکی له به رما
به چاوم ئا و پرشیینی ریگه تم کرد
گیان ده رکه وته پیشواز و له دهر ما

له دهست نه و چاوه مهستهت نیمه چاره
له ناخیم راده کهن دهر د و په ژاره
له کیلی گۆره کهم یاران بنووسن:
کوژراوی گهردنی کیله و هه ژاره

گوئی باخان له شه رمی کولمه سووره
له رووی نه و په لکی گول نه ستووره، زووره
گوتم: مردم، نه گه یه ماچی، فه رمووی:
هه ژار بم بووره! دووره نه و سنووره

به سه رگه ردانی ژیر گه ردانه ت بم
به لاگه ردانی بالا جوانه کت بم

* ئەم تاک بهیته هببى شاعری به ناوبانگی موکریان، هیمنى مه هابادیه.

ئەوا تۆم دى لە سەر كوشتەت دەكەى شىن!
بەگۆرى چاوه پر گىربانەكەت بىم

لە گەل تۆدا كەسىكى دەم دەمانە
چكارىكى بە خوۆشى پاش نەمانە؟
مەى و كەوسەر لە گوۆشەى لىوى ئالە
بەهەشتى خوۆش لە شىوى ناو مەمانە

چ خوۆشە پاش ئەم تۆرانە سازان
چ شىرىنە وتەى راز و نىازان
بەسم بى جەزەبەى شەوگارى دووریت
پتەر مەى هەنجنە جەرگم بەنازان

وەرە تاوئىكە گولزارت نەدیوہ
لە تاوت خوونچە سىنەى دادىوہ
وہنەوشە دوور لە بالات خوۆى دەهەش نا
هەلالە زەررە، نىرگىز رەنگ پەرىوہ!

وەرە ئەى بەندى جەرگ و ماكى ژىنم
وەرە هەتوانى گش دەرد و برىنم
شەوى رەش رۆژى روونى بەختى من بوو
كە لەودا تۆنزىكى خوۆم دەبىنم

شەوہ، دنيا وەكو خالت سىياپۆش
وەرە با دەردەدل بکرىن فەرامۆش

دەسم دەستۆكە، با بتگرمە باوەش
ئەگەر مردم لە خۆشیان، چاوی تۆ خۆش

كش و ماته جیهان لە ژوانی لە نوێ
گە لاویژ بۆمە دەروانی لەسەر سوێ
چریكەى بولبولیک دێ، وا دەزانم
چپەى ماچی من و تۆی هاته بەرگویی!

شەو، ئەستێرە بە زریوێن لە سەرمان
لە مانگی رووت هەناسەم بۆتە خەرمان
تکەى ئاونگی کولمەت تەر دەکا لێو
گەزۆ باری لە گەرمان و لە شەرمان

ژیانم چوو هەزار و دەستتەو ئەژنۆ
چلۆن رووی داوێ دەست و گەردنی تۆ!
ژیانى دووایەشم بۆ تۆ خودای شەو
بەرەو رۆ خۆش مەرۆ، تۆزیک لە سەرخۆ

شەو، لەو سەوزە زارە لەو دەم ئاوێ
مەكۆی خەم لاچووێ دەمكۆل چ ماوێ؟
مەكە و لاچۆ و دەمانبێن بیانوون
بەیانە و دەم بنی دەم، دەم نەماوێ

هەتا مردن لە دلدا سینە ماكە
دلە چەند چاكە! دلداریت چ پاكە!

له تاریکایی دۆستی دهست له ناو دهست
که تیشکیدا چراکه، بوومه کاکه

له لامی، گیان په پوولیکه له رووتا
ئه گهر لیم دور دهبی دل دی به دووتا
له نیزیکی و له دووریت خاکه سارم
ئیترا یا دل یان گیانه سوتا*

زهردی لیمو

چاره پرهش بووم و له پتی خالی رهشا بیچاره مام
دهک چ گیان سه ختم که من تا ئیسته ههر له و باره مام
(من له گهل مه جنونی هاوړی بوم له پتی شیتی و نهوین)*
(ئه و گه یی به نیاز و من بی دل و ئاواره مام)
بو هرووژم که و ته کار شیری برۆ و تیری مژۆل
کون کونی دل دور له ههژمار و جهرگ سه د پاره مام
گول به دهن ئه مړۆ له گولزارا گولی پشکووتبوو
گول ده پشکووتن له دهم، سه رسامی ئه و گول زاره مام
بو بولی له دیاری گول درکی له قاچی را ده چوو
من به دلما چوو له سهیری ئه و گولی بی خاره مام
شه و رهشی پرچت دلی ساوامی وا دیتوانه کرد
ههر له مندالیمه وه به و تاره وه په تیاره مام
پیتم لی رهنگ زهردی وهک لیموی ههژاری من وتم:

* ئه م چوارینه له خهوا گوتراوه. * ئه م بهیته له فارسبییه وه وهرگتپراوه.

رەنگ نەماوی ئەو نەمامی بەژنی لیمۆ دارە مام
پیم دەلی: رەنگ زەردی وەک لیمۆی هەژاری من وتم:
رەنگ نەماوی ئەو نەمامی بەژنی لیمۆ دارە مام!

ژوانیک

یارە جوانە کەم گولە ی شوخ و شەنگ
خونچیلانە کەم دل گوشای دەم تەنگ
سەر کولمی گەشت برەو بەری گول
خوا داویە بەشت گشت نیازی دل
بە قژی زبیرینت بە لیوی ئالت
بە چاوی شینت بە دانە ی خالت
زەرد و بی تینم شەتلی خویناوم
خەریکی شینم تانە لە چاوم
زانیت دەمردم بەو بەژنی باریک
رژگارت کەردم لە ژبانی تاریک
ئەمشەو وەدیارە قەدری دلانە
جەنگە ی بەهارە مانگی گولانە
چا و جوان دەمیکە ئەوینداری توم
زامم گەلیکە برینداری توم
منیکی بی هەل هەژاری کول
پیر و ددان کەل وەک داری کرمول
کز و بیمارم خەمبار و سەرشۆر
وا لەسەر بارم بۆ گۆر چاوەنۆر

كەي بىرم دەبرد جوانىكى وەك تۆ
سەد لاو بۆت دەمرد گىيانىكى وەك تۆ
تۆي شلك و ناسك، تۆي وا نەرم و نۆل
تۆي سل وەك ئاسك تۆي وا خىر و خۆل
وەك تۆ نازدارىك ئەوئيش وا بەشەو
ھامپىزم جارىك بكا بە جى خەو
لەو تارىكايە بەو شەو خۆشە
ھەتا ھەتايە دل بۆي پەرۆشە!
بە سىلە چاوىك زىندوو بوومەو
وەك تازە لاوىك تى ھەلچووومەو
ئەمە تۆي ئەمشۆ لەناو باوئەشم
دېتم لە ئاسۆ ئەستىرەي گەشم
ئەو سىنەي نەرمەت لە دل چەسپاندم
تارمايى شەرمەت لە روو تاراندم
دەخشىن لە لىوت لىوى بە بارم
لە كولمى سىوت گۆنەي نزارم
لە باغى ساواي پاوانى سىنە
پەنجەم سەرگەرمى لىمۆ كوشىنە
ئۆخەي وا ديسان خۆشىم دى شەوىك
ئەوئيش بۆزبان لىم بوو بە خەوىك
ھەتا بۆزبىر گل گلار بوونەو
ناخووازم بە دل بىدار بوونەو

به‌شی چواره‌م

ئه‌وانه‌ی به دَل نه‌خۆشن بیان چاو له راستی ده‌پۆشن، تی ده‌کووشن: مه‌لا مسته‌فا بارزانی به پیاوی شا و جووله‌که و ئه‌مریکا دانین و خۆیان له چاو ئه‌و به کوردی بێ خلتته و خالو ئال رانین. ئه‌وانه‌ی خراپه‌ی ده‌لین، هه‌رگیز نالین دوازه سال له مۆسکو ژیاوه و ده‌گه‌ل پیاوه گه‌وره‌کانیاندا هه‌وال بوو. هه‌یچیان نالین له شۆرشێ دژی به‌عسی، رووسیا و هه‌کو ئه‌مریکا و خه‌یره‌ومه‌ندانێ ئوروپا به‌پوول و ده‌رمان و شمه‌ک یاریده‌ی بارزانی داوه. ئه‌گه‌ر هه‌یتدیکه‌ش نه‌یزانن؟ ئه‌وانه‌ی ئیستا له کاردان. زۆربه‌یان ئاگیان لێیه و ده‌زانن قسه‌که‌م راسته. رۆلی شا هه‌ر ئه‌وه‌نده‌بوو دژی به‌عسی ته‌نگه‌ی هورمز و ئه‌هوازخواز، رینگا بدا به ئیتراندا کۆمه‌گ به بارزانی بگا. ئه‌ویش چلۆن گه‌یشته‌تیک؟ هه‌رچی هاتۆته ئه‌م دیوه؟ هه‌یچ نه‌بێ نیوه‌ی دزیوه. کاتێ به‌عسی ده‌گه‌ل رووسان په‌یمانی پاژه ساله‌ی به‌ست. لاشیان وابوو نه‌وت و خه‌لیجیان که‌وته ده‌ست؟ ویستیان بارزانی ناچارکه‌ن که شۆرشه‌که ده‌س به‌ردا و هه‌رچی به‌عسی ئیملا ده‌که‌ن؟ ئیمزای بکا. ده‌نا ده‌ستی لێ به‌رده‌ده‌ن و به‌عسیانیش زۆر به‌هه‌یز ده‌که‌ن. به‌عسیش ده‌یانگوت که‌رکووک و خانه‌قین و لیوای دیاله و شه‌یخانیشت نا‌بێ له‌سه‌ر کوردستان بێ، ده‌شبه‌ وه‌ک حزبی کمونیست بینه‌به‌ر فه‌رمانه‌وه و بینه‌ نوکه‌ری خۆپه‌یمان. بارزانی زانی مردن و له‌ناو بردنی شۆرشێ زۆر له‌وه به‌شه‌ره‌فته‌ که ئه‌و مه‌رجانه قه‌بوول کا و سه‌ری بۆ ئه‌و نه‌نگه‌ شۆرکا. رووس به‌عسی به‌هه‌موو چه‌کێکی ترسینه‌ر و رووخینه‌ری خۆی ته‌یار کرد. ئه‌مریکا‌ش دی ئه‌م هه‌ویره زۆر ئاو ده‌با. به‌ ئیترانی گوت: رێ بگره و ده‌ستی له کۆمه‌گمان به‌ردا. وه‌ک ئیستا که له شای به‌ردا. وه‌کو خۆم باش ئاگام لێیه، ئه‌وی راست بێ: رووس ئیمه‌ی به‌شکاندن دا. ده‌نا بومدییه‌ن و شایه‌ک نه‌یانده‌کرا به‌ ماچی سه‌ددا‌مان بدن. بارزانی زۆرباش ده‌یزانی ده‌رۆستی رووسیا نایه و رووسیش وه‌ک هه‌موو ده‌وله‌تیک بۆ قازانج و سوودی خۆیان باوکی خۆیانیش ده‌فرۆشن. نه‌شیده‌ویست هه‌زاران لای کوردی دیش به‌ خۆپه‌ی به‌ قه‌ر بدا. ناچار ئه‌ویش وه‌گه‌ر دین و ده‌بنه‌وه شۆرشگه‌ی کورد. چاکه‌شی کرد که به‌ قسه‌ی رووسانی نه‌کرد. ئه‌وا دیان ئه‌و سه‌ورانه‌ی به‌ فه‌رمانی رووس چوونه‌وه به‌رده‌ستی به‌عسی. چیان لێ هات و ئیستا له‌ کوێن؟

ئیمه‌ هاتین به‌م دیوه‌دا و بووینه‌ یه‌خسه‌یرێکی عه‌ودال، وه‌ک تۆوی گال له‌ زه‌وی

کوردستان نه بی له هه موو شار و دپهاتی ئیراندا بلاویان کردین. به قه ولی شا "تا جه زب بین". زۆرمان له گهرمان، له سه رمان، بی جیگه و بی نان و دهرمان، له ناو بیگانان لی مردن و کهس شینیکی بو نه کردن. من که جاری دووهه مم بوو کوشکی هومیتم ده رمیا؟ خۆم به تنیا دووقات به قه ده موو لیقه و ماوان خه مگین و سیس و ژاکا و بووم. هه رچه ند به تکای بارزانی نه گیرام و هه ر ده گه ل بارزانی ده ژیا م، نه گه ر قسه ی راستت ده وی! وه ک که وی له ته پکه که وی له فره که وتم. بریارم دا پاش نه و هه موو به لایانه. به لای شیعر و میعرا نه چم. به لام کۆچکردنی بارزانی. کووره ی دلی سارده وه بووی نیل دامه وه و له بریار هه لگه رامه وه. له وساه که هاتومه وه؟ بو یه که م جار بو به ری کردنی بارزانی شیعر هاتوو به لامه وه. ئیستاش نه و جاروباره خاریج له کاری ئیداره کاویژی کۆن ده که مه وه، ورته ورتیکم لیوه دی. به لام وه ک خۆم تا بلتی که م نرخ و بی بایین.

شنۆ، ۱۵ / ۱۲ / ۵۷

بارزانی نامری

بارزانی پالنه وانی کورد
 هیوای پیرو جه وانی کورد
 خه به ریان پی دام تو مردووی
 به دیمه ن له به رچاو ون بووی
 من ده زانم تو نامری
 تو له مردن به هی زتری

رۆژتیک له ناو شاخ و چرتیک
 دیتسه سه ر نه م زه وییه کورپیک
 نو مانگه، له به ر مه مکه نه
 دایکی یه خسییری تورکانه
 بی شکه ی کور: زبندانی ره شه

له رۆشناییی بی به شه شه
زړه ی زنجی یی یری دوولایی
بۆته دهنگی لای لایی
جی گگاگۆلکه و داره داره
گۆشه ی زیندانی شه داره

ته من چارده ساله جوانی
به دوری خه ۆیدا دهروانی
هه چي ده بیینی ته سییره
وهک دایکی مل به زنجییره
کورده گهل مه ری بی خودانه
چه قهل بییری، گورگ شوانه
له حیرسان خوینی ده جۆشی
ژین به ئازادی ده فرۆشی
لی براوه تۆله بس تینی
به ندی خه نجهر ده ترازینی
کاله ی مووین ههل ده به ستی
کی هه یه نه و پیتی نه وه ستی؟
کورده خۆران قه لت و بر ده کا
کورده ستان گران شر ده کا
تورک و عه ره ب ده به زینی
جه رگی شاهان ده ته زینی

دوژمن له زه بیری ده تاسی
کی بی بارزانی نه تاسی؟

به له شـوړشی بارزانی
کـهس به کـوردی نه ده زانی
نه و کـوردی به دنیا ناساند
هاواری به دنیا گـه یاند
له هر چوار قـورنه ی دنیا دا
له سـهر به ژ، له ناو دهریادا
به کی بلـی کـوردستـانیم
پیت ده لـی بلـی بارزانیم
جاشه دوژمنه کـورده کـهش
به هو ی نه و بـونه خـاوهن بهش
نه و نانی ده یـخـون هی نه وه
له ورا گـرچوویان پتـه وه

بارزانی شـیـست سـالی په بق
جی خـه وی تاشـه به ردی په ق
به شـاخ و شـکیـپـانه وه
به به نـدهن و لـیـپـانه وه
له غـوربهت و دهر به دهری
غـهـمـخـور و له خـوشی به ری
بو گـه لی کـورد چه وسایه وه

قەت تاوتىك نەحەسايەوہ
بەرەو ئازايەتییى ھان داين
پىگەي پياوہتییى نيشان داين
دوژمنى بۆبى ھىز كىردين
تارىكى لەسە لابردين
مانگى عاسمانى كوردانە
بى ئاوابوون و نەمانە
ئەوانەي بە مانگانگ دەوہرن
لەراست لۆمەي ويجدان كەرن

بارزانى بابى ھەژاران
ھەتوانى دل برينداران
شيوەن شايانى تۆنييە
ئەسرین رۇتن چى بۆنييە
من بۆ دەربىنى ھەسەتم
پەمىانت دەگەل دەبەسەتم
تا دەمەرم پىت وەفاداريم
چۆن بووم ھەرھەمان ھەژاريم

بارزانى پالەوانى كورد
ھىوای پىر و جەوانى كورد
خەبەريان پى دام تۆمردووى
بە دىمەن لەبەرچا و ن بووى

من ده زانم تو نام نامی
تو له مـردن به هیـزتری

وهک نه یزانی له سایه‌ی خوا و گهلانی نه به‌زی ئیران به سه‌رۆکایه‌تیی خومه‌ینی ناگری سته‌می شا و ساواک به خویینی رژاو کوژاوه، گه‌لی چه‌وسینراو و ژاکاو به‌و رزگار بوونه بووژاوه. ده‌شیزانی کورد، نازهری، بلوچ و تورکومان، عه‌ره‌ب که چه‌ند قات سته‌میان دیبوو؟ له‌م رتگه‌دا بو جوتندان به‌ شا و بو جوتندان له‌ فارسه‌که نه‌مایه‌وه. من له‌لام خومه‌ینی ئیمام به‌ راستی بوو که ده‌یفه‌رموو "له‌ ناو گه‌لی موسولماندا فه‌رق و جیاوازی نییه"، به‌لام داخه‌ ئه‌وانه‌ی ده‌وره‌یان داوه؟ باوه‌رناکه‌م هه‌موویان وه‌ک فریشته‌ بن. بو نمونه سه‌فدرۆکه و خالخالۆکه و چی چیلۆکه‌ی وا په‌یدا بوون، به‌ناوی ته‌وحید، ته‌فره‌قه و نازاوه‌یان خسته‌ ناوو بوونه مایه‌ی خویین رشتن و براکوشتن له‌ کۆماری ئیسلامی به‌کترگرتوو دا. هه‌ر له‌و ساوه‌ داوای ره‌وای کوردی موسولمانیان دایه‌ داوه؟ دوا‌ییش گه‌لیک کاری ناله‌باری به‌دوداهات؟ جاروبار له‌ به‌ر خۆمه‌وه هه‌ر چه‌ند له‌ شیع‌ریش چه‌ومه‌وه؟ قرته‌ قرته‌یکم کردوو. وا له‌ هه‌شتی مشتیک ده‌خه‌مه‌ به‌رچاو، تا تێ بگه‌ی که چه‌ند له‌ شاعری دوورم.

تاران، ۱۵ / ۲ / ۵۸:

ده‌مه‌ته‌قه‌ی قۆبتاس و پیرۆت

ق - مه‌رحه‌وا پیرۆت. خاسی؟ وه‌شه‌نی؟
 باسو‌خواس چه‌یه؟ وه‌چی: ئه‌خه‌نی؟
 پ - وه‌خوا ببیژم چه؟ له‌گش لا‌ قاوه
 ئیژن تا‌غووتی کۆستی ڕمی‌اوه
 ئینقییلاو بوو‌گه، ئیران نازاده،
 ره‌ژیم به‌ریاده، مه‌ردم دل‌شاده
 گش که‌س له‌م وه‌رزه‌ ده‌ماخی به‌رزه
 کیش نارازی وی موفسید فیل ئه‌رزه
 ساواک گاگه‌لن وه‌ به‌ریان ئه‌ده‌ن
 قه‌ساو کومه‌یته‌ له‌ سه‌ریان ئه‌ده‌ن
 ق - کوچکت لی واری پیرۆته‌ گیژه

ئەم فالتە فالتەت وە کوردی بیژە
 رەژیم و تاغوت مال چه شاریکه؟
 موفسید فیل ئەرز بەر چه داریکه؟
 پ - راس ئیژی ئەشی بمبوری قۆبتاس
 وە کوردی ئەوشم قسییه و دەنگوباس
 مەردم وە گشتی یەک رەنگ و یەک دەنگ
 کەفتنه مەیدان وە چەنگ و وەسەنگ
 قەلای زۆرداری ملهوپریان پماند
 لەشکریان شکاند، تۆلە ی گەلیان ساند
 لەم تی بەردان و پراوه وەرازه
 شاو قەوم و قیلە ی بوون پەرەوازه
 شاکە ی ئەوساکە ئیسە تاغوتە
 رەژیم چتی تال وەک ژەقنە مـووتە
 موفسید فیل ئەرز، واسە دژ مەلا
 کەفتۆسە سەریان گش قەزا و بەلا
 کومەیتە واسە منال یەل وەچەک
 ریش وەبان چەنە، دەس لەسەر کوتەک
 ق - نایژی ئەم جەنگە ئەرای چه کریا؟
 تاغوتی بووچە لە تابوت نریا؟
 پ - مەلاگەل ئیژن ئەرای سەریهستی
 یەکسان ئەکریهەن بلندی و پەستی
 گش مەردم ئیران وە مافیان ئەگەن
 ئەشی چونیکە ک بن زورات و جەگەن

ق - سا وهئیممه چه؟
 پ - جا ئەممه جو او ده؟
 ئیمه کوردگه لیش کوژیاومان داوه
 - لهم بهش بهشینه کوردیشی تیا به
 ق - پیرۆت ئەم قسیهت بادی هه وایه
 مه لیچک خوئی چهس تا شوڕباوی بی؟
 کورد تا وا کورته ناشی ناوی بی
 ئیمه خه ریکین وه لیهک ئەجه نگیین
 تا وای سەنگین؟ هه ر مایه ی نه نگیین
 پ - پاس ئیژی، ئیمه گه لی خوخورین
 تا وایش بین، هه ر سه ر له بهر ساتۆرین

تاران، ۷ / ۵ / ۵۸: بۆ بیره وه ریی شه هیدبوونی کامران نجات اللهی نووسراوه:

تاکه ی؟

گه لی کورد له وه تا هه به
 ئەم له وه تایش تا کسه به؟
 هه رگییز به ختی نه به ییناوه
 هه ر ژیرده سه سه و دیل ژیاوه
 ئازادی به چه ناوه
 قهت خوئی به شت نه زانیوه
 هه ر چی کوردی، بۆ ناموئی کورد
 له رای بیگانه ژیا و مـ

چارده چهرخه له سـوـنـگـهـی دین
نازانین بهرهو کـسـوـی دهچین
کۆبله ی پـیـخـواسی پەت وەسەر
بی دەرەتان، کـسـز و لەچەر
بەندە ی کـسـلـاوسـوور و پەشین
بەخت پەش و مل بە هەشین
ئاغامان دەگـرـی یەک راجن
خۆ بەخۆش یە کـتـر داپاچن
ئیمەین له خـویندا شەلالین
لەش حەرام و خـوین حەلالین
بۆ خۆ بە کـوژدان یە کەمین
بۆ ژیان تا خوا حەزکەمین

بوموسلیمی خوراسانی
دنیا دەگرێ، بە هاسانی
دەیدا بە بەچکە هەباسان
پەودە ی ئەمەگ نەناسان
نامەرد چاکە ی ئەدەنەو
نۆکەر بە سەر ئەکەنەو
بە گزی ئەیکوژن، ئەمجاره
ئێژن بەچکە کورد غەدداره
سەلیبی له بەر من پەوی
من هیندم گرت بۆ غەزنەوی

دهرگای به زهیی داده خوری
حه شاماتم لی دنگ ئه دری
منال و مه زنه ده مرتین
وه ناهق خوینم نه پرتین

هیچ دوور نه پرتین، تازه، تازه
ئه م کورده سه پرده بازه
له پرووی مله پوری سته مگر
سینگی پروتی کرده سپه
له کوردستان له موکریان
سه دان لاو بهر گولله دریان
خوینی کوردی چاو نه ترساو
بووبه ئامیانی ئینقلاو
کوشته م دا له هه موو شاران
ته نانهت له شاری تاران
پیشه نگی خو به خت کردن
هیچ سل نه کوردو له مردن
دل تینووی ئازادیه خواهی
(کامران نجات الهی)
کوردیک بوو ماموستا و زانا
ئازایه تی کوردی رانا
بوو به سه رمه شقی ئازادان
هه موو ئازای دهرس دادان
له و فییر بوون خو به خت کردن

رېگه‌ی دژوار ته‌خت کـــردن
که‌چی هېشتا خوټینی کوردان
له ســـهر هـــردان، له بن به‌ردان
ســـورایی کـــال نه‌بوته‌وه
کـــرده‌یان له‌بیـــر چوته‌وه
ئه‌وه‌ی خوټمان بۆ دا به‌کوشت
خوټینی دوژمنانمان بۆ پرشت
وهک نه‌بای دیبی و نه‌بۆران
داویه‌ته شوټینی گـــه‌خـــوټان
له به‌شمان چاو دهنوقیټینی
گـــه‌ره‌کیه له بنه‌مان بیټینی
خوټی و توټی دنه‌ داوه
به‌چه‌خـــمـــاغ و به‌تیـــلاوه
پژانه‌ ناو کـــورده‌واری
داده‌پاچن گـــوندی و شـــاری
ئوټال و ه‌بوټ مل گـــای بنه
قه‌لتـــویر ئه‌خـــه‌نه‌ ســـنه
له نه‌غـــه‌ده، له مـــه‌ریوان
هه‌روا زیاده‌که‌نه‌ هه‌تیوان
هه‌روا قـــوـــشـــه‌نه و ده‌بزوئ
گش کـــه‌س ده‌زانج به‌ره‌و کـــوی
به‌ره‌و زیدی کـــورد و گـــوټان
بۆ ویزه‌ی کـــرمـــانج و ســـوټان

ئىيژم چ بوھ؟ چى قسه ومماوھ؟
دیر هاتووم؟ كسه مم هیناوھ؟
من خوینم له پئی ئیوه رشت
له گهل ئیوه تاغووتیم كوشت
كر چیییه لهم تیوه دانه؟
چۆن سزای ماچ پیوه دانه؟
چیم كرده؟ گوناھم؟ سوچم؟
بوچ لاتان بی نرخ و پووچم؟
ئیشن: وس... ههر كوردی بهسته
رهزات تاله، خوینت خهسته
تو داوای گوشت بو لهر ئه كهی
له گهل خودادا شه ر ئه كهی؟

ئهی خهوایه چهند چاره رهشین!
چۆن له هه موو ماف بیبهشین!
كهی له گهل تو دا جه نگاوین!
فریا كهوه، زور ته نگاوین
لابه ئهم زورییه زوره ییه
خوت فهرمووت "ههل به نوره یه"
سووم هینده ی نۆبه داربم
تاكه ی بیكه س و هه ژار بم؟

۱/۳/۱۹۸۰ - يادی سالتیک له کۆچی رواله تیبی بارزانی:

هه‌ر شه و نابیی

سه‌ر له ئیواره‌یه‌ک دره‌نگانی‌یک
تاریکان ته‌نگی نوپژی شیوانی‌یک
کونده بوومی‌یک له کاوله‌کی ویران
گازی کرده گرۆی به‌رۆژ کوی‌یران
ده‌رک‌ه‌ون م‌وژده وا رۆژ ئاوا بوو
تیشکی خۆر وه‌ک چوقل له چاوا بوو
ب‌ووه وه‌ب‌شوومه رۆژی روون ب‌زمان
شه‌وی ره‌ش خو‌شه خو‌شی بو‌خ‌ومان

چه‌کچه‌کی و جرج و کرمی فوسفوری
هاتنه‌ ده‌ر بو‌گه‌ر و هه‌وا خ‌وری
گه‌رمه‌ بازاری لاف و شات و شووت
داده‌پوشی ره‌شایی ش‌ه‌و له‌شی رووت
یه‌ک ده‌لی رۆژ له‌به‌ر من ئاوا بوو
ئه‌و‌یت‌ر ب‌وی له‌مل ده‌ده‌ن وا بوو
ئه‌م به‌ده‌م س‌ووره ئه‌و به‌زار زه‌رده
تا کش و ماته شه‌و هه‌مووی مه‌رده

شنه با خ‌ونچه‌یه‌کی را ده‌ژهنی
ده‌می خ‌ونچه‌ی خه‌والوو پی ده‌که‌نی
پیکه‌نینی به‌زه به ئاوه‌زیان

به پهلی و کهمبه ریبی ربه و گه زیان
ئهو دهزانی که تیشک و تینی هه تاو
له بره و ناکه وئی به چاوو راو

کاکه بارزانی، توش وه کو تاوی
چوو به پیوار، به لام نه فه و تاوی
رهنجی تو دات له پرسی هه ژار اندا
مهرد و رهن دیت له کوپ و مهیداندا
نه عره ته ت گیانی دوژمنانی ده برد
له تو توقیبوو چاوی دوژمنی کورد
زور له داگیر که رانی کوردستان
به دهستی تو نرانه گورستان
کییه؟ تاجیکه ترکی توره، عه ره و
گیله جاشه، ته عاله، گیته، بره و
ناوی توی بیستتبی و نه ترسابی
یان هه ناو و زراوی پی مابیی
له هه موو کو و کهژی ولاته که مان
لیپرو بی دارو زورک، دهشت و چه مان
خوینی به دکاری کوردی لی پزاوه
موری نازابه تیتته لیت داوه
با هه تا و ا شهوه فسوس و چه قه ل
کلکیان تو زبکا و بکه ن گه نگه ل
با مشک سه ره لینی بیژی من

زۆرى پى ناچى دەچنەوہ ناو كـون
مىژوو وەك پىرەمامى تۆچىنە
بەپشوو، كاوہخوڤرەنىو ھىنە
سال و مانگ گىژەوى دەكا و تەتەلە
ساف دەھىلتىت و تۆر دەدا دەغەلە
دان بژىرى ھەچەن لەسەرخوڤە
بى شك و سوڤە لاگىرى تۆبە
تۆلە عاسمانى پىاوەتى خوڤى
ھەموو ئازا كەمن ئەتۆ زۆرى
تىشكى تۆھەر بىنا سەرى داوہ
ناوى تۆتا ھەتايە ھەر مـاوا

۱ / ۳ / ۱۹۸۱ - يادى دووہمىن سالى كوچى بارزانى:

رۆژى كورد

لەرۆژگارانى تازە و زوو
بەشايەتى دانى مىژوو
لە عاسمانى كوردەوارى
لە گۆشەى ئاسۆى خوڤىبارى
زۆر ئەستىڤرە درەوشان
دلمان بەيادىان نەخشان
قارەمانانى گەل پەرست
چاو نەترسانى گيان لەمست
دژى لاسارى خوڤىنمژ بوون

تا نه ترسان و بوپیری
تا مهردایه تی و جوامپیری
له دنیادا قه دریان مابئی
ناوی بارزانی ون نابئی

۱ / ۳ / ۱۹۸۲ - یادی سییه مین سالی کوچی بارزانی:

رئیه ری نه مر

هه رچی له ئاخئی رسکاوه
مه رگی ششی بو داندراوه
مرۆ دیتسه سه ر زه مینئی
خۆشی ناخۆشیان ده بینئی
هه یه ژیه و هه لوه ریوه
هاوساشی پیئی نه زانیوه
هه یشسه بهرز ده بیته وه
ناوبانگی ده ته نیته وه
حوکمی سه ر زه مین داده گری
هه ر هینده زله تا ده مری
جه لال و گه وره یی و شکۆی
به ر پیوار ده بن له گه ل خۆی
زه مان ناوی ده سپریتته وه
له یادی یاد ده چیته وه

ئهوی مه رگ پیئی ناویری
ناچاره خۆی لی ببویری

هونه ره، مهردايه تیییه
به خشیینه، ئازایه تیییه
به زه ییه به هه ژاراندا
وه فاییه ده گه ل یاراندا
دژ وه ستانیه له بی دادی
هه ولدانیه بو ئازادی
بو ههق پرو به مهردن چوونه
بو زالم سهه رکه نه بوونه
خییوی هه ریهک له و خدانیه
نییوی به دوور له نه مانیه
هه تا کوون بی گه شتر ده بی
له ژین خاوهن به شتر ده بی
چ جای که گش لای یه کی بی
ده بی ئه و هه رژیوه کی بی

دروود بو ناوت بارزانیه
هه ر خوت خودانی هه مووانیه
بو مهردایه تی تات نه بووه
له به خشییندا ئامپات نه بووه
بو هونه ری نه یار کوشتن
بو خوینی داگی رکه رشتن
له هه نگامیه می دیدانداری
ئیستاش هه ر خوت شویره سواری

۱/۳/۱۹۸۳ - یادى چوارەمىن سالى كۆچى بارزانى:

نمونهى ھونەر

لە پەراوى كۆن پامىنىن
مىترووى ھونەران وەختىنىن
زۆر شت، زۆر كەس، لە زۆر دەران
بوونە نمونەى ھونەران
نووسراوہ فىلان ئازا بوو
نەدەترسا وەك شىتر واپوو
وینەى رۆستەمى زەمان بوو
زال بوو، سامى نەرىمان بوو
پتەو بوو وەك چىپاي قەندىل
بە وەفا بوو وەك سەمبىل
بۆ بەخشش و دەست و كەرم
ببوو رىكەبەرى حەتەم
بۆ زاناي بەمشور و دورناس
نمونهى ھەياسى خاس
بۆكارى خەلك و خواپەسەند
نمونه ھەن زۆر و زەوئەند
ھەرمەاون و ھەر خاوەن ناو بوون
بەلام دوور و لىك بلاوون
ئىرادە و ھايات لە خوداوە
خەرىئەو نمونە بلاوہ

له كورد پكدا كۆكاتوه
سهه له نوۆ سههه له لداته وه

له مسته فا بارزانيدا
هه چي چاك بوو نيششاني دا
به سههه له لداني ئهم ناوه
په پي تازه هه لدرياوه
ههه كسه سي بارزاني ديوه
ماوه يه ك ده گه ليا ژيوه
گشت ئه و نمونانه ي ديون
سهه چاوه كاني ناسيون
سهه د كتي بي بو وه خويني
له ههه بابته تي بي دويني
له ناودار به ئازايه تي
سهه ربلندي، مهه ردايه تي
گيان به خش له پي ئازادي
ئاگر له گياني بي دادي
وه فا، شه ره ف، خواپه رستي
وه ته ن و گه ل خو شه ويستي
هه لكه وتووي بو سهه روه ري
به زه يي، هه ژار په روه ري
بي وئنه يي له زه ماندا
تا كه سهوار له مه يداندا

لیئی پرسسه چهندیان دهزانی
دهلئی گششیان وهک بارزانی

به ههموو هیئز وهخوؤکه وه
ههموو هونه ران ککوؤکه وه
لیئکی ده، پوخت دایبئیئزه
بیئخه قالب و دایرئزه
کسه سئیکی لی به رههم بیتنه
له بهر چاوانی رانوئینه
بو به جه وهه ری و میئرانی
هه رگیئز ناگاته بارزانی

۱/۳/۱۹۸۴- یادی پینجه مین سالی کۆچی بارزانی:

به یادی توؤ دهژی دلم

بارزانی باوکی ششیرینم
رؤژی تیئشکده ری ژینم
ماویکه دهلئین پینج ساله
که لام هزار سالی تاله
دهنگی هزار لاوننه وهت
دیمه نی خهم تاوئینه وهت
نایئته بهر گوئی بیئخیرم
نایئته بهر چاوی کوئیرم
تونه ناسانی سادهدل

ده لئین بوویتسه ئاویتتهی گل
 ده لئین نه ماو نابیتتهه وه
 توش له بیترت بچیتتهه وه
 هه رگیه زئه م دله کله کله م
 په لکه گیای بهر سه رماوسوله م
 بهو قسه سسه نه پروای نایه
 لای بایه بادی هه وایه
 نه وانه گییان و دلکوره
 دل کله کله له دنیای زوره
 با دل پروان و دورناسان
 نه مکرانان و میترخانان
 نه وانیه ژیر و چازان
 به چاوی دلیان پروان
 ده زانن نه توهه م ماوی
 نافه وتی و نه فته و تاوی
 توی نمونه می مده ردایه تی
 توی دروش می کله ردایه تی
 وه رده بووی له پی نه زانان
 له دل پوچه ل و دووزمانان
 ره وات نه دی ژین له سه ره گل
 مهالت گوتته وه بو ناو دل
 بو ناو دلی هه رچی مده رده
 هه ر کله سی پاک و بیگه رده
 ته نه ات دلی هه ژاریش

سارده کوانووی رهنج خه ساریش
ئهو دله تهنگ و بیپه پویه
شوینی همیشسه یی تویه
به یادی تو دهژی دلم
دلهی سه رشیت و سه رچلم
هه رجهن تهنگه ممالی تویه
په پولهی شه ممالی تویه
تا چییای به رزی لی دیاره
تا گووی له خو پدی پرووباره
هی مته تی له دنیا تاکت
دلی پاکت، ناوی چاکت
ئاشکرا دینه به رچاوی
چون باوهر بکا نه ممالی
توهه ده مینی، هه ممالی
هه لکه وته کهی خاوهن ناوی
بومن هه کاکی جارانی
هه هومی پدی هه ژارانی

۱۹۸۵/۳/۱: یادی شه شه م سالی کچی بارزانی

به یادی بارزانی

جاروباره لی ره لهوی
چی یکم بهر گووی ده که وی
هه ناسه سارد دل به ئیشن
ماتن ناخان هه لده کی شن

حه یفی بارزانی نه مـاوه
 بی مـیـراوه ئەم دەراره
 من به زه ییم دی به وانه
 ئەو چاوی دل به خـه وانه
 کـه سـیک بارزانی دی بی
 یان دوور به دووری ناسـی بی
 دیتنی شی نه ویستـ بی
 هەر کرده ی ئەوی بیستـ بی
 چون بیـری وا بی فـه ده کا
 چ دلداریک باوه ده کا!

هه ژاریک بووم سه د جار مردوو
 وهک قـانگه لاشکی بابر دوو
 زریان له سه هـر پتی لا ده دام
 شه مال سنده ی پـیدا ده دام
 گـیـژه لوو که ده یسـوو راندم
 بو ره شه بای دهره تاندم
 سوو کتر بووم له پرزه کایه ک
 نه په سیـوتیک، نه په نایه ک
 ههر هیـنده بوو ده بز ووتمه وه
 خۆله مـیش بووم ده شـسو ووتمه وه
 جارس له ژین بی تاو و تین
 وشکی دل پر شه پـور و شین

له سـۆـلـهـی کـاـلـۆـلی چـرـژـاـو
 له تـیـنـی نـهـگـبـهـتـی بـرـژـاـو
 فـیـنـکـاـیـیـم له دنیـا قـاـتـی
 چـیـم زۆـر بـوـو بـهـلـاـو نـهـهـاـتـی
 نـه مـرـۆ، نـه جـاـنـهـوـهـر بـوـوم
 هـهـژـگـهـلـیـکـی خـاـکـهـسـهـر بـوـوم
 پـشـتـم جـمـهـو له بـیـگـاـرـا
 بـیـگـاـر بـه هـهـر چـوـار کـهـنـاـرا
 یـهـخـسـیـری چـهـنـد تـوـخـم و جـۆـرـان
 چـهـنـد رـهـگـهـز له خـاـوـهـن زۆـرـان
 یـهـکـی سـپـی یـهـک زهـرـده یـهـک رـهـشـه
 جـنـیـوـفـرۆـش بـه هـهـرـهـشـه
 نـرـکـهـت نـهـیـه ئـاـغـاـت تـرـکـه
 چـرـکـه مـهـکـه عـاـرـهـب سـرـکـه
 کـوـیـخـای سـهـر بـیـگـاـر تـاـجـیـکـه
 سـهـرـشـۆـر بـهـو چـی دـهـلـیـن بـیـکـه
 شـهـو مـهـیـه دـهـر دـهـتـرـفـیـن
 گـوـرـیـسـیـان هـهـس دـهـتـخـنـکـیـن

له مـهـوـدای زۆـر سـاـلـاـنـدا
 له دـهـرـگـای زۆـر مـاـلـاـنـم دا
 مـهـرـدـیـک نـهـبـوـو سـهـر دـهـرـتـیـن
 بـهـخـیـسـه بـی تـیـم رـاـمـیـنـی

تفیششیان پیدانهدام
دوژمنم بوون ئوقسره و ههدام
ههلوهدا، شپواو، سه رگهردان
ئاواری سه ره ههرد و بهردان
بی هیز، سیس و زهرد هه لگهراو
زه بوون و توانا لانه مـــــاو
نا هومـــــیـــــد بهره و هیچ دهچووم
بو خۆم پیاده سوار بوو پشوووم

گاوایک نازانم چون گاوایک
هاته بهرم کـــــانی و ئوایک
له سه ره کـــــانی شه ننگه دارایک
جی سانه وهی گشت هه ژارایک
بلییم چون بوو سه رچاوه که ی
چون بدهم په سنی ئاوه که ی
سه د جار شیرنتر له گیانم
روونتتر له فرمی سکه کانم
ئاوی حـــــیاتی گـــــۆرین بوو
که له خـــــدر به په رژین بوو

خۆم گه یانده بهر سیبـــــه ری
دنیـــــا ئیـــــره ییم پی به ری
نهک هه ر من به سه هت هه زاران

له تـازـه لـوى هـهـژاران
له پـيرى يـهـخـسـيرى خـهـم چـيـژ
له دايـك زارـوى مـهـمـك مـيـژ
هـهـمـوو كـوـردـيـكى دـلـ بـرـين
بـيـكـهـس و هـهـژار، جـگـهـرـخـوـين
بـه مـليـوـن گـيـان و دـلـ تـوـونـى
بـه كـزى و كـهـسـاسى و زـهـبـوونـى
گـهـله دـيـلى له ژـمـار بـهـدـهـر
دـلـ پـر كـهـسـهـر بـى سـهـرـوبـهـر
له چـنـگ خـوـيـنـمـژان پـاـكـرـدـوو
بـه غـيـليـان دـهـبـرد بـه مـرـدـوو
لـاـكـه لـاـك تـيـن دـاـتـه كـاـو بـوون
بـهـره و ئـاـوـيـك چـاـوه چـاـو بـوون
وـيـرـاى مـن گـهـيـنـه سـهـر دـهـراو
بـهـر سـيـبـهـرى فـيـنـك و هـهـراو
خـوـرـهـى ئـاـو هـاـشـهـى گـهـلـاى دـار
هـهـتـوان بـوو له گـيـانـى زـاـمـار
لـهـو ژـيـر سـاـيـه حـهـسـاـيـنـهـوه
دـهـسـتـهـو له حـاـز بـوـوژـاـيـنـهـوه
لـهـبـيـر چـوـو يـهـخـسـيـرى و نـهـبـوون
هـاـتـيـنـهـوه سـهـر دـوـنـيـاى پـوون
پـاش مـرـدن زـيـنـدـوو بـوـوـيـنـهـوه
بـهـره و ژـيـن تـى هـهـلـچـوـوـيـنـهـوه

ئەو سايە چەورە لە سەرمەن
بوو بە گەورە تر پتەبەرمەن
بە هێزو گوپ رايپە راندين
كوردخـۆرانی پى بە زاندين
بووينە نمونەى ئازايى
بووينە لەشكرى خـودايى
ئەو شەنگە دارەى سەرچاوە
مستەفا بارزانی ناوە
بەلى مستەفا بارزانی
هەموو كوردىك بە قوربانى

بيست مليۆن پتر گەلى كورد
بى هەست و خوست زۆر سالان مرد
بارزانی گيانی ژياندهوه
لە گورگانى ئەستێرماندهوه
گوى هەلخەن لە هەموو لايە
هەر قەرمە و زەرمە و هەرايە
تەقەى تەفەنگى هەر كوردىك
بو ئازادى لە هەر هەردىك
بە ئاشكرا، بە پەوانى
دەلى بە يادى بارزانی
بارزانی سەرهتای دانا
هەر ئەوه هاوار و هانا

خاوهن زۆران و کوردخۆزان
کهوتوونه بهر لیژمه و بۆران
ئاوات به زیندوو بوونهوه
پاپه پین، تی هه لچووونهوه
له بارزانییهوه بوو به باو
له بارزانییهوه بوینه پیاو
دهمی ئه و کوردی ژباندهوه
زامی سه خستی برژاندهوه

کهسی خۆی سه رچاوهی ژین بی
بو دلساردان هیژ و تین بی
چۆن باوه ده که هه ن مـردوو
نه خـیـر بارزانی زیندوو
زۆر زیندوو تر له پێشـوو
یادی بو کوردان تیـشـوو
تا وشه ی ئازادیـخـوازی
تا له پێی ولات گیانـبازی
میـنی که هه ده شـمیـنی
بارزانی نوشـست ناهـمیـنی
دنیا بـمیـ ئه و نامـری
مـردن پـیـشی ئه و ناگـری
کا که مستهـفا بارزانی
تو بو کوردان گیانی، ژبانی

هه‌ر بژی وه‌کـــــــــــــوو، هه‌ر ژباوی
هه‌ر مپیننی وه‌ک هه‌ر مـــــــــــــاوی

۱/۳ / ۱۹۸۶ - یادی حه‌و ته‌مین سالی کۆچی بارزانی:

ئه‌ستیره‌یه‌کی گه‌ش

ده‌لین ئه‌وانه‌ی خوشه‌ویستمانن
تاله‌به‌ر چاون له‌به‌ر دلانن
یه‌کتر نه‌دیتن، لیک دووربونه‌وه
ده‌بن به‌مایه‌ی له‌بیر چوونه‌وه
به‌لنی بۆ که‌س و دۆستی ئاسایی
سه‌بووری ده‌ره مه‌ودای جودایی
نه‌ک بۆ مه‌ردیکی به‌ له‌ش نه‌دیوه
ناوی ته‌واوی دنیای ته‌نیوه
ئه‌و مه‌رده‌ی که‌ بۆ له‌بیر چوون نابیی
با به‌ رووالته‌ له‌ گه‌لکۆشدا بئی

کاکه‌ بارزانی ئه‌و خودان ناوه
که‌ کورد له‌ سۆنگه‌ی ئه‌ورا ناسراوه
هیژای بلیمه‌ت له‌ ئازایه‌تی
بارانی په‌حمه‌ت بۆ کوردایه‌تی
چاکترین پێبه‌ر چاکی بئی وینه
ئه‌و له‌ داگیرکه‌ر تۆله‌ ئه‌ستینه
ئه‌و ترسینه‌ره‌ی دوژمنانی کورد

ئەو حەقسىپنەرەى مەزئوومانى كورد
ئەو سەهر سەروەرەى ئازاى ئازادە
ئەو دادپەرورەى دژى بىيىداده
كى بى لەدنىيا با دلكوپربش بى
زۆرىش گىژ و هوپ زۆر بىخىرىش بى
دلى بى و بلى بارزانى نەمما
خوانەكا قەلاى ھومپىدان پما
كى بى ھەر تۆزى كوردى خوش بوى
لە يادكردنى ھەرگىز بسرەوى

نەممازە منىك، منىكى ھەژار
خاكەى ھارپاوى چەرخزىد پۆزگار
منى ھىچ و پوچ لە ھىچىش كەمتر
لەخەم، لەجوودى سەرم بەتەمتر
شپە سىپالىك كەس نەيدەويستم
چىم دەگوت ھىچ كەس لىزد نەدەبيستم
جگەر برىندار، كىز و لەش بەبار
ھەلەوداى زەبرى نەيارى زۆردار
لەدنىياى بەرىن تەنگا، سەرگەردان
ئاتاجى دەستى خوپرى و نامەردان
ئاوارە لەدەشت، پەتیارە لە كىو
دەورىان تەنىبووم جن و خىو و دىو
پۆژم شەو، شەوم پى لەداخ و دەرد

سارده زستانى كردم به نه ورۆز
له وساوه سايهى ئه و بوو به ئه نوام
بوومه بنيادهم به مرۆ ناسرام
رزا، هه لوه را توو لى ركـهـى بهـند
ئاذا و رزگار بووم له داو، له كه مهـند
توونى، نه بوونى گـرى كوژاوه
گـرى زـمان و دلم كـراوه
بوومه بولبوليك له باخچهى شادى
چريكهـم دههات بهـره و ئازادى
ههـر كـردهـوهـى زانيم و توانيم
بهـتان و پـوه كـرى بارزانيم

ههـر چهـند بهـروا تهـ لى ههـلبـراوم
به واتهـى خهـلك سـپـوى كـراوم
چون باوهـر دهـكم نهـو با به گـهـوره
ئهـو ههـزار دۆستهـ، ئهـوسا به چهـوره
سا بهـى لهـسهـر من رهـو بهـتـهـوه
رېزم دواى بهـرزى نهـو بهـتـهـوه
بارزانى لهـمن جوـى نا بهـتـهـوه
رهـنگى وهـفـاى ئهـو قهـت ناچـتـهـوه
تا لهـسهـر زهـوين ژينـيـكم ههـيه
تا لهـرهـگ و خـوين تـينـيـكم ههـيه
بارزانى لهـديـار دل و گـيـانـه

یادی ئه و ویردی سهه زمانه
دوای مه‌رگیش نه‌گه‌ر پرسییان نیشانیم
ده‌لیم هه‌ژاری کاکه‌ بارزانیم

۱ / ۳ / ۱۹۸۷ - یادی هه‌شت ساله‌ی کۆچی بارزانی:

شاپازی چیا

هه‌تا زه‌مانه ده‌چی و دی و هه‌تا زه‌وین له خوله
هه‌تا ددانی زولم تیژ و به‌ختی ئیمه‌ کوله
هه‌تا شه‌وم به‌سه‌را دیت و پاده‌ژیم بی‌ خه‌و
هه‌تا کوو پوژی ره‌شم دیته‌وه و ده‌بیته‌وه شه‌و
هه‌تا که‌ژیکه‌ ده‌بینم به‌خوینی کورد سووره
له کوردستانی که‌ ویران کراو و خاپووره
به‌هه‌لپ و که‌لپی درندان دراوه مه‌ل‌به‌ندم
یه‌کیک و دوو نییه زۆر مۆری پیوه پیوه‌ندم
به‌گشتی ئه‌م گه‌له کورده وه‌کوو گه‌له‌ی بی‌ شوان
چه‌قۆی بیانی له‌بان گه‌ردنه نه‌ سه‌ر نه‌ زوان
نزار و بی‌ده‌ره‌تان، بی‌ده‌روون و ده‌به‌ده‌رن
له‌وه‌ندی به‌ر په‌ت و داری پییری به‌ند و ده‌سه‌سه‌رن
ده‌که‌ن به‌ چاوگی شه‌ر خزم و قه‌وم و هاو‌په‌گه‌زم
به‌خوینی کورد مره‌ نامۆ، چ شینی بی‌ و چ به‌زم
گه‌لی هه‌ناسه‌ پراو، به‌ش نه‌ماو له‌ژین له‌ وه‌لات
که‌ دیته‌ بیری منی دل‌برینی بی‌ده‌سه‌لات
به‌چاوی لیله‌وه ده‌روانمه‌ خیتله‌ بیتکه‌سه‌که‌م

به ئاخ و داخه وه داد دامه کوانی دادرهسه کهم
له کوئییه هه لمه تی شابازه که ی چیا و رازان
ببی به تۆله ستینی گرویی به له نگازان
بکیشی خه نجه ری مووکار له حاندی نامه ردان
ببی به ریبه ری جارن له هۆزی سه رگه ردان
هه میشه مه ردی به کهم ئه و بووه له دنیا بی
چلۆنه ئه مرۆ له مهیدانییدا گورهی نایی
ده لئین چ به هره ده دا داد نه مـاوه بارزانی
له شی له خاکی رهشایه و له لای خودا گیانی
رۆحم ده لئ به دلم گفـتی وا ده دل مه گره
ئه وی به مه ردی ژیاوه هه تا هه تا نه مه ر

۱ / ۳ / ۱۹۸۸ - یادی نۆبه مین سالی کۆچی بارزانی:

خوایه بهس نه بی ئیتر

بارزانی باوک و برای کـورد
له شه وه زهنگا چرای کـورد
هیوا و هومییدی کوردستان
رووگهی راستی کوردپه رستان
له م به هه شته ی کورده واری
چهوسان و پهنج به خه ساری
چهند به ره مـان هاتین و چووین
به نی و کـۆبله ی بیگانه بووین
کهس نه ناس و بی خه بهر ماین

تۆرپى شەرهفت نیششان داین
به رېبهرى پيششمان كهوتى
هيچ گاوېك تاويك نه سرهوتى
له ههركووى بووى بووه رجى چووى
چقلى دلى نامهردان بووى

ئەى ئەوهى بوۆر زگارى كورد
له راي خوا جيهادت ده كرد
ئەى هه ميششه له بهر چاوان
جى شانازى هه موو پياوان
ئەى نمونەى ئازايەتى
بى هاوتالە مەردايەتى
بى وپنه بوۆ ئەمە كەدارى
رەو پىنى تەمى هه ژارى
ئەى ئەو مەردەى تا هەتايە
باسى چاكەت بنەى نايە
گەر به روالهت بهر پىوارى
به گيانى پاك ئاگادارى
دەبىنى چمان به سەر هات
دە هه ژمار نايە كارەسات
رەودەى زىدى كوردخوۆران
خووانە ناس و خواوون زۆران
شيشاونه گيانى گەله كەن
مله ده كەن، په له ده كەن

گـرـيـويـانـه بـۆ نـه مـانـان
جـا رـكـيـشـانـه بـۆ قـرـانـان
سـل نـا كـه ن له خـويـن رـشـتـنـمـان
بـي سـو وچ و تـا و ان كـوشـتـنـمـان
هـه رـگـرتـنـه و له دارـدانـه
هـه ر مـنـگـه نـه و ئازارـدانـه
بـه ر تـۆ پ دانـه ، بـۆ مـبـارـانـه
سـو و تـانـي گـونـد و شـارـانـه
تـالـانـه ، هـه سـت و نـسـت چـو و نـه
بـه دـه سـتـي زـالم دـيـل بـو و نـه
ئـه نـو امـان بـه نـد و زـيـنـدانـه
گـفـتـيـان هـه ر ژـه قـنـه و سـنـدانـه
كـيـش كـه له بـه نـدان دـه ر چـو و نـه
رـه و بـيـنـه و لـيـكـتـر دـو و رـيـو و نـه
بـه هـه زـارـان و هـه زـارـان
وانـه له نـاو مـه كـۆ ي ئـا و ارـان
و هـك تـۆ مـي هـه ر زـن بـالـا و يـن
بـه بـنـيـا دـه م نـه نـاسـرا و يـن
بـاب ئـا گـاي له كـو ر نـه مـا و هـ
خـوشـك بـي بـرا ، كـيـثـر بـي بـا و هـ
زـارۆ مـان له نـاز بـيـبـه شـن
خـوشـك و دـايـك سـه ر بـه هـه شـن
لـه مـيـه ي ژـيـان بـه ش بـرا و
لـيـقـه و مـا و ، ئـاشـتـه بـا نـه مـا و

هەر گه‌ره‌و هه‌ر ته‌شقه‌له‌یه
هه‌ر پێ وه‌گه‌—وێزین ته‌له‌یه

ته‌نانه‌ت زمه‌نه‌که‌مان
شایه‌تی هه‌ر مه‌نه‌که‌مان
که‌ خه‌له‌تێکی خه‌ودایه
لای خه‌وانه‌ناس ناروه‌ایه
په‌وای نابین بی‌خه‌وتین
به‌ که‌وردی یه‌که‌ت‌ر بدوین
گه‌لی که‌ورد شیست چه‌رخه‌ ژبه
هه‌رگه‌یی‌ز ده‌ردی وای نه‌دیوه

که‌که‌ تا ته‌له‌ناومان بووی
هه‌ژاره‌ره‌ر به‌و خه‌ودا بووی
ئێستاش که‌ چه‌وێته‌ باره‌گای
دیاره‌ خه‌شه‌وێستی خه‌ودای
بێژه‌ خه‌وایه‌ پشه‌وو تاکه‌ی؟
به‌و چه‌می به‌و که‌ورده‌ ناکه‌ی
به‌ به‌لین و سه‌وزدانه‌که‌ت
که‌ هه‌نه‌و قه‌ورنه‌که‌ت
فه‌رمه‌وته: «له‌پاش ته‌نگانه
نۆزه‌ی سه‌نه‌وه و خه‌شیه‌انه
دنیا ده‌سته‌وه‌ست پێ ده‌که‌ین
سه‌ته‌مه‌کاران له‌ناو ده‌به‌ین

ئەوپەرى بەزە لای مەنە
دەست درێژکەر پێم دوژمنە»

دەى سـا كـى لەم هەردو بۆیە
وەك كورد شییایى بەزەى تۆیە
كـى لەم سـەرزەووییە هەراوە
وەكوو كوردی لى قەوماوە
خـوایە كـە منت بردهوە
بە ئیـدریس تۆلەت كـردەوە
ئیدریسیشت لى ساندەوە
برینت لى كـولاندەوە

خـودا بۆخاترى خـوداییت
بۆ خاترى تاك و تەنیاییت
با بەس بى خۆلە كورد بواردن
بە كەلپی گورگان ئەسپاردن
نـزای ژنەبى و بى باوان
هاوار خـوای رۆندك لە چاوان
دەریای بەزەت وەجـش بـینى
پـیل بەدا و خـەم بـرەتـینى
ئەو گـش پـیشـمەرگە دـلپـاكە
رـپـرەوى ئەم رـپـگە چـاكـە
كە گـیانى خـۆ فـیدا دەكەن
داواى مـافى رەوا دەكەن

رېښه هه قىيان گرتوتته بهر
 به گىيان بوونه له مپهه ر لابهه
 دهس له دهس يه ككسا پييكه وه
 هوم يديان به توپته وه
 دهى توش ئاور لىي وه دانىك
 جارتيك ئازادانه ژيانتيك
 له م يه خسيه ريه رزگار بوونتيك
 توژتيك وهك خه لكي تر چوونتيك
 چى تر بي په نا نه ميين
 توى توله بيير چوون نه چين
 خواپه رستان له ياد مه كه
 خودا نه ناسان شاد مه كه
 هم سه روكه و پيشمه رگانه
 ككه وهك تولاى پولا وانه
 مه سهوود و يار و هاوكارى
 وه سه ركه به رهو رزگارارى

۱۹۸۹ / ۳ / ۳ : يادى ده يه مين سالى كوچى بارزاني

كورد له فهرموودهى تو ناگا

ئيمه ي كورد چين؟ نايه ژم كيين
 ده بزوي نه وه، ده چين و ديين
 بهر والته تى جـانـه وه رين
 كامى؟ له گشتيان كه مترين
 جانه وه رى كيوى و كهوى

زلی، گچکھی، بهرزی، نهوی
 وهریکهون، بلله وهرپین
 سه ربه ستان، لییان ده گه پین
 هه ره له میروو تا مهل و مار
 هه یانه شوپینی بو ستار
 هیچ لا بی لان و لانه نین
 بی بوودر و کولانه نین
 هه ره گه لی کوردده له م ناوه
 بی نانه و بی لانه م ناوه
 له مالی خوئی تهره کراو
 هی زلی بپراو، دهوره دراو
 له هه م ناوه راو ده کوری
 تووش ته پکه و ته له و داو ده کوری
 زوان به ستاره، ده م دادووراو
 گشتی خاوه و خپری بلاو
 خاکی که ده بوو هین خوئی بی
 له سونگه یه دا نان و دوی بی
 له ت له ته داگی رکه راوه
 چه ند م پوری پیته و نه راوه
 داهاتی سه ره زه وینه کھی
 به رویوی، وشکه و شینه کھی
 به فیه پو بوئه م و نه وه
 روژیش بی بوئه و هه ره شنه وه

به‌یده‌س کراوین له خوومان
بووینه دهسه‌مۆی نامۆمان
له‌خوۆ بلاو، بوئه‌وان کۆین
ئه‌شی سه‌وله‌ی ئه‌وان بخۆین
غـــــــــــــــــه‌واره‌ درزیان داداوین
گه‌ره‌ک جاجکی وان بجاوین
به‌چه‌ند نرتک ناوناوین
به‌چه‌ندین په‌نگ، په‌نگ کراوین
خوومان له‌بیر بردۆته‌وه
په‌گه‌زمان له‌بیر چۆته‌وه
له‌جه‌م که‌م و به‌ده‌م زۆرین
لاپه‌سه‌نی به‌رماو خوۆین
بو‌دانی ئه‌وان بووینه ئاش
بیلامانی یه‌ک بووینه جاش
له‌جاشه‌تیشدا چه‌ند جوۆین
سوۆرین، شینین، بوۆرین، بوۆرین
جاش‌داره‌کانیش دژ یه‌کن
له‌سه‌ر پاشوون چه‌نگ وه‌چه‌کن
به‌جووته‌ تیکمان به‌رده‌ده‌ن
سه‌یر باز و گازمان ده‌که‌ن
شه‌ر و کیشه‌ و هله‌له‌لایه
شه‌ر له‌سه‌ر لی‌فه‌ی مه‌لایه
شی‌ر و خه‌ت، وشک و ته‌ریانه

لهسهه زیدی کورد شهه رینه
ئیمهه ی کهه پووک وهک په لاشین
بۆ دهسته چیله ی شهه پ باشین
با دهسته چیله گهه بگری
چش با جاشگه لیان قهه بگری
له ئاکام هه رکام سهه رکهوت
یان ناکام فسهه سی دا و خههوت
نابئ شین گهه پهه بین بۆ مهردوون
بۆ گهه نج و په نهجی بابهردوون
ناشئ دلتنهنگ و په شهه یو بین
زۆره کیش بی، کهه ن له لیو بین
بۆ سههه داوهت بان کراوین
باره بهه ری نان و ئاوین
گهه ره کهه بچه مه ناو بهزم
له زه مهه اوهندا هه له بهزم
هه له پهه رکهه یکهش له چه لایئ
به چهه ند زورنا و چهه ند هه وایئ
زینده باد، یه عهه ش و یاشا
بهه ژم، هه ره له خۆم کهه حاشا
بهه ژئ بهه ژم وه زوانی خۆم
زۆر گهه ران تهه و او ئهه بی بۆم
نیشهه نهه ی گهه ل پهه رستهه یه
مهه رجهه جاشهه بوون بی ههستهه یه

سزای گه نواز لای جاشداران
قسه نارویه و گولله باران

جاریک له نیـرینهی شهوا
جیهان له غوړابی خهوا
منی شه کسه ت پیرژان و دورد
به نه سوری گهرم و ناخی سارد
رووی زهردم به رهو حهوا کورد
گازندهم له لای خودا کورد
خوایه خو ت نه یزانی چ توین
ئاخر خو ئیمه ییش کویلهی توین
له وه تا له م سه رزه مینه یین
له ژیر نه م عاسمانه شینه یین
هر پشتمان به تو به ستووه
هر به نی تو مان رسـتووه
ده تگاتی ناله و نووزه مان
خووا هاواری به کرووزه مان
نه م حه مکه روله ککوژیاوه
نه و گش ساوایه بی باوه
نه و گش کیـیـژه نازیه ت باره
نه و گش پیـیره لیـتو به باره
نه م له هیی خوین و نه سـرینه
نه م هه موو شه پوړو شینه

چهندين چهرخه لهوساوه هه
نه تيگهيوي نه تن دهگهي
دهستت گورت بهكلكي تازي
گورگت لهخوت كرده قازي
ئهو جيبي ناوت نا زيدي كورد
بهههشت ئيهرهبيبي پي دهبرد
ههرچي پيداويسستي ژيانه
مايهي خوشيبي لهش و گيانه
له بههرهي كشتتوكالهوه
له خهزينهه ژيتر چالهوه
مشهيه لهزيدي تودا
بوخوت ههمووت بهفيريودا
خوت كرد بهچيلكه و چالي دهشت
بوئاردووي ئاورگي زردهشت
له موييد و موغ پهستي
پووشيشت نههاته دهستي
نهگوراي تا دنيا گورا
تا دين و دنياشت دورا
فيربوي سهريهست نهدهزيبي
بهبي پر و پويچ نهدهشيبي
له چول گلا بووي كهوتيه چال
تازي ههليبي به شهمال
وابوه پتر له هزار سال

شېرە بەرەى كۆنە سىپپال
بۆ مەلا، بۆ شىيخ، بۆ دەرويش
سەرىخە خۆ خۆت كۆردە رىمكىش
بەرىش و پىچ و حاو و حوو
مىرۆقايە تىيىت لە دەست چوو
تەككىە و پىرت هەبا بەس بوو
مالى خىوا بى تۆ بىكەس بوو
دەتوت كى لە خۆشيان لارىي
با بەر بە حۆريان تەبار بى
تۆ هەر لە شوپىن خەيال گەراي
خۆشيت نەويست بىراي بىراي
دنيا ت دا بە دنيا خۆران
خاوەن زىران، خاوەن زۆران
بى سل كۆردن لىت هاتنە پىش
خانى گىژ و تووتنى خۆش كىش
تا خوڤنتيان بۆ مژيا مشتيان
چەندىشتيان بۆ كوژيا كوشتيان
لە ئاكاما بەشيان كۆردى
هەركى چىي بەركەوت بەردى
برىاي، خورىاي و قىويت درىاي
تۆ هەر وتت بەتەمماي خىواي
هيووات بوو خوات بىتە فرىا
كەي بەر ئەدا دارى برىا

پاش مەرگیـش له بهر دلکوـتری
تۆلەت به خودا دەسپـیـری

گهلانی لاله تهکیه و پیر
له بیر ده رکه وتن به ته گبیر
بوونه رونا کبیر، بوونه ژیر
پس پسیان کرد گهوی زنجیر
خه یالات نه ده لوا بویان
هانایان برده بهر خه بویان
پرو پوچیـان کـوژانده وه
سیسایه تیـان بووژانده وه
من منیـان بوو به تۆتۆبی
ژینیـان زۆر به ره و پیتش رۆبی
له سـۆنگه ی ئازاد یخـوـازی
بازیان دا سهـر پيشه سـازی
ده ریا یان پشکنین شهـشـدانگ
له سهـر بالان فرین بو مانگ
به جهـه وهه رانی هونه روهـر
له سهـر زهوی بوونه سهـر روهـر
هیچ جـانه وه ریکـیان نه بوارد
حه زیا بوون ماریشیان دهـخـوارد
تۆیش که له ورگی مارد بووی
پیشـه شکیـاو هارد رابووی

ماری کوردخوږیشیان خواردن
 بهتوونی ورگیان ئهسپاردن
 تووی که قهت وهک مرۆ نهچووی
 له نهبوو نهبووتربیش بووی
 بهعهزمی چوارهم گهیشتووی
 هیشتا ههرا تاجی نوشتووی
 دهمت نه مـــــــــــــــــاوه، ههرا بهدهم
 ناوی خووت ناوه بنیادهم
 دهتبینم لهم دنیای بهرتنگ
 خووت لی گۆریوم به چهند پهنگ
 سووری، شینی، بووی، کهسکی
 خهیاڵ بهریانی، بیهرتهسکی
 کرمانج و سووران و گوران
 بی ئاگان له باو له بووران
 نیـــــــــــــــــوه ههرا دهم به نزایه
 نیـــــــــــــــــوهش دلداری حـــــــــــــــــهزیایه
 له ههـــــــــــــــــوو ژینتا سههراسههرا
 ههرا جاریک هاتت هاته بههرا
 له بههرا وری و گییژی و کاسی
 خـــــــــــــــــدری زیندهت دی و نهتناسی
 ئهوه هومـــــــــــــــــیـــــــــــــــــدهت بارزانی بوو
 نمونهی له کـــــــــــــــــارزانی بوو
 گه لـــــــــــــــــپهـــــــــــــــــه رست و داناو زانا

مەردى بوو بە ھەمموو مانا
بە ئازايى بىي وپىنە بوو
تاسەنگى لە ھىچ كويى نەبوو
قەستەسەرى زۆرداران بوو
دلۆڭقانى ھەزاران بوو
غىرەت شانازى پى دەكرد
ھونەر كىر نووشى بو دەبرد
نيو چەرخ پىتر ئەو مەردە
ئەو نەبەزە، ئەو نەبەردە
بەتەمى دەست و بازوى خوي
تېكۆشسا، تۆبزانى توي
تېبگەي كە تۆش ئىنسانى
بەدەردى دىلىت بزانى
نيزازى وابوون ئازادت كا
بە كامرە وابوون شادت كا
بەبى چەك بەدەستى خالى
قۆل و مەچەكى ھەلمالى
لەداگىيىر كەران راپەرى
رېزى كوردخۆرانى درى
تۆپاندنى و چەكى كوردن
بەجىر تىك زەندەقى بردن
قېرى خستە داگىر كەران
ناوبانگى گەيى ھەندەران

په لهی نه نگیی توی ســـــپړه وه
ئابړوی دزراوتی کـــــپړه وه
به لام توی له هونهر ته کـــــپړه وه
له ژیان قـــــهت نازادی نه دیو
وا فـــــیری نانی نامـــــو بووی
دژی ژینی ســـــه ربه خو بووی
بوویتـــــه به لاگـــــی پری دژت
بوویتـــــه مه تال بو خو یتـــــم ژت
تفه نگ به شان، خه نجر له مشت
فرشته ی به ختی خو ت ده کوشت
یان بی لایهن ســـــه یرت ده کـــــرد
حـــــیزه بخووی دهرت ده برد
رېوشـــــوینی بارزانیت نه ویست
نامـــــوژگار بیه کانیت نه بیست
توی نه خووشی له سهه ر مـــــردن
قهـــــس بووی له دهرمان کـــــردن
گهر تو قه دری خو ت زانیبـــــا
شـــــویت شووی بارزانی با
ئیســـــتا جاش نه بووی بو کـــــهران
ئالات ده شه کـــــا له سهه ران
عاره بی له هه ر پیس پیســـــتر
له به رازی هار نه گـــــریســـــتر
نه یده کـــــرا هیـــــرشت بو بیـــــنی

سامان و گيانت برفيڻي
 گونڊت بهر بلدوڙهر بدا
 مشڪي و خوڻت وهسهر بدا
 بهو نيازهي بنه بپرت ڪا
 به شيميائي قپرت ڪا
 بڪات له گونڊان و شاران
 ورده و يه خسييرت بومباران
 هه له بججه و باديناني تو
 زيڊي پريپيت و جواني تو
 له ڙير ٿاگر ببنه خاپوور
 هه ڙديهاش سهيرڪهن له دوور
 سهيره گوتت حه زيا ٿامان
 بگهنئي دهسستم به دامان
 تو چيت له سهرت بينه جو او
 توڙي وهڪ كهوي ڪوليو خوراو
 دهنگي برچي ڪوا دهيگاتئي
 دڙت ناني توڙي ده داتئي
 ٿيسستاش له پاش دهر به دهر ريت
 ده گهه ٿه ٿينه ي به ريت
 ههر بينا بهم زوانهي نه دوور
 وهڪ ره شه ڪاني چه رمه سوور
 ههر ناوت بي و خوڻت نه مبابي
 بي بي جاني سينه مابي

گوتمی زانستی به ناگسا
کورد دهفه رموودهی تو ناگسا
کوردی وا ههژاری کیوی
نازانی توچ داخیوی

۱ / ۳ / ۱۹۹۰ - یادی یازده ساله کی کۆچی بارزانی:

وهک بارزانی نابیتته وه

بارزانی باوکی پیی رۆزم
جیی فهخر و شانازی هۆزم
ئه وه ماوهی یازده ساله
که له من سهده ههزار ساله
هه بهرووالت لیم تهریکی
وهکی دیش هه لیم نزیکی
له تو دوورهدیدار مام
خوشم نازانم چون ژیاوم
خه می دووریت کردی کاری
تۆقهرهه نییه بههیچ باری
هیندهی دوور له تو مامه وه
له توونی خه م تاوامه وه
نه ما هییز و پییز و توانم
که له لام، بی سهه ر و زوانم
له سویت وا کهزه سو ماییم
ناتبینی چاوی ئاساییم

به گوی له به ختی نه گریسم
 ناشیم فهرموودت بیسم
 نامکری وهک جاری جاران
 بیسمه لات وپرای هه ژاران
 یهک یهک به سه رمان که یه وه
 دلخوشی مان بده یه وه
 به لام له گییانی نزارم
 له دیدهی دلی پی هه ژارم
 ون نابی و هه رگیی زون نه بووی
 من بی تو تو ش بی من نه بووی
 شه و به خه و یا به بی داری
 های له لام و تو م لی دیاری
 له دنییا هه ر تو ده بینم
 بو بوویه روو گه بو ژینم
 تا باسی خاوهن هونه ران
 که هه لکه وتوون له هه ر دهران
 له کتی بان وه ده خوینم
 له وینهی تو راده مینم
 له هه مبه ر تو بان راده نینم
 گورجی گشتیان وه لا دهنیم
 له به زه یی به هه ژاران
 کول نه دان له رووی به دکاران
 له مپه ری سته م په راندن
 گه ل بو ئازادی بزواندن

لهسهه رفهه قير فييز نه نواندن
 دلتي خوئينمژان توقانندن
 وهفاداري دهگه لياران
 هانا و پهنا بو هه ژاران
 نه مديوه كهس وه كوو تو بي
 ناشي هيچ كه سيش ولو بي
 له وساوه دنيا دنيايه
 هاوتاي بو تو پي شك نايه
 كاكه بارزانيي رتبه رم
 نه تانجي سه رم، سه روه رم
 له و ماوه ي، ئيه كه كوچو كرد
 نه گهر پرسسيار بكه ي چو كرد
 له و ساوه بولاي خودا چووي
 له ئيمه تهر كه دينا بووي
 دوور له تو سيوي مابينه وه
 سيس بووين و نه بووژاينه وه
 هات و به ختمان وهركه وتن
 دوژمنمان لي وه خو كه وتن
 له ئاوي و گوندد و شاران
 هه زاران كران بو مباران
 له هه لا گه مارو دراين
 كوژاين، براين و ديل كراين
 به هه زاران له دار دراين
 زورمان زينده به چال كراين

به دهردی ژاپۆنیان بر دین
به دهرمانان قهریان کوردین
ئاواره بووین و دهرسه دهر
دهرمان داوی بی چاره سه
ئیدر یسی جینشینی تو
رۆلهی ئازا و ئه میننی تو
هاننا بوو بو برینداران
چاره ساز بوو بو بچاران
کۆنه زامی برژانده وه
کولمانی دامرکانده وه
مخابن چه رخی دل به کین
ئه ویشی پی رهوا نه دین
به لام با چه رخی بی باریش
داگیر که ری کورده واریش
تی بگهن کوردستان خواردن
خۆ له مافی رهوا بواردن
به سه ره چوو و باوی نه ماوه
رۆلهی کورد په یانی داوه
تا ماوه که هه ر ده شمینی
له ئازادی واز ناهینی
تا مافی رهوای ده ستینی
له بارزانی جی نه مینی

بۆكاك ئيدريس

گوللى خانهدانى بارزان

ئاخ و داخ له بهختى خهوتوو
له ئيمه كوردى كۆسكهوتوو
بۆتهو باسهه و ره بهزين
دلى بهرد و پولا تهزين
وتيان كاك ئيدريس كۆچى كرد
به مهركىكى كتوپر مرد
ئيدريس دلسۆزى ههژاران
مايهى خوشى و گهشهى ياران
زراو توقىنى كورد كوژان
چقلى گلينهى خوينمژان
گوللى خانهدانى بارزان
وريا و پاكوژ و له كارزان
هستيره رينموونى گهل
ناوهخت ئاوابوو له كهل

له ههموو لاي كوردهوارى
چهمه ريه و نازيهت بارى
پير و پيرهك و كيژ و كوچ
لاوانى پيشمه رگهه دپير
له مهركى ئهه جوانه مهركه
خپ كول و زوخاو له جهركه

دل شـــــــــــــــــــــهوتی به پهروشن
چاو بهروندک و رهشـــــــــــــــــــــپوشن

بی سوبه مردن گشتیییه
ری و شوینیکی سروشتیییه
ههچیی دهژی دهیی بی بگری
کییییه بهر له مردن بگری
بهلام زهـــــــــــــــــــــانهای ناله بار
چه پگه ری بی به قای غه ددار
له م کاره شیدا بی به خسته
دووره به زهیه، دلسه خسته
وهک پیـــــــــــــــــــــسکه ی چنوک زیری پاک
ده شاریتته وه له ژیر خاک
قه لپ و چرووک ده کار ده کا
باری بی باران بار ده کـــــــــــــــــــــا
گه نجی وهک ئیدریس ده رفییینی
هانایهک له کورد ده سستیینی
که چی داگییر که ره کائمان
رزق و رژی به ره کـــــــــــــــــــــانمان
ماوه ده دات گه لیک سالان
بو کوشتنی کورد و تالان
فـــــــــــــــــــــه له کی دهک ژیر و ژوور بی
وهک ولاته کـــــــــــــــــــــهم خاپوور بی

ئىدىرىس بىر لىمىنىڭ
رووناكىلى شىمىنىڭ
تامى مەزگىلى خوتىنى چىشىم
بۇ خەمەنت بەجىنى ھىشىم
قىرغىن بىر بىر لىمىنىڭ
جىلگە لىمىنىڭ بىر
ئىرىيەت ھاتىنىڭ كەتتى
پىشەن لىمىنىڭ بىر
زۆر بە ھەلپە چاۋەننىڭ
ھاۋساي گىلگىلى تۆبىنىڭ
ئىرىپىنى بىر لىمىنىڭ
ھەزەرنىڭ بەختىنىڭ

شىنگىلى

كاك ھىمىنىڭ بىر شىمىنىڭ
چاۋان دەگىلىنىڭ نىمىنىڭ
زل كىرەن دەلىن مەردوۋە
كۆچى يەكجىرىنىڭ كىرەۋە!
دەلىنىڭ پىرگىلىنىڭ ھەزەرنىڭ
گىمىنىڭ بىر ئۆزىنىڭ قەرنىڭ
بەمەزگىلىنىڭ تۆبەنىڭ نىمىنىڭ
چۈن بىر لىمىنىڭ خىمىنىڭ؟
تۆبەك ھۆگىلىنىڭ مەندىمىنىڭ

هاوشکلی و هاوکچی و کالیم
 هه مده می ده مانی لایم
 ته و او کتاری نات و اویم
 ها و هه نگاو له ریتی خه باتا
 هاوبهش له هات و نه هاتا
 هه و آل دلداری کوردستان
 هاو پيشمه رگه ی زید په رستان
 هاوسرود خوین، بو نازادی
 بو رزگار بوون له بی دادی
 هاوسه نگر دژی داگی رکر
 ناموی خوینمژی سه ره خه
 هاوقه تار له دهر به دهری
 به هه ژاری و خا که سه ری
 هاوقه له م، هاوییر و هاوهه ست
 هاو زمان، هاودل و هاوده ست
 هه ریه کییک بوو «هه ژار هیمن»
 منیش هه رتو بووم، توش هه رمن
 رو حیک بوین دابهش له دوو لهش
 دوو لهشی م اندووی بهخت رهش
 په ایمان بوو به جیم نه هیلی
 ویلم نه که ی له شوین خیلی
 باری خه م ویکرا هه لبگرین
 دواجاریش پیکه وه بمرین

تۆی کوردی وا خاوهن به لاین
چی تۆی کورده پهیمان شکین
گهوی بهین و بهقات ههلبوارد
خۆت بهئاسوودهیی ئهسپارد
لا باری خهم خواریت لادا
ئهویش به مل مندا دا
جارز بووی له دونیای بیفهر
دونییای پر له دهزیری و گهر
دونییای وپ و گیژ و کاسان
گهوههر و ئهمهک نهناسان
دونییای بازاری نامهردان
دونییای خهم و کول و دهردان
خهلهسی لهدهم هار و مار
تهکیهوه لهو ژینی گهمار
ژیانی پرژانی بی دهرمان
گهیشتییه ههواری ههر مان
بوئه و کوچهی بی من کوردت
ئهو بهشه خووشیهی تو بردت
زامی گییان و دل بهسهویه
شین بو خومه نهک بو تویه
خۆزگه بهر لهتو دهمردم
تۆ شییوهنت بو دهکردم
دووور لهتو دلگۆمی خوینم

به گــــازندهوه دتدوینم
منش وهک تو قــــه لسم له ژیان
«بو چت جی هیشتم هیمن گیان»*

۱۳۶۴/۱۰/۲۴ - تهخمیسی بارگهی یاران، ههژار شیعی مام هیمنی تهخمیسی کردووه:

ژارگهی ماران

بهر بهرۆچککش ههیه سهرمامه شهوان من چ بکه م
ئه م منالانه که بئ کراس و کهوان من چ بکه م
دلی بردووم کچه تیوی که رهوان من چ بکه م
«دیت و راده بری وه کوو سه روی رهوان من چ بکه م
که به قوربانی نه که م رۆحی رهوان من چ بکه م»

من نه شه رقیم و نه غه ریم و نه نه مریکی و نه رووس
نه موسلمانانی به راستیم و نه جووم و نه مه جووس
پیر و زور هانم و خورپهی دئ دلم بو کچی لووس
«قه دی نه شوخه وه کو دووخ و خه ده نگه نه فسووس
پشته که م کو مه وه کوو مالی کهوان من چ بکه م»

سه ره لهرزۆک و قول و چۆکه شل و زگ په نه ماو
لاملم خواره، پشووم سواره، پرووش و کزه چاو
چوار په لم فل بوو له شیشم بوته لانکه شکاو

* نه م دیره ی دوایی به حیسابی نه بجه د نه بیته سالی وه فاتی ماموستا هیمن (۱۳۶۵).

«تازە ھەنگاوی شلم کوانی دەبی بۆ شەوپراو
جوانە زۆر جوانە بەلێ رەوتی کەوان من چ بکەم»

بەزگی برسی خەوم نایەت ھەرچەند وەر بکەوم
ئارەزووم ھەر ئەو ھەبە نانێ گەرم بێتە خەوم
وھکی رەشکیتکی رزبو پس پسە گش قلف و گەوم
«زەبری ئاوەنگی پراو شل بوو دەستی جالەوم
دێ دەنا پرمەھی بۆر و بەدەوان من چ بکەم»

دەمدی چی ئەو دەوینێ بوو ئەمن زۆر کەونم
دایکە وای رەحمەتی ئەوسایە کوتابووی تەونم
و شک و رەق بوومەو تازە دەگەریم بۆ شەونم
«ژوانی خۆش ھەرەتی لاوەتی دیتە خەونم
کاتی ئاویکە لەگەڵ زبندە خەوان من چ بکەم»

خەلکی پیتی وایە لە خۆشیانا ھەروا گالەم دێ
نا، براکەم لە دەسی زالمەکان زالمە دێ
ورتهی کۆنە برینانی دەمـاوالەم دێ
«شەو ھەتا رۆژی لەبەر ئیشی لەشم نالەم دێ
دیتە گویم دەنگی گەلو و نیو شەوان من چ بکەم»

لە چیایان و لە دەشتان و لە لادی و شاناران
ھیچ شتیک ئیستە نەماو وەکوو جاری جارار

ده وهره سهه يري به رۆژي مـژ و گـۆيال باران
«بارگه يان پيکه وه پيچا و بهري بوون ياران
له دني وا به تني پاشي ئه وان من چ بکه م»

دهچمه لاي هه رکه سي بۆ کاري ده لتي کوير و که په
يهک ده لتي لاچۆ له بهر چاو ئه وي تر ئيـژي هه په
ئه وي بۆ م ما وه ته وه چاوي ته ر و پيـستي گه په
«ژياني من ئيـسته وه کوو خۆري ده مي زه رده په په
پيم نه ما تين و گور و هيـز و ته وان من چ بکه م»

خۆم وه کوو زه رنه قـوته و زارۆله کانم رووتن
حه وتي وام هه ن که ده مي خواردني وهک هه و حووتن
دويني ئيـواري له سه رباني هه لم خست تووتن
«سروه هات خونچه گولي باخي ئه ده ب پشکووتن
باخه واني گه ره که تازه جه وان من چ بکه م»

خاله باس يادي به خيـر ئه و ده مي دايمي مردبوو
هه روه ها وشک و برينگ نايه قه بر نه يشـتـبوو
دييه که ي ئيمه هه مووي ديم و ته لان و گرد بوو
«ئاو نه بوو ئه و ده مي هيـمن مه له واني کورد بوو
ئاو شوکر زۆره وهرن زوو مه له وان من چ بکه م»

فهرهه نگوک

ئاماده کردنی: شوکور مستهفا

- ئەپزەتتی، پزاندن:** خوینی کەپووی پز، پزاندی: بەردا، رشتی.
- ئەپزەتتی و تەوگی و شەگە و چک و پک:** بە پیتی جۆری کایە جگتین دەگوترین.
- ئەلیوشن:** فرۆکە یەکی رووسییه.
- ئاگری:** چیسای گری داغی، تورک "Agri Dagi" ی پێ دەلین. نەگربسانە ویستویانە نێو کە بگۆرن، دەکاتیکدا، پیتش وە لە تورکستانرا بێتە ئەنەدۆلێ، بە چیسای ناگر «ناسراوە».. تا نەهۆژی، کانی ئاورپزتینە... دوو کونی هەیه... لە کوردستانی تورکیایە، داستانی «چیسای ناگری» ی یەشار کەمال وەخویتی، تی دەگە، ئەو کیتو ئەفسانەیییه چەس...
- ئوردووی سوور:** سپای رووسیای کۆمۆنیست.
- ئازادیو سەند:** ئازادیتان وەرگرت.
- ئاوژوو:** بەرەواژ، پشته و روو، واژی.
- ئیروو:** بژیو، تفاق، پیتداویستی مال.
- ئۆف نەنە:** هاواری ترکان لە کاتی تەنگاویدا.
- ئەرخەوان:** داریکە لە چەشنی پەلک گولتیکێ سووری جوان دەگرێ، لە گۆرستانی مامە یارە زۆرە. رەنگی ئەرخەوانی (ارغوانی)، (ارجوانی) سوور. لە تیرە ی پەروانە وارانە.
- ئیرهابی:** تیرۆریست، پیاو کوژ، خراپکار.
- ئال:** سەرەب، ئال، سووری تیر... وشە یەکی تورکییه.
- ئاونگ:** ئاونگ، خوناو، شەونم.
- ئالە کوک:** هەپەلۆک، هەپەلۆک. هەژار دیوانی یە کەمی بە نیتی «ئالە کوک» وە نیتوانە.
- ئالقه تیز:** گیایەکی گەلاخری رەنگ زەیتوونییه، شیرە کە ی مایە زگ چوونە. خوشلیک.
- ئامیز:** باوێش.
- ئوتلدم:** بە تورکی، ئای مردم.
- ئامید:** دیار بە کر.
- ئازبەت:** کۆست، پرسە، وشە یەکی عارەوییه (أذیة)... کاورا ئازبەت بارە: تازیمانە ی هەیه.. رەنج، ئازار.
- ئەزمون:** تاقی کردنە وە.
- ئەزگوری:** من فیدات، منت قوربان، بە گوریت بم. گوری: گاگەردوونە، بە لاو گیتەرە، بە لاگەردانە، بالاگەردانە، ئەو ی بە دەوری بالا دا دەگیتدری...
- ئیشکانی:** وشکانی.
- ئاخ:** گل و خۆل.
- ئەنی:** هەنیە.
- ئاوستا:** کتیبی پیرۆزی زەر دەشت.
- ئەقناعی:** فیودال.
- ئەفسون:** سیحر.
- ئەسیرن:** فرمیستک، رۆندک.
- ئەفیون کیش:** تلیاکی.
- ئەم حەمکە:** ئەم هەموو.
- ئەویندار:** عاشق.
- بەزە:** بەزەیی.
- باداباد:** چ دەبێ با ببێ.
- باوی محەمەد صەلاوات:** شەری موسولمان و کافران، یا شەری کوردان دەگەل ئە یاران، رۆژگاری شەرەکانی کوردی کوردستانی ئێران لە دژ تیریکییان، لە سەردەمی کۆماری مەهاباددا.
- بێ بەزە:** بێ بەزەیی، بێ دلۆقانی، بێ رەحم.
- بیشک:** کەسێکی چارەسەری نەخۆشان بکا. فارسییه کە ی (بیشک) ه، ئەسلە کە ی

په هله و بیه و زور سیغهی دیکه هه یه... مام
هه ژار به (بژیشک) ی نووسیوه، دهیگوت،
دهگهل (ژی) دا هاوسه روکاره، چونکه
بژیشک، دهست له ژینی مرۆ وهرده دا.

برش: که پرو، که ره، پوو.

بژ: لک و پۆپ.

بیگ بن: سه عاته گوره که ی شاری له نده نه.

بژیو: مایه ی ژبان و گوزه ران.

بزووت: بسووت. سه رکه بزووت، سه لکه بزووت،
ئه وداره ی له ناگردانی راده کړی و سه رکه ی
دهسووتی، واته داری سه ریسووت، سووتاو...
کۆله و دژیشی پی دهگوتری. به مانا: بزووتن،
بزاوتیش دی.

بان بانک: جانه وهریکه له تیره ی سمۆره، دهست
کورت و قاج دریتزه، له ره و هزه بهرداندا دهژی.
له چیرۆکاندا گۆیا پاسه وانی سه رگه نجینه و
خه زنانه...

به یار: زوینی نه کیتل دراو، بووره، ره قهن.

بنه وش: گولی و نه وشه. قوماشیکه ی رهنگ
و نه وشه یی.

بۆز: رهنگی سپی نامال زهرد.

به ییوون: گوله خونچه ناسای زهردی چکوله ی بۆن
خۆشه، له «به ی» و «بۆن» هاتۆته گۆری...
واته (بۆن به ی)، ئه وده ی بۆنی و هکه بۆنی
به هتیه...

به دهو: جوان.

بیزان: دابیزتن. قسه بییژه و بییژه و بییژه.

بیزا: گیایه کی به ناوبانگه بۆ ترشیات و بۆ ناو
شیرتیش به کار دی.

بیتن: بۆن.

بی: داری بی (بید).

به رامه: بۆنی خۆش.

بادام: چواله، باوی، بافی، به هیف.

به لالووک: میوه یه کی کیسوله ی وردی رهنگ

سووری تیره، بۆ ره وانی زۆر چاکه، داره که ی
سووره و، به به رامه یه و دار جگه ره و گۆپال و
داردهستی لی دروست ده کړی. برینی گونا هه...
به رگا: که سی که پیش گای تازه جووت ده که وی،
تا فیتره جووتی کا. به رگاییلکه، به و په ره و له
چکۆله یه دهگوتری، کاتیکه، گاپان راده دری
وه پیش ده که وی و ورده گه نه له له شی
گا و گۆتال ده کاته وه...

بۆرچین: میچکه مراوی مالی.

باره: دهنگی بزن... قاره: دهنگی مه ر. بارۆکه،
بار. بۆ که و مریشک دهگوتری.

باشوو: واشه، واشووکه، (باشق) مریشک و
جووجه له و په ره ولان ده رفیتنی.

به ی: به ی.

بیتز: قیز.

بایه خ: نرخ.

بورجی به لک: قه لای پاشای جزیری.

بوستان: بیستان.

باش قهلا: شاریکه له کوردستانی تورکیا.

بازوبه ند: بازیبه ند. ئه وده ی شیخ بۆ خه لکی ده کا و
له بازو و ده به ستری، شیخ مه محمودی نهر،
ئه و بازیبه نده ی بۆ زۆر له که له پیسا وانی
ده نووسی، گولله کاری تی نه ده کردن. گولله
به ند. شیخ بۆ د. موسه دده قیشی نووسیوه...

بازن: دهست پیچک، بازه ند، ئه وده ی ده مه چه ک
ده کړی.

بیلمه زی پیس: ئینکه به رد، سه هه ند و ملهور.
وشه به کی تورکییه.

بزرگور: پارچه بافتی کۆن و رزیو.

به رموور: ملوینک له متومووروو، گهردانه...
ملوانک، ملوینه.

بیگار: کاری سوخره، کاری بی کری، ئاغا و
به گله ران، به زۆره کی له فه لایان بارده کرد.

به ژ: وشکانی، (به ر).

باهو: شان و پيل، بازوو.

بهند: پرگه يهک له ستران، حهيس و زيندان، مانه وه، حيله و گزی و فزی، درۆی گه وره ی هه لّبه ستراره.

بووگه: بووه، به (سنه بيانه).

بۆزان: وهيشوومه، تۆف.

بهدهو: جوان.

باکنگه: شاريکه له ئينگلستان.

پرۆليتار: نهوهی تهگه ر کاری رۆژانه نهکا له برسان دهمرئ.

پين خهف: پيخه و.

پارسهنگ: بۆ چاوگرتنه وهی تهرازوو شتتيکه دهخرتيه تاي تهرازوو، تا بهرانبه ر اوهستئ - که قاپتيکی به تال له لنگه تهرازوويهک داندري، بهرد، يا هه ر شتتيکی ديکه به نه ندازهی قورسايی دهفره که بخريته نيو تابهکی ديکهی - پي ده لّين.

پسيک: پشيله.

پشتير: تهويله، يهخته خانه، گهور.

پالۆ: ته مه ل و بيکار.

په لۆله: چيشتي ئارد و رۆن.

په سيو: هه لامه ت، پزوو.

په رهنگ: له رزانه ی گواره، سکل، پۆلوو.

چنور: گيايه کی زۆر بۆن خۆشه، گه لای له گه لای شوبت ده چئ.

پۆلکه: سيبه رده.

پونگ: گيايه کی به بۆن و به رام و تيرثامال و تالی نه عنایي.

پريره: بريقه، پوله که، په رهنگی گواره، په لّپينه، پلّله.

پاسار: په نا، گوئ سوانه، سوانده، به چۆله که (کيشکه) يان بۆيه «پاساری» گوتوه؛ چونکه خۆ ده پاساران وه ده شيرن، يان هيلوون ده که ن.

په پوو، يا په پۆ: کونده بوو، مخابن، حه يف،

بالدارتيکی سه ره به کلاوی به ناووبانگه، کونده بوو، بوومه کوپره، کونه بوو. شاوران صادق هيدايت، نووسه ری گه وره ی ئيراني، داستانيکی به نيوی «بوف کور» وه هه س، وه يخوتنه ..

په پۆ: دنکی ميوه.

په ره سليرکه: به له سيرک، په ره سيلکه.

پۆست: پيست، دهسته، دهسته وداپه ره، (پۆست نشين).

پاوانه: پاوه نه، خرخال.

پيلاقه: پيله قه، له قه.

پيسير: يه خه و به رۆک.

پامال: پيخوست، پيشيل.

پۆلوو: سکل، په رهنگ، پشکو.

پار: به ش، پاژ.

پيوار: غه يب، ناديار.

په ی کردن: بۆ گه ران به دووی شتتيکدا، دنيا سه روبن کردن.

تاودان: ته نگاوبوون.

تالوو: تالک، دار کۆلوو.

تاران: دوورکه و تنه وه و په رت بوون و په ره وازه بوون.

تاران دن: فراندن، جي پي له قکردن، په هه ناندن...

تافته: جوړئ ته ندرای ئارمووشه، داخراوی رۆن، قال کراو.

تارا: تيلماسکيکی ئارمووش، هه وری، که به به ر سه ری بوو کيدا ده که ن، يا سه ره پۆشی سووری بووک.

تيسوئ: تيس، گيايه کی درکاوييه، سوپ، ساپ، به ردتيکی پان و لووسه ساپاني پي ده کري، بۆ سه ره نه جه له يا پراخيش به کاردئ.

ترشوگه: گيايه کی گه لاپانی هيندئ گه وره به و له گوئ به رخه ده چئ، له ديروان شين ده بي و زۆر ترش و مسزه. په لّهی سوور سووريشی

پیتوهیه...
تیروتانه: تیر: تیری که وان، تانه (طعنه)، نوکه رېمب، نوکه نیتزه، یا به رېمب و نیتزه ده په کی راکردن.
تهمال: که رویشک ده حه شارگه دا، که رویشکی ده ته مالدا گرت. له هیلانه پیدا گرت.
تاقه: تاق، تاقچه، نهوهی ناو دیوار که شتی تیدا داده ندری، پارچه قوماش، به که وی ده کرا، بیلداری هه بوو، ئی ده عسه ش به که وی ده کرا.
توراندن: هه ل توراندن، جووتکه هاویشتن و به له سه بوون.
تاق تاق که ره: تووتکه، قژاکه.
تهرلان: مه لیکي راو که ره له تیره ی باز و شه هین، جوان چاکي دل رفین.
تیکول: تویکل.
تورکی حیز: حیز، ترسه نوک، خو پروو، گاندر، قووندر، سووزانی، سه لیته.
ترباک: تلباک، نهوهی له گوله خاشخاشی دروست ده کړی و مایه یه کی بی هوش که ره.
توق: نالقه، گهو، قهف، ته پله سهر، بلندترین جینگا له هه ر شتی، مله وانیه یه کپارچه له زپي.
تار: داوی مسوزیک، تاریک، رایه لی تهون، ناله مسوو، په نگی بی بریسک و مات، دوو روژی دووای زستانی و سی روژی نوای به هاری.
توورانندن: فوو به نامرازی موزیک یان که له شاخدا کردن، فیرکاندن.
تریه: دهنگی خه نین.
تهنی: ته نک، ره شیبی مه نجه ل، ره شایی نیشتوری دوو که ل، هیس، ناسکی سووک.
تیشو: بژیوی سه فهر، توشه.
تووتکه: قژاکه، تاق تاق که ره (تهیری هه ق).

تورت: زور ناسک، له بهر ناسکی زوو ده شکی.
تور: تورک، تورده که.
توز: دهرمان، چاو غومار.
تیریز: تیشک.
تراو: ترنگ، دوی زور ناو، شینه ماستاو.
ته لاش: ته قالا.
ته لاش: تلش.
تویل: نیوچاوان.
تاپو: قه باله، تارمایی، قهره نتوو.
تریفه: تیشکی مانگ.
تیراوی: برینیکه، چاک نابیته وه.
تال: هه ودا.
تزی: پي.
ته لا: زپي، نالتون.
ته شن: وه بن دانی برین، ته شه نه کردن، هه وکردن، چلک کردن..
تاخ: گه ره ک.
جان پولا: گیان پولا، به بنه مالیه (جنبلاط) ی کونه کوردی به زیدیی دورزیی لوینانی ده گوتری، که مال جونبولات وهختی خوی به خزمهت به هه شتی مه لا مسته فای بارزانی گه یشتوه.
جه له: رسته، رست، شور تک، جه له ب، کومه له نازال، گهردانه له گیاو گول ده مل ده ئیخری.
جووتیز: جوتکار، وهرزیز.
جه زایرچی: کیشک گر، حه سه س چه.
چاخ، چاغ: سه رده م، کات.
چهرانندن: له وهرانندن، چهره و بسته خواردن.
چیلک: گویکه ی گوان و مه مک، یا هه ر شتیکی بو راگویتزن ده ست بدا، وه ک دهسته چیلک.
چیلکه: ورده چیتوه.
چه قچه قه: نیوو دهنگی نامیریکه به پلووسکیکی چکوله وه ده به ستری، دان له دولیانی ناشه وه سه ره و زپیر ده کاتوهه نیوان هه ر دوو به رداش و

به خول و سوړی بهرداش هه‌ل دهره‌قې و ده‌که‌وېته هه‌له‌که سه‌ما، تا دان له پلووسکه‌وه بهه‌ژینې و ببزوینې. به‌مه‌سه‌ل ده‌گوترې: «ناش ده‌گه‌رې و چه‌چه‌قه سه‌ری خوږی دپشپینې». قه‌زوانی سویر، گیایه‌که، شیرهی بنکه‌ی وه‌ک جاچکه نه‌جاون. گولی گه‌وه‌ن [گوتنی] به هه‌نیه دا ده‌درې و شه‌قه‌ی لیوه دی. تامی شیرنه...

چوپه پوینه: جوړه، بالنده‌یه‌کی سه‌ربه‌کلاوه‌ی چکوله‌یه، به‌مه‌سه‌ل ده‌گوترې، جوړه خزی چی بی و گوشتاوی چی بی.
چه‌کمه‌رېق: چه‌کمه‌بوړ، کوته نه‌جیم، کوته نه‌جیوزاده.

چه‌له‌نگ: شوخ و شنگ، ده‌فری ته‌نه‌که، چلوکی دار، چله‌پویه، ئیکلیل، داماو.
چاوته‌نداز: نه‌وه‌نده به‌رایبیه‌ی به‌ره‌ته‌ری چاو بکه‌وئ، دیهن.

چه‌رچی: نه‌وه‌ی شمک به‌سه‌ر چاره‌وئ و ئیستر و ئاره‌وانه و له‌وان بابه‌تان، به‌گونداندا ده‌گپړئ و به به‌روبووی کشتوکال و ئاژالنی ده‌گوړپته‌وه... به گونداندا ده‌گه‌رې و ده‌لن: دیوه‌ره بازن، دیوه‌ره بنیشست، دیوه‌ره پارچه، وه‌تد... دیوه‌ره‌شیان پی ده‌گوت، بازرگانی له مه‌را ده‌ست پی ده‌کا.

چلپاو: لیتاو، قوراو، لاساماو، لیمشت، دقناف.
چل چه‌شمه: له کوردستانی ئیرانه.
چورت: جرت، زرت، جرت لیدان.
چوززله: [جسوت زنه] دووژنه، ئامپیریکی موسیقی به فوولیتکردن ده‌توورپینې.

چیل: مانگا.

چیل: په‌رژین.

چریت ده‌که‌وئ: ده‌دندت چیبه.

چاروئ: چاره‌وئ، گویدرپژ.

چ خودا به‌رداره: چوڼ خوا هه‌لده‌گرئ.

چله: خوارده‌مه‌نی.

چل: لقه‌دار.

چقل: درک، دروو، ستروو نه‌سه‌له‌که‌ی تورکییه (چاقرتیکان) [ئاسن درک].

چیای ساسون: له کوردستانی تورکیایه.

چه‌تون: وشه‌یه‌کی تورکییه (Chetin چتین) به مانای سه‌خت و دژوار و که‌لله‌رېق.

چاشنی: تام کردنی ناشی، چپژتنی چپشت.

چوئل: باره‌به‌ری پاشوو خواروخپچ (چه‌وت و چوئل).

چاوه‌گ: دیهن، چه‌شمه‌نداز.

چاوره‌ق: خپزانپکن له گه‌رې‌کی شوانان شکست هه‌لده‌بسته‌وه.

چوو: جگ، قاپ.

چه‌زیا: نه‌ژدیها، نه‌ستیاک، زوحاک، پادشای مادان، [ماردوش]، بویه‌شیان وا پت گوتوه، چونکه کوانپکی گه‌وره‌ی وه‌که مار، نه‌ژدیها له‌سه‌ر شانی رووابوو، به مه‌ژ مرؤ، دادمه‌رکایه‌وه.

چه‌مایه‌ل: وشه‌یه‌کی عه‌ره‌بیه، بازبیه‌ند، یا نه‌وه‌ی شیرپی هه‌لده‌گیرئ، به‌مله‌وه ده‌کرئ. [الحمائل، حمالة السیف].

حیلکه: ده‌نگی تریقه‌ی خه‌نین. هیندی جار له‌جیاتیبی (حیله‌ی) ئه‌سپ و مایین، به‌هه‌له ده‌گوترئ.

حاند: به‌رامبه‌ر، همبه‌ر.

حاجی کزی: حاجی قادری شاعیری گه‌وره‌ی کورد له کویه.

حه‌پین: وه‌رین. شیخ ره‌زا ده‌لن: وا نه‌زانم سه‌گه و له‌من نه‌حه‌پت.

حولله مه‌ره‌سی: گه‌مه‌یه‌که به‌سن جگ ده‌کرئ هه‌ر چه‌ندی بېرپته‌وه نه‌گه‌ر تاقه جاریک، هه‌ر سن میچ وه‌ک یه‌ک نه‌هاتن، هه‌رچی بردویه‌ته‌وه نه‌بدرپتپسته‌وه و دپته‌وه سه‌ر سن جگه‌ی

پیشوو...
خواگردن: خو کردن، ره خسان، دهرفته بۆ ره خسان.
خواس: په تی، رووت، پیخاوس.
خه رتهل: سه رگه ر، که پنه ک دال، سیسارکه که جه له، مردار خۆر. وشه یه کی تورکییه [Kartal].
خو، خوه، خوه دان: ناره قه ی له ش.
خونکار: پادشا، سولتان، خوداوه ندکار.
خوتین مژگانو هله قه نان: خوتین مژگانان هه لکه ند.
خوناوکه: ورده بارانی نهرمی هیدیی نهرم. [ورده بارانی ژیر ده اران]، دهنکه دهنکه ی ناره قه ی ده موچاو. ملوانکه، له میخه ک و مهرجان و هتد دروست ده کرا.
خونچه: غونچه، گولی هیشتا نه پژیو.
خاکی: زۆر به تنگ دنیاوه نه هاتگ، رهنگی وه ک رهنگی خاک.
خشپيله: چکۆله ی جوانکیله، خشپلانه.
خشخاش: گوله خاتوونه، تریاکی لی دروست ده کری. ره به نۆک، پاوانه ی به زهنگوله.
خاوه: پیتاکی میری، سه رانه.
خوشیلک: گیایه کی که لاسکی یا وه لگی ده شکینی شیری لی دهرده په ری. بۆ ره وانیه زگ خاسه.
خرخال: پاوانه، پاوه ند.
خانی له پزیرین: نه میر چۆلاقی برادۆست، که قه لای دمدمی پۆنا و زۆر مهردانه به رگری له دژی تلیاک چییان کرد، به لام، کوردی غایه ن، ئاوی له قه لای لی برین و، ره خنه بان ده قه لا کرد و ته قان دیانه وه و سه رچاوه ی ئاو و بژیویان لی برین، تا دووا پشوو پیوانه شه ریان کرد.
خویا: ئاشکرا و به رچاو.

خه لسان: رزگار بوون، دهرچوون.
خوتلین: کانگه ی خوی.
خه یتي نه بیه ل: (الخطیط الأبیض) هه ودا ی سپی (ئهوسا منییش وه ک مه لای کورد خوشکی صادم به لامی قه له و ده زانی و ده گه ل مه ته ل خستومته تای ته رازویه ک، لیتم بیوورن).
خانی: نه حمه دی خانی.
خاکه لپوه: سه ره تای به هاری. هه وه ل مانگی به هار.
خرینگه: دهنگی ویک که وتنی خشل و زیرو و زیو.
خه زیم: لووته وانه [خزامة].
خاموش: کوژاوه، دامرکاو، بی دهنگ، کپ.
خه زئا: غه زئا، چوونه شه ری سورمانان بۆ سه ر کافران.
خیتیو شهو: خوی شهو، جندۆکه ی شه وگار.
خازه لی: خه نزل، ناگرۆکه، تۆبه راکردن، که ری سور، مه لا ته ق ته قین، هه نگله شه له، جغزین: چه ند گه مه یه کی مندالانن.
دیران: گوئی دان، ئاودان، گونجان، جی تیدا بوونه وه.
دهوار: کوینی ره شمال.
دهسته چيله: ئاوره ه لایسین، دهسته چیلکه، ئه وه نده ئاوره ی له ناگردانیکه یه کیکی ده خوازیه وه.
دهستو ده کلکی: دهستان به کلکی.
دار کوتکه: دارکوک، دارته قین، بالداریکه، به ده نوک داران کون ده کا و هیلانه ی تیدا ده کا. داره سمه شی پت ده گوتری، قولته.
دنبهک: دنبهک، دومبه له ک.
دنه: هاندان.
دورنا: وشه یه کی تورکییه، به کوردی قازی قولینگه.
دهل: سه گه من، ده له ک، نه نیر.
دیل: یه خسیر، به رده.

دەسمال: دەستەسەر، چەورە، سەرپۆشی تەنکی ژنان، مېتەزەر.

دۆم: ھۆزىكى كۆچەرى كوردە.

دوگرە: بەرمال.

دەفر: تامان، ئىربار.

دوومان: تەپو مژو دووكەل.

دەست گرتە: دەستگىران.

دین: دىتن، ئابىن، ئەم وشەى «دین» ە بە بنەجەكە كوردى- فارسى- پەهلەوى- ئاوتىستايىيە...

دېم: روومەت.

دىلان: ھەلپەركى، ھەززالە، جۆلانە.

دژدار: پاسەوانى كەلھە، دژدار، دژەوان.

دنه: ھاندان.

دەل: دەلەك.

دەوى: دەوەن، درەخت.

دەقنە: نان چىننەوھى فەقى.

دەوار: چارەوى و گاوتال، كۆن، تاول، سيامال، خىتووت.

رژد: ھەورازى كووپ، ھەورازى كە بەدژوارى لىي بەسەر دەكەون، رېيسكە.

رابن: ھەلست.

رژزى ژمار: قىيامەت.

را: تەكبىر، رېگە.

رەزوان: باغەوان، رەزوانى بەھەشت ھەر لەو تىرەبە «روضە» ى عارەبىش ھەر رەزەكەى كوردە...

رېزەلە: رەزەزۆك، گىيايەكە ھەر دەلىي تانجىبەندكراو.

رئوو: بەفرى زۆرو لەسەر بەكدى كەلەكەبوو، [بەھمەن].

رەپىنا: نىيى جىگايەكە.

رەژى: زووخال، رەژوو، خەلووز، كۆمر.

غومار: تۆز، گەرد.

رووبەند: پۆشى پشوين، پەچە، پېچە.

رۆينە: جۆرە شايى يەكە، لە گەرميان «قەراخى» ى بى دەگوتى.

رەش بەلەك: شايى و زەماوەندو ھەلپەركىي ژنو بىاو پىكەو.

رەوگە: قىبلە.

رچە: بزە رى، رىگايەكى بارىك، رچەى شكاند: سەردەقى شكاند، بۆ يەكەم جار دەستيان پى کرد.

رەگەل: بەگەل، دەگەل، لەگەل.

رکە: قەفەس.

راکە: لاپەرە، ھەلگەرە.

راز: نەيتى، ئەوھى لەدلدایەو لۆ ھەموو كەسى نادركىندرى.

زاروزىچ: منالەوردەكە.

زەردە زىرە: بالدارىكە لە كەنارى دەچى، زەردەوالە بەدركىش دەگوتى.

زەند: كىتەيكى ئانى زەردەشتە.

زرى: پۆشاكى لەئالقه ئاسن و زەردو مس، بۆ شەر لەبەر دەكرى. [زرىپۆش].

زەند: نىوان جومگەو ئانىشك، بېردار، قەلاشكەرى.

زىقە: زىرە بەدەنگى تىژ.

زارا: نىوہ بۆژن، كەو، ژەردژ.

زەردەپەر: تىشكى نىك رۆژاوابوون.

زايە: پىزە، تۆل، لەدەست چوو، ون، گوم.

زپە: دەنگى راتلەكانى زنجىر.

زەردە زىرە: زەرىف، زىركىتەك، زەردەوالە، زەرگەتە، سوپرەمۆزە.

زورنا: سوورە نەى، نامىرى موزىك، بەفوو لىدەدرى.

زەرتك: گىيايەكە بەنى پى رەنگ دەكەن.

زەردە: بزە، تىشكى تاو لە بەيان و ئىوارە.

زەنگ: رۆنى تاوياو، زەنگولە، ركىتەف، درز، قەلش، ژەنگ، زىل.

ژنانه: ترسه نوک.
ژوان: ئەو جیتی دوو دلدار بەلێتین بە یە کدی دەدەن و یە کدی ببینن.
سۆ: کونی دەرزی، ئیش و ژان.
سوئ: ژان، حەسەرت.
سەریشک: سەریەش.
سەو: سەبەتە.
سەردار ئاباد: گوندیکە.
سەرەپۆ: زۆر پەلەکار.
سازنده: زورناژەن.
سارەوان: وشترەوان، لە سەحراوان.
سواب: بەردی لوس و پانکەلەیه.
سەر هەلگرتن: رۆیشتنی بێ گەرانەوه.. کول، خەم، قولت.
سندان: نەخۆشییەکه، دەزگای ئاسنگەر.
سوون: تییژکردن.
سیاوەش: کۆری پادشای ئێران ئەفراسیابی پادشای توران کوشتی و ئەو شەرە سەدان ساڵ درێژە کیشا و هەر بۆیه، بۆشتیکی لەپرانەوه نەیه، دەگوتری: «بوو بەخوێنی سیاوەش».
سیروان: رووباری سیروان. لە کوردستانی ئێرانەوه بەرەو ولاتی کوردستانی عێراقی دەروا.
سازو سەمتوور: ساز، ئامرازی موزیک.
سەمتوور: ئەوژی ئامبەرەکا موزیک یا دنە. سەنتوور.
سێ پیتی: جۆرە شایییەکی کوردییە، قەراخی.
سلسلەو پلێل: زنجیری بە پوولەکه.
سوخمه: زوخمه، لەسەر کراسەوه لەبەر دەکرێ، جۆرە یەلەگیکی ژنانە، لەخامەکی سەوز و سوور و هتد دروست دەکرێ، ئەوه بۆژن... ئی پیاویش هەیه...
سایه: سیبەر، سادە.
سولتان ئاباد: نیوی شارێکه. کۆن بەچەمچەمال

گوتراوه.
سەرتۆپ: یەكەم لە جوانی، یا لە ئازایە تیدا.
سریله: بالدارێکی چکۆلە ی جوانە دوو پەری وەك دوو شاخی لی بلند بوونەوه.
سووره قانگ: جۆری مراوی سیور و سپییە.
سوئسکه: سوئسکه، تەپهوو.
سیر: تیر.
سیروو: ریشۆلە.
سەول: گۆلی پۆپە کەلەشیرە، داری سەروو، داری قەیاخ ئاژۆتن.
سیوهره: سیبەر، جەت.
سوئسن: گۆلیکە زۆر بۆن خۆش.
سندم: پیتوهندی ئاسن.
شیشۆقه: لەتکە سوالتەو شووشە ی رەنگاو.
شەوکی: بەرەبەیان.
شەندەومەندە: مەسەلە دەلیت: شەندە لەمەندە کەمتر نییە. یانی هەموو کەس وەك یەكە لە ماف و بەشدا.
شەپال: جوان و نازەنین.
شەمال: مۆم، شەم.
شەمزینان: بەرە ی شەمسەدین، ناوچە ی شەمدینان، تەرگەوهر و مەرگەوهر.
شەشدانگ: تێکراییی مەلک، ئیستری پشت پان و قەویله.
شلە: سووری پنۆک پنۆک.
شلوئ: لێخن، شیلوو.
شێخانی: شاییی شێخانی.
شەدە: مشک، بەسەرەوه دەبەستری.
شان و شاپک: کورتەك و شەروالی کوردی باکووری کوردستان.
شاهۆ: نیوی کیتی که لە کوردستانی ئێران.
شیلاقه: بالدارێکی لنگ درێژە. قامچی، تازیانه.
شنگ: زۆر، هیز، ئەسپنگ، شینکە ی کەم، ددانی

دهنگی خوتندنی دورنا.	لی گیرنابی.
قوت: پروت.	شئو: سرو، کزهبا، شنه.
قزه: ترسنوک.	شلیره: گولتیکی سووری ئال، یان زهردی پیاله
قاو: نه خوشیی بهرزه و لاج.	ئاسایی و سه ره و نخون.
قه پال: شا.	شیتست پهر: قه تمهر، پپر.
قه باله: قوچان، سه نهد، قه واله.	شه کهت: ماندوو، هیلاک، وهستیای.
قاش: کوور، نقیم.	شه وه زنگ: شهوی زور تاریک.
قه پ: گاز.	شو: شیبورد.
قوش: بالنده.	شه ما: موّم، شه م.
قاز: قازوو.	شه من: شه م (شمع)، موّم.
قومری: بالداریکه له تیره ی کوتره باریکه،	شه پال: جوان و نازنین.
یا که ریم.	شروژ: شرو بی بزگور.
قازباخه: گیایه کی ئاوییه گه لای له پیتی قاز	شکیر: بهر ئه شه کهوت.
ده چی. وشه که تورکییه (قاز آباغی).	شالور: جوّره بولبولیکه.
قراو: گوشتاویکی چه و ره که به ماسته وه	شه ش پهر: جوّری توّوی جوّ.
ده خوری.	شات: لکه داری یه کساله ی چو.
کافه ی شمشاد: مه ی خانه یه له تاران.	عایی: رهنگی ئاویی ئامال شین، ئایی.
کرنوش: ئیکلام.	عاجی: ههر شتیتکی له ددانی فیل، له شه فراهی
کهژ: زور سپی.	پیل، ساز کریاوی، کوژکی عاجی.
کارگ: مریشک.	غهر به ننگ: گیایه که توّوی وردی وهک خاشخاش
کهوش: به گهل دهر چوونی کیژ و کورانه بو گیا	ده گری.
کردن و ئاهه ننگ گپران.	فیز: کیبر و بایی بوون.
کهوی: مائی.	فه له: عیسه وی، مه سیحی.
که سر: خه م و کول.	فیرگه: مه دره سه.
که فر: بهرد، ته و دن، که مهر، که و ر.	فرچک: مه لاژگ، مه لاشوو.
که ن: پیکه نین.	قربله: گه ره کیتکه، جیگه ی وه فایی، شاعیری
کل: سورمه.	به ناوو بانگ بووه، له شیعریکا ده لئی:
کل کردن: ناردن.	«وه فایی ئاخری خیر بی ده میتکه بی سه رو
کل: جیگه ی سوور کردنه وی نامانی گل.	شوینه، شیعی «شیرین ته شی ده ریسی» له
کیتشر: جاذبه.	شبعره هره بهرزه کانیه تی.
کیشکچی: پاسه وان. ئه م وشه یه به ئه سل	قوچه قانی: بهر ده قانی، که هنیک، قه لماسک.
تورکییه. له ئیشیکچییه وه دروست بووه.	قاچاندن: پفاندن.
ئیشک به مانا حه ره مسه رایه، جاران به	قاشاغ: لاسکی گه نمه شامی.
به رپرسی چاودیری حه ره مسه رایان ده گوت	قانگ: دوو که ل، دهر فته، بو دوو باره بازی کردن،

کام: ثاوات، نارەزوو، نەخۆشی، بلۆقاوی زاری
 یە کەسێ کە ژەمبەردە ئالیک دەبێ.
کارە: دەنگی بەرزى پەزو بەرخ، قارە.
کاسەلەشینکە: قژاکە، تاق تاق کەرە، یاحەق،
 مەلێکە.
کۆر کۆر: قەتێ.
کفر: دارى کفر، قتەروو، لەحاویە و دەم چەمان
 دەروى، تیروو.
کەما: گیایەکی بەرزى گەلادەرزىیە، کارگی کەما
 لەهەموو کارگی چیتەرە. دەگەل. «لۆ» دا، کە
 ئەویش هەر گیایەکی بەرزى گەلادەرزىیە، بۆ
 ئالیکى ئاژەل دەبار دەکری.
کوزەلە: کوزبەرە، وەک کەوەر و تەرەتوورە
 دەخورى، تامى توور دەدا، لەنێو ئاوی خوردا
 دەروى.
کارود: کاردى، هاز.
کوپراده: قوپراده، تەرەکتیوی.
کەنێر: گیایەکە گولێ جوانى هەیه. نیتوی دوو
 جۆرە دارىشە، یەکیان بە دروو، ئەوی دیبان
 بێ درک.
کلاوبن: جۆرى پتواس.
کەزى: پەلک، پرچ.
کەلەم: گیایەکە لە تیرەى کەلەرم، بنەکەى وەک
 پەتاتە دەکری بە چیتەستى «برنج و کەلەم»
 عەجەم زۆرى حەز لى دەکەن، لە کەرەبەلاو
 نەجەف و بەغدا (تەن کەلەم) ی بێ دەلین.
کامیۆن: لۆرى.
کابان: کەیانوو، کەیانوو، خانى مالى، بنەوانە.
کاکى بەکاکى: پان و بەرین و بێ ئەم سەرو
 ئەوسەر.
کۆک: تەیار و پیکوپییک.
کەل: چیا، کەژ، کۆ، کێو، قەلشت، برەدار،
 جینگەى ددانى کەوتوو، بەهرە، فائیدە،
 نێوەندى دوو چیا.
 «ئیشیک ئاغاسى».
کریت: دزیو، ناشیرن.
کرمۆل: دەموچاو ئاواوی.
کەتە: کەوتنە.
کەوتى: تۆبى.
کول: خەم، قولت.
کۆمەگ: یارمەتى.
کاک: نیاز مەلا ئەمجەدى قەلایە کە نازناوى
 شیعری: کاک، بوو.
کۆپین ئاوا: گەرەکتیکە لە مەهاباد.
کۆلە: مەسەلێکی مەشهورە دەلین: خوا هەقى
 بزنى کۆلە لە شاخدار دەستپیتتەوه.
کەزى: پرچ.
کۆلەدار: ئیستعمارگەر.
کانى سانان: نیتوی جینگایە.
کەلوو: کولۆ.
کوند: کونە، کوندەبوو.
کەسەر: خەم.
کلاوژیر: تاسکلاوى زێرى ژنان.
کرمەک: جۆرە خشلیکی زێرى ژنانە، لە کرم
 دەچێ.
کلۆجە: کۆلەنجە، یەلەگی ژنان.
کەمبەر زیو: پشتپێند زێو.
کەمبەرچین: کراس یا کەواى ژنانەى ناوقەد
 قرتینراوى چین چین.
کنج: جلک و کەلوپەل، جلویەرگ.
کووم: کلاو.
کەلاک: جەستەى مردار.
کەل: برەدار، نیرەگامیش، گای نیر، گیان
 لەبەرێکی کێویسە. درشت، ئازاو بەکار
 [کەلەمێرد، کەلەپیاو، کەلەگا...].
کەندەسمە: کاسەلە شینکە، مەگەزخۆرە.
کەونارا: دێرینە، لەمێژینە.
کەرویشکە: بزفتى خەلەودان بە دەم باوہ.

- کان:** هه‌رزنه تالّه .
- کزه:** حيله ، فیل .
- که‌کردنه‌وه:** پیکه‌وه لکاندن .
- که‌وه‌پ:** که‌ور، ته‌ويله .
- گیانه‌لا:** سه‌ره‌مه‌رگ، گیاندان .
- گۆرمزه:** گیایه‌کی کۆتستانییه .
- که‌له‌خوئ:** خاوه‌ن مینگه‌ل .
- کرار:** دانه‌ویله، شو‌ریا .
- که‌لو:** داخۆ .
- گرته‌ی به‌رکۆژه:** دوگمه‌ی یاخه .
- گر:** بلتسه و گرگرتن .
- کلکۆ:** قه‌بر .
- گویتن:** بالداریکه شه‌وتارۆژ هه‌ر ده‌لئ: هم هم ده‌ش حیلینئ .
- گۆز:** زه‌وی ریکه ته‌خته، قه‌بر .
- که‌مان:** سه‌گی نیر .
- گزی:** به‌رده‌ستی کویتخا له گوند، جاش کویتخا .
- گول عه‌نیه‌ر:** خورمال .
- که‌ردانه:** ملوانکه .
- گۆبه‌رۆک:** ریزه دوگمه‌ی زێرو زێو که له به‌رۆک و پیتسیر ده‌درئ .
- گیلگیله:** ریزه گۆلینگه‌ی تیک‌خراو بۆ سه‌ر و شه‌ده‌ی ژنان .
- گرژال:** په‌نگیکه بۆ مه‌ره‌ز که له‌نیوان ره‌ش و سووردایه، سووری نامال ره‌ش .
- گۆشته‌ی زوون:** گۆشته‌ی ساغ که له پاش ساپیژ بوونه‌وه‌ی برین سه‌ره‌له‌داته‌وه .
- گاله:** ده‌نگی پیکه‌نینی ساوا، هه‌راو هوریا، قریوه .
- گوشاد:** وه‌کری .
- گۆل:** ئالۆزی و لینک ئالۆی .
- که‌ز:** قه‌پ، گاز .
- گیتلم به‌ریاغ:** (Golin Parmagi) تورکییه، واته: قامکی بووک، (أصابع العروس)
- به‌حاره‌وی، به‌جۆره شیرینییه‌ک ده‌گوترئ له جۆری بورمه .
- گوئ به‌رخه:** گیایه‌که له گۆتی به‌رخ ده‌چئ .
- گۆله بابونه:** گۆله به‌بیوون .
- گیلاخه:** گیایه‌که بۆ چیشته خۆشه .
- گوزروان:** گیایه‌که بۆ ده‌رمان چاکه، بنی دووره .
- گۆوه‌ند:** شایی .
- گیابه‌ند:** گیایه‌که زۆر بۆن و به‌رامی خۆشه، کیژو کالان به‌زلفیاندان ده‌که‌ن .
- گه‌زیه:** بلازیر، گۆلنیکه سه‌ره‌تای به‌هاری ده‌پژئ .
- گیسک:** که‌زی، پرچ .
- گرد:** ته‌په، ته‌لان .
- گۆزه:** گیای وردکراو بۆ چه‌ره‌و له‌وه‌ری ئازله‌ل .
- گۆه:** ده‌نگی بای به‌ ته‌وژم .
- گورد:** چاپک و ئازا، به‌گور، ئه‌م وشه‌یه له‌شنامه‌دا هاتوه و به‌مانای ئازایه .
- گوئ سوانه:** سوانده .
- لاجانگ:** نیوان روومه‌ت و نه‌ستۆ .
- لکین:** پیتوه نووسان .
- لیژ:** دارستان، جه‌نگه‌ل .
- لیو:** لیکاو .
- لاله‌باس:** باغیتکه، گۆمی ته‌ته‌که له نزیک ئه‌و باغه‌یه .
- لک:** په‌ل، لکه: په‌له .
- له‌ک له‌ک:** حاجی له‌قله‌ق .
- لاوک:** سترانی قاره‌مانیه‌تی، لاوژه .
- لووشه:** قه‌وت دانی به‌ساغی، گیایه‌کی ده‌ناو دۆکۆلیوی ده‌کری .
- لاله هه‌باسی:** گۆلنیکه به‌رزه بالایه، به‌ زۆر په‌نگیان هه‌په، گۆلی هه‌وت په‌نگ .
- لاولاو:** گۆلنیکه ناسکی به‌ زۆر په‌نگ، به‌ده‌وری لکه و چله‌داردا لوول ده‌خوا، لاڤلافک .
- له‌منتان که‌وی:** ئافه‌رم، بتان په‌ژم، قسه‌یه‌کی بۆ ده‌نه‌دان و هاندان ده‌گوترئ، هیندی جار .

لهمنت نه کهوئ... ده گوتريئ.
لۆري: ئوتومبیلی بارهه لگر، کامیون.
لوان: رۆیین، گونجان.
لیته: قورهلپته، چلپاو، هری، لههی.
لهک: تیرهیه که له لور، سه گه وهنده کانیان به دزی کل له چاو پفین نامین، همه سه عید به گی جاف له کتیبی «ناواره» که یدا زۆری باس کردوون، به زۆری لای کولبایی و چواروهند ده ژین... حیکایه تی جه یران چاوه کهم، لهو ناوچه په رووی داوه...
لهز: خیرا، خیرایی.
لهش په بار: نه خویش.
لیج: لیج.
لاسه ره: خشلکی ژنانه به لایه کی سه ره وه قاییم ده کریئ.
لاگیره: زه نه بریکه به لای سه ره وه قاییم ده کریئ.
لوولاک: لوولاک، گاللور.
لهرزانه: خشلکی ژنانه.
لووله: خشلکه بو دووعا تی خستن، به زۆر مانای دیکه ش هاتوو له لوله و زنجیر له ژیری.
ماسی گره: بالداریکه به ماسی ده ژی.
مه خمه ر: پارچه ی مه خمووری په نگ سه وز، مه خمه ل.
مشت: ده ست.
مالو ویران: مالتان ویران.
مشت: ده ست، ناو له پ.
مه گین: مه گهر.
ما چی کهم: ئه دی چ بکه م.
مژی: میشک.
می: تیر، تورخه کردوو.
مروگورین: پیاو کوژ.
میتشه: دارستانی بی له دهم چه م، لیره وار، بیتشه.
مه زه رق: شیلایه ی نوک ئاسن.
مه وه لوی: نازناوی بنه ماله بییکه بریشکی ده که ن.

مله: رقه به ری، رهگ بره.
ماسوو: گوندیکه له نیوان لاجان و سابلاغا، هه ژار مندالیی خوی زۆر له وی به سه ر بردوو.
مازی: نیوی چیا یه که له کوردستان.
مز: کریئ.
مه رنه مووک: «من ربک» پرسیاریکه له کاتی ته لقیینی مردوو دا ده گوتريئ. واتا: خودات کتیه؟
مه تال: قه لغان، مه رتال، کان، مه عدنه.
مووچ: جومگه، ماچ، رووناخویش، قوت. گوئی مووچ.
مه لولول: مات، زه بوون.
مه چک: مه چه ک، زه ند، نیوان جومگه و ئانیشک.
مه ندی: گیایه کی کویتستانییه ده گه ل ژاژی و په نیر ده کریئ.
میخهک به ند: به رمووری له میخهک.
مه کسی: قسه ی سه رزاره کی به بی کرده وه.
مالپاوا: گوندیکه له کوردستانی عیراق.
ماک: ئه سل، بنه ما، بنواشه، به زۆر مانا دی...
موزه شینه: که وش، مووزک، پیتلاو.
میتکوک: دار به له ک، کوژتی زۆنی لئ ده رده هیندری، مایه ی کوکا کو لاو بیپسی کو لاشی لئ ده رده هیندری، له زۆر جیگا، شه ربه تی «سووس» ی لئ دروست ده کریئ. له مووسل و به غداو شام و قاهیره باوه.
میژورد: گیایه که بو ناژه ل زۆر خو شه.
ملوانه: گهردانه، ملوانکه.
میتلاقه: په به نوک، کلاوسووره، ته نه ها گولیک ده گریئ، به ته نه شاشه، بویه په به ندیان بی گوتوو... بندوو ره شی پی ده گوتريئ.
مفته خوژی: به لاش خوژی، مشه خوژی.
مه کو: جیگه ی کوپوونه وه ی خه لک، کوگا، مه کوئی دزان.

مامیرن: گیایه کی بۆ دەرمان دهشی. **موشکول:** چهلمه، کهلم، ئاستهنگ، گرفت. **نهفرین:** لهحنهت، لهعنهت، نفی. **نریا:** نرا. **نهوورۆزه:** گۆلینکی زهرده بهر له گهزیزه دهردهچی. **نوقم:** نقوم، ژیر ئاوکهوتوو. **نهبرد:** شهر، گهر، جهنگ. **نوال:** شپولهی چکۆله بهقهده چیاوه. زۆر مانای دیکه یهیه. **نزار:** نسج، نसार، نسرم، لپهوار، مانای دیکه ی زۆره. **نیاگان:** باپیران. **واز:** ئارهزوو. **وازی:** گهمه، حهز. **والا:** بهتال، کراوه، سهروهتاک، فلا، ئالاو والای بووکهله. **واتن:** وتیان. **وزه:** تاقت، تابشت، پرست، پرشت، تاوشت. **وهگوتین:** راگوتین. **ههتوان:** مهلحه. **ههله:** پهله، تهماح، تاسه ی زۆر. **ههلووک:** داریکی هیند بستتیکه و دادراوه، ههلووکین بازیهکهیهتی. **ههیف:** مانگی عاسمان. **ههرهت:** دهرهت، کیس، گهرمه ی شت، زۆریی شت، [ههرهتی جوانی]. **هاکا:** لهپر، ههربینا، له نکاو ههر کاتتیکت زانی. **ههیهات:** دووره، له کران نایه. **ههی داد:** هاوار به دهنگمهوه بێن. **ههلۆ:** بالداریکی رهشی راوکهره، زۆر بههتیه. **ههوتیده:** بالداریکه کهمی له ریشۆله زلتر، کونج کونجیهوه زۆر ئاشقه ههرزنه، زۆر قهلهوه. [ئوتیدهک]. **ههلدیر:** تاڤکه، جیگه ی زۆر بهرز و قییت له

شاخدا. **ههلز:** گیایه کی به ناووبانگی گهلا دهرزییه، له تیره ی کهماو لۆ. بۆ دەرمان دهشی، بۆ چیشته خۆشه و لهوهری چاکه. **ههیرۆ:** گیایه که بۆ دەرمان دهشی، ههلمهله. **ههلهله:** بالۆره بهگهروو، ههیکۆ، ههیکۆ. **ههر بینا:** ههر کاتتیکت زانی، له ناکاو له پر. **هامیز:** باوهش. **ههوا ی تیکه:** ئاههنگی چهند قۆلی. **ههوری:** پارچه یه کی ئاوریشمی تهنکه ژنان بهسه ر خۆی دادهدن. **ههزگل:** لکه داری وشکه وهبووگ. **ههنریشن:** گیایه کی کویتسانی. **ههتله:** ناموور. **ههلوه دا:** عه ودا، له دووی شتتیک ویتل و سهرگهردان. **ههراشه:** زۆر گهوره بوو.

ناوهرۆکی بۆ کوردستان

126	– رۆژتیکم ههیه	5	– وشهیهکی پێویست
139	– پهیکینگ	7	– پێشهکی چاپی سێههمین
144	– لکه زهیتوون	14	– پێشهکییهک بۆ چاپی دووههم
146	– پێشکەش	17	– پێشهکییهک بۆ چاپی یهکههم
147	– ئاوانهخواری		
147	– وهلامیک به شهمالدا	20	بهشی یهکههم
148	– کارتی جێژنه پیرۆزه نه ورۆز	20	– ههر کوردم
148	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	21	– نامرادیک
151	– پیاوی چی؟	22	– خۆشیی دوارۆژ
152	– باوهری بیتکهس	25	– له خۆتم بهاریزه
155	– کوردم	27	– بانگی شههر له مارسهوه
156	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	29	– تابووتی زۆردار
158	– کارتی جێژنه پیرۆزه	33	– مهی
158	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	34	– مهی
160	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	35	– سههماو بههار
162	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	38	– سهلام ئازاد بوون
164	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت	40	– کورد بیتکهس نییه
165	– ئافهرین بۆ گیانبازان	41	– نهشمیل
167	– سروود بۆ قوتابیان	45	– سووتندیکی گهوره
168	– سروودیک بۆ پێشمههرگه – کوردستان	49	– شوێنیشی خۆ کرد
169	– کاوهی مهزن	50	– نامه بۆ وارشهو
174	– بۆ پێشهوه بارزانی	55	– په یام بۆ ماوماو
176	– لامه رکهزی	59	– سروود
177	– وهفدی کوردستان	60	– من و بولبول
179	– سروودی جاش	90	– سروودی ئاشتی
181	– جاش توورهن	91	– شهوێک زیندان
183	– بهرهو موکریان	96	– فرمیسکی ههژاریک
241	– جاش چوونه میصر	98	– دهمهتهقهی پیرۆت و بایز
242	– مارمیلکه نیم	101	– سپۆتتیک
244	– جاش و باش	103	– جوچک و سپۆتتیک
249	– چۆن بومه پێشمههرگه	105	– پهله هههریک
256	– دهمهتهقهی پیرۆت و باپیر	111	– چهپکه گولتیک
257	– دهمهتهقهی پیرۆت و باپیر	114	– دهمهتهقهی بایز و پیرۆت
259	– هانی هانی	116	– وهرام بۆ کچیک سۆقیهتی
260	– چۆن بومه پێشمههرگه	118	– پیرۆزیایی
266	– دهمهتهقهی باپیر و پیرۆت	119	– پالهوانتیک
268	– دهمهتهقهی پیرۆت و باپیر	124	– شهیتان دهلی نامین
269	– دهمهتهقهی پیرۆت و باپیر		

372	- په شیمانې پینه یه	271	- شیرین به هاره
375	- به زمی روونی	273	- کوټخای به کره جو
377	- کوردستان به هه شته	274	- دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر
378	- دهمی نایگاتی	276	- به کره جو
378	- ههر تیره یه کن	277	- دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر
379	- درؤ به درؤ	279	- قه وانه شره
380	- به لاف پتیک نایه	283	- تیتل و ببیل
381	- ویرانه یه یان ماله ؟	286	- به سهر هاته که م
381	- هه له له چیدایه ؟	294	- دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر
382	- سه رچاوه سوټره	296	- چؤن جیټنه نه گرین ؟
383	- هاواری له سهره	303	- دهمه ته قه ی باپیرو پیروټ
384	- دزی جادوو	305	- کوسکی کاوه
385	- باوکی	313	- کاوه : بارزانی
386	- له مهرد نه گهری	315	- دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر
387	- نه وینی گه وره	319	- به زمی به هار
388	- چاکه له گهل خراپان	322	- دوژمنی نه زان
388	- مشک و میټروو	323	- چیرؤک
389	- کرمی ناوخؤ	331	- دهمه ته قه ی باپیرو پیروټ
390	- پشوو درټر	334	- دهمه ته قه ی پیروټ و باپیر
391	- جی ژوان	338	- دهمه ته قه ی پیروټ و بایز
391	- نایه تی گؤپال	342	- له دهمی نه هه نکا
392	- بایه ک	344	- حه لله ق مه لله ق
393	- رتیوی و که له شټیر	347	- مه ته ل
394	- ره قه و مراوی	350	- سروود
396	- میټشک و دلې نییبه	351	- سروود
397	- قه ل و که و	352	- قؤناغه کانی ژبان
397	- که ر یؤ سه رزه ماوه ند	354	- کوټری زانیاری کورد
397	- خپیگه به ری نادا	354	- دهمه ته قه ی باپیرو پیروټ
398	- گورگ و به رخ		
399	- که رو که وله شټیر	357	به شی دووهم
400	- قه ل و بولبول	357	- که رو گا
401	- گریان نه ک نان	359	- که ری کول
402	- بیخه زمانم	360	- زهنگی مشکان
403	- له به هاری نه هاتوو	362	- که وه شه له
403	- تووتیی که چه ل	363	- هه ویری به موو
405	- ورچی نه کوژراو مه فروشه	364	- رتیوی به فیشال
406	- دؤستی نه زان	365	- ملی درټر میټرووه
407	- که ر به لاهول ناژی	366	- داوه ل
408	- نه گهر	367	- ده رسی به چه پوک
409	- ژوانیکی دوور	368	- سواری مار
410	- ورگه مه ر	371	- که ری بیگار
410	- هه له ی زمان		

457	- رهمه زانی ۱۳۲۳	411	- شۆربا و پشکه ل
460	- هه ژار نامۆژگاری شیرکۆی کۆری خۆی ده کا	411	- له چه رو تاژی
		412	- له دلی نه داوه
464	به شی سیته م	412	- کونه کۆتر
464	- به یتتی سه ره مه ی	413	- کۆ زانا تره
515	- به پاکی بیره	413	- که می له بیره
516	- نه گهر ناوها نه که م چ بکه م؟	414	- راست و درۆ
517	- سمبیل باپی	414	- دلۆ به ده هۆل
517	- لای لایب	414	- ریش هه لته کینه
521	- لیفه شه	416	- گۆره یان ماله
523	- غه زهل	417	- چ ده بارئ
524	- دیسان غه زهل	418	- تینستر باج نادا
525	- تیهه لکیشی شیعی حافظی شیرازی	419	- فیل له تاریکی
526	- نه ی پستی	421	- له سراج الدینه وه
527	- تیهه لکیشی ناهیری مه لا باب	422	- له مه لا نه بویه کروه
527	- چوارینه	422	- له سه رکیتی نه بو عه لای مه عه یری
535	- زه ردی لیمۆ	422	- له عه ره بییه وه
536	- ژوانیک	422	- هاواری زۆر لیکراو
		427	- ژوان
		427	- که رسته ی ژن
538	به شی چواره م	427	- بو ق و گامیش
539	- بارزانی نامری	428	- میزه ری مه لا
543	- ده مه ته قه ی قۆبتاس و پیرو ت	429	- ده بوو بیزانیا
545	- تاکه ی	429	- ره نج و گهنج
551	- هه ر شه و نابج	431	- ده رمانی ده باغ
553	- روژی کورد	432	- تاوانی میره
556	- رتیه ری نه مر	432	- فرشته
559	- نمونه ی هونه ر	434	- هه ژار هه ر هه ژاره
561	- به یادی تو ده ژی دل م	434	- که رویشکاوا
563	- به یادی بارزانی	434	- هه لۆ هه ر به رزه
570	- نه سستیره یه کی گه ش	435	- خۆی خوشتر ده وئ
574	- شابازی چیا	437	- خیتیوی گۆل و فرمیتسک
575	- خوا به به س نه بی ئیتر	442	- له نامیق که ماله وه
580	- کورد له فه رمووده ی تو ناگا	442	- له نه بو نه واسه وه
593	- وه ک بارزانی نابیته وه	443	- له نا زانم کتیوه
597	- بو کاک ئیدریس: گۆلی خانه دانی بارزان	445	- فرمیتسکی هه تیو
599	- شینگیتی	446	- کۆهستان
602	- ژارگه ی ماران	447	- خیتیوی گۆل و وه نه وشه
		449	- مانگه کانی سال
		450	- سه روود بو پیتشمه رگه
		452	- سه روودیک
		454	- کاویتی له میژینه یه ک
		454	